華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期三 14 三月 庚午年二月十八日

第二二五九七號

出紙八張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話：總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

居英權計分法類似英國普通程度考試

據申請者資料綸統計表定計分底綫
居英權「及格」分數 視申請者獲分高低
落選不能上訴公務員佔三分一名額

（本報記者倫敦長途電話報導）：可靠消息：據來自交部有關即將公佈之港人居英權之計分方式，相信會沿用英國「普通程度考試」LEVEL」的制度來計算申請者分數，然後再作甄別。據知，居英權的甄選是不會接受上訴。

據消息稱，在居英權方案未公佈之前，根本沒有人會知那一類港人會獲資格，因為方案不會設立計分底綫。而計分底綫，是根據有多少申請者，申請者的資料，將所有的資料集中一起再綸一個統計圖表，然後在圖表定出計分的底線，從中甄選五萬個申請的家庭。

市分的底線就有如英國普通程度考試般，分數要視乎多少考生，分數的高低，才定出「及格」分數，「及格」分數亦即獲選居英家庭。

上月，英國內政部及外交部分別有要員來港搜集有關港人居英資料，帶返英國研究。

據消息稱，五萬個家庭中，約三分之一家庭為來自公務員落選的申請者，不會獲得上訴機會。

目前，有關居英權方案，在英國國會爭持非常激烈，由保守黨英首相戴卓爾夫人提出的居英權，遭到工黨猛烈抨擊，部份議員並聯名反對，加上最近戴卓爾夫人宣佈人頭稅法案，高利率打擊下，居英權方案能否在即將來臨國會上通過，亦成疑問。

另一方面，英國報章對於居英權問題以低調處理，而電視台則有柏撮特輯或座談會探討。不過最令人感奇怪的，就是英國一些傳頒對港人居英權並不支持，甚至有些還反對港人居英，認為港人到英國與他們「爭飯食」，有些甚至指因九七而居英的港人為反共份子，不愛國家。

（特訊）接近中方的消息人士透露，中國外交部相信會對英國國會通過居英權方案構成壓力。

消息人士指出，有關居英權方案，中方立場曾多次透過外交部發言人提出，堅持港人縱使獲得居英權，仍然是中國公民，不能擁有領事保護權，此話可能會刺激日後取得居英權的人士，使英國要面對數以萬計的香港移民，所以，中方相信外交部的講法，對英國國會通過居英權方案時，會構成一定的壓力。

下月未能實施 所有台灣旅客 多次入境簽證

（特訊）由於保安科正評估放寬台灣旅客入境後的影響，故下月未能實施放寬入境的限制，不過港府較傾向於准許所有台灣旅客使用多次入境簽證，使本港貿易及旅遊業獲得龐大收益，並計劃提高簽證費。

自從台灣於八七年起准許民衆到大陸探親以來，台灣人來港的人數不斷增加，最近數個月，每月平均有九萬多名台灣人申請來港，其中八成以上仍申請是雙程簽證，每個簽證費用為二百三十元，有限期為三個月，其餘申請為台灣商人，他們獲准申請多次入境簽證，收費為一百一十五元，於半年內可無限次數進出本港。

由於多方面均要求港府放寬限制台灣人入境的規定。

四月一日起加水費 增幅百分十二點五
減低用水量高住宅補貼用水量低者
五級收費改四級免費用水減為16度
約一成用戶須繳交多一倍水費

（特訊）行政局昨晨通過今年四月一日起增加水費，住宅用水及工業用水的增幅同約為百分之十二．五。

根據水務監督辦事處的估計，約二成用戶需要交多一倍水費，超過一半用戶每月少付於十元的水費，而在新收費下，仍有二十三萬多住宅用戶無須繳付水費。加價後，據水務署估計會增加二億多元，其中來自非住宅用戶的佔一億一千萬元。

水務署署長黃國禮昨日在記者會上說，水費加價主要是彌補操作成本和各項支出的通脹，包括較早前港府貸款給東江水工程的利息；而東江水佔水費成本約三成。

他強調，水費收入是不能和成本平衡，據預算九〇年至九一年，水費收入是十六億多元，但經常開支預計十八億五千萬，而建設開支也需要十億元，所以水費若不得到政府津貼，相信加幅率肯定驚人。他說，政府自八二年開始每年檢討水費，根據每年的通貨膨脹率計算增加幅度，可能比通脹率稍高。

黃國禮表示，為着減低用水量高的住宅用戶補貼用水量低的住戶，因此，水務署將舊收費的五個等級縮減為四個等級，將原有的二級和三級合併，而免費用水度數亦減為十六度。黃氏解釋，舊收費的第二級所收的費用是低於成本，這級的用戶水費便由以上的等級用戶所補貼，實屬不公平。

由於住宅用戶的收費等級調整，導致用水十七度至五十七度的用戶繳交的水費是以往的兩倍。但水務署卻指出，實際的費用只是多付一元至十元不等，據該署的估計，佔全部用戶約二成。

此外，有關提供和安裝水錶的收費，亦會由一百元調整至一百三十元。（文）

水務總署長黃國禮指水費增加主要彌補操作開支及通貨膨脹率。（本報記者攝）

各項用水的新舊價格比較表：

項目		新收費（每度）	舊收費（每度）
建築用水		$4.65	$4.13
住宅用水	首16度（一級）	免費	免費（以往計至十七度）
	其次的41度（二級）	$2.99	$2.66（以往的二級和三級）
	其次的25度（三級）	$4.65	$4.13
	其餘	$6.51	$5.79
冲厠用水	首31度	免費	免費
	其餘	$2.99	$2.66
船舶用水	遠洋輪船	$6.51	$5.79
	非遠洋輪船	$2.99	$2.66
商業用水		$2.99	$2.66
任何用水所付水費		$2.99	$2.66

洗衣費隨水費調升 汽水價格則不增加
民主民生協進會印染同業公會 與工聯會均不滿水費加幅過高

（特訊）四月一日加水費了，但本港兩大飲品製造商仍不打算因水費增加而調高飲品市價，反而，洗衣店同業卻在短期內調整收費，以平衡開支。

太古汽水廠營業部經理盧淑婷對本報指出，該廠雖會作適期性的市價調整，但絕不會因是次水費增加而漲價。

她認為，水務署以通貨膨脹為由增加水費的幅達百分之十二點五，是可以接受的，至於增加幅度，她表示亦算合理。

香港壹品有限公司營業部經理梁維則謂，該公司亦不會因為水費增加而調整價格，但一切仍需經行政部討論才作決定。

洗衣行業會因政府在四月一日加水費而調整費用，一位洗衣業店主李先生指出：他們行業並無代表性的工會，但由於燃油費用及水費相繼增加後，同業一定會調整收費以彌補開銷。

他表示：恤衫可能不調整外，西褲會加一元洗一條，西裝加兩至三元，西裙亦加一元；至於自助洗衣亦會由八元至七磅收十六元加至十八元，其餘每磅加兩元則無變。

另方面：民主民生協進會、工聯會及印染業公會均批評，是次水費的加幅過高。

由於住宅用水的加幅平均為五成至一倍，對一般用戶構成嚴重影響，民主民生協進會發言人馮檢基表示，財政司剛公佈提高問接稅，現今又增加水費，此舉對市民是不公平，估計他們的反應會相當激烈，工聯會發言人陳婉嫻亦批評政府以提高水費而增加庫房收入，此種方法是不適當。

香港印染同業公會會長黃鑑表示，此次香港政府宣佈大幅度增加水費，非工業用戶平均增幅為百分之十二點五，對香港印染業非常不利，因為政府擬於本年七月一日開始實施低含硫燃油管制，令該業生產總成本增加百分之五至八，若水費為大幅增加，令成本上漲百分之零點五至一，無異是落井下石。

近年來由於生產成本上漲，加上臨近地區競爭，印染業已由七百間下降到五百多間，影響所及，現存的工廠不少將會停業與外遷，該業將召開會議，建議政府切實注意，以免有擬香港前途繁榮安定。

此外，對於水務署是次提出的水費加幅，一般市民均認為不合理，用水是每日的必需品，不應收過高的費用，否則祇會令市民吃不消。

自來水用戶一八〇萬戶

目前全港自來水用戶，據水務署的統計，一百八十萬戶；其中在舊收費等級表的第一級有二十三萬戶，第二級有二十八萬戶，第三級大致四十萬戶，第四級則有二十九萬；其餘的六十萬包括第五級的住宅用戶和工業用戶。

八元老林洋港會談料涉及許多問題
紛爭矛盾經過協調 國民黨將更民主化

岑一楨

（特稿）近一兩個月來，台灣有關總統選情，引起國民黨的紛爭，正鬧得如火如荼，部份國大代表準備推舉林洋港及蔣緯國競選正副總統，國民黨面臨分裂危機。「非主流派」所推舉的林洋港，其政治經歷及在台灣本土之聲望，並不在李登輝之下，而蔣緯國現任國安會秘書長，在前輩中仍極孚衆望，尤其很多台灣人，對前總統蔣公及蔣經國先生對台灣人之貢獻及福祉，懷念不已，推愛及其弟，對蔣家有一份深厚的感情，尤其蔣經國先生去世後，迄今兩年有多，蔣緯國所表現對權力的淡漠作風，甚得國人好感。再加以郝柏村近年來是台灣軍中強人，當李登輝就任總統時，郝柏村曾兩度表態効忠，可見在軍方之影響力相當大。

而李煥是現任行政院長，是蔣經國當年創辦青年救國團的左右手，是一位主張開放加强民主步伐極有遠見的政治家，對蔣經國當年的力排衆議大胆開放及建設，李煥是身邊的主要謀士的文胆與武胆。其後，被保守派抨擊改革步伐太快，引退了一個時期，會被派往高雄籌辦中山大學校長，當時筆者曾經前往該校參觀，所有學生均是寄宿，在校內每週有娛樂晚會，及一切康樂活動，整整有條，同學間有如兄弟姊妹，一方面為國家作育英才，也為黨培養政治本錢，確有一手，直到一九八四年，再度復出任教育部長。

在官場習慣，以部長職級，但在李煥任教育部長期間，蔣經國每星期經常有一次至兩次單獨召見，商談國事，可見蔣經國對其才幹之賞識。

因此，假如真的如「非主流派」所構思的人物，推出林、蔣與雙李競選總統，到底鹿死誰手，很難預料。不過，假如真的如此，國民黨分裂無可避免，台灣政治改革前途，正面臨主要時刻，更有民進黨之胡鬧及無賴式的搗亂，假如國民黨內部分裂，非國民黨之福，也非國家之福。

尚幸，經過元老努力調解，終於三月九日下午，林洋港公開表示婉拒國大代表聯署提名候選下屆總統，次日蔣緯國也作同樣表態，這一場政治大風暴才平息下來。有一個說法，今次事件是不少人對李登輝兩年來總統任內期間，對台獨份子及民進黨過份忍讓，其不斷搗亂行徑，有損國家形象及尊嚴，誠恐當選之後，今後六年不但會令民進黨坐大，而就誤國家前途。可以說，「非主流派」今次之出發點未必是為黨為私權，而是為黨為國家之福。

而同時今次之黨爭，是多時矛盾的積聚，現在才表面化，暗鬥變了明爭。不過，明爭好過暗鬥，正如中共在大陸權力暗鬥中，先鬥垮了胡耀邦，再而鬥垮了趙紫陽，永遠暗鬥下去。

今次八位元老與林洋港會面，大家都是資深的政要，不可能經易「說服」，經過八小時漫長會談，必牽涉到很多問題，有關政策方針、人事協調、對台獨份子、民進黨問題，均會有廣泛商討，而且也可能得到雙方共識及協調，才會有如此突破性的化解。可以預測的是，今次國民黨的紛爭，矛盾經過協調而達到矛盾統一，可使黨內更民主化，未嘗不是一件好事。

布政司下週三立法局會議公布
立法局91直選分九選區 每區簡單多數票選兩席
18直選21功能組18委任3官守議員組成
市局區域市局撥功能組各一席

（特訊）香港九一年立法局直接選舉安排會在下星期三的立法局會議上，由布政司霍德爵士以聲明方式公佈，隨即憲制事務司孫明揚也會召開記者會，解釋有關詳細情況：

行政局在昨日的會議上大致接納九一年立法局組成，包括有十八直接選舉議席、二十一個功能議席、十八個委任議員及三位官守議員。

消息指出：行政局上星期已原則同意九一年直選安排，港督衛奕信爵士隨後到倫敦述職，並獲得英國同意，行政局昨晨會議大致上接納九一年直選安排，有關細節留待下星期二審議，然後才正式公佈。

消息又謂：行政局已經決定將全港分成九個選區，每區以簡單多數票，直選兩位立法局議員，而市政局及區域市政局會撥歸功能組別內，仍維持單議席。

消息補充謂，港督在九一年開始逐步退出立法局主席一職，同時成立副議長新職位，目前仍未決定副議長由委任抑或互選產生。

此外，市政局昨日就香港政制，以及可能影響市局將來九一年立法局選區和選舉程序展開動議辯論，有七議員發言。

盼立法局小組主席 能動議法案答問題

劉文龍副主席建議英國外交部與中國商討，給予立法局小組主席有一些權力，使他們能動議法案和回答問題。同時，在委任制度減少下，市政局應享有兩個議席。

他認為直選將全港分成九區也可接受，人口比市政局為多，避免影響市局和區議會的選舉。功能組別則由十四至三十的擴大下，可設立雙議席。

他又謂九五年立法局的大選舉團可由兩個市政局、區議會和諮詢委員會組成，九七年的大選舉團則作別論，至於九七年立法局的外籍議員只佔百分之二十，政府有否考慮是在選舉前限制抑或在選舉後限制，前者不會出現問題，後者是否用「六合彩攪珠」方式選出兩成外籍議員呢。

陳子鈞議員亦支持市政局最好有兩個立法局議席。

杜葉錫恩議員贊成設立中型選區，同時為長遠計應該教育市民，使他們不致對民主制度產生混亂，因為民主不是魔術可以解決的。

市局要求佔兩議席 選民年齡盼降至18

文世昌議員指出：根據過去經驗，由選舉操作、能量、費用去分析，參選人士要有足夠的財力，選區太細與區議會和市政局無分別，他贊成九區設雙議席。

他表示：選舉一定要依賴選舉法，他建議政府採用自動登記方式成為選民，選民年齡由廿一歲降至十八歲，希望每一個人享有政治權利。

他鼓勵多些人士參與，承担香港前途的責任，九一年是一次重要選舉。

張有興議員支持市政局要求政府在明年分配兩個立法局議席給市政局，這是市政局的工作與四百萬名市區居民日常生活息息相關，為了市民利益必須保留和加强其本身在立法局中的代表性，以便向政府反映市民的需要和關注事項。

市局納入功能組別 保證三層架構連繫

陳若瑟議員認為將市政局納入功能組別是保證三層架構的連繫性，直選選區劃分上要參考以往的經驗，他認為小選區較為理想，因為選民已有認識。

馮檢基議員發出不滿的回應，三個星期的常委會上有資深委員提出討論基本法，但一個星期前這人士謂無人有興趣討論，這反映出香港人「無能、無奈、無言」的情況。

他強調去者已去，看到市局議員的實際性，這可能是香港人的文化。

…隨女子的生活已極好，起碼丈夫對她好，婆公也對…希望也是可以的，人…築希望和熱誠生存，可是…，另有一份堅強、倔強，不是只會哭哭啼啼的。

…，從不討論結果，甚至對象上，她也喜歡找已有妻室的男人，因為這麼一來，彼此明知最後不可能結合，不會有結果，因此對眼前的快樂，才特別珍惜，小心把握。

瑞芳與小南結婚了，但這一次戀愛是認真的，有好結果，以前她以遊戲人間出之，所以吃了虧也不自覺。

…我優條斯理：「今晚…

…曉儂。…

上述三種，都是常見…

話說某省某市某單位…

到國家手上。（一〇七）

經已入伙 歡迎租售

葵涌青山道業成街19至21號

近葵興地鐵站 步行7分鐘可達 交通利便工源充足

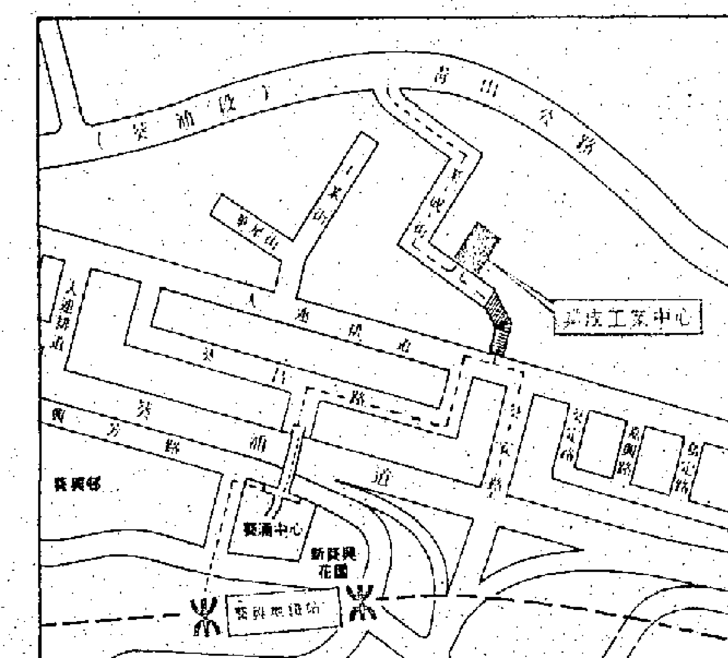
業成工業中心

單位面積由2,110呎至全層8,538呎

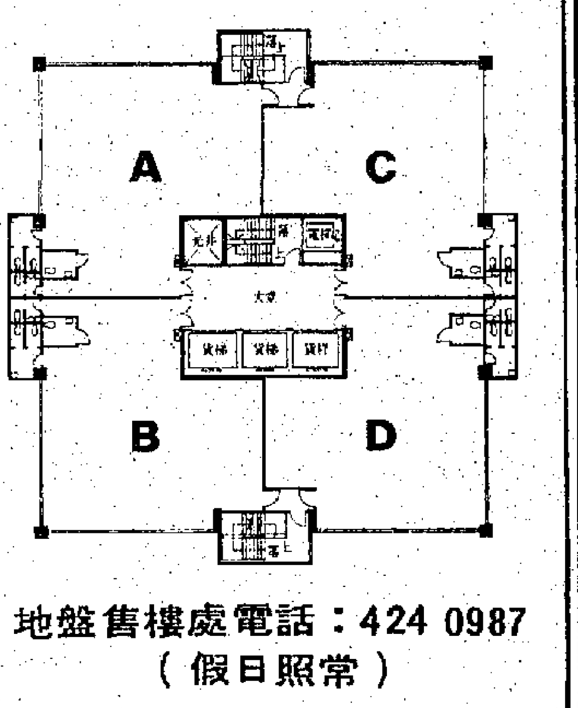
每呎只售480元起

每單位只售$1,013,000起

租 每呎 樓上4.30起 地下7.00起



地下面積3892呎至9326呎
樓高18呎合各行重工業
一樓停車場樓高14呎
二至廿五樓樓高10呎負重150磅



租售代理 華厦地產代理有限公司 香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心25樓 電話：527 1821（十五線）

寶美城置業有限公司 香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：525 3001（十線）

地盤售樓處電話：424 0987（假日照常）

學歷增添皇牌 身價突飛猛進

CIVIL SERVICE	MANAGEMENT
SOCIAL SERVICE	TECHNICIAN
G.M. TEACHER	SENIOR CLERK
TRANSLATOR	MARKETING
INTERPRETER	NURSE
SECRETARY	COMMERCE
PERSONNEL	INDUSTRY
LINGUISTICS	COMPUTER
BANKING	SHIPPING
ACCOUNTING	LEGAL
IMPORT/EXPORT	MASS MEDIA
AIRLINES	HOTELS

英國之大學教育舉世聞名，每年赴英攻讀學位者衆，如要實現無須遠赴重洋留學，則可在港投考受英政府承認相等大學程度(UNIVERSITY DEGREE)之海外公開試。本處特挑選適合本港在職人仕及考試局接受之公開試加以介紹。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時商業大廈22字樓

免費介紹講座時間：3月14日（週三）6:30PM　3月17日（週六）2:30PM

預約留位電話：8336098

英聯語言文化中心(established 1975)

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度。有意者，請晚九時半後，電五四九一一八一內綫三十號容先生洽。

青衣大橋邊

面臨海景、光線充足 工源充足、屋邨林立

青衣工業中心

面積由1,507呎至7,165呎

每呎僅售428元起

・即買即用・

地下樓面高度16呎8吋、特平租售

面積由10,911呎至51,229呎

合大型工業，或貨倉用

洽購處：成美產業有限公司

香港皇后大道東43-49號東美中心25樓 ☎527 1821（十五線）

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎525 3001（十線）

地盤售樓處 電話：4970707（假日照常辦公）

租　售

寫字樓

東美中心（皇后大道東）	770,1405,2185呎
洛洋閣（洛克道）	290-1228呎
軒華大厦（軒尼詩道）	560呎

舖位

泰安閣（筲箕灣東大街）	301呎
海景樓（鰂魚涌地庫）	1590呎
東南大厦（西營盤第二、第三街）	4501呎

工廠

豐盛工業中心（沙田火炭）	1134-20888呎
峰山工廈（火炭山尾街）	2514-3336呎
鳴發工廈（屯門建發街）地下	695-1025呎

車位

各區（工廠，住宅，商業大厦）之私家車位，貨車位

住宅

肇輝台花園（肇輝台3-4號）	1600呎
山勝大厦（跑馬地山村道）	750呎
保華大厦（淺水灣道）	3100呎
德昌里（油蔴地）	406呎
東南大厦（西營盤第二、三街）（另平台）	560-595呎

查詢請電：5271821

名額有限　報名從速

香港學生會 查詢：745 8275 註册非牟利機構

F.5會考／F.7A.L. MOCK EXAM模擬考試

注意：請細心閱讀以下訊息，它可以影响你的會考成績及令你多年來的努力，不致白費。

名師命題＋實況考試＋試題答案＋考試文憑

全港極負盛名之實力老師按考試趨勢，預測90年題目精心出題評卷，批改後送回。

考試日期：
高級程度英語：25/3（星期日）
其他所有科目：13/4－18/4（復活節假期）

報名及考試地址：
聖耀學校（九龍長沙灣元州街元州新邨）校7295554

Mr. C.Y. Tong (Principal)　會考試題：分析講座
Mr. K.P. Shum (V. Principal)　（主講者）

蘇聯人大會議將通過

戈巴切夫候選 蘇聯首任總統

修改憲法結束蘇共一黨專政 賦予總統特權處理內外大事

（合衆國際社莫斯科十三日電）蘇聯全國人代會今日以一千八百一十七票對一百三十三票通過實行總統制，有六十一票缺席。此乃是蘇共總書記戈巴切夫的政治勝利。預料人代會代表們會在今日稍後或明日表決選舉新總統。儘管保守派代表提議總理李日科夫和內政部長巴卡田爲候選人，與戈巴切夫競爭，但看來戈巴切夫可能會以壓倒性的多數票當選蘇聯第一任總統。

（路透社莫斯科十三日電）蘇聯國會周二將作出權衡性決定，通過一項產生行政總統制的法例，把徹底的權力授予克里姆林宮領袖戈巴切夫。經過周一在人民代表大會上的辯論後，已差不多肯定該項法例可取得三分之二大多票數，儘管遭有來自激進派的強烈反對，以及有代表對於總職位從溫和派手上奪取權力表示保留。

人民代表大會將研究一連串修憲，預料會一致支持戈巴切夫成爲總統候選人。共黨意識形態領袖米維狄夫在會上稱，蘇聯在過去低估了國家權力的需要，一定要加緊追趕，否則新政治力量的發展將超越共黨。他的意見並不反映所有代表的情緒，有些代表在周一反對戈巴切夫所提出的在休會前就此問題投票的動議。很多激進派代表，尤其是改革主義的地區聯合組織，都反對此項立法，認爲法例採納得太快，並會使一人集中太多權力。激進派表示他們得到一些邊遠共和國的支持，那些共和國恐怕建議中的總統權力會侵犯他們的主權。新蘇聯總統可頒佈緊急狀態、頒佈法令、任命及能免各部長。立陶宛國會在戈巴切夫權力坐大之前宣佈獨立，戈巴切夫稱此行動爲「警報」。共黨保守派領導人利加切夫對記者稱，莫斯科無意向立陶宛動用武力，會透過政治方法解決，坦克車對此問題幫不了忙。

（路透社莫斯科十三日電）蘇聯全國人民代表大會今日表決，通過修改憲法，放棄蘇聯共黨七十多年來對國家政權的壟斷，創設多黨制。全國代表通過一項決議，結束蘇共對國家政權的壟斷，創設多黨制。此項決議的表決是以一千七百七十一票對一百六十四票獲得通過，有七十四票缺席。全國人代會表決通過修憲，爲蘇聯實行總統制鋪平道路，現任蘇共總書記的戈巴切夫極可能會成爲蘇聯第一任總統。在此項表決後，戈巴切夫在熱烈掌聲中向與會的代表宣告：「本人熱烈祝賀此次人代會成功。」

戈巴切夫在人大會議說

不與立陶宛談判 否定立陶宛獨立

波羅的海代表多數不出席會議

（合衆國際社莫斯科十三日電）蘇聯共黨總書記兼最高蘇維埃主席戈巴切夫今日表示，雖然蘇聯可以同外國進行談判，但不會同立陶宛共和國及其波羅的海之鄰國舉行談判。立陶宛共和國新選國會在日前宣佈脫離蘇聯而獨立，把其原本的國名「蘇維埃立陶宛社會主義共和國」改爲「立陶宛共和國」，改用偽國旗，以及選出一位非共人士爲主席，有鑒於此等情形，波羅的海三個共和國的代表提議莫斯科同立陶宛談判，但戈巴切夫予以拒絕。立陶宛國會日昨致電給戈巴切夫，要求他承認立陶宛爲主權獨立的國家。在今日蘇聯全國人民代表大會開始舉行會議時，戈巴切夫發表致詞，他宣告：「我們可以同外國談判」。當時，由共產黨員支配的全國人代表們立刻熱烈鼓掌歡迎。戈巴切夫又說，蘇維埃社會主義共和國的代表都參加此次會議，包括立陶宛的代表，這是值得歡迎的。不過，

人民日報社論強調

中共黨的宗旨 要爲人民服務

（新華社北京三月十三日電）（人民日報）發表社論指出，中國共產黨在中國執政四十年，領導地位穩如泰山，正是因爲黨始終堅持了爲人民服務的宗旨，從總體上保持了密切聯系群衆的優良作風。社論指出，爲人民服務是中國共產黨的根本宗旨。群衆路線，是實現黨的思想路線、政治路線、組織路線的根本工作路線。社論說，堅持黨的群衆路線，是執行黨在社會主義初級階段基本路線的必然要求。這條基本路線的制定，是總結了一九四九年建國以來的歷史經驗而形成的，代表了全國人民的根本利益，它是保證社會穩定，人民生活逐步改善，國家強盛的一條路線。

社論強調，不管在前進的道路上有多少艱難險阻，只要人民群衆和中國共產黨緊緊站在一起，同心同德，艱苦奮鬥，我們就能無往而不勝。社論認爲，中國共產黨是中國的執政黨。執政黨的地位使黨能夠更好地爲人民服務，同時也帶來脫離群衆的危險。要使黨同人民群衆保持廣泛的、密切的聯繫，必須靠黨利用執政地位更好地爲人民服務，不斷地爲人民謀利益。

中國將適度調整物價 務求今年內物價回落

（中新社北京三月十三日電）記者從國家物價局了解到，今年中國物價工作的重點是在控制物價上漲幅度的同時，進行價格的適度調整，以促進經濟振興。

國家物價局的官員指出，今年的物價形勢比較複雜，尚有許多不確定的因素，如農業收成如何、市場疲軟到甚麼時候出現轉機、治理整頓措施的收效快慢等。這些因素給今後的物價控制帶來很大難度。今年將繼續實行物價控制目標責任制，按照「嚴格控制、區別對待」的原則，爭取做到今年的物價上漲幅度比去年進一步回落。

社論 開徵批發稅仍作進一步考慮

財政司翟克誠爵士在發表九〇—九一年度財政預算案演詞中，以相當篇幅論及備受關注的開徵批發稅（亦稱銷售稅）的問題，首先指出去年十月已完成了就開徵此稅的技術問題有認識的意見。財政司指出：「大多數被徵詢意見的人士都認爲，此刻在香港徵收批發稅的時機仍未成熟。事實上：有人關注到，徵收這個稅項對本港經濟可能帶來不良後果；有人懷疑這個稅項能否達到預期的目的，爲我們提供一個更穩定的稅收來源。」

儘管財政司表示，會繼續避免作出任何輕率的決定，但當局之間已爲開徵批發稅邁進一步鋪路。他除了指出諮詢意見結果顯示，在香港徵收批發稅，技術上並沒有任何重大障礙。他跟着又指出：「對於徵收批發稅的建議，雖然反應並非十分熱烈，但不少人認識到，本港確有需要採用一個穩定、較不易受到經濟盛衰影响的稅基。」

在現階段，港府對開徵批發稅所持態度，仍是在非常審慎中，卻未排除開徵的可能性。財政司作出的結論：「我會繼續避免作出任何輕率的決定，因爲我們須確保不會在本港推行一個可能是難以實施，或不符我們需要的徵稅結構。我想清楚表示，雖然我們現正就批發稅的問題作進一步考慮，因這項工作並非按既定的時間表進行。」

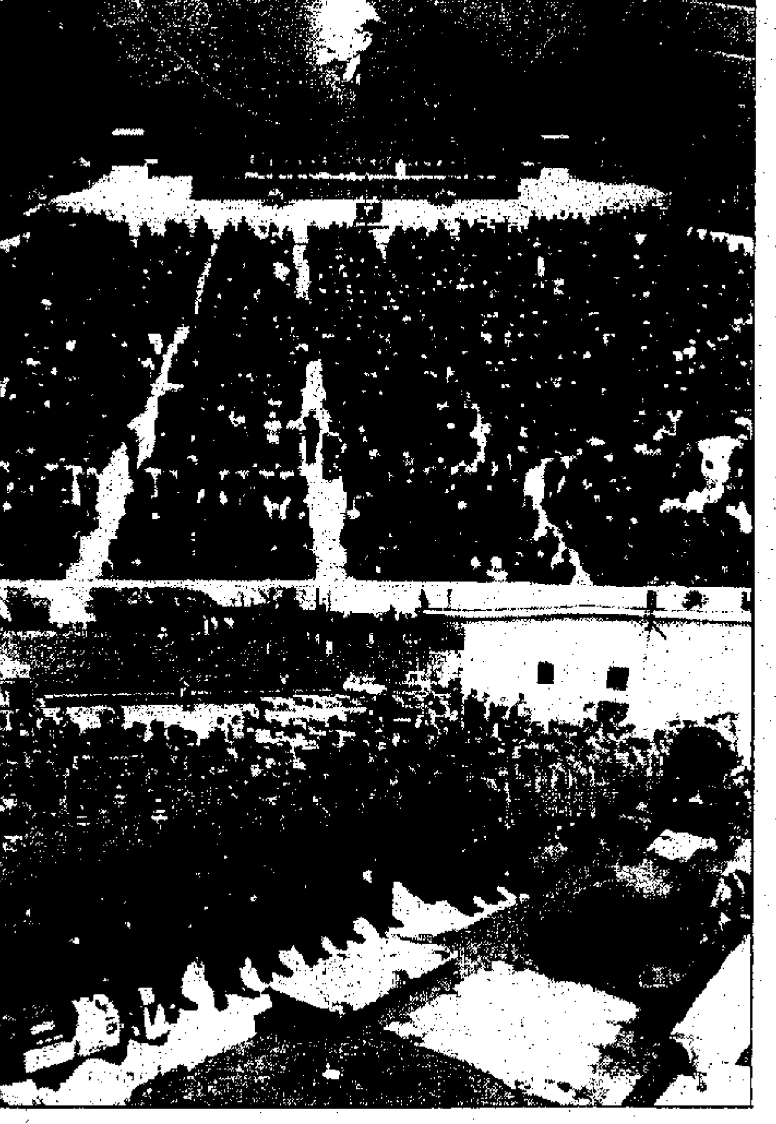
開徵批發稅問題既在「繼續進一步考慮」，將亦繼續有所爭辯。批發稅確有好些不受歡迎的論點，（一）批發稅屬間接稅，顯名思義是可由納稅人轉嫁給其他人士的稅制。因此，徵收批發稅終會增加普羅大衆的負担；（二）徵收批發稅將會導致通貨膨脹，勢將影响民生；（三）全面徵收批發稅會使稅制似更爲倒退；（四）徵收批發稅，政府要動用龐大開支，若徵收範圍廣泛，不獨打擊工商業，而且對旅遊業亦大有影响。

倘較爲客觀一點來研究，批發稅似又不一定如反對派所想像的壞處多多，所舉出的反對理由亦不是這樣必然性與無可補救。

政司在去年發表預算案時曾指出開徵批發稅的三個原則：（一）該稅項必須能以減低稅率帶來既穩定而又數額相當的稅收；（二）對經濟產生最少的干預；（三）推行容易而成本低廉，如能貫徹這三個原則，對於上述各種反對理由，縱使不能全部推翻，亦可打個折扣。

或有人認爲批發稅是幾乎無人可倖免，而且貧富要一樣負担。批發稅無疑可使每個人都要負担一點，但未必貧富都要負担一樣，因銷售力不同，就有輕重之分。以收入穩健而言，倚靠間接稅較勝於直接稅，倘這項稅只限於批發層面，漏稅與逃稅的情形較不易發生。

批發稅當然不能說是好到非開徵不可，但亦不致如一些人所想像中的「食人怪獸」。何況，財政司已一再表示：「此刻未到開徵成熟時機」，所謂成熟時機大概如其以前所說，要等待低通脹或通脹下降的時候。還有，港府財政預算已逐漸顯露將會出現赤字的危機，勢將必要採用一個較廣闊和較穩定的稅基；捨批發稅之外，似難找出有更符合這條件的代替品。



上：星期一在莫斯科舉行的蘇聯人民代表大會會場全景，代表將表決總統權力法案。
下：蘇聯官兵和重型軍備，週一在匈牙利西部火車站列隊，準備撤離。（美聯社）

美北部霧鎖大橋 四十五輛車相撞

三人死亡二十多人送醫院救治

（美聯社威斯康星州將格林灣十三日電）美國威斯康星州警方表示，一條行車大橋在濃霧中發生四十五輛汽車連環相撞的意外，這宗發生於星期一早上的嚴重意外，導致最少三人死亡，二十多人要送到醫院救治。警方交通部副首長克羅伊塞說：「起初是三車相撞，但我不知道這三車相撞的原因。隨後就是一次連鎖反應。幾十輛車撞到堆起來。」警長吉爾說，這宗意外最少造成三人死亡。吉爾警長負責在意外現場調度拯救傷者的行動。意外現場是屬於第四十三號州際公路的托爾德賴夫大橋的北行車綫。這條大橋橫跨福克斯河。有關官員說，最少有二十四人分別被送到格林灣市兩家醫院的急症室去救治，其中三人要留醫。吉爾警長，「看來就像這些汽車有氣缸爆炸」一般，引起了火警。目擊者說，在靠近意外現場的前面地方，有一輛運油車，消防員在這輛運油車附近，最少撲息了一輛焚燒中的汽車火警。很多傷者都被困在救車內，必須由救援人員救出來。據報這宗意外發生於早上六時四十五分（香港時間晚上八時四十五分），警察、消防員救護車和救援人員——包括一架起重機——都奉派到這條橋上。

紐約一酒店 場天花板 死傷十三

（美聯社紐約十三日電）當局宣稱，此城市紐約歷史標幟安中尼亞酒店週一有一處天花板掉下一間食物店，使一人喪生及最少另十二人受傷。該酒店地下的戈羅申公司，於下午約三時五十分發生此天花板掉下之事件。緊急醫療服務機構行政主任杜爾稱，這顯然是因因漏出的水使天花板三合土變爲較弱而掉下該店內的顧客頭上，杜爾並稱，已有兩人被送往羅斯福——聖路奇醫療中心十人已獲就地治療。消防局發言人柏里拉宣稱，二樓正在進行建築工程，二樓竟向下塌下。

一架航機 墮毀西非

（路透社塞拉利昂弗里敦十三日電）一架接載國際航機乘客的直升機在星期二在西非洲塞拉利昂首府弗里敦對開海面墮毀，機上十二人，失蹤者恐怕已罹難。一名航空公司發言人說，肇事直升機專程來往倫吉國際機場與弗里敦港之間穿梭飛行服務，但在弗里敦對開大西洋海面墮毀，機上當時載有十四人，其中二人獲救，其餘均告失蹤。

四川省人大罷免 胡績偉人大代表

罪名支持政治動亂

（中新社成都三月十三日電）四川省人民代表大會常務委員會的公告稱：鑒於胡績偉代表支持並介入了去年的政治動亂，違反了「中華人民共和國憲法」第七十六條「全國人民代表大會代表必須模範地遵守憲法和法律，保守國家秘密，並且在自己參加的生產、工作和社會活動中，協助憲法和法律的實施」的規定，採用無記名投票方式表決，罷免了胡績偉的七屆全國人大代表職務。

四川省人大常委會現有組成人員七十八人，今天下午到會六十七人，通過投票，一致贊成罷免胡績偉的第七屆全國人民代表職務。

華盛頓週末 天氣奇熱

（路透社芝加哥十三日電）美國華盛頓出現週末熱浪，星期一錄得華氏八十多度（攝氏二十六度多）的氣溫，但通常比較暖和的洛杉磯卻只錄得五十多度。芝加哥一氣象公司預測報告說，美國東部二十個城市星期一中午的氣溫均反常。華盛頓國際機場錄得華氏八十七度（攝氏三十度），比舊紀錄高了十一度。

中國共產黨中央顧問委員會第六次全體會議三月十二日在北京人民大會堂舉行。（新華社）

新疆黨政軍領導人要求

採取最嚴厲手段 打擊搞分離活動

（法新社北京十三日電）一份在週二發表的官方報告稱，新疆省政府領導人要求打擊當地分離主義的活動。新疆自治區政府主席達華美在最近發表的九〇年工作報告中提及到去年發生的回教信徒所發動的騷動，他聲稱新疆經已克服一連串的政治性鬥爭。他警告，今後任何分裂疆土的行動會受到嚴厲的對付。他稱：「爲使局勢穩定，任何層面的地方性政府必定要增強少數民族的團結，並要不容情地打擊少數民族分離份子所進行的活動。」

據一名新疆省共黨領導人上月所作的透露，軍隊會增援與蘇聯中亞邊境接壤的地區，該處今年會發生流血動亂。外國記者現時是不容進入該省。上月，一名法國記者及其翻譯員被指控從事非法採訪而被逐。在新疆六百萬人口中，很多少數民族是信奉回教。過去數年以來，新疆會發生多宗示威事件。北京政府日益担心回教分離份子所進行的活動，尤其是近期從蘇聯中亞地區傳入反對社會主義的思想。

日本人投資美國地產

去年百餘億美元

比較八八年下降百分十一

（合衆國際社洛杉磯十三日電）據一項星期一發表的調查顯示，西歐的地產市場開始轉移日本投資者的注意力；日本人去年在美國的地產投資下降了百分之十一，跌至一百四十七億七千萬美元。進行這項調查的肯尼恩‧利文撒爾公司洛杉磯辦事處的羅德曼說：「這項投資冷却屬於意料之外。日本大機構投資者正在考慮西歐市場，因爲一九九二年的經濟聯合日期已逐漸接近。」

羅德曼說：一九九〇年日本在美國地產的投資額將爲一百三十億至一百六十億美元之間。公司另一名人員巴塞爾說，日本人開始投資在加利福尼亞州、曼哈頓和夏威夷等熱門地區以外：「地理方面的變化很大。」他指出，在內華達州和得克薩斯州的日本投資劇增。

錢三强說 當急之務 培養人才

（香港中國通訊社濟南三月十三日電）著名物理學家錢三强說，大力培養科學技術和管理人才，把他們放在最能發揮作用的崗位上是至關重要的。錢三强早年留學法國，曾發現鈾的三分裂、四分裂現象而聞名於世。五十年代、六十年代，他在周恩來和聶榮臻的領導下，參加了原子核科學技術的組織與管理工作，爲中國核試驗成功作出重大貢獻。他說，當今世界，一切社會現象都與教育和管理兩大因素密切相關。

錢指出：一場世界規模的「經濟大戰」已經爆發。中國必須把自己的力量組織好，有效地參與國際合作與競爭。

錢三强是在中國科學技術講學團與濟南東港實業有限公司聯合創辦的「中多管理」雜誌的第一期上發表上述見解的。

錢三强現任中國科協副主席，兼任中國科學技術講學團團長。

加州廿三年來 執行首宗死刑

一殺人犯以毒氣處死

（路透社三藩市九日電）當地獄官星期四說，二十三年來在加州首宗死刑，預期於凌晨進行，以避免人們抗議所引起的交通阻塞。三十六歲的哈利斯，預期於四月三日凌晨三時在聖奎丁監獄氣室接受死刑。該監獄位於三藩市之北的馬林郡，示威者可能引致交通阻塞。過去在該監獄處死囚犯，通常是在上午十時進行。哈利斯於一九七九年犯謀殺兩名少年罪名成立，司法專家認爲他最後向最高法院的上訴，也會失敗。

社會不安寧 阿根廷首都 貧苦人搶貨

（美聯社阿根廷布宜諾斯艾利斯十日電）有六人，包括一名十四歲的男童，星期四在貧民區企圖搶掠貨車上食物與警方衝突中受了傷。

聞

先嚴 **雲逢章博士** 於主曆一九九〇年三月八日上午九時十分在九龍明愛醫院息勞歸主在世寄居八十五載遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於三月十五日（星期四）上午十一時在該館世界大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯擇日火化哀此訃

孝男 昌俊 媳 王詠衡
孝女 美美 婿 張南中
孫男 大耀
孫女 嘉琪
外孫男 張承志
外孫女 張韻媚

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三三一（十綫）

聞

先夫 **王公瑞文醫生** 於主曆一九九零年三月十日凌晨五時五十分在九龍聖德肋撒醫院魂歸天國享壽七十四歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於一九九零年三月十七日（星期六）下午一時在世界大禮堂大殮並舉行安所儀式隨即出殯安葬九龍長沙灣天主教墳場謹此報

妻 王許昭蘇
孝男 達宸
孝女 美宜 婿 高錦泉
美倩 婿 李企誠
美侶 婿 雷聲揚
美琪
外孫男 李弘兆 雷羅鈞
外孫女 高海靜 李詠怡 雷心穎

謹告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三三一（十綫）

親屬繁衍 恕未盡錄

聞

先夫 **藍天石先生** 痛於公曆一九九〇年三月十一日（農曆庚午年二月十五日）凌晨二時十七分在九龍聖德肋撒醫院息勞歸主在世寄居八十四載遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定公曆三月十六日（農曆二月二十日）（星期五）上午十時在該館世界大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

妻 藍林梅英
孝男 元芳 媳 區勵强
仲芳 媳 吳玉梅
季芳 媳 陳巧華
孝女 麗芳 婿 趙士奎
佩芳
孫男 其賢
孫女 穗勛 孫婿 梁建緯
中偉 瑞芬 曉恩 愛芬 明恩
外孫男 趙其光 外孫媳 高秀華
趙其明
趙其輝 外孫媳 葛林
胞妹 亞靜
侄男 熾昌 姪婦 楊媛
騰芳 姪婦 吳玉英
熾旺 姪婦 楊慧芝
熾津 姪婦 葉玉蘭
世芳

謹告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三三一（十綫）
通訊處：大興行 電話：三二一三五六五 三二二〇七五八

親屬繁衍 恕未盡錄

聞

藍天石先生 於一九九〇年三月十一日凌晨二時十七分在九龍聖德肋撒醫院息勞歸主在世寄居八十四載謹定於三月十六日（星期五）上午十時在紅磡世界殯儀館該館世界大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

大興行
星加坡大昌有限公司
星加坡鍊面製造廠
謹啓

電話：三二二〇七五八

本港新聞

駛出公海進行非法賭博
港澳官員磋商 管制賭船活動
在港招引賭客・抵觸本港法例
本港若不管制・尋求中方協助

（特訊）澳門經濟事務政務司范禮保表示，若本港不能立例管制賭船經營的話，澳門政府將會與中方商討解決方法，避免影響到澳門的賭博事業，而港府亦已積極修訂法例，藉此能夠適用於不斷增長的非法賭船事業。

范禮保昨日與港府政務司曹廣榮會面後稱，目前開始賭船風氣有不斷增長的趨勢，是會直接影響到澳門博彩事業，加上澳門政府主要稅收來源均是在博彩稅方面所得，特此需要加以管制。

此外，政務司曹廣榮指出現階段澳門政府已經與中方進行了一個非正式商討，若本港未能立例管制賭船事業開辦，他們雙方便會研究出一套管制的法例。

，本港法律是要維護合法博彩事情，而賭船開辦正是抵觸本港博彩法例，因此非要管制不可。

隨着賭船不斷增加，港府將會加強條例管制，現待律政司的研究結果，相信數日內會有初步的結論，稍後有關法例會被提交立法局進行討論。

曹廣榮稱：在以往的經驗顯示，港府亦會經立例管制在公海領域內的非法事業，而賭船經營費用是來自本港商人，更在本港刊登廣告及上客，正是抵觸本港的法律，所以非管制不可。

按現有賭船多艘，在本港刊登廣告吸引客人登船。駛出公海後進行賭博活動，船費相當廉宜，供食住宿及飲食，登船賭博有如渡假，頗為吸引市民興趣。趨之若騖者大不乏人。

其次，在昨日會晤內雙方更提及到如何協調舉行賽馬日編制。以往兩地舉行賽馬時間都是不同，但經過商議後，於來季的賽馬日內便會選在同一日舉行。范禮保稱此舉是希望免避雙方利益產生衝突。（詠）

港澳兩地電台廣播 考慮劃一限制規例
兩地唇齒相依應有共識默契
可能跟隨本港限制香烟廣告

（特訊）港澳政府昨就兩地廣播電台的發射問題舉行會議，雙方作了廣泛的意見多換，一致認為兩地的廣播事業關係密切，應多些配合以免衝突。至於細節問題，將會由兩地的專營部門討論。

文康廣播司徐淦昨與澳門經濟事務政務司范禮保就兩地廣播電台進行會議。會後徐淦指出，兩地政府在廣播事業方面是唇齒相依的。

他續說：兩地廣播慣合在政策及技術上應該互相配合，避免發生衝突與磨擦。而暫時雙方在廣播事業方面並未有任何不協調之地方，但他認為兩地在廣播尺度管制方面是有所不同，需要留意，以及將來的頻度如何根據國際規例，做到不會互相干擾，這些細節問題，兩地政府將會作進一步討論。

徐淦稱：其實雙方一向已有共識和默契，現在大家亦會以協調的精神去處理和合作。至於進一步的技術安排，徐淦表示雙方的郵政署長時於日後作討論。

有記者問及會否給予澳門電視台的發射率增加，讓香港大部份地區均接收到，徐淦播出運未談到此問題，他重申這些技術上的問題就需交由兩方面的郵電署長討論。

雙方的有關部門將在四月再開會，澳門可能跟隨香港的電視廣播規例，限制香烟廣告。（珠）

薄霧 陽光

本港天氣清晨為密雲並間時有陽光，日間天氣晴朗，最低氣溫為十七度，而最高氣溫則為廿一度，吹和緩東風。

業績增長百分十一
匯豐銀行盈利四十七億
十送一派息二角八

（特訊）香港上海匯豐銀行昨日宣佈，截至八九年十二月卅一日止年度，該公司之股東應得盈利為港幣四十七億七千四百萬元，與八八年同期之四十三億元比較，增幅為百分之十一。董事會建議派發末期股息每股二角八分，連同已派發之中期息一角四分，共派息每股四角二分（八八年全年則為三角另六點三六分），增幅為百分之十五點五。

末期股息將以現金並於五月八日派發，或選擇以股代息。

該銀行董事會並建議作資本化股份發行，凡於五月二日持有十股者可獲派送新股一股，此舉使該行從公積金撥出增資款項港幣十四億五千四百餘萬元。（詳情請閱股市版）

日本新任駐港總領事抵港履新
久保田穰熟悉本港 決心促進港日聯繫
曾任駐北京公使外交經驗豐富

本報記者：線振球

經佐藤行雄來港就任日本駐香港總領事的久保田穰，業已抵港履新，他來港前是日本駐北京大使館的公使。這次以公使身份就任駐香港總領事職位的因素頗多，但總不能脫離以下幾點：（一）香港的地位重要，是溝通中日間的政經文化科技的橋樑，尤其是對中國引進日本投資及科學技術等，由一位更有份量的官員駐港會更加適合。（二）由於他駐北京公使的一段期間，和中國高層建立了相當的友好關係，而該港和中國接壤，他來港工作，可以把和中國高層的友好關係延展至香港甚至日本，同時本着過去在北京的經驗，和中國駐港的各方高層人士關係搞得更好，以利日工商界向香港及中國投資和經濟活動（三）他歷任日本經濟協力局課長和審議官，又曾任職紐約、華盛頓、耶加達、曼谷等日本使館的外交官。經濟協力局的工作是協助亞洲區發展國家的經濟發展，以他過去在經濟協力局和海外的經驗，派駐於亞洲地區有密切連繫的香港，是再好也沒有的了。基於上述幾點因素，久保田穰被派駐港總領事，可以說是「適才適所」，並非大才小用。

促文化交流經濟活動

為了介紹給讀者們認識，特別訪問了久保田總領事。他首先表示他來港就任日本駐港總領事職位，在戰後由第一任的板垣修開始，到他是第十六任。過去他曾經因公事來港工作，或經港轉往外地都到總領事館晤總領事，他很高興地說：「哦，這個房間我不知不知來過多少次了」，顯然他對來港工作，是有很大興趣的。

久保田總領事談到對就任港總領事的抱負時表示，最近，港和日本的友好關係非常密切，經濟關係也擴展到各層面，從而使文化教育的交流活動更加熾熱起來。在香港服務期間，他會朝上述的方向竭力推進，協助香港提高技術水平，提高香港青年一代教育和科技水準，增加留學生名額，同時提高日本人在港投資和經濟活動。

天安門事件影響投資

由於他剛從北京轉職來港，有關日本人在中國投資活動的實際情況，是讀者們渴望了解的，他對這個問題表示：日本對中國投資是長遠打算的，實際上每年都有增長。去年因為天安門動亂事件的影響，日本企業在中國的活動會短暫停止過，不久之後，又再慢慢恢復活動。整體來說，影響非常之少，現時日本企業在華投資正在擴展中，今後仍然繼續伸展至各種範疇。

他在上面曾說過將會竭力促進港日文化交流工作，我告訴他香港正興起「日語熱」，照非正式的統計，香港學習日語的估計有四萬人以上，北京的情形是怎樣的呢？

北京日語熱趨多元化

久保田穰總領事說為北京也有一股「日語熱」，學習日語的人很熱心，很踴躍，而且是多方面的，廣播電台和電視都加入了日語課程，教授日語；還有日語的各種影片，輔助學習，和提高學習興趣。這顯示他們不單對日語，而且對日本也是關心的。

久保田總領事繼續談到日本和中國的文化交流進展近貌。他表示：日本對中國不單協力交流經濟活動，同時對文化交流也非常重視的。日本和中國之間開政府層面和民間層面同時推行文化交流活動。去年因受天安門事件影響，計劃進行中的活動，被迫中斷，要延期舉行。不過，到了去年十二月舉行了日中文化交流協議會，日本外務省相派文化交流部長出席，和北京的文化部局長作出了協議；而民間層面也恢復各種活動，如歌劇等又組織了考察團訪問了北京，由此日中文化交流就活潑起來了。

三十年願望終告達成

許多年青人都嚮往外交官生活的，久保田從事外交工作已經有三十個寒暑了，究竟外交官生活具有什麼魅力去吸引他呢？

久保田總領事很坦誠地說：「我一向懷有一個願望，就是世界上的人類要超越國界，互相理解，互相幫助，大家和平地生活；這是很重要的事。正因為要實現世界和平，我想與其留在一個國家之內工作，不如到國外和各國人士建立友好關係。這個願望要達成，唯有從事外交官工作了。在過去三十年，我獲得訪問各國的機會，先後訪問過非洲大陸四次，南美數次，幾乎世界各國都訪問過了，至於駐在各國工作的地方，亞洲區有印尼、泰國、北京；美國方面有紐約、華盛頓等，在這些地方和當地人建立友誼，無形中有利於外交工作的促進，間接也達成了我的心願。」

久仰程毓琳會長大名

久保田總領事是在橫濱出生和成長的，我問他可認識一位享有盛譽的老華僑，橫濱華商貿易公會的創會會長程毓琳和會董的他的兩位公子麼？他表示曾聽過他們的大名，但是沒有機會和他們結交。

最後，他告訴記者，他和太太一起來港接任的，他有兩位千金，長女叫直子，次女名陽子，均留在東京念高中，沒有來港；預定在春假時再來港團聚。這樣說起來，子女教育問題，也令從事外交生活的人大傷腦筋啦。

圖、新任日本總領事久保田穰（前）接受訪問後與線振球合攝。

新任中英小組中方首席代表
郭豐民今抵港
希望中英合作為繁榮多貢獻

（特訊）新任中英聯合聯絡小組中方首席代表郭豐民今日下午由北京赴香港履新，他乘搭CA三一〇班機，預料在五時一刻抵港，港府政治顧問歐威廉在場迎迓。

郭豐民接受中新社訪問時說：我對能到香港工作感到很高興。全國人民代表大會即將審議通過香港特別行政區基本法，這樣，香港過渡期將進入一個新的階段。我希望中英雙方加強合作，為促進香港的繁榮和穩定作出努力。

祖籍廣東，在上海長大的郭豐民今年六十歲。他十七歲時考入上海同濟大學法學院，一九五〇年派往瑞士，成為新中國派駐西方國家的第一批外交官。

郭豐民能講流利的英語，德語，還懂法語。

他喜愛讀書，不管是政治的，歷史的，文學的，都喜歡。他還愛聽古典音樂，尤其偏愛集古典派大成，開浪漫派先河的貝多芬交響樂，「靜靜地在那裡可以聽上一、二個小時，那是一種極好的休息和美的享受。」——他如是說過。

今日各版專欄

「旅遊」、「飲食」、「藝術」、「中學會考試題預習」、「歷史」、「經濟」。「校園動態介紹慕光英文書院專輯」。

銅鑼灣天橋將拆卸
重建天橋改善路面擁塞

（特訊）當局欲改善銅鑼灣路面及維園道交通阻塞情況，決定於九〇年十一月展開為期二十四個月；銅鑼灣天橋重建及擴闊工程，預計耗費約五千七百萬元。

路政署工程師鄭啓生昨日出席灣仔交通運輸委員會時表示，該工程是會將現有銅鑼灣天橋整條拆掉而重建一條綫向較佳及較濶的行車天橋。藉已改現有銅鑼灣路面的嚴重交通阻塞情狀。

為了減低因施工時交通阻塞，當局將會分四期進行此項工程，並在每個階段實施當的交通管理計劃，以便車輛與行人交通能維持通順。

鄭啓生稱，按目前現階段估計，每期工程需要利用六個月時間，但實質所需的日期便以承建商工程進度來作為準則。工程完成後，其特式將會是一條綫向較佳，及寬濶的兩綫行

至於灣仔區議員則認為，重建天橋改善當地交通是相當歡迎，但希望運輸署能夠積極監督承建商工作進度及質素，使到一旦出現問題時有一個完善應變措施，不會影響居民的生活。（詠）

人民入境事務署協會
不滿同職級薪酬偏低
下週召開大會商進一步行動

（特訊）由人民入境事務署主任級組成的入境事務協會不滿該署首席主任和助理首席主任薪點較懲教署和海關的相同職級低，上星期五已去信港督反映他們的不滿，並且決定於下星期二召開全人特別大會，商討進一步的對策。

入境事務協會主席邢益民昨日指出，自八八年五個紀律部隊進行薪俸及條件全面性檢討後，人民入境事務署首席主任和助理首席主任薪點便較懲教署和海關的相同職級低調兩點，但有見於當時顧問公司沒有進行工值評估，所以協會當時未有任何行動。

但據最近完成的希氏報告，當中對五個紀律部隊進行工值的評估指出，該署首席主任和助理首席主任的薪點較懲教署和海關低兩點，但政府並未有表示將會就報告的評估作出調整，所以協會已於上週五去信港督，反映他們的不滿。

邢益民表示，協會由人民入境事務處的六個職級組成，職級分別是助理主任，主任，高級主任，總主任，助理首席主任和首席主任，合一千五百七十九人，而助理首席主任和首席主任共三十二名，昨日出席記者會則有二十三人。

邢益民強調，協會今次行動是為了爭取合理與公平，而下星期二的同人大會將可決定未來對策的取向，協會希望行動能在不擾民的情形下進行，但邢氏不排除會有遊行，按章工作或不超時工作的行動，然一切待很星期二的人大會才有進一步的決定。

邢氏解釋，由於人民入境事務署與市民生活息息相關，所以一旦採取工業行動，對市民會做成一定的不便，他以台灣申請香港旅遊簽證為例，由八六年的每年二十五萬個簽證增加至八九年的超過一百萬，可是人手卻沒有增加，所以員工要加班才可依時完成簽證，因此一回不超時工作，單簽發台灣簽證便有百分之三十不可依時完成。

邢氏說，協會得知希氏報告內容後曾向署方反映，署方除了表示同情外，並於本月底向政府提交對有關報告的反映，當中除了提出首席主任和助理首席主任級的不滿外，對員佐級和總主任級等職級亦有作出反映。此外，邢益民指出署長級和員佐級的同事皆十分支持他們的行動。（白）

小評
加稅項目激烈反應
低增長高通脹應尋對策

財政司翟克誠提出的新年度預算案，近日成為各方紛紛研究和討論的熱門主題，人們討論的焦點，一般都指向大幅度增加間接稅帶來的影響，特別是燃油稅一加就是三成，運輸交通行業反應激烈，作為公共交通一環之的士及小巴車商與司機，立竿見影，要求港府准予增收乘客燃油附加費，每程一元作為彌補，並且聲言不達目的，將會發動慢駛抗議。

無論徵收什麼間接稅，羊毛出在羊身上，轉嫁到消費者身上是必然的後果。

不過，當我們想到港府為了應付龐大基建開支，財神向納稅人開刀無可避免，除了「逆來順受」之外，想不出還有什麼對抗方法。

其實，人們熱烈討論針對加稅項目之餘，還應該多討論另一面的主題，財政司的預算案明確指出：展望新年度的本港經濟，將出現「低的經濟增長」與「高的通貨膨脹」。預測明年的經濟增長只有百分之三；而通貨膨脹則達百分之八點五。通脹超過增長的百分率，形勢不妙可想而知，值得我們關注與憂慮。

低經濟增長高通貨膨脹才是新年度的「心腹大患」，但預算案把這個現象列為極端經濟展望，並沒有提出應付的對策，我們絕不能袖手旁觀，任令這樣的經濟持續發展下去，應該多想對策應付，縱使不能完全消除改善，也應該把低增長提高與高通脹抑壓，如果形勢好轉一些，何患區區的加稅。香港市民有的是勤奮與智慧，只要同心協力，克服困難，有如家常便飯耳。

工會聯會評預算案
認為過急推行龐大基建計劃
未考慮承受力影響生活質素

（特訊）香港工會聯合會批評政府財政預算案，過急推行基建計劃，並未有考慮社會的承受力，影響市民生活質素。

昨日工聯會社會事務委員會副主席陳婉嫻於記者會上指出，在本港經濟放緩及通脹率達致兩位數字情況下，港府的預算案仍大幅增加間接稅，目標是累積盈餘作基建計劃鋪路。她續謂，由於所增加的間接稅項，最終是會轉嫁到市民身上，但在制訂預算案時，並未全面考慮本港社會及中下層民生的承受力，單着眼於急促推行基建計劃，而大幅度增收間接稅是不合理。

陳婉嫻表示，若財政司曾審慎策劃一個週評的預算案，欲累積盈餘，其中一個可行途徑是增加直接稅項內公司利得稅。

此外，工聯會亦批評預算案內公營部門支出大幅增長，而在擴大公務員編制的開支，佔港府經常費六成，會引致公務員薪酬福利膨脹的惡性循環，該會又指出，公營部門支出大幅增長會加劇本港通脹，打擊市民生活水平，該會並認為，港府為經和本港國際貿易收支平衡，可能大量輸入外地勞工，因而直接影響本地勞工收入下降。

另外，該會又認為，薪俸稅項寬減不合理，該會指出以年薪四萬二千元的單身人士來說，只有十餘元的寬免，所得的個人免稅額是微不足道。此外，公積金僱員供款部份未能如僱主一樣可獲免稅是欠公平。

工聯會主席於會上重申，該會是贊成本港的基建計劃，但需考慮社會及市民的承受力，故不贊成大幅增加間接稅收，應逐階段循序漸進。

復活節假期即將來臨
屋宇旅遊各地豪華團
歡迎市民比較及報名

最近數年來，屋宇集團屬下「屋宇旅遊有限公司」，發展異常迅速，各東南亞綫都能平均地拓展，其中尤以屋宇泰國團已列入全港三／四位之間，星馬豪華團更躍居全港兩大之列，菲律賓及韓國團亦榮升五大位置。

復活節四天悠長假期即將來臨，各市民均愛趁此而出外旅遊散心，屋宇旅遊現已安排妥善，無論星馬泰、菲律賓、日本、韓國、台灣以至美加、澳紐和歐洲，而屋宇向享有盛譽的廣東省內綫，（如江門、西樵、順德、肇慶、韶關、丹霞山、雲浮、中山及深圳等地）更不例外，務求令每一位旅客食住、交通及觀光都能享受一流專業水準。各位如欲避免向隅，敬希早日報名或直詢詳情。「屋宇旅遊」分行遍佈港九新界，分別位於旺角、中環、銅鑼灣、尖沙咀、官塘、荃灣、沙田及屯門。查詢熱線二九五〇二四五。（牌照號碼：三五〇六四五）

ST TC 西班牙文專科中心

西班牙文課程

初・中・高級及G.C.E.文憑班

上課時間：星期一至五 6:20-7:55　8:00-9:35pm.
星期六　2:25-4:00　4:00-5:35pm.
星期日　9:25-11:00　11:00-12:35pm.

學費：三個月 十二講 八百八十元正

每班課程限收十二人，包括由西班牙直接入口課本、練習簿、錄音帶及講義。

講授語言：初、中級班，粵語及英語
高級班以上由外籍講師用西班牙語教授。

備註：個別教授每小時 $120－220
（可全用粵語或全英文教授）

尖沙咀加拿芬道40號九樓（按8字）
Tel: 367 9916　Fax: 311 1008

MIL大學英語
DTS專業翻譯
公開學位
地產全科・估價增值
股票全科・外滙黃金
育成電腦招生

銅鑼灣 6332166　油麻地 7705711
沙田 6377183　尖沙咀 3021349
荃灣 4920157　旺角 3954187

HKMA 香港管理專業協會　華僑日報
遙距課程
聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用
本課程每科收費港幣二百五十元正

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，第一學期由三月至八月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九〇年三月二十一日開課，至一九九〇年八月四日結束。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格
請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事一啓。
報名者請附上支票或滙票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：574-9346（15線）

請用英文正楷填寫下列回郵表格

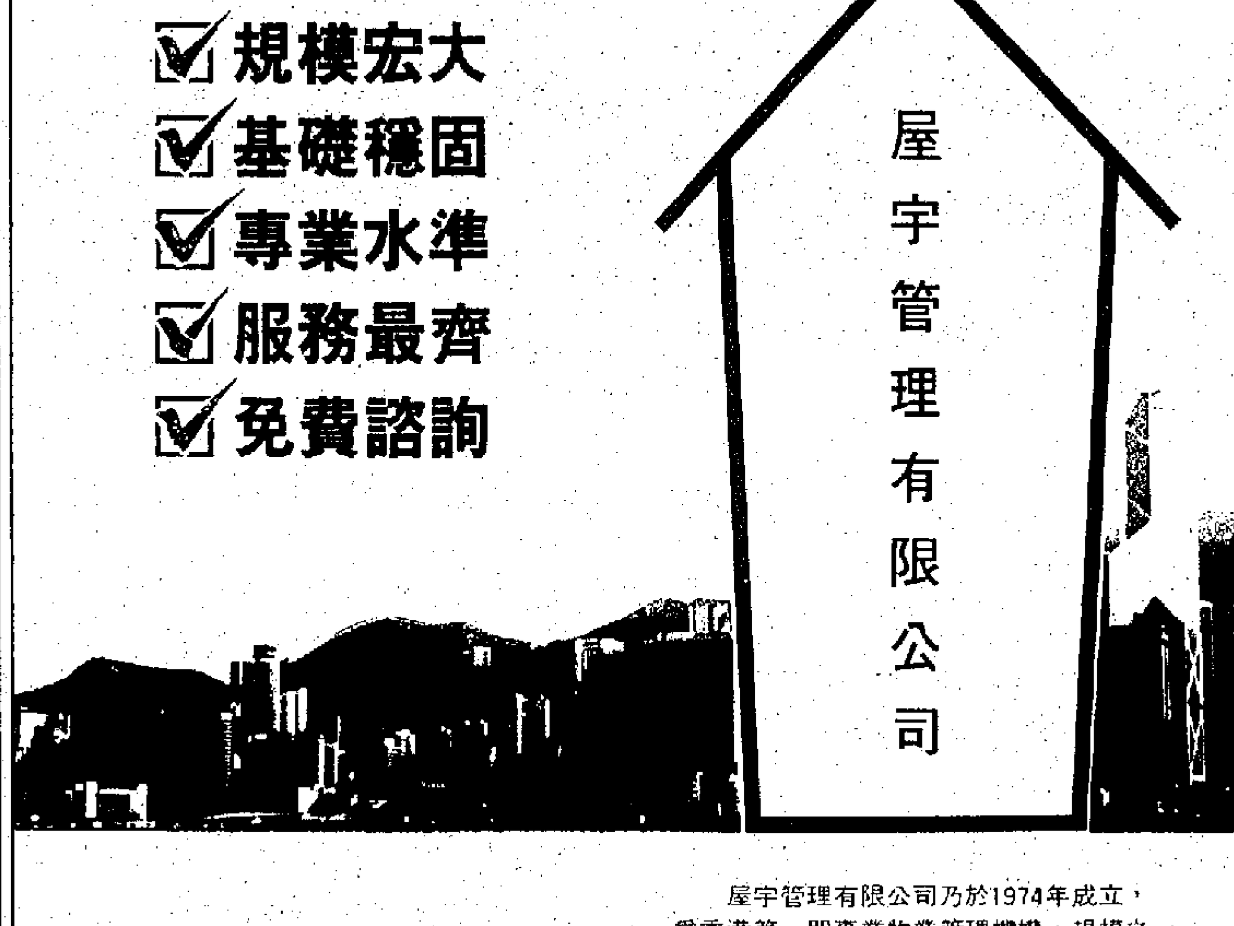
本人欲 □修讀工業管理函授證書課程
□索取工業管理函授證書課程簡章 NB-77501-190
請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理　□生產管理學原理
□會計學原理　□採購管理
□人事管理學原理　□存貨管理
□市場管理學原理　□成本會計學原理
□財務管理學原理　□品質管理
□經濟學原理　□工作研究

Name: ____________ HKID Card No.: ____________
Company: ____________
Position: ____________ Co. Tel: ____________
Co. Address: ____________
WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

高人一等 香港爲根

☑歷史悠久
☑規模宏大
☑基礎穩固
☑專業水準
☑服務最齊
☑免費諮詢



屋宇管理有限公司乃於1974年成立，爲香港第一間專業物業管理機構，規模之大爲同業之冠，現時管理400多幢各類商業、工業、住宅及花園別墅，遍佈港、九、新界及澳門。全部職工兩仟多人，基礎穩固，每年集團營業額高達數億元，實力雄厚，行政及技術人員均具有專業樓宇管理經驗及訓練，爲各大廈提供最完善的廿四小時專業服務。

屋宇集團附屬業務最爲齊全，可同時爲各大廈負責水電及消防維修、園藝、滅蟲、制服縫製及主辦世界各地豪華旅遊等，歡迎各大廈業主立案法團、互委會及各大地產商隨時諮詢，並可免費提供大廈管理預算案和計劃，以供參考。

香港
屋宇管理有限公司
香港九龍旺角彌敦道655號胡社生行二十三樓
電話：3917461（12線）
圖文傳真：7894422，7872104
電訊：50242 HONEW HX

Enquiry 查詢專線 396 5997

集益電腦中心 Integrated Computer Centre
查詢電話：710 7884　771 2007
地址：九龍上海街395－397號安業商業大廈16字樓

中文電腦證書課程（連講義、會費）
內容：DOS之指令，倉頡簡易法，慧星神燈文書及資料庫
學費：990元
日期：29/3逢星期四晚 7:50－9:40

微電腦證書課程（連講義及一年會費）
內容：MS-DOS，Wordstar，Lotus，Dbase
學費：1350元
日期：24/3逢星期六晚 6:00－7:50

短期電腦課程每月開班

微電腦DOS初班	$300	Lotus 123	$420
倉頡中文班	$390	Lotus Macro	$540
中英文書處理	$410	WordStar 5	$450
簡易輸入法	$180	dBASE Programming	$570
硬磁碟管理法	$240	Basic Programming	$390
慧星中文會計	$270	達文西桌面繪圖	$170
dBASE Ⅲ＋	$420	電子郵遞與資訊交換	$250
dBASE Ⅳ	$500	Daceasy Acc. Sys	$600
Adv Basic	$440	慧星神燈	$560

宣道工業管理專科夜校

新班招生

甲. 專科課程
（一）會計課程

初級簿記(LCCI)	5月 7日	（一 四）
中級簿記(LCCI)	5月 8日	（二 五）
高級會計(LCCI)	5月 7日	（一 四）
中級簿記(LCCI)試前溫習班	5月 8日	（二）
高級會計(LCCI)試前溫習班	5月 10日	（一 四）
中級成本會計(LCCI)	5月 11日	（五）
高級成本會計(LCCI)	5月 8日	（二 五）
香港稅務常識	5月 7日	（一）

（二）企業管理課程

管理學	5月 7日	（一）
進出口實務	5月 7日	（一）
基本企業通訊(ENG.)	5月 8日	（二）
財務管理	5月 8日	（二）
廣告學	5月 10日	（四）
經濟學	5月 11日	（五）
企業英語會話	5月 11日	（五）
市場學	5月 11日	（五）

（三）電腦課程

管理資訊系統(M.I.S.)	5月 8日	（二）
電腦概念	5月 10日	（四）

乙. 全科課程
督導證書課程／管理證書課程／深造管理證書課程

報名及上課地點：
九龍城富寧街二號（近宋皇台）711 4905
辦公時間：逢星期一至五（10:30am-9:20pm）
上課時間：（7:30pm-9:20pm）☆簡章備索☆
教會辦 非牟利

識到，本港確有需要採用一個較穩定、較不易受到經濟盛衰影響的稅基。」

在現階段，港府對開徵批發稅所持態度

倘較為客觀一點來研究，批發稅似又不一定如反對派所想像的壞處多多，所舉出的反對理由亦不是這樣必然性與無可補救。

的危機，勢將必要採用一個較廣闊和較穩定的稅基；恰批發稅之外，似難找出有更符合這條件的代替品。

防而被遞。在新疆六百萬人口中，很多少數民族是信奉回教。過去數年以來，新疆會發生多宗示威事件。北京政府曾指出回教分離份子所進行的活動，尤其是近期從蘇聯中亞地區傳入反對社會主義的思想。

治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三六二四三三一（十線）

電話：三三〇七五八

爭取與紀律部隊同級同酬
消防員決維持下週靜坐兩天
當值時間長短仍是問題癥結

（特訊）消防處本地官員會昨日與消防處長會晤後，決定維持於下周舉行爲期兩天的靜坐行動，以爭取與其他紀律部隊同等薪酬。

消防處本地官員會三名代表與處方就改善薪酬問題召開會議，該會主席陳實雄表示，本月初處方已應他們的要求，將五個紀律部隊同級同酬的建議，提交紀律部隊薪俸及服務條件常務委員會研究，不過，薪常委至今仍未有明確的答覆，因此，他們決定於下周二及周三在某間酒樓內舉行靜坐行動，預料會有三百名會員參加。由於參與靜坐行動的消防員均是休班和休假，對市民不會造成影響。

薪常會於本月底會開會研究，將有關的結論提交下月薪常會大會上討論。

其實消防員與政府間的爭論，主要是因消防員二十四小時的當值制度，即消防員每日上班間爲二十四小時，之後便休息二十四小時，紀律部隊薪俸及服務條件常務委員會計算過，消防員在上班的二十四小時內，其中十個小時是毋須工作，祇在消防局候命出發，故此，實質的工作時間爲十四小時。

消防員認爲此計算方法不公平，若將每星期的工作時間縮短，改爲二十四小時一更制度，候命出發的時間亦會相應減少。

消防處原則上是支持消防員縮短工作時間，但以目前的運作，需要八年時間才可招聘足夠人手，去實現每星期工作四十八小時，最近，該處進行一項衡工量值的調查，發現可在不影響公衆的服務情況下，以節省人手，此舉可於兩年後達到每星期縮短工作時間至四十八小時的目標。

消防處現正草擬應變措施，一旦消防員如期舉行絕食行動，可減低對社會人士的影響。

不過，消防處長對於員工爭取同級同酬，表示支持和諒解，卻不支持他們舉行靜坐行動，希望員工能保持冷靜，耐心等候薪常會的答覆。

圖：新蒲崗學童巴車禍中受輕傷小學童送院檢驗。（本報記者攝）

携假彈博懵未嚇倒職員
銀行警鐘狂鳴 劫匪狼狽奔逃
警方疏散職員查明炸彈只是膠盆

（特訊）獨行賊携假彈昨午打劫深水埗一銀行，一味靠嚇，威脅職員交出現金，惟女職員以胆搏胆，伏下櫃位按動警鐘，獨行賊事敗，遺下可疑物體逃去，警方及軍火專家到場檢視，證實可疑物體爲一個膠盒，稍後，警員包圍附近一間大廈搜索匪踪，惜無結果。

案發現場爲深水埗荔枝角道三〇八號嘉華銀行，昨午三時四十五分，一名手挽膠袋男子進入銀行內走向一個櫃位，將膠袋放在櫃面並向女職員遞上一張字條，寫有：「有炸彈，打劫」字樣，匪徒向職員索款十萬元。

女職員看過字條未被嚇倒，反而機警立即伏下櫃位按動警鐘，警鈴一時響遍銀行，獨行賊見事敗，空手奪門而逃，棄下膠袋不顧。

警員聞訊到場，未知膠袋內有否炸彈，遂先行疏散職員，並通知軍火專家到場檢查，經一番調查，證實膠袋內只有一個空膠盒。

與此同時，有市民向警方報稱疑匪走進基隆街二×七號一大厦內，警員接報，趕抵現場，並將大厦包圍進行搜索匪踪，綑地毯式搜查，惜未有結果。

案中，銀行未遭損失。

警方目前正追緝該名身高一點六九米，穿淺色外套牛仔褲，布鞋匪徒之下落，並從銀行防盜錄影機尋找匪徒真面目。（合）

童年歲月難忘一幕
校巴撞隧巴 五學童送院

（特訊）新蒲崗太子道東昨午發生交通意外，一輛載有廿名學童旅遊巴，疑因收掣不及，撞及前面一輛埋站隧巴，學童旅遊巴上五名小學童受驚或碰傷送院，幸而各人傷勢輕微，經敷葯後已出院。

事發於下午五時十五分，一輛旅遊巴BY六四×〇由司機馬×雄駕駛，在九龍塘接載廿名放學小學生送返九龍灣德福花園及麗晶花園。旅遊巴駛至新蒲崗法庭外，前面一輛一〇一號隧道巴埋站停車，旅遊巴司機疑慢車收掣不及，撞向前面隧巴車尾，雖然撞力不大，但車上多名小學生失重心在車內撞及座椅受傷，其中坐在前面座位學童目睹撞車，被嚇受驚，先後有五名年齡由三歲至六歲學童受傷或受驚由救護車送伊利沙伯醫院敷葯。（蕃）

一〇九船民 自願上歸途

（特訊）另一批爲數一百零九名的自願遣返船民，昨晨已乘機飛返河內，自願遣返計劃實施以來，至今遣返船民共達一千三百九十三名。

第十三批爲數一百零九名自願遣返的越南船民，昨晨乘搭一班由聯合國難民專員公署安排的包機飛返河內。

該批遣返船民包括五十七名男子、廿三名女子、十六名男童及十三名女童。他們上機時分別都携有大包小包，更不時向在場記者及翻譯員揮手道別，較前數批離開的自願遣返的船民爲熱情。該遣返計劃施行至今，共有一千三百九十三名船民返回越南。

圖：第十三批爲數一百零九名的越南船民昨晨乘機返國。（本報記者攝）

男子欠貴利禍及雙親
大耳窿鎖閘射水 屋內人飽受虛驚

（特訊）一名男子疑欠下貴利，昨午被債主登門追債，但事主不在，因而禍及雙親，債主遷怒將居處鐵閘用鐵鍊鎖上，然後用噴漆噴上恐嚇性字句，又用滅火喉射水入屋，及後兩老報案求助。

據悉事主姓姚家住黃大仙竹園南邨貴園樓二〇×四室。

昨午二時，數名男子突闖上址找姚某，惟他不在，他們乃迫令姚某雙親代子還債，兩老表示無錢。男子用單車鍊將鐵閘鎖上，然後用黑色噴漆在外牆噴上「姚偉全還錢」的字樣。

數名男子仍不急的，再用大厦的滅火喉向屋內射水，使屋內兩老異常狼狽，他們搗亂屋內雜物後，再在大門貼上一張書上恐嚇性的字條，迫令姚某還債，便施然離去。兩老及後向警方報案求助。

據悉，姚某的雙親已在去年冬節前後，替他還款達一萬四千元之多，現時，兩老不知其子欠下多少貴利。姚某年約廿五歲，在地盤工作，據悉他在數月前曾向「大耳窿」借下八千元貴利。（合）

論壇
六中全會「決定」加强控制人民
·冷東·

秘密召開的中共十三屆六中全會已於三月十二日閉幕。

筆者之所以稱六中全會是秘密召開，是因爲六中全會的會議是在三月九日開始召開的，但在會議前，中共的傳媒沒有透露過會議即將召開的消息；在會議進行期間，中共的傳媒也沒有半點關於會議的訊息，只在會議閉幕後，中共官方才發表一個會議公報。這就說明六中全會是秘密會議。

據六中全會的公報說，全會審議通過了「中共中央關於加强黨同人民羣衆聯繫的決定」。暫且不評全會通過的這個「決定」內容，單先從「加强黨和人民羣衆聯繫」這些字眼來看，已經富於諷刺意味了。因爲，既然全會討論審議的是「加强黨同人民羣衆聯繫」的問題，爲什麼不事先公開向人民羣衆打個招呼，讓人民羣衆知道會議何時召開？如果人民羣衆事前都不知道審議「加强黨同人民羣衆聯繫」的中全會何時召開，「加强黨和人民羣衆聯繫」豈非一句空話？！

記得從中共十三屆一中全會到「六四」之前，不但中央全會的召開，事前官方有消息發布，就連中央政治局會議，事先官方也有訊息透露。那段時間的黨中央，政治透明度是比較明顯。然而，「六四」之後的黨中央，則半點政治透明度都沒有，有的是陰陰暗暗、神神秘秘、鬼鬼祟祟！

近幾個月來，中共中央先後發出「關於加强和改善黨對工會、共青團、婦聯工作領導的通知」、「關於堅持和完善中國共產黨領導的多黨合作和政治協商制度的意見」。中共中央和國務院還聯合發出「關於組織黨政機關幹部下基層的通知」。前兩個文件的內容，明顯針對「國際反動勢力亡我之心不死」以及東歐、蘇聯發生驟變的「大氣候」；後一個文件因爲不見原文，對其內容不敢猜測，但相信基本精神也與「大氣候」有關，那就是黨政機關下基層的作用在於控制基層的動態，使之不受「大氣候」影響。現在六中全會通過的「加强黨同人民羣衆聯繫」的決定，據「人民日報」爲其發表的社論稱：其「極端重要性」在於可以「挫敗國內外反共反社會主義勢力和平演變活動」。可見，六中全會的決定，仍然是針對「大氣候」的。也就是說，面對「大氣候」，中共必須「加强黨同人民羣衆聯繫」，因爲只有「加强黨同人民羣衆聯繫」，黨才能控制人民羣衆，使之不受「大氣候」的影響，出現像東歐的驟變。

本文執筆之時，中共官方尚未公佈「關於加强黨同人民羣衆聯繫的決定」的全文，不過，六中全會的公報透露：「鑒於歷史和現實的經驗」，中共將「從以下七個方面堅持不懈地努力加强黨同人民羣衆的聯繫」：

（一）「保證決策和決策的執行符合人民利益」。但中共素來自詡爲「人民利益」的代表者，因此，所謂「符合人民利益」實是符合中共本身的統治利益。

（二）「堅持各級領導幹部經常深入基層、深入羣衆的制度」。深入基層、深入羣衆的目的何在？幫人民羣衆解貧排憂嗎？如果是這樣，中國大陸，特別是共產黨曾經扎根的所謂「革命老根據地」如井岡山、延安的人民，就不會仍在「貧窮綫」下仍戴「貧窮」帽子，深入基層、深入羣衆的目的，就是爲了控制羣衆，防止羣衆「造反」。

（三）「堅持在深化政治體制改革中，加强社會主義民主和法制建設，積極疏通和拓寬黨同人民羣衆聯繫的渠道」。「六四」之後，政治體制改革早已胎死腹中，哪來「深化」？六中全會的召開事先「保密」，這叫什麼「積極疏通和拓寬黨同人民羣衆聯繫的渠道」？！

（四）「繼續堅定不移地加强廉政建設和黨風建設，大力發揚艱苦奮鬥精神，克服黨內存在的消極腐敗現象」。這是說得好聽，最近一期的「鏡報」載文揭露當朝國家副主席王震在新疆的「王震別墅」，耗費民脂三百萬大元人民幣，這叫「大力發揚艱苦奮鬥精神」？！王震年年耗費民脂帶領大批隨從人員南下珠海過冬過節，這也叫「大力發揚艱苦奮鬥精神」？！當今的黨中央政治局常委誰敢惹王震，誰敢碰王震這種「腐敗現象」？！

（五）「建立和完善黨內監督與黨外監督制度，切實加强對各級領導機關和領導幹部的監督」。

（六）「充分發揮黨的基層組織的戰鬥堡壘作用和共產黨員的先鋒模範作用，宣傳和組織羣衆，帶領羣衆一道前進」。這兩方面實際是從上到下層層實行嚴密的控制。

（七）「在黨內普遍深入地進行馬克思主義羣衆觀點的教育，增强執行黨的羣衆路綫的自覺性」。馬克思主義的「人民羣衆觀點」是什麼？就是歷史唯物主義的「人民羣衆是創造歷史的動力」的觀點。水可載舟，亦可覆舟。共產黨可以利用人民的力量建立它的政權，但它不認眞處理好同人民羣衆的關係，它就產生對立面——人民羣衆。綜觀共產黨執政的國家的現實狀況，它與人民的矛盾已加深，甚而至於激化，爲人民所淹沒，東歐的情況就是這樣，中共現在羣衆觀點早已背離馬克思主義，因此，就懼怕有被人民淹沒的一天。中共怎樣加强同人民羣衆的聯繫呢？一句話就是更加嚴密控制人民羣衆。六中全會通過的「關於加强黨同人民羣衆聯繫的決定」，實質就是「加强黨對人民羣衆控制的決定」。

申請禁止馬會紀律聆訊遭拒絕
摩加利要推翻原判 高院一連兩日研訊

（新亞社訊）前香港冠軍騎師摩加利，因拒絕於八八年一月回港在「造馬案」重審時再做控方証人，馬會董事局決定取消與摩加利訂下之豁免遣例研訊協議，而訂期進行研訊摩加利先前違反馬會規例之事項，摩加利透過本港法律代表入稟最高法院，要求法庭頒令禁止馬會對其進行紀律聆訊，結果在去年五月中，被高院按察司鍾士拒絕摩加利之申請，摩加利不服原判，昨向最高法院上訴法庭要求推翻原判，將一連兩日聆訊。有關之上訴理由，指出摩加利已在造馬案第一次審訊時，由法國返港作供，他經已履行了馬會給予他特赦時之條件，他不肯在重審時返港作供，因首次審訊時遭到辯方律師猛烈盤問，致令他極爲難堪，及影響到法國多名馬主收回馬匹不供他策騎，直接破壞他在法國事業之前途。御用大律師要求上訴法庭，考慮摩加利是否已履行了豁免特赦之條件，及馬會是否有權根據摩加利向廉署所作之保密供詞來研究他違反賽事規例。

作弊個案下降後又上升
成人用小童票搭地鐵 平均每日卅人被罰款

（特訊）成人盜用地鐵小童車票的情況雖然在八八年曾有下降之趨勢，但八九年又回升至全年在七千三百八十五人受罰，而至九〇年的頭兩個月，因盜用而被捕人數達一千八百四十一人被捕，平均每日有三十人被罰。

香港地下鐵路公司發言人對本報記者表示，八七年該公司共捕獲九千一百二十九名盜用地鐵小童車票的市民，而八八年則遞減至六千一百四十四人，由八七年的平均每日二十五人減至平均十七人，及至八九年被罰人數又回升至七千三百八十五人，每日平均二十人，而九〇年的頭兩個月，被捕人數已達一千八百四十一人，平均每日三十一名。

發言人說，在一般情況下，地鐵職員發現有成人盜用小童車票時，便會將之帶入站長室，而根據地下鐵路公司的附例，公司有權向盜用者徵收一百元附加費，而盜用者有不滿時則會將案件轉交法庭處理。發言人補充，由於盜用小童車票使公司票務收入有損失，所以收獲的罰款附加費全部撥入票務收益之內。發言人指出，爲了減少成人盜用小童票的情況，地鐵公司有一支爲數十五人的查票組。查票組分三隊工作，工作小組人員穿著便衣監察盜用情況。通常職員會在入閘處檢視入閘紅燈，檢視使用小童車票者的証件，以防止小童車票被成人濫用，而查票組每日會在不同地鐵站執行工作。另方面，查票組亦間中派員在月台以儀器換查乘客的車票，以進一步找出盜用小童車票的市民。發言人表示在未來的日子中，地鐵公司會繼續以海報和傳媒來推廣切勿盜用小童車票的訊息。（儀）

政府研究立例管制 確保醫生身心健全
醫務委員會將負責監察大國手醫德

（特訊）政府一向沒有條例規限醫生的心理狀況和體能是否適合去料理病人，但一個有問題醫生在社會執業，可能會對社會構成危害，所以香港醫務委員會正就有關問題進行商討，研究立法的可行性，以保障市民的利益。

香港醫務委員會主席楊紫芝接受本報訪問時指出，過去，政府對醫生的心理和體能並沒有規限，故醫務委員會亦沒有權力去阻止一些精神上有問題或身體機能不足的醫生爲病人診症，這些醫生在社會執業毫無疑問會對市民構成危害，所以委員會現正就有關問題進行研究，希望制定限制，以禁止有問題的醫生執業。

此外，楊紫芝表示，爲了配合九七年香港特別行政區的運作，醫務委員會將會在工作範圍和註册程序上有所修改，使之可配合基本法而運行。

就註册方面而言，香港醫生註册程序與資格皆依據英國法制而行，但九七之後，香港與英國在這方面的聯系將受到一定的影響，再者英國的醫生註册法則亦不是完全時合香港的情況，因此醫務委員會正草議一個執業考試，以評定申請註册醫生的資格。

此外，香港既有醫學院的設立，理應設立一套標準去監察和評估執業醫生的資格，所以楊紫芝建議成立一個評審委員會（STANDARDS AND ACCREDITATION COMMITTEE），另外委員會亦會負責評審大學和學院研究班的程度。

而評審委員會現在正面對如何定出醫學專家標準的難題，這無論在人選或方法皆上有一定的困難存在，而最重要的是如何介定一個專家的優點和義務。

另方面，醫務委員會亦負責監察執業醫生的醫德。現階段，醫德的標準是依據香港醫學會的建議而行，所以沒有實際的約束能力，因此楊紫芝建議醫務委員會成立一個醫德小組（ETHICS COMMITTEE），由專業人士制定一套有效的執業醫生醫德守則。最後，楊紫芝指出，由於醫務委員會的功能與工作增加，所以建議增大委員會，而新增的委員最好是來自其它專業，使醫務委員會更具代表性。（儀）

旺角色情架步北移
大埔道住宅破淫窟 警方拘捕七名女子

（特訊）旺角區嚴厲打擊色情事業，各架步爲避其鋒紛紛易地經營北移深水埗區，深水埗警區特遣隊人員亦展開行動遏止「黃風」之到來，昨晚放蛇搗破大埔道一個架步，拘獲七名女子及主持帶署調查。

深水埗警署特遣隊第四隊人員，昨晚六時卅分派出一名警員前往大埔道一六〇號二樓一間懷疑爲色情架步放蛇，隨即獲得接待，提供女侍服務，警員遂裏應外合一舉搗破。

即場拘捕三名泰妹、三名本地女子及一名女主持，年齡由廿五至四十歲不等，據悉每次作特別服務之費用爲二百元，由於旺角黃業被警方大力打擊下，爲避風頭各架步已開始計劃北移至深水埗，不料此舉早被警方得悉，佈署一切以重創淫業之發展。（合）

兩岸訊息

台灣旅遊業者估計
今年赴大陸遊客 可能突破一百萬

據台灣「民生報」報道，大陸旅遊今年預料將出現「熱上加熱」的局面。旅遊業者估計，台灣遊客赴大陸人次可能突破一百萬。

據報道，從今年春節期間到現在，大陸團沒有停過，三月起將進入熱季，四、五月以後可望熱到極點。據了解，到三月下旬要訂一個港台機的座位將會很難。

台灣鳳凰國際旅遊公司副總經理陳嘉隆指出，原本沒想到今年大陸團會這麼早進入旺季，因爲大陸此時天氣仍很寒冷，過去大陸旅遊旺季要從四月春暖花開以後才開始。

今年五花八門的行程統統出籠，最普遍的仍是十六天至十八天左右標準行程，內容包括南京、上海、杭州、北京、桂林、廣州等，部分團增加了西安及廈門。此外，長江三峽及黃山是今年最賣座的兩大地點，很多旅客要求附加杭州、黃山行程。另外在七至八天短天數的行程中，除廣桂團、杭桂團外，杭州加黃山的單點遊程也很受歡迎。

據台灣旅遊業者估計，從目前的發展趨勢看，今年將有一百萬人次赴大陸旅遊，較去年的五十四萬人次增長近一倍。

「中國拉響了糧食警報」之二
高價肥·使人畏步 白條子·令人心寒
農民紛紛棄田·種糧人買糧吃

商品經濟大潮的衝擊，出現了令人不滿的各種各樣的「倒爺」。這些「倒爺」對種糧所需的化肥、農藥等農業生產資料的倒騰，將農民那點可憐而又執着的致富願望沖洗得一乾二淨。

湖南省保靖縣水田河鎮梁家村村長梁留華，十一次倒賣氮化鉀七十多噸，非法經營額達四萬七千多元，個人非法五千二百多元。此案涉及到縣內外八個生產資料供應部門，二十七名國家幹部、職工。梁留華一次就撥到二十多噸化肥倒賣出去。

由於「倒爺」一倒騰，牌價化肥變成了高價化肥。在一些地方，耕地種糧者有「穿破棉襖」之喩，意爲富不了的行當。「低價糧，高價肥，種莊稼，活吃虧」一在南北流行甚廣。各地均出現了厭農現象。

在許多地方出現了一種怪現象：農民交了定購糧後連現金都拿不到，卻發給了一張作爲日後到收購單位領錢憑據的「白條子」。據商業部門統計，去年全國在農副產品收購中共給農業打了近億元的「白條子」。「高價肥使人畏步，「白條子」令人心寒。」農民抱怨難息，卻又無可奈何，便紛紛棄田而去。

這些棄田經商的農民，不但沒有口糧供應，而且還要交售定購糧，於是在秋收前夕，廣州、深圳街頭，演出了一幕種種人買糧吃、交給國家的米竟是買來的米的鬧劇。

廣州市有一個體戶姓陳，當商品經濟的大潮鼐鳴而來時，他立即把家裏承包的田交給父母耕作，自己卻來廣州租了一個攤檔，幾年，他那精明的生意腦袋使他腰纏萬貫。不久，全家人搬來廣州臨時居住，想擴大經濟。但是，沒想到有了錢卻在廣州買不到糧食。廣州市實行嚴格按定額口糧供糧。有些地方甚至對議價糧也控制供應。於是，他只好跑到湖南去買糧，湖南對糧食控制很嚴，偷運沒有成功，只好空手而歸。最後，總算在黑市上買到了高價大米。

廣東大米供應緊張，人們交口一談就是大米，問今天米漲價了多少。而湖南的一些農民和米販子乘機而動，把一袋袋的大米挑着上火車，運到廣州，在本省賣一元二角一公斤的晚造米在廣州能賣到二元四角一公斤，高時賣到三元二角一公斤。一位來自衡陽的農用袋米淨賺了二百元後，樂滋滋地說：「下次再叫幾個人，多運些來！」

去年交通事故 死亡逾五萬人

據中國公安部交通管理局統計，去年大陸發生交通事故二十五萬八千多宗，死亡五萬零四百四十一人，受傷十五萬九千多人。比上年少發生事故一萬八千多宗，死傷人數分別下降百分之七點九八和百分之六點八。去年發生死亡十人以上的悲性交通事故四十二宗，死亡大百七十人。這些事故絕大部分發生在山區險路。

向你致敬

治療性腎功能衰竭 天津中醫創製妙方
有關療效成果獲國際好評

最近在天津市閉幕的首屆國際中醫腎病學術會議透出訊息：中醫藥治療泌尿系統疾病和男子性功能障礙獲突破性進展。

據本屆會議主席、著名中醫腎病專家張大寧介紹，中醫腎病是指以「腎虛」爲主要病機的一組疾病的總稱，其範圍包括泌尿系統疾病、性功能障礙以及其他相關病症，如急慢性腎炎、尿毒症、男科病等。中醫藥學在幾千年的臨床實踐中積累了極其豐富的經驗，取得較好的臨床療效。

慢性腎功能衰竭，是各種慢性腎臟疾病終末期的共同表現，被視爲「不治之症」。西醫採取透析、腎移植的方法，效果不盡理想。由張大寧主持的天津市中醫醫院腎病研究室，經過長期研究，針對慢性腎衰「虛、瘀、濕、逆」四大病機，提出了「補腎活血爲本，去濕降逆爲標」的總體治療原則，創製了由十一種方劑組成的「腎衰系列方」，取得了滿意的療效，病人存活時間爲西醫治療的三倍以上。

在治療男子性功能障礙方面，西醫常用激素、心理治療等方法，中醫一般則多用補腎壯陽藥。以張大寧爲首的腎病研究室，在研究中發現此病與肝有關，於是採取「以腎爲主，肝腎並重」之療法，創製了新藥「腎靈散」，臨床應用表明，有效率達百分之九十以上，不少病人反映，服藥後，症狀消失，精力充沛，性生活美滿。

上述兩項最新研究成果在本屆會議上獲國內外學者一致好評。

本屆國際中醫腎病學術會議由中華全國中醫學會主持召開。來自日本、瑞典、香港、澳門等國家和地區及國內各地的百餘名從事中醫腎病研究的專家學者出席了會議。

「經濟研究」雜誌一篇署名文章指出
中國經濟存在四大難題 考起專家學者絞盡腦汁

不久前，內地出版的「經濟研究」雜誌刊載署名文章報道了中國經濟學家「正在絞盡腦汁的難題」。

一、總量平衡的難題：

如何增收節支，實現財政收支平衡？如何把控制信貸規模和改善信貸結構結合起來？怎樣正確掌握貨幣發行量，使之既能滿足經濟正常發展的需要，又不致出現通貨膨脹？如何既控制投資總規模又保證基礎產業必不可少的投資需要？如何使消費基金的增長低於國民收入和勞動生產率的增長？如何加强對工資基金的管理，制止消費基金擠占企業生產發展基金和後備基金？如何緩解社會分配不公的矛盾，克服收入分配中實際存在的平均主義現象？

二、結構調整的難題：

目前國家財力相當分散，通過甚麼措施把分散資金集中起來，投入基礎設施建設？在治理整頓期間如何保持能源和基礎產業和重要原材料生產的穩定增長，緩解交通運輸緊張的狀況？在實行家庭承包制的條件下，怎樣組織農民興建農田水利基礎設施？怎樣在農村更快地推廣應用先進適用的技術成果？在財政包干體制的條件下，怎樣處理好局部利益和全局利益的關係？如何有效地控制加工工業的過快發展？鄉鎮企業的結構調整應該怎樣進行？如何正確確定農村人口向非農產業轉移的適宜規模、速度和方向？如何充分發揮國營大中型企業骨幹作用？在結構調整中，如何緩解城鄉勞動就業的壓力？在產業結構和企業組織結構的調整中，如何綜合使用行政手段、法律手段和經濟手段？

三、關於經濟效益的難題：

提高經濟效益講了多年而進展甚微，在經濟體制、經濟政策和經濟管理方面深層次的原因何在？如何切實糾正片面追求增長速度，盲目擴大生產規模，真正走上投入少、產出多的經濟發展路子？如何把提高經濟效益的要求具體化，落到實處，見到實效？在我國現階段，如何實現資源的合理配置？如何才能加快技術進步的步伐，在經濟發展中真正做到優勝劣汰？

四、關於計劃和市場的難題：

根據現階段我國國情和市場發育程度，計劃經濟和市場調節應採取甚麼樣的結合方式？它們各自發揮作用的範圍和程度如何正確界定，並且能夠比較靈活地根據實際情況的變化而進行適當的調整？在治理整頓期間，採取甚麼樣的計劃體制才能多一點計劃性，適當增加集中，以達到既保證國民經濟比例協調，又能增强企業的活力？怎樣協調地綜合運用財政、金融、稅收、價格等調控手段，並防止出現相互抵消甚至出現逆調節現象？應採取甚麼措施限制和克服雙軌制的消極作用，通過甚麼過渡方式使雙軌制最終轉變爲單軌制價格？如何完善企業經營承包責任制？財政包干體制、金融體制、外貿承包制，以及物資管理體制和計劃體制，如何適當加以改進，以適應進一步治理整頓的要求？

華僑日報
中華民國七十九年（一九九○）三月十四日 星期三

本港新聞

取締「賣位」不正當漁利
火葬場今行新措施
不准代人排隊輪期

（特訊）市政局公眾衞生委員會主席梁定邦強烈反對火葬場要預早七日訂場的限制，並要求市政總署盡快檢討。

他昨日與市政總署署長蘇燿祖商討，申請訂場者一定要有法律文件證明，所以由今日開始不會有人代人排隊，將位賣給別人，而這些不當的行為會慢慢減少至絕跡的。

他建議市政總署應立即有相應措施，撤消七日預訂期限，他過去也接過不少市民投訴火化安排期限長，根據法例一二條，屍體不可以存放超過七日，幸好現時科學昌明，屍體可延長多天。

梁定邦醫生建議短期措施是將每一個爐的火化數字提高，中期措施是市政局和市政總署要確保火葬場有「既定時間表」作維修，不能同一時間內維修。

他說：冬季去世的人數較多，夏季情況會較少，而市政總署員工已超時工作，今次是有若干事件導致鑽石山火葬場增加壓力。

首先，在本年一月及二月，九龍區火葬場的火化申請數目突然分別增加至六百五十三宗及六百三十六宗，而一九八九年平均每月只有四百一十四宗。

其次，沙田富山火葬場及葵涌火葬場因進行維修工程，分別於去年十一月至本年三月十五日，及由本年一月至二月，局部關閉。另外，今年二月十三日至十九日，歌連臣角火葬場亦暫時停止接受預訂申請，以便檢查懷疑漏油的地底燃油箱。

他補充說：自葵涌火葬場和歌連臣角火葬場在二月底恢復正常服務以來，再沒有接獲有關難以訂得場地的投訴。預訂火葬場可在市署兩個辦事處辦理，即九龍廣東道政府合署或港島區的中怡大廈。申請人可在以上兩個辦事處完成整個申請火化的程序，包括申請死亡登記，簽發火化許可證和預訂火化的節數。申請人亦可在九龍的辦事處預訂新界區的火化設施。

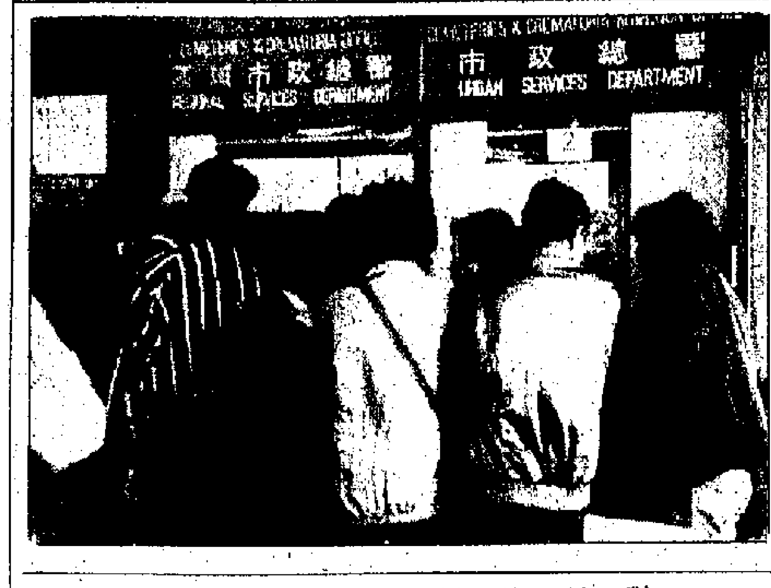
提前七日訂位規定
議員炮轟不合時宜
火化爐維修應妥善配合

他又謂現時港島歌連臣角火葬場每天有廿四個火化節數；而九龍區的鑽石山火葬場則有十八個火化節數，火葬場接受七天前預訂，並以先到先得形式進行。

要預訂火化節數，申請人必須親身或授權持牌的長生店商代為填妥申請表。申請人可以從登記簿查閱預訂情況。

就被指造成「替代輪候」問題梁醫生回應說：由於申請人授權持牌的長生店代為預訂火葬場，因此他毋須付款給其他人，代為排隊預訂場地。市署會密切監察情況，一旦發現違法行為或接獲有關投訴，便會立刻交由警方或廉署調查。

此外，黃國桐議員質疑如何控制有人收一千元的代為排隊費用！日前長生店的持牌人是由市政局簽發的，倘若發現他們濫收情況，市政局可否給予停牌處分



圖：死者家屬擠在大堂內預訂火化日期。（本報攝）

代客訂火葬期 經紀謀利有術
願付「茶錢」可早日善後

（特訊）死者家屬，殯儀業人士和殯儀館代表，昨晨九時許，已在九龍火葬中心辦事處門外羣集，他們大多數是申請訂期火化。

他們均埋怨為何要等十日才有期呢？實令死者要留身在世，未能及早入土為安，有些經紀便藉此機會代人申請，然後收回一筆費用。

本報記者昨日上午八時五十五分抵達中心時，門外已擠滿排隊等候開門人士，門一開他們便入內霸位，希望能訂到好位，怎料都要訂到三月廿五日以後才有火葬位。

有些遲到的死者家屬更覺無奈，只回應為何要等十日才有位呢？明日又要再來。但一些托殯儀人士辦理的死者家屬抵中心時，已有人向他們匯報已訂好期了，毋需担心。

火葬中心辦事處只有兩個櫃枱，分別是區域市政署和市政總署，區域市政署的職員踏正九時便開工，故生意較多，但他也樂於為市民服務。

相反，上午九時廿分市政總署的櫃枱內仍然空無一人，難怪排隊人士發出埋怨和不滿之言，有些更等得不耐煩，將放入這個櫃枱的申請表抽起，轉往申請新界區的火葬場。

中心內貼滿多張通告，並列明葵涌火葬場三、四號爐於今年三月十九日進行維修，故暫停使用，直至另行通告為止，而富山火葬場在三月十六日便恢復正常服務。

另一張通告指出，如遇上當日預訂火化爐額滿，餘下的申請人可憑已簽發之火化許可證或火化令先作登記，以便明早九時能依次序繼續辦理其需預訂火化爐申請。

同時，政府勸喻及忠告市民無論任何情況下，給利是予該署職工亦屬不當及違法。

火化中心辦事處出現上述問題，而市政局食物衞生委員會主席梁定邦與蘇燿祖署長反映下，今日開始可能有改善的，倘若仍然不變，大可向市政局議員投訴。

卡拉OK噪音擾人
市政條例無法管制
屬環保署職責近接廿四宗投訴

（特訊）「卡拉OK」已經成為香港現時非常普及的娛樂，但卻會產生大量可能令部分人難以接受的噪音，市政局議員陳若瑟昨日在月會上表示，作為發牌的機構先要考慮市民的利益及知會環保署後才批准這些「卡拉OK」續牌。

但市政局公眾衞生委員會主席梁定邦醫生回應時坦言市政局酒牌局可能拒絕簽發成續發酒牌予引致噪音滋擾的場所，然而，這並不能阻止該等場所以不售酒的「卡拉OK」形式繼續營業。

他指出，持牌售酒而在深夜營業時滋擾他人的樓宇，酒牌局雖會在適當的個案中制訂條件，限制售酒的營業時間。

此外，如果酒牌局證實噪音滋擾存在，可能會拒絕簽發或續簽酒牌，這並不能阻止這些樓宇繼續以不售酒的「卡拉OK形式繼續經營。

梁定邦醫生補充至於食物業樓宇發牌的主要目的是維持管制衞生標準，並確保為市民提供清潔健康的食物，但食物業樓宇提供設施，給顧客作「卡拉OK」唱歌自娛，則跟該些樓宇的衞生問題沒有直接關係，因此，制訂持牌條件管制噪音並非市局責任及權限之內。

他說：自從一九八九年十一月一日噪音管制條例生效後，由空調調節或抽氣系統所引致的噪音問題已轉由環境保護署署長處理。

根據噪音管制條例，環境保護署署長獲賦予權力，向製造噪音而引致任何人士受到滋擾的商業場所，發出消除滋擾通知書。

陳子鈞議員表示：一尖沙咀「卡拉OK」的一個投訴個案已被環保署及警方檢控中，而環保署歡迎市政局將投訴轉介。

唐錦虎議員指出，在發牌規定中可以加一些條件，以便控制噪音的滋擾。

另方面，環保署發言人昨日坦言，直至上星期為止共收到二十四宗有關「卡拉OK」噪音的投訴，涉及九間「卡拉OK」酒廊，多數是位於尖沙咀區。

環保署發言人強調，該署會將「卡拉OK」產生的噪音列為工商業噪音，市民須直接向環保署投訴，而該署會盡快派人量度噪音是否超逾標準。對一些超逾標準的卡拉OK則會發出消減噪音通知書，其後仍未有改善，便會採取檢控行動。根據法例，任何工商業樓宇負責人在接獲消減噪音通知書後仍續犯例，首次定罪最高罰款五萬元，再犯罰款十萬元，如屢勸不改，每日加罰一萬元。

區議員接受運輸署建議
成立九巴服務聯絡小組

（特訊）六個區議會二十餘名議員運輸署之建議成立九巴服務聯絡小組，目的在於提供機會予地方人士與九巴代表進行討論及交流意見，以改善九巴的服務質素。發言人強調，他們希望有更多同類組織，提供不同渠道表達意見。

六個區議會十名區議員昨午聯同三名運輸署官員及十餘名九巴高層人士進行聯席會議，討論九巴加價，公司效率及管理問題。發言人周奕希在會議後向記者表示，葵青區議會應運輸署之建議，決定成立九巴服務聯絡小組，小組將於兩個月後召開第一次會議而運輸署已答允在最初數次會議均會派官員出席。

周奕希續稱，運輸署的建議，主要是希望公共事業能與消費者直接對話，共同討論服務及運作方面等問題以符合消費者之利益。而九巴方面亦提出討論的範圍包括巴士服務，加建巴士站上蓋，總站設施安排，顧客服務及鼓勵員工加強服務等。

周奕希強調，他們不希望九巴服務聯絡小組成為一個壟斷性的組織，因為小組只是由二十多名區議員組成。不一定能夠反映全部市民的意見。他們希望九巴能夠接觸其他關心九巴服務的人，組成同類組織，提供不同渠道反映意見。

昨日會議上，運輸署官員亦有就今後九巴開源節流提出具體做法，包括減低九巴資產淨值，以租地形式供九巴興建廠房，抑壓九巴車隊增長，增加巴士專線及拓展九巴市場。運輸署亦有向區議員說出九巴加價的原因，包括經營成本增加，未來購買新車附支及乘客量增長率只能維持在百分之三的低水平等。但區議員對此有所保留。他們於昨晚開會決定是否在這個星期日繼續在九巴總部靜坐抗議。

香港博物館講座 介紹廣東省歷史

（港訊）市政局香港博物館本月假館內演講室舉行兩項講座，介紹廣東古代歷史。

首講座「廣東古代建築概論」由莫稚主持，星期五（三月十六日）下午五時三十分舉行。

莫氏曾任廣東考古隊隊長近三十年，曾進行廣泛的考古調查和發掘，對廣東古代歷史有深刻認識，會發表著作及論文達數十種之多。

由於漢代以前的地面建築現已蕩然無存，要研究早期的建築風格，只有對建築遺跡進行考察；漢代以後盡立至今的建築如寺廟，佛塔，民居和城牆等，均成為研究廣東歷代建築的寶貴實物資料。

於講座中，莫氏將談論新石器時代的洞穴遺址以至明清時代的成熟建築風格，介紹廣東省古建築的沿革和發展。

他又於三月二十三日（星期五）下午五時三十分主持「廣東古代陶瓷工藝的製作和發展」講座，介紹廣東陶瓷工藝於過去七千多年以來的發展歷程。

兩講座均以粵語進行，並輔以幻燈片介紹，歡迎市民免費到場參加，座位先到先得至額滿為止。

公屋富戶標準 入息下月調整
四人月入萬三元須交雙倍租金

（港訊）房屋委員會發言人昨日宣佈：房委會的公屋住戶資助入息限額將會隨着最近宣佈調整的輪候公屋登記冊入息限額而作出修訂。

居住公屋超過十年的住戶，如果家庭入息超逾資助入息限額，便須繳交雙倍租金。該限額相等於輪候公屋登記冊入息限額的兩倍。

發言人說，須要交雙倍租金的家庭，如果他們的收入下降，並已連續六個月低於資助入息限額，便可以申請交回原來的租金。

他說：「如果他們的人息下降至低於輪候公屋登記冊入息限額，他們可以立即申請交回原來租金。」

下列為將於今年四月一日生效的新資助入息限額：

家庭人數	現時資助入息限額（每月）	新資助入息限額（每月）
一人	六千元	六千二百元
二人	八千八百元	九千二百元
三人	一萬元	一萬一千六百元
四人	一萬一千四百元	一萬三千二百元
五人	一萬三千元	一萬五千二百元
六人	一萬四千四百元	一萬六千二百元
七人	一萬五千六百元	一萬八千元
八人	一萬七千元	一萬九千六百元
九人	一萬八千元	二萬零八百元
十人及以上	一萬八千八百元	二萬一千八百元

高額傷殘津貼 惠及所有人士

（港訊）社會福利署發言人昨日表示，由今年四月起，申請高額傷殘津貼的合格年齡將擴大至十六歲以下人士。

社署在一九八八年起分三年實施發放高額傷殘津貼予嚴重傷殘人士，合格人士包括那些需要別人不斷照顧日常生活，又並未能獲政府或受資助機構住院照顧的人士。

發言人說：「去年，申請高額傷殘津貼人士的合格年齡擴大至包括十六歲及以上的人士。由下月起，全部符合申請高額傷殘津貼的人士，不限年齡，均可獲發相當於普通傷殘津貼金額兩倍的津貼。」

該項津貼額是一千二百四十元，由四月一日起將增至一千三百七十元，估計約六千名人士符合資格。

申請高額傷殘津貼人士必須經醫院事務署署長、衞生署署長或社會福利署署長證明，需要別人不斷照顧。

社會福利署已擬定程序去審核十六歲以下而又領取普通傷殘津貼人士的資格，申請人士可寫信或親往社署屬下社會保障辦事處申請，或由他人代為申請。

生財器具轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

啓者：莫偉亨先生寓九龍黃埔花園第九期六座十樓F室（以下簡稱「出讓人」）向以美國B飲食中心名義於九龍青山道四百八十九號香港工業中心C座地下三號舖（以下簡稱「該盆生意」）經營生意，現出讓人同意將該生意（除原來生意名稱外）連同生財器具，器皿傢俬，裝置及設備等轉讓與葉寶翠，謝崇輝及李潤武同寓於九龍青山道四百八十九號香港工業中心C座地下三號舖（以下簡稱「承讓人」）。

該承讓手續將於本聲明刊登後一個月於文志昌律師行完成交易後承讓人將在上述地址用另外的名義經營上述生意。

現根據上述法例特此聲明，如任何人與出讓人就其現在所經營生意有任何華洋轇轕債務未清者除非於本告示刊登後一個月內提出法律訴訟否則承讓人之一切有關之責任將根據上述法例終止。

出讓人及承讓人雙方代表律師
文志昌律師行
香港德輔道中130至132號
大生銀行大廈8字樓

一九九○年三月十四日

官塘 製衣廠急聘

(一)船務男文員 中五程度 一至二年製衣出入口工作經驗。
(二)工資計算女文員 中五程度 一至二年製衣工資計算經驗。
(三)計糧女文員 中五程度 經驗更佳。
(四)會計女文員 LCC中級或以上程度 二年或以上工作經驗，有PC電腦經驗。
(五)初級會計女文員 中五程度 LCC初級簿記 一年以上工作經驗。
(六)跟單女文員 中五程度 一年以上工作經驗。

有意者請電 7978733 洽

申請酒牌通告

茲特通告：現有彭錦銓君居屯門新青路五號地下為其設於屯門安定邨商場二樓之虹橋海鮮酒家，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址，電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一○號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九九○年三月十四日

陳張勤居於沙田富安花園13座地下H室茲向市政局申領位於九龍城侯王道35—37號地下小橋潮鄉菜之酒牌，凡反對是項申請者，請於此廣告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌局秘書。此佈

一九九○年三月十四日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 'MERCEDES BENZ' 私家車一架（REG. NO. CL681）廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A3513 OF 1989準於一九九○年三月十五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存封在功樂道門牌四十四號 KUNG LOK MANSION CAR PARK 樓下屬於 DEFT.:—CHAN WAI CHEONG 之 'MERCEDES BENZ' 私家車一架 REG. NO. CL681）該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此啓明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TOPWORTH CONSULTANCY SERV. LTD. 之影印機圖文傳眞機寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.277 OF 1990 準於一九九○年三月十五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道門牌一四五號 ON HONG COMM. BLDG. 十二字樓一二○二室 DEFT.: TOPWORTH CONSULTANCY SERV. LTD.（NATURE OF GOODS—ONE COPY MACHINE 'CANON NP210' ONE FAX MACHINE 貨物性質——影印機圖文傳眞機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二○二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港地方法院離婚案 一九八九年第六二○五宗

香港法律援助處檔案編號MAT/LA 12157/89（FF）

茲有關離婚申請書業經呈遞起訴下開答辯人張慶騰其最後知悉地址為新界荃灣白田壩村62號地下。：該答辯人可向香港離婚登記處位於香港金鐘道三十八號，最高法院大廈LG1索取該申請書之副本。如在一個月內，其仍未與離婚登記處聯絡，則法院得在其缺席下聆訊此案。

一九九○年三月十四日 香港最高法院經歷司啓

香港地方法院離婚案 一九八九年第五二八二宗

香港法律援助處檔案編號 LA/MAT 1855/89

茲有關離婚申請書業經呈遞起訴下開第一答辯人方文造及第二答辯人鍾淑華其兩人之最後知悉地址均為九龍茶果嶺道一五三號四字樓。該答辯人可向香港離婚登記處位於香港金鐘道三十八號，最高法院大廈LG1索取該申請書之副本。如在一個月內，其仍未與離婚登記處聯絡，則法院得在其缺席下聆訊此案。

一九九○年三月十四日 香港最高法院經歷司啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A7642 OF 1989 準於一九九○年三月十五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門 PIERHEAD GARDEN（海翠花園）（譯音譯意）TOWER 6（第六座）九字樓A室 TONG HON YING（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）（以上中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 THE GRANDEUR ALUMINIUM MANUFACTURING LIMITED 之 'MITSUBISHI' 貨車 CC1499 廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A2305 OF 1989準於一九九○年三月十五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將在封停泊在元朗田廈路（譯音譯意）CHEUNG LOONG GARAGE（長龍車房）屬於 THE GRANDEUR ALUMINIUM WARE MANUFACTURING LTD. 之 'MITSUBISHI' 貨車一架車牌號碼CC一四九九 該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SHEK PAI WAN ENTERPRISES LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6270 OF 1989準於一九九○年三月十五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港都爹利街（譯音）門牌十一號 RUTTONJEE HOUSE 十一字樓一一○二單位 SHEK PAI WAN ENTERPRISES LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MAYFAIR ELECTRONICS CO. 之輕型貨車一架 DU三七五七廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER M.P. ACTION NO. 870 OF 1989準於一九九○年三月十四日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將封停泊在香港鰂魚涌南豐新邨停車場一四二號內屬於 DEFT.: LAU KI KEUNG T/A MAYFAIR ELECTRONICS CO. 之輕型貨車一架 'SUZUKI' 車牌號碼DU三七五七該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SUCCESS COMPANY 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.1498 OF 1989準於一九九○年三月十五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗汝州街門牌八十三號三字樓A座（2ND DEFT.:—WONG KIN WING T/A SUCCESS COMPANY）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請電訊繙譯

某文化機構聘請電訊繙譯需有工作經驗及晚間工作應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱三○四號洽。

香港政府公佈

申請解除破產人身份通告

香港最高法院原訟法庭
破產案一九八五年第三十二宗

關於：新界沙田S.T.T.L.七十二至七十三號 UNIRERSAL INDUSTRIAL CENTRE 十五字樓N座及九龍荔景邨樂景樓一三一八室之何嘉芳以 HONG & CO. 名義經商

香港最高法院原訟法庭決定於一九九○年三月二十七日（星期二）上午十時三十分，於香港最高法院開庭聆訊右述破產人所提出有關解除其破產人身份之申請。特此公告。

破產管理官 紀禮遜

一九九○年三月十四日

通告
香港最高法院破產案 一九九零年第B一零七宗

有關：尹廣仁經營利文公司
單方面申請債權人：海松有限公司

關於一九九零年二月十九日發出之申請破產通知書一事

啓者：債權人海松有限公司其註册地址為香港新界荃灣青山道二百六十四至二百九十八號南豐中心20字樓05A室已於香港最高法院向台端發出申請破產通知書而法院並就上述破產通知書送達台端一事於一九九零年三月九日頒令：

（一）將本案之通告在華僑日報刊登一天；
（二）將申請破產通知書及代票論令之蓋印副本各一份以普通郵遞寄往香港銅鑼灣清風街六至八號凱豐商業大廈15A室予該欠債人；及
（三）將前述文件之蓋印副本各一份送往前述地址之一位成年人

作為送達台端該申請破產通知書之有效方法，送達日期將為刊登通告，郵寄及派送上述文件當天。上述申請破產通知書可向法院申請索閱。此致

尹廣仁經營利文公司其地址為香港銅鑼灣清風街六至八號凱豐商業大廈15A室

債權人代表律師劉百濟律師行
香港德輔道中七十一號永安集團大廈⑥字樓六零七至六零九室

日期：一九九零年三月十四日

通告
香港最高法院破產案 一九九零年第B一零六宗

有關：劉鴻江經營恆興凍肉貿易公司
單方面申請債權人：海松有限公司

關於一九九零年二月十九日發出之申請破產通知書一事

啓者：債權人海松有限公司其註册地址為香港新界荃灣青山道二百六十四至二百九十八號南豐中心20字樓05A室已於香港最高法院向台端發出申請破產通知書而法院並就上述破產通知書送達台端一事於一九九零年三月九日頒令：

（一）將本案之通告在華僑日報刊登一天；及
（二）將申請破產通知書及代票論令之蓋印副本各一份送往香港九龍基隆街一百七十一號⑥字樓之一位成年人

作為送達台端該申請破產通知書之有效方法，送達日期將為刊登通告及派送上述文件當天。上述申請破產通知書可向法院申請索閱。此致

劉鴻江經營恆興凍肉貿易公司其地址為香港九龍基隆街一百七十一號⑥字樓

債權人代表律師劉百濟律師行
香港德輔道中七十一號永安集團大廈⑥字樓六零七至六零九室

日期：一九九零年三月十四日

屋宇地政署 招標承租政府土地

A部分 租期先定3年，其後按季續租
B部分 首段租期將與A部分租期同時屆滿，其後按季續租
新界葵涌新葵街第11A區
租約第3099 K&T號
A部分面積（約）1850平方米
B部分面積（約）140平方米
用作收費之公眾停車場，貨櫃車拖頭及拖架除外
截標日期：一九九○年三月三十日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五○號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
新界青衣島第21區
租約第3075K&T號
面積：（約）2590平方米
只供作露天貨倉及/或起卸及貯存從海上或陸上運來之貨櫃，包括貨櫃整理（裝卸貨櫃之貨物）。
截標日期：一九九○年三月三十日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處，香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五○號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

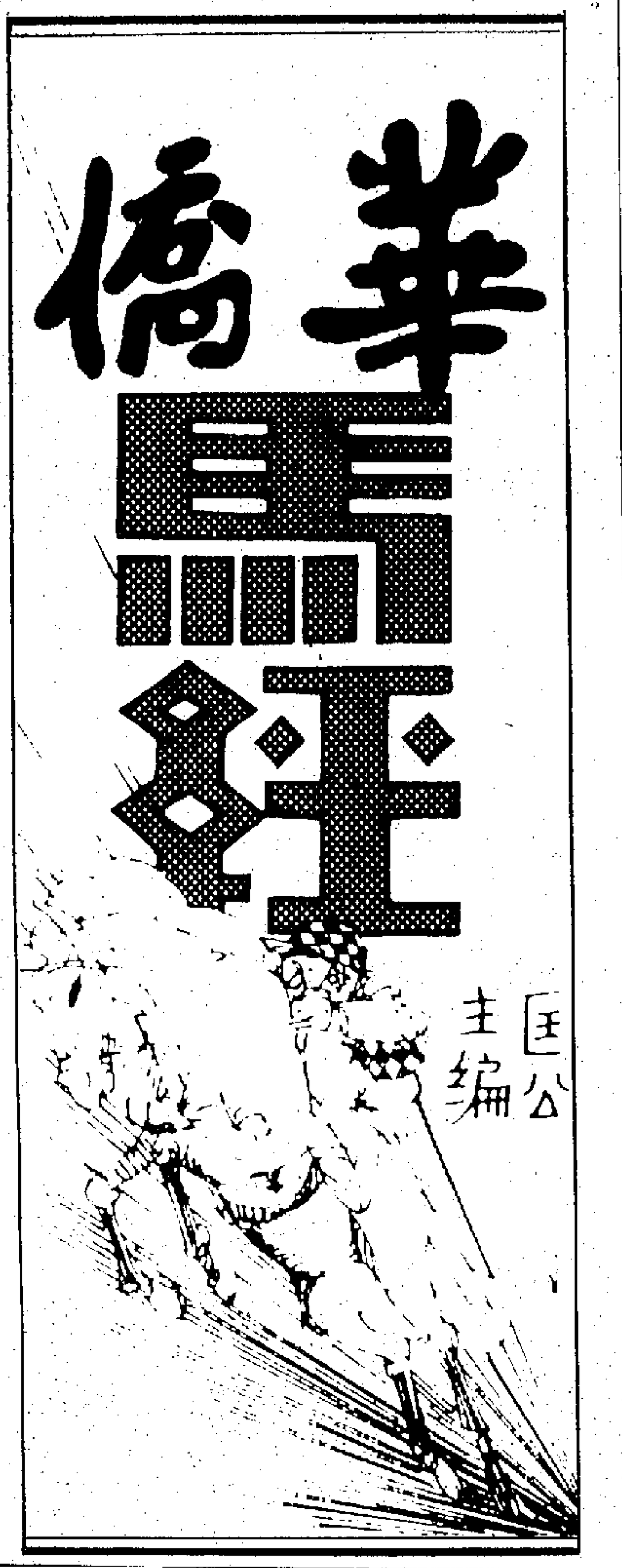
租期先定1年，其後按季續租
新界上水第91約第7A區
租約第731號
面積：（約）3,206平方米
作收費公眾停車場
截標日期：一九九○年三月廿三日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到新界粉嶺北區地政處，香港花園道美利大厦十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五○號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定5年，其後按季續租
西貢西貢墟
租約第SX1352號
面積：（約）3586平方米
供作公衆停車場，供停泊汽車（掛接式車輛除外），該等汽車須領有根據香港法例第374章道路交通條例規定而簽發的有效牌照
截標日期：一九九○年三月廿三日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處，香港花園道美利大厦十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五○號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

今晚預測跑好地合共出馬五十三匹

香港英雄山東響馬
晨鋒金永利均可靠



匡公講馬

快活谷今晚草地夜賽六場，下午七時四十五分開跑，以A跑道作賽，與上週三相同，馬會工作人員以測地儀沿馬場測試之後，再由行政人員繞場勘視一週，宜佈場地預測為「好地」，今晨將再作同樣測試和勘視，估計最後掛牌仍為「好地」，蓋沙盤爬草地，每小時可以下水九吋，一般性的雨，對場地影響是不大的。

W三串四
香港英雄
山東響馬
金永利

Q一拖二
（一）香港英雄　金將軍　好叻仔
（六）金永利　心甘　靈速
趙子龍提供

岳教及副練馬師响度密斟，今晚有甘乎。

華僑馬胆
第一場
香港英雄
·匡公提供·

富向冷中求
一場 愛爾蘭曲
四場 金鎗俠
六場 有有怕
申力星提供

香港英雄動態必拼

第一場　第四班　一六五〇米。
「香港英雄」計馬在此班乃超級份子，狀態亦與日俱增，此匹「冒險家」兄弟馬，千六米特別合適，看動態今仗乃必拚無疑。
「馬迷之寶」轉投簡廄之後，一仗比一仗演出好，計馬在四班乃超級份子；今仗有望取得轉廄後第一仗勝利。
「金將軍」轉伍廄後表現一定水準，前仗此程贏馬走勢甚好，今仗再戰此程，有一定的威脅力。

晨鋒實力較勝一籌

第二場　第一班　九七五米。
「晨鋒」此匹過氣馬王在今季依然能夠有好演出，勝出此程一仗表現甚好，抖足體力再在此程搏殺，看動態是有決心爭取第二場勝利。
「超速名駒」今季雖然有些少退化，但是到底有一定的速度，今仗再跑合脚法的路程，看來是有一定的速度，今仗再跑合脚法的路程，看來是有一定的決心了。
「喜多寶」擁有噴射的速度，谷中此程乃首本路程，獨是這期甚少上陣，未知是否脚患所影響，但連贏三重彩則未能忽視。

全晚六場比賽，有五十三匹馬參賽，十四的佔三場，八，九匹各一場，最少的一場是第二場出馬祇有六匹，無第三位置派彩，列陣的全為第一班馬，快馬雲集，賽來仍將十分緊湊。
第三場為婦女銀袋賽，第二，三班混合賽跑二二三〇米，出馬八匹，成為孖Q頭關，此為一項傳統的錦標賽，每年例邀一位名媛担任頒獎，馬會今年邀得祿怡馬主容永道會計師的千金容維安小姐主持頒獎。
各項特別彩池的安排與慣常無異，上週三夜賽，六場大熱門取得全勝，今晚恐怕不會「歷史重演」，但熱門馬估計仍可以佔到一定優勢。投注特別彩池，宜冷熱兼顧，一旦冷腳打入，亦會有可觀的派彩。

華僑日報貼士
匡公提供

第一場	⑦香港英雄	①馬迷之寶	②金將軍
第二場	①晨鋒	⑤超速名駒	③喜多寶
第三場	④四季和平	②勁運	⑤必得勝
第四場	⑤金鎗俠	①武士道	⑨海龍
第五場	①山東響馬	③聲威	⑨程咬金
第六場	⑧金永利	⑦心甘	⑩肯定佳

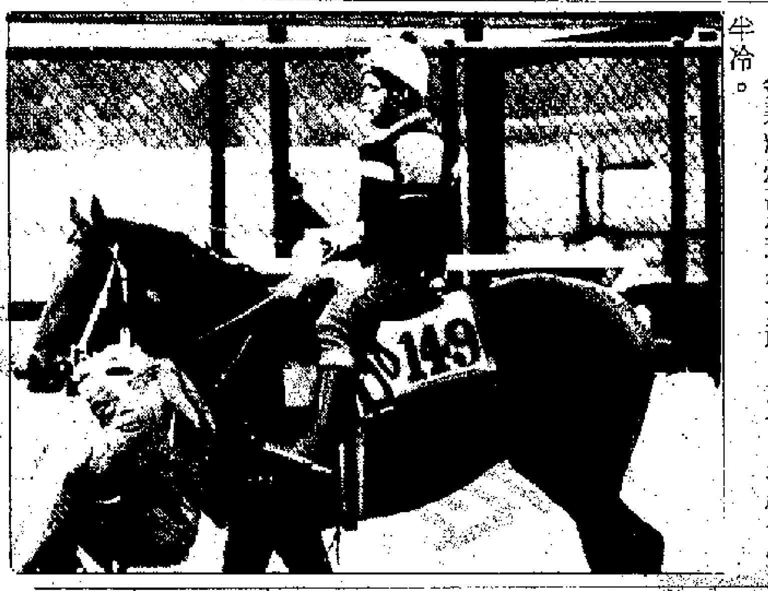
四季和平留爭今仗

第三場　第二、三班　二二三〇米。
「四季和平」此匹今季自購馬，上季決放至末段力弱，看來為了今仗只準而已，今仗跑長途，原產地曾勝長途，可是有備而來。
「勁運」快放爭勝，今仗快放馬匹不多，

倉口堅料—小飛俠
場內孖T（一胆拖三脚）
第四場（胆）⑤金鎗俠　（脚）⑨海龍 ①武士道 ⑩飛翼
第五場（胆）⑨程咬金　（脚）①山東響馬 ⑦宏德二號

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	偉誠
第一場	⑦香港英雄	⑦香港英雄 ①馬迷之寶	⑦香港英雄	⑦香港英雄 ④時時富裕	④時時富裕
第二場	③喜多寶	③喜多寶	③喜多寶	①晨鋒	③喜多寶
第三場	④四季和平 ⑤必得勝	⑤必得勝	⑤必得勝 ⑥精趣	⑤必得勝	①寶必得 ②勁運
第四場	⑤金鎗俠 ①武士道	⑤金鎗俠 ①武士道	⑦松福	①武士道 ②金太子	⑤金鎗俠 ⑨海龍
第五場	①山東響馬	①山東響馬	⑦宏德二號	⑦宏德二號	①山東響馬
第六場	⑧金永利 ⑦心甘	⑦心甘	⑩肯定佳	⑧金永利	⑦心甘



五口孖寶提供

一場	7香港英雄	1馬迷之寶
二場	1晨鋒	5超速名駒
三場	4四季和平	2勁運
四場	9海龍	1武士道
五場	3聲威	1山東響馬
六場	8金永利	7心甘

匡公

以其銳利前速能擺在前頭走，當有一定的威脅力，有力乘亂爆冷的一駒。
「必得勝」目前的分數已十分着數，看連佚的走勢已經有復甦之勢，今仗由馬房見習生上陣，如冷的話拖QT未許忽視的實力馬。

金鎗俠有動態起筷

第四場　第四班　一六五〇米。
「金鎗俠」戴利敗後，夏廄就決定換伯嘉一試，晨課跳來人馬合拍，姿態從容不迫，馬金碧輝煌甚受幕後重視，九七五有機會爆半冷。
已收身上力，今仗伯嘉列陣，必是搏殺時機已至，故此夏廄必會在今仗來打翼軍的，力足推翻大局。
「武士道」復課力磨，拍跳反應甚佳，論態肯定靚過上仗，今次爭千六米合脚法，全程快放而走，有力帶到，應是三甲爭勝份子。
「海龍」已有一些進步，在四班必有佔到一定上風之利的，奈何幕後買日如何！但筆者在連日細心觀察其動態，可以一口篤定此仗陳伯鴻會搏老命的，大家信不信就由得你們，屆時就可證明一切是否屬實。

山東響馬聲威鬥撼

第五場　第五班　一二三五米。
「山東響馬」拚後收身靚，拍跳有進步，走勢強勁有力，論馬在五班實力高一綫，而千二米好跑，今次雖負重磅，仍是坐位望贏之馬。
「聲威」復課力磨，近日狀態冒起，快試及拍跳出色，論馬雖然失準，但勝在路合馬勇，配上謝偉豪必拚，仍有力一爭。
「程咬金」馬已有極大起色，近能經常上陣，可想而知此仗乃有心存大慾之意，再加上又用談樹文就更加可了解幕後之意圖何在，談樹文能把握機會的話，今仗力足拚勝。

金永利心甘肯定佳

第六場　第四班　一二三五米。
「金永利」拚後已見大勇，拍跳出色，後上力强，論馬前速噴射，而且耐力好，今回對手甚弱，出閘搶出力帶，有力放到，是三甲之材。
「心甘」上仗爭一千米直路賽，由於場地濕滑，對此駒不合脚法，故力拚而敗，復課操練甚佳，今次在乾快地角逐，有力一爭，贏面甚大，最佳冷門。
「肯定佳」拚後立即做功夫，馬身靚步頭爽，再看其試草閘，反應甚佳，上仗敗在安妥膠地不合，今回爭草地值得重視，有力推翻一切。
匡公

正斗三重彩
（小飛俠）
第一場 ⑥愛爾蘭曲 ⑦香港英雄 ②金將軍 ①馬迷之寶
第六場 ⑨有有怕 ⑧金永利 ⑦心甘 ⑥靈速

今晚賽馬騎師配搭賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好地

第一場　第四班　一六五〇米　（第一口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第一關）

賠	率		號 馬名 升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3.9	3.6	4	①馬迷之寶	135	⑦唐敏生	六	簡	136 史X 1600 14	133 史② 1245- 6	117 胡X 1600 22
11	11	11	②金將軍	134	④徐貫良	七	伍	127 阮④ 1235- 15	127 法① 1650- 8	129 法X 1400 8
9.4	9.9	9	③好叻仔↑	133	②胡活士	六	方	132 立① 1600 10	128 胡③ 2200 6	125 法③ 2100- 31
10	9.6	9	④時時富裕	130	⑧羅富全	八	謝	132 富X 1600 26	133 X敬 1400- 12	122 輝X 2230- 10
22	20	21	⑤萬事威	129	⑥謝偉豪	九	洲	132 徐X 1600 15	117 徐③ 2450 11	134 徐X 1800- 11
6.2	6.8	6.9	⑥愛爾蘭曲	126	①馬輝	七	夏	127 輝④ 1600 11	128 利④ 1400-4.3	130 利X 1235- 7
2.8	2.9	2.8	⑦香港英雄	124	⑤白禮棟	四	蘭	123 白③ 1600 8	123 白③ 1235- 7	124 白X 1000 16
45	44	43	⑧乾坤	123	⑩華卓良	八	張	126 華X 1600 30	128 華X 1400- 12	132 白X 1235- 13
21	23	21	⑨東方龍	122	⑨伯嘉	九	摩	124 伯X 1030- 9	125 伯X 1000 5	124 伯③ 1000 5
23	25	25	⑩盈利來	117	③丁冠豪	六	簡	124 唐X 1400- 8	120 丁X 1600 18	119 丁X 1800- 40

獨贏投注金額：$549,990元

第二場　一二班　九七五米　（第一口孖寶次關）　（連贏位）　（第二口孖寶首關）　（三重彩）　（六環彩第二關）

賠	率		號 馬名 升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
2.8	2.7	2.8	①晨鋒	138	①白禮棟	七	蘭	126 占X 1200 10	139 白X 1235- 6	139 白X 1400 5
8.5	7.5	7.8	②金碧輝煌	130	④蒲樹華	五	林	130 樹X 1600 11	133 輝X 1800 17	126 告X 1800 2.2
13.6	3.8	3.9	③喜多寶	129	⑥洪國興	五	歐	130 興X 1235- 7	129 興X 1200 4.7	121 興① 1235-4.7
9.1	9.5	10	④檬檬威	121	③李易學	三	歐			
3.6	3.6	3.3	⑤超速名駒	120	⑤華卓良	九	郭	120 魯X 1235- 18	133 華② 1000 7	119 華④ 1000 6
12	13	13	⑥萬年喜	119	②戴利	五	歐	123 興X 1235-3.9	122 鴻③ 1200 6	

獨贏投注金額：$149,090元

第三場　二三班　二二三〇米　（第二口孖寶次關）　（連贏位）　（第三口孖寶首關）　（三重彩）　（孖Q首關）　（六環彩第三關）

賠	率		號 馬名 升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
7.2	7.3	6.3	①寶必得↑	140	④馬輝	四	林	135 輝① 1800-2.3	131 輝② 1600 3	126 輝② 1800- 5
6.1	6.2	6.3	②勁運	129	①丁冠豪	七	簡	123 唐X 1800 8	122 史③ 1600 10	124 航X 1600 14
10	9.3	9.6	③一心一意	133	②李易學	四	伍	129 龍X 2100- 7	119 阮X 2230- 53	126 輝X 1650- 25
6	6.4	6.5	④四季和平	132	⑥胡活士	四	方	135 胡X 1800 4.6	132 鵠④ 1600 35	
3.9	4.1	4.1	⑤必得勝	128	⑦謝展鵠	六	方	119 學X 1900 37	124 法X 2230- 9	111 鵠③ 2400- 14
4.2	4	3.9	⑥精趣↑	128	⑤艾法誠	四	許	138 法① 1600 22	131 法① 1900 8	131 法X 1400 4
14	15	17	⑦飛駒	126	③華卓良	十	郭	116 俊④ 2100- 19	114 丁X 2230- 10	128 丁④ 1800- 9
11	11	12	⑧彩龍	106	⑧俞偉彤	七	蘭	106 占X 2100- 7	125 白④ 2000-4.6	124 白X 1600 11

獨贏投注金額：$265,630元

第四場　第四班　一六五〇米　（第三口孖寶次關）　（連贏位）　（第四口孖寶首關）　（三重彩）　（孖Q尾關）　（孖T首關）　（六環彩第四關）　（三寶首關）

賠	率		號 馬名 升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3	3.1	3.2	①武士道	135	②陳俊輝	四	摩	138 伯③ 1600 4.4	122 伯X 1800- 3	129 伯① 1600 4.4
25	18	18	②金太子	134	⑦白禮棟	八	蘭	128 白① 1600 5	125 白② 1400 5	122 白② 1600 15
9.8	9.9	9.4	③最成功	131	⑨馬輝	六	洲	132 利④ 1600 8	131 法③ 1400 32	128 輝③ 1575- 18
9.2	10	10	④銀影	129	⑥葉楚航	八	張	131 航X 1600 42	116 航X 1600 24	117 航④ 1600 32
6.7	6.9	7.3	⑤金鎗俠	127	①伯嘉	五	夏	129 利X 1235- 6	129 學X 1650- 9	129 沛X 1400 2.3
18	18	18	⑥武當神童	126	⑩胡活士	六	方	126 胡X 1800- 32	127 胡X 1400 6	130 鵠② 1400 13
7.6	7.3	6.7	⑦松福	124	③艾法誠	六	登	124 告③ 1800-3.1	140 告③ 1650-3.7	124 告② 1650-3.3
11	13	14	⑧小精靈	122	⑧戴利	七	歐	124 利X 1600 11	126 鴻X 1235- 12	127 鴻X 1600 18
23	25	23	⑨海龍	122	⑤陳柏鴻	八	謝	125 鴻X 1600 15	138 利X 1600 14	129 告X 1650- 6
6.1	5.1	5	⑩飛翼	120	④唐敏生	四	簡	121 法X 1800 7	119 法② 1800- 10	125 洧X 2200 3.4

獨贏投注金額：$304,600元

第五場　第五班　一二三五米　（第四口孖寶次關）　（連贏位）　（第五口孖寶首關）　（三重彩）　（孖T次關）　（六環彩第五關）　（三寶次關）

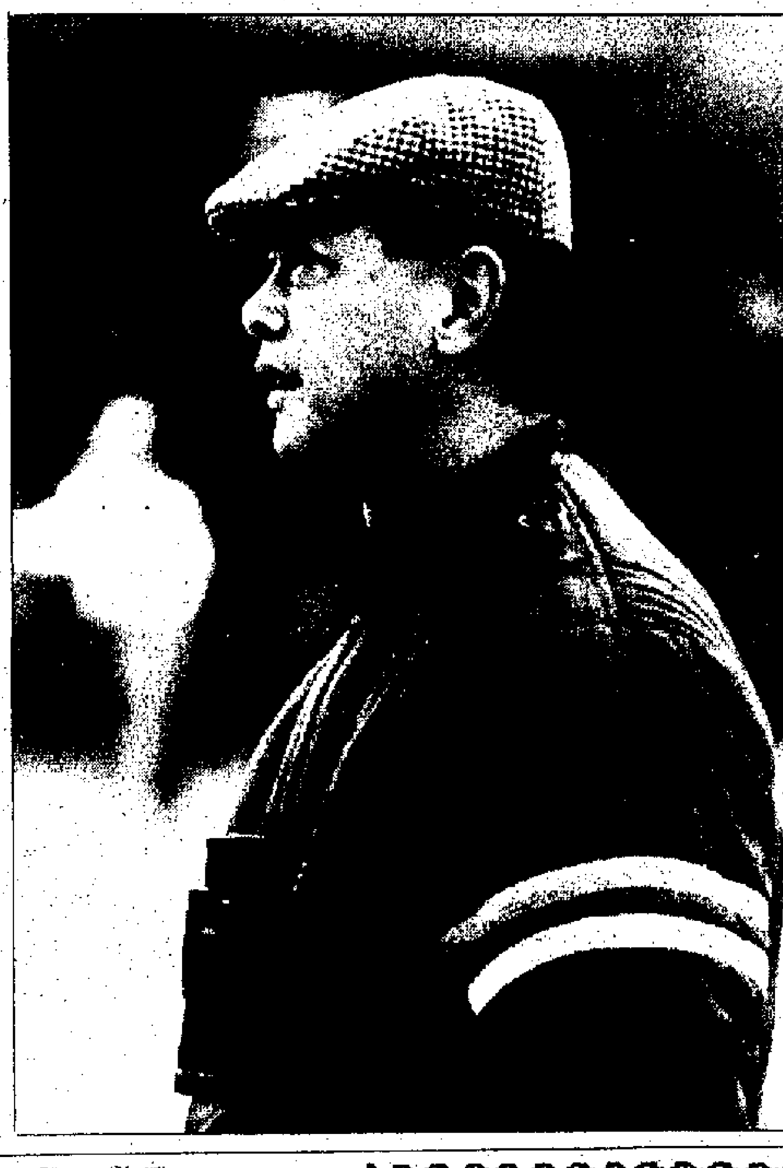
賠	率		號 馬名 升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3.4	3.3	3.4	①山東響馬	140	②艾法誠	五	許	140 法③ 1030-4.1	137 法② 1400-3.4	136 法③ 1200 4.8
14	16	16	②名符其實	128	⑦鍾占祺	六	登	139 學X 1030- 22	140 告X 1200 5	122 占① 1200 35
7	7.3	7	③聲威	134	⑨謝偉豪	五	甘	135 告X 1200 3.8	135 利X 1200 6	134 利③ 1000 4.4
10	9.5	8.8	④俠客	130	⑥戴利	五	夏	130 利X 1400 2.6	129 利③ 1200 10	129 利X 1400- 11
15	16	17	⑤活力之霸	127	⑤李易學	七	歐	127 鴻X 1030- 6	119 鴻① 1200 11	120 豪X 1235- 11
6	6.6	6.7	⑥戰地飛鷹	126	⑧蒲樹華	九	林	126 樹④ 1200 3.1	134 樹① 1235- 4	131 鵠③ 1200 6
10	9.7	9.4	⑦宏德二號↑	126	③伯嘉	六	摩	125 俊① 1600-4.7	130 伯X 1235- 7	129 伯X 1575- 20
15	15	14	⑧確信一號	123	④馬輝	七	洲	125 輝X 1200 7	115 立X 1200 14	125 輝X 1000 6
4.7	4.4	4.5	⑨程咬金	111	①談樹文	六	陳	119 鵠X 1200 4.9	118 鵠③ 1200 5	117 鵠③ 1235- 16

獨贏投注金額：$172,350元

第六場　第四班　一二三五米　（第五口孖寶次關）　（連贏位）　（三重彩）　（三寶尾關）　（六環彩第六關）

賠	率		號 馬名 升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
23	24	23	①大馬金刀	131	③謝展鵠	六	方	117 鵠X 975- 6	133 鵠X 1000 13	135 胡③ 975- 7
19	21	21	②事必達↓	123	②談樹文	五	陳	117 學X 1575- 18	120 鴻X 1235- 9	121 富X 1650- 33
23	21	18	③趣趣的	120	⑥鍾占祺	六	夏	122 占X 1000 20	129 俊X 1650- 5	135 沛X 1400 3.2
18	14	14	④威得至好	130	⑦徐貫良	五	洲	132 徐X 1600 28	116 胡X 1200 8	111 丁X 1400 10
7.9	7.5	7.8	⑤鄉村樂	127	①葉楚航	六	林	126 豪③ 1400 9	134 樹① 1235- 7	134 樹X 1000 11
7.1	8	7.9	⑥靈速	122	④丁冠豪	八	簡	126 唐③ 1030- 17	126 唐X 1400 7	126 唐③ 1030- 18
5.5	5.7	5.4	⑦心甘	127	⑩何敬森	五	朱	129 敬X 1000 9	131 敬X 1650-3.6	130 敬③ 1235- 5
3.6	3.2	3.2	⑧金永利	117	⑧梁立德	四	謝	118 立X 1600 9	120 告② 1600 5	120 克④ 1650- 6
19	22	20	⑨有有怕	121	⑨蒲樹華	十	登	124 史X 1600 10	116 泰X 1400 24	118 阮X 1030- 10
4.1	4.5	4.9	⑩肯定佳	118	⑤魯賓遜	四	岳	120 魯X 1030- 5	119 魯③ 1000 8	119 魯④ 975- 10

獨贏投注金額：$137,800元


伍師今晚搏兩件，一心一意及金將軍皆有餐士。

沙田昨晨兩組馬試閘
紅利年皇冠司令掄元

沙田昨晨有兩組馬在安妥膠大圈跑道進行試閘，路程一〇五〇米，原有十五駒參加，但「遊擊勇士」於閘內起擒，因而退出，故只得十四駒參試，馬匹表現方面，「紅利年」與「皇冠司令」分別贏出，唯以後駒的表現出較佳，其他走勢可人而力拖鋒芒的馬匹有「大將風度」、「獵金」「勝在開心」及「無敵手」等駒。
以下為兩組試閘馬的過程及走位：
（第一組）遊擊勇士黑布幪頭入閘後仍發脾氣，終於要退出，六駒出閘最快為千里名駒，次為紅利年，而千里名駒一放即收，紅利年全程拚駒反應略佳，但利運來後上得第二的走勢甚勁，給人印象深佳，此外大將風度的走勢甚含蓄，有勇態難掩之感。

（馬名）	（騎師）	（位）	（廄）	（沿途走位）
×紅利年	羅富全	三	陳	二一一
大將風度	白禮棟	四	蘭	三二三
×利運來	謝偉豪	五	歐	四三二
×千里名駒	馬輝	六	洲	一四五
×火龍	何敬森	七	朱	五五四
×獵金	胡活士	八	方	六六六
×游擊勇士	徐貫良	九	伍	（退出）

距離：一頸位，一頸位
時間：十六秒三、卅九秒七、一分四秒一（末段廿四秒四）、
（第二組）極容易臨時加戴眼罩走來不外如是，皇冠司令出閘後自動搶先，輕鬆跑畢全程贏馬，無敵手及威特霸推騎反應尚佳，可留意的馬匹有勝在開心及最佳寶。

（馬名）	（騎師）	（位）	（廄）	（沿途走位）
×皇冠司令	胡活士	三	方	二一一
×極容易▲	羅富全	四	謝	八八八
最佳寶	白禮棟	五	蘭	一四四
×勝在開心	馬輝	六	洲	七六六
×無敵手	陳柏鴻	七	蘭	三二二
×勇達顯峯▲	謝偉豪	八	洲	六七七
威特霸▲	蒲樹華	九	登	四三三
×得利萬	阮世亮	十	伍	五五五

距離：四分三位、短頭位
時間：十六秒七、卅九秒九、一分四秒九（末段廿五秒）（註：馬名上有×者為接受觀察馬，名下有▲者為戴眼罩馬。）

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	15	17	36	58	17	5.1	169	67	69
2		20	73	72	38	8.6	167	109	145
3			81	106	27	7.1	294	96	75
4				154	80	37	203	130	157
5					110	39	282	370	218
6						9.0	172	99	112
7							156	58	56

	8	9
9	323	
10	496	151

連贏總投注：1,232,130
三重彩總投注：234,118

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	18	3.7	27	2.5	24				
2		30	52	20	42				
3			41	6.1	23				
4				49	69				
5					33				
6									
7									

	8	9
9		
10		

連贏總投注：364,660
三重彩總投注：116,421

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	17	31	13	8.6	6.2	44	50		
2		43	27	13	18	43	50		
3			26	22	35	76	87		
4				23	12	79	61		
5					10	35	37		
6						56	40		
7							86		

	8	9
9		
10		

連贏總投注：745,720
三重彩總投注：134,198

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	10	20	32	16	26	5.1	64	59	9.7
2		59	103	35	105	22	98	194	44
3			115	64	101	26	112	131	38
4				75	75	50	159	110	74
5					87	30	117	127	33
6						74	122	176	83
7							58	76	12

	8	9
9	221	
10	93	85

連贏總投注：853,640
三重彩總投注：232,468

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	27	11	16	21	7.7	6.2	24	10	
2		77	112	88	66	78	135	66	
3			49	72	33	34	61	26	
4				97	50	52	85	44	
5					40	56	109	57	
6						24	59	31	
7							30	35	

	8	9
9	73	
10		

連贏總投注：555,340
三重彩總投注：197,865

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	173	119	94	66	68	64	35	103	48
2		178	183	113	128	134	67	177	123
3			78	59	68	44	27	127	56
4				53	46	31	16	146	48
5					32	24	12	92	22
6						27	14	86	21
7							9.4	62	16

	8	9
9	37	
10	7.9	45

連贏總投注：351,270
三重彩總投注：154,614

爆棚 連贏或三重彩
第三場 ⑤必得勝　⑥精趣 ③一心一意 ⑧彩龍
第六場 ⑤鄉村樂　⑦心甘 ⑧金永利 ⑩肯定佳
阿叻提供

二串三連贏位精選
第一場 ④時時富裕 ①馬迷之寶 ⑦香港英雄
第六場 ④威得至好 ⑤鄉村樂 ⑧金永利
永俊提供

馬會昨下午公佈參加試閘馬結果

沙田昨晨有十四駒參加試閘，祈有半數獲得合格，有三駒仍要接受觀察，兩駒不合格，以下為試閘結果的馬匹名單：
合格馬：利運來、千里名駒、皇冠司令、勝在開心、無敵手、得利高。
首次合格配售馬：極容易。
再度接受觀察馬：紅利年、勇達顯峰。
再度接受觀察之自購馬：獵金。
不合格馬：火龍、游擊勇士。

澳門馬會發牌蔡裕意自由身騎師執照

（濠江快訊）蔡裕意君已獲得澳門賽馬會賽事委員會發一九八九至九〇年度馬季餘下賽事之自由身騎師牌照，惟蔡君必須經過多次試閘合格方可獲准策騎馬匹出賽。
蔡君之個人資料如下：
年齡：三十歲
勝出頭馬：三十次
開始策騎：一九七八年
最低負磅：一一二磅

旗開得勝宣告退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨公佈，夏廄第五班馬「旗開得勝」又因健康理由宣佈退役，現時夏廄養馬僅廿二駒。

獨贏精選
第一場 ④時時富裕
第四場 ②金太子
第六場 ④威得至好
祥興提供

印度之寶試閘合格

「印度之寶」於三月十三日試閘合格，可隨時報名參賽。
「印度之寶」因於三月四日一場賽事中於閘箱內以後足竪立及出閘脫腳而被受薪董事着令其需要試閘。

精選連贏
第一場 馬迷之寶 東方龍 金將軍 香港英雄
第三場 寶必得 精趣 四季和平 必得勝
·雷達·

時時富裕今仗全仔再騎，看動態必拚無疑。

華僑馬經

公国主编

肥夏倉口揚言今晚起孖
勁運簡蛇奪標順氣
程咬金偉誠仔開齋

十網

△今晚快活谷沙網草地賽事，有乜真正可靠重心份子，你想再熱辣辣都幾難，此外，一、二班九七五米同四、五班一二三五米，呢匀同屬本季最後一仗，路合者先吼可也。以下各路人馬搏殺消息報導：

△肥夏自從較早「幸運紀錄」、「玩具之星」沙田一日起孖後，好耐未彈此調，消息透露，今晚又嚟傢伙，「愛爾蘭曲」腳患好番，「金鎗俠」黃袍加身，魁斗一族，人人靠佢搵抖署得，蘇州過後有艇搭。

△唔講你唔知，「多多寶」原來响沙田勤冇，快活谷就生猛，抖咗一排，今晚趙第三鎗，然後提早放草。

△簡蛇呢輪佢大靡成績騎住，條氣頂住，消息話，今晚捧錦標順番「勁運」會山頭放到尾，信不信由你，教埋拖「寶必得」、「一心一意」。

△談樹文呢條新靚騎得兩咀，師傅飛機陳今晚俾發士開齋，「程咬金」上匀爛路至啱味計數，呢匀搵佢番嚟，教埋拖「山東响馬」、「宏德二號」。

△告仔扯咗之後，平叔有乜佳作，消息話今晚有料到，秘密佬爆「有有怕」，教埋拖「威得至好」、「金得利」，杰嘢嚟。

申力星

金太子乘勇欲爭取連捷
山東响馬谷中準繩
威得至好轉倉交待

董事榻

第四場：「金太子」一今季狀態起咗好多，班底高之馬，迄今重現佳態，路合為今再次出擊，同場此種有佳績之馬不多，仍是實力分子，「武士道」經常接近演出，馬亦肯跑，是受催可鬥之馬，路合質新，可與前駒一拚。

第五場：「山東响馬」前速準繩，千四亦跑過第二、「聲威」三戰本有表現，但此程曾有後勁演出。

「金太子」今次易一位鬥志極堅之謝偉豪出策，將會盡力而為，究竟是盛年之馬，隨時有力突破。

第六場：「心甘」同程跑過第三，是役見後上力甚好，此馬今年其實準備工夫不錯，但總不見建功，論馬質新路合，應是出頭之時，「威得至好」，今季雖不上名，但是前速已起，近仗走勢不差，質良手風稍好，可望此馬再博一場頭馬。

三寶：金太子、武士道　山東响馬、聲威　心甘、威得至好

董士

伯嘉爭冠軍鍊金鎗俠
海龍回戰谷中有計
程咬金仄準可爆冷

偉誠隨筆

今晚的六場谷中草地夜馬，細心地去觀察，發現此次的形勢已有混亂之感了，並非像上週三晚之六場夜馬會是大熱門控制天下，派彩那樣的乏味，因此，筆者再三呼籲各位讀者要留神今次的夜馬，祇要你們能夠中獎，我本人敢保證一定有不俗收穫的。在晨課中所見，以謝恩豪、羅國洲、簡炳墀及夏志信等幾個馬房備戰為最積極，而且他們之馬匹均見有一定之作戰佳態，估計必會珍惜此次有利條件去拚搏求取勝利的，所以不容忽視他們旗下之馬匹矣！今次筆者亦有兩場最佳心水之半冷門連贏位介紹予大家投注的，大家不妨用二串三形式去落注，希望有所收穫。

第四場，有幾項重要大彩池集中於此，自然會不簡單的，可能會出半冷門，筆者認為夏廐匹「金鎗俠」最可取，此駒論質素應超五班，目前五歲正是作戰好時機，上仗由戴利出爭不合路之一二三五米，今雖敗仍走來見接近，明顯次賽前落料備戰，已較以往為進步，超用伯嘉認定屆時不勝亦有位，所以宜睇高一綫。配腳方面，以發廐四一「松福」及謝寵之「海龍」最要防備，前駒經告東尼連仗省過後，馬更回勇，且牠亦甚可靠，向來都是必入位的，季初由艾法誠在此程輕易地取勝，今仗有態，路合，艾法誠再次回演，可以再次有表現的，乃前馬最強對手。匹而「海龍」亦在勤操下有起色的，現時老馬回勇，乃件好事，陳柏鴻肯再為其效力，必會拼入前三甲的所以對於此次機會不可以小覷。

第五場：由低班馬跑短途，大家都知道低下班次馬演出不穩定，故此經常會出冷，但今次可能會有例外出現的，估計會是熱頭冷腳的成份較高，筆者選取許廐匹「山東响馬」為馬胆，此駒在今季跑六仗皆由艾法誠上陣，且全能打入三甲，演出十分準繩，今仗備課異常認眞，加上許廐又殺得性起，難得有四門心强之馬在手，必會繼續效堅的，不勝亦可入位。配腳方面，則應兼顧陳廐匹「程咬金」與甘廐之「聲威」，前駒現見有強勁走勢，幕後一早準備妥當，箭頭是此仗，用談樹文更是冷的意圖，有力打入前列，而匹「聲威」自季初由謝偉豪爆大冷後，再也無佳作了，現時狀態更勇，低沉了一段時期，再回配謝偉豪應又輪到其發威了。

偉誠

冷馬穿雲箭

第三場　②勁運
第四場　⑤金鎗俠
第六場　⑩肯定佳

偉誠提供

三寶彩介紹

第四場	金鎗俠	5
	武士道	1
第五場	山東响馬	1
	程咬金	9
第六場	心甘	7
	靈速	6

南公提供

香港英雄配罩開齋
金碧輝煌久休特佳
心甘加工打磨擺明車馬

風火台滴

第一場，香港英雄近況甚勇，上賽表現接近，此次特中請配戴眼罩上陣，負磅甚輕，機會估計甚高，其次以金將軍及好叻仔比較可取，冷門介紹馬迷之寶。

第二場，超速名駒近況頗佳，減肥成功，最後試跑表現出色，此次仍由華卓良主策上陣，機會估計甚高，其次以喜多寶及晨鋒比較可取，冷門介紹金碧輝煌。

第三場，精趣近況仍甚勇，上賽勝來精彩，升班後再參加越級挑戰，仍由艾法誠主策，負磅甚輕，機會甚高，其次以四季和平及寶必得比較可取，冷門介紹必得勝。

第四場，上賽表現頗高，武士道近況甚勇，此次繼續加工打磨，且改由陳俊輝主策，機會估計最高，其次以松福及飛翼比較可取，冷門介紹小精靈。

第五場，山東响馬近況頗勇，班次有利，連賽均能上名三甲，此次仍由艾法誠執韁，機會應是最高，其次以宏德二號及聲威比較可取，冷門介紹確信一號。

第六場，心甘近期特別加工，進展頗多，短途性能相當接近，仍由何敬森主策上陣，機會估計甚高，其次以金永利及鄉村樂比較可取，冷門介紹有有怕。

班超

白禮棟甚重視晨鋒

欄邊萃

▲關尼馬房件鎮倉寶「晨鋒」，已經休咗一段時間，近期呢隻馬嘅操練，白禮棟眞係花咗唔少心機，不論試跑、試閘、拍跳同埋踱步，全部自己一手一腳揸掂，而呢隻馬嘅狀態，亦都開始番嚟。雖然同以前比較仲差多少，但今晚上陣，對手都係咁上下，加埋尋朝白禮棟踱步都自己踱埋，今晚嬴馬機會都唔差喫！

徐良要搏威得至好

▲徐貴良嬴番件「馬運來」之後，近兩日早課嘅操練動態，似乎有番多少生氣，好似尋朝咁，到場之後連操幾件馬，當然最令人注目嘅梗係果件「威得至好」，因為呢隻馬今晚有份出賽，而且狀態唔差，最引人嘅仲係馬身嘅毛色，好似啱啱喺個油缸上嚟咁款，呢隻馬轉咗倉都未交待，睇嚟呢仗仍然有睇頭，追多次有壞嚟。

宏德二號今笑穩攤

▲大靡件「宏德二號」，嬴馬升呢班之後，一直都未放鬆過，現今嘅狀態，好過嬴馬果陣好多，最起碼以前個肥肚腩都唔見咗，狀態眞係引死人，但呢兩朝隻馬突然改咗踱步為主，埋門放鬆手腳，究竟係唔係示人以弱呢？咁就跑過至知，但隻馬嘅狀態，肯定對晒版，信唔信由你咯！

今晚賽事夠刺激
精趣可三捷兼捧盃
心甘進步有冷機

圈中人話

今晚之戰，中班馬踴躍參賽，高班馬則似乎與亞不大，一、二班混合短途賽，本有九駒報名，僅餘六駒角逐，成為全晚最冷落的場合。婦女銀袋錦標，由二、三班混合爭一二三〇米大長途，原有十七駒報名，其中且有不少準頂班馬，可是結果退出的比上陣的多，剩得八匹馬出賽，四匹第二班，四匹第三班，刺激性大大減弱了。雖然婦女銀袋賽出馬少，但熱門未佔優勢，本來混合班賽事，高一班之馬較佔上風，但今季頻出現低一班馬包辦連贏位的鏡頭，今仗未必，但估計有一四三班馬可入圈甚至取勝，「精趣」是也，觀此駒兩捷走勢，向有大把在手，升班減磅並不吃虧，論質估計絕不遜於一「寶必得」，磅位及賠率懸殊，我推荐擇「精趣」。

何敬森週日胯下惡馬如雲，可惜無一能獲冠軍，不過三駒闖入位置，顯示他有心求戰，努力以赴，今晚單騎迎陣，體力一定充沛，尾場的「心甘」今季降下四班已連仗接近，今仗對手較弱，應有頭馬良機，有分頭勿忘跟進。

華比利

今晚捧外地捉奇化算
東方龍越程求冷
四季和平爭錦標

馬圈幹探

今日快活谷六場沙網草地夜賽，出馬熱鬧，而有睛湧，看來會爆冷，全晚好等第一場「東方龍」以及第三場「四季和平」兩駒，適贏位亦以上述兩場作出擊，以下是心水連贏提供。

第一場四班馬爭一六五〇米，「東方龍」一反而後勁力增強，前速不太差，今次若然可以放出，跑中距離最合，全程放下有力帶到，大膽上日手風順，看來必拼，有力爆大冷。

配腳方面，而伯嘉力爭冠軍騎師寶座，而轉會後健康正常，「馬迷之寶」馬有質素，有力放入一席，此外「金將軍」亦弗，徐貴良同場有多駒可選，其比駒勁力，必然有計，不妨作配，其他馬以「香港英雄」值得考慮，馬弗加配眼罩上陣必拼，定有問鼎實力。

第三場二三班爭一二三〇米，「四季和平」一復課馬靚，出腳來而輕身，較上仗有進步，此馬上仗爭千八米，由於留前門後，前段留不住而敗，輸得不值，今次進步而有快馬在前，段力留守得好位，有力後上爭勝，看來必定會配主力出擊。

配腳方面，「寶必得」拼後操練佳，保持水準，配馬輝人馬合拍，全程力留後上，有力入三甲，此外「必得勝」馬弗，上仗直路時跑得接近，今次出歸展鵝押陣，人馬合拍，亦有力一爭，冷腳是「精趣」，近日操練甚佳，復課兩圈操練見好，此程留得好有力一爭。

雷達

香港英雄山東响馬
金永利食尾糊機高

有彈有讚

今晚六場夜賽，一般而言，過半場合利熱門取勝，選擇投注取象，應取操練健康之馬揸場，最完最後試跑之後，介紹投注如下：

「香港英雄」跑中距離，絕對適合，前放驗所見，狀態相當勇，不報短途卻報中距離，明顯有出冷動機，由於質新有進步，必然受馬迷矚目，應有可能被捧成熱門出現，剔開冷熱不談，站在以馬論馬立場而言，不失為正路投注佳選，不勝有位。

「山東响馬」質素相當高，有目共睹，跑一二三五米最佳腳法，上仗失敗，不足為據，捲土重來，鬥志鮮明，頂磅出賽，仍然有力取勝。事實上本場大部份對手實力難與此馬比擬，成為大熱出現實無可避免也。只要順利出閘，大可輕易建功，上仗失敗，不足為據也，不嫌此馬大熱，放心下注可也，大熱投注佳選。

「金永利」不跑一六五〇米，卻參加一二三五米比賽，目的不外博冷，因為跑中距離成為大眾沒注對象，短途缺乏賽績支持，未必會受馬迷注意，今仗同配梁立德，人馬有鬥志，最後試跑狀態大勇，磅輕有利佔上風，值得考慮揀場，並非大熱投注之選，有賠率值得作為重心馬看待，三甲必有一席之馬。

（趙子龍）

兩位牌仔担負搏殺重任
必得勝長途有揸拿
鄉村樂抖埋跑最勁

今晚第三場嘅大長途賽事，咖喱方個倉有兩匹馬上陣，我阿叻就問阿豪哥邊隻好，佢話「四季和平」都好多，呢隻馬係正宗長途馬來者，阿嫦仔騎呢隻馬特別搏命，班底又高，今仗嘅對手亦唔係咁強，應該有計者也。「必得勝」好多少，呢隻馬未見底者，大長途一樣啱佢跑，狀態冇極，呢場嘅最大勁敵，就係新鬼許件「精趣」，呢隻馬有實力，長途啱佢地跑，走入一席三重彩配腳就分到笑也。

尾場阿飛哥隻「鄉村樂」話有計，呢隻馬有積極嘅操練功夫，馬有速度，明益阿航仔咁講，希望佢可以一放到底。搵配腳就要拖「金永利」同埋「心甘」，呢兩隻馬嘅後勁比較好，只要前失唔多，亦好有威脅力也。敲冷門就不妨拖埋隻「肯定佳」，呢隻馬早已操好，負磅唔輕，馬質亦唔係太鬼，亦可爭入一席者也。

阿叻

時時富裕步勁有增
超速名駒火氣急冒

（先見報導）

第一場：「馬迷之寶」踱步為主，馬神色尚不差，論態不弱的。「金將軍」拍跳走勢頗勁，神色且好，健康情況令人滿意。「好叻仔」仍有準備，拍跳步勁，拼後未見低落，千六米合走，有走進前列之力。「時時富裕」操練加緊起來，連課拍跳，步勁稍增已，未到可爭時候，宜多看一次。「萬事威」復課尚有準備，但欠拍磨功夫，上仗水平而已，進展不多。「愛爾蘭曲」仍可多操，走勢暢順有力，神色且好，健康似無大問題，有可觀分頭，不妨作配。「香港英雄」備戰積極，連續拍了三課，進步且勇，今番重來，對手不多，贏面甚大。「乾坤」間歇快試，落腳不算重，有多少轉機，不過演出失準，非可靠份子。「東方龍」慢試作課，馬神色不差，近仗演出卻無進步可言。「盈利來」埋門始轉多操，落腳不算重，但神色頗平常。

第二場：「晨鋒」有備而戰，又拍跳又試閘，已告回勇，路合可爭上名。「金碧輝煌」已多操，試閘有多少火氣，不過此番路程未合，不易為。「喜多寶」頗多快試功夫，馬燥火已收斂了，季內進度頗合理想，路合機會頗大。「超速名駒」試閘快試火氣甚盛，進度未及理想，近試燥火甚盛。「萬年喜」間歇出操，步勁久休復戰，非注意時。

第三場：「寶必得」拍跳功夫仍不少，走勢仍穩，但負重迎陣，一位較濃了。「勁運」內圈慢試為主，神色尚不差，但上仗表現一般。「一心一意」復課間作快跳，一位較濃。「四季和平」未算積極，馬肥態未盡減，今對手非太強。「必得勝」復課走勢暢穩，今仗路程正合，有力爭進前列。「精趣」再磨，連課拍跳，步勁神生，地角逐，可期有更進步之演出，走勢尚覺暢順，但火氣欠好，復課拍跳，似模似樣，論態尚非太差。

準備與狀態

第四場：「武士道」操練無間，氣定神閒，身輕步爽，勇況有增無減，允屬爭雄份子。「金太子」一並未走樣，只宜作冷敲。「最成功」操練充足，但腳頭仍重，也許有內在毛病，未到重視時候。「銀影」晨課正常，但步短力弱，惡無起色，況且沙程合適，出頭有望了。「金鎗俠」日漸成熟，路程合適，出頭有望了。「武當神童」略有起色，勢難與對手匹敵。「松福」並未走樣，乃三甲之材，可作配腳。「小精靈」體力未復元，趁熱鬧之流，可以不理。「海龍」備戰充足，頗有起色，不妨作配腳。「飛翼」腳步硬朗，體力日漸增強，危險份子。

第五場：「山東响馬」備戰充足，體健神清，佳態洋溢，勢可收復失地，值得捧場。「名符其實」最近三週內未跳過快功夫，狀態低沉，陪持份子。「聲威」雖操練無間，然無精打采，腳勁平平，狀態似是而非，且演出失準，勢難與對手抗衡。「俠客」態況勇健，路程嫌短，忍手為高。「活力之霸」依然硬朗，路程合適，不妨作配腳。「戰地飛鷹」上次出賽之後未跳過快功工，但依然硬朗，位置之材。「宏德二號」操練充足，勇況持續，三甲份子。「確信一號」腳頭硬朗，頗有起色，不妨作配腳。「程咬金」有迴光勇，力足一拚。

第六場：「大馬金刀」疏於操練，體力未復元，不必重視。「事必達」徘徊不前，必有內在毛病，勢難闖關。「趣的」操練正常，但步短力弱，未有寸進，趁熱鬧之流。「威得至好」未有起色，難有作為。「鄉村樂」未復舊觀，無力威脅大局。「靈速」腳頭硬朗，頗有起色，允屬前列份子。「心甘」日益勇健，是及鋒而試的時候了，可期奏捷。「金永利」成熟與狀態俱邁進一步，但路程畢竟嫌短些少。「有有怕」操足，有迴光佳態，可作配腳。「肯定佳」最近鮮作快跳，狀態回落，勢難闖關。

晨鋒短途威力十足
山東响馬上名率高

統計分析

「晨鋒」出生於八二年十月十九，現已超過七歲，今後只有向下坡走而難回復舊日雄風。由於此駒短途實力確然超卓，上季轉入關尼馬房之後，保養良佳，出擊有程序，而不流於濫，故踏入今季戰鬥力仍能維持，在九七五擒同一場冠軍。之後幾仗雖大信心，存心使其走幾回減多幾分。自十月初交同鍾占祺出爭之後，現下又已小休凡三個月，在這段期間操練從緩而急，至最近才漸次加功打磨，眼界狀態回昇甚速，確屬一流佳駒，一操即起之馬點盡露無遺，面對一羣實力有距離之對手，又可揚名矣。

「山東响馬」出生於八五年四月十日，就快足夠五歲正，是全熟精壯期之開始。這匹馬身段特長，四肢合稱，跑姿清秀，翻步不甚快，而有一種急驟感，甚惹好感。亦由於這匹馬軀幹特長，故每次出賽，馬會都要在其閘廂之後換過兩片閘廂門，加長其閘使其不致有受困之苦。各位臨場觀賽，即可發覺這個特點。

從外型觀察，筆者亦認定其長優於短，即使其忍過短途一千，實屬不可多得。惟且看這個定評在日後會否兌現，今次走千二仍欠理想，但質高馬對手弱，這程將短亦應勝此一仗。

今日介紹：晨鋒、山東响馬、老金

雷達

班超提供

（一）⑦香港英雄②金將軍①馬迷之寶
（二）⑤超速名駒③喜多寶①晨鋒
（三）⑥精趣④四季和平①寶必得
（四）①武士道⑦松福⑩飛翼
（五）①山東响馬⑦宏德二號③聲威
（六）⑦心甘⑧金永利⑤鄉村樂

香港英雄班利可取勝
武士道減磅出擊
山東响馬路專長

我的提供

快活谷今晚繼續舉行六場地夜馬，由一至五班馬匹輪流上陣，大部分場次參戰馬均勢均力敵，場面頗為熱鬧。今次以外籍馬房實力較強，尤其關尼出馬四匹，匹匹皆有力左右大局，值得特別盯緊。本將軍心水提供如下：

「香港英雄」此駒上賽成為冷門，幕後見機不可失，下令復課後即刻頻頻拍跳，加工打磨，看來有意收復前失，今仗場勇路合，環顧同場並無超級對手，應可打開勝利之門。

「武士道」此馬形格頗佳，潛質亦高，搏殺，牾被「精趣」等強敵所擒祇得第三，論馬必非此班可留，上仗似是為她人作嫁衣裳，最近晨課馬匹狀態更進一步，看勁態今仗必打。

「山東响馬」此駒在此班中是超級份子，今季贏完一千米後，再出三次兩季一亞，次次上名，可見確佔班利。晨課所見馬匹勇態並無低落，憑著當起之銳負重磅亦大有可為，今仗對手不強，機會自然最高。

長勝將軍

武士道晨課表現好
心甘勇況與日俱增

（南公報導）

體育

昨甲組足球賽強弱懸殊
3—0 南華輕取海峯
陳發枝巴貝利譚拔士分別建功

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一場攻防戰在旺角場上演，南華會全場佔優下，三比〇大破海峰，全取三分，繼續向錦標邁進。反觀海峰，搶分失敗，降班危機深重，看在未來護級賽事，要打醒十二分精神了。序幕戰南華預備組三比〇輕取海峰預備組。由於昨晚南華渡海至旺角場比賽，故吸引了二千七百七十六名球迷。

南華今場陣容與總督杯決賽略有不同，後防陳偉超缺陣，由朱汝大披甲。陳偉超本屆常受傷患困擾，表現略比去屆遜色，而且助攻能力不強，今仗南華泰山壓頂，用助攻力強的朱汝大効果更好。南華教練黃文偉看來正針對上仗負於麗新，進行試陣。中場方面，兩屆足球先生陳發枝復出，負責輸送工作，山度士則移過左路代替安達臣。雖然南華昨役所遇阻力不大，但陳發枝復出對該隊組織有一定改善，山度士無疑是一名出色球員，但經驗方面明顯不如陳發枝，上仗對麗新，急攻不下便是最好的例子。海峰由於失球太早，各將雖作戰努力，但無奈實力不如人，落敗也無話可說。

戰幕初昇，南華憑着一股銳氣向海峰展開猛烈攻勢，正如賽前預料，南華會人強馬壯，海峰佈出密集防禦網，可是面對少林水銀瀉地般攻勢，在開賽僅六分鐘便告失守，近幾仗一度屈居後備的陳發枝先拔頭籌。先是巴貝利左路「帆」中，右面底綫前鄧尼頂回中間，落在十二碼點陣發枝腳下，這名兩屆足球先生毫不猶豫，一抽入網，一比〇佔先。

雖然海峰在後防部署重兵，但由於失波太早，面對攻勢如排山倒海的少林兵，僅有招架之力。直到廿五分，南華再增紀錄，先是何輝在自己右後防勾跌巴貝利，南華在離底綫約六碼附近得自由球，海峰見角度較窄，只排出兩人人牆，巴貝利直射，皮球有越過人牆，鄭詠強雖撲到但反把皮球撥入網窩，二比〇。

海峰首次攻門在卅四分，陳國樑十四碼抽射，太正，任焯雄沒收。完上半場四分，少林兵得勢不饒人，仍然圍着海峰後防狂攻，山度士左路把皮球吊回中間，遠柱巴貝利見無射門角度，頭槌搖回十二碼點，譚拔背向龍門，在何輝力壓下轉身抽射高出，未能增添紀錄，南華遂以二比〇領前上半場。

易邊之後，南華山度士退下火綫，由新秀招重文上陣。南華會見南球在手，而海峰攻力頗疲弱，可謂大勢已定，故讓主將山度士休息，下半場少林兵放緩步伐，故攻勢不如上半場旺盛。海峰在十分時換人，鄭金水替朱耀宗。三分鐘後，南華捲土重來，羅偉志截得對方腳下球，立即送前，巴貝利單刀衝入禁區，十二碼點地波施射，中门將鄭詠強小腿彈高，眼看可以飛入空門，竟中橫樑彈出，無功而退。海峰在十四分有一次破蛋機會，左閘陳德銘助攻，底綫傳中，前柱陳國樑伸盡一「篤」，又被任焯雄撲出。由於海峰後衛在十五分犯錯，南華再陷一城，時鄭國恩故意把皮球淵給身後門將鄭詠強，未料在兩者之門竟有譚拔士，他執死雞一掃入網，三比〇遙遙領前。十八分，南華再度換人，李福榮替羅偉志。廿五分，海峰又告換人，陳德銘退下火綫，鄭帶勝上陣。結果，球證長笛一吹，南華三比〇勝海峰，全取三分。兩隊開賽時列陣如下：

南華：任焯雄；朱汝大、鄧尼、陳炳安、彭錦全；山度士、顧錦輝、陳發枝、羅偉志；巴貝利、譚拔士

海峰：鄭詠強；陳德銘、何輝、何榮康、蔡偉文；朱耀宗、根斯、鄧國恩、林士尼；摩利、陳國樑

歐洲各地足球賽風起雲湧
4—0 恩浩雲輕取斯巴達
3—0 拜仁慕尼黑挫漢堡
AC米蘭〇比三不敵祖雲達斯
皇家蘇斯達吞皇家馬德里三蛋

（法新社十二日外電）西班牙足球班霸皇家馬德里週日以三〇大破皇家蘇斯達解除了對手所構成的威脅，而恩浩雲及拜仁續分別雄踞荷蘭及西德甲組聯賽榜首。在歐洲各地聯賽領先的羣雄中，意大利AC米蘭是唯一戰敗的隊伍，他們慘敗於死敵祖雲達斯腳下。

荷蘭　荷蘭方面：恩浩雲在主場以四比〇輕取弱小的斯巴達，在甲組聯賽榜保持兩分領前優勢。缺少了巴西前鋒羅馬里奧的恩浩雲於卅四分鐘由丹麥國腳拿比一記妙射先拔頭籌。下半場恩浩雲繼續增強壓力，六十五分鐘，基夫迪主射十二碼罰球射成二比〇。十一分鐘後，捷克前鋒高華力克開出角球，丹麥前鋒保遜頂成三比〇，七十九分鐘，基夫迪梅開二度湊成四比〇之數終場。

聯賽次席的阿積士在主場與第七位的不倫丹互交白卷握手言和，阿積士控制全場戰局，無奈未能破關，目前該隊以卅三分緊隨恩浩雲之後，但少賽一場。

葡萄牙　葡萄牙方面，波圖與賓菲加一場榜首大戰，結果雙方〇比〇和終場，波圖今仗有優秀前鋒阿爾及利亞的馬迪拿因要參加非洲盃賽事而缺陣，波圖現時仍以三分領前賓菲加。

意大利　意大利方面，去週在歐洲杯賽幸運地迫和比利時梅赫倫的聯賽榜首隊伍AC米蘭，週日遭遇他們四個月來首度敗績。今仗AC米蘭有荷蘭國腳列卡特被罰停賽，結果作客淨吞祖雲達斯三蛋。祖雲達斯戰勝後攀至聯賽第三名，以四分落後次席的拿玻里，今仗勝利可能挽救了教練索夫的工作。這名前意大利國腳門將據稱今季結束後可能會離開球隊。

拿玻里作客萊切結果被這隊護級隊伍以一比一迫和痛失一分。加里維於五十四分鐘替拿玻里打開紀錄，但後防一次漏洞結果被雲斯於十四分後替萊切扳平。

「我們無端端擲掉一分。」拿玻里教練比干說。

拿玻里隊長馬勒當拿認為米蘭戰敗使其它隊伍保留爭奪聯賽錦標希望，不過當拿玻里於本月廿五日作客都靈對祖雲達斯時希望對手不會如今仗般表現出色。萊切球迷不斷向拿玻里球迷擲石，使場面異常混亂。

西德方面，前阿士東維拉前鋒麥那利窩助作客的拜仁以三比〇挫敗漢堡。杜夫拿替拜仁先開紀錄，蘇格蘭的麥那利增添一球，而賓達錦上添花，成三比〇之數。次席的法蘭克福在驚濤駭浪下由艾斯坦於五十六分鐘射入一球，十二碼罰球奪回寶貴一分，凱沙羅頓於卅九分鐘由有力射入一球領先上半場。

西班牙　西班牙方面：墨西哥前鋒山齊士射入他本季的第卅球，同時協助皇家馬德里以三比〇挫敗皇家蘇斯達，皇家馬德里戰勝後較次席隊伍多十分。維達斯及希奴射入皇家馬德里另外兩個入球。

巴塞隆拿的羅拔大演帽子戲法，使球隊以六比〇狂勝塞爾達維高。丹麥前鋒勞特立今仗亦有建功。與巴塞隆拿同分的馬德里體育會以〇比〇媾和卡斯特倫，而華倫西亞以二比二打和彭路拿。

比利時方面，在歐洲盃賽冠軍盃首回合以二比〇擊敗華克加的安德烈治，在聯賽以三比一擊敗弱旅比斯高特。安德烈治在聯賽榜次席，他們正向聯賽、足總盃及歐洲盃賽冠軍盃三項錦標邁進。至於無緣參加歐洲盃賽的首隊伍馬基倫以四十一分領前四十分的安德烈治。在歐洲盃賽打和AC米倫的梅赫倫與安特衞普〇比〇打和，安特衞普在歐洲盃半準決賽首仗以〇比二不敵西德科隆。在歐洲盃賽以四比〇大破西德不來梅的標準列治在聯賽以五比〇大破洛赫倫。

法國　方面，足總盃賽正進行得如火如荼，乙組的艾綠下及華倫西尼斯保持他們巨人殺手的本色。華倫西尼斯繼淘汰聖日門之後今仗又以十二碼六比五擯另一隊甲組隊土倫出局，雙方在法定時間及加時均無法打開紀錄，華倫西尼斯下伏對手將是甲組隊聖伊天。

南特二比一淘汰歐塞爾，下伏對手將是梁彼利埃。去屆聯賽盟主馬賽在科西嘉以三比一淘汰阿積斯高，下一圈將在主場迎戰乙組尼美斯。（明）

意大利甲組聯賽榜形勢

隊名	賽	勝	和	得球	失球	積分
AC米蘭	廿八	十九	四	四七	廿一	四二
拿玻里	廿八	十六	九	四三	廿六	四一
祖雲達斯	廿八	十三	十一	四五	廿八	卅七
森多里亞	廿八	十三	十	四十	廿三	卅六
國際米蘭	廿八	十四	八	卅九	廿四	卅六

西班牙甲組聯賽榜形勢

隊名	賽	勝	和	得球	失球	積分
皇家馬德里	廿九	廿一	六	八四	廿七	四八
巴塞隆拿	廿九	十七	四	六七	三十	卅八
馬德里體育會	廿九	十五	八	四十	廿七	卅八
華倫西亞	廿九	十三	十二	四七	卅五	卅八
皇家蘇斯達	廿九	十三	九	卅六	廿八	卅五

港乒乓代表隊今赴東京參賽

東京乒乓球邀請賽，於本月十六日至十八日舉行，香港乒乓總會應邀派出教練鄭仲賢、張秀英率領球員陳丹蕾、齊寶華、陳淑媛、李美儀四位。今日上午九時二十五分乘西北航空公司NW〇一八號班機赴日參賽，賽後並應日本有關方面邀請往各州作巡迴比賽，將於二十六日乘西北航空公司NW〇一七號班機於下午九時五十分返抵本港云。

香港時間周四凌晨重賽
利物浦主場鬥流浪
週日雙方二比二平手明再決高下
流浪過往作客十五仗未嘗挫主隊

（法新社十三日電）昆士柏流浪領隊唐侯爾希望他的球隊有積極想像力及不要忘記阿仙奴在去屆最後一戰中挫敗利物浦勇奪聯賽錦標的事實使他們有足夠力量在明天作客安菲特球場大戰利物浦進行足總杯半準決重賽。雙方在週日以二比二打和，勝方將面對甲組水晶宮。

「阿仙奴去屆最後一仗作客安菲特結果以二比〇挫利物浦奪聯賽桂冠，而我們最近兩勝阿仙奴，所以我們會有甚有可怕的？所以即使面對利物浦，假若機會來臨的話，我們要好好懲誡他。」唐侯爾說。

不過，昆士柏流浪在過去十五次作客安菲特從來未嘗一勝，自八七年開始，利物浦在足總杯賽事中從未在溫布萊以外地方被擊敗過，八七年一屆他們在第三圈被盧頓淘汰出局。

「我對於能帶昆士柏流浪前來安菲特感到十分高興。」利物浦領隊杜格利殊說。（明）

體育

校際田徑賽第一組次天 六項大會新紀錄

佐治五校改寫三項中長跑紀錄 聖士提反彭卓森男乙三千掄元 拔萃男校徐瑞明乙組跳遠締新 喇沙郭念華男乙組鉛球成績佳

（特訊）校際田徑第一組複賽昨假灣仔運動場舉行。各校健兒抖擻精神，於田徑場上展開競逐，並取得優異成績。繼首天賽事打破四項大會紀錄之後，昨又有六項被刷新。

佐治五世校 女選手娜珀戰績彪炳，於女甲組中、長路賽事，獨自打破兩項紀錄。其在四百米跑出五九秒五七刷新五九秒六四的原紀錄；在八百米賽中更以二分廿秒七八再締佳績。舊紀錄為二分廿二秒八〇。而昨日之四百米紀錄並非娜珀的最好成績，她曾以五八秒九三獲預賽小組第一。英皇佐治五世校另一名女將吾斯昨亦在中長跑項目中刷新女丙組八百米舊績，成績為二分廿一秒五〇。原紀錄二分廿五秒四九是該校娜珀於三年前創造的。

來自赤柱聖士提反的彭卓森，在男乙組三千米長跑中以九分四五秒四四改寫原紀錄九分四七秒六三。並取得該項競賽的冠軍。

田賽 方面，昨亦有兩項新紀錄誕生。

拔萃 男校的徐瑞明以六米四五的佳績突破原紀錄六米四四，此紀錄已保持六年之久。徐瑞明同時獲該項比賽金牌。

喇沙 書院郭念華在男乙組鉛球比賽中以十五米二〇取得冠軍，並打破十五米零九的原紀錄。

昨男子組共產生八項錦標，而以喇沙書院收獲最巨，取得其中三項桂冠。而選手郭念華則成績最為突出，一人獨得兩項錦標，此子除獲鉛球冠軍外，又於下午舉行的標槍比賽中力壓群雄掄元。成績為五十米五五。另一喇沙選手黎明揚則在男丙組鐵餅賽中奏捷，他將鐵餅擲出卅八米六八遠處，摘取該項金牌。

男拔萃 校在昨日賽事中亦取得不俗成績，共獲得二項錦標。林建偉亦在男甲三級跳遠中贏得金牌，成績為十四米二一。

另外，昨男甲五千米跑項目冠軍是由英皇佐治五世校麥冀奪得，成績十七分四十秒。男甲跳高長沙灣中學曾榮忠躍過一米八六爭得首名。男乙三千米跑，赤柱聖士提反彭卓森以九分四五秒四四掄元，並刷新大會紀錄。

女子組 月華地利亞校成績不俗。該校梁麗芳在女丙組跳高中摘取桂冠，成績一米四三。德望許穎琪則在女甲標槍中稱后，成績卅二米七。而女拔萃黃蕭瓊初試鋒芒亦取得該項亞軍。

女甲鉛球冠軍是由美孚地利亞陳秀英獲得。協恩陸凱欣則榮登女乙鐵餅冠軍寶座。而女丙跳遠金牌得主則是瑪利諾的梁亦翹。

總成績方面

喇沙 書院因在昨日連奪三項田賽冠軍，現已超越男拔萃，列諸校之首，分數為二百十一分。男拔萃則以一百九八分暫居第二。赤柱聖士提反列第三，成績九六分。佐治五世校以一分之差位居第四。

女子 組方面，德望仍保持成績領先地位，積分百五〇。而排第二至第四的三所學校分別為協恩，佐治五世及拔萃女校。三校分數非常接近，依次為七九，七八，七七。看來若想要保持三甲地位，三所學校均須全力以赴，不得有絲毫鬆懈，而在週五舉行的決賽當中，必會有激烈競爭。（平）

茲將昨日決賽項目成績列後：

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	成績
男子甲組							
跳高	曾榮忠	劉俊基	唐建衡	馬堅彭	李楚宏	梁建威	一米八六
五千米	麥冀	潘日昇	吳偉強	齊義	余錦良	陳家傑	十七分四十秒
三級跳	林建偉	黃偉強	馮也德	張志豪	邱曉岸	李仕宏	十四米二一
男子乙組							
跳遠	徐瑞明	鄭樂禮	梁文傑	邱民祥	李頤深	陳玄博	六米四五
鉛球	郭念華	劉明海	喜利	朱傑銘	潘偉泉	馮兆鴻	十五米二〇
三千米	彭卓森	陳健邦	呂偉傑	韓達臣	廖登	張耀忠	九分四五秒四四
標槍	郭念華	梁偉來	浪山	林剛山	吳家頌	周志偉	五十米五五
男子丙組							
鐵餅	黎明揚	勞繼武	王潤森	菲義	許雄輝	梁卓偉	卅八米六八
女子甲組							
鉛球	陳秀英	祁嘉茵	趙明慧	梁凱欣	陳詩慧	周麗莎	九米五六
標槍	許穎琪	黃蕭瓊	羅穎琪	陳嘉賢	張敬慈	何敏	卅二米七
女子乙組							
跳遠	雷家懿	黃祖萍	廖亞	蕭海琪	柳天蕙	江頴怡	四米四三
鐵餅	陸凱欣	陳滸沁	梁來娣	周敏華	梁燕娟	班娜文	廿四米五四
女子丙組							
跳遠	梁亦翹	黃婉筠	梁婉茵	高靜雯	曾巧峯	梁絢頎	四米七六
跳高	梁麗芳	黎慧貞	秀亞	李安琪	史海恩	袁詩穎	一米四三

月華地利亞梁麗芳女丙跳高稱后。

德望許穎琪女甲標槍膺冠軍。

國泰匯豐七人欖球 阿拉伯組聯軍參賽

一九九〇國泰匯豐七人欖球邀請賽，將會在兩個多星期後於香港政府大球場舉行，而兩日逾兩萬多門票經已全部售罄，令到本屆賽事可再度於全場爆滿氣氛下進行。這項由香港欖球總會主辦的賽事，已定在本月卅一日及四月一日舉行。首日八組分組初賽將進行共二十四場賽事，以單循環賽制決定八組（每組三隊）小組名次。至於本賽事三大獎杯銀杯、銀碟及銀碗賽錦標，則分別由八組第一、二及三名角逐，換言之三項錦標均會出八支隊伍爭奪，而每支隊伍亦必定會於兩日賽事露面。

在今次參賽二十四路球隊中，將會包括一支來自阿拉伯區隊伍。為了更增強這一區代表隊伍的實力，阿拉伯區欖球聯會決定首次派出一支該區聯隊來港，以替代以往由該區某支國家隊出戰的慣例。阿拉伯聯隊將會由杜拜的著名領隊蘇里雲領軍，陣中九位球員主要是來自杜拜及巴林，另外亦有兩位是分別來自卡達及科威特。球員平均年齡為廿八點七歲，而平均身高亦有一點八米。在上月，該隊曾前赴新加坡參加當地舉行之七人國際賽，至半準決賽才被紐西蘭之一支本土球隊所淘汰出局。

從過去十四屆本賽歷史中，巴林曾於七九年獲得銀碟賽亞軍，而八八年杜拜放逐隊亦於銀碗賽得一席亞軍。今次阿拉伯聯隊被編與衛冕銀盃賽盟主紐西蘭及南韓同屬A組，論實力可與南韓爭小組次名席位。

另一支在七人賽上獲得過佳績的球隊，是上年銀碗賽冠軍荷蘭。在八七年才開始派隊來港的荷蘭，將派出一支十一人大軍參賽，陣中包括了七位過往兩屆參賽老將，而新召入伍的則有獲八八年荷蘭最佳新人獎得主之西寶等。由於今屆荷蘭已被編與勁旅澳洲及馬來西亞同組，其中澳洲更曾四奪銀盃賽盟主殊榮，要在初賽壓倒澳洲而獲小組冠軍將會成為該隊在本屆國泰匯豐欖球邀請賽一場硬仗。

女甲四百米接力緊張刺激。

利物浦昆士柏流浪重賽

亞視週四凌晨衛星直播 本港台安排在晨早六時三刻播映

利物浦與昆士柏流浪在三月十一日舉行的九〇年英國足總杯半準決賽中，以二比二打成平手後，已定於香港時間星期四（三月十五日）凌晨三時半）舉行重賽，以決定那一隊晉身四強。亞洲電視國際台將於十五日凌晨三時十五分透過人造衛星現場直播利物浦與流浪重賽角逐過程，節目由羅實柏主持；而本港台則由衛星接收錄影後，安排於當日晨早六時四十五分播出。節目由尹志強、林尚義、賴汝正及溫富琪主持。

上屆盟主利物浦上週日以作客身份出戰流浪，上半場先失一球，下半場則連追兩球，以二比一反超前，豈料在臨完場前六分鐘流浪的柏嘉在對方兩個守衛力壓之下射成二比二平手，這場極具緊張刺激的比賽，已為本港觀衆衛星直播揭開獨家轉播今屆英國足總杯的序幕。

本星期日（十八日）亞視本港台之「英國足總杯」節目，將會播映流浪與利物浦重賽的精華片段。

十三屆亞洲女籃賽次天 港隊輕取斯里蘭卡

65—41

兩戰皆捷成績暫居乙組榜首 今與勁旅北韓交鋒勝負難料

（特訊）在新加坡舉行的十三屆亞洲女籃錦標賽上，香港隊繼前日戰勝印尼隊之後，昨日出賽斯里蘭卡又獲大捷，以六五比四一輕取對手，港隊目前兩戰皆勝積四分暫列乙組榜首位置。

昨對手斯里蘭卡並非弱旅，該隊曾於前日力戰勇挫新加坡隊，與香港一戰亦表現頑強，但可能因前一仗體力消耗過大，昨戰香港是有力不從心之感。而港隊昨技術發揮甚好，利用身材速度優勢，完全控制場上局面，上半場以廿九比十五，將對手拋離，至下半場更以六五比四一勝出。

港隊取得兩戰皆勝佳績後，將於今日出戰超班馬北韓，由於該隊實力雄厚，此仗港隊是不敢輕易言勝，祇有盡力而為，發揮應有水準。但若今仗獲勝，港隊在乙組奪標可能性將大為增加。（平）

女丙組百米欄預賽爭持激烈。

鄉村樂配航仔刻意安排 蘭庭馬昨下午加課 松福小休為搏今仗

獨家新聞

▲林庭「鄉村樂」今次不配蒲樹華或謝偉榮，改由葉楚航執韁，事出有因。葉楚航今季為林庭經常操馬，卻未贏馬，林紅飛有意予機會建一功。

「鄉村樂」季初獲一冠一季，約隱至今四個月，近由小葉一手操，馬身已不遜色，四腳展步有力，火氣十足，保持季初贏馬水準。今週同場馬有態者不多，蒲樹華棄騎受人忽視，提防殺出牛冷。

蘭尼昨午返馬房，吩咐見習生俞偉彤拉「金太子」出飛機場踱步加課，行來神色頗生，其後往過磅，所見馬身更靚過贏馬時，難得今季演出穩定，取得一冠二亞佳績。

「金太子」沙網草地性能不及爛地有利，亦可應付，馬房動態積極，看來有意今次扶輛長路程優勢再爭。

蘭庭另三匹有賽事馬過磅，包括「晨鋒」，「彩龍」及「香港英雄」，而以「香港英雄」最生猛。

▲登庭「松福」一月尾跑完，休息近個半月始出賽，目的吼準適合路程始發難。

最近王登平打針催谷，谷到在馬房內棨棨跳，每課由兩人拉出，操完合力拉返廐中，可見火氣旺盛。

此馬今仗吼準首本路程出擊，越級挑戰望憑輕磅之利一逞，戰意濃厚，值得留神。

咖喱方近期鬥志如虹 必得勝班次有利 今晚有力贏頭馬

馬場前線

今次谷中賽事，你想會唔會有好似上個禮拜咁，掂親手都辣，所以呢次都係搏冷門化算，喜歡扒冷之馬友，今次是你大好良機也。

孖Q兩場賽事，第三場賽事，方庭的「必得勝」可以作捧場之對象，此駒今季的表現明顯和以往有些少距離，但是在多駒方面，此駒已降至適合的分數，今季看「必得勝」估評九十分，但是每仗是走上得接近兩字，便沒有解決再進一步，在今季的第四次上陣距二千米，當時的分數為八十六分，能夠跑回一席第三，負於「步步勝」及「萬里飛」，所敗的兩匹對手皆十分強橫，「步步勝」現時已經升到第一班了，而「萬里飛」在第二班跑長途實力十分強，而該仗更壓倒「金戰士」，可見當時的分數已開始適中了。其後「必得勝」跑了兩仗皆落敗，但賽後居然被減分，兩場總共減去了四分，目前的分數為八十二分，可是分數方面已佔一定的優勢。

玲瓏

寶必得很重好蝕底

童言

龍哥：「你昨日講起隻『寶必得』，我就覺得不是咁好。」

堅叔：「點解呢。」

龍哥：「因為呢場是跑二二三〇的大長途，『寶必得』馬仔細，要孭太重磅，始終是贏馬的隱憂。」

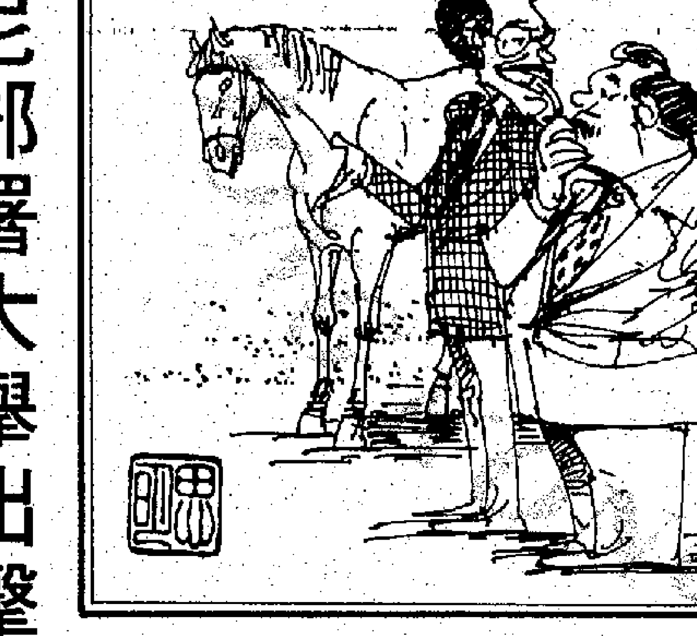
包拗頸：「講個秘密你地知呀，第三場『四季平安』，原本是胡活士留作贏第一百頭馬兼捧婦女銀袋用的，但在上週日已憑隻『真有威』贏夠一百場，但今晚隻『四季平安』仍想尊取婦女銀袋，放心捧場。」

堅叔：「在騎師方面，我喜歡艾法誠，但今晚在孖T場合騎的兩隻馬，我都喜歡。」

包拗頸：「你講隻『松福』同『山東响馬』，兩隻馬都是要靠老鬼艾的騎功搭夠，但可惜定是大熱門，不需用來拖連贏及三重彩。」

堅叔：「靚膽易得，Q脚難求，你地諗就話我聰明喇。」

銀行馬 堅叔



蘭尼部署大舉出擊 彩龍爆冷奪銀袋賽

中外馬圈快訊

蘭尼馬房今晚出四匹馬，「晨鋒」、「香港英雄」及「金太子」交由主帥白禮棟執韁，而「彩龍」則配上見習生俞偉彤，據消息稱，蘭尼本人對這四匹上陣馬均抱着坐位望贏的信心，由白禮棟押陣的三駒已被公衆人士所一致看好，反而忽略了俞偉彤的「彩龍」。

在這場婦女銀袋賽裡，「寶必得」是最具勝望，然而「彩龍」則負一〇六磅，「寶必得」要三十四磅，祗要俞偉彤全程搶放，將草駒拋離，末段要叫出這匹後勁也不錯的馬則很困難，蘭庭的員工透露他們將會以「彩龍」為連贏及孖Q馬胆，而且作一贏三位的下注，很有信心得到不錯的收穫。

除蘭庭的馬匹有實力外，林庭的上陣馬也很具實力，「金碧輝煌」自季初一伙大敗後至今才上陣，此程雖絕具前速，唯非此程馬，故該庭的希望放在「寶必得」、「戰地飛鷹」及「鄉村樂」身上，而上述三駒分由……「寶必得」配馬輝亦有水準的表現，脚拖「四季和平」、「精趣」及「彩龍」，而「戰地飛鷹」再由蒲樹華親自上陣搏殺，上伙之敗乃場地不合。同師快活谷定有不匪的表現，對手為「山東响馬」、「聲威」及「程咬金」，後駒僅出今伙入脚的機會很大。至於「鄉村樂」交由葉楚航執韁，據稱是林紅飛有意讓這位愛將得嘗頭馬滋味。

第一場 ②金將軍 ①馬迷之寶 ⑥愛爾蘭曲

第三場 ①寶必得 ④四季和平 ⑤彩龍

甘頓

金永利質超應取勝

追踪 沙田

謝恩靈馬房已很久未有贏馬，看上次週日之戰，剛轉投洲廐的「再成功」，操好上陣，一出即勝，未知靈哥有何感想呢！本季賽事已踏入最後階段，各路人馬都要盡量爭取好成績為未來作好打算，相信謝廐亦要發奮圖強了。

在今晚六場賽事中，謝廐有三駒列陣，看賽前備戰，均見操足有作戰水平的，「時時富裕」及「海龍」屬半冷之爭勝份子，至於尾場的「金永利」，質新當起，應屬爭勝機會最大的一駒，值得優先留意。

「金永利」在前仗由告仔押陣，表現出色，但拚後曾經一度缺課休息了個多星期，才見露面，復課後亦未見積極打磨，因此在沙田千六米出擊，全程快放下影相而敗，表現已非常出色；復出跑欄地千六米，快放至入直路便力弱，表現未如理想，但拚過此仗後，能夠立即復操，顯示健康無礙，梁立德一手打理，拍跳高，上火上力，氣勢迫人，狀態已達大勇。班馬，走勢不遑多讓，週一最後試跑表現尤覺出色，今仗爭一二三三五米亦合腳法，排外檔有利，可替此駒叩開勝利之門，梁立德有進步必能發揮應有水準。

小邦

金碧輝煌潛質優厚 試閘磨前速動態勤 初戰九七五小心殺入圍

三馬國誌

今次夜馬賽事，報名上陣馬匹未算多，估計還會多利熱門，一些質新馬來爭功，不妨注意當起之質新馬。

第二場，第一、二班馬跑九七五米。「金碧輝煌」久休復出，從試跑所見，該駒走勢好有進步，亦合較短途上來爭功，不妨加以叱緊該駒來自法國之自購馬，但初期是在英國出賽，先在七化郎軟地連贏兩仗，係參加七化郎軟地一級賽，為十一萬法郎碟賽，出馬六匹跑第三，負於對手五又四份三馬位，後來往法國，出千六米好快地，為十一萬法郎碟賽，又告贏出，負於對手僅一馬頭位，另外出兩次廿八萬三級賽卻無功，該駒是與永好，確猛同系，來港後出打吡預賽，即能建功，可見其份量確不弱。

此駒之父系為七三年栗色馬，贏過四仗頭馬，包括一級賽事，在七八年退役為配種馬，子女有二〇一場頭馬，獲二千六百萬法郎獎金，平均為十點五化郎，此駒真正是中距離馬，但卻有很好竄速，所以亦會合在較短途上出爭，可作半冷門敲。

第一場 ⑥愛爾蘭曲

第二場 ②金碧輝煌

第三場 ④四季和平

第六場 ⑧金永利

山東响馬宏德二號

見怪不怪

今晚快活谷六場夜馬同師莫地角逐，第二場出馬雖少而出現冷場，惟其餘各仗出馬仍不算少，其中孖T兩關保持數量，估計派彩不俗。

孖T尾關由第五班跑一二三五米，九駒報名馬之中以許庭「山東响馬」狀態最好，同復季初贏馬時水準，實力較其他對手突出，加上許怡馬房近期的戰意旺盛，演出亦算正常，如非有特別意外，許庭「山東响馬」應可再勝一仗。

該駒的對手將會是大靡馬房的「宏德二號」，該駒於上仗膠地千六米大勝「森林多寶」廿個馬位而回，勝來有餘未盡，今次雖然勝後升班再戰，且今回路程較短，若有意添食，仍有本錢。

「宏德二號」勝後操練正常，勇態保持不俗，今次騎者雖改為伯嘉，但論經驗及騎功，估計不會遜於前者，有力威脅「山東响馬」。

羅渣

點將台：華大帥近期手風日順，且看能否再爭取成績。

今晚捧肥夏孖寶 愛爾蘭曲金鎗俠

糧台道 （馬明）

今晚有兩組第四班一六五〇米，兩組的匹馬均勢均力敵，實力亦相當接近。

一組編在頭場，而另一組是第四場的軸心場合。

無獨有偶，筆者對夏庭的「愛爾蘭曲」及「金鎗俠」都覺得有冷門機會。而兩駒分別易配馬輝及伯嘉操刀，而同時被排在一位，在種種恰巧的情形，可望雙雙勝出彙起仔。

首先頭場的「愛爾蘭曲」，叫仗爭沙田一六〇〇米全程走勢極之含蓄，但已能跑第四，可謂無心插柳。今回跑最擅長的地方及場地，可望帶來本季第一次勝利要。則對手留意「馬迷之寶」、「香港英雄」及「金將軍」三匹馬。

而第二匹「金鎗俠」屬班利失準之馬，今番改用伯嘉希望有助發揮，最佳冷馬也。至於配腳有「武士道」、「金太子」及「最成功」三匹。

今晚提供兩場連贏位：

第一場：⑥愛爾蘭曲 ②金將軍 ①馬迷之寶 ⑦香港英雄

第四場：⑤金鎗俠 ②金太子 ①武士道 ③最成功

戴力

馬迷之寶精趣W

圈中豪傑

今晚快活谷馬場又上演六場草地賽事，上周三晚，破紀錄跑出六場全熱門馬匹，每場迎贏派彩不超過百元，熱門客可以講笑逐顏開，然而收獲卻不大。我師爺認為，看今晚六場賽事之形勢，一定不會歷史重演，除了形勢較為緊湊，各廐實力比，此外以外籍廐房及騎師，還是內裏關係頗為複雜，尤以外籍之因素，熱門馬及冷馬均是自己友的多，只要一方面搖旗吶喊，則隨時會冷門頻爆，因此之故，今晚實不宜夾捧熱門馬。

講番今晚嘅馬，去電馬主林，佢話係鬼佬世界，大摩邊叫捧「武士道」、「宏德二號」，兩駒場，而肥蘭則話去捧「香港英雄」、「晨鋒」、「金太子」三件嘢。至於新界簡邊，則叫捧「馬迷之寶」及「飛翼」呢兩件場，話可以食頭糊，「飛翼」有力砌低「武士道」喎，叫吼此兩件，「靈速」亦可以爆冷。問大哥培有乜好嘢，佢叫捧台山伍「金將軍」及「一心一意」。

W（一）①馬迷之寶，（三）⑥精趣，（五）⑦宏德二號

Q（三）⑥精趣③一心一意⑤必得勝⑧彩龍

師爺

飛駒昨晨加課，老馬火氣十分旺盛。

好叻仔升班可突襲 心甘快活谷最有利

幕後人日記

第一場 好叻仔 馬迷之寶 香港英雄

第一：「好叻仔」狀態好到冇得彈，升班一樣唔怕，後勁贏晒也，「馬迷之寶」雖然成日跛跛吓，但有質，此乃突擊之才。「香港英雄」乃穩步上升之馬，長力漸增，以敗於「情趣」一役之演出，已可在此一爭。

第五場 聲威 戰地飛鷹 山東响馬

第五場：「聲威」兩度皆無表現，但路確合，而負又新，加上拚命之門志，今季應搏番次，亦有實力贏也，「戰地飛鷹」近期後上算準，蒲樹華似騎得佢好掂，仍應捧場，「山東响馬」勝在後勁勁，到唔到另一回事，有得過癮而又有希望到也。

第六場 心甘 肯定佳 威得至好

第六場：「心甘」一早已有態，今仗路最合，數操動態嫵佢一課，質亦較餘駒為新也，「威得至好」有前速，貴良剛勝「馬運來」有的信心，可再拚此馬，「肯定佳」亦在進步中，有力入位也。

華侯仁

肯定佳質新已成熟

賽馬資訊

第四班馬跑一二三五米賽事，在此又不妨介紹其部份較質新可留意之馬匹。

「肯定佳」上仗已有好進步，這匹質新之配磅馬又得加以注意，此駒是與勁絢，牛奶友同系，其父為七七年棗色馬，在二至五歲間，贏過八仗頭馬，與在二、三級賽事，獲七萬六千鎊獎金此頭馬，路程由五至六化郎，八三年退役為配種馬，子女贏過十仗頭馬，獲五萬一千鎊獎金，此駒在中短途作賽，也應該適合，馬有進步，不妨先加以注意。

「萬年喜」久未露面，也是匹中短途馬，該駒初出千一米快地，為二萬澳四級賽，即贏出頭馬，又在一千米，為萬八賽事，再多取一仗頭馬，第一仗為一千米，為二萬元三歲賽，亦有贏馬，也曾參加過五萬元三級賽，但卻無功。

捧飛哥兩匹冷門馬 金碧輝煌夾鄉村樂

馬房形勢暢論

林紅飛今晚出四匹馬，分別為「金碧輝煌」、「寶必得」、「戰地飛鷹」及「鄉村樂」，上述各駒，將有爭勝機會。

「金碧輝煌」乃上季（打比預賽）冠軍。但礙於健康起了變化，停課了一段時間，目前健康經已復元，跑九七五米，雖然過往未有賽績支持，但有此急勁步法，可以適應。目前，此駒在草地試閘，與「長旺」、「確實好」一起放驗，走勢不俗，今仗有爆冷機會。

「寶必得」有越拼越銳之感，上仗在沙網千八米取勝，贏來餘刃有餘，今次二二三〇米角逐，雖然負上一四〇磅，但以此程實力，足有應付本錢，連捷有望。

「戰地飛鷹」贏完一二三三米，上仗跑千二米，力拚爭入一席第四，當時所遇對手，較為堅強，今次再爭，依然有三甲機會，不可遺忘。

此外，「鄉村樂」跑一二三五米、季初時候，曾由蒲樹華贏過此個路程。因此，此程適應無疑問。

今次由葉楚航執韁戰鬥力未見減弱，因此，今賽雖然蒲樹華不騎，但仍是一匹有爭勝本錢之馬。

陳亮

香港英雄勇態 必得勝路程合

今晚賽事出馬不少，場面比較上次熱鬧得多，至於彩率方面當然不會學上次數字少得如此可憐。頭場由第四班馬跑一六五〇米，「香港英雄」已漸趨成熟，每次都有進步，近期更加積極用到，其高班馬拍跳，用心可想而知，「時時富裕」近態亦已復勇，羅富全久未能嘗試進入凱旋門，今次佳期已近，或可雙喜臨門，值得一敢，夏志信之「愛爾蘭曲」馬長期見勇，且極具靈性，能知電氣機之冷熱，如彩率可觀自有不同之演出，第三場是孖Q首關，是高班馬混合賽事，跑最長途之路程，「必得勝」已復勇多時，上賽之對手實在太強，雖敗亦不足為辱，今次強手已易，應該有機會爭取，「寶必得」是長途好手，勝後不單只狀態未有低落，從早課所見確比前時更勇，雖然升班加磅，但機會一樣可取，許怡之「精趣」上次負重作賽，但勝來十分輕易，跑長途更加適合，應有冷門希望，最後一提蘭尼之「彩龍」，牠亦是長途好手，今次負磅奇輕，由俞偉彤出賽如能打入位置派彩一定可觀可留意。

鴻圖

華僑教育

幼稚園新減免學費計劃 申請計分方法

所獲資助視家庭成員及每月總入息而定

教署表示若實施資助所有教師 實際上要納稅人津貼所有家長

（特訊）政府將於下學年起，實施多項改善幼稚園教育措施，預料有更多家長和教師得益。

這些措施包括一項類似對高中學生而推行的減免學費計劃。

教育署發言人表示，在新計劃下，預料可獲資助的家長會由現時的約四千名增至約一萬名。

他解釋說，減免學費的最高額是全港非牟利幼稚園所收取的加權平均學費或學生就讀幼稚園所收取的確實學費用，兩者中取其較低者。

每位合格申請人所獲的資助額視乎其家庭成員數目及每月家庭總入息而定。

他說，在評估減免學費申請時，將就申請人家庭入息用一個標準計分法計算，例如：

舉例每月收入（港元計）	積分
零　至二一○○元	二○
二一○○一　至二八○○元	十六
二八○○一　至三六○○元	十二
三六○○一　至四三○○元	八
四三○○一　至五○○○元	五
五○○○一　至五八○○元	四
五八○○一　至六四○○元	三
六四○○一　至六九○○元	二
六九○○一　至七五○○元	一

除了根據收入評分外，凡依靠申請人供養的家屬每名可得一分，申請人所得的積分會決定其所獲的資助額。

申請人若獲得二十分或以上者，可獲全免學費資助；十七至十九分者得四分三資助；十五至十六分者獲半免；而得十至十四分者則獲四分一資助，至於只得十分以下者，則不能獲得減免資助。

發言人指出，若以通脹及所有幼稚園皆根據教育建議的新級表去支付其教師，估計在新學年度開始，非牟利幼稚園所收取的加權平均學費將由每年約二千六百五十元增至三千一百六十元。

因此，下學年度每名合格家長所獲的資助額會由七百九十元（四分一免）至三千一百六十元（全免）。

新計劃若獲財務委員會通過，政府首年在這方面的支出應為一千四百萬元，現時採用的繳費資助計劃的支出為六百五十萬元。由於現時的繳費資助計劃會維持至本年八月底，故此在一九九○—九一財政年度這方面的開支總共為一千一百萬元。

就關注團體要求政府直接資助幼稚園教師薪酬一事，發言人指出，現時幼稚園政策是根據教育統籌委員會第二號報告書所建議，報告書指出「雖然委員會不能建議將幼稚園列為資助的機構，政府給予若干程度的援助是合理的，以確保所有兒童都可以繼續有接受小學學前教育的機會。」

因此新減免學費計劃的基本原則是資助的對象仍應以家長為主，而不是辦校者為主；申請人須接受入息審查，但資助計劃應惠及更多家長。

發言人指出，倘若實施資助所有幼稚園教師薪酬，實際上即是要求納稅人津貼所有家長而不論家長是否有此需要。

他說，政府已對教師薪級作出建議，並准許幼稚園增加學費以應付因提高教師薪酬至建議中之水平所需要的支出。

除了確定幼稚園教師會真正獲得申請增加的薪酬，幼稚園負責人須保留一份教師收取薪酬的紀錄，以便在隨後的年份再申請增加學費時呈交教育署查閱。

建議的合格幼稚園新酬由六千五百六十元至九千九百七十元（校長可另獲五百元津貼）；而合格助理幼稚園教師則由三千七百二十五元至六千九百七十元。

至於無接受任何認可師資訓練的非合格幼稚園教師，其建議薪酬是三千五百七十元。

發言人補充說，建議的薪酬可鼓勵合格教師繼續任教並會引致更多受訓的教師尋求專業訓練。

一份介紹新減免學費計劃及申請程序的單張，現已提早派發給各幼稚園，以供參閱，至於大量印發的單張會有充分時間在新學年開始前派發給家長。

如有查詢，可與個別幼稚園聯絡，或致電教育署下列資助計劃組：港島區（八三九二三四四），九龍區（三八五五五一四）、新界區（七六○一九二七）。

中大工管碩士課程 計劃擴充收生名額

系主任李金漢謂考慮增60至一百學額 並希望由下年度起增加然後逐年提升

（特訊）香港中文大學工商管理學院工商管理碩士課程主任，市場學教授兼系主任李金漢博士昨日表示：該院正考慮適當增加學額以應社會需要。

李金漢昨日出席美國商會頒贈一萬元獎學金予中文大學工商管理系夜間部本年成績優異同學鄭國柱，以示該商會對本港日間工作，晚間進修的勤奮人士獎勵的儀式後表示：平均每年有三、四百人申請工商管理碩士課程，而現時每年只收六十人。他表示該院現正討論有關增加六十至一百個學額的事，他說希望在下年度開始增加，逐步提增至適當學額。

他說：起初七百名申請者中只有四十人獲得入學，後來情況得到改善，七人中有一人考上。他認為工管碩士直受到社會各界人士的重視，為了改善供不應求的情況，該院將向政府申請對該課程的資助，並盡快增加更多的學額，估計將可倍增學額。

對於美國商會每年資助該院夜間部學生，他認為：入讀夜間工管碩士進修課程的同學均有三年或以上的工作經驗，他們的經濟狀況穩定，獎學金對於他們來說，意義大於實際需要。另方面，美國商會主席表示：將大考慮增加對中文大學工商管理夜間部碩士課程的獎勵金額及獎學金名額。他又稱：美國商會很欣賞本港不少上了年紀的人晚間修業，精神可嘉。該會由八八年的一千元獎學金至去年提增至一萬元。（寶）

大學之熒惑（六）

大學之中立與不偏袒 (NEUTRULITY AND IMPARTIALITY)

潘國鍵寄自多倫多

大學之努力於保持中立客觀，固或有助於學術自由（ACADEMIC FREEDOM）之培孕。然而卻無益於社會良知之[illegible]。

其實，若自價值觀念道德層面而言，其所謂中立一說頗難成立。我們不妨先看看此所謂「中立」之義。L. KOLAKOWSKI在其「NEUTRALITY AND ACADEMIC VALUES」一文嘗介定之曰：「中立預先假定着一個衝突（CONFLICT），而同時此中立之人卻不是它的參與者。」（KOLAKOWSKI：72）細言之，則（一）「中立」往往是意圖性（INTENTIONAL）的，祇有衝突發生於自己利益範圍內才會出現。（二）但自己卻不能參與此衝突，否則不能稱之曰「中立」，而僅能名之曰「不偏袒」（IMPARTIALITY）。（三）「中立」與「不偏袒」不能相容。（四）所以，中立是行為上的一種特徵，而它的概念不涉及物質價值（MATERIAL VALUES）（KOLAKOWSKI：73-72）。舉例而言，甲、乙兩國交戰，而影響及於丙國之利益。若丙國完全置身事外，則為中立。若丙國售戰機與甲國，復賣大炮予乙國，總之售以均等質量之武器，則丙國實際已涉於此衝突矛盾之中，充其量祇能稱之為不偏袒（IMPARTIALITY）而已。然而，KOLAKOWSKI氏認為衝突之所謂「中立」殊不可能，原因是：①「中立」不過為智能上與文化上軟弱因而對事情，無力干預之結果。②中立在道德上亦有所不容：例如某婦人在爾之面前遭人強暴，則爾焉能中立而不施援手？③時勢迫人，現實難以中立：例如某小國夾於兩大國衝突之間，當如何自處？

M. WEBER亦嘗力言「道德上之中立（ETHICALN EUTRALITY）」之概念為謬。原因是：「文化概念是一個價值概念」，而「文化實體（CULTURAL REALITY）之知識來自於獨特的觀點」（LIPSET：269），亦即一開始便不離價值判斷。

至於大學呢？大學之能處中立更屬謊話。大學之成立一旦肩負某種職責，則其能超越於本身物質價值或精神價值觀念之外，不討論不參與人類社會之種種衝突矛盾者幾稀！對於殺人無算的大獨裁者，原不該干涉世俗政治事務之教宗尚且憑其良知予以譴責。大學斯為人類知識文化之重心，對涉予道德良知之判斷，又焉能置身事外？況在大學進行之各種研究，本就涉及社會的各種衝突矛盾，而努力為之提供解決方法，故大學既屬整體社會之一部份，其力謀擺脫社會事物超然中立之存心，殊不足取。離棄儒道精神復加「中立」一謬說，結果腐蝕了中文和港大的道德良知，削弱了它們在社會道德層面上的尊崇地位。今日面對學制改革的衝擊，信該是好好反省的時候了！

台灣名學者陳鼓應 週末在港最後演講

（港訊）台灣哲學界著名學者陳鼓應，自一九八四年起到中國大陸出任北京大學哲學系客座教授，於月前來港作短暫逗留，並打算在本月底再返北京。他在港最後一次的演講將於三月十七日（星期六），在香港中華文化促進中心舉行，題目為「評述大陸學界的史觀問題」，並邀得商務印書館總編輯陳萬雄作回應。

是次講座，陳鼓應教授將述評大陸學者對於中國社會性質、階級論、唯物史觀、[illegible]觀等問題之檢討，介紹近年來大陸學者在學術文化方面研究的新方向和成果；同時比較海峽兩岸學者在治學方式上的異同及對文化互補等問題的檢討。

陳教授多年來專研老莊、道家哲學及存在主義，著作甚豐，包括「悲劇哲學家尼采」、「老子註譯及評介」、「莊子今註今譯」、「耶穌新畫像」、「尼采新論」及「言論廣場」等。

「述評大陸學界的史觀問題」講座，將於三月十七日（星期六）下午三時至五時，在上環信德中心十樓香港中華文化促進中心舉行，門券廿元，學生十元，查詢及留座電話：五五九四九○四。

聯校中英翻譯比賽 下月七日舉行初賽

（特訊）由聯校中國文史學會主辦第二屆「聯校中英翻譯比賽」，現時已有十多間學校參加，預料在截止日期三月二十三日前，將會有更多學校參與是項角逐。

是項比賽的目的是提高學生對翻譯的興趣，並增進學生在中英文的能力，同時加強各校之間的聯繫。

該項比賽定於四月七日上午在循道中學舉行，參賽者須在二小時內翻譯兩篇文章，各校三名參賽者所得總分最高的三間學校可進入決賽角逐殊榮。

現時參賽學校包括聖類斯中學，拔萃男書院，循道中學，基督教青年會書院，聖母玫瑰書院，觀塘瑪利諾書院，皇仁書院，銘賢書院，協恩中學，五旬節書院，香港仔工業學校，鄧肇堅中學，香港華仁書院及拔萃女書院。另外，有多間中學亦表示對這項比賽有興趣參加。

現在距離截止日期還有十多天，有興趣的學校請儘快報名參加。

青協青年輔導中心 搬遷新址提供服務

更歡迎大坑東青年主動與該中心接觸

（特訊）已有十多年歷史之香港青年協會青年輔導中心，於本月初拆卸，並由油蔴地搬遷至九龍大坑東邨繼續為十四至卅歲之青年人提供輔導服務，協助遇到在成長過程中遇到種種困擾的青年朋友解決疑難。

青年輔導中心目前主要提供電話熱線輔導及個人面談輔導，希望能透過不同形式的與輔導員接觸及交往，讓青年人能更勇於接受事實及面對情緒、學業、事業、交友、戀愛、家庭及人生觀等各方面遇到之問題，並且嘗試努力改善。

位於大坑東邨東裕樓地下之青年輔導中心於三月十二日再次開放提供服務。搬遷後輔導中心將會繼續為全港九新界之青年人提供服務，而而且更歡迎居住、工作或就讀於深水埗大坑東一帶之青年人主動與中心接觸。此外，中心亦會更着重提供小組活動及其他大型活動如研討會、展覽等，希望能將青年輔導之概念推展至更多青年人。

有興趣與輔導中心接觸青年朋友可撥熱線電話七八八三四三三或親臨大坑東邨東裕樓地下與輔導員聯絡，中心之開放時間為星期一、二、四、六下午一時半至九時半，星期三、五下午一時半至六時半，星期日及公眾假期休息，而熱線電話輔導會設有電話錄音服務。

談談教學語文

歐陽英昌

教學語文問題並不是孤立的教育問題，而是一個社會問題，故此不能單獨由教育當局或個別學校去解決。

在香港，作為英國的殖民地，英文一直以來佔了一個很高的地位。即使在一九九七年後，香港要保持在國際上經貿中心的角色，對雙語人才的需求應是有增無已的。

不過作為教育工作者，我們應該接受一點現實，就是現在跟過去有所分別。強迫教育的推行已經使到很多全無學習動機、英語基礎薄弱的青少年進入學校，以英文作為教學媒介徒然增加他們的失敗感和挫折感，對學校和習師產生疏離，這又豈是當局推行強迫教育的初衷？

關於母語教學，意見如下：

（一）最近發表的改善語文教學檢討報告書已建議母語教學應是大部份中學認同的政策。教育同寅應認清這目標，制訂時間表，逐步推行。

（二）政府在錄用人才和大專院校錄取新生時應與這政策相配合。不應使學生或家長產生重英輕中的錯誤觀念。

（三）一般社會人仕都認為以英文作為教學語言對學生的英語有所裨益，事實上，兩者的關係並不大。其中一項原因是在很多英文中學內部份老師本身的英語水平不高，講授時中英混雜，常有讀錯字、錯用文法和詞不達意的情況出現，在這種「人言人殊」的教學環境下，學生更有無所適從的感覺。對於社會人仕偏差的見解，當局應加以糾正。

（四）實際上，有不少的中文中學鼓勵學生選考中學會考英語科「課程乙」，而成績跟一般的英文中學考生不遑多讓。這就是以中文作為教學語言並不影響其英文程度的最佳實例，證明在現況下改善英語程度的主要因素，才是提高英語科的教學，而不是用英文作為教學語言所能做到的。

最近幾年，已有許多英文中學率先改用母語教學，他們如能將經驗和效果與同工、家長或其他有關人仕分享，必定可以減少因這一改變而帶來的疑慮。

皇仁舊生會中學 舉行首屆畢業禮

（港訊）皇仁舊生會中學於日前假座該校禮堂舉行第一屆畢業典禮，敦請霍英東博士及何鴻燊博士為主禮嘉賓。兩位嘉賓除授憑外，並頒發該校學生的各項獎狀，屆時該校學生將會表演節目。典禮完畢，霍博士及何博士並為該校開放H翊樑。

該校於一九八七年落成啟用，座落於青衣長安邨，全校均有冷氣設備，泳池也將會於稍後動工建設，校內設備完善。

四屆聯校文史問答比賽 週末抽簽決定出賽程序

廿四日初賽下月十四日舉行決賽

（特訊）由聯校中國文史學會主辦，商務印書館贊助的第四屆「聯校中國文史問答比賽」，現時已有廿七間學校參加，大會謹定於本月十七日進行抽簽，決定各校之出賽程序。

是項比賽舉辦的目的為提高學生對中華歷史文化的興趣，並增強各校之間的聯繫。自第一屆舉辦以來，文史問答比賽深受學界歡迎，參賽學校不斷增加，今年更超過預期的廿七間數目，大會最後採用先到先得辦法為基準。

該比賽之初賽已定於三月廿四日舉行，當日會有十八間中學進行六場初賽。另外，其他九隊參賽學校亦將會在四月七日進行最後三場初賽。九隊出綫的學校，將晉升進入四月十四日的複賽爭奪決賽權。

為配合這項比賽，文史學會邀得香港中文大學歷史系高級講師李弘祺博士作為講者，以「中國與近代世界」為題，藉使同學對文史學術有額外的認識。該講座定於本月十七日連同抽簽舉行。

現在距離比賽的日子還剩十多天，各參賽學校的同學要開始加緊練習，準備迎戰了。

音樂節昨日成績匯報

七級鋼琴獨奏

冠軍：羅慧雯　聖士提反女子中學　八十六分
亞軍：王．明　八十五分
　　　李冠賢　八十五分
季軍：崔懿珊　八十四分

七級鋼琴獨奏

冠軍：李亦薇　德貞女子中學　八十六分
亞軍：麥明禮　聖安多尼小學　八十三分
季軍：何熙熾　陳瑞祺(喇沙)書院　八十二分

薩克斯管獨奏（十九歲以下）

冠軍：馮欣旋　德望中學　八十六分
亞軍：梁穎姿　庇利羅士女子中學　八十五分
季軍：羅恒韜　德望中學　八十四分

中級小提琴二重奏

冠軍：澤田波奈　加拿大地利亞中學　八十二
　　　澤田玲奈　加拿大地利亞中學　八十二
亞軍：陳瑋琦　瑪利諾神父教會學校　八十分
　　　曾巧峯　瑪利諾神父教會學校　八十分
季軍：黃滓仁　陳瑞祺(喇沙)書院　七十五分
　　　萬亮恩　匯基書院　七十五分

初級組小提琴二重奏

冠軍：譚方琮　拔萃小學　八十三分
　　　黃智勇　喇沙小學　八十三分
亞軍：鄒天慧　北角衛理小學　八十二分
　　　葉紹義　北角衛理小學　八十二分
季軍：鍾文義　民生書院　八十分
　　　張文蕊　寶血會伍李明紀念學校　八十分

小號獨奏（十六歲以下）

冠軍：李佩芝　聖士提反女校　八十五分
亞軍：鄭世光　男拔萃書院　八十六分
季軍：白兆堂　保良局第一中學　八十分

小號獨奏（十三歲以下）

冠軍：陳建基　聖馬可中學　八十分
亞軍：吳思瀚　基灣小學上午校　七十五分
　　　羅卓中　基灣小學　七十五分
季軍：阮文琪　油蔴地天主教小學下午校　七十分

學園前綫（華僑日報教育版主編）

九十年代的祝福

城市理工　威馬

港督大人，儘管各級政府官員前所未有的活躍，為您老人家的夢想大計辯護、推銷，努力游說；但跟着仍看到不少人仕抨擊您的「夢幻蓬萊」；從不可行、加速通貨膨脹、使儲備空虛、重量不重質、不量力而為之，到抨擊您老人家本身好喜功、漠視民生，不理會銜接不銜接都有。

但請放心，其實您老人家所說的，正是不少人心目中所想多年的心願。商家、學者、市民都有不同爭取改善的地方，再給您一下子全盤托出，怎不能嚇我們一大跳呢？所以，在我們大喜之餘，卻添了分擔心，失敗了怎麼辦？實在您所提出的時候，卻不是香港全盛時期，而是勞工短缺，人材嚴重外流、經濟放緩、全港市民對前景一片茫然之多事之秋。不過，話說回來，既然這些提高專上學額，打破精英制度；速公共加建設，促進經濟發展等都是我們心中之所想，我們定會排除萬難，努力為目標奮鬥：

「夢想越遠大，越不易被理解
主意越有創性造，越容易被拒絕」

×　×　×

司徒華校長，李柱銘大律師，楊森先生，李永達老師，岑健勳先生……請你們不要感到孤單。請您們清楚現在已經不只是提高公民教育的時候。香港市民都非常理智、清醒、分析能力高，現在已經不只是上街行行，叫叫口號，因為我們都做過了，亦明白效有多大，而是大家都明白如果事情一發不可收拾，我們可能會失去青春自由，一蓆子在牢獄，又或者內戰起來，要付出生命去爭取理想。但一羣青年人都在溫飽中長大，實在想不到會有這一天啊！而老一輩經過戰亂的更不想再陷泥沼。所以，就算各人怎樣決定，也有一段可長可短的適應期才行。

而就算決定了救國救民於水火，「同枱食飯，各自修行」，大家選擇的路也會不同，有人投身教育事業，要先將二分一的中國文盲教曉過來，有人全力賺錢，要國人港人先得溫飽；也有不少人投入政界，採取保守的也好，激進的方法雖然不同，但每一個不同崗位的工作者都同樣是為了更多人的幸福而工作。大家亦無可避免地遭到批評和非難。尤其是政界人士，他們往往被誤解，甚至遭誹謗，他們的人格亦肯定會受到嚴重的中傷。

從這些遭遇中，到底得到些甚麼呢？「即使在選舉中失敗，也是當之無愧的勝利者！」因為你們等都戰勝了自己對于行動的恐懼，這是一場最大的搏鬥，而你們都勝利了。所以，請你們不要感到孤單。

×　×　×

凡是敢于向偉大的事業挑戰的人，都是真正的勝利者，儘管他可能失敗，根本不必害怕失敗。

最近，我看到一首鼓勵非常的詩歌，令我有無比的鼓舞，不若，就以這首「不要害怕失敗」，獻給所有在九十年代這個末世紀生存的每一個人吧！

失敗對你來說——
並不意味着你是弱者，
只表示尚未成功；
你不是甚麼也沒幹成，
只是進學當了一次學生；
你不是愚蠢，
只是內心信念海闊天空；
你不是丟了面子，
只是做了向前駛去的航行；
你不是沒有過勝利，
只是試用了一個新的途徑；
你不比任何人差，
只不過不是完人；
你沒有虛度人生，
而是步步邁向新的旅程；
沒有甚麼值得懊悔和沮喪，
只有拿出更大的熱情；
目標並非不可達到，
只是時機還不成熟；
命運不是棄你不顧，
不過是把更大期待之心寄托于你身！

欄

教育與共通意識

·烏冬·

朋友常說，教育不用怎樣的學，只要有足夠的一般常識就可以了。我總是否着：可是有一般常識的人不多。

筆者以為，把COMMON SENSE譯做「一般常識」是不太貼切的，應譯做「共通意識」，用數學觀點去看就很清楚了。

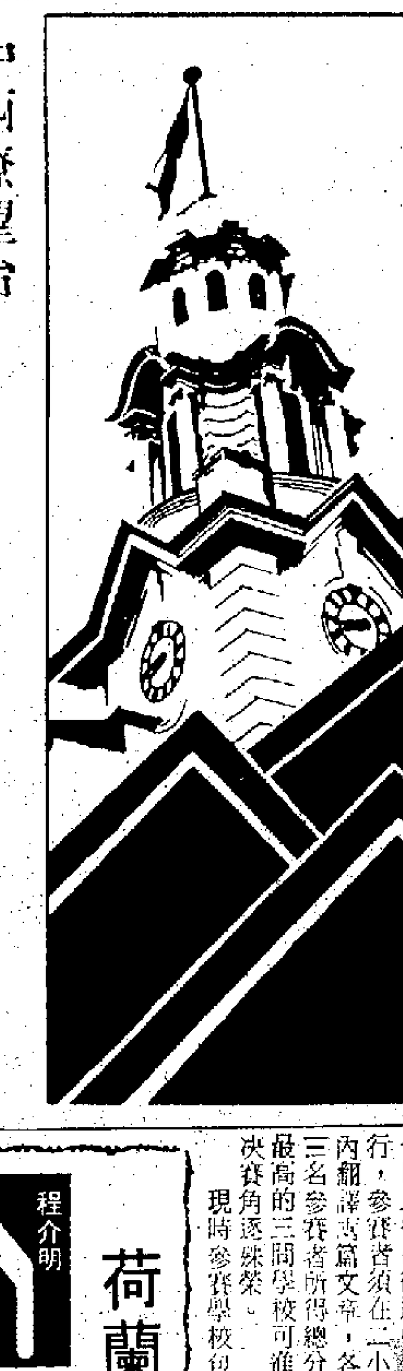
世事是由實務性到行政性、決策性而意念性的；所以我們首先有知識技能，在其之上便有意識，例如駕駛有駕駛的意識，下棋有下棋的意識，行山也有行山的意識，所謂共通意識者就是共通於一般各特別類型意識的較高層次意識，這種分析正是數學中從實體到抽象的過程。

在這種由上而下的層構中，有了共通意識就自然很快能掌握專業意識，由專業意識也就不難把其中的知識與技能學上手了。

所以說，有足夠的共通意識就容易掌握教育原理是對的，可是有共通意識的人不多的說法也對了。

講到意識就想到無可否認地，不少教師課程都較側重知識和技能，例如甚麼發現法呀，寫教案呀等；而不着重意識，例如寫教案是要有計劃、推行、評鑑的意識；其他教師亦應有心理學、課程等意識；瞭解教育原理與人性特點（教育哲學）、人的成長、輔導意識等，就是要意識到要注意和處理這些問題，這比學一套皮亞傑發展過程重要得多。

大學山



中西瞭望台：雙字詞的運用

康定海

筆者在報章上看見一段文字，原文怎樣，無從稽考，不過我相信原文很淺白，只是不易翻譯得好：「廚房──各的烹飪器皿；籃子，碟子及蛋糕模；瓶子，罐；烹飪書的圖片。」筆者相信原文有這些單字：BASKETS，PLATES，BOTTLES，CANS，PICTURES（或許是插圖ENGRAVED PICTURES），這些單字很淺白，但譯起來卻考功夫，若說「……器皿；籃，碟及蛋糕模；瓶，罐；……」讀者可能覺得不自然，因為籃，碟，瓶，罐等好像少了甚麼似的；但如果寫成籃子，碟子，瓶子，罐等，筆者倒覺得不自然，因為好像多了甚麼似的。

原來現代漢語有一個「雙音化」，「雙字詞」……等的趨勢，意思是單字名詞，單字動詞顯得不自然，必得找一個相當的字，與之匹配成雙然後快。所以BRITAIN叫英國，FRANCE叫法國，GERMANY叫德國；相反JAPAN日本就是日本，不叫日本國，EAST GERMANY東德就是東德，而不叫東德國，為甚麼？再鑽深一層，「俄」不自然，必須寫成「俄國」，但「俄羅斯」卻可以接受；「中」不自然，必須叫「中國」、「中共」，這又是甚麼緣故？

原因就在於現代漢語有個雙音化的趨勢，古代漢語中「日」、「月」、「星」再平常也沒有了；然而現在一定寫成「太陽」、「月兒」、「月亮」、「明月」、「朗月」、「星辰」、「星星」、「明星」。同樣，「有一條船」不自然，總得寫成「擁有一條船」；「人」寫成「人員」；「聽」寫成「聆聽」；「賣」寫成「售賣」；「歸」寫成「回歸」……例子不勝枚舉。做翻譯時，除非你用古文寫，否則的話，你不得不向「雙音化」低頭。因此，MAIN ELECTRIC SWITCH僅可譯做「電總掣」或「電氣總掣」；然而FLOOR ELECTRIC SWITCH總不能叫「層電掣」或「層電氣掣」，寫成「分層電掣」或「分層電氣掣」才叫人順眼。MAKE FRIENDS WITH JOHN總是寫成「和約翰成為朋友」，即使寫「和約翰做朋友」，也心癢癢的想修改。

依筆者經驗，雙音化要遵守，但要小心，以免因遷就雙音化而犯錯。例如「成為」朋友一例，容易給人一個錯覺，以為我和約翰有宿怨，但現在和好如初，重新「成為」朋友。

教育遊踪：荷蘭語

程介明

說到語言，荷蘭的語言從狀態非要為上一筆不可。

到過荷蘭的人，都會知道荷蘭人的英語說得好。到荷蘭街上，東上，英語是完全通行的，雖然上至警察叔叔，下至中學生，都會謙遜地說：「我只會說一點點！」

其實荷蘭人不只精通英語，一般人都能說德語、法語；而且往往德語說得比英語好。不少人還會西班牙語。

雖說荷蘭語與英語、德語同源，但實際上差異還是相當大的。法語則更屬拉丁語系，與日曼語系相去甚遠。

為什麼外語說得這麼好？荷蘭人有一個共識答案：「我們荷蘭是一個小國家，只有靠經商才可致富，而荷蘭語是沒有人講的，因此要努力多學幾種語言。」

目前用荷蘭語的除本土外，有比利時的佛蘭明人和南非公用語（AFRIKAAN）。因此是一種偏僻語言。英國人的成語，因此常用荷蘭語開玩笑。例如DOUBLE DUTCH，指難以明白的話。

這幾句話打到我心裏去了。這難道不也是香港所需要的嗎？誰會用廣東話與您打交道？

然而，值得我們深思的是：「荷蘭孩子在小學階段是完全不學外語的。」

（荷蘭之二十一）

珠海書院校外進修部

春季課程　三月開課　即日開始報名　簡章備索

①商業、會計及銀行科：商業管理文憑（夜間）課程，銀行業務證書（IOB）夜間課程，實用中文簿記，中文商業會計，初級簿記，LCC（初、中、高）級會計，LCC中級成本會計，ELEMENTS OF BANKING（IOB EXAM）外匯實務，銀行出入口押匯，法律概論（IOB EXAM）經濟學原理（IOB EXAM）商業財務，市場學，房地產買賣知識，物業投資策略與經紀實務，香港股票投資之理論與技術，黃金市場與買賣技巧，香港稅務法例簡介，進出口貿易實務，企業概論，商用信用狀，航運及押匯，採購技術。
②管理科：行政，市場，物料，人事，生產，督導，小型企業管理法，創辦及經營中、小型企業之有效新方法。
③電腦科：電腦專業文憑課程（夜間），BASIC，COBOL，PRG Ⅱ，C PROGRAMMING，SYMPHONY dBASE Ⅲ十，ADV. dBASE Ⅲ十，LOTUS 1-2-3，ADV. LOTUS 1-2-3，RM COBOL PROGRAMMING WORD PROCESSING COMPUTER ORGANIZATION DATA，STRUCTURE，DATA PROCESSING，INTRODUCTION TO UNIX INTRODUCTION TO C（UNIX GROUP），INTRO TO P.C.，PROJECT PLACEMENT，中文文字處理，INTRODUCTION TO OPERATION SYSTEM
④設計科：商業美術設計專業文憑課程（夜間），室內設計專業文憑課程（夜間），室內設計原理及繪圖，表現法，商業室內設計，住宅室內設計，彩色室內設計透視繪圖，傢俱設計，工程施工及估價，美術字體設計，商業美術，廣告設計，實用平面設計，絲網印刷入門，專題設計。
⑤時裝設計科：時裝設計，基本紙樣設計，實用紙樣技巧，紙樣放碼製衣生產管理
⑥攝影科：攝影入門，彩色攝影及彩色幻燈製作，中級攝影，專題攝影研討，黑房基礎，人像攝影，靜物攝影，高級攝影。
⑦藝術科：篆刻學，裝裱字畫，書法，中國畫（山水及花鳥），素描初階，人物及植物素描，素描技法及連環圖，插圖，太空科幻及現代武器美術設計，水彩及油畫藝術。
⑧語文科：基礎英語發音班，淺白英語入門（F.1，F.2，F.3，F.4，F.5，F.6）ENG，FLUENCY IN ENG，USE OF ENG，TOEFL，GRAMMAR REVISION，FUNCTIONAL ENG.，PRONUNCIATION & SPEECH IMPROVEMENT英文聽力及理解訓練，ORAL ENG，EFFECTIVE ENG WRITING，BUSINESS ENG，法語，日語，韓語，國語，商業國語，馬來西亞語，西班牙語。
⑨傳播及新聞科：廣播節目製作（錄音室實習），新聞採訪與寫作概論。
⑩酒店及旅行社管理科：酒店管理學導論，酒店接待部實務，酒店房口部實務，酒店飲食服務技巧，酒店會計實務，酒店採購，收貨及貨倉管理，酒店管理理論及實務，酒店房口管理，飲食管理，酒店財務管理，酒店人事管理，酒店營業及市務管理，專業導遊實務，旅行社實務，旅遊地理，航空票務，旅遊學理論，國際旅遊市務管理。
⑪音樂科：歌唱班，樂理，口琴，二胡，笛子洞簫初階，結他，視唱班。
⑫康體科：太極（初、中、高）級，太極劍班，太極推手研究班，太極尺氣功，武當劍，六合八法拳，簡化太極拳，八卦拳。
⑬心理及社會工作科：心理學入門，兒童心理學，人際關係。
⑭秘書科：打字（初、中、高）級，PITMAN 2000 SHORTHAND（THEORY & SPEED），中文（粵語）速記
⑮醫藥與健康科：中醫基礎知識，中草藥介紹及處理研究，健康及食療。
⑯興趣小組科：風水班，中西紋理手相班，護膚美容，紙黏土製作，紙捲花，珍珠寶石飾物串製班，棉紙撕畫，趣緻小動物班，新意趣作圖畫班，刺繡班，精美咕臣班，禮品包裝班，精巧手工藝，古典中國結，西洋編結，千代子手工藝，緞帶製品及禮盒製作，趣味布藝製作，禪學入門。果雕刻及「仲碟」藝術，中西美點食品製作。
⑰花卉藝術科：插花，水晶花製造，婚禮花球，高級花藝，絲帶花設計，藝術麵粉花班，日式插花。

（凡有志進修人仕，不限學歷，均可申請參加）

報名時間：逢週一至六，上午九時半至十二時，下午二時至九時（週六至下午五時）
索取章程及查詢電話：7601530，7601627
地址：九龍旺角亞皆老街115號一樓

華僑日報 聖類斯·地利亞教育機構 聯合主辦

加拿大教育講座

日期：1990年3月18日（星期日）及1990年3月25日（星期日）
時間：上午10時正
地點：地利亞（加拿大）學校　香港太古城太豐路
講者：MR. ROBERT J. HUNTER（MR. HUNTER 為前安省教育部私立學校主管，現任加國高級教育顧問）
何鎮源校長（加拿大聖類斯地利亞中學）

講座內容：
①介紹加拿大學制及升學概況。
②有關在加拿大及香港入讀加國學制中學（GRADES 10-12）詳情。

歡迎各級同學聯同家長出席

費用全免

預留座位　5681134

本港新聞

五幅官地月底拍賣 吸引稍遜難現突破

料發展商仍持審慎態度競投

（港訊）龍山行企劃及研究經理張家龍指出，港府於本月二十三日舉行之政府土地拍賣，情況將不會有大突破，發展商仍然會以一份較審慎的態度來競投當日推出拍賣的土地，不過估計成交價之變動將不大。

港府共推出五幅官地，分別位於屯門市地段三四七號之非工業用地（貨倉除外），該地段佔地五萬三千二百四十三平方呎，平台以上可發展為不超過四百八十個私人住宅單位，提供不少於十六萬一千二百七十六平方呎樓面面積。

張家龍估計該地段可發展為一個小型住宅屋苑，其中約五萬平方呎用作商場，約二十四萬平方呎用作住宅用途。該地段為於屯門市中心輕便鐵路沿線，鄰近輕便鐵路車站，交通尚便利。該地段所座落的區域為屯門市中心區之發展中住宅區域，鄰近發展有良田村、田景村及建生村。

張家龍表示，由於近兩年來屯門區之土地供應明顯增加，對於該區樓價有一定程度之影響，估計該地段之地價約一億二千萬元。

葵涌九華徑住宅地 較為可取競爭焦點

拍賣成果對市場極具參考價值

另一幅是位於葵涌市地段四三三號之私人住宅用地，座落葵涌九華徑，荔園遊樂場毗鄰。該地段佔地約二萬二千三百七十七平方呎，可建樓面面積不超過十一萬一千八百八十七平方呎。張家龍估計該地段之地價約九千五百萬元。

一幅是位於沙田市地段三二七之工業或貨倉用地，座落於沙田瀝源安心街及安麗街交界。該地段佔地三萬六千三百六十三平方呎，可建樓面不超過三十四萬五千四百五十二平方呎。張家龍表示，該區為沙田區工業集中區域之一，按照過去的成交紀錄，市場承接不弱，估計地價約一億二千萬元。

一幅是位於西貢鵪鵡山，丈量約二五三地段一一九六之低密度私人住宅用地，座落於西貢清水灣道壁屋。該地段佔地四萬九千二百十九平方呎，可建樓面不超過三萬六千九百十二平方呎，建築物高度不可超過地盤平整高度以上三十五呎及兩層。張家龍表示根據過去三年的成交紀錄，該區地價維持穩步上揚，估計該地段地價約三千萬元。

最後一幅是位於西貢沙下，丈量約二一六地段七八九之低密度之私人住宅用地，位於西貢沙下大網仔路之竹洋路。該地段佔地約二萬平方呎，可建樓面約一萬二千平方呎，建築物高度不超過水平基準以上六十三米及兩層，估計地價約九百五十萬元。

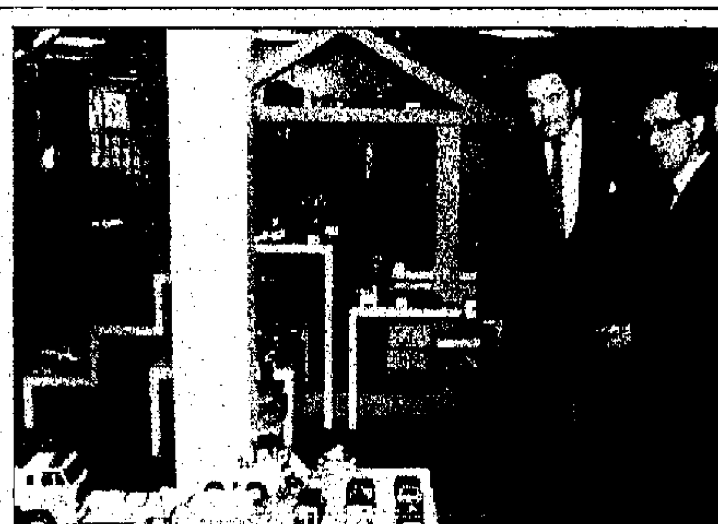
張家龍表示，是次港府拍賣之官地以住宅為主，而且發展類型廣範，故此對於展望後是極具參考價值，而五幅推出拍賣之地段，張家龍估計位於葵涌九華徑之地段由於地理位置較佳，故此較為受注目。

英貿易團訪港 探討投資機會

（港訊）一個代表多家英國大規模企業的七人貿易團，在香港貿易發展局安排下，現正在港訪問，以探討進一步拓展貿易及投資的機會。

該貿易團成員包括英國主要成衣及玩具製造商的代表，代表團在訪港期間將參觀本港及深圳多家工廠。

貿易發展局副行政總裁羅永燦在會見該代表團時，向該團成員介紹本港最新經濟發展，並與他們就進一步加強兩地經濟合作交換意見。



圖：羅永燦向貿易團成員之一Mr. T. D. Cassidy介紹現正在該局灣仔總辦事處的香港產品陳列中心展出的最新港製玩具。Mr. Cassidy是英國主要玩具製造商Cassidy Brothers PLC主席。

十二月批出 新建築圖則 共六十五份

（港訊）建築物條例執行處十二月份批出建築圖則六十五份，其中港島佔二十六份，九龍佔二十九份，新界佔十份。批出的圖則包括二十三份商住及住宅發展，十九項商業發展，及七項工廠、工業或貨倉樓宇。

同月，獲准動工的工程有四十二項，此等樓宇有十八萬一千五百七十點八平方米樓面面積用作住宅用途，四十三萬四千八百零五平方米用作非住宅用途。至於月內落成的新樓宇的報價總值約為十七億六千五百萬元，所提供的樓面面積，作住宅用途的有十四萬九千七百四十八點三平方米，作非住宅用途的則有十九萬六千六百五十六點三平方米。該處在同月份發出四十二份入伙紙，其中港島佔十份，新界佔十三份，九龍佔十九份。此外該處又批准四十一項拆卸工程，受影響樓宇共一百座。管制及執行部在該月份內共接獲有關違例建築物及違例建築工程的投訴共四百九十八宗，進行六百二十六次視察，並發出二百零九份清拆令。危樓組則視察了三百三十六座樓宇，並毋須進行緊急封閉。

港日及日港經濟合作委員會主辦 探討日本消費行為 協助港商開拓市場

（港訊）致力開拓及進一步發展日本市場的本港商界人士將可透過三月二十八日（星期三）舉行的一個研討會，加深對該國消費市場及消費行為的瞭解。

這個名為「日本消費市場及其購買行為分析」研討會，由港日經濟合作委員會及日港經濟合作委員會主辦，假香港會議展覽中心舉行。

近年愈來愈多香港產品打進日本市場，去年輸往日本的本地出口達一百三十億港元。雖然港製珠寶首飾及成衣已成功地增加其在日本市場的佔有率，但其他本港產品在日本這個潛力優厚但對產品要求高而且複雜的市場的銷路仍有待進一步發展。

研討會將集中討論日本的最新消費潮流，透過消費行為分析市場機會，並闡釋廠商如何在九十年代為日本市場採購貨品。

與會的講者為日本高級行政人員，來自國際投資及研究公司，經驗豐富，且對日本市場有深厚認識，他們將向本地廠商講述他們對該市場的心得。

港日經濟合作委員會公關聯絡小組主席利國偉爵士及野村國際（香港）有限公司董事長兼總經理鈴木秀夫將於會上致歡迎辭。講者包括野村綜合研究所財務開發部次長山田陽一、三菱商事有限公司企劃調查部經理藤山知彥及大怡有限公司亞洲區總經理廣野強。

管協舉辦研討會 推銷技巧與禮貌

（港訊）香港管理專業協會屬下零售管理協會，日前假沙田麗豪酒店舉行為期兩天的住宿研討會，題目為「推銷技巧與禮貌」。

該研討會之目的是在於改善零售業從業員的推銷技巧，使他們能提供更佳之客戶服務。研討會的討論範圍包括：提供優質服務之守則、滿足顧客需要與慾望之策略、及禮貌待人之概念與技巧等。

是次研討會共有七十多人參加，他們分別任職於本港各大零售機構，如馬莎百貨、永安百貨有限公司、屈臣氏有限公司、先施百貨有限公司、瑞興百貨有限公司、八佰伴（香港）有限公司、龍島食品有限公司、連卡佛有限公司、豐澤有限公司及通訊、免稅品店有限公司等。

研討會是透過講授、小組討論及練習等形式進行，而兩位講者分別為：香港旅遊協會公共關係部副經理梁佩玲小姐及屈臣氏有限公司訓練監督伍玉貞小姐。

杜塞爾多夫時裝展 港商參展成績理想

（港訊）剛從德國杜塞爾多夫參展回來的香港時裝製造商表示此行收穫甚豐，既接獲為數不少的訂單，且建立了很多業務上的聯繫。

在杜塞爾多夫舉行的時裝展覽名為Igedo，乃全球時裝界之盛事，展覽為期四天，由三月四日至七日止，展覽場地的面積為十九万五千平方公尺，參展商總數達二千一百六十四家，分別來自四十二個國家，展出的貨品系列多達六千種，參觀展覽的買家超過五万人，分別來自七十一個國家。

由香港貿易發展局率領前往參展的港商共三十一家，展出的貨品包括絲質上衣、裙、針織品、夾克、牛仔褲、皮帶、皮革衣物、男女裝運動衣、手袋、銀包和皮鞋。

在展覽期間簽訂的訂單總值一億三千八百万港元，另有八百五十四万港元的訂單仍在洽談中，並建立了超過一百五十個新的業務聯繫。

宇宙製衣廠董事劉趙華表示，參加是次展覽獲益良多，他們並認識了很多世界各地有潛質的買家。

璽活有限公司執行董事邱鄺慧玉對在展覽期間所獲得的訂單感到十分滿意，她續說，公司已向各有誠意的買家寄發樣本，相信短期內將可接獲更多訂單。

闡釋歐洲市場一體化 共市專員月杪來港會晤商界

（港訊）歐洲共市專員Mr Frans Andriessen將於月底來港期間出席香港貿易發展局主辦的午餐會，向本港工商界闡析一九九二年歐洲市場一體化及其對香港商界的影響。

九二年歐洲組成單一市場的發展經已成為本地商界注意力的焦點，港商一向密切注視這個潛質優厚的龐大市場統一後為本港帶來的生意機會。

去年本港與共市的貿易額攀升百份之十一，總值一千四百二十億港元；年內共市吸納總值四百五十億港元的港製貨品，佔本地產品出口的兩成，八零年時輸往共市的本地產品總值僅為一百九十四億港元。

Mr Andriessen熟識共市市場競爭及在農業方面的政策，這是他首次來港訪問。

上述午餐會已定三月二十八日在香港會議展覽中心舉行，歡迎各廠商參加。共市各國駐港領事、歐洲各商業聯會代表及本港高層政府官員亦將出席是次午餐會。

地產專欄

重估應課差餉租值 或令差餉調增五成

龍山行商務拓展經理 吳桂行

財政司剛公佈的九〇至九一年度財政預算案中與地產市場較有直接影響的項目不多，主要是增加差餉徵收率，商業樓宇重建免稅額提高和賣地收益預計。

財政司建議把差餉徵收率由現時應課差餉租值的百分之六調高至百分之七點五。私人樓宇四百三十平方呎以下的單位平均每月差餉增幅三十一元，四百三十一呎至七百五十二平方呎單位增幅達四十五元，而七百五十三平方呎單位增幅達七十八元，大型住宅樓宇增幅較大，一千零七十六呎單位增幅達二百零六元。公共住宅樓宇影響較少，每月增幅二十二元。相信是次增幅對本港地產市場沒有太大影響，而市民增加生活負擔則無可避免。是次增幅不算太大，相信市民仍可接受。

筆者反而重視差餉物業估價署已開始全面重估本港物業的應課差餉租值，相信是次估值的結果會導致有較大的調整幅度，極可能高達百分之五十或以上，加上調高差餉徵收率，對住宅物業市道將構成沉重壓力，因此政府明年度財政預算案中，有必要調低差餉徵收率，以協調應課差餉租值重估的工作。

預算案中提及將商業樓宇重建免稅額由百分之零點七五增加至百分之二是明智之舉。過往之免稅額維持於建築成本百分之零點五的水平實屬偏低，以此計算，商業樓宇的折舊，約需一百三十三年才能抵銷，時間實在太長，現提高至百分之二，使抵銷樓宇成本所需的時間減為五十年，從商人角度而言，可降低經營成本，有助鼓勵商人自置商業樓宇。

財政預算中透露，本港上年度賣地進賬十分可觀，主要原因乃地產市道十分興旺，而且兩幅主要地皮，灣仔道地王和中環地王均以極理想價錢出售。但根據推算賣地計劃及地產市道，今個年度賣地收益，預料不會再有可觀成績，因此財政司調整這方面之預算收入是理所當然的。預算案指出八九至九〇年度的賣地成交價為一百四十九億，預計在九〇年至九一年度的賣地總值為一百〇三億。

在地產商毛利方面，財政司預測九〇至九一年總額，按八〇年市價計算二百二十一億一千多萬元，比八九至九〇年初步估計數字一百三十五億多元下降百分之三，是次估計下調幅度不高，反應財政司明白今年地產市場表現較往年失色，但將會保持一定水平，沒有大跌的危機。

預算案對本港地產市場沒有太大影響，反而未來數年政府能否控制高速增長的政府開支及龐大基建支出將成為地產發展前景的關鍵性因素。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			3月13日
股票	買入	賣出	升跌
長實	10.50	10.70	−0.05
九燈	13.15	13.40	0
港燈	8.40	8.60	+0.10
九倉	7.05	7.25	+0.05
置地	7.15	7.35	0
滙豐	7.25	7.40	−0.10
和黃	9.10	9.30	−0.10
怡和	24.80	25.05	−0.35
太古A	15.10	15.35	+0.10
新鴻基	13.30	13.50	+0.05
恒基	6.55	6.70	+0.05
國泰	7.95	8.15	+0.10
倫敦金融時報指數		1755.60	（+3.8）

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	396.4	398	395.6	396.4	−3.0
4月期金	398	399.6	397.2	398	−3.1
5月期銀	5.09	5.119	5.085	5.095	+0.082

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	397.35	397.25	396.50	−3.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8100/20	1.6020/30	1.7150/60	1.5265/75	152.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25

紐約杜瓊斯工業指數	2680.63	（−6.08）
東京平均股票價格	32620.57	（−747.66）

新鴻基資料研究有限公司提供

兵變打擊旅遊業 菲律賓急謀救亡 宣傳吸引港遊客

（特訊）菲律賓因去年年底之兵變事件，令旅遊業大受打擊，去年十二月，旅遊人士驟降八成，但近三個月，到菲律賓之遊客又再次逐漸回升，至於前往菲律賓的香港客數目近數年一直排第三位，僅次於美國與日本。

由二十人組成的菲律賓旅遊局代表團在旅遊局局長賈魯喬（Peter D.Garrucho）率領下，昨日起展開為期三日的訪港活動，為受到政局動盪影響的菲律賓旅遊業進行推廣活動，試圖再刺激港人到菲律賓旅遊之興趣。

菲律賓航空公司東南亞副總裁蘇善能表示，去年到菲律賓之旅行團約三萬五千，遊客超過一百萬，其中港客佔十八萬。

蘇善能表示，去年十二月發生兵變後，酒店入住率跌至四成，而今年初則有回升跡象，一月之酒店入住率為七成，上月則近九成。

根據資料顯示，八八年香港人到菲律賓之人數增長已超過六成，是任何地方也及不上，但去年截止九月為止，卻只得百份之十五，賈魯喬亦承認這會是菲律賓政局不穩的影響。

而為了再吸引香港遊客，菲律賓旅遊局是次特意來港宣傳今年五月的一連串活動，包括旅遊週、國立旅遊會議、菲律賓食品節及菲律賓購物節等。另外，亦會宣傳幾個新開設地方，包括他盧古村，希望成為文化古跡，另一個地方為伊斯美拉，亦會發展成為旅遊點。

據資料顯示，港人除到馬尼拉，亦會到宿務、百勝灘、碧瑤等，其中最多人到的是百勝灘。

至於消費方面，平均每人九十二美元一日，其中五十八美元用在住宿，購物亦有十六美元，其餘是食物、娛樂方面。

圖：菲律賓旅遊局局長賈魯喬到港宣傳菲律賓旅遊業。（本報攝）

推動商業發展 電子資料聯通 研討會下月中舉行

（特訊）香港中國通訊社報道：為滿足香港商人的需要和推動香港商業的發展，由香港付貨人委員會主辦、香港大東電報局贊助的「電子資料聯通研討會」將於今年四月十二日在香港會展中心舉行。

研討會的目的，是幫助商界人士深入了解引進電子資料聯通時，應該考慮的各種問題。內容更包括引進電子資料聯通各方面的問題，從最初的系統設計諮詢，到聯繫國外內網絡所需的軟硬件和設備，將一一述及。研討會亦會討論進行整體籌劃的必需條件、商業及技術計劃等。至於通訊標準、如何選擇市場上的電子資料聯通服務及產品、法律及保密問題，亦是討論內容之一。

今次研討會最特別之處，是會以個案形式介紹外國引進電子資料聯通的經驗。由於聯合國支持及發展一套全球電子資料通訊規格——EDIFACT，因此令各地的電子資料聯通在應用上有更大的共通性。現時，越來越多的政府機構、商業、銀行、保險公司、貨運機構、運輸公司及出入口公司加入電子資料聯通網絡，這些機構已開始要求其貿易夥伴利用電子資料聯通來進行商業交易。

公眾數據網新服務 提供國際電腦傳真

（港訊）香港的私人電腦用戶現在可透過「公眾數據網」（Datapak），直接將訊息傳送到世界各地的圖文傳真機。

香港電話公司數據通訊處正將本身的「電腦傳真」（Datafax）服務國際化，使客戶除了利用私人電腦將資料傳送給本地的圖文傳真機外，更可進一步將訊息輸往世界各地的圖文傳真機。客戶只需用私人電腦編寫訊息，然後直接傳送往圖文傳真機，完全無需購置圖文傳真電路板之類的昂貴附加器材。

數據通訊處市務經理黃景輝表示：「自從「電腦傳真」於一年前推出以來，已經成為極受歡迎的發送本地圖文傳真方式。不少公司採用這種服務配合整體的圖文傳真管理策略。

「使用「電腦傳真」將訊息傳送往圖文傳真機，既無需預先將訊息印出，亦可因此節省紙張成本。同時，本身公司或部門的圖文傳真機又可維持閒置狀態，以便隨時接收外間打入的通話，減低線路不通的機會。」

黃氏表示，打出「電腦傳真」國際通話與打出本地通話同樣輕而易舉。電腦熒幕會有簡單的指示引導用戶使用該服務。每次通話可將訊息傳送至一至兩個國際通訊地點、或一個本地圖文傳真號碼。

除了簡單的文本訊息之外，「電腦傳真」亦接受以Postscript格式傳送的桌面印刷檔案。這表示用戶在發送訊息時，可同時傳送特製標誌、標題及其他圖表。在傳送通話之前，「電腦傳真」會自動將文本訊息或Postscript格式轉化為圖文傳真格式。

「電腦傳真」國際通話收費按香港電話公司就各個地點訂定的直通國際電話服務（IDD）收費率計算。如對方線路繁忙，更會自動繼續嘗試傳送。

每次通話時系統都進行狀態查詢程序；如未能成功傳送，便會通知有關的「公眾數據網」客戶。

頭獎派百萬兩注中 五注二獎派廿六萬

7 8 16 36 41 42（4）

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日九〇年第二十期六合彩攪珠結果，攪出號碼為七、八、十六、三十六、四十一、四十二，特別號碼四。

頭獎每注派一百萬零三千四百八十三元，有兩注中。

二獎每注派二十六萬七千五百九十六元，有五注中。

三獎每注派一萬八千五百三十二元正，有一百八十注半注中。

四獎每注派一千五百七十二元，有五百七十二注中。

五獎每注派一百元，有九千二百四十三注半中。

六獎每注派五十元，有一萬五千九百九十七注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由三月十五日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於三月十三日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

地產與樓房

買賣租賃．建築材料
瓷磚潔具．電器燈飾
傢俬裝修．居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎連車位 $1,805,000
21/F C座 744呎連車位 $1,779,000
20/F C座 744呎連車位 $1,769,000
24/F F座 733呎連車位 $1,774,000
11/F D座 866呎連車位 $1,975,000
已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大厦20樓A
5437753 5447229 管理處引看

黃竹坑廠房租售
每層面積10000呎
特平租售．即時交吉
四面單邊．廠房整潔
伙數特少．交通方便
5550311 內線244 蔡洽

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街8678及8682地段
每呎$1200餘元起 首期一成 廿年分期
單位面積850呎 實用率高達87%，每層八伙
樓高29層，面向海景，環境幽雅，交通便利，車位充足
地盤設有示範單位。洽購電話：8173258（假日照常）
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

寫字樓出租
軒尼詩道145號安康商業大厦
710.953.1010.1964呎 每呎21元
中環德輔道中161號香港貿易中心
4337呎包冷氣及管理費每呎27元
工廠出售 葵涌華星街2—6號 安達工業大厦
17/F．A 4122呎 每呎 售450元
17/F．B 4372呎 每呎 售450元
18號車位 售345,000元 三月尾交吉
正義公司 電話：5452522洽

長沙灣青山道廠房出租
．新工廠大厦管理好
．全層9552呎出租
．三面大單邊多窗通爽
．合輕工業寫字樓用
．近巴士站地鐵站口
．伙數少特大停車場
．電梯多部上落便利
有意請電7856066鍾洽

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 858-7278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

中環寫字樓招租
面積320呎及480呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

青山道廠房平租
香港紗廠大厦7206呎 @9.00
實用6802呎 樓底11.6呎
合寫字樓貨倉輕工業
嘉利工廠大厦4000呎 @6.00
樓底10.5呎可做任何工業
近地鐵站 電7411131 鄧洽

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦3000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦3000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
官塘道340號祥順工業大厦8000餘呎
洽租請電：5438960

中區寫字樓
德輔道中166—168號定昌大厦先施對面地鐵站鄰245知租本厦12字 於仁有限公司5459222

中環德輔道中
國際大厦
1219呎（兩面單邊）
（裝修妥可即用）
租每呎$33
大業租務部 5445171

徵求半山區住宅，各區旺舖
出租或出售
般含道、堅道
西摩道、衛城道
柏道、羅便臣道
列堤頓道
旭禾道、干德道
益泰行 8587278
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants
半山區般含道38號麗怡大厦地下2號舖

學助童救 報日僑華
囊善解請 翁仁長善

擅改誓詞不依合法程序宣誓
民進黨籍國大代表被拒入會場後鬧事
憲警執行任務遂爆發劇烈衝突
民進黨立委今助陣陪同去闖關

（本報駐台記者洪凱雄報導）由於國民大會爲安撫資深代表對民進黨的不滿情緒，國民黨國大黨部對民進黨採取了有史以來最強硬的態度，十三日堅持不讓未依合法程序宣誓的民進黨國代進入中山樓，雙方爆發激烈衝突。民進黨國代揚言，在二十一、二十二日正、副總統選舉當天將有更大型的報復性抗爭。

國民大會秘書處十二日夜間決定十三日不准宣誓無效的民進黨國代上山，立即漏夜更換國民黨籍的國大代表證件，並連夜部署拒馬鐵網，阻止民進黨國代上山出席開會。十三日上午九時，已得到消息的民進黨十一位國代分乘三部轎車到達中山樓牌樓入口處時，立即遭遇到攔阻，雙方一言不和，發生衝突，民進黨和憲兵經過短暫推擁後，決定靜坐抗議，十一人一字排開，坐在仰德大道上，造成來往車輛均不能行經通過的阻塞狀況。

其後，經過幾場零星肢體衝突後，十時左右發生當天早上最激烈的一次衝突，當時是因爲民進黨國代以「賞花、散步」爲由，離開中山樓的正門，往側邊通道接近時，國民大會警衛組策略上犯了錯誤，沒有堵在通道上，提早堵在仰德大道上，使得民進黨國代以「警衛組無權阻斷公路」爲由，雙方爆發激烈的肢體衝突，憲兵的制止行動並波及記者，造成民進黨國代大喊：「憲兵打記者」，憲兵羣呼：「代表打人」的混亂情況。

民進黨國代洪奇昌、黃昭輝等人在十時廿分臨車下山到立法院請救兵，吳哲朗則仍站在憲兵組成的人牆上，身披「民進黨提名副總統候選人」的彩帶，向羣聚發表政見，十時卅分，國大副秘書長陳川下山協調，要求民進黨國代補宣誓，並不得直施放標語將「中華民國」改爲「台灣國」，但被民進黨拒絕，雙方談判破裂，由於時近中午，民進黨決定下山，而在十三日下午由民進黨中央作成決定，將於十四日由該黨幹部及立法委員共同陪同護送民進黨國代上山開會，同時揚言，將在二十一、二十二日正、副總統選舉日，要「給國民黨好看」。

至於立法院方面，除聲援國大之外，民進黨立委十三日並因阻止僑選立委發言，也發生小型肢體衝突。

排排坐食粉果 圖：民進黨籍國大代表在陽明山中山樓入口大門前靜坐抗議。（中央社）

安理會解決柬政局
用三板斧循序漸進
先行停火由聯合國組臨時政府
續舉行首輪選舉選出制憲議會

（路透社巴黎十三日電）外交消息人士表示，一個關於柬埔寨問題的會議在星期一就聯合國監督柬埔寨選舉的問題，達成了廣泛的協議，但是在大選之前設立的最高國家委員會由誰來參加，則還沒有作出決定。

一位西方外交官說：「今天的會談進行得相當順利，但也很費勁。現在我們必須研究細節的問題，而越研究得深入，困難就越多。」英國、中國（中共）、法國、蘇聯和美國，在本年初起研究由聯合國監督柬埔寨和解的可行性。這些國家認爲，柬埔寨爆發的血腥戰鬥，急需以徹底的方法來解決。

這些消息人士說，在星期一的會談裡，聯合國安全理事會五大國的官員，對於怎樣舉行有意義的選舉，還有怎樣在選舉之前設立一個臨時的東埔寨權力機構，已達成一致的意見。

這些消息人士說，在東埔寨的過渡期間，這個最高國家委員會在原則上會「採納各式各樣的意見」，還會在聯合國內代表柬埔寨。到目前爲止，這五大國已經同意，東埔寨政府軍和游擊隊除之間，需要停火，又需要由聯合國組織一個臨時政府，直到東埔寨舉行大選。

消息人士說，這五個國家在星期一協議，讓東埔寨舉行一輪選舉，選出制憲議會，不過，爲了保證選舉能在「一個中性的政治環境」之下舉行，必須舉行更多的會談。

女偷漢該死 男通姦無罪
伊拉克法庭赦免殺淫婦在獄囚徒

（路透社伊拉克巴格達十二日電）伊拉克通訊社週一說：「伊拉克法庭頒佈法令，救免所有因大義滅親遭判刑的男囚徒，他們出於不值近親女性與人通姦，憤而將她們殺死。」

該社說：伊拉克革命法庭所頒佈的法令已於二月廿八日生效，目的改善存在該國有道德觀問題。有關法例將適用於男性對其母親、女兒、姊妹、嬸母、姪女或表姊妹所採取的滅親行爲，但法例不包括殺妻行爲。法例同時保障殺害親蜜男友的通姦行爲，但法案卻不保障女性對男性通姦所採取的報復行爲。

根據最新通姦法例，被判死刑的殺人犯必須提交足夠證據，證實遭殺害的女性是犯有通姦罪才獲救免，但伊拉克舊有傳統認爲是有辱家聲。

恩里萊獲准保釋
告記者九二年將競選
冀一舉而打倒科拉桑

（合衆社菲律賓首都馬尼拉十三日電）甫此蒞後策動政變陰謀推翻科拉桑總統罪名被捕的菲前任國防部長，現任參議員恩里萊，迅即由該國最高法院批准保釋候審，恩氏雖保「待罪之身」但今日在記者招待會中發稱：他準備在一九九二年的菲總統選舉中，出任候選人，挑戰現任女總統科拉桑。

恩氏聲言：他頗可能同敬科拉桑，以打擊回報她的打擊，而且說不定幸而在九二年得到人民擁戴當選總統，一洗目前的冤氣及晦氣。

恩氏現年六十二歲，過去曾土力推翻馬可斯，協助科拉桑登上總統寶座，以「馬朝」國防部長的身份，轉任「科朝」的同一職位，但不久又與科氏的政權發生政見，變成反對派，去國防部長職位，轉任參議員，以在野之身，與女總統的政權對抗。

恩係菲律賓一富有的政治家族成員，頗有政治上的潛勢力，政治觀察家指出：如果他能與「馬派」冰釋前嫌，和他們聯手對抗科拉桑，自然有內鼎菲國總統寶座的可能。

（路透社菲律賓馬尼拉十三日電）反對黨領袖恩里萊本日建議，美國給予菲律賓貿易特惠，以交換繼續使用非境的美軍基地。

恩里萊被控於去年十二月涉嫌合謀政變，企圖推翻總統科拉桑，他繳保出外候審。

菲共建議停火
但要拆美基地
科拉桑已拒絕

（合衆國際社菲律賓馬尼拉十三日電）總統科拉桑本日拒絕菲共游擊除的停火建議，菲共的條件是他同意拆除菲境內美軍幾個重要基地。

參議員塔納達昨日敦請阿基諾夫人鄭重考慮國民民主陣綫（菲共的政治羽翼）片面停火的建議。

阿基諾夫人于一項聲明中說：「國民民主陣綫所關切的，未必符合全民的利益，我重申「美軍」基地的前途，將以我們國家利益至上的原則來決定，我們必須顧及我國人民，因爲這是他們的利益。」

以色列閣
宣告解體

（特訊）三月十三日耶路撒冷消息，由利庫德集團和工黨組成的以色列聯合政府，因在以色列，巴勒斯坦對話問題上的嚴重分歧，今天宣告解體。

據以色列電台報道，在今天舉行的內閣會議上，雙方爭論激烈，總理沙米爾宣布解除工黨領導人，副總理兼財政部長皮里斯在內閣中的所有職務。接着，所有工黨部長提出辭職。

南非黑人大衝突
過去一日五十七宗
連前喪生者逾二百

（美聯社南非約翰內斯堡十三日電）官員週二說：蔓延全國各地得拘嚴重黑人種中族衝突，至少十五人喪生，五十人受傷。警方爲制止械鬥的派系惡化，採取的拘捕行動，至少數百人被捕。

據警方報告，過去廿四小時，南非各地發生五十七宗暴力衝突事件。該數字也是自上週蔓延全國黑人區，每日所發生之最嚴重暴力事件。據報超過二百人自11日初之種族衝突事件中喪生。

南北韓首腦會談
將有可能性實現
金正日地位若被承認

（時事社漢城十三日電）據韓國（東亞日報）十二日報導：朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）的朝鮮勞動黨對韓政策負責人韓時海（國際部副部長），二月對訪問該國的旅美韓國人北朝鮮問題專家，就關連北朝鮮的權力由金日成主席轉讓其子金正日書記，暗示如果韓國方面承認金正日書記爲談判對象，則南北首腦會談有實現的可能性。

據報導，這位北朝鮮問題專家（聯合通訊社指美國西華盛頓州立大學教授金烔燦）已於在同韓國統一院長官李洪九等會見時提出了報告書，其中報告：韓時海副部長對於韓國總統盧泰愚提議的南北首腦會談表示目前是採取否定的態度，但是又說「今後相會的條件將會被締造。那就是南方（韓國）在政治，經濟方面的讓步」。

關于此，北朝鮮問題專家說明「雖然不明確的表現，但是此乃意味「政治的讓步」。是指韓國承認北朝鮮的權力轉讓，以金正日爲首腦會談的會談對象。而「經濟讓步」是指對北經濟支援」。

偽裝越難民
三百返神州

（時事社東京十二日電）偽裝越南難民，大量非法入境的中國人決定於本月廿二日遣返中國。這是日本政府人士十二日透露的，遣返的人數，與去年底第一批遣返規模相同，大約三百人。

去年五月底以後，大量非法入境的偽裝難民的中國人被遣返，去年十二月廿一日，有三百零一人，搭乘中國方面包租的客輪，由長崎港回國。

遍後中國方面確認身份作業遲延，致使第二批的遣返推遲。

發展中國家
六月高峯會
地點將會在吉隆坡

（法新社瑞士日內瓦十三日電）在國際政治及經濟均有份量的十五個「發展中國家」已定於本年六月一至二日，在吉隆坡舉行一次「高峯會議」，議程並未正式公佈，但議程包括下述各節：

（一）東歐局勢的發展。

（二）歐洲經濟共同體組織「聯合市場」問題。

（三）東歐政局變化，接近自由民主的政府產生，勢必吸引歐西工業先進國家多予經濟援助以資獎勵。這樣一來，第三世界國家的福利便會愈來愈少了，「隣之厚君之薄也」！

上述十五個發展中的國家爲：南斯拉夫、秘魯（以上兩國爲「發起人」）、阿根廷、阿爾及利亞、巴西、埃及、印度、印尼、牙買加、馬來西亞、墨西哥、尼日利亞、塞內加爾、委內瑞拉及津巴布韋。

新雛　黃文達作（三月廿一至卅日沙田大會堂展出）

靈禽也識春光好　易慧根作（年耕畫會書畫展品，三月十六至十八日香港大會堂八樓展出）

華僑文化

韋士教堂音樂學院
演藝學院邀請訪港
演奏兩場・免費欣賞

（文化消息）英國韋士大教堂音樂學院，將於本月二十三日（星期五）及二十四日（星期六）應演藝學院之邀來港演出兩場免費音樂會。

首場「韋士大教堂音樂學院管弦樂音樂會」於三月二十三日（星期五）下午七時三十分在演藝學院音樂廳舉行。屆時韋士大教堂音樂學院室樂團將在米葛・里菲的指揮下演出多首名曲，包括麗西尼的「序曲」及「在阿爾及里的義大利女郎」、莫扎特的「降E大調雙鋼琴協奏曲、K三六五」、葛拿的「抒情曲」及孟德爾頌的「A大調第四交响樂」等。

第二場「初級生音樂會」於三月二十四日（星期六）下午五時，在演藝學院音樂廳舉行。是次韋士大教堂音樂學院聯同演藝學院初級生一同演出，節目包括韋發第的「D小調雙小提琴及大提琴協奏曲」、聖桑的「哈巴奈拉舞曲」、舒曼的「蝴蝶，作品二」、克瑞斯頓的「木琴小協奏曲」、滿朗克的「六重奏」及莫斯高夫斯基的「燦爛的圓舞曲」。

韋士大教堂音樂學院共有八百名年齡由八歲至十八歲的學生在接受學院的教導。而該學院的室樂團曾於巴斯藝術節，伊利莎伯堂及倫敦南岸等地表演，亦與國內及國外多位有名的指揮家合作演出。過去十年，這室樂團曾巡迴歐洲多國，香港，加拿大西部，美國等地演出。而負責此次演出的指揮米葛．里菲亦很俱經驗，他除了在不同音樂節中担任指揮外，於八二年更組成國際知名的部德賓合奏團，他又於倫敦皇家北方音樂學院，倫敦聖三一學院等任教，九零年他更帶同八九年成立的國際青年春季會弦樂團到布拉格演出。

音樂節奏數學原理結合
音樂新環境音樂會
演奏本港音樂作品

（文化消息）音樂與數學兩者之間，到底存在着什麼關係呢？透過「香港音樂新環境九〇之音樂，加、減、乘、除」音樂會，定能令觀衆了解其中。

事實上，幾乎在音樂的每一個範疇中，都能找到極豐富的數學關係。在實際音樂創作過程中，教學原理的應用亦早見於十四世紀的節奏型寫作技法中，巴羅克時期的各種對位曲式，進一步把這種應用推展至更新更廣的領域，在音樂會中，觀衆便欣賞到以對位曲式來加以處理的樂曲。在本世紀的音樂中，數學原理的運用，已發展到前所未見的限度。二十世紀，荀白克透過有系統地處理無調性音樂，創出了十二音寫作技巧，爲整個發展帶來了第一個決定性的衝擊。如魏本的「四重奏作品廿二」。而布列茲的「小奏鳴曲」，則是初創的系統中，同樣應用到節奏、強弱、音色、織體、靜止等各國層面上。

音樂會中的其餘三首曲目：陳偉光的「憶」、尹伊桑的「節奏」及紀大衛的「宜叙調的抒情曲」，都是採用了漸趨流行的自由十二音手法，因作曲家可無需再嚴守傳統十二音體系的規條，隨着靈感的啓導，因應個別作品的不同需要，自由地應用十二音技巧。

「香港音樂新環境九〇之音樂，加、減、乘、除」音樂會，將在三月十八日（星期日）晚上八時正，假香港演藝學院音樂廳舉行，票價分四十元及二十元（學生及六十歲或以上人士），門票已在城市電腦售票處發售，電話訂票：八二三〇二三〇或七三四九〇〇九。該音樂會是由香港作曲家聯會及香港藝術中心主辦，香港演藝學院協辦，香港作曲及作詞家協會「香港音樂基金」及演藝發展局贊助。

「香港論壇」第二期

（文化消息）「香港論壇」第二期將於本月二十日左右發行，在香港、九龍地區各主要報攤有售。第二期有精彩文章三十餘篇，分別討論了英國三張王牌、中國前景預測、戈爾巴喬夫新思維，東歐和平演變、中台比較及探討經濟的計劃和計劃經濟。每冊零售十五元。該刊觀點、立場、理論深度均不同於本港其他十幾份政論性刊物。（强）

陳白一國畫
今最後展出

（文化消息）由雲峯畫苑主辦之：陳白一作品欣賞展，假香港大會堂高座八樓展覽館，自十日舉行展出以來，觀衆蒞臨欣賞至爲擠擁。與以陳氏爲國內著名畫家，是聞名中外之湖南工筆畫派倡導者。他的作品溶匯中西繪畫之所長，結合現實中撲素的民間生活。如林女展出之「蕉子」在一片垂垂蕉葉中，佇立之女子伸手接蕉滴下露水，姿態之美栩栩如生，至蕉葉成整片或焦裂，極畫蕉之生態之能事。

另一幅兩女一側面一背面徙倚於古木叢中下着三兩水鳥，似方欲溜足而來下，一片靜穆之景表現無遺，藝事至此，我欲無言。

陳氏之畫可謂別創一格，斯是創作每一環節表現出自我的境界，使得欣賞他畫者：有獨特的感受。展出期只餘今天，歡迎各界參觀。

南疆人（現在西安省美術家畫廊展出）　（陝西）劉文西作

蕉林佇美（現正展於香港大會堂八樓）　陳白一作

（簡訊）

・書畫文物展覽・

△中國書畫展：中華書局展覽廳。

△陳白一畫展：香港大會堂八樓。

△宜珍古石藝展：三聯書店。

△北京女畫家畫展：集古齋。

△郵票展覽：上環文娛中心展覽廳。

△中國書畫及古畫展銷：中國文物館。

△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。

△「海港今昔」圖片展：香港博物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。

△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。

△中國外銷瓷展：茶具文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・海報巡迴展覽・

△茶的培植與加工：土瓜灣圖書館。

△陶瓷：觀塘圖書館。

△馬克．夏卡耳：油麻地圖書館。

△茶壺泥胎製作法：（一）鯽魚涌圖書館。

△種棉及棉織：香港仔圖書館。

△嶺南派早期名家作品：駱克道圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：花園街圖書館。

△高奇峯的藝術：保安道圖書館。

△香港兒童美術（一）：瑞和街圖書館。

△茶壺泥胎製作法：美孚新邨圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：柴灣圖書館。

△盧奧：牛池灣圖書館。

△梵高：藝術圖書館。

・文娛表演・

△綜合晚會：彩園邨休憩場地，晚八時。

△獸劇表演：香港文化中心大堂，下午一時十分。

上述節目・全部免費

標本兼治的良藥　天津特製 痛風片
通過各大醫院臨床519例有效率達93%以上
津衛准字617號　國貨公司 藥行有售
功能與適應：
祛風散寒，除濕活絡，扶正固本。適用於關節腫痛、風寒頭痛、腰疲背痛等。
詳情請參閱說明書 歡迎來函索取
總經銷：裕昌行　電話：4132938

維多鋅（均衡營養片）
本品從含鋅量高的天然植物中提取有效成份製成，並無副作用，適合任何年齡人仕服用。鋅可均衡營養，增強人體免疫力以抵抗疾病。鋅能預防眼疾、防厭食症、防皺、防肥胖及骨質疏鬆症等。
YU YAN
國貨公司、藥行有售
經銷處：裕昌行　電話：4132938

具有降脂減肥・防預疾病之功效
天然植物油丸
純天然植物提煉，絕無副作用。
首創產品
（詳情請參閱盒內說明書）
國貨公司　藥行有售　經銷：紀德企業公司　☎ 8158695 FAX：8158679

中國勇男
中國高級滋補強壯劑
中藥精製而成
不含化學激素
江蘇省醫藥保健品進出口公司

特效珍珠明眼丸
中國第一隻治標兼治本之眼科名藥
詳情請閱盒內說明書　長期服用、無副作用

喉痛靈
功能：清熱、涼血、解毒，吞咽不適，惡寒發熱。
用於：咽喉紅腫疼痛。
國貨公司・藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司　電話：7433410-5

國貨介紹專欄
專刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎ 八八七三〇一一

中國野山人參丸
宮廷秘方・人參精華・一粒見效
功能：強身健腦，益精補髓，大補元氣，固脫生津，增強免疫力，改善機體代謝，安精神，抗衰老。

精製 908 救腎丹

花粉人參靈芝
經醫學界科學家及服用者證實：本品是最佳配合，容易吸收，經常服食可增強體質，消除疲勞，降血脂及膽固醇，能生精固腸，是中年成功人士的佳品，兼可助長兒童發育，增強記憶及智慧，更是女性美艷容顏的「能吃化妝品」。
國貨公司　藥行有售　經銷處：永安藥業公司　電話：8933468　中華人民共和國製造

月鈴牌
噴一噴，好晒！
膚輕鬆 皮膚噴射劑
主治：
足癬（香港脚）、手癬（香港手）、腿癬（大腿近陰囊兩側）及各種局部性皮膚瘙癢和各類皮膚頑癬等。
本品特點：
（一）臨床實驗平均總有效率達97.5%
（二）"止癢"之臨床有效率高達98.5%
（三）用者一般無腫痛刺激及無皮膚過敏現象
（四）純中藥提煉，無副作用
脚癬（香港脚）　手癬（香港手）　腿癬（大腿近陰囊兩側）　滋生於頸項或髮稍等各類局部性癬症
國貨公司、藥行有售

敬請認明華昌行獨家經銷方爲正貨
神農氏精製玉泉丸
廣州"神農氏"商標業已在香港註册，"神農氏精製玉泉丸"爲本公司獨家海外總經銷，國內市場並無銷售。此藥配方獨特，質量上乘，深受用戶愛戴，並蒙各商行、藥行大力支持，謹此衷心感謝。
近日發現不法之徒假冒"廣州神農氏精製玉泉丸"在市面上銷售，本公司已採取相應的法律行動，特警告假冒者：立即停止製造和銷售。請各商行、藥行、用戶合作，將不法之徒繩之以法，舉報者得酬金。
經銷處：華昌行 香港九龍旺角渡船街319號順興大厦一樓一號　電話：3886778　FAX：7718339

實現神化夢境・創造人間樂園
迪士尼公司正計劃 發展佛州中部沼澤
佔地四千英畝將成爲理想社區

（美聯社基斯美十三日）和該迪士尼公司希望利用他們的娛樂天才，把佛羅里達州中部四千英畝沼澤區和牧場變成成年人夢想中的社區。週一這偉大的娛樂及電影製作公司透露他們會建造一個大型的購物中心，辦公大樓，數以千計的單人家庭居住單位和公寓，作爲一個爲期二十五年的發展計劃的一部分。在一次週年例會上，迪士尼的總裁

迪奴尼斯作出簡介。他說該計劃會是「迪士尼和迪士尼世界的一個新和有創意的開始。」他補充說在五年之內施工。他又說該發展地區位于迪士尼擁有的奧斯安拉縣，在奧爾度鎮和諾巴鎮之間，被六千英畝（二千四百三十公頃）綠林環繞。然而，詳情尚在草議。預料該購物中心會是佛州中部最大的佔地約一百五十萬平方呎，設有獨家和特別的百貨商店。但居住單位和辦公大樓的數目尚未公佈。縣政府官員說上週迪士尼告訴他們這個計劃，建造六千個適合中產階級和管理階層的住居，售價由九萬美元起。但迪奴尼斯說：「不像其他人，我沒有水晶球。」他甚至不願評論關于七百萬平方呎的辦公大樓的報導——相等于十座二十五層大廈。當地官員進一步說他們獲知該計劃中有超過一百萬平方呎空地是用來建造輕工辦公大樓，工場，一至二個高爾夫球場和休閒區。

馬賽一解款車被刧 兩名護衛人員殉職
匪徒使用炸藥及自動步槍行兇

（美聯社法國馬賽十三日電）據警方報導，多名刧匪周二使用炸藥及一支自動步槍截刧一輛解款車，兩名護衛員當場死亡及一名受傷，刧匪掠去一批數目未明的現金逃去。

據地中海海港城方面報導，該解款車在駛離公司車場不久後，便遭一輛私家車攔腰截停。前中一名刧匪用炸藥炸開車尾門，其中一名護衛員當場遭炸斃，而另一名護衛則在與刧匪駁火時中槍死亡。匪掠去數袋現金分乘兩部汽車逃去，其後更向一部追截他們的車輛開火。

警方形容此宗截刧案爲如恐怖主義者的所爲。類似使用炸藥行刧解款車的刧案八四年時曾在馬賽發生。當時的炸藥威力極猛，當堂斃三人，並炸毀解款車內所有財物。

自一九八五年以來，在法國最少發生過十宗成功截刧解款車的案件。

紹興養蛇女 年入逾百萬
自任老板苦心經營

（香港中國通訊社紹興三月十三日電）浙江省紹興養蛇女倪麗娟，去年出口蛇毒、蛇乾換取了百一十三萬元人民幣的外匯。她經營的蛇場成爲大陸最多的蛇毒、蛇乾外銷量最多的蛇類養殖場。

倪麗娟六年前辭職，與其夫辦起家庭養蛇場，自任場長。經其苦心經營，蛇場規模越辦越大，蛇園面積達一千平方米，年放養五步蛇、蝮蛇、眼鏡蛇多達數十萬條，以取其毒、膽和蛇乾。這位養蛇女先後投資四萬元人民幣在鄰近山區建立四個養蛇分場，幫助山民致富。今年她的養蛇場計劃出口五百萬的蛇製品，力爭達到一千萬元。

法國一婦人 殺四親生嬰 判刑十二年

（法新社法國．利摩日十三日電）一名幼兒護理員因殺死四名自己秘密誕下的嬰兒，罪名成立，星期一被這個中部城市一個法庭判處入獄十二年。

二十七歲的西爾維伊．庫隆會四次秘密產子，前三次是在坐廁上，她讓新生兒跌落坐廁的水裏。

法庭獲得的口供稱，每一次她都設法隱藏證據和解決了嬰兒屍體，好像「若無其事」。

保羅麥卡尼在日 捐二十五萬美元
助抗癌及反污染運動

（美聯社日本東京十三日電）前「披頭四」樂隊成員保羅麥卡尼今日結束他在日本的巡迴演唱，離日前捐款二十五萬美元，作爲日本的抗癌及反污染運動的經費。

四十七歲的麥卡尼在二十四年前，一九六六年代會以「披頭四」樂隊成員資格訪日，當時他還是一個廿多歲的小伙子。到了八〇年，他亦曾率領一支樂隊來日表演，不幸隊員之一在入境時被發現私帶大麻，全隊因而被牽連，掃數被驅逐出境。此次麥卡尼捲土重來，頗有一雪前恥的意味，所以在演唱之後，立即捐出巨款，作爲社會服務用途，一方面補贖前嫌，另一方面亦向日本人示好。

眞假歌王 義大利著名男高音巴伐諾提（右）在倫敦杜夫人蠟像館，站在他自己的蠟像之旁，指手劃脚，得意洋洋。（美聯社）

日本最高大廈 橫濱動工興建

（時事社橫濱十三日電）三菱地所公司十二日發表說，在橫濱市西區「未來港口21」地區計劃建設的日本第一超高層大廈「陸標塔」（高二百九十六米，地下三層，地上七十層），定二十日動工興建，預定九四年四月完成，總事業費約二千億日圓。

該大廈一—四十八樓爲辦公室，四十九—七十層爲飯店，六十九樓設有日本最高（二百七十三米）的「瞭望所」。飯店的房間約六百個，同日本航空開發公司合作營運。

爲尋找生計・遭誘入火坑
孟加拉邊境區婦女 多被販往國外賣淫

（路透社達卡十三日電）志願人員及學界人士謂，孟加拉多個非官方組織必須協助邊區婦女創造更多就業機會，以免她們被人販賣給外國淫媒。

在達卡，週一一個題爲「販賣婦孺」的研討會上，多位講者講述無恥親屬或人口販子如何以安排工作爲名，誘使婦孺非法越出邊界。他們說，通常是這些婦女結果被賣給外國的妓院，而很多兒童則被賣爲奴隸。

該個由非官方法律及發展學會籌辦的研討會，演講者包括多個非官方組織的行政人員、大學講師及律師。

一個志願團體的職員說，自一九八七年以來，這類志願團體已挽救了一千五百名婦孺——包括四百卅二個婦人及三百八十五個兒童，使其免被非法遣離該國。他說，它們還捉了六十三名涉嫌販賣人口的販子，並把他們交給警方。

42屆香港校際音樂節
高級組鋼琴獨奏參賽者衆
中場休息紓緩緊張 羅慧雯脫穎奪標歸
評判認爲各人未發揮自己潛能

（特訊）第四十二屆校際音樂節的高級組（七級）鋼琴比賽，昨日上午假灣仔謝斐道香港學校音樂及朗誦協會舉行，由廿九位參賽者角逐冠，亞，季軍三個獎項。

是項比賽，參賽者所彈奏的樂曲爲莫扎特一首慢板作品「3RD MUT FROM SONATA INC. K2G」，評判爲MR DAVID BRUCE BAYNE。這次比賽一個特點，就是參賽者年齡參差，廿九位「七級選手」中，混合了小學生和中學生。和過往比賽一樣，年紀較幼少的參賽者，多數由家長或老師陪同，而家長們往往向小孩作「最後指導」。

每位參賽者皆「先禮後兵」，在自己出場時，都會向評判作禮貌性的鞠躬，而評判也報以微笑及輕點頭，「釘」一聲後，悠揚的琴聲使彼起此落也許有點累和膩，評判MR BRUCE在第十四號表演後，提意中場休息五分鐘，一來可舒緩場內的緊張氣氛，二來可使自己更集中精神細聽其餘十多位參賽者的表演。

在各人表演完畢後，評判MR BRUCE指出參賽者尚未充份發揮自己的潛質，並指出彈奏莫扎特作品其中一個秘訣，呼吸和彈奏時要緊密配合，才能有好效果。

結果，季軍得主是十一歲的崔懿珊（八十四分），亞軍鬧出「雙胞胎」，分別是十五歲的王姬明及十二歲的李冠賢，（同爲八十五分）而冠軍就是十四歲的羅慧雯，就讀於聖士提反女子中學。

薩克斯管獨奏經過一番爭鬥
馮欣旋八十六分勝出
羅恒輝僅差一分落敗

（本報訊）薩克斯管（又名色士風）一種被人感覺音調哀怨的樂器，在鋼琴的伴奏下，增加了不少變化。

學校音樂節十九歲以下薩克斯管獨奏，昨日下午就在華厦音樂中心進行。比賽中的樂譜，全是由參賽者自行選定，而每位參賽者亦需找一位鋼琴伴奏。

在參賽者自選的樂譜中，很多都是由他們的教授樂器的老師選演的。因爲他們認爲老師會較理解自己的能力，來替他們選定樂曲。

經過一番爭鬥下，最後由馮欣旋以八十六分脫穎而出，而梁顯雯及羅恒輝則分別奪得亞軍（八十五分）及季軍（八十四分）。

冠軍的馮欣旋與季軍的羅恒輝，同於德望中學就讀中四，這次的獲獎，她們都感到興奮，但她們都有點失落，就是因爲她們現已讀中四了，明年便要應付會考，而練樂器都需花去她們很多時間，所以她們明年決定不再參賽了，以備全心學業。

雖然馮欣旋決定明年不再參賽，然而今次的得獎卻能給她美好回憶。因爲這是她參賽三年以來，第一次獲獎，而且還是冠軍，她今次參賽的樂曲是POEM，而羅恒輝的是FFAB LIAN。

至於季軍的梁穎雯亦是一名中四學生，她現於庇理羅士女子中學，她是跟隨油麻地音統學薩克斯管的，她已學習了六年，當初選薩克斯管是因爲覺得它的音色很好，今次她選演的樂曲是ALBENIZ的TANGO。

高級鋼琴獨奏——莫扎特樂曲
評判認爲水準較差 未能奏出曲中情感
李亦薇麥明禮何熙熾分別勝出

（特訊）柔揚悅耳的琴韻，使莊嚴肅穆的聖安德烈教堂也活潑起來。

音樂節的高級組鋼琴獨奏的分組賽事，其中一組在這教堂舉行。參賽者的比賽樂章，全是大會指定——莫扎特樂曲之一，甚具古典味道。

評判趙綺霞認爲表演這個樂章，要明白箇中的構造，每個章節要平衡，盡量表示曲中所帶出的情感，以配合作曲家的原意。

而十三歲的李亦薇，憑着她清脆玲瓏的拍子節奏，獲八十六分，勇奪冠軍寶座。她就讀于德貞女子中學，過去曾是五級鋼琴獨奏亞軍，七級雙鋼琴季軍及八級雙鋼琴亞軍。

雖然擁有冠軍的榮譽，但李同學對於自己的表現不太滿意，反而，她認爲自己勝過別人，在平時練習效果更佳，在于純熟的練習，並且盡量嘗試意會曲中的訊息：是說及一羣小孩在遊樂場玩耍，所以比較容易投入，彈出輕快的效果。

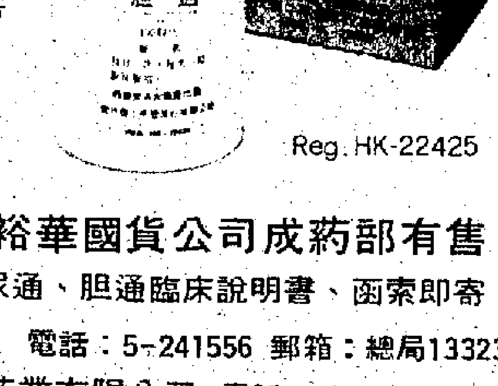
亞軍麥明禮（十歲）就讀聖安多尼小學以前亦會鋼琴獨奏比賽中獲獎。今次獲八十三分。

季軍是十二歲的何熙熾，就讀陳瑞祺（喇沙）書院。今次比賽獲八十二分。

評判趙綺霞說，今次參賽者水準比較低，可能是該樂曲比較難，彈奏時要注意雙手的獨立，但又要平衡；而且要看樂曲的構造，旋律的轉變，發展所帶出的色彩。因此，有一定的難度，參賽者表現未如理想。

西德愛活大藥廠出品
尿通 EVIPROSTAT
排尿無力，並非下元無火。男性中年期後常有尿意頻繁，流出緩慢，時出時停，欲淨還流，有時甚至排出時感覺急迫隱痛，如有上述感覺者，請即往看醫生檢查。
西德「尿通」不含荷爾蒙，絕無不良副作用。購買時請認明西德愛活大藥廠出品。

Reg. HK-11889
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. GmbH PINNEBERG, W. GERMANY.
胆通 HITRECHOL
胆固醇結體會損害胆囊壁和阻塞通道，引致嚴重損害肝臟機能，患者疼痛難忍，苦不堪言。結體一旦溶解，痛感即完全消失。
「胆通」主要最新成份爲：- HEDERAE TERR植物精煉製劑。根據J. HOFFMANN敎授的報告，本品不含"鵝脫氧胆酸"和"烏蘇脫氧胆酸"，因此服後不會有嚴重腹瀉，也不會產生對肝功能的損害。無不良副作用，安全可靠。



Reg. HK-22425
各葯房葯行、裕華國貨公司成葯部有售
總代理：（尿通、胆通臨床說明書、函索即寄）
平堡洋行有限公司 電話：5-241556 郵箱：總局13323
香港總經銷：祺昌葯業有限公司 電話：3-655335-7
澳門經銷處：利華葯行 電話：573577, 77845

特價角鐵, 花板, 鉛水板出售

花板（4尺×8尺）	角鐵（6M長）
一分厚HK$250/每件	一分一吋HK$18/每支
分半厚HK$390/每件	一分吋二HK$22/每支
二分厚HK$520/每件	一分吋半HK$28/每支
花板(5尺×10尺)	二分二吋HK$65/每支
分半厚HK$610/每件	鉛水板(4尺×8尺)
二分厚HK$815/每件	0.55（24G）$79/每件

CMS 周茂盛鋼鐵有限公司
九龍大角咀通州街127-129號 電話：3910492-6

廠房招租
官塘偉業街一三五號美時第二工業大厦高層面積四千五百呎低層二千七百五十呎有意請電：三二三三七二三。
梁先生洽

吉林省
糧油食品洽談會
歡迎工商界朋友及同業先進
光臨指導和洽談業務
主辦單位：中國糧油食品進出口公司
吉林省分公司
承辦單位：五豐行
洽談日期：1990年3月12日至3月17日
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦7字樓
洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時
下午1時至5時
星期六上午9時至下午1時
聯絡電話：831 8801 831 8777

UNIVERSITY OF MANCHESTER
B.ED TEACHING OF ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES
2 schemes of attendance:
Scheme 'A': Two-years full time based in Manchester. Begin the course in: January, April, June or October 1990 or 1991
Scheme 'B': By a combination of Summer Attendance in Manchester and Distance Learning
M.ED DEGREES
a range of some 300 modules is available
Come along to the British Council Hall, 4/F 255 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong at 7:00 p.m. on Monday 19th March to see a video on the University of Manchester and hear a presentation.
Telephone for an interview at the British Council on the 20th March.
The British Council Enquiries Tel: 8315151 (10 am. – 5: 30 pm)

康樂 5441531 牌照號碼350440
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市$2000 愛門頓$2880
洛杉磯$2000 多倫多$3300
西雅圖$2000 溫尼泊$3500
夏威夷$1600 南美$4500
紐約$2380 倫敦$2200
溫哥華$2400 歐洲$2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團
中環干諾道中62號中興商業大厦4字樓

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證$150泰證$130美加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549-0
Fax：8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦香港CI人仕申請加拿大簽證$180元 台證$170元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣旅運（香港）有限公司 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村五天團 $3510
阿里山六天團 $3960
花蓮九族文化村六天團 $3960
專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當

台北酒店・特價酬賓	單	雙
永安	240	270
利達	300	320
天成	390	400
一樂園	360	420
金府	350	420
富都	930	1000
力霸	1000	1060
老爺	1170	1280

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

機票 AIR-TICKET
專售世界各地廉價機票
・直線航空公司電腦訂位。
・代辦世界各地特快簽証。
・代訂馬爾代夫酒店及世界各地酒店。
・國內、澳門酒店、直接出房單，方便快捷。
機票部熱線電話：739 3828
CUTAS TAREX
大興旅遊 牌照號碼：350139
總行：311 2318 中環：815 3688 銅鑼灣：892 0080
旺角：390 5468 荃灣：499 3222 官塘：342 3121
獨立包團專線電話：368 6802
泰國
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $3340
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 六/七豪華團 $3650起
曼谷、芭堤雅 五/六天超值團 $3340起
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 七/八天超值團 $3960起
馬爾代夫
斯里蘭卡(錫蘭) 八天豪華團 $4390
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天豪華團 $5690
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天特級豪華團 $6490
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天超級豪華團 $6490
斯里蘭卡、曼谷、芭堤雅 十天豪華團 $5090
印尼 日韓
峇里島 五天豪華團 $5190
椰加達、日惹、峇里島 七天豪華團 $5990
東京、迪士尼樂園 五天豪華團 $5320
本州、東京、迪士尼樂園 七天豪華團 $6540
韓國、本州 八天豪華團 $7290

永安旅行社（辰達集團附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA
日本
東京・富士山・迪士尼五天 $5,390 逢星期二、四出發
本州(大阪・富士山・東京)七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
九州(鹿兒島・福岡)六天 $6,180 逢星期一、四出發
九州本州八天 $7,890 逢星期一、四出發
・乘搭日航或國泰747客機往返，舒適寫意。
泰國
曼谷・芭堤雅・小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
布吉島(PEE PEE島)五天 $3,890 逢星期四出發
曼谷・芭堤雅・七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷七天 $4,480 逢星期一出發
＊歡迎往港未滿七年持D.I.証件人仕參加
台灣
台灣南北(阿里山)五天豪華團 $3,280 逢星期三、五、日出發
台灣(阿里山・花蓮)環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
・加遊小人國・野生動物園・九族文化村
・台北分社專程安排
・上午機出發・下午機返港
星馬
星馬(馬六甲・雲頂・檳城)六天 $4,880 逢星期六出發
馬星(雲頂・怡保・檳城)七天 $5,190 逢星期三、六出發
星泰(曼谷・芭堤雅)七天 $5,490 逢星期一出發
星馬泰(布吉島)九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發
菲律賓
馬尼拉・碧瑤灣・百勝灘五天豪華團 $2,780 逢星期一、三、五出發
馬尼拉・百勝灘・碧瑤・碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧・馬尼拉・百勝灘七天 $3,880 逢星期六出發
・增加：紅磨坊夜總會節目 貓王俱樂部 佛爵酒吧
韓國
漢城・溫陽・華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4,190起 逢星期一、三出發
漢城溫陽夢幻世界四/五天豪華團 $3,890起 天天出發

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

漁農處提議豬農用半地台式
木糠床養豬法證明效果良好
經過夏冬測試不會污染・分解豬糞達成健康環境
清出木糠變成好土壤培養基有利種花

（特訊）漁農處向豬農提議使用半地台式的木糠床養豬法，經過冬夏兩季測試，證明效果良好。

漁農處農業主任盧施禮日昨假在大埔區議會漁農工作小組會議上稱：木糠床養豬法是把豬欄局部或全部地面闢為木糠床，豬糞尿排在木糠床上，由於微生物將豬糞分解，轉為穩定的，無味無臭物質，因此，沒有污水流出豬舍外，對周圍環境不會構成污染。木糠床在適當的管理下得到良好的發酵，其中有益的細菌能抑制雜菌滋生，故得以提供一個健康的養豬環境。

她表示：漁農處在過去三年內連續不斷試驗的結果，新的木糠床養豬法與傳統的方法，在良好的通風環境和管理下，豬的生長表現兩者間沒有顯著的分別。但新界農場許多都通風欠佳，為了改善豬隻的生長，漁農處提議使用半地台式的木糠床。此新改良方法經過夏冬兩季測試，證明效果良好。

盧氏又說：出豬後所清除出來的舊木糠，變成一種品質良好之土壤培養基，有利花卉生長，可作種植用途。（新）

區局通過建博物館
選定在荃灣德華街
新界甚多傳統文物並無場地展覽
並附設藝術館供本地藝術家展出作品

（特訊）區域市政局康樂文化事務委員會通過在荃灣德華街興建博物館。

區局博物館發展工作小組召集人何文匯昨日在康樂文化事務委員會會議上表示，目前區局正推廣視覺藝術，需要展覽場地，而新界也有許多傳統文物，但沒有地方可供作展覽場地。再者，較早前，區局的專業文物收集，有大量文物需要地方處理。因此，工作小組經討論後，認為有需要設立一間藝術館，展出本地藝術家或其他藝術家的作品。藝術館可附設的一間多層博物館內，而可發展為一間專作博物館用途的樓宇。

何氏續稱，工作小組曾考慮多個地點興建博物館，包括沙田大會堂、沙田中央公園、荃灣楊屋道運動場附近、位於荃灣廟崗街的體育館、荃灣德華街臨時街市、大埔工業邨、青山公路的陶窰及葵青擬議的文娛中心地點等。

何文匯表示，區局興建博物館應因應各區的特點而設立，如屯門的陶窰宜作出土文物的展覽館；沙田中央公園宜展覽現代展品；荃灣德華街因交通方便，鄰近有多個文化設施，如荃灣大會堂、三棟屋博物館、中國式的德華街公園及荃灣中央圖書館，興建博物館的地點十分理想。

何氏認為，雖然新界有多處地點適合興建，但也應按先後緩急，故先在荃灣興建博物館。

該工作小組認為，擬議的博物館樓面積應最少為六千平方米，館內設施包括演講室、講解室、工作室、放置短期展品的展覽室及一個寬敞的貯物室。（梅）

新界總商會旅行團出發前攝於中港城碼頭。

西貢醫局改為幼兒中心
需費百八十萬
社區委會指出需求迫切通過即進行

（特訊）西貢區議會社區事務委員會昨日討論將西貢醫局改為幼兒中心問題，有人認為一切已就緒，但裝修費需要一百八十萬元之鉅，數額龐大，須徵詢建築署意見和財務科。如順利的話，幼兒中心可望於九〇至九一年代進行。

何觀順議員認為一百八十萬元裝修費能夠為西貢幼兒中心提供服務是值得的。依照個人的看法，就將這筆裝修費作為建築費吧，而且這件事是很適切的。

陳霍寶珍說，西貢區是適切需要幼兒中心。結果一致通過。

獲區局覆將闢大型康樂設施表滿意
實行跳出會議室動員分訪區內機構

區域市政局有關草地足球場覆函中指出：區域市政局將會在將軍澳十二區興建一個大型康樂設施，包括十一人人造草地足球場、七人硬地足球場、三個網球場、緩跑徑和兒童遊樂場等，可望於九一至九二年度完成。各委員聽說，皆表示滿意。

由龐創議員構思「跳出會議室」，組成探訪區內社團工作小組。龐創議員說，小組曾於二月十二日召開了一次會議，定下大綱和探訪機構名單。希望探訪時大家踴躍參加。

接着，秘書梁上燕補充，四月廿五日探訪將軍澳區，五月十五日探訪清水灣道三家老人機構，六月七日探訪西貢墟市對面海等處，時間是下午二時至五時。（傑）

（特訊）陳霍寶珍主席昨日在西貢區議會社區事務委員會檢討去年度工作報告中作了一個總結，她指出工作目標有三：（一）為西貢區學童爭取小學教育設施，如中心小學已經爭取，這點值得欣慰。另外，幼兒中心尚未爭取得，委員們仍須努力。此外還有醫療設施，將軍澳區康樂設施，仍在爭取。

（二）資源方面，去年得到二十萬元撥款，今年有三十七萬元可用。（三）跳出會議室，探訪區內社團，如龐創議員建議，這些都是從去年用錢方面得到一個目標。

陳霍寶珍校長說，在過去一年，所花款項比率，青少年活動佔百份之二點八，老人活動佔百份之四十七點六，公民教育活動佔百份之三十點三，社區活動佔百份之七，其他佔百份之五點五。

與仕福議員補充說，老人活動比率這樣高，是包括敬老宴在內。

與仕福議員又說，來年是選舉年，西貢和將軍澳都要找尋接班人，社區事務以及政制等，都應該提供給居民參考，以便加強公民教育和政務處有何意見？

政務主任陳潔貞說，政務處、政務總署為了籌備選舉，將會有一個大轉型。她又說，政務處搞的研討會，許多時反應不大。

陳霍寶珍主席接着說，我們傾向於有合作性活動，以及潔化市培訓社區接捧人。

李永偉委員說，社署經常搞潔化活動，但考慮和潔化活動，居民反應冷淡。

與仕福議員說，最近，有一組公民教育研討會在清水灣俱樂部舉行，那天天氣雖很惡劣，但參加者相當熱烈。

政務主任陳潔貞提到反吸毒委員會時說，今年中央委員會邀請我們參加，款項方面大概有十萬元左右。

與仕福議員主張反吸毒活動，由社區事務委員會聯合其他委員會來一次大合唱。

主席同意：吸毒在西貢區雖不大，但要做一些預防性活動都好。她又說，不過，這次是我們最後一次會議，下一年度委員會委員尚未誕生。

與仕福議員說，我提議先由龐創議員接收了那十萬元，等將來成立一個工作小組時運用，結果，一致通過。

昨日出席者，有：陳霍寶珍，成漢强，與仕福，龐創，何觀順議員，黃自强，羅希聖，樓會琦校長，黃子强，蘇張殿彩，李永偉，溫啟良，鍾廣貞，梁上燕，陸煥昌，郭兆亨，莫頌平，馮偉華，李利平，黎建仁，錢綺雯。（傑）

北區河流污染嚴重
即訂長遠清理計劃
區內四千間農場已有千四間結業
后海灣大鵬灣年底管制水質將可改善

（特訊）政府在私人農場示範計劃於今年五月份完成報告後，會定出動物廢物管制在北區的正式執行日期，到時亦會着手製訂該區的長遠河流清理計劃。

以上是高級環境保護主任黃浩恩昨日在北區區議會環境改善委員會會議上，答覆主席羅澤棠有關詢問時透露。

羅澤棠昨日在會議上提問時指出：北區河流污染相當嚴重，尤其梧桐河及其支流，其污染程度令人難以忍受。

年前政府有關部門作出調查：認為農畜廢物冲入，難以徹底清理，但自一九八七年起，實施農畜業禁制及管制，於是農畜業經營者自動結束業務約佔百分之八十，其餘繼續經營者亦由專車收集固體廢料，運往指定處理地點；而液體廢料亦經滲水井過濾，始得流入河道。那農畜廢物問題已經解決，而以往積存在河床內廢物何時清理？河邊堤岸何時修築？希望政府有關部門，早日計劃進行，免致北區居民永遠遭受河流污染影響。

黃浩恩回應時謂：環境保護署於一九八六年曾對北區河流污染水源進行調查，發現七成污水來自農業，另外三成來自工廠及家庭。而工業污水主要由輕工業造成，然後經梧桐河、雙魚河，排入后海灣。

他表示，預計到今年底后海灣及大鵬灣被列為水質管制區後，該區水質可獲改善。屆時，除現有工廠可獲豁免外，其餘工廠生產過程如有污水排出，必須領有牌照。

他又謂，動物廢物管制條例自去年一月一日在北區生效以來，區內原有四千間農場，其中已有一千四百間結業，現因私人農場示範計劃要到今年五月才完成報告，屆時才定出該條例在北區的正式執行日期，並且會着手定出該區長遠的河流清理計劃。

另外，北區地政處代表補充稱：北區河道管理小組于去年曾動用了十萬元，分兩次清理金錢村河流的淤泥。（新）

灌輸積極健康人生觀
禁毒滅罪耀北區
綜合晚會節目豐
派免費入場券先到先得

（港訊）由北區撲滅罪行委員會主辦，香港電台製作的「禁毒滅罪耀北區綜合晚會」，下星期六（三月二十四日）晚上在粉嶺遊樂場舉行。

綜合晚會的目的是希望以溫馨的歌舞形式，向青少年宣揚吸毒的禍害，並灌輸積極健康的人生觀。

晚會節目豐富，參與演出的著名歌星有葉蒨文、陳松齡、草蜢、劉錫明等。藝員任達華、與婉芳、ECHO、劉強則攜手演出話劇，並由香港電台唱片騎師伍家廉和戴彩煥担任晚會司儀。

「禁毒滅罪耀北區綜合晚會」由北區撲滅罪行委員會、禁毒常務委員會、北區政務處和區域市政局贊助，預計招待一萬六千名觀眾。

由明日（三月十五日）起市民可向粉嶺馬會道北區政務處，位於上水新豐路、上水天平邨天賀樓、粉嶺祥華邨會堂內的諮詢服務中心，上水彩園邨彩玉樓的公共事務諮詢服務中心，及區內四個鄉事委員會索取免費入場券，先到先得，派完即止。

當晚七時至七時十五分將舉行開幕禮，並頒發北區校際滅罪作文比賽獎項及好市民獎，晚會隨即於八時至十時舉行，並由香港電台第一台現場直播。

飯店違反衛生條例停牌四天

（港訊）荃灣一間飯店因違反公眾衛生條例，由昨日開始，遭區局停牌四天。

該飯店為「新順德飯店」，位於安榮街八號地下，在過去十二個月內，曾三次違反條例而被檢控，並罰款六千四百元。

該飯店違反的條例包括在露天地方擺放食物，容易引起食物污染，及非法改建店舖設計。

區域市政局發言人說：「在停牌期間，持牌人必須停止一切經營，並糾正違例的事項。」

他又補充說：「持牌人如不遵從糾正事項，牌照將被吊銷，而不會作另行通知。」

運動場收費提高百分十
人造草地球場維持不變

（港訊）區域市政局轄下人造草地球場的收費將維持不變。直至下次覆檢為止。以吸引更多人士使用。

區域市政局康樂文化事務委員會昨日舉行的會議覆檢運動場及草地收費時作出上述決定。委員會得悉一九九〇至九一年度人造草地球場運作虧損預算約為二百二十六萬元。補助額維持在百分之八十六點二的水平。

委員同時通過將運動場及天然草地球場的收費提高百分之十。以彌補部份增加的運作成本。

區域市政總署助理署長（康樂）趙炎信在提交是項新收費建議時指出。如果一九九〇至九一年度運動場及天然草地球場收費不予調整。則虧損會達二千二百萬元。而補助水平會達百分之九十六點二。

他說：「如果使用率維持不變，則預料此項調整會為區局帶來七萬元的額外收入，補助水平因而降至百分之九十五點八。」

至於實際的加幅數目，學校租用運動場舉行田徑運動會，全日收費增加五十元，而其他使用者則增加一百元。凡學校租用球場進行體育活動，每一小時半增收五元，其他使用者則為十元。

建議中的新收費如獲區局財政施政事務委員會及區局於本月稍後舉行的會議通過，則會於本年九月一日起生效。

區局目前管理十個運動場，一個獨立的天然草地球場及兩個獨立的人造草地球場。現時在荃灣區興建中的一個獨立天然草地球場則預算會在今年年中完成。

增闢大埔擴展深灣兩養魚區研究順利

（特訊）漁農處聘請顧問公司研究增闢大埔海魚養殖區及擴展深灣海魚養殖區的工作進展順利，已接近完成階段。

該處高級漁業主任陳建榮昨日在大埔區議會漁農業工作小組會議上報告稱：預料顧問公司可於下月完成初步研究報告書，然後提交有關部門進行內部徵詢意見。到四月底向有關部門正式提交報告書。（新）

區局續資助體育活動
本年度撥款逾二百萬
五項申請書已獲批准

（港訊）區域市政局於本財政年度已經從「體育活動補助計劃」撥款逾二百萬，資助由本地體育團體舉辦的多項全港性及地區性體育活動。

區域市政總署助理署長（康樂）趙炎信於昨日舉行的區局康樂文化事務委員會提交有關該項計劃的最新報告時作上述表示。

委員得知自去月提交的報告以來，一共有五項申請書獲得批准，其中包括四項比賽和一項訓練班。

趙炎信說：「由香港傷殘人士體育協會主辦的初級箭藝訓練班是一項新活動，為傷殘人士提供學習箭藝的機會。」

他補充說：「至於另一項獲批准的大型活動則為一九九零年全港銀牌籃球邀請賽，將會吸引七十支隊伍在一百七十二場賽事中角逐殊榮。」

新界總商會組團
旅遊廣東各縣澳門
杏壇鎮長贈大頭鮮骨魚

（特訊）新界總商會為加強會員感情，推廣會務，於日前組團辦旅行廣東各縣及澳門，由張人龍會長任領隊。一行有團長鄧文煥，總務吳强，顧問鄧同光，張權，蔡創業，鄭科，陳錦福，何永光，鄭任安，秦玉池，陳國良，溫興，劉炳華，黃成業，文炳有，姜勝祥，駱振華，童文浩，林偉培，邱健峯，容鏡濂，朱松勝，陳偉琦，林國慶等四十餘人。全團首乘雙體船往番禺蓮花山，市橋，午飯於市橋禺會館。稍後往順德清暉園，西山廟，晚上住於仙泉酒店。第二天上午繼續往南海西樵山參觀各處風景名勝。當天下午前往珠海市，飽覽灣仔水塘，石景山，九州城等旅遊點。晚上住宿珠海市銀都酒店，並蒙該酒店熱誠招待。

此次更蒙順德杏壇鎮何標玲鎮長贈送該縣大頭鮮骨魚十餘尾佐膳，魚肉鮮甜優美，是罕有品種，每個魚塘只種一、二尾。第三天各團友續往澳門遊覽，至下午五時始乘船返港。

新界兩幅土地招租作停車場
在上水西貢先定一年

（港訊）屋宇地政署現招標承投兩幅新界土地的短期租約。

第一幅土地位於上水第七A區，面積約三千二百零六平方米，用作收費公眾停車場。租約先定一年。其後按季續租。

另外一幅土地位於西貢西貢墟，面積約三千五百八十六平方米，用作公眾停車場（掛接式車輛除外），該等汽車須領有根據道路交通條例規定而簽發的有效牌照。租約先定五年，其後按季續租。

截標日期為三月二十三日正午。

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到粉嶺北區，西貢及九龍地政處以及香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

本港新聞

工業傷亡權益會促房署
新加入名冊承建商
需要審查安全紀錄

（港訊）由工傷者及工業意外死者家屬所組成的工業傷亡權益會，日前去函房屋署署長彭玉陵，建議房屋署在批准私人承建商申請加入承建商名冊時，必考慮該些此承建商過往的安全紀錄。

該會表示，現時本港建築業的意外每年達二萬七千一百多名工人肢體傷殘及五十八名工人死亡。而導致這些意外發生原因之一是承建商在工業安全工作的不足，如沒有提供足夠的安全設施及工業安全教育和訓練。故該會認為有效地使這些承建商改變他們對安全的態度，和要他們承擔改善安全工作的責任，就要發展商在這方面作出監察。他們認為發展商除監察承建商施工過程的用料和工程質素外，亦應注意承建商施工期的工作安全。

所以，他們對房屋署十一月廿四日在憲報刊登有關申請加入房屋委員會承建商名冊的申請考慮時，只包括承建商的資源及施工經驗，而就安全工作方面卻沒有任何要求，感到失望和擔心，因為這會導致承建商忽視在施工過程的安全工作。

該會認為房屋署作為本港一大房屋發展者，應發揮帶頭作用，注重施工期的工作安全，透過「從上而下」監察和加強承建商在安全方面的工作。

就改善承建商在施工期的安全問題該會有以下的建議：

（一）房屋署制訂承建商名冊時應將承建商過往的安全紀錄及工業意外率，作為審批標準。若紀錄欠佳的承建商應拒絕其申請。

（二）房屋署應規定承建商在投標房署的工程合約時，必須列明將會撥出多少錢，作為安全措施之用，以保證承建商不會忽視施工期的安全。

最後，該會希望房屋署署長考慮該會的意見並與予執行。希望藉此能減少不斷增加的建造業意外。

衛生教育設計繪畫比賽
得獎作品在大會堂展出

（港訊）旨在喚起市民及學生關注個人及公眾衛生的展覽會，由星期五（三月十六日）起一連四天在香港大會堂展覽廳舉行。

展覽會上將展出本年較早時舉行的「一九九零年度中學校際衛生教育設計展覽比賽」與「小學校際衛生教育繪畫比賽」的全部獲獎作品。

十五幅獲獎彩色圖畫選自一百三十一間小學的二千四百八十八個參賽作品；而另外十四個獲獎的設計展覽作品則選自二十一間參賽中學的作品，包括圖畫、圖表、模型、專題文章、幻燈、錄影帶擺放及電腦遊戲。

繪畫比賽作品的主題為「良好的衛生習慣」、「愛護大自然」或「我愛團體生活」，而參賽的設計展覽作品主題則為「明日之多層住宅大廈」、「香港面對之污染及其預防」或「培養健全的品格」。

上述聯合展覽會由三月十六日至十九日每日上午十時至下午五時半開放予市民免費參觀。

展覽會由市政局、區域市政局、教育署和文康市政科衛生教育組聯合主辦。

主辦機構亦特設「最佳藝術設計獎」頒予十四個獲獎的設計展覽作品中的最佳藝設計者。該獎項評選與於頒獎典禮前進行。

市政局續擴展老人門球活動

（特訊）繼去年為耆老成功舉辦全港性門球推廣試驗計劃後，市政局將與有關體育機構於一九九〇，九一年度，再次舉辦同類型活動。

該項試驗計劃由市政局，區域市政局，長青門球會及香港基督教服務處合辦，反應熱烈，共吸引了四千五百名耆老參加。

市局康樂委員會主席黃秉槐博士，昨日在市局公開月會上，回答主張有興議員的詢問時，作上述表示，張氏提問可否進一步在灣仔區推廣門球活動。

黃博士解釋，自一九八八至八九年度起，市局轄下分區康樂體育辦事處便開始舉辦門球活動，並在黃大仙，油尖，旺角及深水埗區試辦四項活動，參加人數達三百五十三名。

他說，在一九八九，九〇年度，市局舉辦了九項推廣活動，共有七百二十六人參加。

黃博士說：「鑑於門球活動日漸受市民尤其老年人歡迎，市局計劃於一九九〇，九一年度，舉辦十八個地區推廣活動，供各區居民共約一千四百一十人參加。」

黃博士說，灣仔區去年舉辦了一項門球活動，有五十九名耆老參加。

他說：「不過，在一九九〇，九一年度，市局計劃在該區舉辦三個門球活動，供約二百八十人參加，市局亦將視乎需求，在年內舉辦更多同類型活動。」

此外，黃博士說，市局屬下鯉魚門公園亦會為營友，包括年滿六十歲的耆老，舉辦門球活動。

黃博士說，鯉魚門公園近年共舉辦了二十六個門球活動，供約二千二百五十名營友參加，而在一九九〇，九一年度，公園計劃舉辦五十個門球活動，供約四千名營友包括耆老參加。

六國酒店西餐廳
三月份起增新猷

灣仔六國酒店之LE MENU餐廳，由三月一日起，為顧客提供更多選擇，在晚餐時間增設多款特別菜式，務求適應各界口味。新增設之菜式共有八款，其中包括龍蝦牛扒，雙人套餐計統收二百六十元，而其他新增設之頭盆及主菜價格則由每客三十五至八十八元不等，值得向各界推薦。

六國酒店之LE MENU餐廳，營業時間由上午六時至凌晨一時，酒店並自設停車場，每晚六時半後提供專人代客泊車服務。訂座電話：八六一一六六（內線三三五五）。

港日慈善音樂會
本週末舉行
捐助公益金

（特訊）由香港日本人俱樂部與香港聖樂團聯合主辦的第三屆港日聯合慈善音樂會，已定於三月十七日（星期六）下午二時半假灣仔演藝學院歌劇院舉行，捐予香港公益金及本港各慈善機構。

屆時將會由首次來港的澳門交響樂團總監巴西籍年青指揮查偉萊担任指揮，演唱韓德爾之不朽名曲「彌賽亞」。查偉萊除了親自率領澳門交響樂團專程來港負責伴奏部份外，亦會親任古鍵琴伴奏。

獨唱部份則分別邀得由上海專程來港之美籍女中音馬白蓮、由台北來港之男低音陳榮貴、本港的著名女高音江樺及男高音王帆助陣，而合唱團的人數亦超過一百五十人。

香港日本人俱樂部合唱團指揮藤本典裕在音樂會中則負責指揮香港日本人俱樂部合唱團及香港聖樂團在鋼琴伴奏下，聯同四位日本獨唱家演出一首日本名曲選段「故鄉之四季」。

門票分一百五十元、一百元及五十元三種，在各城市電腦售票網發售。（端）

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

心理問題，早日克服
精神不集中，情緒失控，久思頭痛行動緩慢，極度緊張驚慌，小事煩躁易怒焦急變慮，怕噏怕人，辜辜停留揮不去。
心理矯正，一生受用
葉施仁中醫師
查詢預約：7820382
收費：$120（見效付款）

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國製避彈衣・防彈性能強・穿着方便・價格相宜・適合台灣・及菲律賓市場。有意選購者請電：五四三〇三〇三曾洽

恭喜發正、橫、偏三財
相館已開業在澳門爐石塘街37號（同善堂對面）歡迎舊雨新知光臨澳門電話307381
香港 5455311
預約風水・掌相・命理・世界馳名專家：
陸古老師啟

香港藝苑
本苑中心畫廊
長期展銷名家書畫
香港皇后大道中三二五號地下
（近上環市政大廈）
電話 5416695，8542198
圖文傳真 （852）5445780
平時營業時間上午十時至下午六時
假期休息，歡迎預約。

馳名世界之

專治
皮膚痕癢、癬疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號 電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111 圖文傳真：8540695 電話：5444182

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708-5線

蠍子毒純
品種有出路者
請電 6366668 或 0548638 11
李先生洽

密宗氣功 健康學院
教您一套功法正確，安全可靠效果宏大，男女老少人人都可以學習成功的氣功。保證氣通大小周天，促進血液循環和新陳代謝旺盛，治癒各種慢性疾病及經中西醫藥難以治療之病來電寄送詳細說明書及練功課程表
朝九晚七假日照常 電 7802025
九龍佐敦道47號4樓B

保密
港島偵探社
政府註冊・委託保密・創辦13年
世界偵探總會會員
商業秘密偵查・攝影錄音跟踪
男女通姦證據・秘密電話錄音
電話調查地址・保護出入遠行
3847655　3843513
自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街滙豐樓上）

商業專欄
推廣生意
收效宏大

陳金衛
痔
女界有女助理
大陸秘方青草汁：只一次注入痔根，立止痾血腫痛，並使痔根自行脫落。全無痛苦，不必內服外搽他藥，工作行動如常，收費低廉
九龍彌敦道442號寶豐大廈⑥字七樓（敦煌酒樓斜對面）：7710433
診症時間：上午九時至下午七時半
公眾假期照常　星期日只診下午二至五時

華僑日報讀者聯誼會主辦
闔府統請歡樂遊
A團：六國酒店懷舊之夜
・入住全新六國酒店豪華客房
・安排參觀歷史悠久華僑日報
・交易廣場粵江春享粵式晚宴
・早餐後專訪羅屋文族博物館
・雍雅山房懷舊進食豐富午餐
・錦田水頭村上水萬石堂懷古
・尖東潮京城享用潮式餞別宴
日期：三月十七日——十八日
費用：每位收$780
B團：六國懷舊歡樂遊
・乘豪華遊覧車暢遊港九新界
・專人帶領參觀酒店豪華設備
・暢遊東區走廊觀柴灣新景象
・專訪新落成羅屋文族博物館
・雍雅山房懷舊進食豐富午餐
・錦田水頭村上水萬石堂懷古
・尖東潮京城享用潮式餞別宴
日期：三月十八日（星期日）
費用：$280
報名地點：
七海旅遊（國際）有限公司　牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21F　電話：5413081 五線
香港人遊香港

本港新聞

撒瑪利亞精神 簇新電車宣揚

（港訊）一輛新漆上宣傳撒瑪利亞會英語服務的電車，已經像該會一樣，投入社會服務。

該輛電車是由一位不願透露身份的無名仕捐出，希望藉此呼籲更多本地人士參予撒瑪利亞會（英語服務）的義工行列，從而幫助那些在精神上需要支持的朋友。

撒瑪利亞會的宗旨是要透過親切關懷，來協助有需要人士解決個人情緒問題，甚或改變他們的自殺傾向。

撒瑪利亞會，志願人士全都是經過細心挑選的。任何有需要人士均可利用該會二十四小時電話服務。電話號碼是：八三四叁叁叁叁。

潮商互助社演潮劇爆滿 籌診所經費暨急賑基金

（特訊）香港潮商互助社爲籌募西醫診療所經費暨急賑基金，特邀廣東潮劇院一團蒞港，由昨（十二）晚起假上環中心劇院一連上演五齣成名潮劇，普長仁翁臨場欣賞者，極爲擁擠，未屆七時，全場爆滿，台前幕後，充滿一片熱烈氣氛。

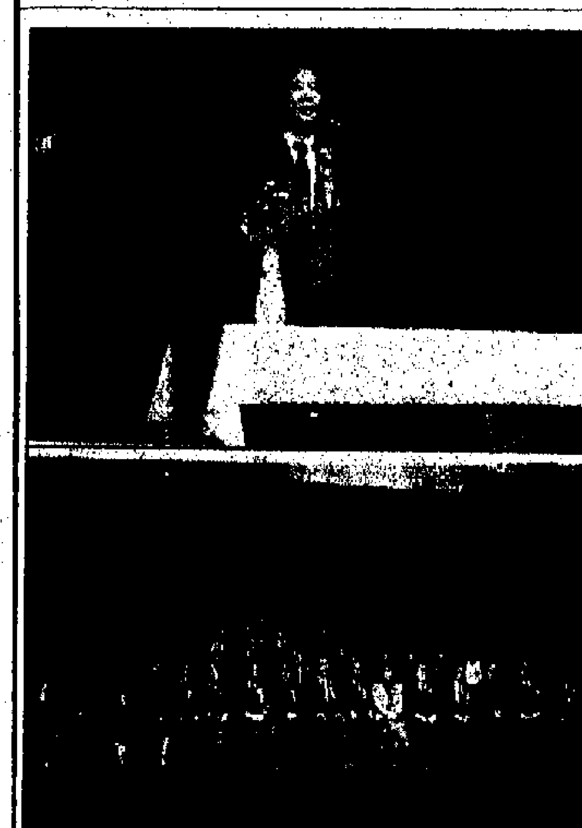
潮商互助社理事長邱子成在開幕前致詞中指出，本社設立西醫診所已有卅餘年歷史，收費廉宜，不分籍貫，都樂於爲市民服務，院內聘有註冊西醫駐診，所用西藥皆屬名廠出品，診療效顯著，深爲廣大坊衆信賴，去年間，就診人數達一萬五千多衆，目前更出現預早輪籌現象，當局巡視診所，亦讚許符合各項標準，辦理完善，本社同人喜見成績之優良，更感責任之重大，在各熱心人士及同寅等鼓勵之下，籌募經費以擴大其範圍，積極把診所辦好。

他又謂：本社之慈善款項，除了用於醫療服務外，對賑濟災民，救童助學及公益事業亦竭盡棉力，予以支持，此次演出潮劇「蘇六娘」、「井邊會」、「金花女」、「柴房會」等傳統名劇，直至十六晚止，獲得在座善長仁翁鼎力支持，做好事、看好戲，福有攸歸，本人謹代表本會對市政府、中西區政務處及各大社團首長致以深切謝意。

繼由中西區政務主任陳美嘉致詞稱，潮商互助社設立之西醫診所，純是不牟利的慈善機構，醫療設備，亦相當完善，深爲社會人士所讚許，本人希望貴社對政務處更加深聯繫，共同爲改善區內環境而努力。

詞畢，潮商互助社音樂隊由楊堅漢，陳國領導下合演潮州名曲兩闋後，台上銀幔高升，「蘇六娘」潮劇隨即上演。

昨晚蒞場嘉賓：李春融伉儷，中西區政務處主任陳美嘉，劉安德主任，朱銀寶，劉思仁，余守強，陳可兒，張明，劉執濱，黃維木。該社首長丘士俊，莊靜庵，楊木盛，楊錫華，楊文波，林本典，廖烈文，湯秉遠，陳維信，李嘉誠，廖烈科，陳有慶，邱子文，陳偉南，唐學元，趙廣海，李澤拱，許應深，鄭持韋，黃漢廷，張加炎，張讓彬；副理事長：劉奇溫友河，沈廣河，林鎮傑，郭樹基，李蘭篤，余水全，王伯材，楊堅漢，陳浩彪，陳漢乾，溫紹仁，張漢傑，陳樹，鄒比，張華軍，張恭立，陳國，陳浩強，許耀，陳烈，陳偉祐，陳家銘，張樹人，鄭良，許詠，王樹歆，宋裔正，許崇英，宋濟澄，蔡如松，陳傑，林濟南，盧培祥，許榮，蔡建波，翁金，吳景信，等嘉賓五百多人（端）。



香港潮商互助社上演潮劇籌募西醫診療所經費（上圖）該社理事長邱子成致詞（下圖）該社全體同寅與嘉賓合映。

怡和商業系統展新辦公設備

由怡和商業系統主辦之EFFICIENCY SHOWCASE 90展覽會，將於本月十四至十六日假金鐘道一九〇號統一中心一樓一〇三〇室怡和商業系統陳列室舉行。

是次展覽將展出一系列九〇年最新款式商業器材，其中最觸目的展品包括有全新的錦合彩色雷射影印機、揉合先進激光磁盤科技的錦合電子檔案處理系統、以UNIX運作系統爲基礎的AMR MULTI-ACCESS 64位電腦系統及三菱流動電話。

怡和商業系統董事總經理羅哲基表示：「香港各行業均以積極推行辦公室自動化，今次的商業系統展覽希望能透過怡和的商業系統，爲商戶提供更佳及更全面的選擇。」

是次展覽同時展出各款錦合牌最新影印機、圖文傳真機、ALR微型電腦、打印機、打字機及碎紙機、REXEL釘裝機、NORTHERN TELECOM PABX系統等。

詳情請電五六五一二〇〇〇查詢。

澳洲旅遊局委任兩要員

澳洲旅遊局宣佈委任易樂生先生（上圖）MICHAEL YATES爲東亞區經理。

他將負責香港、台灣及韓國三國主要市場，以及菲律賓及中國的業務。

易樂生表示：「這些市場擁有龐大潛力，特別是台灣及韓國兩個較新市場，我的目標將放在進一步推展我們的市場計劃及在我們與香港業者的關係上建基。」

他在澳洲旅遊局悉尼總部擔任公關經理超過兩年，經常到世界各地巡視澳洲旅遊局的公關顧問的工作。

他亦會推展一項公關計劃，以加強澳洲旅遊局的整體形象及在澳洲境內宣傳內陸旅遊。

他在加入澳洲旅遊局前在墨爾砵先驅報擔任新聞從業員達十年。

澳洲旅遊局香港辦事處亦委任DONNA SMALL（下圖）出任高級市場顧問。她原在澳洲旅遊局總部的廣告及推廣部門工作，爲澳洲旅遊局各辦事處及出版刊物進行資料搜集工作。

DONNA SMALL目前負責一九九〇年澳洲旅遊交換計劃北亞代表團的籌備工作，並處理廣告及其他宣傳推廣事宜。

她獲新南威爾斯大學頒授的文學士學位，主修英國文學及經濟歷史，亦擁有澳洲管理學院的市場學文憑。

飲食生活

梁楓主編

雪園的歷史

異鄉風味 風三

北角城市花園的雪園創立未久，已成名店，最近爲全面裝修而停業七天，已以嶄新姿態出現了。

「雪園」兩字，最早出現於三十年代的上海，設靜安寺路上的華安人壽保險公司的大廈中。這座大廈後改「金門飯店」；到五十年代又改和平飯店，直到目前。上海的老雪園由揚州廚師主持廚房，首創「川揚菜」這名詞。不久搬到一英界外的滄洲飯店。這雪園的資方係姚律師，我與他是頷首交。

一九四九年春於九龍尖沙咀彌敦道上亦出現一家雪園，仍售川揚菜，資方是汪日富，勞方爲首者人稱應大塊頭，譯成粵語即「肥佬應」，這雪園與上海那家風馬牛不相及。後來汪日富把店盤與應大塊頭，應大塊頭大事改進，在西報刊廣告，亦稱SHANGAI FOOD，義係滬菜，今日高級滬菜館所售，多數係川揚菜，亦新派滬菜也。這雪園會在北角皇都戲院設分店，營業不如理想，很快結束，其總店則營業依舊茂華。未幾應大塊頭病逝，房屋又需翻造，乃停業了。

雪園廚房中與樓面方面部份人員爲蘇浙同鄉會羅致，直到目前。

目前城市花園的雪園與舊九龍那家無關，但營業更勝九龍那家當其全盛時期呢！

由各式點心到高級粵菜 中華點心大會與團龍閣

港九食通 大菲

中國各個省份的食肆都設有點心，而「點心」是中國飲食業獨有的叫法。香港大丸公司創業三十週年紀念，由明天起，至二十日止，又將與食街集團聯合舉辦「中華點心大會」，一連六天，特別介紹京、川、滬、粵、潮州、台灣以及素菜等多款不同風味的點心，由食街屬下各有關食肆的師傅負責製作。

在舉辦期內，每天由下午二時半至四時半，由各食肆廚師即場示範點心的製作，地點大丸「家居廣場」地下的特設會場裡，讀者有興趣的請蒞臨參觀。

各食肆分別製作的心，合共起來，品種相當的多，在會場展銷，歡迎各界購買並品嘗。

第一天（三月十五日）先由京香樓、加寧川菜館及鳳凰粥麵的師傅示範，製作的食品分別是手拉麵、腐皮素捲、原粒瑤柱粽皇及蓮蓉梘水粽。

第二天（三月十六日）由點心館、百德越南菜館及點心小廚負責示範，食品是生煎包、潮州粉果及燒賣。

第三天（三月十七日）由青葉菜館、點心小廚及京香樓示範，食品是芝麻花枝多士，椰絲糯米糍及天津菜肉包。

第四天（三月十八日）由加寧川菜館、香齋廚及青葉示範，食品是油油酥餅、西菜香菇餃及生煎腐皮捲。

第五天（三月十九日）由小小菜館，點心飽、鳳凰粥麵示範，食品是時菜帶子餃、鮮肉的貼、肇城裹蒸粽及蓮蓉梘水粽。

第六天（三月二十日）即最後一天，由小小、百德潮州及香齋廚示範，食品是豆沙煎軟餅、水晶包及蒸三星素捲。

展覽期內各食肆還製出精美小菜和飯盒，於上午十一時至下午一時半，下午四時半至八時供應，小菜每款廿八元，飯盒十八元，另有明火例湯，天天轉換，每碗十元。

灣仔合和中心六十樓有一間佈局非常高雅的酒家團龍閣，不知讀者們有沒有去過？乘陞降機到這酒家，先上三樓，然後轉機上去，略似轉折，但去到那麼裝設清雅而又華麗的廳房裏，你會覺得非常值得。尤其從高空望下那燈光璀燦的夜景，你會覺得心情開朗，十分暢快。

團龍閣午間有茶市相當擠擁。晚上的菜式，用料高貴而訂價一點也不貴，比同級酒樓便宜你會感到很實惠。

那天我們去吃晚飯，先來冰灯拚盤，原來「團龍冰燈拚盤」很有名，構思一流，拚盤裏有燒鵝、乳猪、椒鹽吊片和香酥海鮮捲，滋味比純用燒味，勝出一籌。

土伏苓燉金頭龜是一合時燉品，火候十足，聽說這個菜平日常備供應，定價相當便宜，適合食客隨時選用。

百花釀遼參和子母龍蝦球，都不俗。後者把龍蝦起肉，烹後用鵲巢盛載，伴以炸大蝦和露筍，十分出色。

翡翠金銀玉帶是用帶子作兩種造法，配以荷豆，味道很好。生抽王煎鮹魚球很精美，我極欣賞。羽扇金蔬芥菜、津白、火腿、冬菇、甘筍等排成扇形，賣相很美，清淡可愛。還有瓦罉花彫鷄，也令人多吃不厭。

海景翠亨邨及南豐閣

饕客萍踪 天蓬

飲食業紅人黃達光近來比前更忙，除主理港九兩間海景假日翠亨邨之外，還要兼顧伸展到美國翠亨邨的業務，而最近更有意在日本及東南亞等地發展業務網絡，幸而黃君體力精壯，智力過人，甚麼事也可順利達成。黃達光還有一個長處，就是極重友情，相識十餘年的老友，亦從不忘懷。日前，又適逢返港巡視業務，並設宴邀請一羣文化界老友叙舊，魯夫叨陪末席，不但嘗到一席非常飴美的菜式，還可聆聽黃君一些有關旅居海外的新移民之生活情況，誠亦獲益良多也。

是晚，海景翠亨邨主政廚師謝榮施展超卓廚藝，烹製了一席佳餚美饌以饗嘉賓，首先登場的高湯龍皇海上珍，每位用小巧的火燈小鍋自行把鮮美的龍蝦和象拔蚌灼熟而食，特別感覺鮮美，而玉簪田鷄腿是一道古譜名菜，龍仔荷葉紫羌鷄球以籠仔盛載賓相不俗，竹笙鮑參翅用竹筒將材料燉上，味道原美熱度保持，清蒸大青衣蒸得火候恰可，肉滑汁飴，偌大的一尾青衣蒸得有此效果，實屬難得。最後來一道太白醉翁鵪，色澤與食味俱佳，此饌是用花彫、玫瑰露浸熟，鵪身嫩滑，味透骨髓，是可酒可飯的佳饌。而當晚侍應服務頗佳，足證黃君經營管理得法之表現也。

翌日，魯夫又偕同拙荊把萍踪移到荃灣南豐中心二樓之南豐閣海鮮火鍋酒家來，起初頗感陌生，因指示牌不甚顯著也。原來，如乘搭地下鐵在荃灣站下車，朝南豐出口直抵南豐中心乘自動電梯上二樓可到達，非常方便，南豐以海鮮、火鍋爲號召，當然兩者皆具水準。但是晚我們却嘗到一桌以八小碟爲首，輔以五大菜及兩尾一甜品的餚美上菜，堪稱妙極，亦足證廚師烹技廣博，並不局限於火鍋與海鮮之範圍也。就以首先亮相之八小碟爲例，均能做出高度水準，計爲：火鵝生菜卷、椒鹽雙鮮、蠔皇焗鵪鶉、百合牛柳精、錦綉玉簪田鷄腿、漁香鮮鳳爪、串燒白鱔球，隨後而來的過橋龍蝦鮑翅，是將柔軟針粗的鮑翅先放在翅碗內，隨即將新鮮的龍蝦片即席以上湯泡熟加入，並注入雋美的上湯，吃來清爽雋永，妙不可言，其餘蟹黃竹笙釀鱲筝，清蒸東星斑，南乳吊燒鷄均烹製精美，而鷄腰龍蝦煲則非常冶味，且爲男士補品，讚口不絕並不爲過。南豐閣平日亦有茶市供應，魯夫嘗過此間的蝦餃和燒賣，飴美可口，極愜愚意，亦足證南豐閣是一間多元化經營的食府，誠亦不枉此行也。

尖東富豪謝師宴

感銘良師多年春風化雨，或是臨別依依，同窗聚首，尖東富豪酒店謝師宴獻禮可替你們安排一個多姿多采的晚上，令你們多年後回味仍感津津樂道。這項特別精選不僅包括豐富美食自助餐、啤酒汽水優惠等，還特別免費提供音響設備及舞池；更可按照個別需要，額外安排專人播放音樂及流行的卡拉OK服務。

紛陳美食，細意款待，加上多項優惠，富豪酒店是舉行謝師宴或畢業聯歡的理想選擇。

翠亨邨茶寮之雲腿伴生蝦。

東西美食之匯

傳統的西餐材料，配以日本烹調方式，創製出來的精美頭盤、大盤及甜品食譜，必將令您讚嘆不已。香港希爾頓酒店扒房的廚師特意泡製了這系列匯聚東西方美食文化的菜式，其意念來自源氏日本餐廳的食品，菜式亦會用日本餐具奉客，並採用日本的創新裝飾食品方法，務求做到色香味俱引人入勝。

怎樣分辨泰和鷄

不時不食 包有魚

泰和鷄的原產地在江西泰和縣武山脚下江陂村，別名武山鷄，特徵有紫髯、鬍鬚、綠耳、纓頭、五爪、爪較長、毛呈絲狀，肉也呈黑色。

飼料用武山天然泉水，加普通飼料，營養價值以鐵質成份較高，油膩少，膽固醇偏低。功能補氣養血，滋陰固腎。

竹絲鷄原產地在廣東、江浙一帶，沒有別名，特徵具深黑色冠、五爪、爪較短（一般鷄四爪），毛呈羽毛狀，肉白。

用普通飼料養，多油，膽固醇較高，功能補身。

由於泰和鷄原產於江西且產量不多，故市面罕有出售。

中國農民會先後將泰和鷄引入北京、天津、遼寧、浙江等，但均不如原產地的質量完美，翠亨邨茶寮特派專人至武山產地洽商，獲有限度供應，專程運港，分配於港九各翠亨邨茶寮。

泰和鷄含豐富鐵質，膽固醇偏低，牠與一般市面的竹鷄或烏骨鷄比較，其藥用及食療效能，有雲泥之別。清乾隆年間，更被列作皇朝貢品，珍貴滋補，食過翻尋。市面上常有竹絲鷄出售，買者多用以燉湯進補；另一種泰和鷄，筆者聽友人在翠亨邨吃過，特往美麗華翠亨邨一趟，嘗了一盅泰和鷄燉翅，比普通的鷄肉更鮮美。

東海酒家蚧黃炒大翅。

富豪美食顯特色

湯談飲食

濃霧鎖香江，又是一遍春日景象。富豪機場酒店以佳節美饌迎接這個璀燦繽紛的季節。大堂酒廊和園林咖啡室同時推出「特色班戟繽紛」食品節，各種新鮮餡料——露筍、火腿、鮮蝦、香蕉、芒菓、朱古力雪糕……等，肯定令您難於取捨。

除了特色班戟外，擺放在園林咖啡室的自助餐上還有中、西、印、日、越、泰、菲、澳、紐等地的食品，總之在園林咖啡室享受多采多姿的午、晚自助餐，不同品味的人都可以各適其式。每逢星期日晚，我們獻上「太平洋風味」；逢星期五晚則是「海洋之旅」，深海奇珍皆薈萃園林；逢星期三晚，您可沿着「絲綢之路」，品嘗中亞以至中東各地美食。此外，華岸吧於本月舉行愛爾蘭食品節，您可以選擇愛爾蘭烟三文魚作頭盤，然後一火腿雜菜薏米湯，接着一道燒羊肉伴椰菜，肯定是美味豐富的一餐。

富豪機場酒店的林咖啡室於每天晚上十時至十二時爲夜遊人預備了精采的夜燒美食，您只需以四十元（另加一服務費）便可享受以下任何兩款美食：廣東式的蠔粥、牛肉粥、猪肉粥、潮洲炒河、湯粉河、鮮茄米薏粉等。

機場富豪酒店餐廳之春日點滴美妙飲品。

紅斑與寄排魚

麒麟集 陳非

在新曆四月來臨之前，吃紅斑，要講運氣，爲的是「新斗紅斑」尚未趕到，這個準不穩定的日子，歷來如此，惟「於今尤烈」。

究其原因是，農曆正月時，基於遷就漁民風俗，欄商與魚排貯貨太多，以應急需。執筆日是農曆二月十二日，如在多年前，以香港人之饞相，什麼「寄排魚」也吃光了。

今年剛剛相反，「寄排魚」是越吃越多，於是乎，閣下在高級店子吃二十八元至三十元一兩的鬍紅斑，且讓我在這裏，講一下「寄排魚」分分鐘擔板。筆者也試過一遭。

香港海域內很多魚排，他們有兩個經營項目：一、養魚，買魚苗回來（一般由吻到尾長約二吋）養到可以在市場出售；二、作爲魚欄貨倉，外地來港的「將作旅舍」。

因此，寄居於其倉的，內行人叫寄排魚。此期間超過一個月，吃得人工飼料多（通常是死魚肉），就要變質了。

富都 海鮮 自助 晚餐

富都大酒店之高地餐廳及上環永安餐廳由三月九日起推出「海寶魅惑」海鮮自助晚餐，令人無可抗拒的海產食品，如生蠔、三文魚、灼蝦、青口及多款中西海鮮美食，任君品嘗，確實大飽口福。「海寶魅惑」自助晚餐，每晚六時三十分至九時三十分供應。星期一至五，成人每位港幣一百一十八元，小童七十八元；星期六、日及公衆假期，成人一百二十八元，小童八十八元。加一服務費。

灣仔碼頭
北京水餃
韮菜肉水餃 白菜肉水餃
元月一日起
每盒19元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
8388038 5751669 8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側．太原街入）

晚七時起代客泊車
九龍塘高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
精選火鍋套餐，高級享受！
星期一至五，特價海鮮，只限堂吃。
星期一 游水基圍蝦，每両$5
星期二 澳洲桂花蚌，每両$7
星期三 澳洲生龍蝦，每両$8
星期四 生猛海紅蟹，每両$5
星期五 長江脆肉鯇，每両$3
龍蝦刺身，每両八元
午市歡迎定座，電話3361148－9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：8329077 8319888
正宗廣州風味！
海鮮煲仔翅 兩位用 $78
豉油皇乳鴿 每隻 $32
特備廿四隻．六時後晚飯應供應．祇限堂吃．不設外賣。
名廚主理．精美小菜
發財好市柱甫．春苗炒玉帶
醬爆花枝片．蜜桃翡翠雙蚌片
椒鹽生中蝦．肘子生扣鵝掌翼
白玉羅漢捲．家鄉煎醃鹹魚
合時各式煲仔菜
越式海鮮煲．鷄粒鹹魚豆腐煲
紅枚排魚煲．蒜子火腩大鱔煲

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜 精美點心
海鮮晚飯 貴賓廳房
地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓
電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
廳房散座 氣派高雅
新派粵菜 質量俱佳
名茶美點 海鮮晚飯 招呼週到
荃灣店：沙咀道307號 電話：0～4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5～8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3～7963232

龍標燕窩 龍標產品 真材實料
（龍標罐庄燕窩）
●龍標野山花旗泡參冰糖燕窩 ●龍標純正冰糖燕窩
●龍標高麗參冰糖燕窩 ●龍標高級禮品盒（3罐庄）
（龍標罐庄魚翅）
●干貝江瑤柱魚翅 ●紅燒魚翅
●濃湯大散翅 ●冬菇雞絲魚翅
各款精品任君選擇
送禮顯高貴、親友更受惠
各海味藥材店國貨公司均售
滋補養顏 促進健康
送禮名貴 省時實惠
超值貢獻 即食產品

本品不含人造色素或防腐劑
香港總代理：信裕有限公司 SUEN YUE COMPANY, LIMITED
香港文咸西街五十九號
59, Banham Strand, West, HONGKONG.
Telephone Nos. 5-459007 • 5-431039 • 5-410095 • 410651 • 5-442435

食街集團經營
FOOD STREET CAUSEWAY BAY H.K. 食街

廣州風味 遠近馳名
畔溪小館
名厨主理粵菜
鮑參翅肚羹
椒鹽風鱔球
馳名醉翁蝦
薑葱牛油焗龍蝦
秘製獅城蟹煲
蝦子冬筍燒婆參
晚六時半起代客泊車
5779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜，煲煲好！ 5779788
砂鍋雲香鷄煲翅
酸辣粉絲蝦球煲
蒜子大鱔煲
雲腿燉珍珠鷄
晚六時半起代客泊車服務。

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
8906096 8902239
貴賓廳房 大宴小酌
散枱舒適 豐儉隨意
名厨精心製作
醉翁蝦鮑翅席
乳猪生翅席
午市特價小菜
荷香蒸滑鷄．蜆介魚雲煲
荔芋排骨煲．蘿蔔炆魚根
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
5771035
大展鴻圖扒翅
砂鍋鷄煲鮑翅
蒜子發財元貝
烤北京填鴨
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣加寧街9－11號
最新型日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
生猛龍蝦刺身
鹽燒頭爪．只加卅元
午市日式定食 $40
晚六時半起，代客泊車服務
5771320 5764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之鄰）
百德越南菜館
8908288 8906146
正宗越南風味
明蝦腰腿鮮果沙律
大頭蝦酸湯．特色拼盤
法式脆皮蝦．酸辣筍殼魚球
食客讚美，四季皆宜：
越式肉骨茶
晚六時半起代客泊車

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5779110
午市套餐
價廉物美
下午茶餐
精美飲品
豐美晚餐
名師巧製
晚六時半起代客泊車
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
5779633
星期一至星期五
特價午餐
$45 $55 $60 食品天天更換
燒牛肉午餐 $65
超級龍蝦餐 $98
星期六，星期日及公衆假期
豐富自助午餐
晚六時半起代客泊車

日圓馬克仍受政經因素影响
美元看好情緒高昂
料即將試探一五三日圓與一點七一五〇馬克位
英鎊連番急挫後喘定加澳匯堅紐元軟

（特訊）由於缺乏新消息刺激，港市美元開高後因有若干的獲利回吐而回軟，但收市價仍較上日為高。業內美電回跌，其他主要外匯價，除加元及澳洲元稍升外，餘均報軟，港匯指數再升一小點。

一美資銀行外匯交易員表示：港市美元承接上日紐約市勢開高後，午前有獲利回吐及止蝕沽壓，兌日圓由開市的一五二點八回落至一五二關口，兌馬克由一點七一四二回落到一點七〇九五，但午後留倉吸納再把美元推回一五二日圓及一點七一馬克關上。市內亦看淡馬克，但中央銀行干預的陰影使馬克跌勢較溫和。

一日資銀行外匯交易員指出，市內買賣較集中在馬克兌日圓的交叉盤，但在市勢不明朗下，新盤開做亦不大。目前市內對美元仍看升的，預料即將向一點七一五〇馬克及一五三日圓的上升阻力位試探。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七一〇八馬克（一點七〇五五）；兌一五二點四五日圓（一五一點九五）；兌一點一七七〇加拿大元（一點一八一〇）；英鎊兌一點六一二〇美元（一點六〇八〇）；澳洲元兌〇點七五九三美元（〇點七五八七）；紐西蘭元兌〇點五八八七美元（〇點五八七〇）。

外匯業人士續稱：英鎊在政治不安因素衝擊而急跌後，短期內在現水平一點六〇至一點六一五〇美元料可趨守，一旦市場焦點轉回利息方面，英鎊將有反彈潛力。加元與澳元均表現穩堅，紐元則稍向軟。美電高開低收，港元利息回挺是美電的跌因。

昨日美電開七八一點三〇至七八一點四五，最高七八一點三五至七八一點四五，收市最低報七八一點一〇至七八一點二〇，下跌〇點〇五港元。馬克成四五六點五〇，跌一點六〇港元，日元成五一一點二〇，跌一點九五港元。

其他主要外匯價，加元兌六六二·八五，升一·三五港元。澳元兌五九四·三五，升二·一五港元。紐元兌四五九·三五，跌一·一〇港元。瑞士法郎兌五一二·四〇，跌四港元。法國法郎兌一三五，跌〇·四五港元。新加坡元兌四一六·五五，跌〇·四〇港元。港匯指數報一一〇·六，升〇·一。

業內拆息閃縮不定
長錢息口繼續抽高
隔夜拆息軟歐亞元息均企定

銀行同業拆息仍見閃縮，隔晚拆息保持高開低收形勢，但中長錢拆息則振高。昨日外匯基金投票據越額認購六倍半，相信是中長錢拆息進一步抽高的原因之一。

昨日隔晚拆息高開六厘八七五後穩步回落，最低報三厘半，收市四厘二五，回跌半厘；一週錢拆八厘二五，升八分七厘。長錢拆息，一個月期八厘八一二五，升四分一厘；兩個月期八厘八七五，升八分一厘；三個月期八厘九三七五，升八分一厘；六個月期九厘〇六二五，升十六分三厘。

歐元與亞元利息升後企定。市場注視美國稍後公佈的二月份零售額及去年尾季來往帳數字，以進一步確定美國經濟成長的實力。

歐洲美元利率，一個月期八厘四三七五，兩個月期及三個月期均為八厘半，六個月期八厘八七五，九個月期八厘八一二五，十二個月期八厘八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘，兩個月期、三個月期、六個月期及十二個月期同報八厘〇六二五。

美國零售生意雖見穩增
來港訂量卻不踴躍
每宗數量實嫌零碎
顯見分流泰馬斯印
種種不利條件已使港方純利更低

（特訊）最近美國零售生意紀錄雖然穩增，但東來訂貨卻無明顯增加表現，顯見百貨買意卻不積極，訂量也不衆多，反映出買家對銷貨前景有疑慮，其中對一些成衣，裝飾品，玩具，日用品訂貨，且見減少，部份原因也與買家增加向泰國，馬來西亞，斯里蘭加，印尼等工資較低地區訂貨有關。港廠最近接入新單品種更少，單頭且嫌零碎，價格亦較嚴格。

綜合貿易商消息稱：去年聖誕節市美國零售生意表現雖不俗，買家存貨亦多見銷薄，本來有利今年港商接做較多美國綫訂單，可是迄今為止，美國客商東來親身選訂雖多，但買意卻欠積極，尤其是對一些工藝水平較低，設計變化不大的傳統商品如裝飾品，禮品，塑膠用品，玩具，家庭用品等雜貨訂購多見減少，使不少港商亦大失所望。由於美國新辦港貨品種更少，單頭且嫌零碎，只碼花款比較挑剔，所付代價尤為嚴格，相信港方純利更低。

貿易商表示：美國綫買家訂貨與當地銷市形勢不一致，除了買家對大量存貨有戒心以外，也與這類勞力密集之產品，近年在泰國，馬來西亞，以致斯里蘭卡，印尼，印度等國家生產大增，在其生產成本較低，和生產技術與品質有所改善下，已對港台韓同類產品產生巨大競銷壓力，形成美國買家東來各國訂貨，只對一些品質較佳，設計較新穎之產品有較大訂貨興趣了。

貿易商指出：雖然買家手上存貨不多，但由於一些工藝生產技術較低的產品，可以輕易地隨時補訂新貨，也形成買家減少大量存貨，同時也不急於訂貨現象，尤其是現時美國經濟放緩，買家訂貨更小心，以致一些雜貨的接單率先受到影響。

今年復活節成衣
貨量貨值非銳降
成本高使利潤差
外國氣溫熱毛衫生意最弱

（港訊）今年復活節成衣出口，比去年遜色，無論是美國或歐洲市場都是如此，成衣製造商手頭訂單排期至今年五、六月，但廠商的利潤正在縮減中。

香港羊毛化纖針織業商會會長唐英年及香港製衣廠同業公會副會長田北俊表示，今年成衣的復活節付運不甚理想，比去年同期差。唐英年說，美國市場表現較弱。唐英年表示不會比較今年與去年的跌幅。但田北俊說，現時以出口數字來看，情況仍好。可是製造商的收益正在減少。

田北俊解釋說，本港成衣出口貨量及貨值均無顯著下跌，但成本卻在上升中，令廠家利潤下降，唐英年表示，毛衫出口表現較差，與外國天氣較熱有關，希望在秋天之後好轉，但T恤和棉質產品情況仍好。

他們均表示，一般成衣商的手頭訂單已排期至今年五、六月。但田北俊說，今年首季生意普遍比去年差一點。

棉織生產仍弱棉紗實銷續減
巴紗未能代替大陸紗地位
大陸紗品質參差價距頗大
台紗市價長期性低落生產過剩

（特訊）本港棉織業生產仍弱，棉紗實銷持續減少，巴基斯坦棉紗進口雖然增加，但未能代替中國大陸棉紗的銷售地位，中國大陸棉紗品質參差，售價仍有較大差距。

據棉紗進口商透露：巴基斯坦棉紗進口繼續增加，由於品質較為均衡，訂價與中國大陸棉紗接近，空氣紡十支每包訂價三〇〇美元，環錠紡十支每包訂價三四〇美元，廿一支每包訂價四〇〇美元至四二〇美元，精梳二十支每包訂價五五〇美元。中國大陸棉紗品質參差，售價仍有較大差距。根據近日中國大陸高層官方報告，去年進口的棉花，百分之九十以上品質不合標準，至是本港進口商才充分瞭解中國大陸棉紗品質參差的真相。但現在本港棉紡業生產仍弱，巴基斯坦棉紗在本港市場未能代替中國大陸棉紗的銷售地位。

現在巴基斯坦棉紗市價，空氣紡十支每包二·六〇〇元，環錠紡十支每包二·八五〇元，廿一支每包三·二五〇元至三·三〇〇元，精梳二十支每包五·一〇〇元。

中國大陸空氣紡十支每包二·四〇〇元至二·五〇〇元，環錠紡十支每包二·七〇〇元至二·八〇〇元，二十支每包二·九五〇元附三·二五〇元，卅二支每包三·三〇〇元，至三·六〇〇元，四十支三·九五〇元至四·二〇〇元。

台灣方面，去年棉紡市價長期低落，棉紡廠一部分改紡合纖紡，但造成今年首兩個月合纖紗布亦感生產過剩而跌價。根據台北航信報告：由於去年棉紗價長期低迷，業者紛紛改紡合纖紗，使原料在一年間上漲了二成，可是傳價卻不漲反跌，讓業者擔心去年在紗價大跌的惡夢，今年會在合纖紗布上再度重演。

不過，持樂觀態度的人認為，大陸、韓國、東南亞等國甚至東歐國家合纖紗布水準，短期內難超越台灣，祇要歐美市場潮流不消退，今年下半年合纖紗布市況仍不宜看淡。

業者指出，由於合纖布受歐美人士歡迎，去年歐美布商大肆採購，但限於染整設備，目前德、英、義三國庫存的合纖布足夠染整廠使用到六月，迫使外國布商遲遲不敢下第二季的訂單。第三季接單能否好轉，業者目前看法分歧。

台北公司所產製的合纖原料約佔全球百分之十三，由於大量生產，價格與品都頗具競爭力。

外商落單遲疑
嫘縈布市大不如前

去年在歐美時裝界出足風頭的合纖布，由於價格看俏，台灣一些過去紡棉紗的紗廠去年下半年起，都紛紛改紡合纖紗、布，可是這些業者近來發現嫘縈布市況已不大如前。

業者指出台灣合纖布出口去年第四季達到高峯，六十七吋，六十八乘六十合纖布每碼C&F報價高達九十五美分至美金一元二分（未帶配額），但到了今年三月已跌到八十五至八十七美分，離成本已不遠，而內銷價也跌到新台幣廿二元一碼。

外銷接單方面，台北、福裕興等大廠，第二季嫘縈布接單情況都要比第一季差，有些工廠甚至少了一半的訂單。

在持續三季出口旺季後，台灣嫘縈布業者今年首二季月接單出現衰退，有些業者訂單比第一季減幅高達百分之五十，業者擔心若不能有效抑制一窩蜂地增產，恐將重蹈過去棉紗的覆轍。

傳統送禮習慣需求龐大
港製禮品銷日續增
以企業禮品市場中宣傳贈品市場更合港製輕型消費品的發展，市場需求亦將蓬勃增長。

（特訊）日本禮品市場龐大，而本港在禮品出口方面亦甚活躍，形成港製禮品對日出口在近年亦將有蓬勃增長。

據香港貿易發展局市場資料顯示，日本禮品市場每年銷售總值接近八萬億日圓，其中個人禮品市場佔六成，企業禮品佔四成，反映日本禮品市場需求是甚為龐大，原因是日本人傳統上重視送禮所致。

日本禮品市場以年終禮品所佔份額最大。按照日本人的習俗是在年年十二月初至月中，向父母、親屬上司及平日經常幫助自己的人送禮致意，而第二個份額最大的是年中送禮，對象主要是朋友，着重表達個人心意。

平均來說，日本家庭每年收到三點八份年中禮品及四點四份年終禮品。一項調查顯示，日本全國超過百分九十的家庭表示，每年十二月均送出年終禮品，平均來說，年齡在廿多歲的夫婦每年送出三份禮物，年齡卅多歲的送出四份，年齡五十多歲的送出五份。每份年終禮物的平均價為五千一百日圓。

報告指出，本港對日本出口禮品及贈品總值在八八年已達廿一億三千六百萬元，較八七年增升百分十四，佔本港對該國出口約五分一，而八九年上半年的出口增長亦逾百分八。出口禮品種類包括手表、玩具、家庭用品及手袋、手工藝品、旅行用品、打火機、餐具、運動用品、人造首飾、衫、手提收音機、人造花、電子計算機及飾品。

報告更認為本港對日出口禮品種類最具發展潛力的是日本的企業禮品市場，所謂企業禮品市場是包括時節社交禮品與及宣傳贈品，日本公司為了增進業務，一般都會向客戶送出獨特、創新、時尚而吸引人的贈品，因此，公司集團購買的宣傳贈品必須多文化，而目前本港生產的許多輕型消費品均可作為禮品及商品之用。

美國一月份批發額增加

（特訊）據外電報道：商務部宣佈，一月份美國的批發總值增加一點四，經季節性調整後，去年十二月份的一四六三點四億美元增加至一四八四點二億美元。一月份美國的耐用品批發額上升三點九，經季節性調整後報七四九點七億美元，但非耐用品的批發額則比十二月份下降一至七三四點五億美元。一月份美國批發商品存貨微增點二，經季節性調整後從十二月份的一八六八點四億增至一八七二點二億美元。

本港外幣行情

90年3月13日表牌價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.10	781.60
美鈔	每百	779.90	780.90
美單	每百	780.50	781.50
英鎊	每鎊	12.57	12.63
加拿大元	每百	663	664.50
西德馬克	每百	456	457.50
瑞士法郎	每百	512.20	513.70
法國法郎	每百	134.50	136
荷蘭盾	每百	404.90	406.40
澳洲元	每百	591.80	593.50
紐西蘭元	每百	458.90	460.60
日圓	每萬	511.50	513
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	33.50	36
馬來西亞元	每百	287.90	289.40
新加坡元	每百	416.30	417.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	9.293	9.308
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.6	(+0.1)

巴西阿根廷棉來港
適合紡製B級紗及OE紗
最近國際棉花價格上升影响
港產棉紗生產成本增

（特訊）最近國際棉花價格上升，本港棉紡廠商找尋價格適宜的棉花紡製空氣紡棉紗及粗支棉紗。出於巴西棉花與阿根廷棉花為理想對象，本港棉紡廠商已有訂購，四至五月將可抵港。

據棉花商消息：本港棉紡廠商開始向巴西及阿根廷訂購棉花，由於最近國際棉花價格上升，巴基斯坦棉花在收成的末期突然大雨不斷，影响減少，由原來估計九百萬包減至八百五十萬包，對國際棉花供應及價格有所影響。本港棉紡廠商找尋適合紡製B級棉紗及OE棉紗用的原棉，巴西棉及阿根廷棉價格，四至五月將有到港C&F價，已有訂購，巴西棉每磅六十八美仙，阿根廷棉每磅七十三美仙。其他棉花訂價較高，巴基斯坦NT棉每磅七十五美仙，美國SLM短纖維棉每磅七十四美仙，STV長纖維棉每磅八十四點五美仙，東非洲AR二級棉每磅八十四美仙。

棉花商又稱：本月初曾因紐約市場盛傳蘇聯將停止供給東歐國家棉花，若成事實，東歐國家在第二季內將要向自由市場購買棉花，故會刺激國際棉花價格上升，但現在情況尚未明朗，如果東歐國家向自由市場購買棉花，則國際棉花價格將會刺激再漲。

港產棉紗，生產成本增加，若與去年同期比較，增加百分之二十，故此最近本港棉紡廠商會將空氣紡棉紗價格調整，例如每包再提高八十元，普通的每包調升至二，七九〇元，品質較高的每包調升至二，九〇〇元，十支品質普通的每包調升至二，九四〇元，品質較高的每包調升至三，〇五〇元。但目前空氣紡棉紗實仍弱，布廠訂購尚少。

分析通脹現勢
香港人月刊三月號出版
今年將在二位數

（特訊）新年度財政預算案發表，大幅增加間接稅，勢必刺激本港通脹，最新出版的「香港人」一月刊從多方面分析今年香港通脹情勢，指出全年通脹率將在二位數以上。本期該刊有多篇文章批評港府未能背港人意願的基本法，指其遠離民主。與香港星島光超，特為該刊撰文，報導其個人近況，情詞懇切感人。此外，社會知名人士吳明欽提出其治港路向新見解，值得關心九十年代香港前途的港人細讀。「香港人」月刊為本港反映市民心聲之期刊，每月上旬出版，各報攤有售。

港元外幣存款利率收市行情

1990年3月13日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	8.25	8.4375	8.5625
美元		8.00	8.0625	8.0625
英鎊		14.625	14.625	14.75
日圓		6.875	6.875	7.00
澳洲元		15.375	15.375	15.25
西德馬克		7.50	7.625	7.75
加拿大元		12.375	12.375	12.375
紐西蘭元		12.875	12.875	12.875
E.C.U.		9.875	10.00	10.25

台幣匯價再下跌三點七五仙
資金外流為最主要成因
出口放緩與政治紛爭亦為利淡因素
若央行不干預資金外流加快台幣跌勢難止

（特訊）台北三月十三日電：台幣兌美元繼跌，收市時以二六點三九八五兌一美元，比上日兌價二六點三六一，下跌三·七五仙。全日共成一億八千萬美元，上日則成一億二千八百四十萬美元。

外匯經紀表示，央行繼續入市支持台幣匯價，以阻慢其跌勢，估計央行共拋售七千萬美元，由於央行干預，估計短期內匯價會在窄幅上落。

當地經濟分析家表示：當地工商界及個人投資者不計匯價的大力買入美元及將資金調往海外投資債券及股票，是台幣跌值主因。

去年台灣資金外流增至八十二億五千萬美元，前年為七十五億美元。預計今年全年外流資金將達一百一十億美元。

自八六年初以來，台幣對美元升值達百分五十，而在去年開始調頭回落，上週五跌破二六·二〇兌一美元關卡，由今年三月七日至今，跌值二十仙。經濟分析家估計六月底時台幣會跌抵二六·五〇，今年稍後將進一步跌到二七兌一美元水平。

中國國際商業銀行副總裁陳氏認為，如果中央銀行不介入支撐，而資金外流加快，台幣在今年底前跌到二七·五〇兌一美元是不足為奇的事。

銀行界估計，自今年一月以來，台灣中央銀行約拋出了十二億美元以支撐台幣兌率。

除資金外流，台幣轉弱也有其他因素，中佔國民生產毛額百分五十的出口貿易，去年有百分九點三的成長，但經濟分析家估計今年的成長率將會下降，自不利台幣，出口的盈餘下降，當局逐步放寬對大陸貿易及投資亦對台幣有壓力。此外，最近的執政國民黨的內爭也可說使台幣的跌壓火上加油。

尾市若干補倉
澳洲元收堅
紐匯稍報軟
利洲澳後選大為認家析分 分析家認為大選後利息還會下降，但澳元對紐元仍有一段時間支撐，紐元暫難擺脫現交易範圍。

（特訊）雪尼十三日電：澳洲元整日在窄位內上落，收市前空頭補倉才把兌率稍推上。澳洲元開兌〇·七五七一至八一美元，收兌〇·七五八八至九八，比上日收市價〇·七五七七至八四，微升〇·一一美仙。

外匯商指出：是日總理霍克及財長基廷亭均認為三月廿四日大選後是進一步減息的適當時間，澳元整日市場對上述評論無反應，僅在收市前有空頭平倉入市。

另一外匯商表示：如果在兩個月前官方作上述評論，澳洲元已被推動，但在大選前這種言論影響不大。

外匯商估計在大選越迫近時，澳洲元會更形波動。但紐西蘭銀行經濟學家認為，在大選前數日的風險不能排除，特別是尚未有參選者明顯領先的情況下，又或者參選雙方投票相當接近，海外投資者對這種不明朗局面會不快而先作拋澳元行動。但相當遠離的大選後即使利息還有若干程度的下跌，利息仍將相對較高而為澳元提供一段時間的支持力。

威靈頓十三日電：紐西蘭元在呆滯的交易中稍軟。外匯商稱，紐元只是緊隨澳元及對澳元的呆滯作出反應。

紐西蘭元開兌〇·五八八五至九五美元，收兌〇·五八七八至八八，比上日收市〇·五八八八至九八，微跌〇·一美仙。

大多數外匯商不預期在可見的將來，紐元會打破兌〇·五八七〇至〇·五九九〇美元的現行交易範圍。

植物食油市價上升

（特訊）最近國際植物食油價上升，本港市價呼應提高，南非洲皇冠花生油自上月下旬至今每担升二十元，其他花生油及菜籽油每担升十元。南非洲皇冠花生油為本港市場獨一無二的最高級花生油，三至四月付船每担六百卌五元。

中國花生油，青島貨每担升十元，即由五百四十元升至五百五十元，另有兩種花生油每担為五百四十二元及五百三十元。

西歐菜籽油，期貨價升，四至五月付船淨油每担二百六十元，現貨跟着提高，每担二百六十二元。

西環某貨倉定期拆卸
存倉米迅速出清
入口米商增加開盤
不願運往其他地區

（特訊）昨（十三）日米市，開盤提沽轉多，由於港島西環工商貨倉決定拆卸改建，存倉食米限期出清，入口米商因應環境而迅速提沽。故有十五家開盤，泰國米佔廿五款，中國米佔四款。

據米業人士指出：儲存在港島西環貨倉的食米，以泰國米最大量，事實上，港島區銷售的食米，出倉較為便利，運輸費用減輕，若儲在柴灣區貨倉，運輸費用增加，若儲在九龍區貨倉，運輸費用更多。

成盤紀錄：泰國金獅球、金龍新香米每担二四八元，金獅球、金玉環霸香米二六三元，金鷹肯盛芝新香米二五〇元，金鷹、金嘉禾香米二六五元，金香新香米二二七元，金飛機新香米二四五元，紅鯉魚新大米二三〇元，金嘉禾香三號米二二七元，金蓮花香三號米二二七元，青順白米二一四元，青三環糯米二一四元，青蜓糯米二二六元，紅馬米碎二〇五元。中國洪字絲苗二三五元，星字絲苗二三三元，江西絲苗二三八元，桂花粘二〇七元。

黃金期貨（美元・安士） 13/3/90

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高 最低價	成交
90年3月	400.0 /401.0	400.5	−2.0		
90年4月	402.0 /403.0	402.5	−2.0		
90年5月	404.0 /405.0	404.5	−2.0	404.5 /404.5	4
90年6月	406.0 /407.0	406.5	−2.0		
90年8月	410.0 /411.0	410.5	−2.0		
90年10月	415.0 /416.0	415.5	−2.0		
90年12月	419.0 /420.0	419.5	−2.0		
91年2月	423.0 /424.0	423.5	−2.0		

黃豆期貨（六十公斤 港元）

結算月份	開市	結算價	變動	最高	最低	成交
90年3月	143.6	143.6	−0.6	143.6	143.6	97
90年4月	148.4	149.0	+1.0	149.0	148.4	376
90年5月	148.0	149.2	+1.4	149.2	148.0	31
90年6月	148.4	148.8	−0.2	148.8	148.4	47
90年7月	148.0	148.4	+0.2	148.8	148.0	5
90年8月	148.6	148.8	+0.2	149.0	148.6	104
					總成交	660

原糖期貨（磅 美仙）

結算月份	開市	結算價	變動	最高	最低	成交
90年5月	15.62	15.70	−0.02	15.70	15.62	39
90年7月	15.25	15.33	−0.07	15.33	15.25	49
90年9月	15.24	15.23	−0.22	15.24	15.23	129
90年10月	14.67	14.75	−0.02	14.74	14.65	183
90年1月	13.74	13.74	−0.04	13.74	13.73	42
91年3月	13.75	13.80	−0.04	13.80	13.75	76
					總成交	518

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市		結算價	變動	最高	最低	成交
90年3月	9110	9120	9119	+5	9117	9112	228
90年6月	9090	9102	9083	−17	9099	9083	682
90年9月	9080	9110	9078	−12	9090	9082	90
						總成交	1000

香港黃金及白銀市價

1990年3月13日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3716	3711	−18
期金(4)月	402.50	402.50	−2
本地倫敦金	399.1 /9.6	398.5 /399	−1.8
飾金	4020	4020	−20
飾白金	5200	5200	- -
白銀	394	394	−4
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3707	3717	−18
富格林	3085	3105	−15
金楓葉	3225	3235	−15
鴻運金	3225	3235	−15
鷹揚	3225	3235	−15
銀條(十両)	497	503	−1

利昌金鋪有限公司提供

歐洲金融早市
美元緩升
金價向下
東德大選日本息低
是美元撐高之主因

（特訊）倫敦三月十三日電：美元在歐洲外匯市場開市時報升，金價下跌。外匯經紀表示，現時市場形勢仍有利美元，但各國央行干預行動卻令投資者審慎，現時投資者等待稍後公佈的美國零售數據，若銷售數字不若經濟學家預期之低，美元會再推高，而日本低利率，週日東德選舉令馬克前景不明朗，令美元成為目前安全天堂。

倫敦英鎊兌美元由一點六一下跌至一點六〇一二美元。美元兌馬克由一·七一〇七上升至一·七一四七，美元兌瑞士法郎由一·五二三五上升至一·五二七九，美元兌荷蘭盾由一·九二七五上升至一·九三六五，美元兌里拉由一二六六·〇五上升至一二七一，美元兌加元由一·一七八七上升至一·一七九五。

倫敦黃金開市每安士由四〇〇·六五下跌至三九八·五美元，中午訂盤價為三九七·三五美元，蘇黎世每安士由四〇一·一下跌至三九七·五美元。

倫敦白銀開市每安士由五·一三下跌至五·〇六美元。

倫敦白金開市每安士由五〇三·五美元下跌至五〇〇美元，蘇黎世每安士由五〇三·五下跌至五〇〇·五美元。

預期目前法國利率
低降看法不成熟
美大銀行工商貸額增
瑞士通脹急劇惡化

（特訊）①聯邦儲備局宣佈截至二月二十八日止，一周美國大銀行的帳面商業與工業貸款額，撇除承兌票據外增加二·八億美元，報三一二一·八億美元。包括承兌票據在內的商業與工業貸款額增加二·三億美元至三一三三·七億美元。

②經濟學家表示，市場揣測法國利率下降是不成熟的，但法國正縮小法國與西德之間的利率差距是合理的。他們說，鑒於西德聯邦銀行的利率可能上升，法國最好還是在短期內維持法郎匯價。過去八個月來法國一直密切注視西德利率的走勢，以便維護法國法郎對馬克的匯價，但目前法國法郎強勁使法蘭西銀行擁有更多的選擇。

（特訊）據外電報導：瑞士聯邦統計處宣佈，二月份瑞士的消費物價指數（以一九八二年為基數）上升點三，低於一月份的點五升幅，與去年同期的升幅相同，但年升率也由一月份的五點三升至五點二，遠高於去年同期的二點九，但瑞士很多經濟部門仍以始冷卻下來。另瑞士貿易工業總會發表報告說，瑞士工業經濟增長仍然強勁，有力的開平，通脹令人憂慮，以致瑞士央行不得不緊縮貨幣政策。

戰火屏息油元豐富
中東市場需求續增
位處中東商業中心區的杜拜和科威特仍是港商發展重心所在，土耳其需求亦盛。

（特訊）自從兩伊停火以來，伊朗和伊拉克這些中東國家的經濟雖未至迅速恢復，但潛在的購買力卻仍豐富，預料港商發展中東市場的機會仍大。

據貿易發展局與香港總商會近期往訪中東的一個貿易代表團返港後表示，中東政局自兩伊停火之後已經過十八個月的穩定期，該地區的貿易活動已逐漸增加，以這些地區油元收入豐富，多年的戰亂也導致日常用品嚴重短缺，市場的需求是甚為龐大和具備潛力。

貿易團往訪的地區包括科威特，杜拜和土耳其，期間接獲訂單總計四千七百六十萬元，而洽商中的訂單則有二億七千六百九十萬元。

科威特與杜拜歷來均是中東地區的主要商業中心，除與鄰近的伊拉克、伊朗及東非有密切貿易往來之外，同時亦與波斯灣以外地區如印度和巴基斯坦保持廣泛聯繫，而杜拜的自由……市場政策更有助於刺激當地對外貿易。

貿易團此行所展出的港製貨品種類繁多，包括本港銷往該等國家的主要出口項目，如石英表、電器及家庭用品、機械、服裝和配飾等，其中以家用電器和手表在杜拜與科威特所獲反應最好，而土耳其則以成衣最受歡迎。

雖然在此行當中貿易團成員所接洽中的二億四千萬元訂單主要仍來自土耳其的伊斯坦堡，反映出土耳其近三年間的開放貿易政策所帶來新增的貿易機會甚衆。

港府三億三短期票據
市場反應熱烈
超額認購六倍

（特訊）外匯基金首次發行三億元三個月期票據，市場反應熱烈，超額認購標購達六點五倍，總額二十億零一千萬元。投標利息最高為八厘三七，最低為八厘。

金融司林定國表示：第一次拍賣短期票據的反應好並非奇事，由於參與投標者可以肯定在那一個水平可投得，故他們落多份標書。

林定國指出：對今次市場的反應良好自然是一件好消息，但因首次投標的關係，超額標投在一定程度是有人為因素影響的。

對於在昨日落標的利息在八厘〇四（即平均接受利息）的投標者可獲得全數標投額，至於以最高接受利息八厘三七落標者，他們將按其標投額按比例獲得百份七十二。

林定國又稱：今次拍賣票據獲得唯一的結論，就是有相當多的標書是比最高接受標利息還要高，原因是按比例的分配率是十分高的。

今次投標平均利息以三個月期同業拆息作八分五厘的折扣，而昨日三個月期同業拆息收市為八厘九三七五。

國際糖價回降
顯示漲勢未成氣候
南韓幼砂糖訂價亦受影响掉頭報降

（特訊）國際糖價回降，顯示漲勢未成氣候，南韓幼砂糖訂價隨而抑低，每噸回降二點五美元。本港現貨市價未受影響，期貨每担回降二元。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖訂價回降，四至六月付船每噸報價四七五點五美元，九月付船每噸報價四七一點五美元，十至十二月付船每噸報價四五八美元，明年一至三月付船每噸報價四四〇美元。主要是國際糖價回降影響。

本港市價，現貨向穩，期貨價格回降，南韓幼砂糖現貨拆銷每担二一五元，原櫃現貨每担二一五元，四至六月期貨每担二二二元。中國榴花中粗砂糖現貨每噸三·五五〇元，番禺中粗砂糖現貨每噸三·四八〇元，中山中粗砂糖現貨每噸三·四五〇元，新加坡中粗砂糖現貨每噸三·四五〇元。

國際原糖，期貨回降。倫敦每噸三五五鎊，五月期糖每噸三四三點八美元，降三點八鎊。紐約五月期貨每噸三四二點二美元，降二點二美元。八月期貨每磅……點……美分，降點一九美分，十月期貨每磅一五點三九美分，降一點八美分。七月期貨每磅一五點二七美分，降一二美分。

英零售量年增率二點二

（特訊）據外電報導：中央統計署宣佈，英國二月份零售量的臨時數字經季節性調整後，上升二點四，零售指數（以一九八五年為基數）從一月份的一二二點八上升至一二二點五。最近三個月英國零售額比對上三個月的銷售增加一點三，較一年前同期增加二點二。未經季節性調整之前，同期零售額比去年同月份增加八點四。英國二月份的批發物價經季節性調整後上升點四，低於一月份的點九，年升率則由一月份的五點四升至五點五。英國的批發物價指數（以一九八五年為基數）從一月份的一二〇點一上升至一二一點三。

今年世界經濟放緩
增長率將降到百分之二點五
聯合國專家在會議上的結論。初級產品需求減少。近期世界利率上升，處境惡化。若干國家需要更多援助。

（新華社聯合國電）聯合國從事世界經濟中短期預測專家組說，今年世界經濟增長速度將降低到百分之二點五以下。這是該專家組在上周末結束一次會議上得出的結論，其成員包括約四十個國家和地區的九十位經濟預測專家。

專家們指出，今年，主要由於緊縮貨幣政策以及投資和出口增長率下降，發達國家的經濟增長進程將被打斷，而發展中國家由於提高利率，經濟狀況將進一步惡化。

專家們認為，今年世界貿易增長的速度的下降以及對大多數初級產品需求的減少，將導致大多數發展中國家的出口收入下降。他們指出，儘管某些重債務國將會通過有關債務削減和債務證券化的談判而使其償付債息的負擔有所減輕，但其他中國家將會發現，由於近期世界範圍內利率上升，而且今年內利率不大可能大幅度下降，它們的處境將更加惡化。

專家們說，遭受打擊最嚴重的將是撒哈拉以南非洲國家。如果它們不能增加對它們的援助，今後兩年內其人均收入將會持續下降。拉丁美洲國家由於償付債息的負擔沉重和世界對該地區產品的需求增長放慢，預計今年人均收入將進一步下降。

專家們認為，世界經濟中期前景的任何明顯改善，都要求工業發達國家進一步緩解它們之間的經常項目收支失衡，以及更迅速地解決重債務國的問題，同時也要在非洲國家改革和加強國際的發展[illegible]

美國一月份新樓落成增
數達十點五八萬單位

（特訊）據外電報道：商務部宣佈，一月份美國樓宇竣工數字增加九點二，經季節性調整後的年率報一四二萬個單位，商務部還將去年十二月份全國落成樓宇的跌幅由原來宣佈的十二點八修訂為十二點二。但是，一月份美國樓宇竣工數字，比去年同期經季節性調整後年率報一五二萬個單位仍然下跌六點六。一月份美國單戶家庭樓宇的竣工數字則上升十二點一萬個單位，未經季節性調整，一月份美國實際落成樓宇只有十點五八萬個單位，少於十二月份的一一二·六〇〇個單位。

東京匯市
美元越一五二
創三年最高位
干預毫無功效

（特訊）東京三月十三日電：美元在東京外匯市場收市時兌日元創三年來新高點，收市時兌一五二點六七日元，上升零點六七日元，此為一九八七年三月十三日以來最高位。

外匯經紀表示，央行大舉拋售美元支持日元匯價，但拋售額未有確實數字，而銀行界人士指出，日本與西方央行聯手干預仍未止住美元升勢，短期估計央行干預力量收效不大。

開市時美元已高兌一五二點八二日元，其後在一五一點九五至一五二點八八日元之間上落，中間交易價為一五二點一五日元，全日共成一百三十四億七千九百萬美元，上日則成八十四億美元。

學聯機票
熱線電話：7253880
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

學聯旅遊 旅行社牌照350181號
中環8107272　尖沙咀7303269　旺角3900421
觀塘7979123　荃灣4130660　銅鑼灣8339909
89-AFL-06

華僑經濟

儘管東歐是投資界新寵兒 亞洲仍勝東歐

東亞李國寶在國際研討會上，就「太平洋世紀是否已結束？」一點，提出分析。

（特訊）在財富雜誌主辦，於美國加州棕櫚泉舉行的公司通訊研討會上，東亞銀行董事兼行政總裁李國寶致辭。

主題「太平洋世紀是否已結束？」東亞銀行董事兼行政總裁李國寶，昨日（一九九〇年三月十二日，）在加州棕櫚泉出席一個國際商業研討會上，對一羣國際行政人員發表演講時指出：「倘若閣下正在尋找一個可為你的錢財，帶來最大收益的地方，亞洲是你的首選。」

儘管東歐是目前投資界的新寵兒，但李先生卻詳述亞洲還勝東歐之處。李先生相信以上被視作不公平的比較是合理的，因為很多商業分析家，在迎接東歐民主化的來臨時，表現得盲目的雀躍。

李先生說：「人們只有細心觀察，才能開始洞悉到，要將這些古老的，史太林式的中央計劃經濟體系，改變為資本主義的原動力，是一項極為艱巨的工作。」

「我對東歐近日所發生的奇妙轉變，絕無貶低其價值之意。反之，我們都支持和鼓勵這正在進行中的改革。其實，將這些國家轉變為資本主義陣營，肯定令全球經濟受惠。」

「但我的意思是：在東歐，不論是發展任何工業，你有如在墓穴中起步，需拚命向上爬行才能生存。」

李先生把正在靜待投資者之東歐的經濟、基礎設施，以及其社會生態等各方面，比喻為一個沼澤地，恰與亞洲那肥沃且美好的商業環境成一強烈對比。

「亞洲仍為世界發展最迅速之地區。作為生產基地，亞洲區的經濟體系日趨成熟，而其所創造的財富，促使一個大而穩定的本地消費基礎能在當地得以發展。李先生並指出，亞洲地區的儲蓄及投資率，在世界排名上仍是數一數二的。」

「橫跨太平洋與及在亞洲區內的貿易與投資都在增加。而關稅與及非關稅障礙卻在減少。此外，區內各政府正在實施鼓勵商業的政策，以吸引外國投資。」

「亞洲製造的產品都成為西方國家商店中主要的商品。與此同時，區內製造商亦迅速地提高品質與科技的水平，以迎合海外及本地市場的需求。」

從經濟角度而言，李先生認為今天的東歐是四十年前的亞洲。由於亞洲起步遠遠在前，何處才是最佳的投資地，自當不言而喻。

李先生說：「作為一個實事求是的商人，我們必須認同亞洲能不斷提供最有可為的短、中、及長期機會，是世界上最具動力的市場。」

創一月初以來新低 港金又下挫十八元

收市價三七一一波幅九元。本港倫敦金收市價三九八·七五美元，跌破四百關。

（特訊）本港九九金價前日稍為上升三元後昨日又跌十八元，創一月初以來的新低紀錄，收市價三七〇九。

昨日九九金開市價三七二六，較前日收市價低十三元，稍後升上三七一八最高價，上午收市三七一五。下午做價再跌，最低三七〇九，收市三七一一，較上午開市價低五元，較前日收市價跌十八元，波幅九元，低息六元，場內交收二千三百名。實金收市買賣作分別為三七一〇及三七一八元，較前日跌十六元。本港倫敦金收市價每安士三八·七五美元，跌一·八〇美元。

美元在大多數金市投資者預料會在各國中央銀行干預下回跌的情況下再度激升，令金價輕易跌破四百美元大關。紐約分析家說，零星的沽盤已足以使金價沽落。圖表派人士對金價前市之力的表現深感失望，而交投頗為平淡。如金價這種態勢持續幾天，可能會出現強勁的拋售。下一個影響金價的重要數據，是本週五發表的二月份美國批發物價指數。

美元昨日在東京兌日圓扳至一五二·六七日圓，較前日升〇·六七，為三年來的最低水平。美元兌馬克由一·七〇六五升至一·七一一五。

各地商品簡訊

泰農地廣泛遇乾旱 日本原糖入口價升

（特訊）綜合昨（十三）日各地商品簡訊：

曼谷：內政部說，泰國目前的嚴重乾旱已破壞東北、中北及南部多處地區廿七萬五千公頃農地。

東京：農業部官員說，日本已調升在三月下半月的原糖入口平均價至每噸五萬四千二百五十日圓，較上半月的六萬四千零二十日圓上升。

墨爾本：澳洲電鍍冶煉廠說，該公司由十四日起調高坎培拉出廠銅價至三四六〇美元，升二十元，基本購銅價三三八〇，減十七元。

利馬：秘魯南方銅礦公司在首日罷工獲廣泛支持，但採礦官方人員仍深信罷工將很快可獲解決。

紐約：十二日西德薩斯州原油現貨每噸二〇點二四－二〇點二七美元，跌十六仙。

港匯指數

（特訊）一九九〇年三月十三日（星期二）港元實際匯兌指數為一一〇點六（與昨日指數比較上升〇點一）。

兩岸經貿管窺

台灣房價有望回落

現況遠超民眾合理容忍範圍

·葉世庚·

過去四、五年來的股市，地產投機狂潮不僅已嚴重打擊台灣的民生，毒害社會風氣，破壞工業經濟，同時也對國家政治構成了明顯的威脅。由於民間投資意願低落，資金外流大增，一些經濟官員於心灰意冷之餘，已公開表露撒手不幹的心意。在這種情況下，台灣經濟將何去何從？個人的看法是，解鈴還須繫鈴人。除非股市，房地產兩大投機市場於年內出現徹底而足夠痛苦的調整，否則，在兩者「癌細胞」的擴散毒化之下，恐將回天乏術矣。

來自台北的一則報導說，台灣房地產價格在多方面的調節引導下，可趨將於下降。這誠然是好消息，據引述，由中華建築經理公司最近發表的「國內房地產市場景氣展望報告」表示，國際間評定的合理房價，應相當於國民五年的所得，而台灣的房地產價格卻高達家庭平均年收入的二十倍以上。其瘋狂程度於此可見。報告認為，單從這項因素分析，房地產飆漲幅度已遠超過民眾合理容忍範圍，後市自然不容看好。至於市道之日後趨向，則仍端視總體經濟之表現情況。據指出，儘管國內都市建地有限，但目前政府金融政策旨在打擊投機，安定物價，未來房價可能進一步滑落。

政府方面，行政院經濟建設委員會表示，住宅方案實施以來，已明顯達到平抑房價效果，但為進一步抑制房地產飆漲，解決民眾居住問題，政府應特別加強建全土地政策，推動國宅建設及確立公地政策，促進公地地用等工作。

在具體措施上，台灣全國土地會議「如何穩定房地產價格」研討小組建議，政府應擬定措施，鼓勵中產階級自建住宅並予「住宅合作社」貸款優惠，以紓解國宅及建築商所興建的房屋供不應求的狀況，不但住戶因此可以用低於市價三成以上的價格購得房屋，政府也可收平抑過邊房價的效果。

事實上，台灣投機狂熱所直接或間接造成的烏煙瘴氣，業已使很多頭腦冷靜的國人失望。他們為免受害及避免同流合污，很多人都實行或考慮遷地為良，此乃形成近年資金甚至人才流失的重要原因。例如行政院經建會主任委員錢復稍前時曾表示，儘管資本淨流出在台灣仍屬超額儲蓄階段的同時，並不須過份憂慮，但若伴隨着人才出走，則不容忽視。

總之，為了正本清源，台灣的當務之急是設法打擊欠缺理智的投機賭博狂熱。否則前途堪憂。

地產專欄

加差餉使租金騰升

差餉率由百分六升至七點五

實際金額負担雖不致太大，對自用入市影响會較輕，但對置業收租而言則租金回報率降，且未來有重估差餉壓力，在已提高差餉徵收率下，會對置業心理有一定影响，短期則刺激租金上升。

財政司發表下年度財政預算，建議將差餉提高一點五個百分點，由百分之六提高至百分之七點五，加幅逾二成，今次差餉加幅雖大，猶幸涉及金額則非太巨，所以對物業市道不會構成明顯影響，反而重估應課差餉租值其影響才大，不過加差餉徵收率，仍會刺激租金上升的。

財政司建議將差餉徵收率由百分之六提高至百分之七點五，對小型私人樓宇單位來說，建議的差餉平均加幅約為每月四十元，大型單位則約為二百元。過去房屋委員會都在初期為公屋住戶承担增加的差餉。房屋委員會所收取的租金已包括差餉在內，通常輪流每兩年調整一次，房屋委員會今次是否會以類似方式承担增加的差餉，將由該會自行決定，對房屋委員會的單位來說，提高差餉後所增加的費用，平均每單位每月約二十元。

從實際金額支出而言，財政司今次提高差餉徵收率百分之一點五，加幅逾二成，對業主負担而言尚非太大，但加差餉的結果，依然會刺激市值租金上升的。

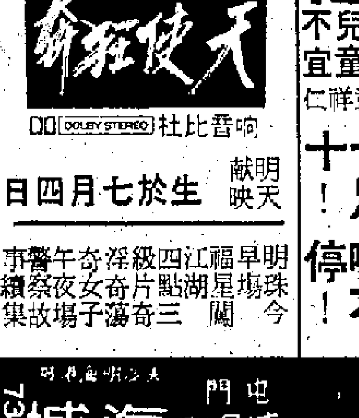
今次調高差餉估計對短期物業市道不會造成任何明顯影響，但考慮到港府有意在不久將來會重估應課差餉租值，屆時應課差餉租值大幅提高，在高水平計算下，今次加差餉徵收率，實際為未來差餉支出大增埋下了伏線，所以對物業市場依然是一項不利消息，尤其是從置業收租角度而言，加差餉無疑是降低租金收益率了，至於自用方面，由於差餉抬，租金上升在所難免，只要租金與供樓開支距離不太遠，置業自住仍對市民具有吸引力的，所以今次財政司提出加差餉，其影響力遠不及重估差餉來得嚴重的，但租金因此有較佳調升藉口則不在話下了。（江亮）

九龍影院聯合廣告

UA沙田 6980228｜UA黃埔 3031040｜UA金鐘 8690322｜南昌 石硤尾站 4759680 元朗樂宮｜新光①② 北角站 5632959｜京華③②① 深水埗 3877153｜康城②① 太古站 康怡廣場 8854589｜百老滙③②① 旺角西洋菜街 3325732｜利舞台 8954294｜新華 香港仔 5738291｜銀都 3891187｜珠江 7123941｜麗聲 3945300

天使狂奔 兩院｜猛鬼霸王花｜李後主｜孽戰｜末世聖鬥士 III
天使狂奔｜人在紐約｜猛鬼霸王花｜90男歡女愛｜暴帝卡里古拉 III｜末世聖鬥士3 III
歡情太暫｜天使狂奔｜虎胆女兒紅｜末世聖鬥士 III｜九點半：不寫出的情話
今天五場 末世聖鬥士 III｜人在紐約 三個女人的故事 主演 陳沖 海華 烈格 下期：錯對冤家｜早場：皇家大賊｜早場：七小福｜四點場：天使出更｜四點：打蛇
最後今天五場 末世聖鬥士 III 明天獻映 情慾幽靈｜廉價四點 一夜成名
雛鳳鳴劇團 今晚公演 紫釵記 電影暫停
李後主 1級｜暴帝卡里古拉 3級｜人在紐約 2級｜早場四點 鬼搖不設監獄防 午夜 李後主 明天映 春在枝頭已滿色
今映 林建明 吳君如 合演 笑料十足 猛鬼霸王花 2級｜追逐愛情重出江湖 虎胆女兒紅 2級｜四點 英雄本色2
人在紐約 2級｜天使狂奔 2級｜李後主 1級｜早場 劉鎮偉 監製 四點 不設防 午夜 天使狂奔 李後主
今映 二級 金馬最佳女主角 金馬獎 心形人現態 人在紐約 張艾嘉 張曼玉 斯琴高娃 合演
今映 1級 榮獲五項金像獎提名 無悔今生 擁抱生涯 吾天守斯
銀都內部裝修
今天獻映五場 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 李後主 合府統請 以悼念本片粵劇藝術工作者以
今天六場 午夜加場 李修賢 午馬 主演 摩登襯家 袁潔瑩 林威 主演 兒童不宜 導演 曹建南

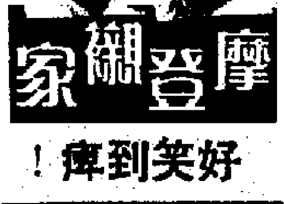
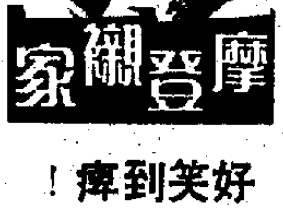
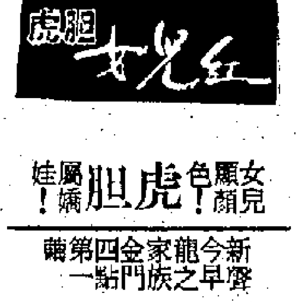
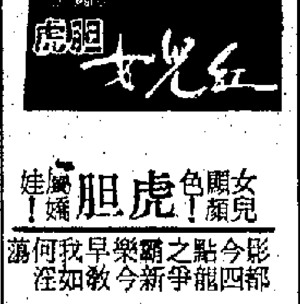
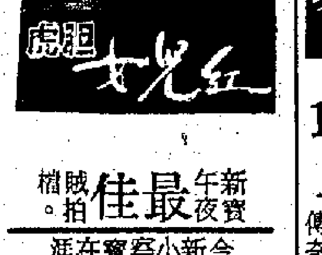
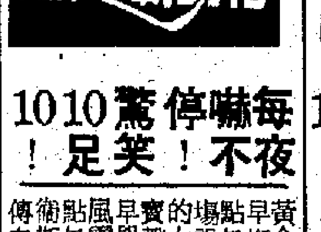
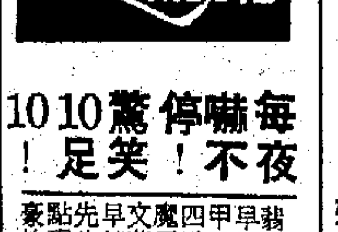
聲凱·聲華｜利港① ② 香港仔 8700278｜鴻聲 0271333｜鴻基 5656328｜鴻基1 6538159 金｜樂聲 3617109｜民樂 3675649｜總統 8331937｜金聲 7718933｜淘大 淘大花園 7967371｜碧麗宮 銅鑼灣站 8951500｜海運 尖沙咀 7305444｜明珠 5776351｜國都①② 炮台山站 5708861｜香港仔 5551449｜國際 九龍城 3620749｜國泰 ABC 灣仔 8335677｜凱旋 銀星 ①② 大埔廣場 荃灣 4161419

最後再創高峰 米高·雷士 榮獲本屆金球獎提名 孽戰 天下常伴左右 後映 不兒童宜 杜比音響｜今天五場 李美鳳 恬妞 倪惠英 虎胆女兒紅 兒童不宜 導演 王龍威 全港影評人大讚 製作出品
今天五場獻映 虎胆女兒紅
今天五場 李修賢 午馬 主演 摩登襯家 豐頴公司出品
今天大盛獻映 李修賢 午馬 袁潔瑩 林威 成奎安 韓義生 曾志偉 龍方 柯受良 特別介紹 摩登襯家 主演 伊凡威 夏古士 劉玉基 吳少雄 特別介紹 林敬剛 豐頴出品 兒童不宜 衙門門洪門木門對門竹 今天四點少龍鴻聲
今天大盛獻映 民樂午夜加場 摩登襯家 今四點樂民皆春雙齊 聲迎鳳狼蕩
今天大盛獻映 摩登襯家 金聲今天早場大丈夫日記
今天獻映 羅拔·迪尼路 潘 天使狂奔 二人三足·鬥智喜劇 兒童不宜 十二點半 四點 三夜級片 淫娃迎春 喜洋洋
今天四場 時間：兩點半 五點 七點半 九點半 榮柏林影展金熊獎 大控訴 謝嘉茜 蘭芝 皇后電影 金像獎最佳 暴一代大金像演員又一導作
最後今天 羅拔·迪尼路 潘 辛 狄米 亞 兒童不宜 請早訂座  杜比音響 明天獻映 生於七月四日 明珠早場 福江四級片 奇女子 夜午 警事 三關 奇案 蕩子 鏡頭 今
今天五場 吳君如 林建明 猛鬼霸王花 兒童不宜 導演 袁祥仁 驚笑十足！ 每夜嚇停！
最後今天 III 賭國情香夢 風色春 性愛狂迷 慾澎湃潮色情弄 明天首輪映 三級 色在枝頭滿春片
今天獻映 任劍輝 白雪仙 主演 李晨風 導演 李後主 雛鳳鳴劇團參加演出 若不在乎天長地久 當初何必冀求擁有 國際 11點 12點 四午三級淫迎喜洋洋 香港仔 11點 12點 四點半 三級夜 性渴女 淘俏護
今天五場·請府統請 李後主 任劍輝 白雪仙 即日五場·兒童不宜 天使狂奔 厄神騙警鬥智喜劇 今天五場不適合兒童 猛鬼霸王花 吳君如 林建明 今場脫的人襪不早 四點少心 女場
即日五場 兒童不宜 猛鬼霸王花｜今天四場 三級片 暴帝卡里古拉 九點三點 十四點 天使行動3
今天五場 李美鳳 恬妞 倪惠英 虎胆女兒紅 兒童不宜 導演 王龍威 編導製作出品 九點三點十四點 我未成年

朗元 0-4762432｜光華 朗元｜嘉年華 大古城 5670421｜嘉年華 大古城 5670421｜嘉城① 7130256-6｜嘉城② 7130256-6｜紅磡 紅磡新埔崗｜好運 大埔花園 K7556810｜皇都 嘉禾 威頓 皇后｜麗新①② 長沙灣·荔枝角站 7857763｜海城 ①② 多利 屯門 4572795 7356915｜京都①② 香港仔 5737374｜華廣 ①②③ 尖東 懋場 3113000｜巴倫紐 ①②③ 約黎 屯門 4522123｜南華 ②① 3881755

今天五場 猛鬼霸王花 早色好妖楊姬貴妃 四點性愛仙慾死慾 午夜場：旺角卡門
今天五場 李後主 任劍輝 白雪仙 主演 早場：求愛夜驚魂
今天五場 羅拔·迪尼路 潘 合演 天使狂奔 二人三足鬥智喜劇
今天五場 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 雛鳳鳴劇團全體演出 李後主 李晨風導演 經典之作·值得一看再看。
五場獻映 猛鬼 霸王花 吳君如 林建明 許冠文 單立文
最後今天 監獄不設防 明天獻映 天使狂奔
今天獻映 任劍輝 白雪仙 主演 李晨風 導演 李後主 雛鳳鳴劇團參加演出 若不在乎天長地久 當初何必冀求擁有 紅磡 1211點半四點 夜場午 三級 片性渴女 護俏 運好 早場 皇家 鳳夜場 男週 午小人記
今天五場 昔日名著 今日重現 請統府闔 李後主 任劍輝 白雪仙 主演 皇后 三級 新點 北台 嘉禾 午夜 威頓 皇都 三點 四點 洞招 片級 十九 房 時
兩院五場 請統府闔 李後主 廿載情懷·今日重現 任劍輝 白雪仙 主演 今四點：火舞獅爪 兒童不宜 天使狂奔 二人三足·鬥智喜劇 羅拔·迪尼路 主演 氣喜
最後四場 監獄不設防 明天獻映：天使狂奔 九點半 晚：不出的話情 九點明晚：長天地久
今天五場 榮獲八大項獎 人在紐約
今映1級 任白 作傑 冀求擁抱天長地久 李後主 早場 威龍探猛
今天五場 請早 首女英片部90 性雄 虎胆女兒紅 兒童不宜 導演王龍威 一門寡婦出路打生
即日四場 時間 三點點點 12新 正正正 三級震撼本原裝 暴帝卡里古拉 禁宮玩史秘樂 光唐荒 離怪
院① 李後主 四點場：人在紐約 院② 四場 暴帝卡里古拉 院③ 摩登襯家 四點場：虎胆女兒紅 午夜場：猛鬼霸王花
四場 暴帝卡里古拉 III 四點場：猛鬼霸王花
天使狂奔 廉價四點 淫性愛多姿彩
猛鬼霸王花 廉價早場 語香港小姐寫真 愛情迷
今天獻映六場 李後主 明天早場 老虎女監 獄子嶺 午夜場 李後主
今天五場獻映 末世聖鬥士 最後今天

屯門 4591170 時代廣場｜油麻地｜龍都①② 長發商場 長發邨 青衣島｜福星｜龍華｜凱都1 4594857｜寶石 3657116｜富都 3429997｜雅都 6976808｜美都 4788911｜鴻壽2 6538201｜新聲 6976808｜金門 3653111｜凱都2 4594857｜新樂 3618167｜影都 7426111｜新寶 3857151｜新都 5772296｜寶聲 3861652｜黃金 3860784｜文華 3963110｜翡翠 5771011｜百樂 5705454｜快樂 7306148

院① 今天五場 末世聖鬥士 廉價四點 火舞風雲 院② 今天五場 人在紐約 四點場 慾色的誘惑 挑
今天五場 III 她來自台北淫賣 四點 火慾潮 春過足 早場今 伏雌勁擊
4332362 今天五場 李美鳳 恬妞 倪惠英 虎胆女兒紅 今早場 愛的逃兵｜今天五場 李修賢 午馬 主演 摩登襯家 今四點 英雄正傳
今天五場 三級 強姦玩小妹 李修賢 午馬 摩登襯家 今早 華俱樂部紅上四 慾點收 慾怨是雲 龍婦部 紅火育色
今天五場映 李修賢·午馬 皇家電影驚大喜劇！  摩登襯家 好笑到癱！ 今早富都 火情石樓半語凱過新 烈寶小夜私時都銀
今天五場映 李修賢·午馬 皇家電影驚大喜劇！  摩登襯家 好笑到癱！ 美都早 國後個中 一最大 監
今天五場 李鳳恬 惠英 紅西美子 黎姿 劉  虎胆女兒紅 女兒顏色 虎胆嬌娃 今早 新鴻壽 龍家金 四第 族門 點一 之 群
今天五場 李鳳恬 惠英 紅西美子 黎姿 劉  虎胆女兒紅 今早 新聲 龍 新今 點之 霸樂 早我 何 蕩 新 教如 淫
新寶原名嘉禾歐院 今天五場 李鳳恬 惠英 紅西美子 黎姿 劉  最佳新夜寶 午 賊拍 今早 新都 小 察 寶 在 涯 新 龍 天
今天五場映 超級大姐：君，白林明 吳大如大鯊建  每夜嚇停！驚笑10 10 足！ 翡翠早場 午場金 黃寶的場點早風點傳奇 說 女 學 寰 午 斯奇 四夜 今 人 說 夜 四 理
今天6場 加開午夜場 超級大姐：君，白林明 吳大如大鯊建  每夜嚇停！驚笑10 10 足！ 翡翠早場 四點天 甲 魔文 早 先 點 豪 今下 猛 英 今 邪四 代女
限約片所 最後 兩天獻映 請早定座 悲憤哀我孤女魂。 誓作歷史見證人。 孽戰 米高·雷士 再創高峯 快樂早場 忠義英雄 午夜場 相見好

華僑日報 中華民國七十九年（一九九〇）三月十四日 星期三

匯豐銀行宣佈去年度業績 全年盈利達四十七億元

比上一年度同期增長百分十一，末期息每股建議派二角八分，另每十股送一股。有關與米特蘭更密切業務聯系形式及性質現屬初步討論。

（特訊）匯豐銀行昨日宣佈截至八九年十二月卅一日止年度業績報告，除稅後股東應佔盈利爲港幣四十七億七千四百萬元，較八八年四十三億港元有百分之十一增長，上述之盈利已轉撥內部儲備款項。

董事會建議派發末期股息每股港幣二角八分，連同已派發之中期股息港幣八億一千二百萬元，八九年之派息總額爲港幣二十四億四千萬元，較八八年之二十億零九千四百萬元，增幅爲百分之十六點五，因此八九年每股派息總共爲港幣四角二分，八八年經調整後爲港幣三角另六點三六分，增幅爲百分之十五點五，股息將以現金派發，而股東可按照匯豐銀行規例之規定選取股份代息。截止過戶日期爲九〇年四月十七日至五月二日止（首尾兩天包括在內），另外董事會並擬於九〇年五月八日舉行之股東週年常會向股東建議作資本化股份發行，凡於五月二日持有十股者可獲派新股一股，增資款項港幣十四億五千四百零三萬二千零四十三元，由該行公積金撥出。

匯豐銀行董事長浦偉士表示，由於世界經濟放緩，而匯豐在海外的業務又未如理想，尤其是在澳洲及美國，更有虧損的情況，故對香港匯豐的業務構成一定的影響，不過他強調對本年度公司盈利有百分之十一增長，感到滿意。

對於公開內部儲備問題，浦偉士稱，由於經濟前境未明朗，現時仍未是適當的時候公開。他指出在未來一年裏，世界經濟不明朗因素仍會持續，而且公開銀行內部儲備，所涉及考慮的問題廣範，雖然國際性銀行公開內部儲備時機仍未成熟，他強調此是一個趨勢，但他說公開銀行內部儲備的時間，決定與港府的壓力無關。

在回顧八九年該集團業務時，浦偉士稱：集團在亞洲之主要銀行業務續有盈利增長，在香港，儘管經濟兩著放緩，借貸需求仍然殷切，而銀行業之表現令人鼓舞，其他地區之業績則參差不齊，而若干地區更令人失望，在澳洲，當地工商界受到經濟滑落及利率持續高企之不利影響，澳洲匯豐銀行宣佈重大虧損，在美國，雖然美國海豐銀行獲得盈利，但卻遠較預期爲低，以上述兩間附屬機構，及本行本身在美國及英國之商業銀行經營，均認爲適宜爲其貸款組合之某些部份作出保守之準備，此等準備自然對宣佈之業績有所影響。

上述情況因其他地區表現改善而獲得紓解，中東英格蘭銀行在沙地英國銀行之強勁復原協助下，創出該行成立百年以來之最佳業績，而加拿大匯豐銀行亦獲得優異業績。

集團之資金市場業務於八九年內亦有進展，獲多利集團是年又再錄得良好業績，盈利進一步增加，寶源已由前年之虧損強力復原而於八九年錄得少量盈利，CM&M之虧損亦已大幅降低。

此外該行及其全資附屬機構所持有之物業於十一月間作出一項獨立專業估值，本行擁有百分之六十一點四八股權之附屬機構恒生銀行，亦於八九年作出類似之估值。上述估值結果所得增值港幣一十七億八千六百萬元，經已撥入公佈之公積金，此等措施使集團之隱蔽儲備一部份公開，並已使集團之資本基礎進一步加強。

致於本港九〇年的經濟前景，浦偉士稱經濟會持續放緩，但對於香港來說，並非壞事，不過對於通脹偏高，在百分之八點五的水平，就可感到有點憂慮。提及利率走勢，他說近期外匯價格波動不穩，而部份國家的通脹率亦持續高企，爲求壓抑通脹，他估計澳元、英鎊及美元的利率會維持在高水平。

九零年大多數亞洲國家之經濟增長大概較爲緩慢，而發展國家之實質增長率預料會更遜於八九年。在香港，信心正在從去年之震驚中慢慢恢復，但勞工短缺及人才流失問題仍然存在，預料會有一段緩慢增長及本地通脹持續之時間。

儘管如此，仍有審慎樂觀之理由，現時之跡象顯示，經營業績應可保持壯旺，而董事會預料九零年之盈利水平，足可令本行按建議之資本化發行所增大之股數，派發至少與八九年相若之股息，即每股港幣三角另八點一八分。

上市公司消息

△寶隆洋行（香港） 公佈末期息 三月廿日

△JF AM GROW TRUST 宣佈中期業績 三月十九日

匯豐全資附屬中東英格蘭銀行 去年度爲該行最豐收年

全年度盈利二千二百五十六萬英鎊比上一年度增加百分二十九點六。

（特訊）香港上海匯豐銀行有限公司全銀資附屬中東英格蘭銀行宣佈八九年除稅後盈利爲二千二百五十六萬英鎊（港幣二億八千三百三十九萬九千元），而八八年則爲一千七百四十萬零三千英鎊（港幣二億四千三百三十四萬六千元）即增百分二十九點六。經用權益會計方式與其聯屬機構沙地英國銀行之業績綜合後，東股應得盈利爲三千零六十六萬六千英鎊（港幣三億八千五百二十二萬六千元），而八八年則爲二百九十三萬三千英鎊（港幣四千一百零一萬二千元）。增加百分九百四十五點五。

董事長浦偉士報告稱，八九年爲該行有史以來獲利最豐之一年，主要是由於海灣國家經濟表現改善以及沙地英國銀行改組之後造出優[illegible]業。

伊朗及伊拉克持續停火意味着整個中東地區之商人對該區經濟現正採取較爲樂觀看法，加上油價堅挺及石油出口組織國家內部較爲協調，令經濟信心得以回復，雖然經濟復甦之若干方面需要時間，特別是油價堅穩之有利效應，但多個海灣國家正在致力吸引新投資。

浦氏稱，中東英格蘭銀行服務該區已超過三代之久，其間經濟情況有旺有衰，浦氏並於該行開業一百週年之際重申該行對阿拉伯世界之持續承諾，沙地阿拉伯及海灣國家之業務前景已有改善跡象，預料中東英格蘭銀行於九零年至少可維持其盈利水平。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2892.98
10：15AM	2898.12
10：30AM	2897.01
10：45AM	2890.34
11：00AM	2889.95
11：15AM	2888.22
11：30AM	2889.72
11：45AM	2888.81
12：00	2889.48
12：15PM	2889.91
12：30PM	2886.93
變動（點）	−6.05
2：45PM	2881.20
3：00PM	2880.32
3：15PM	2885.15
3：30PM	2887.62
最高	2898.[illegible]8
最低	2877.[illegible]0

灣仔地王三十三億貸款 恒生牽頭銀團圓滿完成

（特訊）由恒生財務所安排及由恒生銀行牽頭之港幣三十三億元綜合銀團貸款，用作發展灣仔港灣道八六四三地段，經已圓滿完成，參與是項銀團貸款及銀行名單如下：恒生、交通、東亞、東京、三菱、第一勸業、日本長期信用、三和、東洋信託、上海商業、泰國盤谷及大新共十二家銀行。

灣仔地王位於港灣道，爲新鴻基地產發展，信和集團及菱電物業所持有，面積約七萬七千八百二十四平方呎，可建總樓宇面積爲一百四十餘萬平方呎，亦爲非工業用途，三家公司於本年初以三十三億五千萬元購入。

貸款協議將於本月廿七日正式簽訂，年期爲七年半，利率以本港銀行同業拆息加一厘計算。

據羅衛利表示 酒店業已漸恢復 文華東方業績可有理想表現

（特訊）文華東方集團董事總經理羅衛利昨日出席一個研討會時表示，該公司即將公佈業績，有不錯的表現。

羅衛利表示，本港酒店業在去年六四之後，曾一度受到不良影響，現已逐漸恢復，由於未來房間供應量較多，競爭性強。

他指出，本港酒店業在未來數年將遇更嚴重的競爭問題，這落與新酒店相成繼除有關之外，九七前途陰影亦對酒店業形成或多或少的壓力。

中信爲購電訊股份融資 發行香港電訊認股權證

認股證將以配售形式分別在倫敦及香港上市

（特訊）據安排中信融資，以供其收購香港電訊股份之財務銀行BARCLAYS DE ZOETE WEDD表示，中訊已爲其持有香港電訊之股份發行六億六千九百一十六萬四千份之認股權證（COVERED WARRANTS），每份認股權證價格爲十九．二五美仙。此價格顯示與現時之交易價有百分之十四至十七之溢價。香港電訊昨日之收市價爲港幣五元三角五分。中信將以其聯營公司之名譽發行該批認股權證，而每一張認股權證將可於九〇年四月九日至九五年二月十九日期間換取一股香港電訊之普通股，該批認股權證將同時在香港及倫敦上市買賣。牽頭經理人爲摩根史丹利。部份之認股權證將以配售形式在倫敦上市，另一部份則以公開認購形式在香港上市。

發行該批認股證後將使中信再獲十億港元之收益，而該公司已於較早前透過一項十年期之融資計劃獲得五十四億港元之金額，以供其收購百分之二十的香港電訊股權。在香港公開認購認股證事宜將由百富勤，摩根史丹利及BARCLAYS DE ZOETE WEDD主要由三家公司所安排。

BARCLAYS DE ZOETE WEDD之董事表示，認股證之價格將以香港電訊於三月十九日或以前之股價來釐定。如以本週二之收市價五元三角五分來計算，即有百分之十六的溢價，認股證每份約爲四元七角。從行使認股證所得之收益將用以償還中信之融資計劃之另一部份，該計劃爲價值二億二千四百萬美元，爲期五年之無息票據貸款，在透過柏克萊銀行套取一億四千七百萬美元之款項。

倘若行使認股證之人士太少的話，就不能償還無息票據貸款之債務，大東電報公司將透過其附屬公司或第三者，將以每股四元之價格收購多至百分之五之普通股，作爲彌補其行使認股證不足之承諾。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	四	六	八	十
前結算價	2922	2950	2960	2970
開市	2920/2940	2935/2960	2940/2980	2950/2990
最高	2923	2948	--	--
最低	2900	2948	--	--
昨日結算價	2915	2939	2950	2965
起跌	−7	−11	−10	−5
合約最高	3027	3000	3005	--
合約最低	2785	2865	2925	--
成交（手）	333	1	0	0
未平合約總數	2568	9	2	0
			全日總成交額	334 （手）

尋幽探秘

投資者患得患失

市道牛皮待變，靜候「匯豐」之宣佈，而投資者乃存在患得患失心理，蓋其予「恒生銀行」之宣佈頗予人以好感，即使退而求其次，僉料「匯豐」之宣佈亦不會太差，即以盈利爲準則，「恒生」增長百分之十八，「匯豐」之盈利增長當在百分之十六至十八間。又以派送紅股準則，「恒生」由預期之六送一，却加送至五送一，捧場客預期「匯豐」亦應由十送一，加送至八送一，甚至六送一。衆「好友」一致以「匯豐」之宣佈，而對「匯豐」之宣佈期望頗高也。

下午收市後，「匯豐」宣佈去年業績盈利四十七億七千四百萬，較八八年度增長百分之十一，末期息每股派二角八仙，另紅股十送一。以上宣佈，較預期估計，頗有距離，若與「恒生」相較，無論在盈利增長及紅股派送亦相去甚遠，相信「匯豐」今期宣佈會令捧場客感失望焉。

可能保密功夫做得不錯，宣佈前「匯豐」股價仍企在七元四角間，收市七元四角，僅較上日收市七元四角五仙，微挫五仙而已。

高晉

三月十三日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與二月底比較	P/E
寶力國際	0.51	0.56	＋14.28%	—
其士國際	1.21	1.29	＋26.47%	5.88
遠東發展	0.69	0.74	＋7.24%	13.41
景耀國際	0.85	0.92	－3.15%	18.25
金山地產	0.94	1.00	＋16.27%	—
激成投資	2.175	2.325	＋16.25%	3.05
彩星集團	3.025	3.20	＋25.49%	30.33
川河集團	0.64	0.70	＋34.61%	20.00
東茗工業	0.84	0.89	＋2.29%	6.02
永鴻基	0.183	0.172	－6.52%	245.71

★除息 廣利證券有限公司

港股交投尚稱活 做價則呈牛皮偏軟

恒指報低五點以二八八七點收市 全日成交總值增至十二億五千萬

（特訊）昨（十三）日香港股市交投尚稱活，惟市價則續疲軟，恒生指數續降至二八八七點六二收市，比前日收市指數跌五點三六，全日成交數值則增至十二億五千一百餘萬元，在上午開市後做價曾作提升，惟當恒生指數升至二千九百點已無力續晉而低回，跌勢尚非急激，恒生指數最低會降至二千八百七十七點，在下午收市前半小時市價微作好轉，但回升勢未感有力。從整個大市之走勢顯示一般股市人士意態頗感審慎，雖則日本股市復轉現較大幅度低跌，港股市並未感受有較大的影響，這可能是股市人士俱在等待匯豐銀行業績之明顯。

根據聯合交易所全日成交十二億五千一百四十五萬元，以前日七成值增加一億五千六百七十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已續微降三．〇三，而爲二八八九．九五，

上午收市指數續降爲二八八六．九三，比前日收市指數跌六．〇五，下午收市指數微升爲二八八七．六二，仍比前日收市指數跌五．三六。恒生分類指數俱報低，跌幅仍甚輕微，香港指數收市爲一八九七．一三，比前日收市指數跌二．五五。香港分類指數中，工商及酒店類微報升，其他各類俱微報低。所有普通股指數收市一六九四．〇二，比前日收市指數跌一．六三。在有成交之三百四十六項股票中，上升者有一百一十一項，下降者有一百三十項，無變動者有一百零五項。

各項股票交投互異，部份則感受較大的回吐壓力部份則表現稍當暢好，尤甚是二三綫股，有此交投顯暢盛，做價堰升亦勁，大多數股票之收市價與前日各該項股市價甚接近，榮厚只在一兩低價位之關，提升較明顯之股份計聯合東榮升五分，寶力國際升五分，比沙亞洲升一角，寶威升三分，其士國際升八分，中華造船升四分，遠東發展升五分，第一華南升一角半，景耀國際升七分，金山地產升六分，格蘭酒店A升五分，志正國際升四分，激成投資升一角半，陸氏實業升五分，文華東方升一角，星辰集團升三分，保華國際升三分，影星集團升一角七分半，利民實業升一角，富豪酒店國際升一角，川河集團升六分，森滿合升六分，東茗工業升五分，湯臣太平洋升六分，泰富升三分等，做價低跌稍明顯者計奔達國際跌三分，工業投資跌二角半，怡和跌四角，永新企業跌三分，華胤馨國際跌四分，紅寶石發展跌六分，華厦置業跌五分，及王氏工業跌三分等。

短期市道將仍感有壓力

股市工商 錢長

本港股市昨日在投資者等待着「匯豐」宣佈業績中，多數也採取了觀望態度，大市在「二八八〇」的水位上牛皮活動，大市在一個較爲狹窄的幅度中推進。

外圍市場的軟順，也做成了大市的不振，然而，投資者較大担心的，乃是英國方面的局勢，在徵收人頭稅的情形下，使到英國執政保守黨的聲望下降，而英鎊在外匯市場中，也遭受到一個相當大的壓力。因而，使到殖民地的投資意識，亦受到打擊。

昨天，市內無論是銀行股，熱門地產股及公用股，也有全面性的壓力出現。幸好，這只是一般的普通觀望性質的壓力，不是「一走火燭」式的壓力，因而，影響還不致於那麼深遠。昨天，在市場中所見，只爲個別的二三綫炒股有庄家的支持，因而，便見有較爲活躍的走勢出現。

庄家支持二三綫炒股的活躍，這是無可否認的事。因而，如果一旦通過了限制或是取締庄家活動的話，那麼，連二、三綫的炒股，也會平靜下來，則整個大市也會顯得更爲呆滯淡靜了。

短期內，大市仍會有一定壓力，而大市在「二八八〇」水位上，如果後市沒有較佳的藍籌股宣佈較佳的業績予以支持的話，那麼，可能會再跌至「二八五〇」時求會有較大的支持力出現。

不過，一般而言，八九年九月底以後的公司業績，基本上來講，也是較爲穩定的，其中特別是地產公司方面的業績，會較之九月底前爲佳。那麼，所公佈的業績！自然是相當有臨頭。

連日來見各大地產公司，仍爲陸續有新盈開出，這些新樓盤剛見市場有承接力可大多數亦爲在開盤的首天，便見以售出七成以至九成左右，足對在這方面的投資意識仍佳，相對地亦對股市有利。

好淡雙方仍在激烈爭持

△昨（十三）日本港股市交投並不感淡靜，惟市價則是疲態，賣家沽售壓力非輕，惟是仍不乏有買家接承，現買家吸購意態仍有審慎的感覺。收市之恒生指數爲二八八七點六二，比前日收市指數跌五點三六。全日成交則增至十二億五千一百餘萬元，比前日成交值增加一億五千六百餘萬元，增加幅度爲百分之十四點三。

形勢所迫，可作爲解釋大市疲軟之主因，雖然，紐約股市仍見有升，惟是升幅輕微，未足以對港股市有刺激力量。而日本股市則續現大跌，且跌幅比前日更大，也許港股市並沒有相應而作出明顯反應，但對人心自會有一定程度的影響，稍持觀望乃屬正常的表現，買家承接力未強，大市自會持續軟化。

在昨日不乏有入市消息，有些入市消息與股市並沒有直接關係，如立法局已通過提高水費，但有關水費提高之詳情仍有待水務局長發表，但水費之提升後勢將會產生連鎖影響，不少行業經營之成本勢必會增加。市民生活勢必會受到一定程度的影響。股市終亦會間接受影響。

大市雖疲，惟是市勢非靜，全日成交數比前日稍有增加，而可想見，部份二三綫股交投仍感暢活，市價提高亦明顯，從昨日市勢表現，一則可以說買家選擇性吸購仍甚濃厚，另一則亦可以說好淡雙方爭持仍激烈。

▲匯豐銀行於收市後宣佈八九年度業績，盈利增長百分十一，增幅減少已在預期中，每股派息二角八分，另每十股送一股，消息尚屬不俗。

▲部份二三綫股表現仍佳，計聯合東榮、寶力國際、其士國際、中華造船、遠東發展、第一華南、景耀國際、志正國際、激成投資、彩星集團、利民實業、川河集團及東茗工業等。

▲兩邊客較大手成交仍活躍，較突出者乃泰富，以一元二角分別成交二千二百八十九萬八千股，八千一百零一萬股及九千萬股。此外，湯臣太平洋以一元一角成交三百萬股及一百萬股，一元一角半成交三百萬股，八百萬股，兩宗一元一百萬股，一元一角六分，成交七百萬股，兩宗一元一角八分成交二百萬股，成一元二角成交一百萬股，新創見以九角半成交五百萬股，和記黃埔以九元三角成交六十萬股，太平協和以三元五角半成交兩宗一百萬股，聯合東榮以一元零六分成交一百萬股及兩宗三百萬股，以一元零五分成交二百萬股，一元零七分成交三百萬股等。

天椒

湯臣太平洋發表聲明 並無收購或出售洽商

並表示不明股價上升原因

（特訊）湯臣太平洋昨日應聯交所要求發出聲明表示，該公司已知悉最近其股價及交投量上升之情況，但不知其原因。而該公司現時亦未有進行敏感性收購或出售事宜洽商，致令其股價波動。

公司分析

彩星集團業績已有顯著改善 溢利會有可觀回增

彩星集團自八七年出現虧損後，八八年度上半年仍續有虧損，惟虧損之程度已有顯著改善，而於八八年度下半年業績不僅繼續有改進，且已恢復盈利能力。八九年度上半年業績由去年同期虧損而轉現盈利。

據彩星集團發表之八九年度中期業績，截至八九年六月三十日止六個月內未經審核除稅後溢利爲五百二十四萬五千元，而八八年同期則虧損八百四十四萬五千元，而八八年同期則虧八百五十四萬元，每股溢利三仙，八八年度每股虧損五點二仙。

該集團在八九年度上半年之營業額則有二億五千四百萬元，比八八年同期之一億五千零二十三萬元增加一億零四百零五萬元。儘管已有營業溢利八百八十四萬七千元，惟是營業溢利率只有百分三點四七，邊際利潤可算是相當微薄。

據彩星集團在八八年度之業績，營業額五億九千三百四十六萬元，減去上半年之營業額，八八年度下半年之營業額則有四億四千三百二十四萬元，全年營業溢利有二千零五十九萬元，計入上半年度虧損之八百五十萬元，即下半年度之營業溢利實質有二千九百一十四萬元，營業溢利率則有百分六點五七，顯示八九年度上半年之營業溢利率比八八年度下半年顯著退縮，但與八八年度全年平均之營業溢利率則甚接近，八九年上半年之營業溢利率未能維持八八年度下半年之水平，在中期報告中並沒有分析。

彩星集團之主要業務包括製造及經銷洋娃娃及玩具。製造業務主要集中於香港及中國，而經銷業務則集中香港及北美洲，營業額約百分九十乃來自北美洲業務。在八七年度北美洲玩具市場產生巨大變化，由發展高峯突然滑落，導致美國兩大玩具廠被迫宣佈破產，市場業務不僅大幅退縮，甚而玩具產品之銷售亦有重大的改變。由高科技之玩具產品轉而爲傳統性之玩具。本港乃全球玩具主要生產地之一，北美洲更爲本港玩具主要去銷地區，由於當地市場突出現巨大轉變，本港玩具廠自當會受重大影響，彩星集團自不會例外。

八八年彩星集團業務之好轉，據該集在在年報中指出，主要是TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES新產品系列之推銷成功及生產成本有效的降低。雖然，部分成本之節省，却被塑膠原料大漲及因生產單位遷移往中國之費用抵銷。

八八年十二月底結算，該集團現金及銀行結存有三千二百七十一萬元，比八七年度之九千一百七十一萬元減少五千九百萬元，減少幅度爲百分六十四點三，期內之銀行貸款及透支則有一億零三百四十三萬元，而八七年度則有一億八千一百九十五萬元，即減少七千八百五十二萬元，減少幅度爲百分四十三。在八八年度結算之銀行存款及現金減少幅度雖大，惟是以銀行貸款及透支淨額的減少，數額更大。顯示銀行存款及透支淨額實質的減少，負債淨額爲七千零七十二萬元，比八七年度負債淨額之九千零二十四萬元爲低，負債淨額與股東資金比率只百分三十九。

在八八年十二月底結算，該集團存貨大幅減少，由八七年度之一億零四百零九萬元減至五千九百五十萬元，即減少四千四百五十五萬元，減少幅度爲百分四十二點八，存貨中減幅最大乃製成品，由八七年度之六千三百六十七萬元減至三千零三十九萬元，即減少三千三百二十八萬元，減少幅度達百分五十二。尤其是製成品之存貨減少，亦即資金減少被凍結。

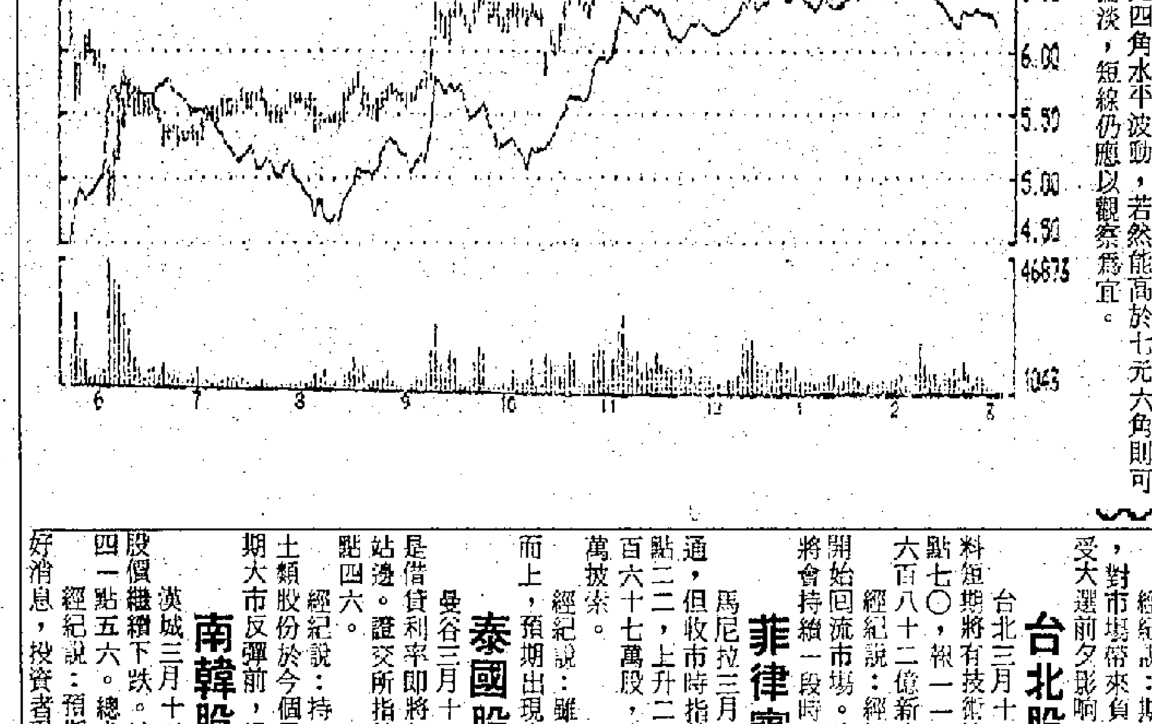
該集團在八九年度中期報告中指出，上半年營業額及溢利比八八年度增長，主要是各新舊產品在有效策略及週詳業務推擴互相配合下得以繼續暢銷，在去年北京雖則發生「六、四」事件，據該集團主席表示影響不大，並已採取適當行動，其中包括香港、澳門及中國之主要原件製造商安排特別措施，確保該集團產品之供應與市場之需求配合。

又據透露，根據市場需求之情況及已接下半年訂單，除不可預見之不利因素外，全年業績相信可獲滿意增長，比往年玩具銷售之情況顯示，下半年度業務比上半年爲佳，很可能是由於聖誕節的關係，儘管八九年上半年業績比八八年度略爲減縮，估計八九年度全年溢利仍會比八八年度有增長，惟能維持八八年度下半年業績水平，則八九年度溢利增長幅度會相當可觀。

古平

各地股市指數（三月十三日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	33368.23	32620.57	－747.66	－2.24%
澳洲（普通股指數）	1571.00	1560.60	－10.40	－0.66%
紐西蘭（柏克萊指數）	1783.00	1779.29	－3.71	－0.20%
台北（加權指數）	11817.54	11925.24	＋107.70	＋0.91%
南韓（綜合指數）	850.65	841.56	－9.09	－1.06%
新加坡（海峽時報）	1582.06	1565.68	－16.38	－1.03%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2222.8	2216.60	－6.20	－0.27%
紐約（道瓊斯指數）（3月13日）	2683.33	2686.71	＋3.38	－0.12%



匯豐銀行：

恒指收市報二八八七點六二，共挫五點三六，成交爲十二億餘，技術性而言仍屬牛皮待變。

匯豐銀行：仍在七元四角水平波動，若然能高於七元六角則可看好，否則仍可能牛皮偏淡，短線仍應以觀察爲宜。

冠亞泰國設辦事處 擴展當地市場業務

（特訊）冠亞商業有限公司已於泰國曼谷設立業務拓展辦事處。

冠亞商業副總經理胡錫麟指出：「曼谷辦事處成立，標誌着集團進軍亞太區市場再建立另一主要據點。在此之前，冠亞已先後與日本及台灣鐘錶入口商達成協議，由當地指定代理商統籌及分銷集團名下產品。於本港、新加坡及泰國則由集團直接拓展，預期泰國銷售網可在兩個月內建立。」

冠亞商業之泰國辦事處主要負責批發及銷售法國「卡約錶」（CARVEN）、瑞士「會皇錶」（JUVENA）及「雅確錶」（ACCORD）。胡氏指出：近年來，泰國經濟發展蓬勃，購買力亦大爲加強，以該國人口逾五千萬，對拓展消費及零售行業甚有利，從推出有關牌子手錶所獲初步良好反應，預期未來銷售前景極爲樂觀。

冠亞商業泰國辦事處設於曼谷商業區，面積四千餘呎，胡氏補充說：「泰國市場發展潛力優厚，集團最終希望在當地擁有自置商業大廈，遇有合適者會考慮購入自用，以配合在泰國業務未來長遠擴展。」

各地股市

東京股市再續滑落

東京三月十三日電：東京股市昨日大瀉七百多點，早段已跌破三千三百關口。日經平均指數大跌七四七點六六，報三二六二〇點五七。交投薄弱，成交四億萬股。

經紀說：大市勁跌，主要是套戥者大量結算現金指數期貨價位。加上日元疲弱，亦令投資者沽盤及退出市場活動。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一五二〇	跌六十
石橋	一四五〇	跌六十
錦變	一五二〇	跌三十
星晨	九四五	跌六
大日本印刷	二〇〇〇	跌六十
富士銀行	三一〇〇	跌四十
日立	一五〇〇	跌三十
本田	一六〇〇	跌五十
三菱重工	九六四	跌二十六
日本電器	一八九〇	跌三十

澳洲股市繼續報低

雪尼三月十三日電：受到海外投資者及當地機構大戶開出沽盤影響，澳洲股市疲弱。普通股指數下跌一〇點四〇，報一五六〇點六〇。總成交七千二百〇四萬股。

經紀說：期貨市場的套戥活動及日本下挫，對市場帶來負面影響。此外，市場氣氛仍然受大選前夕影響，走勢多趨向下。

台北股市續有力升

台北三月十三日電：台北股市高收，但預料短期將有技術性調整。加權指數上升一〇七點七〇，報一一九二五點二四。總成交額一千六百八十二億新台幣。

經紀說：經過上星期的緊張氣氛後，資金開始回流市場。他補充，阻力於一萬二千點，將會持續一段時間。

菲律賓股升勢轉勁

馬尼拉三月十三日電：菲律賓股市交投普通，但收市時指數上升。綜合指數報一〇六一點二二，上升二三點五二。總成交四億七千六百六十七萬股，成交額報七億六千一百四十六萬披索。

經紀說：雖然成交量不多，市場股價穩步而上，預期出現大幅攀升。

泰國股市跌勢未止

曼谷三月十三日電：大市明顯下跌，主因是借貸利率即將調高，及內閣重組，令投資者站邊。證交所指數下跌一二點四五，報七八三點四六。

經紀說：持續政治不安及佔比重大約三合土類股份於今個星期下跌，令投資者却步。預期大市反彈前，提數會跌至七六〇關口。

南韓股市跌幅仍大

漢城三月十三日電：大市缺乏利好消息，股價繼續下跌。綜合指數下跌九點〇九，報八四一點五六。總成交額一千六百七十六億圜。

經紀說：預期下星期初內閣重組，會有利好消息，投資者現時多採觀望態度。

倫敦股市開盤續順

倫敦三月十三日電：英股開市本有微升，但受日股急挫影響，走勢也隨之回落。金融時報一百種指數，九時十七分微跌六點二〇，報二二一六點六〇。總成交四千三百九十萬股。

經紀說：市況並不太壞，日股大瀉沒有強烈拋售影響。祇是市場缺乏買盤，和華爾街不能有帶動所致。

新加坡股跌幅轉大

新加坡三月十三日電：大市受到日股大瀉波及，股價明顯向下。海峽時報工業指數跌一六點三八，報一五六五點六八。總成交六千四百八十萬股。

經紀說：受到馬來西亞股票被盜影響，機構大戶及個別投資者均遠離市場。加上日股向下，也動搖他們的入市信心。

吉隆坡股跌勢轉緩

吉隆坡三月十三日電：大市微跌，證交所指數報五九六點七九，跌三點四五。受日股大跌影響，市場氣氛缺乏入市興趣，並在午市繼續出現套活動。

經紀說：投資者不願意開出新買盤，主因是缺乏利好消息及股票被盜案件，仍未明朗。

紐約股市反覆偏好

紐約十二日：紐約股市交投顯感轉和緩，市價則是反覆微偏好，係一般投資者在等待稍後之經濟報告。

杜瓊斯工業平均指數全日升三點三八，收市報二六八六點七一。杜瓊斯指數會在星期五下跌十二點八四。

平均股價上升七仙，一千九百五十一隻交股隻中，七百五十隻報升，七百〇三隻報跌股。

大市成交額一億一千四百七十九萬股。星期五的成交額是一億五千零四十萬二千二百二十股。星期一的交投量，是二月十二日報一億千八百四十萬股以來，成交最低的一個交易日。

分析家說，國庫債券和美元表現強勁，抵銷了藍籌股早段的輕微跌幅。較早時，指數會報跌十四點。

一位證券界人士指出，星期一的大市是由美元帶動的，因爲當海外人士購入資產時，他們也希望該種貨幣是強勢的，而日圓和西德馬克的信心驟微下降，使紐約市場鬆一口氣。

美國的經濟報告，會由星期二開始陸續發表，大市因此變得觀望而淡靜起來；公佈的數字會包括二月份零售額，新造房屋、生產總量使用率、與及工業生產數字。

此外，由於市場人士亦預計季度的股指數期貨在星期五到期，使星期一的成交額變得微少。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	三月十二日	起或跌
美國電話電報	四一點一二五	跌〇點八七五
波音飛機	六七點〇〇	跌〇點八七五
大通銀行	二九點五〇〇	升〇點一二五
伊士曼柯達	三九點二五	跌〇點五〇〇
何士德金礦	一九點八七五	升〇點三七五
萬國商業機器	一〇七點七五	升一點二五
美林證券	二二點七五	升〇點一二五
德士古石油	五八點八七五	跌〇點一二五
威士丁電器	七三點〇〇	跌〇點七五

國際食品展 港月底舉行

超過二十個國家及地區的食品商將會雲集香港，參加香港貿易發展局於本月底首次主辦的香港國際食品展覽會，展出多種類別的食品、飲料和天然食品，預料將吸引大批亞太區以至世界各地的主要買家、進口商和香港市民前往參觀。

香港股市行情表(一)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,251,451,310
成交股數：1,337,037,927
恒生指數：2,887.62　−5.36
1990年 3月13日（星期二）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.75	021 聯合企業	9.75	—	—	—	9.80	9.75	—		—	—	3.38	6.44	9.23
10.20	103 亞洲保險	9.30	—	—	9.10	9.30	9.30	—		—	—	3.22	10.20	6.99
18.30	023 東亞銀行	13.90	13.90	13.80	13.70	13.80	13.80	−0.10	−111	93,200	1,287,060	4.78	11.31	4.52
3.70	123 嘉宏國際	3.45	3.50	3.45	3.45	3.475	3.475	+0.025	+102	520,567	1,808,030	1.20	10.61	5.75
	110 中國東方													
1.55	121 紀德置業	1.39	—	—	—	1.42	1.39	—		—	—	0.48	31.88	0.72
1.17	106 Crusader⬆	1.15	1.17	1.13	1.14	1.15	1.14	−0.01	−104	48,910,400	55,897,672	0.39	—	—
6.45	440 大新金融	6.15	6.15	6.10	6.10	6.15	6.15	—	—	82,000	503,480	2.13	7.07	7.80
1.53	053 道亨集團▲	1.37	1.38	1.33	1.37	1.41	1.38	+0.01	+101	95,000	127,700	0.48	13.64	4.71
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P.Banc	0.03	0.031	0.028	0.028	0.029	0.029	−0.001	−16	247,980,000	7,309,200	0.01	41.43	—
7.30	497 第一太平(優)	7.40	—	—	7.40	7.55	7.40	—		—	—	2.56	—	—
1.59	142 第一太平	1.59	1.59	1.58	1.58	1.59	1.59	—	—	1,456,222	2,304,480	0.55	6.88	3.78
3.175	214 第一太平資產▲	3.10	3.10	3.10	3.10	3.15	3.10	—		11,226	34,801	1.07	10.55	2.26
24.90	**011 恒生銀行**	24.70	24.80	24.50	24.50	24.60	24.60	−0.10	−131	747,733	18,426,796	8.52	11.15	4.88
7.75	**005 匯豐銀行**	7.45	7.45	7.35	7.40	7.45	7.40	−0.05	−115	4,604,575	34,083,784	2.56	9.89	5.67
10.40	145 建屋貸款	10.30	—	—	10.30	10.40	10.30	—		—	—	3.57	7.89	10.19
1.58	183 嘉華銀行	1.32	1.30	1.30	1.30	1.32	1.30	−0.02	−64	1,156	1,493	0.45	12.73	—
3.45	197 倫太保險	3.45	3.45	3.45	3.50	3.60	3.50	+0.05	+80	1,000	3,450	1.21	—	—
0.465	376 萬勝證券	0.44	0.455	0.42	0.44	0.455	0.455	+0.015	+39	102,000	46,340	0.16	—	—
0.60	222 閩信集團	0.52	0.50	0.50	0.50	0.52	0.50	−0.02	−12	44,000	22,000	0.17	21.74	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.60	226 萬眾財務	0.59	—	—	0.58	0.60	0.59	—		—	—	0.20	15.65	—
0.355	227 大眾國際	0.32	0.325	0.31	0.31	0.315	0.31	−0.01	−18	464,000	145,200	0.11	11.40	3.23
2.175	086 新鴻基公司	2.025	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	372,000	754,100	0.70	9.49	7.41
1.44	265 德利投資	1.50	—	—	1.50	1.60	1.50	—		—	—	0.52	—	—
1.21	258 湯臣太平洋⬆	1.13	1.21	1.15	1.18	1.20	1.19	+0.06	+23	82,614,000	97,308,960	0.41	—	—
1.88	349 友聯銀行	1.88	1.87	1.84	1.86	1.87	1.86	−0.02	−93	1,540,000	2,850,590	0.64	20.42	5.38
	274 大華銀行													
41.50	096 永隆銀行	39.25	39.25	39.25	39.00	39.25	39.25	—	—	2,200	86,350	13.59	10.16	4.33

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.35	104 冠亞商業⬆	1.30	1.35	1.28	1.29	1.31	1.30	—	—	13,744,250	17,996,384	0.45	9.46	6.75
2.325	271 亞洲證券	2.10	2.10	2.05	2.075	2.10	2.075	−0.025	−80	260,000	538,000	0.72	6.23	7.88
0.94	024 寶威集團	0.87	0.91	0.87	0.90	0.91	0.90	+0.03	+37	1,145,378	1,027,471	0.31	4.15	12.22
1.32	025 其士國際	1.21	1.31	1.23	1.29	1.31	1.29	+0.08	+14	24,380,400	30,778,036	0.45	5.88	6.59
2.275	116 周生生	2.15	2.225	2.175	2.20	2.225	2.225	+0.075	+36	770,000	1,700,150	0.77	6.29	5.34
0.495	367 莊士機構	0.465	0.46	0.45	0.45	0.455	0.455	−0.01	−39	3,107,421	1,412,089	0.16	4.31	5.47
0.68	508 其士商業國際	0.64	0.64	0.62	0.63	0.64	0.64	—	—	522,666	330,280	0.22	4.40	14.06
0.67	441 寶隆洋行	0.65	—	—	0.64	0.65	0.65	—		—	—	0.23	5.87	9.22
0.285	264 公和祥	0.265	0.265	0.26	0.26	0.265	0.26	−0.005	−44	1,050,000	273,400	0.09	—	—
9.50	**013 和記黃埔**	9.35	9.35	9.25	9.20	9.25	9.25	−0.10	−92	2,180,415	20,279,688	3.20	12.06	4.97
4.125	155 華基泰集團	4.00	4.075	3.875	3.975	4.00	3.975	−0.025	−119	1,734,000	6,880,950	1.38	12.96	3.78
0.85	175 志正國際	0.78	0.82	0.82	0.79	0.84	0.82	+0.04	+25	10,000	8,200	0.28	6.12	12.20
26.60	**015 怡和控股**	25.30	25.20	24.80	24.90	25.00	24.90	−0.40	−60	358,590	8,957,393	8.62	12.18	2.78
15.90	**208 怡和策略**	15.20	15.10	15.00	15.00	15.10	15.10	−0.10	−118	126,849	1,912,397	5.23	11.15	1.33
13.50	209 怡和策略(優)	13.50	13.50	13.50	13.30	13.50	13.50	—	—	1,064	14,048	4.68	—	3.70
13.00	182 駿利企業	13.00	13.00	13.00	13.00	13.20	13.00	—	—	36,300	471,750	4.50	15.95	0.77
1.16	174 奇盛集團	1.14	1.14	1.12	1.12	1.14	1.14	—	—	104,000	118,480	0.39	5.78	7.02
3.85	194 廖創興	3.775	3.75	3.725	3.725	3.75	3.75	−0.025	−117	87,300	327,313	1.30	5.68	9.33
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.90	478 名力集團	0.75	0.74	0.72	0.72	0.74	0.73	−0.02	−28	1,096,000	801,280	0.25	5.46	4.11
	218 玉集團													
3.625	438 太平協和	3.55	3.60	3.50	3.525	3.55	3.55	—	—	8,586,000	30,423,200	1.23	15.13	2.54
0.57	282 百樂門發展	0.49	0.52	0.49	0.50	0.51	0.51	+0.02	+29	16,430,000	8,357,850	[illegible]	21.52	2.94
2.525	224 建生國際	2.175	2.125	2.125	2.075	2.15	2.125	−0.05	−36	26,000	55,250	0.74	16.67	3.29
1.50	369 寶麗碧通東	1.40	—	—	1.35	1.40	1.40	—		—	—	0.48	5.30	85.43
3.00	249 森那美	2.875	2.95	2.875	2.925	2.95	2.95	+0.075	+52	310,000	906,250	1.02	6.72	11.86
0.51	253 麗德投資	0.49	0.49	0.48	0.485	0.49	0.49	—	—	470,000	229,100	0.17	16.12	—
16.30	**019 太古洋行A**	15.10	15.30	15.20	15.20	15.30	15.30	+0.20	+84	486,231	7,414,473	5.30	8.05	4.97
2.85	087 太古洋行B	2.625	2.625	2.625	2.60	2.65	2.625	—	—	304,494	798,822	0.91	6.90	5.79
0.91	009 華視企業	0.90	—	—	0.86	0.90	0.90	—		—	—	0.31	0.89	8.89
12.30	290 永安集團	11.40	—	—	—	11.40	11.40	—		—	—	3.95	10.76	0.96
0.61	532 王氏港建	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	246,625	142,314	0.20	3.95	12.91
3.65	**020 隆豐國際**	3.50	3.50	3.475	3.50	3.525	3.50	—	—	1,241,000	4,333,960	1.21	8.87	5.00
0.54	464 長江國際	0.51	0.53	0.52	0.51	0.52	0.52	+0.01	+69	500,000	262,400	0.18	3.37	9.62
1.40	375 長江貿易	1.36	1.36	1.36	1.36	1.38	1.36	—	—	19,000	25,840	0.47	1.92	12.12
3.80	100 仁宇	3.60	3.60	3.575	3.575	3.60	3.60	—	—	70,583	253,476	1.25	7.86	8.06

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.57	519 冒力⬆	0.51	0.57	0.52	0.56	0.57	0.56	+0.05	+8	8,755,000	4,816,720	0.19	—	1.79
1.49	522 ASM太平洋	1.45	1.49	1.45	1.45	1.46	1.45	—	—	958,000	1,406,640	0.50	6.65	7.03
1.15	043 卜蜂國際	1.13	1.14	1.10	1.11	1.12	1.11	−0.02	−50	1,704,500	1,913,185	0.38	6.25	5.79
0.35	481 中國印染	0.325	0.33	0.315	0.33	0.335	0.33	+0.005	+77	96,000	31,000	0.11	5.84	6.06
1.49	131 卓能地產	1.35	1.34	1.33	1.33	1.35	1.33	−0.02	−66	40,000	53,400	0.46	10.14	3.00
	115 忠德石油									暫停買賣				
	031 康力投資													
1.10	118 大同機械	1.06	1.07	1.05	1.05	1.06	1.05	−0.01	−99	316,000	333,360	0.36	5.89	7.62
2.60	122 鱷魚恤	2.425	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	−0.025	−94	5,000	12,000	0.83	12.48	6.02
0.65	487 冠恒碩	0.62	0.64	0.61	0.63	0.64	0.64	+0.02	+45	1,441,000	904,930	0.22	60.95	—
0.53	033 依利安達	0.49	0.495	0.48	0.485	0.49	0.485	−0.005	−95	2,474,000	1,203,595	0.17	14.79	8.23
1.40	295 萬順實業	1.16	—	—	—	—	1.16	—		32,000	38,400	0.40	23.97	4.31
2.975	034 愛美高	2.525	2.55	2.525	2.525	2.55	2.55	+0.025	+93	138,500	350,563	0.88	22.76	3.92
0.99	420 稻田集團	0.89	0.89	0.89	0.89	0.90	0.89	—	—	110,000	97,900	0.31	4.86	6.73
0.55	136 通用電子	0.52	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	—	—	2,478,000	1,292,540	0.18	5.67	1.92
1.55	040 金山實業	1.43	1.45	1.42	1.44	1.46	1.45	+0.02	+81	205,000	294,350	0.50	5.57	7.58
22.40	044 港機工程	19.60	19.50	19.30	19.40	19.50	19.40	−0.20	−95	112,400	2,179,480	6.72	15.44	3.46
0.155	114 興利科技⬆	0.147	0.155	0.15	0.152	0.153	0.153	+0.006	+29	27,737,984	4,231,918	0.05	7.50	11.76
3.85	154 香港毛紡	3.675	—	—	3.675	3.75	3.675	—	—	1,406	5,026	1.27	24.02	9.25
1.25	047 合興集團	1.13	1.17	1.14	1.15	1.16	1.16	+0.03	+50	556,000	645,360	0.40	8.99	6.98
1.17	167 萬威科技	1.13	1.11	1.11	1.11	1.12	1.11	−0.02	−50	40,000	44,400	0.38	5.87	7.02
1.03	152 新郁見	0.95	1.00	0.96	0.96	0.97	0.97	+0.02	+66	16,715,400	16,247,868	0.34	122.78	6.18
3.05	172 香島印染	3.05	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	−0.05	−55	7,000	21,000	1.04	9.15	8.34
6.25	179 德昌電機控股	6.15	6.20	6.15	6.15	6.20	6.20	+0.05	+98	502,000	3,111,100	2.15	11.10	3.23
2.075	567 壽丰科研	1.75	1.77	1.72	1.73	1.74	1.74	−0.01	−124	3,934,000	6,840,020	0.60	8.70	6.03
1.19	180 開達集團	1.12	1.12	1.10	1.10	1.12	1.10	−0.02	−49	62,000	68,880	0.38	15.49	3.63
4.725	141 金城工商	4.725	4.725	4.70	4.70	4.725	4.725	—	—	151,000	712,225	1.64	23.61	2.54
1.46	499 建生電子⬆	1.44	1.46	1.43	1.46	1.47	1.46	+0.02	+82	14,878,000	21,552,000	0.51	8.99	3.08
0.485	186 隆輝集團	0.44	0.45	0.44	0.45	0.455	0.45	+0.01	+62	2,602,000	1,161,160	0.16	19.07	—
2.00	**191 麗新國際**	1.84	1.84	1.81	1.81	1.83	1.82	−0.02	−89	1,011,000	1,838,790	0.63	8.65	6.59
7.55	411 南順	7.15	7.10	7.10	7.10	7.15	7.10	−0.05	−113	6,000	42,600	2.46	9.74	3.66
1.97	339 羅氏國際	1.84	1.86	1.85	1.85	1.86	1.85	+0.01	+110	248,500	459,655	0.64	6.75	10.81
1.27	366 陸氏實業	1.17	1.23	1.18	1.20	1.22	1.22	+0.05	+28	2,857,625	3,432,286	0.42	2.09	11.30
6.60	212 南洋集團	5.95	—	—	—	6.10	5.95	—		—	—	2.06	3.83	6.30
0.76	213 樂聲電子	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.01	−69	170,900	122,994	0.25	6.17	10.40
1.75	178 永新企業	1.61	1.60	1.58	1.56	1.59	1.58	−0.03	−47	130,000	205,800	0.55	5.80	11.39
3.20	075 彩星集團⬆	3.025	3.20	3.10	3.175	3.20	3.20	+0.175	+18	1,120,000	3,521,500	1.11	30.33	0.93
0.58	243 品質國際	0.52	0.55	0.52	0.52	0.54	0.53	+0.01	+71	29,294,450	15,731,377	0.18	2.80	1.89
0.355	523 品質國際(優)	0.315	0.32	0.31	0.31	0.315	0.31	−0.005	−59	731,799	230,402	0.11	—	16.13
3.05	229 利民實業	2.725	2.825	2.725	2.80	2.85	2.825	+0.10	+33	177,000	492,000	0.98	4.57	9.20
0.44	472 鴻運電子	0.405	0.42	0.40	0.415	0.42	0.415	+0.01	+57	768,000	314,600	0.14	6.64	2.41
	234 玫瑰針織													
4.315	236 生力啤酒★	4.05	4.10	4.075	4.075	4.10	4.10	+0.05	+86	62,400	254,770	1.42	14.71	6.95
0.94	521 三泰電業	0.92	0.92	0.91	0.89	0.91	0.91	−0.01	−89	130,000	119,300	0.32	4.29	8.79
0.91	448 善美電腦	0.79	0.81	0.78	0.78	0.79	0.79	—	—	3,442,000	2,726,220	0.27	5.67	3.84
1.50	081 蜆殼電器	1.47	1.47	1.45	1.45	1.46	1.45	−0.02	−70	606,000	883,300	0.50	8.56	5.52
9.95	250 南海紗廠	9.40	9.40	9.40	9.30	9.40	9.40	—		27,000	253,800	3.26	5.22	16.91
0.83	485 升岡國際	0.79	0.80	0.78	0.77	0.78	0.78	−0.01	−76	988,000	778,380	0.27	5.77	8.72
3.20	084 寶光實業	3.10	3.10	3.05	3.05	3.075	3.075	−0.025	−106	1,392,000	4,279,325	1.06	6.06	6.50
1.70	254 廣聯企業	1.07	1.08	1.07	1.07	1.08	1.07	—	—	142,000	152,140	0.37	—	—
0.165	076 森馬實業	0.151	0.153	0.15	0.15	0.152	0.151	—	—	9,080,000	1,377,780	0.05	—	—
3.90	524 瑞菱國際	3.475	3.50	3.45	3.45	3.475	3.45	−0.025	−111	210,000	730,500	1.19	16.13	2.32
5.12	750 太平地氈	4.425	—	—	—	4.40	4.40	−0.025		—	—	1.52	11.07	5.91
0.64	500 訊科國際	0.60	0.61	0.60	0.59	0.60	0.60	—		1,832,000	1,099,600	0.21	10.15	6.67
0.94	094 東茗工業	0.84	0.89	0.86	0.88	0.90	0.89	+0.05	+17	6,320,400	5,486,880	0.31	6.02	5.04
3.85	458 鼎亞集團	3.675	—	—	3.65	3.70	3.675			—	—	1.27	5.65	11.30
1.18	518 同得仕	1.08	1.12	1.08	1.09	1.10	1.09	+0.01	+94	698,000	769,120	0.38	5.74	5.96
6.30	272 協興針織	6.20	—	—	6.10	—	6.20	—		—	—	2.15	5.35	16.13
3.775	273 怡南集團	3.45	3.50	3.45	3.475	3.50	3.475	+0.025	+102	328,000	1,147,750	1.20	4.80	14.39
0.44	419 友利電訊	0.41	0.405	0.405	0.395	0.405	0.405	−0.005	−78	16,000	6,480	0.14	6.07	—
2.225	333 偉易達集團	2.025	2.075	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.025	+86	306,000	623,000	0.71	2.54	14.37
0.69	413 華盛國際	0.63	0.66	0.63	0.63	0.65	0.64	+0.01	+76	3,042,000	1,976,820	0.22	14.81	3.13
7.80	**098 南聯實業**	7.70	7.70	7.70	7.70	7.75	7.70	—	—	546,500	4,208,050	2.67	7.02	10.39
1.48	099 王氏工業	1.41	1.41	1.38	1.36	1.39	1.38	−0.03	−40	354,250	493,403	0.48	4.72	11.22
1.98	294 長江製衣	1.86	1.86	1.86	1.86	1.90	1.86	—	—	13,000	24,180	0.64	3.59	13.98
0.305	298 道生實業	0.275	0.28	0.275	0.275	0.28	0.275	—	—	2,565,000	708,125	0.10	7.43	7.24

運輸.倉塢

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.50	**293 國泰航空**	8.00	8.10	8.05	8.05	8.10	8.10	+0.10	+85	213,000	1,719,600	2.81	8.22	4.63
0.88	338 中華造船(優)	0.72	0.74	0.70	0.73	0.74	0.74	+0.02	+48	640,000	459,100	0.26	—	16.22
0.89	029 中華造船	0.70	0.74	0.70	0.71	0.74	0.74	+0.04	+19	216,000	152,500	0.26	6.95	—
5.90	119 新海康	5.60	5.50	5.40	5.40	5.50	5.40	−0.20	−13	24,000	131,600	1.87	31.25	5.56
7.50	117 萬邦航業	7.30	—	—	7.20	7.30	7.30	—	—	1,000,000	7,325,000	2.53	6.91	1.10
	207 明仁企業													
4.75	217 海南發展	4.50	—	—	4.40	4.50	4.50	—		—	—	1.56	4.74	9.33
4.10	332 東方海外	3.70	—	—	—	—	3.70	—	—	529	1,878	1.28	—	—
7.50	237 安全倉	7.20	7.20	7.20	7.15	7.25	7.20	—	—	25,938	185,769	2.49	10.17	19.44
3.50	242 信德企業	3.475	3.475	3.40	3.40	3.425	3.40	−0.075	−38	1,089,342	3,744,175	1.18	9.75	8.53
0.136	276 宇宙投資⬆	0.131	0.136	0.132	0.133	0.135	0.134	+0.003	+61	4,880,000	652,850	0.05	—	1.49
22.10	095 華光航業	20.90	20.80	20.70	20.70	20.80	20.70	−0.20	−98	4,680	96,589	7.17	6.80	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.25	105 凱聯酒店	3.10	3.10	3.05	3.05	3.075	3.075	−0.025	−106	573,200	1,752,600	1.06	10.59	3.09
1.77	341 大家樂	1.67	1.67	1.67	1.67	1.69	1.67	—	—	312,000	521,040	0.58	11.57	6.71
0.99	557 城市酒店	0.91	0.92	0.91	0.90	0.91	0.91	—	—	1,912,000	1,743,720	0.32	—	—
0.96	037 遠東酒店	0.93	0.96	0.91	0.93	0.95	0.93	—	—	1,148,000	1,075,580	0.32	57.41	2.15
5.80	039 富麗華	5.30	5.25	5.25	5.25	5.40	5.25	−0.05	−99	11,000	57,750	1.82	6.94	9.14
1.50	195 格蘭酒店A⬆	1.45	1.50	1.47	1.49	1.50	1.50	+0.05	+37	282,935	422,637	0.52	7.98	10.67
0.145	196 格蘭酒店B	0.14	0.145	0.144	0.143	0.145	0.144	+0.004	+47	427,940	61,612	0.05	7.70	11.11
7.70	051 海港企業	7.50	7.45	7.45	7.40	7.50	7.45	−0.05	−116	4,000	29,800	2.58	7.17	9.79
4.825	045 大酒店	4.50	4.50	4.45	4.475	4.50	4.475	−0.025	−126	33,000	147,363	1.55	13.79	3.35
13.20	161 鴻福實業	13.60	—	—	—	—	13.60	—	—	1,200	16,320	4.71	—	—
6.20	422 文華東方	5.50	5.60	5.50	5.55	5.60	5.60	+0.10	+74	377,696	2,102,069	1.84	10.51	6.61
7.10	071 美麗華	6.70	6.75	6.70	6.70	6.80	6.70	—	—	79,000	533,150	2.32	30.14	2.54
0.95	542 星辰集團⬆	0.91	0.95	0.88	0.93	0.95	0.94	+0.03	+44	1,912,000	1,764,940	0.33	5.66	7.76
5.25	064 新世界酒店	4.975	4.975	4.95	4.95	4.975	4.95	−0.025	−129	52,000	258,150	1.71	8.06	7.47
7.75	223 百樂酒店	7.30	7.40	7.35	7.35	7.40	7.35	+0.05	+105	12,000	88,700	2.55	17.12	2.72
1.98	078 富豪酒店⬆	1.86	1.98	1.88	1.95	1.96	1.96	+0.10	+21	17,036,380	32,920,668	0.68	7.70	6.37
1.26	235 紅寶石	1.19	1.15	1.12	1.13	1.15	1.13	−0.06	−4	97,000	110,950	0.39	—	3.98

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	68.00	67.50	67.00	67.00	67.50	67.50	−0.50	−109	2,845	190,030	23.38	—	—
13.80	**002 中華電力**	13.30	13.40	13.30	13.30	13.40	13.30	—	—	1,049,249	13,969,612	4.61	10.94	4.70
25.10	026 中華汽車	22.70	22.60	22.40	22.40	22.50	22.50	−0.20	−102	21,400	482,860	7.79	17.46	3.42
15.80	032 海底隧道	15.30	15.30	15.10	15.10	15.30	15.10	−0.20	−71	56,000	852,100	5.23	9.17	9.70
24.80	**003 中華煤氣**	23.80	23.80	23.60	23.60	23.70	23.70	−0.10	−130	564,000	13,377,050	8.21	20.12	2.28
8.75	**006 港燈集團**	8.50	8.55	8.45	8.50	8.55	8.50	—	—	2,248,190	19,154,608	2.94	10.31	6.59
5.45	050 香港小輪	5.10	5.10	5.05	5.00	5.10	5.10	—	—	94,000	478,400	1.77	13.19	5.49
5.70	**008 香港電訊**	5.35	5.40	5.25	5.35	5.40	5.35	—	—	4,723,130	25,183,396	1.85	16.37	4.58
7.05	062 九龍汽車	6.80	6.80	6.80	6.80	6.85	6.80	—	—	6,100	41,460	2.35	10.51	6.61

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.00	188 正大國際	0.89	0.89	0.89	0.89	0.90	0.89	—	—	256,000	227,840	0.31	14.98	3.36
0.78	378 城市資源	0.47	0.485	0.46	0.475	0.485	0.48	+0.01	+64	2,582,000	1,219,270	0.17	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.92	0.93	0.90	0.91	0.92	0.91	−0.01	−89	1,852,000	1,694,420	0.32	6.00	7.91
9.00	353 牛奶國際	8.65	8.60	8.50	8.60	8.65	8.60	−0.05	−123	982,623	8,402,580	2.98	16.70	3.14
12.10	113 迪生創建	11.60	11.60	11.50	11.60	11.70	11.60	—	—	349,000	4,047,500	4.02	17.15	1.94
0.97	036 遠東投資國際	0.91	0.90	0.90	0.89	0.90	0.90	−0.01	−88	10,000	9,000	0.31	—	6.17
1.85	147 新系機構	1.77	1.77	1.73	1.74	1.75	1.75	−0.02	−87	7,236,000	12,607,500	0.61	173.27	0.57
0.76	343 王朗機構	0.59	0.59	0.56	0.57	0.59	0.58	−0.01	−54	206,000	119,140	0.20	—	—
1.25	280 景福集團	1.20	1.22	1.21	1.22	1.22	1.22	+0.02	+75	306,500	371,050	0.42	6.40	7.93
12.40	066 連卡佛A	11.90	12.00	11.90	11.90	12.00	11.90	—	—	150,000	1,797,400	4.12	7.68	6.72
1.14	192 連卡佛B	1.10	—	—	1.09	1.12	1.10			—	—	0.38	7.10	7.26
8.40	067 立興	8.30	8.30	8.25	8.25	8.40	8.30	—	—	16,000	132,650	2.87	4.24	18.07
	204 NewsCorp													
1.28	018 東方報業	1.17	1.18	1.17	1.16	1.17	1.17	—	—	369,000	432,270	0.41	8.33	7.94
4.00	080 邵氏公司	3.875	3.85	3.80	3.75	3.825	3.80	−0.075	−42	35,000	133,325	1.32	7.90	7.10
8.30	241 瑞興百貨	6.75	—	—	6.55	6.85	6.75	—		—	—	2.34	16.01	3.70
96.50	244 先施	88.50	88.00	88.00	87.50	88.50	88.00	−0.50	−125	3,000	264,000	30.47	41.70	1.71
2.575	233 星島集團	2.075	2.075	2.05	2.075	2.10	2.075	—	—	110,000	228,300	0.72	6.30	2.89
0.485	417 謝瑞麟	0.45	0.47	0.45	0.465	0.475	0.465	+0.015	+40	1,351,000	623,525	0.16	3.41	12.88
0.58	279 東方紅	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.01	+71	460,750	240,980	0.18	8.32	6.83
7.70	511 電視廣播	7.40	7.50	7.30	7.45	7.50	7.45	+0.05	+107	213,000	1,583,100	2.58	9.61	9.40
7.40	289 永安公司	6.85	6.90	6.80	6.80	6.85	6.80	−0.05	−110	126,000	858,450	2.35	14.87	3.52
2.00	292 八百伴香港	1.81	1.80	1.77	1.78	1.80	1.80	−0.01	−127	166,000	295,960	0.62	15.36	4.44

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	373 聯合海外	0.89	0.91	0.89	0.90	0.92	0.91	+0.02	+63	4,105,000	3,696,240	0.32	7.02	6.89
3.20	056 聯合地產	3.10	3.15	3.025	3.075	3.10	3.075	−0.025	−106	5,980,025	18,356,712	1.06	5.57	4.56
1.10	260 聯合東榮⬆	1.03	1.10	1.03	1.07	1.09	1.08	+0.05	+26	31,639,476	33,688,748	0.37	2.79	5.14
2.80	101 淘大置業	2.625	2.65	2.625	2.625	2.65	2.625	—	—	1,087,100	2,864,853	0.91	8.96	8.76
0.22	022 亞細安	0.195	0.196	0.193	0.193	0.195	0.194	−0.001	−128	3,048,000	592,440	0.07	15.90	—
4.80	134 Beazer Asia⬆	4.70	4.80	4.725	4.775	4.85	4.80	+0.10	+64	55,000	262,900	1.66	11.30	2.71
1.70	506 海嘉實業	1.67	—	—	1.64	1.65	1.65	−0.02	−79	114	180	0.57	10.14	4.55
2.00	268 奔達國際	1.95	1.95	1.91	1.92	1.93	1.92	−0.03	−63	1,847,000	3,558,240	0.66	1.32	60.13
0.45	108 建懋國際	0.40	0.41	0.41	0.405	0.42	0.41	+0.01	+54	98,000	40,180	0.14	—	—
1.58	206 國泰城市	1.23	1.24	1.21	1.21	1.22	1.21	−0.02	−58	160,583	196,041	0.42	5.27	9.92
1.73	355 世紀城市	1.66	1.67	1.64	1.64	1.65	1.65	−0.01	−121	1,530,200	2,527,438	0.57	6.65	7.76
11.10	**001 長江實業**	10.70	10.70	10.60	10.60	10.70	10.60	−0.10	−101	1,474,000	15,721,500	3.67	11.14	2.93
4.20	112 至祥置業	4.20	—	—	4.10	4.30	4.20	—		—	—	1.45	5.81	2.38
0.95	130 中華娛樂	0.86	0.88	0.85	0.85	0.86	0.86	—	—	4,600,000	3,976,440	0.30	3.20	5.58
2.55	127 華人置業	1.88	1.92	1.88	1.88	1.89	1.88	—	—	3,724,758	7,050,682	0.65	9.64	4.79
0.73	216 建業實業	0.68	0.68	0.67	0.66	0.68	0.67	−0.01	−67	1,344,000	901,440	0.23	6.05	9.70
	120 四海地產1000													
3.975	125 四海地產2000	3.80	—	—	—	3.80	3.80	—		—	—	1.32	31.22	—
3.85	544 大同[illegible]	3.675	3.70	3.65	3.675	3.70	3.70	+0.025	+106	122,000	449,450	1.28	11.47	4.05
0.81	156 高[illegible]發展	0.72	0.73	0.72	0.72	0.73	0.72	—	—	1,018,000	735,460	0.25	38.10	2.76
1.17	128 安[illegible]企業	1.13	1.12	1.10	1.09	1.10	1.10	−0.03	−30	264,000	295,000	0.38	6.05	5.45
0.75	035 遠東發展	0.69	0.75	0.69	0.74	0.75	0.74	+0.05	+11	6,190,999	4,452,969	0.26	13.41	4.05
1.48	132 第一城市⬆	1.45	1.48	1.45	1.47	1.48	1.47	+0.02	+83	467,000	681,650	0.51	3.77	—
2.35	135 第一建南⬆	2.125	2.35	2.125	2.275	2.30	2.275	+0.15	+12	6,229,000	13,890,900	0.79	107.82	0.88
1.09	571 榮耀國際	0.85	0.94	0.87	0.91	0.93	0.92	+0.07	+10	16,906,000	15,291,880	0.32	18.25	2.17
1.01	140 金山地產	0.94	1.01	0.93	0.99	1.01	1.00	+0.06	+15	4,570,000	4,401,800	0.35	—	—
4.05	**041 鷹君★**	3.825	3.825	3.80	3.825	3.85	3.825	—	—	346,716	1,321,158	1.32	3.45	3.44
0.95	270 粵海投資	0.88	0.88	0.88	0.88	0.90	0.88	—	—	10,000	8,800	0.30	—	1.69
5.05	**010 恒隆**	4.825	4.85	4.80	4.80	4.85	4.825	—	—	900,000	4,341,375	1.67	5.88	7.67
2.425	052 夏利文	2.25	—	—	2.25	2.325	2.25	—		—	—	0.78	6.33	9.23
1.98	097 恒基發展	1.90	1.92	1.89	1.90	1.92	1.91	+0.01	+111	1,795,000	3,423,050	0.66	2.41	7.33
6.70	012 恒基地產	6.60	6.70	6.55	6.65	6.70	6.65	+0.05	+100	801,900	5,300,510	2.30	8.08	4.52
8.35	**007 置地**	7.30	7.30	7.25	7.25	7.30	7.25	−0.05	−114	3,971,106	28,811,866	2.51	15.00	33.24
0.40	149 港澳發展	0.37	0.38	0.365	0.375	0.38	0.38	+0.01	+49	24,816,432	9,358,007	0.13	18.18	7.89
4.80	049 置業信託A	4.50	4.50	4.50	4.475	4.50	4.50	—	—	150,872	678,669	1.56	7.38	6.77
0.90	153 置業信託B	0.87	0.86	0.86	0.86	0.88	0.86	−0.01	−85	9,982	8,286	0.30	7.05	7.08
2.525	480 香港興業	2.15	2.175	2.10	2.10	2.125	2.125	−0.025	−83	913,600	1,930,340	0.74	4.36	2.82
1.01	159 河聯投資	0.86	0.86	0.85	0.86	0.87	0.86	—	—	158,000	135,200	0.30	4.30	12.21
1.34	160 漢國置業	1.29	1.29	1.27	1.27	1.28	1.27	−0.02	−62	409,400	521,048	0.44	4.40	6.65
3.00	**054 合和實業**	2.575	2.575	2.55	2.55	2.575	2.575	—	—	2,770,000	7,089,450	0.89	7.60	8.54
2.65	352 合和實業(優)	2.625	—	—	2.50	2.625	2.625	—		—	—	0.91	—	8.38
3.65	055 新昌集團	3.30	3.35	3.30	3.30	3.35	3.30	—	—	27,000	89,250	1.14	1.60	11.21
0.95	164 惠泰國際	0.71	0.72	0.70	0.71	0.72	0.71	—	—	518,000	368,020	0.25	19.94	6.07
1.28	**014 希慎興業**	1.14	1.16	1.14	1.14	1.15	1.15	+0.01	+96	5,890,000	6,752,750	0.40	16.48	6.52
1.33	165 明輝發展	1.22	1.22	1.19	1.19	1.20	1.20	−0.02	−55	130,600	158,280	0.42	34.38	4.99
4.65	171 國際置業	4.55	4.60	4.60	4.60	4.70	4.60	+0.05	+91	308,000	1,416,800	1.59	4.85	5.65
1.03	173 嘉華國際	0.88	0.89	0.89	0.89	0.90	0.89	+0.01	+90	66,000	58,740	0.31	17.45	3.37
2.50	181 啓明	2.35	—	—	2.25	2.35	2.35	—		—	—	0.81	3.64	8.09
2.35	184 激成投資⬆	2.175	2.35	2.175	2.30	2.35	2.325	+0.15	+13	906,000	2,053,800	0.81	3.05	3.87
0.305	185 建煌新記	0.285	0.28	0.28	0.28	0.29	0.28	−0.005	−52	35,733	9,953	0.10	—	—
4.075	190 熊谷組	3.825	3.775	3.75	3.75	3.80	3.775	−0.05	−71	144,000	543,500	1.31	11.75	6.62
4.40	189 福牛行	4.10	4.075	4.075	4.075	4.10	4.075	−0.025	−120	88,000	358,600	1.41	4.84	130.55
2.20	063 LET Pacific	2.10	2.075	2.075	2.075	2.175	2.075	−0.025	−80	2,000	4,150	0.72	23.91	0.96
1.16	488 麗新發展	1.03	1.04	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	372,000	383,500	0.36	12.73	3.87
0.91	484 麗新發展(優)	0.84	—	—	0.83	0.84	0.84	—	—	1,500	1,125	0.29	—	12.37
2.70	068 利興發展	2.575	2.50	2.50	2.50	2.55	2.50	−0.075	−20	30,000	75,000	0.87	2.63	6.39
	198 大富地產									暫停買賣				
0.44	201 華大地產	0.385	0.385	0.38	0.38	0.385	0.38	−0.005	−74	280,000	106,570	0.13	86.36	—
0.295	202 萬[illegible]置業	0.27	0.27	0.265	0.265	0.27	0.265	−0.005	−48	240,000	64,750	0.09	64.63	3.74
41.75	158 萬邦投資	41.00	40.00	40.00	39.50	40.50	40.00	−1.00	−34	1,500	60,000	13.85	9.88	9.75
11.20	**017 新世界發展**	10.50	10.60	10.40	10.40	10.50	10.50	—	—	932,487	9,815,286	3.64	9.72	5.72
—	257 寶發國際	0.56	—	—	—	0.56	0.56	—		—	—	0.19	—	—
0.88	219 鴻易國際	0.71	0.71	0.70	0.70	0.74	0.70	−0.01	−68	28,000	19,800	0.24	15.91	—
6.00	220 晉利地產	5.35	—	—	5.25	5.35	5.35	—		—	—	1.85	16.02	1.31
2.925	073 百利保	2.725	2.75	2.675	2.70	2.725	2.725	—	—	355,356	964,026	0.94	7.86	5.87
2.05	163 華嵐醫國際	1.94	1.92	1.90	1.90	1.95	1.90	−0.04	−41	60,000	114,600	0.66	3.04	15.78
1.50	569 保華國際	1.26	1.30	1.27	1.29	1.30	1.29	+0.03	+59	564,006	726,285	0.45	—	—
3.05	225 博富臨	2.85	—	—	2.725	2.825	2.825	−0.025	−103	14,000	39,200	0.98	9.20	4.24
6.35	077 聯邦地產A	5.80	5.85	5.75	5.75	5.80	5.80	—	—	127,000	736,600	2.01	8.10	9.65
1.16	228 聯邦地產B	1.12	1.12	1.12	1.12	1.16	1.12	—	—	61,719	69,022	0.39	7.82	10.00
	231 富利國際													
0.71	281 川河集團⬆	0.64	0.71	0.65	0.70	0.71	0.70	+0.06	+9	40,578,120	27,951,560	0.24	20.00	3.87
1.08	238 森高合⬆	1.00	1.08	0.99	1.05	1.06	1.06	+0.06	+16	10,330,000	10,479,500	0.37	14.46	2.36
3.325	252 華信地產	2.90	2.875	2.875	2.875	2.90	2.875	−0.025	−105	51,200	147,050	1.00	14.38	5.22
2.075	251 爪哇控股⬆	2.025	2.075	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	982,000	2,000,650	0.70	3.39	7.40
1.63	240 海裕實業	1.59	—	—	1.59	—	1.59	—	—	200	306	0.55	9.10	5.66
13.90	**016 新鴻基地產**	13.40	13.40	13.20	13.40	13.50	13.40	—	—	545,000	7,261,100	4.64	10.03	4.93
0.65	509 瑞安建業	0.64	0.64	0.64	0.64	0.65	0.64	—	—	100,000	64,000	0.22	5.14	6.25
0.73	263 順豪物業	0.66	—	—	0.64	0.67	0.66	—		—	—	0.23	6.79	1.52
2.50	245 星港地產	2.50	2.50	2.475	2.475	2.50	2.475	−0.025	−97	30,000	74,750	0.86	36.24	—
0.50	083 信和置業	0.455	0.46	0.45	0.45	0.46	0.455	—	—	5,575,093	2,539,347	0.16	9.05	4.37
0.48	247 信和地產	0.435	0.45	0.43	0.445	0.45	0.445	+0.01	+60	4,969,385	2,169,943	0.15	9.29	5.37
15.50	085 大新	14.80	14.80	14.70	14.70	14.80	14.80	—	—	87,500	1,286,650	5.13	13.65	14.86
2.40	535 孫福記	2.275	2.275	2.275	2.25	2.275	2.275	—	—	120,000	273,000	0.79	10.34	3.08
4.10	088 大昌集團	3.875	3.975	3.875	3.925	3.95	3.95	+0.075	+70	844,500	3,331,438	1.37	3.37	8.86
3.80	089 大生地產	3.475	3.50	3.45	3.45	3.475	3.475	—	—	162,980	565,581	1.20	26.11	3.03
2.475	090 泰盛國際	2.175	2.175	2.15	2.15	2.175	2.15	−0.025	−85	498,014	1,077,729	0.74	4.26	9.61
0.67	091 德榮建築	0.61	—	—	0.62	0.66	0.62	+0.01		—	—	0.21	—	—
2.725	277 太興置業	2.625	2.625	2.625	2.60	2.625	2.625	—	—	60,000	157,500	0.91	96.15	1.14
1.38	269 大寶國際	1.34	1.36	1.33	1.35	1.36	1.36	+0.02	+79	1,011,333	1,347,593	0.47	100.00	—
0.81	028 天安中國	0.76	0.78	0.76	0.77	0.78	0.78	+0.02	+51	310,000	239,600	0.27	20.10	2.55
1.24	266 天德地產	1.10	—	—	—	1.10	1.10	—		—	—	0.38	5.61	2.38
1.28	267 泰富發展⬆	1.20	1.28	1.18	1.23	1.24	1.23	+0.03	+54	195,629,008	234,803,696	0.43	20.57	2.43
1.17	278 華廈置業	1.07	1.02	1.02	1.02	1.04	1.02	−0.05	−7	14,000	14,280	0.35	2.41	3.69
5.00	283 保益置業	4.75	4.75	4.75	4.70	4.75	4.75	—	—	4,000	19,000	1.64	15.45	4.63
7.65	**004 九龍倉**	7.15	7.20	7.15	7.15	7.20	7.15	—	—	570,083	4,079,301	2.48	12.11	5.28
2.20	287 永發置業	2.10	2.20	2.10	2.10	2.20	2.175	+0.075	+34	191,000	414,950	0.75	8.29	3.67
0.19	286 永鴻基	0.183	0.175	0.172	0.172	0.175	0.172	−0.011	−3	360,000	62,880	0.06	245.71	—
2.70	291 永淳利	2.65	—	—	—	2.70	2.65	—		—	—	0.92	—	—
3.10	193 麗昌國際	2.975	3.00	3.00	—	3.00	3.00	+0.025	+97	10,000	30,000	1.04	13.29	1.33
1.70	296 裕興建築	1.59	1.60	1.60	1.60	1.62	1.60	+0.01	+109	120,000	192,000	0.55	41.78	1.25

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
11.20	162 虎豹	11.20	—	—	—	11.50	11.20	—		—	—	3.88	—	—
12.00	170 工業投資	9.30	9.20	9.05	9.05	9.20	9.05	−0.25	−27	16,000	146,350	3.13	3.49	3.96
0.48	200 新濠國際	0.47	—	—	0.455	0.48	0.47	—		—	—	0.16	162.07	1.94
	255 TDM Berhad													

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）三月十四日 星期三

五幅官地下週拍賣 九華徑住宅地標青

每呎樓面地價可達千四

市場人士報導：下週五（三月二十三日），將又有五幅官地拍賣，其中三幅是私人住宅用地，一幅爲貨倉除外之非工業用地，一幅爲厭惡性行業除外之工業或貨倉用地。地產商的注意力乃爲集中在新界葵涌九華徑的那幅私人住宅用地。

這幅位於新界葵涌九華徑的私人住宅用地，乃爲葵涌市地段第四三三號，地皮面積爲二千零八十平方米，該地皮之地點不錯，近呈祥道，地皮之側爲遊樂場，屬於旺中帶靜。

近年來，該處未有官地拍賣，只是在八九年三月份時，葵涌區之大窩口村有官地拍賣，平均每呎之樓面地價乃以一千二百三十六元成交。

但以今次所拍賣之九華徑而言，地點較之大窩口爲佳，估計在發展商競投之下，平均每呎樓面地價，會高至一千五百元左右。

另外一幅私人住宅用地，乃是位於新界西貢鶴鴣山道，地段爲第二五三約地段第一一九六號，地皮面積爲四千五百七十五平方米。

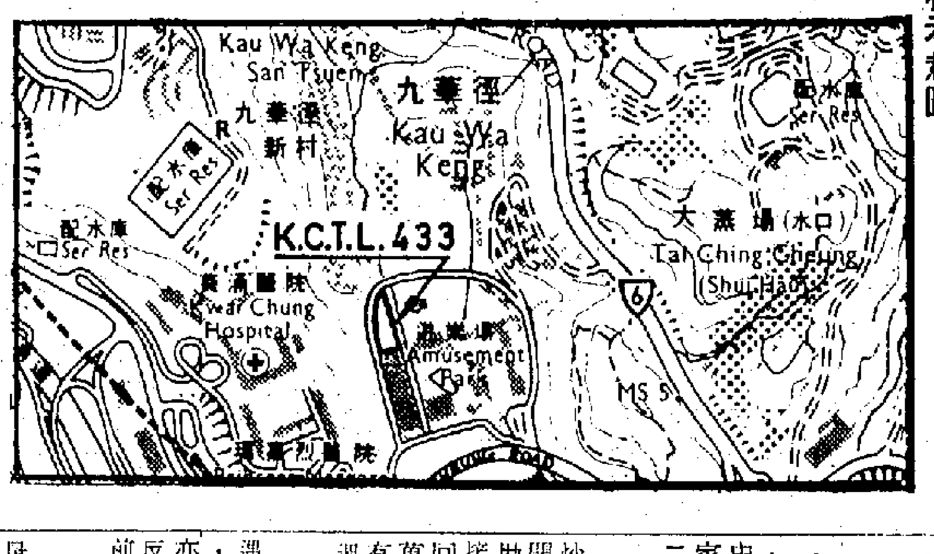
鶴鴣山乃是低密度地域，八八年時會有一官地拍賣，平均每呎樓面地價爲七百一十元。上次是在股災後元氣仍未回復之情形下拍出，而今次估計應該會有較佳之價額出現。

第二幅之私人住宅用地，乃位於新界西貢沙下，地段爲第二一六約地段第七八九號，地皮面積爲一千八百六十平方米，也是低密度地域，而對海灣，應該有臨頭。

另外之兩幅官地，其中一幅乃是位於新界沙田安麗街沙田新市鎮第十一區，地段爲沙田市地段第三二七號，地皮面積爲三千三百八十平方米，乃作工業或貨倉用，但厭惡性行業除外。

另一幅則是位於新界屯門市第二A區，地段爲屯門市地段第三四七號，地皮面積爲四千九百四十九平方米，作非工業用，但貨倉除外，換句話說，這一幅地可以作商業用途，停車場或是貨倉，由於該處爲新發展區，因而，估計作爲商業及停車場居多。

目前來講，由於地產市道相當不錯，因而，估計在一定程度上，今次之官地拍賣，將會掀起競爭的熱潮，時下，不少華資地產發展商也正在紛紛撥資自重，只須是有好地皮的話，便就會全力去競投，以作爲加強儲地之用。而在今後的兩三年來，估計地產商在儲地方面的工作，也止是積極地部署加強此一計劃。



行將拍賣之九華徑住宅官地所在示意圖。

商業社會廣告爲上

百家言 諸子儀

那一場英國足總盃半準決賽，利物浦對昆士柏流浪，可算個的是扣人心弦。

各位別誤會我在寫球評、講波經。有時候，炒股票炒悶了，講金、講地講多了，睇番場好波，可以使精神經鬆一下，說起金與股之走勢來，亦醒神得多。

一個人，如果經常面對一些事物，習以爲常，有時候很容易出錯了也不自知。每天看着同樣的字，看慣了，有時候，稍爲改動了一兩個也會疏忽了，以爲仍是如昔，於是，便就出了錯。

這，又是什麼的不怕一萬，只怕萬一。

話說回這一場球賽，昆士柏流浪先入一球，接着是利物浦射入兩球，以一球反超前。可是，臨完場前七分鐘，昆士柏流浪却追回一球，最後以二比二打和。

無獨有偶，雙方追成平手的那兩球，也因爲電視台要播廣告，所以即場看不到，要在重播時才可以欣賞。

此有如赴宴，正吃得興緻勃勃之時，突然廚房慢晒呔，隔了半小時方再有菜肴上枱，死未！

電視是商業機構，如果冇廣告支持，執笠都有份，如果有廣告贊助，又黏會出重金而去爭取轉播權。

所以，乜都係假，廣告至上。管你射入波也好，擺烏龍也好，閣下吊爆，乃閣下之事。

突然，有這麼的一個論法，交易所既爲商業機構，亦可以招播廣告。在開市後，每三十分鐘停一停，然後在大銀幕上播出廣告，一來經紀佬可以經鬆一下，唔使做到上氣不接下氣，另方面，交易所亦有收入。

交易所之螢幕宣傳效果大，唔怕冇廣告商品支持，諗得過。

等待消息又牛皮 牛皮例跌唔出奇

二十四橋 陳番

市況悶縮，行情極之不平行，早段晚穩，表現陰陽怪氣，大市連挫第六個交易日，昨恆指又失五點，交投量增至十二億。有名鱷認爲，氣勢陰陽，假如匯豐宣佈蔴蔴，後市必挫，散客小心。

× × ×

日本又挫七百點，影響港股好友入市心態，藍籌股明顯冷靜，大孖巴買盤轉向二三線股身上，又傳台資落行，「湯臣投資」續見擴宙，擁躉如天外來客，失失驚掃上一元二毫一，中段有大沽家計數，回至一元一毫半，尾盤莊家又谷過，收一元一毫九仙，升六仙，有八千二百多萬股交易，表現秀麗。

× × ×

「十字軍」炒家回吐，莊家開市即遇到強大拋售，一口氣連接兩單二百萬股，回頭又一單三百萬股，整日身價浮沉一元一毫五六仙間，中段慘淡氣氛曾低見一元一毫三仙，收市莊家頂住一元一毫四仙收市，跌一仙，有四千八百萬股出街，有大鱷訓，手上有半貨者，贏得獲一半利，無謂死揸了。

× × ×

「匯豐」早盤成爲市內鱷股胆對象，可惜遇到大市悶落，攪到擁躉六神無主，實力鱷亦未見痕情捧場，消息鱷亦作場外觀，卒之七元四毫收市，反徵跌斗寄，有走勢派大鱷等揭盅前表現唔夜鬼。

× × ×

「太Ａ」一反常態，整日有少量基金買盤輪流支持，形成悶市之花，十五元三毫成爲下限價，升二毫。那邊廂國泰八元一毫，收市時有名牌鬪身受落，難明。

國泰喜見支持力 執到平貨收數肥

恒基系有料

昨日股市作連續第六日的調整，恒指在二八八〇水平徘徊，等候匯豐之宣佈。行情仍作個別發展，由於有泰富批股上牌，所以成交增至十二億元。

恒基系本週五就宣佈，昨日雙雙綫上。恒地升五仙，恒發升一仙，老友記話這兩隻股份都可以考慮，尤其是恒發，資產值中估達二元八角，現價只一元九角一仙，仍有大折讓也。

希慎今日宣佈，昨日走勢一度升上一元一角六仙，收一元一角五仙，再升一仙，我估計增長率在二成半以上，會增派股息，現價只及資產值二元六角之四成多，亦十分吸引。近期宣佈，相信就以這三隻股份最有勢。

次級藍籌中，電視廣播收七元四角半，升五仙，已吃去蝕本回吐貨，預告片一出，應有作爲，留意可也。

策略 甘前

五湖四海 高跳

年度大加間接稅 翟財神招來非議

翟財神理財失控，周來坊間評論，毀多於譽，對財爺之仕途，恐怕已蒙上污點。

上任財爺離任之前，將政府公營部門開支佔生產總值之一成九大幅壓抑在一成六之下，交波予翟財神之時，更下降至一成左右，但接波人有進無退，不出三年，公營部門之開支已頭大如牛，令人不寒而慄，蓋開源而不節流，必令通脹坐大，到頭來還是小市民吃苦果，社會經濟重陷困境。

今次翟財神所以受到非議，是經濟放緩聲中，大基建仍全速而行，其中灣仔與中區塡海涉及五、六十億，在經濟困難之時，是否減緩進行，已成爲坊間論者質疑之地方。事實上，財神爺就因爲盤數出現廿四億赤字而大加間接稅，其中最「攞命」之處，乃係大幅度增加汽油稅及差餉，其連鎖反應，社會各個階層均受影響，尤以中下層市民爲甚，蓋交通、物業乃必須支出，這些費用必轉嫁消費者，通脹自連鎖上漲，乃一字咁淺。相反若然今年做到平衡預算或塡海稍緩進行，今年暫不加間接稅，經濟環節及市民得以和諧地應付今年之經濟放緩危機，必然事半功倍，可惜翟財神選擇了大加間接稅之手段，令人費解。

坊間有專家估計翟財神之寶座頂多二年，看來機會亦存在，接手者不易爲也。

本港今年經濟成長 尤較去年形勢有利

股海風雲 郭楓

財政司翟克誠發表了九〇至九一年度的財政預算草案，市民大多數集中注意力於那一種商品加稅，那一種牌費加收。有可能的話，及早地囤積一些，或者是提前交費，以節省金錢。

事實上，這一次加價、加稅的項目大多數被市民估到。在三月五日及六日，前往運輸署續牌的市民，比往日增加三、四成。今年一月及二月份，各車行售出的汽車，各有二千五百部，亦高於平常的月份。

但預算案的稅收，預算開支方面的變化，似乎有其更深的含義，值得投資者注意。

港府這一次大幅度增加烟、酒、汽油及差餉等間接稅，目的是擴大稅收來源的基礎。過去直接稅及間接稅的比例，是六十五比三十五；經此改變，將變爲六十比四十。

此外，個人入息免稅額由三萬二千元增加至三萬九千元，但實際上初始納稅的人數並沒有減少，只不過入息較低的稅金較少。一般估計由於近兩年市民入息增加，陷入稅網的市民已由大約八十萬上升至九十八萬。年入三萬九元以上便要納稅，使納稅人數目增加兩成多。

總的來說，是港府對未來直接稅的增加沒有信心。如果將來形勢逆轉，過於倚賴直接稅將使庫房收入大減。間接稅其實以消費爲計算基礎，收入相對地比較穩定。

另一方面，財政司透露八九年內本港產品出口貨值只增長百分之零點一，轉口貨值增幅也下降。消費（私人）只增長百分之三點五，固定資產形成只增長百分之一。倘幸政府消費開支有百分之五點八的增長，才使本港去年的生產總值有百分之二點五的升幅；而八八年，這個增長率是百分之六。

至於九〇年度，由於政府消費開支有百分之十的增長，使生產總值增長百分之三，比八九年略佳。其中，公營樓宇的建設增加百分之十五，是典型的以政府預算調整經濟興衰的措施。

在港府而言，這是一個大進步。看來是因爲公共建設的大增，才使政府要大加間接稅呢！

本小經營

議定公價好交收 風險可互相轉嫁

阿尚

目前本港金銀貿易場上午收市爲十二時半，而下午收市爲四時半。不過，貿易場議定公價的時間，上午則在正中十二時，而下午則爲四時，這兩個時間乃定出了上午公價及下午公價。

那麼，「公價」又有甚麼用呢！

公價的主要作用，是定出了上午交收，或爲下午交收結算的價格。每天的現貨交收結算，也是按上午公價進行，而下午公價，主要是結算之用。

要注意的是「現貨交收結算」與「結算」是兩種不同的事。

那麼，這一個公價，又是怎樣定出來的呢！

公價既然主要是交收結算之用，基本上只分爲四種價格，（一）齊頭數；（二）兩元半尾數；（三）五元尾數；（四）七元半尾數。

經過了一段時間後，現在之公價只分爲兩種，一種是齊頭數，另一種爲五元尾數，例如十二時左右的買賣時市價爲三三二二——三三二三，那麼，公價會定爲三三二五；如果市價爲三三七一——三三七二，則公價便會定爲三三七。

上午公價乃爲現貨交收結算之用，而下午公價之爲一般結算之用。因爲貿易場不身之工作，乃是替會員結算。買賣雙方，眾多會員，將自己所做的買賣交給貿易場，作爲結算，變成了會員與貿易場作相對的結算，而無須會員之間結算的那麼繁複。

那麼，在貿易場作結算作交易對手中，市場下午（上午）公價折，以一收一付後，所有市價中未平倉者，也以公價爲單價處理。

那麼，如果在買賣安當後，如果有會員買賣大於其所規定之保證金的公倉額時，便不勵便立刻交保證金，使不方便，於是，會員便可以將信用風險互相轉嫁，市場則保持，免保證金的公倉額，大家方便。

樓價發展講供求 偏高偏低亦不妙

市地產

有人話大潭之「紅山半島」第二期之所以遲遲未見推出，乃是豪華高級住宅市道欠佳之故。呢句話講了出來，各有不同之睇法。

有些人認爲一幢樓有一百個單位的話，如果開盤只售出七成，便就是欠佳。亦有人認爲一百個單位，能在半年之內沽罄亦已是算好。

觀點角度不同，睇法自然也就不同。

不過，有一點，我阿勝則認爲，無論是乜野樓，只須要流轉得快，就已經是好市。所謂流轉快，自然亦涉及價錢是否中肯，過高或是偏低的樓價出現亦非好現象。

如果樓價偏低，乃是淡市之表徵。因爲只有有人問津，有人買樓，則樓價才會咁平。此之古語有云道：賤物鬥窮人也。而樓價太貴，消費力追唔上，靚靚亦係假。

「紅山半島」第二期之遲遲未推出，乃爲供求問題，最近有不少高級豪華住宅盤推出，形成了買家有得揀，就會有咁。

在此情形下，如果亦同時推出，吃香，不如等其他之樓盤去得七七八八，然後推出，獨市生意，方爲皇帝女唔憂嫁也。

議定公價好交收 風險可互相轉嫁

財經廣場

錢璐主編

紅經紀

是日也：股仔發威

呢輪Ｄ股又試發神經，日圓繼續波弱，日股只有繼續下跌，港股一向都係跟衰，唔跟起，想起飛就難，除非所有外國股市都升到七彩，當市場只有向二三線股埋手，除咗紅炸子雞「十字軍」「湯臣」玩到出神入化之外，昨日加埋隻「川河」同「景耀」，前者升咗六個仙，後者亦升七個仙，成交照例大增，睇嚟又想玩起都踏定。

大藍籌有一隻好睇，「長實」「和黃」唔在講，分別跌咗毛子之外，連隻「匯豐」都企唔穩，跌咗五個仙，地產股除咗「新地」「恒基」比較好Ｄ，其餘「新世界」「恒隆」「合和」始終無法改變劣勢，尤其是「合和」大沽家成個禮拜未收過沽盤，擁躉睇見就心實。

「九倉」「置地」近期成爲難兄難弟，如果話投資要選擇優質股就梗知要點解釋，其實話租金同商業樓宇冇錯係有多少放緩，但以目前水平嚟計，都應該具有投資價值嘅啦，但係事實表現確係唔到你唔服燒買，反爲好多業績甚差而又冇息派嘅股仔就炒到飛起，相信激死好多股海老行尊，「大寶地產」股價冇乜郁動，不過隻輪响莊家一舞之下幾乎又重上四毛子關口，貨源相信歸邊，任佢點玩都得矣。

潘雲雯讀者（答覆）：

金銀貿易場乃會員出市交易之場地，非會員不准入內。如欲參觀，須向該會申請。

下午四時半，香港九九金收市，但並非全部收市，因爲倫敦已經開市，所以，一些大機構大炒家，在九九金收市後，立刻轉而在倫敦方面活動。

底牌

港機工程獨市生意 手上現金增長甚速

「港機工程」在本港來講，可以說是獨市生意，因而生意不愁沒有上門。去年，因爲啓德機場的航機班增加，使其外勤維修的生意上升，而「國泰」再增加六架航機，去年成立之機隊乃增至十七架三星式飛機、十九架波音七四七飛機，而「國泰」之飛機乃交由「港機工程」全面維修。

「港機工程」八九年度之營業額爲十四億四千八百萬元，較上年度同期，增加了百分之二十點三。純利爲二億七千六百萬元，上升了百分之二十八點一。

由於受到澳洲航空公司搶奪的影響，人才外流，「港機工程」在培訓人材與研究開支方面大增，加上其他的經營成本上升，乃影響到其邊際利潤的下降。

「港機工程」對於年前「國泰」將會再增飛機六架之前景，繼續有信心。預計另外已簽定合約，進行十項重大工程，包括有英航六架飛機。

「港機工程」一年前完成了擴充修理庫計劃後，資本性開支不大，八八年底，手上持有現金及存款二億七千五百萬元以上，而估計八九年底，在此基礎上再增多一億五千萬元以上。經過了多年來的高速度增長之後，將進入一個低增長期。目前，「港機工程」的ＰＥ乃爲三十三倍，而周息率乃爲三點七。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1694.02	−1.63		
恒生指數：2,887.62	−5.36	香港指數：1897.13	−2.55
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：2,054.61	−12.45	金融：1665.94	−9.67
公用：3,579.03	−1.46	公用：1658.12	−0.68
地產：4,563.47	−9.78	地產：2498.02	−4.35
工商：2,592.79	−1.43	綜合：2061.61	−0.97
成交股份：346	下跌股份：130	工業：1938.64	+0.56
上升股份：111	無變股份：105	酒店：1854.09	+17.56

十大成交金額

公司名稱	金額
泰富發展	234,803,696
湯臣太平洋	97,308,960
Crusader	55,897,672
匯豐銀行	34,083,784
聯合東榮	33,688,748
富豪酒店	32,929,668
其士國際	30,778,036
太平協和	30,423,200
置地	28,811,866
川河集團	27,951,560

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	247,980,000
泰富發展	195,629,008
興利科技W91	83,130,000
湯臣太平洋	82,614,000
Crusader	48,910,400
川河集團	40,578,120
聯合東榮	31,639,476
品質國際	29,294,450
興利科技	27,737,984
港澳發展	24,816,432

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
實力	0.560	+9.80
川河集團	0.700	+9.37
景耀國際	0.920	+8.23
遠東發展	0.740	+7.24
第一華南	2.275	+7.05
激成投資	2.325	+6.89
其士國際	1.290	+6.61
金山地產	1.000	+6.38
森滿合	1.060	+6.00
東茗工業	0.890	+5.95

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
永鴻基	0.172	−6.01
紅寶石	1.130	−5.04
華厦置業	1.020	−4.67
閩信集團	0.500	−3.84
新海康	5.400	−3.57
F.P.Banc	0.029	−3.33
大衆國際	0.310	−3.12
利興發展	2.500	−2.91
工業投資	9.050	−2.68
名力集團	0.730	−2.66

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
湯臣太平洋W93	0.680	+19.29
川河集團W92	0.370	+15.62
川河集團W90	0.380	+13.43
第一華南W91	0.480	+11.62
景耀國際W92	0.580	+11.53
其士國際W93	0.450	+11.11
遠東發展W92	0.144	+9.92
品質國際W93	0.175	+5.42
大寶國際W92	0.395	+5.33
寶光實業W91	0.400	+5.26

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
聯合地產W90	0.620	−6.06
鱷魚恤W91	0.780	−4.87
永鴻基W92	0.061	−4.68
寶麗碧遠東W90	0.172	−4.44
孫福記W92	0.890	−4.30
聯合地產W93	0.930	−4.12
CrusaderW92	0.740	−3.89
利興發展W90	0.280	−3.44
大生地產W90	0.560	−3.44
實力W91	0.060	−3.22

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.119	0.123	0.119	0.122	+0.003	+53	3,786,000	61.64	1.47
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.255	0.26	0.25	0.255	−	−	2,098,000	74.93	1.59
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.66	0.68	0.60	0.62	−0.040	−2	735,950	7.11	3.29
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.97	0.98	0.92	0.93	−0.040	−10	770,620	16.27	3.58
426	聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.208	0.218	0.212	0.214	+0.006	+45	2,161,000	114.27	2.31
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.062	0.061	0.06	0.06	−0.002	−17	1,100,000	364.00	2.60
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.40	0.41	0.40	0.40	−	−	52,500	69.81	3.52
144	泰達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.76	0.75	0.74	0.74	−0.020	−31	346,000	6.77	2.05
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416	永泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.265	0.265	0.26	0.26	−0.005	−44	80,000	86.78	2.26
558	城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.335	0.33	0.33	0.33	−0.005	−65	30,000	73.63	1.58
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.71	0.71	0.69	0.69	−0.020	−25	556,000	32.73	2.19
502	卓能地產	03/06/88−30/06/91	3.06	0.10	−	−	0.10				137.59	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.405	0.465	0.41	0.45	+0.045	+6	13,333,000	39.53	1.80
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.203	0.216	0.203	0.208	+0.005	+58	12,760,929	34.04	2.52
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.15	0.164	0.151	0.155	+0.005	+40	3,460,929	66.89	3.14
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.166	0.168	0.168	0.168	+0.002	+88	143,000	97.54	3.71
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.053	0.056	0.054	0.055	+0.002	+31	1,420,000	300.68	3.45
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.03	−	−	0.031	+0.001		−	1,765.68	16.04
048	[illegible]	21/05/87−31/12/92	0.43	0.208	0.214	0.207	0.208			1,505,000	24.75	0.57
468	[illegible]	01/01/93−31/12/94	0.67	0.112	0.117	0.114	0.116	+0.004	+34	760,000	64.33	0.75
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
545	恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.375	0.38	0.365	0.365	−0.010	−28	707,250	64.29	1.49
489	[illegible]	01/07/88−31/12/92	1.20	0.43	0.44	0.42	0.425	−0.005	−83	820,000	46.40	1.62
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.82	0.80	0.78	0.78	−0.040	−5	130,000	15.83	2.78
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.77	0.78	0.72	0.74	−0.030	−11	3,976,000	30.70	1.49
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.13	1.14	1.12	1.14	+0.01	+95	50,064	81.16	9.69
437	信利實業	01/01/88−31/12/92	1.25	0.139	0.144	0.129	0.135	−0.004	−21	1,861,000	185.57	1.38
433	富利發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.385	0.385	0.38	0.38	−0.005	−74	962,000	22.22	0.88
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.33	−	−	0.33	−		−	99.55	2.19
374	安美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.07	0.07	0.067	0.068	−0.002	−22	5,142,000	50.37	3.83
345	安美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.25	0.255	0.25	0.255	+0.005	+68	294,000	49.80	3.82
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.43	0.485	0.45	0.48	+0.05	+4	3,671,713	9.01	2.46
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.131	0.147	0.131	0.144	+0.013	+7	8,444,500	81.62	1.34
507	遠東投資	08/06/88−30/09/91	2.273									
215	第一太平投資	06/01/86−31/12/91	0.983	2.10	−	−	2.10	−		−	−0.55	3.08
510	富華南	01/12/88−30/11/91	7.80	0.89	−		0.89	−		−	65.52	8.69
572	景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.52	0.58	0.53	0.58	+0.06	+5	7,558,000	77.17	1.63
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.196	0.196	0.192	0.20	+0.004	+67	54,000	104.81	2.97
143	瀛華	16/07/85−30/09/92	1.00	3.10	3.10	3.075	3.10		−	42,000	7.19	4.10
418	瀛華	01/08/87−30/09/94	2.80	1.66	1.66	1.64	1.65	−0.010	−121	356,239	16.34	4.45
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.35	0.34	0.34	0.34	−0.010	−22	56,832	56.00	2.34
530	[illegible]	10/07/89−30/06/91	1.00									
430	[illegible]	01/01/88−31/12/92	9.50	0.66	0.68	0.66	0.67	+0.01	+78	140,800	110.78	10.17
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.52	0.52	0.51	0.51	−0.010	−43	220,000	65.45	3.16
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.039	0.041	0.038	0.039	−	−	83,130,000	56.21	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.49	1.50	1.49	1.50	+0.01	+108	109,106	34.08	6.00
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	8.40	8.40	8.30	8.30	−0.100	−80	42,487	−1.43	7.15
559	[illegible]	22/01/90−31/12/92	0.65	0.209	0.214	0.205	0.213	+0.004	+73	1,166,828	127.11	0.86
515	新泰機構	01/01/89−31/12/90	1.00	1.14	1.16	1.10	1.11	−0.030	−31	2,262,000	20.57	2.11
414	永固置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.57	0.56	0.56	0.56	−0.010	−52	280,000	25.91	1.60
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.27	1.26	1.24	1.24	−0.030	−35	321,000	14.07	2.94
533	[illegible]	11/09/89−10/09/92	3.60	1.15		−	1.15	−	−	1,300	43.94	4.75
435	東泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.27	−	−	0.27	−		−	63.62	1.16
526	[illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	2.75	−	−	2.75	−		−	19.86	8.75
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.04	0.041	0.041	0.041	+0.001	+54	450,000	269.14	2.14
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.128	0.13	0.126	0.129	+0.001	+99	400,000	94.66	1.13
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.35	6.30	6.25	6.25	−0.100	−61	29,235	7.62	26.80
169	[illegible]	01/08/88−31/07/90	2.60	0.18	0.175	0.175	0.175	−0.005	−26	400,000	15.63	2.77
558	[illegible]	31/01/90−31/01/93	1.68	1.06	1.12	1.06	1.10	+0.04	+31	197,000	59.77	2.78
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.05	−	−	2.05	−		−	43.56	5.85
079	CET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.53	1.51	1.51	1.51	−0.020	−71	274,500	1.69	2.11
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.45	0.46	0.45	0.45	−	−	2,278,500	31.07	1.35
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.52	0.53	0.51	0.52	−		235,200	49.45	2.72
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.29	0.29	0.28	0.28	−0.010	−14	46,000	21.20	3.03
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.181	−	−	0.181	−	−	312	175.49	3.36
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.18	−	−	0.18	−		−	108.90	1.36
541	[illegible]	01/12/89−30/11/90	0.40									
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.50	−	−	1.50	−	−	250	26.87	8.50

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.82	−	−	1.84	+0.02	+91	3,250	31.94	8.84
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	寶聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.206	−	−	0.206	−	−	6,102	62.73	1.17
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.00	4.025	4.00	4.00	−	−	71,000	23.81	13.00
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
554	百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.17	0.176	0.166	0.172	+0.002	+89	2,370,000	90.59	0.97
370	寶麗碧遠東	31/01/88−31/07/90	1.54	0.18	0.18	0.172	0.172	−0.008	−8	342,800	13.42	1.59
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.197	0.217	0.20	0.206	+0.009	+27	9,493,950	19.26	0.63
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.166	0.183	0.17	0.175	+0.009	+20	4,931,850	27.56	0.68
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.375	0.39	0.37	0.375	−	−	2,197,197	82.40	3.57
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.335	0.385	0.355	0.38	+0.045	+3	674,517	5.61	0.74
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.32	0.375	0.34	0.37	+0.05	+2	1,575,791	34.93	0.94
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.128	0.128	0.12	0.124	−0.004	−18	810,000	−	0.92
564	泰羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	6.40	2.425	−	−	2.425	−		−	19.26	8.82
573	泰羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	4.00	−	−	4.00	−	−	500,000	28.76	19.70
560	泰羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	1.33	−	−	1.33	−	−	1,000,000	15.98	6.20
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.05	3.05	3.05	3.05	−	−	30,000	31.17	2.66
246	海裕置業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.55	−	−	0.55	−	−	−	11.32	1.77
449	[illegible]	30/10/87−30/09/90	0.63	0.30	0.31	0.30	0.31	+0.01	+40	1,120,000	18.99	0.94
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.93	0.89	0.89	0.89	−0.040	−9	2,000	9.45	2.49
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	12.50	12.40	12.40	12.50	−	−	72,000	−1.48	13.20
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	14.50	14.60	14.50	14.60	+0.10	+104	54,000	5.60	14.15
503	[illegible]	08/09/88−30/11/90	1.00	0.075	−	−	0.072	−0.003		−	62.42	1.07
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.57	1.55	1.55	1.53	−0.040	−33	30,000	23.43	4.20
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.026	−	−	0.026	−		−	211.21	1.42
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.81	0.82	0.80	0.81	−	−	236,000	44.51	0.66
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.025	−	−	0.025	−		−	201.32	1.34
248	仁和地產	01/06/87−31/12/91	0.58									
504	昇岡國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.104	0.10	0.10	0.104	−	−	67,200	105.64	1.60
446	萬德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.096	−	−	0.096	−			82.86	0.90
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.38	0.405	0.39	0.40	+0.02	+24	2,076,000	75.61	5.40
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.58	−	−	0.56	−0.020	−14	1,430	19.71	4.16
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.38	0.385	0.375	0.38	−	−	1,177,093	73.19	3.72
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.375	0.395	0.37	0.395	+0.02	+22	13,720,619	−12.13	1.19
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.03	0.031	0.03	0.031	+0.001	+40	6,040,000	57.82	1.23
570	湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.71	0.57	0.69	0.62	0.68	+0.11	+1	20,698,200	16.81	1.39
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.08	0.08	0.077	0.079	−0.001	−77	1,710,000	119.20	1.02
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.061	0.061	0.057	0.06	−0.001	−55	200,000	195.19	1.37
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.35	0.35	0.34	0.34	−0.010	−22	694,400	36.70	1.49
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.053	0.056	0.052	0.052	−0.001	−44	2,060,000	88.06	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	2.025	2.05	1.97	1.98	−0.045	−37	429,270	14.91	8.22
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.064	0.062	0.06	0.061	−0.003	−6	1,020,000	51.74	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.57	0.31	−	−	0.31	−		−	32.23	1.82
469	永生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.046	−	−	0.046	−		−	98.55	0.55
467	永生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.031	0.032	0.031	0.031	−		920,000	17.55	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607	置地債券93	8.00	96.00	96.00	96.00	96.00	−	−	51	8.33
603	法國東方熊債券93	9.00	95.00	−		95.00	−		−	9.47
605	法國東方牛債券93	4.00								
601	[illegible]債券95	6.25	89.50	89.50	89.50	89.50	−	−	100	6.98
609	地下鐵路債券95	7.00	92.50	92.50	92.50	92.50	−	−	500	7.57
610	Paribas牛熊債券92	7.00								
606	Paribas熊債券92	10.00	126.00	126.00	126.00	126.00	−	−	200	7.94
608	Paribas牛債券92	4.00	59.00	−	−	59.00	−		−	6.78
604	世界銀行95	10.13								
602	世界銀行96	8.95								

航訊

營業乘客里程卅年增長廿五倍
亞洲航空業表現佳 未來發展前景樂觀

（特訊）隨着亞洲及太平洋地區經濟飛躍發展，區內貨運業表現急劇向好，單就航空業務增長，較全球平均數字，高出一倍。

一位空運業人士指出，亞太地區航空公司近年表現突出，在短短十五年間增長超過七倍，此利好表現令飛機製造商對亞太區另眼相看，認為增長趨勢必會承接過往佳績，在可見將來繼續發展。

航空業者預期，到公元二千年，亞太空運業表現，以營業乘客里程計算，將達五千億，數字較七零年激增二十五倍。同時，亞太區航空公司佔目前總營業乘客里程，亦較美國各大航空公司多出三份之一，而估計到公元二千年，亞太區航空公司在客運業的市場佔有率，將較美國的航空公司多出兩倍半。

無可否認，亞太地區航空公司在國際航空運輸業中，有着舉足輕重的地位。在一九七零年，亞太各航空公司在國際航運市場的佔有率，僅得一成，但目前已增升至百份之廿二，而到了公元二千年，數字更會直逼百份之卅一大關。上述利好現象亦令飛機交付數量大增，以百份比計算，由一九八六年至二千年期內，有百份之六十八的交付訂單是用作拓展機隊之用，而剩下的三成二則用作替換舊飛機之用。

瑞航與青木／威斯汀簽約 出售屬下酒店股權 乘客服務更趨完善

（特訊）瑞士航空公司宣佈將其瑞士酒店集團屬下十七間酒店的股權連同管理公司，售予著名的青木（AOKI）／威斯汀（WESTIN）集團，是項行動已獲得瑞航行政管理委員會及行政管理階層批准，瑞航聯營公司行政總裁克拉翰（R. KRAEHENBUEHL）及青木公司與威斯汀酒店管理集團主席 HIROYOSHI AOKI 於日前在蘇黎世簽署意向書。

威斯汀酒店管理集團近年發展迅速，目前在北美、中美及遠東等地共十一個國家合共擁有六十七間一級酒店。威斯汀酒店管理集團乃由東京青木集團擁有，後者除擁有及管理多間酒店外，更是一間大型的國際建築機構。青木同時還管理九間以「凱撒花園酒店」（CAESAR PARK HOTELS）為名的連鎖酒店，去年度的合併營業額約為二十六億美元，而股東股本總額逾十一億美元，青木集團在管理及發展國際性連鎖酒店上有良好的經驗和卓越的成績。

是次與青木／威斯汀的交易使瑞航得以大大擴展其對乘客所提供的酒店服務，瑞航已與威斯汀及凱撒花園酒店簽署一份市場推廣協議，計劃合作促銷，使全球約一百間一級酒店隨時為瑞航乘客提供服務。

克拉翰表示：經過與多間機構洽談後，以青木／威斯汀所提出的條件最為吸引，我們深信是次合作對雙方都有利益。「瑞士酒店」的名稱及管理公司將會維持不變，協議的買價令瑞航聯營公司在酒店業的投資上獲得可觀的收益。此外，青木／威斯汀表示正考慮投資在瑞士的瑞士酒店資產。

瑞航將於本年三月十五日舉行的周年財政報告記者會上公佈有關詳情。

旅遊信箱
遊覽澳洲灰狗不可少

馮志豪先生：

澳洲本土有相當多的本地旅行團，既有每一個城市的短程觀光綫，亦有多個城市及橫跨澳洲的十多天至個多月的長綫旅行社，但如果要較獨立，又要獲得交通、住宿等安排，不妨考慮由灰狗汽車安排的旅遊服務。

這種服務包括來往城市之間的巴士、酒店住宿、市內觀光等安排，但參加者可以隨時根據需要自由活動，不太受一般旅行團的限制，特別是可以隨時乘搭灰狗公司的長途巴士，及利用該公司的訂房服務，十分方便。

例如由雪梨經坎培拉到墨爾本的三日遊，只收一百多元澳幣？最適宜原本要由雪梨到墨爾本的遊客，住宿、遊覽加上交通一概全包，將交通費與住宿費結合使用，更為合化算。

又例如由布里斯本到著名的 HAMILTON 珊瑚島遊留，再到開恩斯（CAIRNS），七天收費為每人四百五十元澳元，沿途還包括不少主要的名勝及風光，你到澳洲後找灰狗汽車公司查詢詳情。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

圖示：澳洲灰狗汽車可以帶你暢遊「袋鼠之國」。

城巴辦掃墓專線 往來大鵬灣

（特訊）城巴有限公司為方便香港居民清明節期間前赴深圳掃墓，特別開辦香港與大鵬灣之間的直通巴士專線服務，兼可代辦祭品服務。

在三、四月期間，城巴將派出冷氣雙層豪華服巴士往返香港與深圳大鵬灣墓園之間。同時為省卻市民遠路携帶祭品不便，城巴特別安排祭品預訂服務，如乳豬、肥雞、燒鵝，於深圳提貨。祭祀完畢後，城巴更安排免費提供穿梭巴士接載乘客往小梅沙酒店，乘客除可享用預早安排的膳食外，更可順道遊覽小梅沙酒店。

各類泊位數量增

從交通部獲悉：八九年中國新建成港口深水泊位二十七個，中小泊位六十八個，新增港口吞吐能力四千八百多萬噸。

交通部人士說，中國目前已成為舉世矚目的航運大國。改革開放以來，港口基礎設施建設步伐明顯加快，沿海港口深水泊位，到一九八九年底已達到二百五十一個，十年新增一百一十八個，年平均新增十一個，是歷史上深水泊位建設最多的時期。

據介紹，中國今年將投資十六點六億元人民幣進行港口建設，計劃建成投產沿海港口深水泊位三十個，中級泊位三十個，新增吞吐能力三千八百七十八萬噸。

第七個五年計劃期間（一九八六至一九九零年），中國預計共可建成深水泊位九十六個，中級泊位八十八個，小型泊位五十七個；新增吞吐能力一億三千六百一十八噸。

長江下游公路橋

長江下游第一座公路大橋！安徽省銅陵長江公路大橋，日前已經有關部門批准建設，不久將投入設計、施工。銅陵市地處安徽中部、長江南岸，是中國重要的有色重工業城市，這裡礦產資源豐富，多類工業初具規模。銅陵長江大橋位於貫穿安徽南北的州——合肥——銅陵——屯溪的公路幹綫上。大橋總長為二千七百米，橋寬二十米，總投資約二點五億元人民幣，建設工期五年。一九九五年大橋建成後，將為溝通安徽南北交通，發展安徽和銅陵的經濟及皖南旅遊起到推動作用。

航運訊息速遞
·指天椒·

七條航空貨運綫

中國通用航空貨運公司成立三年來，國際間貨運業務大力發展，國際及地區航綫已達七條。

最近開闢了浙江——福岡、上海——福岡、杭州——福岡三條新的貨運航綫。加上已有的福州——名古屋、南京——香港、大連——東京、青島——上海——東京國際及地區航綫，共有七條。中國通用航空公司利用這些航綫進行定期或不定期的貨運包機飛行。該公司目前還經營國內三十多個城市之間的貨運業務。

中國通用航空公司作為中國唯一專門從事貨物運輸的企業，已擁有L—100—30型全貨機及其他貨運型運輸機。三年來，飛行五千多小時，運貨一萬五千多噸。據悉，這家公司為緩解國內運力緊張，將進一步開拓國際市場，開闢新的貨運航綫，以適應中國內陸和沿海外向型經濟發展的需要。

海運欺詐案漸增

中國海商法協會防止海運欺詐委員會主任張鐵鞠說，從一九八六年以來，中國進口貨物在海運途中受詐騙次數日趨增多，金額也越來越大，中國有可能成為九十年代國際海運詐騙的主要對象。

據悉，中國人民保險公司在過去四年裡已處理此類賠案二十餘起，總金額超過四千萬美元。不完全統計顯示，國際海上詐騙案每年使貿易商蒙受幾十億美元的經濟損失。

張鐵鞠說，中國現有六千家有外貿經營權單位，一些公司有時將進口貨物托給他們不了解的外國船運公司，從而導致一些風險。詐騙者的常用手法是以低運價承運，然後或帶貨潛逃，或收取運費後消聲匿跡，根本不運。更有甚者偽造單據，夥同水手蓄意沉船騙取巨額保險金。

南國陸運現代化

南斯拉夫計劃在今後五年內投資卅五億美元，使橫貫全國的公路和鐵路幹綫現代化。

據南通社報道，南斯拉夫正在修建一條橫貫全國的高速公路，西起南、奧邊境的耶塞尼采，東至南、希邊境的杰夫杰利亞，全長一千一百八十三公里，其中，六百五十公里已建成通車。此外，到九五年底，南斯拉夫還將建成兩條分別從首都貝爾格萊德通往南、匈邊境和從南第二大城市薩格勒布通往南、奧邊境的高速公路。

南斯拉夫還將在九二年底以前從耶塞尼采到杰夫杰利亞的鐵路幹綫的改建工程。這條長達一千二百四十八公里的鐵路改建後，火車的行車速度可達每小時一百六十公里，從而使客車橫貫南全國的時間從二十小時縮短到十二小時。

南斯拉夫地處歐、亞、非三大洲的交通要道。修建橫貫南全國的高速公路和現代化鐵路，不僅對發展南斯拉夫經濟，而且對改善歐、亞、非三大洲的交通運輸具有重要意義。

圖示：瑞航港澳台區總經理施敬樂及營業部經理陳英鏘主持瑞航電車啟用儀式。

瑞航川行港島電車

（特訊）瑞士航空公司最近又增添了新成員，專門行走港島綫。該新成員當然不是在天上飛行的飛機，而是一架髹上瑞航標誌的電車。此乃瑞航香港辦事處採用的一項宣傳手法。

瑞航港澳台區總經理施敬樂日前為該架電車主持了剪綵儀式。他表示，由於電車在港島長三十多公里的路面上行走，途經一百一十七個站，可達到廣泛宣傳的效果，因此瑞航決定選用電車作為另一個宣傳媒介。

瑞航電車現已投入服務，在港島區東西往返行走。該架電車的車身上列出了瑞航由遠東至歐洲的三十個主要目的地及多張瑞航機票，其設計緊追隨瑞航總公司的宣傳主題及策略。

交通講場
·飛老·

增加汽油稅影響層面廣

係財政預算案宣佈之日，碳氫油類應課稅即時大幅度加稅三成，對本港交通工具影響甚大。

碳氫油類即係車用汽油，飛機汽油及輕質柴油。車用汽油及飛機汽油稅會由每公升二元七角五分加至三元五角八分，每公升增加八角三仙。而輕質柴油則由每公升一元三角七分加至一元七角八分，增加四角一分。

財神爺指出，調整燃油稅後，專利巴士獲退回的柴油稅，將仍然係每公升六十五仙，稅率的增加，使三間巴士公司嘅開支合共增加約五千萬元，即每人次嘅成本平均增加四仙左右。

港府將燃料稅大幅提高，對於本港交通運輸業影響好大，的士同埋小巴公會已經立即有強烈嘅反應，話要提出加價去彌補損失，咁即係將開支轉嫁到消費者身上。的士方面希望加價，但暫時想每程加一蚊附加費，而小巴則想將部份路綫收費由兩蚊加到兩個半。此外，飛機用汽油又話加稅，諗嚟可能會引致D航空公司都話加價，個陣D機票就唔慌平得去邊嘞。

係過去已經有好多人話港府扯頭纜加價，呢次可以話係又一例證，難怪財神爺估計新財政年度嘅通脹率有百分之八點五咁高，相信佢估呢樣嘢都冇乜點錯。

廈門衛星站年底啟建

（特訊）福建省郵電部門今年將在廈門興建一批現代通訊工程，這些項目是：程控電話、移動通訊、衛星地球站等。

今年將首先對廈門市內電話設備緊急擴容一萬門，長途擴容一千二百綫，敷設配綫電纜一萬對，緩解裝電話難的緊急狀況，使廈門程控電話容量達四萬五千門，長途容量達到二千綫，全市（包括同安、集美）實現程控電話通訊。

為配合海滄台資開發區前期開發工作，將把海滄現有的農村電話磁石設備更新為程控小交換機，進而設立程控電話模塊局，並加快移動通訊工程建設，力爭年底投產使用。

為改變廈門到西南、西北、東北無路狀況及增加通往國際、港澳長途電話，今年第四季度將開始進行通訊衛星地球站建設。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	十六度至廿一度
澳門	薄霧	十五度至十九度
台北	多雲	十五度至廿三度
漢城	有雨	一度至九度
東京	天晴	五度至十一度
馬尼拉	多雲	廿三度至卅一度
曼谷	薄霧	廿七度至卅四度
吉隆坡	天晴	廿五度至卅五度
新加坡	天晴	廿五度至卅三度
廣州	薄霧	十五度至廿二度
上海	有雨	三度至十三度
北京	薄霧	三度至八度
雪梨	驟雨	十六度至廿四度
洛杉磯	多雲	七度至十四度
三藩市	天晴	六度至十二度
紐約	有霧	五度至十度
多倫多	多雲	一度至七度
溫哥華	有雨	零下一度至九度
倫敦	天晴	四度至十五度

圖示：港府增加碳氫油類應課稅，海陸空運成本勢必增加，受影響的最終還是消費者。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
先達	SANTA ROSA 1	下午6時	日本	B	中央
海霸	SEA EXPORTER	上午10時	日本	A27	川崎
通勝	MILD VICTORY	中午	上海	B	輝騰
海光	HAI GUANG	下午6時	台灣	A21	太平
半島灣	PENINSULOR BAY	中午	高雄	現代橋	太古
利華	SILIVER SKY	上午11時	日本	B	益高
明傑	MING PROMINENCE	下午9時	台灣	國際橋	華海
柯華巴	AL. WAJBA	上午1時	台灣	現代橋	怡和
建華二號	KIEN HWA 2	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
南江	NAMGANG GLORY	上午6時	釜山	A14	東宇
秀城	KOTA MELATI	上午1時	台灣	A6	太平
安寧勇士	EARNEST VENTURE	下午10時	西非	A16	大三
羅麥士	KHUD. ROMAS	上午1時	歐洲	國際橋	華林
怡春	YICHUN	下午2時	台灣	國際橋	大榮
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	下午4時	高雄	海陸橋	韓進
東方希望	OOCL HOPE	下午11時	高雄	國際橋	港郵
納蘭迪亞	LALANDIA	下午5時	美國	現代橋	太古
嘉發	JIAFA	上午8時	大連	西區	華夏
蘇龍	SULONG	下午6時	張家港	招商局碼頭	招商局
昌盛	THUBAN	上午3時	台灣	A20	昌宏
軒利碧琪	HANNE BAKKE	下午8時	高雄	現代橋	森那美
東方導師	OOCL EDUCATOR	下午11時	美國	國際橋	港郵
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	下午1時	基隆	國際橋	寶隆

明日入口輪船

國光	KUO KWANG	上午	台灣	B	欣洋
樂春	NATHANEL	下午	台灣	國際橋	大榮
國泰	DANAOS	下午	台灣	B	欣洋
百達利	BATARA	日間	印尼	B	ASPAC
宏春	HONCHUN	上午	台灣	國際橋	大榮
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	上午1時	歐洲	國際橋	歷信
萬里雅士	MERCURY ACE	上午8時	日本	黃埔橋	美邦
天燕	TIAN YAN	下午3時	天津	B	輝騰
新星加城	ZIM S'PORE	上午1時	星洲	現代橋	新興
新和	SUNWORLD	中午	日本	A	大榮
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	下午8時	新加坡	國際橋	大三
東光	DONG GUANG	中午	天津	B	招商局
格蘭總統	PRES.GRANT	上午	美國	國際橋	總統
屋蘭	HANJIN OAKLAND	下午6時	歐洲	海陸橋	韓進
長智	EVER GENIUS	上午6時	美國	國際橋	利達
長益	EVER OBTAIN	下午10時	台灣	A	利達
杜阿拉	CR.DOUALA	上午	基隆	海廈	沙嗜
安娜馬士基	ANNA MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
光大二號	KWANG TA 2		高雄	油蔴地	永裕
白雲山	BAIYUNSHAN	下午	福州	B	華夏

（船名）	（西名）	（何國來）	（日期）	（公司）
比良	HIRA 2	美國	十六	日郵
福春	FUCHUN	台灣	十六	大榮
佳訊	SUMIYOSHI	日本	十六	日郵
隆主	PRINCESS	日本	十六	中央
琴台	QINTAI	武漢	十六	華夏
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	庇能	十六	遂初
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	十六	福來
運豐	YUN FENG	大連	十六	華夏
拉納	RAGNA	基隆	十六	東宇
東富	EASTERN FUJI	日本	十六	益高
崧山	ZHONG SHAN	上海	十六	華怡
興海河	XING HAI HE	澳洲	十六	遠運
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十六	日郵
浪鋒	PIONEER WAVE	基隆	十六	日郵
渣華毛里球斯	NL.MAURITIUS	新加坡	十六	渣華
海力	HAI LIH	台中	十六	永隆
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	十六	港興
蘭加堡	LANGEBERG	基隆	十六	怡和
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	十六	川崎
瑪達娜	SL. MARINER	美國	十六	海陸
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	十六	遂初
利來基利文	NL. CLEMENT	日本	十六	寶隆
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	十六	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十六	永裕
海民	MARINE CROWN	曼谷	十六	永隆
天聲	TSK CHORUS	釜山	十六	太古
利邦力加	NIPPONICA	地中海	十六	太古
明進	MING PROMOTION	歐洲	十六	華海
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	十六	馬士基
邊城	KOTA BINTANG	新加坡	十六	太平
新馬尼拉二號	ZIN MANILA 2	馬尼拉	十六	新興
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	十六	馬士基
阿斯努力	ALS.ENDEAVOUR	基隆	十六	亞聯
新海發	ZIM HAIFA	美國	十六	新興
松城	SONG CHENG	上海	十六	遠運
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRUMPH	美國	十七	大三
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	十七	大三
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	十七	寶威
金華	KING HWA	高雄	十七	永裕
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十七	馬士基
昌和	PLEIADES	曼谷	十七	昌宏
明珠少尉	PEARL REEFER	新加坡	十七	太平
中華出口商	OOCL EXPLORER	美國	十七	港郵
上海	SHANG HAI	上海	十七	招商局
愛威	AVA	仰光	十七	新興
夏美雅士	HERMES ACE	日本	十七	日郵
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	十七	豐利行
	DEJA BHUM	台灣	十七	華洋行
湘江	XIANG JIANG	上海	十七	輝騰
歌莉亞	GLORIA	釜山	十七	港興
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	新加坡	十七	華林
樂迅	NORDSUND	台灣	十七	大榮
華松	HUA SONG	沙巴	十七	國光
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	十七	馬士基
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	十七	海陸
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	美國	十七	總統
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	十七	馬士基
希斯班尼新	SD.HISPANIA	地中海	十七	寶隆
長昇	EVER ORIENT	新加坡	十七	利達
邊柯達	BENALDER	歐洲	十七	邊行
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十七	永裕
昌聚	RAYA HAPPINESS	台灣	十七	昌宏
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	十八	韓進
來利戴安娜	LLOYDIANA	基隆	十八	太古
東方皇帝	ORIENT KING	日本	十八	川崎
北鳳	BEI FENG	大連	十八	宏光
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	新加坡	十八	大三
華洋	SINO OCEAN	新加坡	十八	太平
東江	TONG CHIANG	高雄	十八	永裕
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十八	太古
杜爾灣	TOR BAY	基隆	十八	太古
雁蕩山	YANDANGSHAN	溫州	十八	招商局
天笠山	TIANLISHAN.	蕪湖	十八	海豐
中華瑞祥	RR RATNA	台灣	十八	港郵
泰爾曼	E.THAELMANN	歐洲	十八	東亞
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十八	日郵
長舉	EVER GROUP	台灣	十八	利達
	SHENANDOAH	日本	十八	山下
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	台灣	十八	怡和
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十八	港興
新華九號	XIN HUA 9	亞庇	十八	三寶
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆	十八	馬士基
高力勤	KORRIGAN	歐洲	十八	寶隆
安春	AN CHUN	台灣	十八	大榮
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	阿拉伯灣	十八	怡和
天躍	TIAN YUE	天津	十八	輝騰
萊滋加	RIJEKA	台灣	十八	邊行
海明珠	SEA PEARL	新加坡	十八	太平
立興	UNI SUPERB	台灣	十八	利達
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十九	邊行
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十九	寶威
長生	EVER LIVING	日本	十九	利達
基斯尼夫	TIKHON KISSEV	歐洲	十九	華林

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
東海	MULPHA KLUANG	上午	馬尼拉	吉列島	怡和
錦春	CHIN CHUN	下午	曼谷	國際橋	大榮
雄海	HAI XIONG		歐洲	A22	宏光
羅麥士	KHUD. ROMAS	下午	歐洲	國際橋	華林
米哈洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午	澳洲	西區	華林
裕城	KOTA MAJU		阿拉伯灣	A9	太平
愛順	AYSEN	上午	馬尼拉	西區	港恒
美西美	MAH IV	下午	曼谷	A17	振盛行
敷島丸	SHIKISHIMA MARU	下午	新加坡巴生	B17	山下
惠華	HUI HUA	下午	曼谷	B27	珠江
維多利亞灣	VICTORIA BAY	下午	釜山	西區	港興
馬蘭	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
海皇象牙	NEP. IVORY	上午	台灣	國際橋	港恒
南江	NAMGANG GLORY	下午	釜山	A14	東宇
長宇	EVER GLOBE	下午	紐約	國際橋	利達
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
好利	HALLE	下午	曼谷	A10	東亞
秀城	KOTA MELATI	下午	新加坡	A6	太平
羅浮山	LUOFUSHAN	下午	秦皇島	南丫島	招商局
大美	GREAT BEAUTY	日間	天津	西區	輝騰
通運	MILD TRAN	下午	台灣	B15	輝騰
通順	MILD SUN	下午	上海	B28	輝騰

明日出口輪船

半島灣	PENINSULAR BAY	中午	歐洲	現代橋	太古
明傑	MING PROMINENCE	上午	遮打	國際橋	華海
國泰	DANAOS	下午	新加坡曼谷	B	欣洋
怡春	YI CHUN	上午	曼谷	國際橋	大榮
國光	KUO KWANG		新加坡印尼	B	欣洋
長智	EVER GENIUS	下午	美國西岸	國際橋	利達
納蘭地亞	LALANDIA	下午5.30	西北太平洋	現代橋	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	上午4.30	弗里曼特爾	現代橋	森那美
柯華巴	AL.WAJBA	上午	阿拉伯灣	現代橋	怡和
利華	SILIVER SKY	下午	新加坡巴生	B	益高
萬里雅士	MERCURYACE	下午	日本	現代橋	美邦
秀山	XIUSHAN		上海	B3	中富
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	地蔴油	永裕
昌盛	THUBAN	中午	台灣	A20	昌宏
安寧勇士	EARNEST VENTURE	上午	日本	A16	大三
海光	HAI GUANG	下午	日本	A21	太平
費里克斯托	HANEIN FELLIXSTOWE	上午	歐洲	海陸橋	韓進
宏春	HONCHUN		高雄日本	國際橋	大榮
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	下午	日本	國際橋	歷信
東方導師	OOCL EDUCATOR	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
譽界	OOCL HONOUR	下午	歐洲	國際橋	港郵
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	上午2時	高雄	國際橋	寶隆
海霸	SEA EXPORTER		加勒比海	A27	川崎
格蘭總統	PRES GRANT		西北太平洋紐約	國際橋	總統
新星加坡	ZIM S'PORE	下午	日本	現代橋	新興

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

巴拿馬	PALMA	巴拿馬	十六	天祥
渣華毛里球斯	NL. MAURITUS	加勒比海南美	十六	渣華
東河	DONGHE	美國東加拿大	十六	招商局
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	十六	總統
比良	HIRA 2	西北太平洋	十六	日郵
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	十六	港郵
前進	ASLAN PROGRESS	檀香山	十六	日郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	十七	川崎
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西南太平洋紐約	十七	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	十七	馬士基
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	十七	新興
獨立者	SL INDEPENENCE	西北太平洋紐約	十八	海陸
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	十八	大三

歐洲綫

星河	XING HE	歐洲英國	十六	招商局
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	十六	遂初
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	十六	寶隆
華康河	HUA KANG HE	地中海	十六	招商局
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	熱那亞那不勒斯	十七	華林
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	十八	馬士基
長舉	EVER GROUP	歐洲	十八	利達
邊柯達	BENALDER	歐洲	十八	邊行
尼夫斯基	TIKHON KISELEY	歐洲	十八	華林
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	十九	偉特

澳洲綫

賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	十六	遂初
松城	SONGCHENG	澳洲	十七	遠運
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十九	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	廿一	寶隆
歌利亞夫斯基	IVAN KOTALYAREVSKIY	澳洲	廿一	華林
明富	MING FORTUNE	澳洲	廿二	華海

印·巴·中東綫

渣華基利文	NL. CLEMENT	紅海	十六	寶隆
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	十六	總統
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	馬德拉斯科倫坡	十七	華林
長舉	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦遮打	十七	利達
住吉	SUMIYOSHI	紅海	十八	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	十八	福來
杜魯門總統	PRES TRUMAN	阿拉伯灣	十八	總統
立麗	UNI SUPERB	阿拉伯灣	十八	利達
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	十八	太古
愛威	AVA	仰光	十八	新興

東南亞綫

拉納	RAGNA	日惹新加坡巴生庇能	十六	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十六	新興
利華	SILIVER SKY	新加坡巴生	十六	益高
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	十六	益高
歌莉亞	GLORIA	新加坡	十七	港興
天聲	TSK. CHROUS	新加坡印尼	十七	日郵
瑪達娜	SL. MARINER	新加坡	十七	海陸
公主	PRINCESS	新加坡巴生	十七	中央
比亞士	PLEIADES	曼谷	十八	昌宏
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	十八	福來
亞索迦	AND. ASOKA	印尼	十八	亞利來
夏美美雅士	HERMES ACE	曼谷	十八	日郵

內地·台灣·日本·釜山綫

福春	FU CHUN	日本台灣	十六	大榮
閩海一二〇	MIN HAI 120	福州	十六	華閩
閩海二二五	MIN HAI 225	廈門	十六	華閩
天燕	TIAN YAN	天津	十六	華夏
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十六	永裕
華洋	SINO OCEAN	青島	十六	太平
新海華	NEW HAIHUA	上海	十六	金發
聯威	UNITEDWAY	釜山	十六	景華
陶南七號	DONAM 7	釜山	十六	港興
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	十七	馬士基
星城	KOTA BINTANG	日本	十七	太平
明珠少尉	PEARL REEFER	日本	十七	釜山
海興	HAI XING	上海	十七	招商局
北鳳	BEI FENG	大連	十七	宏光
興海河	XING HAI HE	上海新港	十七	遠運
華佳	HUAJIA	曼谷	十七	招商局
星城	KOTA BINTANG	台灣	十七	太平
明珠少尉	PEARL REEFER	台灣	十七	太平
愛威	AVE	日本	十八	新興
	AL.AHMADIAH	日本	十八	怡和

非洲綫

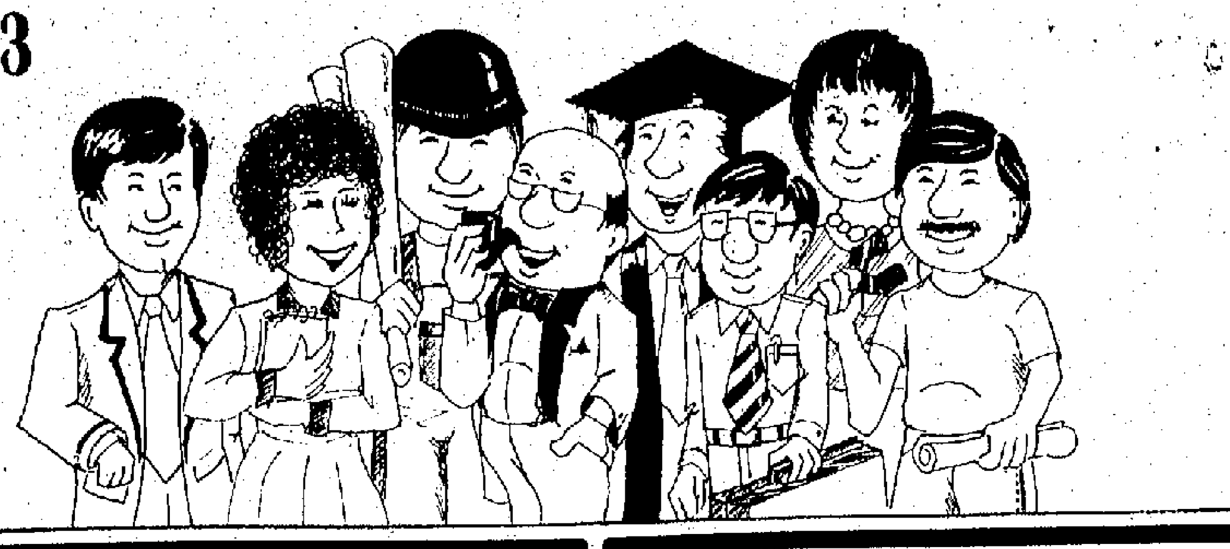
崧山	ZHUANG SHAN	西非	十七	華怡
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	十六	沙嗜
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	南非	十六	亞聯
浪鋒	PIONEER WAVE	東非	十七	日郵
蘭加堡	LANGEBERG	南非	十七	怡和
利是馬士基	LEISE MAERSK	西非	十八	馬士基
璧利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	十九	馬士基

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 100.

超越此面積
收費以HK$ 33.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：休甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

女文員

新蒲崗製衣廠聘女打字員中學程度薪優有意請電
3220221 招先生洽

大學畢業同學會 急聘兼職文員

條件：
～年18歲以上
～中五或以上程度
～識打字，能獨力處理書信文件，及簡單財務和印務工作
～品貌端莊，經驗不拘
時薪HK $50，另有OT，每周工作約六小時，每次三小時，上下午時間任擇，工作環境清靜，自由度大，月薪約HK $1500。歡迎女學生兼職。
有意者請於本周六（三月十七日），下午二時三十分至五時，携同履歷証書及近照，親臨香港銅鑼灣禮頓道37號，崇蘭大廈二樓C座本會洽。

西環區教育服務中心
屬下幼稚園及補習班急聘

㈠幼　師：正教～全日或半日，已受訓者爲佳
　助教～全日或半日，有愛心，無須經驗
㈡補習導師：時間任擇
9:00-11:00A.M. 小學
2:00-4:00P.M. 小學
4:30-6:00P.M. 中學
待遇從優，有意請電：8550080
地址：西環卑路乍街177-183號地下

兼職文員

紅十字會醫院學校徵半日兼職文員，須會考合格，懂打字，灣仔區工作，有意請電5282021內線24約見。

九龍津中

急聘中六純數、應數教師一名，請附履歷寄九龍新蒲崗彩虹道5號伍華書院中學部校長收。

新中學教師

某慈善醫院今年九月於沙田隆亨邨開辦新津貼中學，誠聘中英數理化生電腦歷史地理經濟會計商科德育音樂體育美術家政工藝圖書館等學位及文憑教師。有志在新校發展理想者請親繕履歷函附近照於三月二十六日前寄華僑日報信箱1472號教育秘書收。

文員／實驗室助理員

荃灣津貼中學誠聘
①文員
中五程度懂打字薪金視資歷而定
（$3275～$6165）或
（$3725～$8245）
②實驗室助理員
會考五科合格其中包括英數及二理科
（可保送工業學院修讀在職訓練課程）
有意者請電4121899 約見

聾童津校

①小學代課教師三月到職（中學畢業生亦可）
②三級／二級技術員（TI電子系畢業三年，以上經驗或中五理科合格，保送進修）
③實驗室助理員（中學會考理科合格，保送進修）
凡有興趣者請函葵芳興盛路89號

市區資助中學

①誠聘四月到職西史科代課（分娩假期）學位教師一名
②五月到職英文科代課（七星期）學位教師一名
有意者請電7132965 約見

元朗幼兒園

教會幼兒園誠聘幼兒工作員，有意請致函履歷近照寄元朗水邊圍邨湖水樓地下聖馬提亞堂幼兒園或電
4799938 洽。

急聘幼師
青衣區・港島東區

①幼稚園正教（已受訓優先）
薪金$3500～$5500
②助教（中學程度有進升機會）
薪金$2500～$3000
有意請電8960491 或4955595

上水 補習文娛中心聘

①補習導師～全職或兼職，中五程度，月薪$4000，有進升機會。
②鋼琴及小提琴導師～薪優，時間任擇。
有意電6795812 或6708673

中文/英文教師

屯門津中聘：
①中文中史科學位教師一名
②英文西史科學位教師一名
③中文代課一名（三月二十八日至三月三十日）
有意請電4623188

嗇色園誠聘 幼兒工作員
（$ 3725—$ 6970）

女性，18歲以上，中五畢業，已受訓者優先考慮。本職位於竹園北邨工作，享有醫療福利，有新年假廿一天等。應徵者請電3243098 許主任洽。
（編號：ADS 144）

津中誠聘

助理校務員一名，須有中學程度，到職日期三月二十六日。
有意者請電
7112428 林小姐洽

旺角中心寫字樓 誠聘打字女文員

年22或以上中學程度經驗不限薪金面議請電3904132
楊先生約見

聘幼稚園助教

荃灣海濱花園幼稚園誠聘半日助教，中學畢業，經驗不拘，月薪$1600起，有意請電4148240 合則約見。

沙田津中

誠聘英文科學位教師四月中到職有意者請電6473737
約見

銅鑼灣街坊福利會 誠聘下列職員

圖書館管理員一名，須有管理圖書館一年以上經驗，月薪視乎學歷及經驗而定。有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣 興發街32號，銅鑼灣街坊福利會或電5704414 鄧先生洽。

急聘助理主任

某大設計學院急聘助理主任，男女均可，年40以下，需有三年以上行政及管理經驗。有意請詳列履歷電話近照要求待遇寄華僑日報1465號。

TEACHERS (FEMALE)

Wanted to teacher F.1 - F.3
English/History or E.P.A.
Government pay scale.
3835252 / 5490301

URGENT
ENGLISH TEACHER

(GM or CM) required by St. Paul's College, 69 Bonham Road, H.K. immediately.
Phone: 546 2241, Miss Wang
(Office hours)

SCHOOL CLERK

Urgently wanted by a well-established private school in Wanchai.
- Knowledge of typing essential
- Experience not required
- HK$42,000 p.a. up (commensurate with experience)
- Lunch and study allowances provided

Please call 5202101 Miss Lo to arrange interview.

東區幼兒園

誠聘幼兒工作員，已註册優先，跟政府起薪點，有意請電8859622 。

屯門津中 誠聘實驗室

技術員中五理科畢業
四月中到職有意請電
4611505

英文教師

大埔、元朗區英中聘英文科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電
4772960。

急聘教師
（GM或CM）

九龍區中學誠聘初中英文及經公教師乙名有意者辦公時間電
7577010洽。

銅鑼灣 天主教幼兒園

聘幼兒工作員一名，薪級（P.t5～P.t18）視乎資歷而定，有意請寄履歷、相片及証明書副本寄本報信箱460 號收。

NORTON

女校務文員、電腦教師、商科（速記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF 、市場學）教師、英語教師、數學教師，及普通話教師。
商科學校即聘上述全或兼職多名有意請電
300-1070, 893-4945

學校誠聘

女文員一名，中五程度，懂打字，有意者請親携履歷到屯門仁愛堂圍2－4號4595500約見。

屯門津中

誠聘中文科教師一名，四月到職，有意請電4632660
約見

誠聘女文員

略懂英文識打字懂國語請電：
3800965

香港保護兒童會

Ⓐ日托幼兒工作員
18歲以上，中五畢業，月薪$3725～$6970
香港、九龍及新界區工作。
Ⓑ院護幼兒工作員（W.W.）
21歲以上，會考五科及格，需輪班，月薪$4705～$9100。
有大假、公衆假期、公積金，醫療津貼，在職訓練及進升機會。已受訓者優先考慮。
應徵Ⓐ項請電3960264 約見（約見携學歷身份証正副本及相片）
應徵Ⓑ項請附履歷、近照、身份証、會考証書副本寄九龍砵蘭街387 號2字樓湯主任收。

英專教師
適宜大專生兼職

Ⓐ任教時間：每星期三天，逢星期一、三、五。
①上午8:00-11:00或
②晚上6:45-8:15或
③晚上8:30-10:00
Ⓑ時薪特優，電3970616 洽

新新金行請

①男性足金柜務員兩年以上經驗薪津5500元起
②男女性抄寫員薪津4500元起
③男女性收銀員薪津4500元起
④男性雜務員負責潔淨及一般事務工作，留宿者薪津4050元起，不留宿者3500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
具人事或舖保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或辦公時間電7356998 莫先生或李先生約洽守秘

誠聘文員

荃灣紡織廠誠聘文員，需外勤工作，年齡十八歲以上，中學畢業，男女均可，有意請電4167605謝先生洽。

急聘教師

上水津小下午校聘請教員乙名能音樂者優先有意者請電
6724813

教會程序幹事

資格：中學畢業或以上程度之基督徒
工作：負責教會活動及事工策劃等
薪酬：月薪四千至六千視資歷經驗定
手續：親繕履歷附近照地址及電話號碼寄香港西營盤郵箱五〇三五三號

屯門區幼稚園

聘請幼師數名，有經驗者優先，需四月份到職。有意請電4670220 約見。

東區幼兒園

急聘幼兒工作員多名，已註册或持有效急救証書者優先，柴灣區工作，參照政府薪級點，有意者請電8988241 陳主任洽。

華僑經濟

油價出現明顯歧見 三月中奧國會商

石油出口國組織將在油價應高至什麼水平上發生激烈的爭吵。

科威特似乎贊成抑制油價，以刺激消費者對石油的需求，從而提高她的石油產量，因爲她有龐大的原油儲備。

但其他油組成員國因生產能力較低，而希望提高油價。

油組十三個成員國的石油部長將於三月中旬在維也納舉行市場監督委員會會談，他們將討論科威特及阿拉伯聯合酋長國漠視油組所規定產量配額的問題。

美國友邦保險公司 壽險課程圓滿結束

（特訊）由美國友邦保險（百慕達）公司舉辦壽險管理課程已結束，是項課程是由美國壽險市場研究社負責講授，獲受訓友邦保險營業主任達四十人之多。

該課程是美國友邦保險（百慕達）公司每年舉辦的培訓。課程內容包括營業策劃、招募、甄選、管理及制定獎勵計劃等。課程於三月九日結束，參與學員均表示獲益良多。

美國壽險市場研究社爲六百餘家壽險公司所組成之國際性機構。由該社頒發之課程證書，受多國壽險公司認可。美國友邦保險（百慕達）公司提供多項個人及團體壽險服務，其母公司——美國國際保險集團乃美國最大之工商保險集團，資產總值逾四百四十億美元，成員公司遍佈全球一百三十多個國家。

圖爲出席壽險管理課程之畢業代表及壽險營業主任。

威格斯擴展國際網絡 大馬成立分公司

威格斯馬來西亞分公司已於三月一日啟業，分公司在吉隆坡及新山設有辦事處。截至目前爲止，威格斯在全球已設立十一個辦事處，遍佈香港、新加坡、東京、漢城、溫哥華、多倫多、倫敦、曼徹斯特及愛丁堡等地。

香港威格斯董事龐事敬指出，香港及亞洲投資者，對馬來西亞物業市場興趣日濃，促使威格斯在該處設立分公司。

龐氏說：「馬來西亞政治氣候穩定，經濟表現强勁，令到該地成爲新興的投資地點。香港投資者尤爲喜愛投資當地的住宅、商業大廈、酒店及工業大廈等，日本及台灣的投資者，則對該地的製造業特別有興趣。」

龐事敬覺得馬來西亞的產權法例完善，是吸引海外投資者的一個重要因素，他說：「馬來西亞外國投資者委員會（FIC）一般都會批准外國的投資項目申請，對那些能改善該國經濟的計劃更表歡迎。」

威格斯國際物業顧問於一八四二年在倫敦成立，直到一九七五年才首次在美國以外的香港，成立辦事處。一九八八年是該公司大力擴張的一年，原因是客戶對國際物業的興趣與日俱增。

龐事敬表示，國際網絡擴展計劃繼續進行，下一個目標是台北，其細節正在研究及商討中。

怡和商業展 辦公室設備

由怡和商業系統主辦EFFICIENCY SHOWCASE九〇展覽會，將於本月十四至十六日假金鐘道統一中心一〇三〇室怡和商業系統陳列室舉行。

是次展覽將展出一系列九〇年最新款式商業器材，其中最觸目展品包括有全新錦綉彩色雷射影印機，採合先進激光磁盤科技鉑麗電子檔案處理系統，以UNIX運作系統爲基礎的ALR MULTI／ACCESS 64電腦系統及三菱流動電話。

怡和商業系統董事兼總經理羅哲基表示：「香港各行各業均積極推行辦公室自動化以提高競爭能力。怡和商業系統希望透過今次的展覽，爲商戶提供更佳及更全面的選擇。」

國際投資

國際投資形勢分析

東歐政經新制尚未定型 收穫晚成不要冒進

貿易發展局的「東歐市場初探」研究報告指出，東歐吸納港貨潛力日漸深厚，且增幅可觀。但在此過渡時期，政經制度尚未定型，貿易商和廠商既要充份掌握其市場資訊，更須具有清醒頭腦，不要太盲目樂觀。

以去年十一個月計，對東歐出口總值雖僅佔本港出口總值的百分零點二，約爲四億八千二百萬港元。上述期內，吸納港貨的增幅依次爲：匈牙利百分九十六、南斯拉夫百分八十七、捷克百分七十八、羅馬尼亞百分四十、波蘭百分十三及蘇聯百分一。從增幅來看，這些國家對港貨的需求增長大都是强勁的。這對於本身及傳統市場經濟放緩的香港無疑是很大的鼓舞。

東歐先開放政治，再開放經濟相信會較大陸收效爲大。但其在管理系統、機械設備上都未爲市場經濟作好準備。一般來講，廠房更新、能源節約和效率改善的設備和技術，是東歐最優先的需求。消費產品的銷售展望也不錯。效率和生產力提高後工資和所得會增加，從而購買力也會提高。此外，各東歐國家政府也越來越了解滿足人民消費需求的重要。但在管制解除，市場經濟取而代之的初期，物價會上揚，人民的生活水準還有可能下降。更甚者，在東歐經濟結構足以產生任何實質改善之前，經濟進一步惡化似乎無法避免。

經合組織報告指出，蘇聯及其六個鄰國去年的經濟表現欠佳，經濟成長和投資劇減且通貨膨脹壓力出現或加劇。該地區的貿易及經常帳赤字也大幅增加，負債急速成長，債務狀況較去年惡化。

經合組織估計，一九八九年年底，這七個國家的總外債淨額爲一一四五億美元，較上年的九九〇億美元高，且約爲一九八四年六〇〇億美元的一倍。

經合組織專家估計，該地區和西方國家的經常帳將從一九八八年的三九億美元剩餘惡化爲一九八九年的一九億美元赤字，而這就是外債大增的原因。

因而和其他市場比較，東歐不可能有即時回報，倘若其不先獲得西方科技和設備，則無法有效率地生產高品質產品在國際市場競爭，因此也就無法賺取外匯進口西方的產品及償還龐大外債。

雖說東歐人民的質素基本上較大陸爲高但幾十年的共產黨統治給東歐留下的不管是經濟、社會和心理的後遺症却是非常深刻。他們厭惡官方宣揚的主義，但自小培養起來的思維方法，政治信念、價值觀、道德觀等都不能一下子和自由世界達致共識。再者是慣於中央計劃經濟的共黨官僚很不願放鬆對經濟的控制權。

美日廠商的謹慎態度更可成爲港人借鏡。美國國會研究中心執行總裁伯尼爾指出，美國在東歐的投資佔美對外投資的比例很小。美國進出口銀行副主席羅倍說，東歐轉爲西方的市場經濟體系實需要作出很多改變，東歐現時不但缺乏商業社會法制，就是基本建設和會計等各方面自由市場所必需的條件也沒有，故美國商人短期內仍不可能眞正在當地進行大量的投資。該行亦不會改變現時貸放政策，過份側重東歐。

住友商社常務森田俊彥認爲，東歐各國的政治改革，可以說到最後階段，目前已出現後繼之力現象，但對經濟體、公司組織如何變革，政府當局並無明確方針，令外商投資人深感不安。

三井物產也指出，事實上，向東歐各國提出的合作案件，通過的比擬體的數量少。

因此，東歐國家顯然需要相當的時間才會有穩定的貿易情況和適當的人才出現。不過，這並不是說外國商人和投資者應等著瞧。根據過去的經驗，東歐國家比較喜歡對其市場投注相當時間的貿易伙伴。因此，將來才有收穫的可能。當然沒有人能眞正估計到收穫有多少，但我們既要積極又要長遠，既要樂觀又不要冒進。（郭中文）

拆息雖然高昂 台幣在跌軌上盤低 勿忽視對美貿盈

貨幣之窗

利息高對一種貨幣是否一定產生支持力，是因時而異的。例子莫過於台元。儘管台幣並非國際流通貨幣，但自今年農曆春節之後，台元兌美元不斷跌值，顯然未因爲中央銀行採取銀根緊縮政策並無影響，到最近爲止，當地一個月期存息在十厘至十二厘水平，短期的銀行貸借利息高達十六厘，但對於疲弱的台幣毫無支撐作用。

台幣在去年五月四日升上二五點四〇兌一美元的年內最高水平後，到十一月下旬已跌破了二六兌美元水平，直到最近台幣表現不脫疲軟，上週更創下單日跌值二十台仙的紀錄，隨後在中央銀行奮力支持下，跌勢才稍回緩，本週初，台幣報二六點三六一〇兌一美元，比去年底的二六點一一，跌值近一巴仙。跌幅不大全因中央銀行支撐。

台幣跌值仍主要是受到資金持續外流的影響，雖然金融當局緊縮銀根，市場利息大幅攀高，但未能有效挽住外流之勢：日前台灣中央銀行曾向銀行體系注入四百億台幣的短期資金，以緩和工商正常借貸所受的壓力。但這不表示當局會進一步放寬銀根。然而，無論當局的銀根是寬或是緊，資金外流的缺口若不加止截，台幣跌值的壓力難以消弭。另一個問題是，如果談台保持緩步跌值，又是否會再引起美台的貿易磨擦呢？事實上，在台灣對美國外貿順差一口未改善，美國要求台幣升值的壓力仍是存在的。（王長明）

貴金屬市情

金市面臨新考驗

除非美元强勢仍有突破性發展，否則金價在稍後可能回升上四〇四美元水平。

國際金價走勢呈現缺少刺激因素，預料稍後仍會受外匯和股票市場動向所影響的局面，每安士在四〇〇美元上下演變。

金價在過去三個多月來，一直在四〇〇—四二〇美元的範圍內踏步，雖然四度向突破四二〇美元挑戰，但皆告失敗。去週反而面臨能不能支撐四〇〇美元關卡的考驗局面。

歐美市場多數看法，認爲自一九八七年十二月，從五〇〇美元開始下降的趨勢，顯然已告結束，金價處於中期性的上升局面。今後會徐徐地提升價格而往五〇〇美元回升。因此，目前在四〇〇—四二〇美元之間踏步，也是要走進此地步的一過程而已。持此看法的理由：①就是黃金供需呈現世界性緊迫，②對股票和債券市場的信心發生動搖，③對蘇聯、東歐情勢的不安等。

從長遠觀點而言，金價在四〇〇美元左右時，就出現長期投資性買壓，且這種買壓會支撐市場堅穩。

至於今後的金價展望，由於東歐、蘇聯情勢、南非問題之變化等，原應增强漲勢的金價，而且儘管紐約、日本股市暴跌下，資金仍無流入「物品」市場這件事，可認爲人們所擔憂的全球通貨膨脹已經消失，投機性資金流入商品市場的可能性已經減少。正因此，直至資金眞正積極流入黃金市場爲止，金價仍月持續著小幅漲跌的局面。

由上週金價走勢的型態來看，每安士三百九十八至四百美元間的價位確實支撐力强，經過二度測試價位仍無法繼續向下延伸，因此雖然各項技術性指標顯示金價後市向淡，但經過二次「打底」後，金價已有反彈的「本錢」，加上美元匯價維持强勢已久，金市中在上週已有了相當的反映，因此除非美元再有突破性的向上發展，否則金價受美元的壓力將會稍許減輕，使金價再具備了反彈的「動力」，但在沒有利好消息的刺激下，四百零四至四百零六美元將是阻力價位區，在經過反彈之後，金價還是會展開其向下測試的行動（龍子）

國際公司動態

綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲王安電腦（WANG）透露該公司將把附屬的INTERCOM出售給法國電子公司馬特拉，價錢保密。INTERCOM是一間通訊轉移系統製造公司。交易的收益將進一步削減王安電腦公司的債務，增加其現金。二月中，王安電腦公司的銀行債務合共爲三億零八百萬美元，而於二月二十六日同意出售它的國際租賃財務業務。這一出售將使公司的銀行債務減至九千三百萬美元。

▲美國電話（T）透露該公司正與MASTERCARD及VISA BANK CARDS商討發行該公司之現有電話收費咭可合併在這些信用咭內，即現有電話收費咭亦有信用咭功能。

▲金栢電腦（CPQ）透露，該公司已新授權BUSINESSLAND INC代理之公司之私人電腦產品在美國市場銷售。

▲通用汽車（GM）行政副總裁估計，今年美國汽車銷量估計爲一百四十五萬輛至一百五十萬輛，較八九年的一百五十九萬輛之減少百分之三。

▲日本電器（NEC）與美國電話（T）之微電子部門達成一項協議，在廣泛之半導體業務上進行合作，此舉可令日本電器獲得更穩定之半導體供應，而日本電器亦可擴大採用進口半導體，美國電話也可較易打進日本市場。

▲日產汽車（NSAN）發言人表示，該公司在西德之分公司正在東歐進行一項在當地成立維修保養廠之可行性研究，估計有關研究可在今年第二至第三季完成，而現時日產每年在東歐共銷售一千五百輛汽車，但八九年在西德卻賣出八萬六千三百輛，八八年亦賣出八萬二千七百輛。

▲豐田汽車（TOYO）否認一份報道有關該公司計劃在歐洲設立第二家汽車裝配廠，生產客車，現時公司只在英國興建一家車廠，至九二年可投產，估計至九五年時可年產二十萬輛汽車。

▲星牌電器（VCJT）宣佈在曼谷市郊投資二千四百萬美元興建一家新廠，主要生產彩色電視機供出口之用，新廠剛開始投產，初期可月產五萬部電視機，至明年四月份時可增至十萬部，半數產品會銷往美國，百分之二十五銷往亞洲及中東，其餘銷回日本及歐洲市場。

海外地產

南加州宜買地建屋 樓宇折舊逐漸貶值

近年，香港人投資已趨國際化，除了跨國企業在海外作龐大投資外，普通市民在海外置業的情況亦很普遍。

最近南加州蘇登海附近一批建屋熱地在港推出，掀起買地建屋的熱潮。

據該批屋地代理柏紀地產董事林志誠指出：港人投資買美國地主要是希望分散投資，而該南加州地段有很好的升值潛力，目前市值正處於低水平，預料在未來幾年間，升幅將以倍計，可謂是一項非常穩健而背景良好的投資。

在美國購買物業時，售價其實是分兩部份，地價及屋價，地價之高低主要視乎地點及面積，而屋價則視乎新舊程度及設備，普遍來說，地價是會漸漸升值，而屋價是會漸漸貶值，因此在良好的地段買地之升值潛力較屋宇更佳。

現時南加州蘇登海推出的「海景大地圖」，平均每幅屋地面積九千平方呎，已有水、電、去污水、電話等設施，只要蓋屋便可入住，每幅售價僅爲一萬至一萬三千美元，平均每呎僅一點一至一點五美元。

蘇登海位於南加州沿岸，是加州最大內陸湖，沿岸發展很多渡假區，而海景大地園位於蘇登海西岸，距離蘇登市僅十分鐘，而距離洛杉磯亦不過二小時車程。

美股分析

大市缺乏方向感 觀望情緒更高漲 成交量創今年新低

三月十二日美國股市——大市先抑後揚，表現殊爲不俗，收市時杜瓊斯工業平均指數不獨能盡收前段失地（近十二點），並能淨升三．三八報二六八六．七一，各類股票的表現基本上和上周五無顯著分別（其中以公用股跌幅較多（杜瓊斯公用平均指數是有數收市下跌指數之一）。

是日市場缺乏特別影響消息，環顧其他主要股市市場（包括日本、英國及西德等）的收市表現，美股已算是最出色的一個，不過如從另一個技術性分析角度來看，大市缺乏方向感，最重要的是缺乏成交量。

大市所錄得的交投量計一億一千四百萬股，爲今年迄今以來最少的一天，可直逼去年十二月廿六日所締約七千七百萬餘股了。

成交量減縮亦可說明投資人士觀望情緒升級，本周內除有多項經濟數據發表外（例如明天的零售銷售量，周五的批發物價指數，工業生產指數等），更要者，就是十六日（本周五）又是市場「三重魔力」行將出現的日子，市場買賣謹慎是可以預卜的。（心雁）

大衛論金

金價可能稍反彈 蘇政局動盪白銀下跌

三月十二日倫敦金市——市況持續平淡，在缺乏成交量下，造價牛皮待變，現貨安士四〇〇美元祇是一市場心理關口，較大的技術性支持位應分別是安士三九五及三九八美元，上周立陶宛毅然脫離蘇聯共黨統治，宣佈獨立，事態發展令人關注，它對未來金融市場所引起的衝擊、迴響，一時間仍無法估計，但間接地亦造成近期美元的影響努力坐大，儼成爲金市場的馬首，近期有利經濟數據續支持美元上升，市場信心（對美元）一面倒看好，是日歐洲干預行動暫停止下，單靠美聯儲及日本中央銀行勢當難緩其鋒了，美元兌馬克及日圓收市再晉升一級至一．七一四及一五二．六五。紐約金市——反覆偏軟，與美元繼續呈强有莫大關係，現貨安士升至四〇二美元便無力再度回順，以三九九．四五美元收市，與週前曾見的低價（三九七美元）十分接近，不容再失，同日內，現貨白銀下跌安士〇．〇五三美元至五．〇四二美元，能否跌破五美元大關，對十三日金市亦舉足輕重，現貨白金亦退至安士五〇〇邊緣，情況危殆，險象橫生。（大衛）

强弱指數顯示 英鎊已頗超賣 雖不能說是見底回昇

外匯技術分析

美元在外匯市場又一次抬頭，兌日元幾近兩年半的最高價，

日本央行在外匯市場被傳干預日元兌美元匯價多次，仍未見有什麼影响。世界性的高息危機再次高漲。因日元的疲弱更加使日息受到很大的壓力，而日經指數也跌三萬三千大關以下。

因日元的疲弱而最終下，美元的上昇軌已被確定，法郎也已重回下降軌之上。上一次的下跌因央行的干預而破壞了技術上形態，各銀行交易員相信自以來，此次即使再是進行干預，也不可能收到上一次的效果。根據形態分析的計算方法，

今次西德馬克因已穿越中期的頭目底形態的顯線，最少的目標在一點七五馬克，而瑞士法郎也應至一點五五附近。各位不妨在法郎出，將西德馬克和瑞士法郎分別放在一點五一止，一點八七五〇。

另外各位要小心英鎊，强弱指數已頗爲超賣，以跌至二十相對，雖不是說英鎊已見底回昇，但在此階段已顯示出警告。英國首相戴卓爾雖已被廣泛認爲將會下台，保守黨內部，反對派的呼聲也很大，但因此消息已在被消化之中，換句話說，夫人的被追下台已爲人所知，故可能因早已乘低回吐，出現使英鎊即市出貨的反彈情況。

海外股訊

日股暴跌外資離場 二月拋售套現盛 賣超逾萬億日圓

日股暴跌使到日本股市之外資投資者亦紛紛離日本股市，一來是爲減輕股市再跌而招致更大損失，另方面則鑑於日圓疲莫能興，外資投資者爲免招致損失外匯，抛售股票套回外匯，此情形亦加深日股調整壓力，由於日圓匯價趨軟，兼日本貼現利率有上升之勢，所產生之連鎖不利反應令日本股市投資者更爲積極，以致單是二月份，尤以外資抛售日股更爲積極，日本股市外資投資者便承接一月份淨賣勢，再淨賣逾萬億日圓日股，由此可見外資抛售套現之盛了。

據統計數字顯示，由二月五日至三月二日的一個月期間，日本股市外資投資者共吸納了一萬二千二百億日元日股，但拋售總額都高達二萬五千五百億日元淨賣額，而一月份淨賣額爲四千九百一十七億五千萬日元。此外，由二月廿六日至三月二日一週內，日本股市外資投資者共吸納三千四百零八億日元，但拋售總額爲八千九百四十億零四千萬日元，相較之下呈現五千五百三十二億日元淨賣額，此爲連續第四週外資投資者出現淨賣之情況。

國際公司評價

▲半導體股票。華爾街日報有文章談論記憶元件供應拉緊是舊消息，兩週前貿易報已報導過，我們相信短絀是由於遠東生產商企圖避免技術指標傾銷，相信短絀難持久，而現時供應正增加，但華爾街日報這篇文章可能會使這類股票短綫上升。

▲食品股票。這類評爲第四級，這行業進行重大改組，槓杆性作用，低稅率不再使這些股票受惠，至於原料和包裝成本上升與及競爭加强，將使不少公司盈利受到壓縮。OAT評爲次級，CPB評第四級，BN、CPC、CAG、GIS、HSY、K、RAL和LE皆評第三級。

▲航空股票。新聯邦航空管理局維修準則，將會加快舊機退役減輕這行業載量過剩的拍擾，這是對某基本處勢另一個利好因素，這行業評爲次級，我們看好AMR和LUV，交通和殖利率復甦，會使每股盈利由首季之低點上升。

▲太平洋造紙（GP）評爲次級，首季每股盈利由估一點六元減爲一點三五元，比對去年同期一點六五元，九〇年每股盈利由估五點七五至五點八元減爲五點二元，這是由於南部，紙漿售價比估計爲軟弱，與及若干工廠有罷工及關閉維修，九一年每股盈利由估六點七元減爲五點六元，這是由於友好撤銷加快，成本節省比估計爲緩慢，並假設並無資產出售，公司在下週會議，內容集中於削減債務（我們估計在今後一至兩年爲二十五億元）。與及資產出售，展望資產負債表的改善將是利好，儘管首季業績軟弱，使現時股價呆滯。

▲大保銀行保安（DBD）評爲首級，剛公佈的資料顯示服務生意估利潤百分之四十六，證實我們的估計，由於華爾街人士逐漸將DBD視作一間服務公司，並不只是一家製造公司，則其市盈率股值應調高。

▲必是圖工業（WPK）評爲首級，其對手公司上市，預料市盈率爲八九財政年業績之廿八倍，以此相同價值推算，必是圖每股值九十三元，其股價偏低會引更多人的注意股價值五十元，這是基於每股流動現金每股二十三元和八九年每股盈利二點七五元之十倍計算所得九〇年估四點二五元。

▲中央能源（PC）評爲首級，兩年股價睇五十元，其新探油設施取得首個三年期合約，這會有助於彌補行政費用的支出，由於公司一直開設這種生意，雖然在過去幾年並無生意，長綫生意展望良好，由於油價上升，股價比賬面值低三元，屬偏低。

▲派拉蒙電影（PCI）主席及行政總裁估計九〇年度該公司來自娛樂業務收入可達二億至二億五千萬美元。

▲菲律賓長途電話公司（PHI）宣佈，該公司去年毛利爲九十四億五千萬披索，較八八年的七十七億三千四百萬披索增加百分之九點四五，但純利則只有二十億零六千萬披索，低於八八年的二十二億三千萬披索，純利減少是受稅率影響。而去年該公司投資四十一億五千萬披索，擴大當地電話設備。

華僑日報 前程新頁

基本位(2格×2.75吋)每天$100.00
超越此面積每一方吋$33.00
熱綫電話：5467933　圖文傳眞：5594238

屯門津中
誠聘
①學位教師：英文科，六月初到職。
②文憑教師：中文科，可兼教數學科爲佳，四月中到職。
有意者請電4645228 校務處洽

灣仔非牟利幼稚園
誠聘
①教師：基督徒已受訓幼師，薪優照政府。
②會計書記：初中級簿記証書，經驗優先。
福利：公積金、午膳津貼。
有意請寄履歷、相片本報信箱535號

小學音樂
九龍市區小學急聘音樂兼普通科乙級女教師多名中學畢業程度薪優請函履歷華僑日報信箱983號

嚴重弱智學校 急聘
①聘請代課教師一位，即日起至三月三十一日，日薪計算
②女宿舍家長兩位，會考五科合格（包括中、英文）
有意者請電6565189 或函大埔南坑松嶺村第三學校鍾校長。

津中文員
深水埗津貼中學誠聘文員，會考合格，須懂打字，月薪由$3725～$8245，免費醫療，有公積金，有意請電7792926洽。

某大文化機構
聘請兼職送件員一名，時間星期一至五下午二時至六時星期六上午九時半至一時正。有意者請電5490882 內線20 鄧小姐洽（歡迎學生應徵）

誠聘 中文電腦打字員
—中五或中文中學以上程度，無經驗亦可接受訓練。
—熟手倉頡、筆形輸入法，優先錄用。夜班制：8.00PM至2.00AM
以上職位均可享有年終雙薪，有薪年假等福利。
有意者請于下午二時至六時致電：5590318 黃先生約見。

大厦管理 多名
男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，商住大厦，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷、地址、電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽。

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電五四九一壹八一內綫三十號容先生洽。

聘女文員
中環大公司聘女文員壹名須中學畢業中文通順年30至50歲供午膳工作時間朝十晚六
請每日中午十二時至二時電5490882 容先生洽

幼兒工作員及副主任
上午或全日工作
①年歲18或以上，中五程度
②曾受幼兒護理訓練者優先取錄。
③入職薪酬依個別履歷及經驗而定。
④荃灣及葵涌區工作。
有意者請電7113271，3859371 廖小姐洽。

新界區社團 聘請二級文員
女性中五或以上程度LCC中級或以上，懂打字及處理中英文信件，有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號或致電4770104 約見。

津小急聘
普通科兼音樂全職教師三月中旬到職有意者函履歷寄葵盛西邨一號校址或電4290452 約洽。

官塘新辦 護理安老院
誠聘：
①登記護士
②國內護士
③個人護理員
④會計文員
上列職位隨時到職薪優供膳
3428728　3431885

高薪補習教師
月薪$5000—$6500
補習機構九龍、新界各區聘：
① 助理主任
② 經驗教師
③ 助教及文員
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼。表現佳可推薦晚上進修課程。
電：7968419 或7968436
另聘兼職教師多名（每週五天工作）

七彩銀幔

照顧蛇鼠飛禽寵物
郭秀雲無時間拍拖
經常不守時無論影視均有遲到壞習慣

銀幔星色　・新導演・

郭秀雲喜歡養飛禽走獸等寵物

前些時她不時的抱着一隻小松鼠去開工，最近已不見她抱松鼠了。

她飼養的雀鳥曾被隣居投訴，鬧上警署。別人以貓狗為心愛寵物，但郭秀雲卻很特別。她的寵物都是蛇、虫、鼠、飛鳥、鷓鴣等，也有兎子、青蛙等動物。

有朋友問她，每月飼養寵物的費用要多少？

她說：「數千元啦，別人打場牌，玩下鋤大D都上落三幾千啦，我養寵物，是對動物有愛心。」

郭秀雲曾經讀過獸醫，她喜歡動物，是希望研究動物的性格，動物有病也可以自己動手醫理。

她曾有一個志願，是開一所動物，飛禽，雀鳥醫院專為寵物醫治病症。

郭秀雲喜歡動物多於喜歡男友。她還說明：為了照顧家中的小動物連拍拖也沒有時間，況且錢小豪是好朋友並非男朋友，現時不會為感情事而煩惱。

郭秀雲經常有不守時的習慣。陳勳奇曾爆她拍戲時經常遲到的壞習慣。

陳勳奇指出：郭秀雲的遲到是很驚人的，七時通告十一時才到現場，原來她通常都先在家裡化粧才到拍戲現場的。陳勳奇表示，她可能不知道拍戲時間的重要性，不知道每分每秒都在支出費用。

例如每天九小時工作，而節支出的費用是五萬元，平均每小時支出五千多元，如果浪費了一個小時，就等如不見了五千多元，拍電影經常會超出預算，就是有部份演員不守時而引致的。

郭秀雲在電視台亦有遲到的紀錄，令電視台高層開會議而正視這問題，幸而及後郭秀雲提出的理由為當前所接受，才採用沒有進一步行動。

郭秀雲忙到沒有時間拍拖。

李美鳳赴星收獲大
與母同行極為開心
熱心星影迷每月寄兩本書給她

李美鳳剛由新加坡出估戲五日，此外又要飾演一個新加坡華僑，返港即投入拍攝「茶煲」拍電影感到非常辛苦。她表示目前到新加坡收世家」，她只作客串演於「茶」劇中，她穫甚大，除了得到新加坡小姐帶她四處遊玩外，並學會當地人說話的語氣，且更發覺很多廣東話的術語及詞彙新加坡人是不講的。她希望能演出夠追眞，而誇張。

她與母親一齊到星洲四日，平時因工作忙甚少與母親傾偈，藉此機會與母親談得甚投契。

在新加坡李美鳳擁有不少影迷，更常有人致電到酒店房中找她。

到印度餐廳進食時更引來十多個男士入內為一睹她的美貌，使她非常開心，因為有這麼多人認識，證明她在當地有一定的知名度。

此外，更有一個新加坡影迷寄書來港給她，每月寄來兩本，非常準時。初期多是寄一些關於美容的書籍給她。後李美鳳開了婚紗和花店後，那個影迷便轉寄一些關於婚紗和花店書籍送給她。

李嘉欣磨鍊演技
望在影圈站得穩
與阿叻華仔合作常被整蠱

李嘉欣是歷屆港姐中，拍戲片酬最高的一個，相比之下李美鳳拍電影多年片酬也不及她。而她自己則估計是因為她當選港姐冠軍，此外亦獲得多個獎項之故。

不過李嘉欣覺得一時之片酬高是不能代表永久，最重要是演技，只有演技精湛，才能在影圈站得穩。所以她希望能盡量做到最好，努力磨鍊演技，望以演技取勝。

王晶曾稱讚過李嘉欣的演技進步神速，並給予她不少意見，還覺得她的外型適合走趙雅芝外柔內剛的路綫，對於這個提議，她亦接納，而且她也喜歡朝這路綫走。

初次與譚詠麟、劉德華、陳百祥等玩得的人合作，李嘉欣常被他們整蠱，如果好笑的話，她會與他們一起笑作一團，不好笑的話便會自己坐在一旁。

李嘉欣喜歡走外柔內剛的路綫。

鄭丹瑞要大展拳腳
簽落選港姐陳慧儀

又吹又彈又唱

阿旦鄭丹瑞跟陳嘉上、陳慶嘉及葉強四個人合組公司拍戲，已經拍過兩集小男人，現在又籌拍「神探馬如龍」，還有經已開拍了的「我太太不是人」，今年同人製作計劃多多，大展拳腳呢。

拍戲不出奇，他們還簽了一個新人陳慧儀，她是今屆的落選港姐，入了三十名，所以跟當司儀的鄭丹瑞認識了，阿旦要拍「錯在新宿」，他要找一張新面孔又要有幾分姿色的女孩子演一個十三點角色，便選中陳慧儀。

我跟阿旦說：「喂，你們的公司不是拍戲嗎？又想學人做經理人公司？」

「也不是刻意要做經理人，只是我們覺得陳慧儀有潛質，她又沒有人帮，便帮一帮她。」

通常TVB選落選港姐也會簽約，但陳慧儀沒有簽，她說條件實在太低。

可是簽了阿旦公司做經理人，再去跟TVB討價還價，却是有條件可以爭取了。

爭取到好條件，當然簽啦，她馬上接拍「茶煲世家」，這是TVB近期的重頭節目呢。無怪乎陳慧儀要找經理人。

我問阿旦：「你們想擴大經理人部門嗎？」

「沒人手呢。」他說。

鄭丹瑞做埋陳慧儀經理人

有傾有講

行章

關秀媚身材極動人
入行前教跳健康舞

「係唔係想走性感戲路？」問關秀媚。

「點會咁講呀？」關秀媚反問。

「先排睇過你响『三人新世界』嘅演出，其中有一場戲好大胆，好似要走性感戲路咁。」戲中可以隱約見到她美妙的身材。

「個場戲係劇情需要，而且若隱若現唔算得乜呀」。關秀媚說：「事先導演同我傾過，而且，拍嘅時候又清場，由女助導拍攝，所以，唔覺得尷尬。」

「你嘅片運亨通，如果走性感戲路，相信片約會更加接應不暇嘅。」

「如果劇本好劇情需要，又唔太過火，我却會考慮嘅」。

「你身材唔好，如果走性感戲路，肯定好多人追你唔上，你有乜辦法保持咁好身材㗎？」

「你知唔知我入行之前係教健康舞㗎。」關秀媚說，怪不得她的身材那麼標青了。

「咁你個陣點解唔參加健美小姐選舉，反而參選港姐，豈非暴殄天物。」

「初時我以為參加健美小姐選舉，要學外國人咁，谷起的肌肉，而家至知攞咗烏龍。」關秀媚笑笑的又說：「我而家嘅發展都唔錯呀。」

「呢的叫做錯有錯着，要你食呢行飯嘅，點都是唔甩嘅。」她聽了嘻嘻聲笑得很開心。

林建明港加有物業
曾被騙逾百萬港元

林建明在影視界這麼多年，賺的錢該不少了。而且她一向知慳識儉，連服裝也沒花太多錢。她出席「猛鬼霸王花」記者招待會時，服飾也只以雅為主。她表示：若無特別應酬的話，一季也不會買一件新衣服。

林建明省下來的錢，都買了物業。如今她已有四個單位樓宇，其中兩間在香港，一間自住，另一間給姐姐住。此外在三藩市與溫哥華，也各有一座房子，目前都出租了。

林建明其實賺的錢絕不只買得四單位樓宇，不過由於她個性豪爽，肯於助人，所以被人借了很多錢而不還。這筆數極為可觀，竟高達上百萬港元。此外，林建明因曾與人合做生意，又因力不到不為財，損失了一筆。

林建明如今仍不甘心於目前的好景，她有更多理想，她投資，拍過片，最近還動了搞火鍋店念頭呢。

港台十大紅人落選輸得口服心服
望當九零年代紅人
張曼玉要做到最好

張曼玉在港台的八十年代十大紅人選舉中落選，初時聽到此消息，她是有些少失望，後來看到入選的十大紅人名單之後，才輸得心服口服，因為入選的紅人均是在八十年代作出很大貢獻，而自己祇是在八十年代後期才有表現，用八七至八八年演技才給人認同，所以嚴格起來，她是不應當選。她反而期望在九十年代的紅人選舉可以有入選機會，目前她還有十年時間爭取，她會努力做到最好。

由入行至今，她不想性格變得太厲害，希望可以保持自我，在她的命運之中，她自覺有不少貴人，在合作的導演之中，有不少對她很好的導演，經常給她很多寶貴意見，又教他做人處世之道，好像王晶這位導演，平時雖於以拍搞笑片為主，但他會給張曼玉寶貴意見，對她的事業發展起了很大帮助，在處事上她坦言沒有太多主見，幸而身邊有很多良友常提點自己，而她本身又不怕難，經常不恥下問，探求眞理。

張曼玉落選十大紅人選舉感失望。

黎小田要擴闊觀衆層面
世紀拍卡拉OK
不考慮三級影帶

最近卡拉OK酒廊大行其道，在短短三個月，香港已領有百多間卡拉OK酒廊啓業，為了配合要求，這些酒廊需要大批卡拉OK影碟，影帶供給顧客娛樂和欣賞，卡拉OK影帶成行成市，為唱片公司帶來不少收益，世紀唱片公司負責人黎小田透露，在唱片業低潮，卡拉OK的興起，對樂壇會起了一定刺激，唱片公司紛紛投資拍卡拉OK，將可帶一筆可觀利潤，雖然現時有娛樂公司有意拍三級卡拉OK，但小田表示世紀希望擴闊觀衆層面，不考慮拍一些性感的三級卡拉OK。

葉子楣最近亦拍了一個成人卡拉OK，拍完之後她看過影帶，她自己都有些少詫異，因為拍攝時她與幾位女孩子祇是穿着普通服裝，毫無性感成份，但宣傳她影帶的標語，却以葉子楣寫眞來形容，她是有被人欺騙之感。

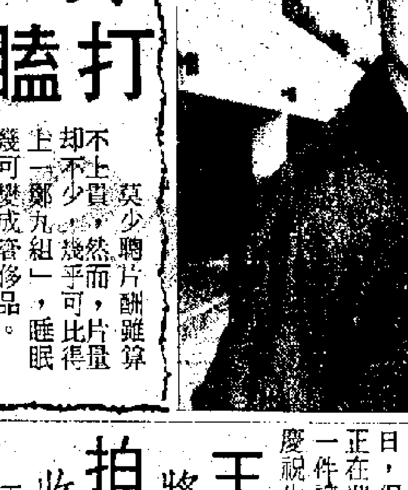
司馬燕亦拍了幾個性感卡拉OK，暴露程度可以令她接受才答應拍，為這些影帶拍宣傳片時，她會考慮很多問題，若然不是相熟公司，她不會接拍，如是受騙難追究責任。

掏腰包購買數百元一條之性感內褲
任達華樂意做男妓

任達華現正在拍攝「烈燄危情」，本月內他已接了兩部片，分別是午馬的「西環的故事」及「應召男郎」。

於「應」片中，華仔首次飾演男妓，演此類角色他並不介意，因為他覺得身為一個演員應該作多元化的發展。例如前晚他在大浪灣拍「烈」片外景時，遇到一班在那兒搭帳車的女學生上前與他傾偈，這班女學生中有些喜歡睇他演正派戲，有部份則喜歡睇他做反派，可以證明觀衆的口味已趨向多元化。

今年華仔接拍的電影中，所飾演的角色是有好亦有忠的。他更為「應」片特地去買了些五、六百元一條的名牌性感內褲，一於出「私伙」拍戲。由於他拍戲很忙，沒有時間與眞正的男妓傾偈了解，但他有個資料搜集的朋友，提供了不少關於男妓的資料給他，帮助他揣摩男妓的角色。



任達華初次演男妓。

誕辰將在韓國渡過

三月十七日華仔會與明星足球隊往韓國踢波，十九日是他的誕辰，亦會於韓國渡過，屆時，會有百多人為他慶祝，如今他已感到開心萬分。華仔雖然不重視節日，但自己的生日，他正在費心思為自己挑選一件禮物送給自己作為慶祝生日的禮物。

夫婿出任政府要職
司葉子最近酬酢忙

司葉子在卅年前，是日本的紅影星，她最初入了東寶公司，一直在該公司拍片。由年青時代一直到現在，目前她已進入中年，雖然五十五歲了，但仍風華絕代，看上去猶似是三十開外的婦人。

司葉子目前仍在拍電視和電影，新近演出的新片，是伊丹十三導演時，該片仍在拍攝中。

司葉子的台型與風範，直到如今，日本仍找不到新的接棒者，她雍容華貴，確是別具一格。因為她的丈夫，是目前日本政府執政黨的要員相澤英之，今年是七十歲，他的前妻因患乳癌去世，司葉子是相澤的塡房。

其夫的職務是經濟企劃廳長官，每天應酬很多。

而相澤英之在日本國會中，當選過了幾次的議員，而今次他是在今年的二月廿八日，獲得此一官銜。海部俊樹組閣時，作為執政自民黨官員的太太的司葉子，每天都隨着丈夫去應酬，作為丈夫因為有了首席女星做他的太太，自然感到自豪，經常在應酬時，會與司葉子一同出席。

而司葉子目前除了要在拍片和上電視外，還要和丈夫一起去酬酢，使她忙上加忙，但她自己雖在百忙中，也感到很為欣慰。

富士山下　伊丹

莫少聰有幾次意外
打瞌睡開快車闖禍

莫少聰片酬雖算不上貴，然而，片量可比得上「鄭九紀」，睡眠幾乎可變成奢侈品。

我提醒他：「睡眠不足情況下揸車，眞是要小心。」

「這個當然啦，不過有時疲倦起來，站着也可以入睡，更何況揸車呢？」

「試過幾乎出意外吧……」果然不出我推測所料。

他答道：「我揸車向來小心呀，好少出意外，只是……試過兩……三次咋？」

「情況是怎樣？」

「一次打瞌睡，結果撞了車，幸而情況不算嚴重。」

「另外呢？」

「另一次是我不對，在清水灣道上跟人鬥車，結果因為開得太快，整架車凌空打了個觔斗，幸好傷勢不算嚴重，眞是好彩，架車就傷得重一點。」

阿聰表示，經過這次之後，以後揸車也非常小心，再不會意氣用事地跟人鬥車。

不經不覺，阿聰也入行十一年，他笑言甜酸苦辣樣樣試過，然而，他寧頭先嘗苦再嘗甜，這幾年辛苦搵錢，年紀大了可以安享晚年。

「先甜後苦，老了沒有人找你拍戲呢！」他笑說。

鐳射傳眞　亞兒

新片評介

潘冰峰

「天使狂奔」
以逃獄為主題喜劇
辛潘有極優異演出

泛亞影業有限公司（嘉禾機構），聯合國際影業公司聯合發行的派拉蒙影片「天使狂奔」推出上映。

本片導演「人狼怪談」、「蒙娜麗莎」的尼爾佐敦、男主角：羅拔迪尼路、辛潘，女主角：「邂逅」迪美摩爾。

「天使狂奔」是一部以逃獄為主題的喜劇，由誤會構成喜劇的元素，導演尼爾佐敦刻意安排兩個逃犯被誤會為神父。羅拔迪尼路與辛潘在影片中飾演兩名積犯，被判在山區監獄服刑，在一次意外逃獄事件中，他們被另一個逃犯半推半就的挾離監獄，更匿藏於美國邊境一小鎮，伺機越過邊境到加拿大去，但獄警尾隨不捨，加上小鎮警方在邊界嚴密戒備，令他們進退兩難，在逃亡過程中却誤打誤撞幹出了種種好事。

本片是英國著名導演尼爾佐敦在美國的首部電影，前年他以「蒙娜麗莎」一片名滿歐美，今次在美國拍攝「天使狂奔」更請來羅拔迪尼路與辛潘合作，受到各方重視，監製艾倫達遜先後以「義胆雄心」、「衰鬼波士」等片在票房上取得甚大成功。

羅拔廸尼路在「教父續集」飾演年青教父古里昂一舉成名，繼而與馬田史高西斯合作了「窮街陋巷」、「的士司機」、「狂牛」、「紐約紐約」一連串為美感性電影，奠定了一代男星的演技派地位，在過去十年來，他主演過多部名作，計有：「義胆雄心」、「天使追魂」、「信是有緣」、「義薄雲天」、「喜劇之王」等等，近期對喜劇戲路頗為熱愛，先有「妙想天開」，後有「午夜狂奔」。

辛潘在本片有很優異的演出，他的演技日趨成熟，女主角狄美摩亞在「邂逅」一片扮演縱情率直的現代少女，一鳴驚人，她的作品有：「情竇半開時」、「小情人」、「聖艾蒲之火」、「情箋」和「第七度凶兆」等。

王文君將返星探親
收兩部酬金拍一片

王文君去年接到「衰鬼撬長腳」時，合約祇簽了三個月限期，但比如因為要更換導演，有些少劇情有變動，形成部份劇情要重拍，引致拍攝進度受阻，嘉禾公司在一個月前再安排她簽合約，期限也是三個月，而新酬是重新訂算，拍一部戲收取兩部片酬，就令她不會有任何損失，但是用接近六七個月時間拍一部片，她會感到很沉悶，拍完此片之後，她計劃返新加坡探親。

香港與新加坡比較，她個人較喜歡在港發展，以前她在新加坡做模特兒，感覺很乏味。

當地現有太多娛樂商發展娛樂事業，加上當地祇有一個電台，欠缺競爭，自然沒有進步，她自己在家鄉因為覺得沒有發展才轉到港做模特兒和拍片，如果將本港電影公司進軍新加坡，令到當地娛樂事業很發達，她亦會考慮返家鄉謀求新發展的。

王文君喜在港發展。

譚詠麟拍戲被淋病
患喉嚨敏感性發炎
擬到世界各地拍卡拉OK影碟

譚詠麟自加拿大返港後，便日以繼夜地拍攝「至尊計狀元才」，更因拍一場淋雨戲而導致喉嚨患了敏感性發炎，非常辛苦，還嘗試過四晚半夜收到醫生處求診。「至」片相信可於稍後他往韓國踢足球前拍竣。

今年阿倫拍片產量約四部，除了「至」片外，自韓返港會開拍洪金寶的新戲及另一公司新戲，今年底再與拍多一部片。

很多演員拍戲時均會模仿前輩和一些巨星的演出，阿倫以前拍「大家樂」時黃霑已教他不可模仿他人，要自創一條適合自己的戲路，健仔更因此不睇別人的戲。阿倫則覺得當時健仔這樣想法是錯的，反之要睇多些別人的戲，使之過濾後融合在自己的演戲方式中，不過要有自己的性格。

阿倫在歌壇多年，所謂的歌曲中有不少大受歡迎，現在他正構思將自己喜歡，及最ㄒ一ㄒ的歌曲拍攝成卡拉OK影碟，並希望可到世界各地拍攝，使拍攝地方的背景與歌曲能配合得恰到好處。

拍戲很多時會到荒山野嶺取景，阿倫稍許多時廁所都非常不潔，只可作小解不能大解，他唯有「死」忍，但到忍無可忍時，他會求導演「放」他幾個字駕車回家「解決」。

譚詠麟演戲不模仿他人自創風格。

指嘉禾失對手製作水準有下降趨勢
陳友覺王晶太武斷
嘉禾老闆處變不驚

王晶日前指嘉禾公司有意興闌珊之意，認為嘉禾失去對手之後，製作水準似乎有下降趨勢，可能是因為該公司智囊團星散，始會失去當年雄風。陳友身為嘉禾的衛星公司的一份子，對於王晶的說法還有保留，不過他承認永盛公司由崛起至今，在製作影片方面確是很成功，這些都是向華勝的分析能力高，積極拍大片，令到觀衆可以看到更多嚴謹製作，至於嘉禾今後的發展，他個人不覺得嘉禾有意興闌珊之感，因為公司兩位大老板是經得起考驗，在電影圈的幾個大時代轉變，鄒文懷、何冠昌兩位老板依然能屹立不倒，在海外發行方面做得又出色，他眞是看不出嘉禾有甚麼大變動。

在嘉禾人事變動最大的時期，洪金寶、許國文、麥會雄等重臣離開公司，兩位老板能應處變不驚，沒有大亂陣腳，證明兩位老板是十分精明，而今年鄒、何二人常與衛星公司開會，定出拍片方針，而旗下公司便加以配合，嘉禾旗下的公司均有不同的拍片方針，而這些公司本身已有不少智囊團，所以又怎能指嘉禾沒有文胆，王晶的說法似乎太武斷。

李美鳳覺得沒有朋友會好孤獨。

腰骨受傷吃盡鹹苦
黎燕珊仍認為值得

黎燕珊昨日到港台，接受伍家廉及袁翠霞兩位主持人的訪問，談及她拍「舞台姐妹」時之感受。

在「舞台姐妹」中，黎燕山、陳玉蓮、王玉環與梅愛芳等人，都是沒有武功底子的，但要與動作女星惠英紅，做出難度一樣高的動作，又要表現得同樣出色，實在非常難得。

黎燕珊表示：她在接拍這部片時，便已經有了心理準備。因為，成家班的武打場面，動作狠辣，難度極高。何況，還要與演反派的男演員演對手打戲，更加辛苦了，她一早便已經準備吃苦的。

想不到正色拍時，要求更高，要他們穿上戲裝打大翻。雖然，成家班特別為她們設計了一些動作場面和招式，協助她們練習，終於每個人都能夠完成任務。不過，大部份都受了傷，差不多每次拍完戲之後，都要搽藥。

黎燕珊為拍這部片，扭傷了腰骨，至今仍痛。不過，在午夜場時，看到觀衆的反應這麼好，使她感到，即使受傷，也是值得的。

・杜文・

越洋傳遞

托特導演「魔術家」
初挑大樑大獲好評

年輕的托特有蘭還是初挑大樑，第一次担當導演，他所執導的影片是「魔術家」。已經拍完，行內人看過都讚好，他自己當然是得意洋洋了。

托特這人，可說是個大懵仔，他在「魔術家」片中安排了一場兒童觀光團，參觀環球公司片場的鏡頭。把片場的招牌拍得特別清晰。「魔」片是環球的出品，片裏順便給公司做宣傳，這一定可以博得公司高層的歡心。對他以後事業有好處，自然不在話下。

那兒童觀光團在參觀完畢，出到片場門口的時候。其中一個小孩子對他媽媽說：「媽咪，我喜歡迪士尼樂園多些。」這鏡頭本來已被剪去，誰知托特忽然動了個頑皮念頭，想和公司開個玩笑。在他看來，這不過是個無傷大雅的玩笑而已，所以又偷偷地把那鏡頭駁回去。誰知在最後試片的時候，這小小鏡頭，却把影片的監製嚇得面無人色，他告訴托特，如果這鏡頭不剪去，他和托特兩人，都可能遭到永不錄用的命運。原來環球公司的頭頭，和迪士尼的頭頭，老早有了心病，而公園的問題，正是主要的爭端。托特這個不傷大雅的玩笑，揭正了他們的瘡疤，給他們看見，不勃然大怒才怪。幸好監製先發現了，不然托特的前途，可能就開笑開完了。

司馬燕拍成人卡拉OK有限度。

迪美摩亞與辛潘
感情佳傳墮愛河

迪美摩亞甜美動人，最令人難忘的是那略帶沙啞，別具一格的性感嗓音，這位美動的女星，雖然只有五六年的影齡，卻已在影壇奠下了鞏固的地位。

幸運之神特別眷顧着她，一部「情竇半開時」，在影迷心中留下了深刻的印象，而「邂逅」更令她聲名大噪。期間，她在「小情人」、「情箋」、「第七度凶兆」、「聖艾蒲之火」與「青春一族」中，更給予影評家極高評價。

迪美摩亞的演技進步極快，對演技派的影星的演技，極為欣賞。當她接獲「天使狂奔」的劇本時，歡喜若狂，因為，與她拍檔的兩位男主角中的羅拔迪尼路，是她最崇拜的影星。自然有機會與他攜手，令她興奮了。

不過，對辛潘她的印象並不好，這位有「壞孩子」之稱的影星，她以為很難相處，尤其是當時傳出了他與麥當娜離婚的消息。

想不到初次合作，竟然極為投契，令她對他大為改觀，及後有一幕她沐浴時被辛潘等撞見亦不感尷尬，兩人更成為非常談得來的朋友，更有一度傳出他們共墮愛河的消息。當然這是誤傳而已。

俞小凡胖了八公斤
再次登台信心十足

梨山影音　楊光

在「六個夢」的「婉君」裏有脫胎換骨表現的俞小凡，最近在這個劇的歡景殺青後，正開始勤練歌舞及健身，為第二次進軍秀場作好準備，同時決心洗刷處女登台時的不熟練帶給觀衆的印象。

俞小凡第一次登台是在「掌聲響起」播出後，由於當時是倉促成軍，與現階段舞台、燈光、舞群及豪華氣氛愈來愈講究的表演場有距離，俞小凡自覺這是一次不太漂亮的出擊；而這一次再次登台，她卻信心十足，表示必會有好成績，主要原因除了有足夠時間做好準備工作外，拍「婉君」讓她胖了八公斤，更使她體態上增加了「本錢」。

赴大陸拍瓊瑤的「六個夢」，很多人都和俞小凡一樣因心廣而體胖起來，但其中以俞小凡的紀錄最為驚人，她不好意思的說：「瓊瑤姐和我們演員都像一家人，沒事就圍坐一桌吃吃喝喝的，不胖才怪。」

換上別的女演員，一下子胖了八公斤，回來可要趕緊減肥，但俞小凡身材原本偏瘦，所以八公斤肉只使她更為豐滿動人，更添嫵媚。

以前俞小凡給人的印象是美麗蓋過演技，但在「婉君」裏，她下了苦功，朋友都認為她演技進步不少，戲裡的「小婉君」——大陸小女孩金鈺，有一次對她說：「妳是我看過最漂亮的阿姨，而且戲又演得好。」俞小凡深受感動。

威格斯國際物業顧問於一八四二年在倫敦成立，直到一九七五年才首次於英國以外的香港，成立辦事處。

推行辦公室自動化以提高競爭能力。怡和商業系統希望透過今次的展覽，為商戶提供更佳及更全面的選擇。」

▲金柏電腦（CPQ）透露，該公司新授權BUSINESSLAND INC代理之公司之私人電腦產品在美國市場銷售

大採用進口半導體，美國電話也可較易打進日本市場。

▲日產汽車（NSAN）發言人表示，

始投產，初期可月產五萬部電視機，至明年四月份時可增至十萬部，半數產品會銷往美國，百分之二十五銷往澳洲及中東，其餘銷回日本及歐洲市場。

億五千萬披索，較八八年的七十七億三千四百萬披索增加百分之九點五，但純利則只有二十億零六千萬披索，低於八八年的二十二億三千萬披索，純利減少是受稅率影響。而去年該公司投資四十一億五千萬披索，擴大當地電話數量。

娛樂圈

澳視藝員祇得四十　栽培二綫不靠大牌

澳門電視台董事及總經理梁國光昨日透露，澳視現正力捧八位藝員，劉虹君、畢美娜、林偉健、劉淑儀、李莉莉、楊仲恩、麥德羅、陳榮竣，以配合澳視未來發展，並聘請形像顧問，為八位藝員從新包裝。

梁氏稱澳視，現只有四十個藝員，實在人手不足，固有意向外掛其他藝員，早前亦找過曾華倫，但因非由他親自傾，所以詳情不大清楚。

而劇集方面現已有六十集存貨，算是達到澳視初期的預算，且相信在五月時有一兩集存貨。對於有指日半完成一劇集，製作實太趕，葉蒨文今年暫停拍片，希望以時間沖淡和徐克的不快事件。

羅氏言道樣都是希望有充足存貨，而其製作方面有如電視電影，效率快才能同其他電視台競爭。

此外澳視又有意對一班二綫藝員從新包裝，捧他們成為一綫藝員，梁氏稱當年無綫開台也是如此，他不相信一定要靠大牌藝員才成功，況且若簽了一個大牌，又發抓不到其效用，對雙方也不好，再者大牌度期拍攝亦難。

他又很不讚成受力捧的藝員談戀愛，原因還有影响工作，他指曾有一女藝員，因陪男友而拍攝半場，當然若她是能懂得分配時間不影响工作則作別論。

集國粵語精英歌星一堂　博愛歡樂傳萬家　週日紅館展身手

大型歌唱晚會「博愛歡樂傳萬家」，已定於三月十八日晚上八時零五分，假紅磡香港體育館隆重舉行。而昨（十三）日假海景假日酒店舉行招待會，公佈當晚節目內容，出席者包括博愛醫院主席黃德偉，籌委會主席鄧英喜，「博愛歡樂傳萬家」統籌經理梁寶琦，製作主任甘志輝，博愛醫院總理及多位演出的紅歌星等，場面熱鬧非常。

據製作主任甘志輝表示，今次「博愛歡樂傳萬家」大型慈善歌唱晚會，得到十多位國粵語紅歌星鼎力支持，因此演出陣容，非常強勁，包括有梅艷芳、葉蒨文、羅文、鍾鎮濤、張學友、林憶蓮、李克勤、黃凱芹、倫永亮、齊秦、王虹、童安格、張洪量及潘美辰，此外亦邀得呂薄菱作琵琶演奏表演，司儀由沈殿霞、鄭丹瑞担任，同時更邀得蓋驟担任嘉賓司儀。

由於今次集合了國粵語精英歌星於一堂，因此當晚全體歌星均會唱出時下最流行的國粵語歌曲，此外同時非常流行的幾首歌曲，分別有國粵語版本，因此當晚將特別安排國粵語的原唱者，作首次合作唱出這些名曲，例如「你知道我在等你嗎」及「讓生命等候」等名曲，均會一一為觀衆獻唱，讓觀衆聽出耳油。

此外當晚更得到電話公司贊助，設置六十條電話捐款熱線，讓各界善心人士踴躍捐輸，電話號碼為一一八七九二二二，屆時會有專人接聽電話，另外「茶煲世家」藝員，亦會在三月十七及十八兩天，在中港城及海運大廈舉行義賣茶包，所得善款亦交由博愛醫院作為擴建經費之用。

至於十八日晚的「博愛歡樂傳萬家」晚會門劵，票價為二百五十元，一百八十元，一百二十元及八十元四種，現時僅餘少量數目，欲想參觀的人士，可在城市電腦售票網轄下十五個售票處購買。

僑華影評

「天使狂奔」水準高　辛潘演技又跨一步

·秉桓·

「天使狂奔」是一部「錯摸喜劇」。由誤會構成故事元素。導演尼爾佐敦會以電影「家娜離涉」於前年的各大歐美電影節和頒獎典禮中名噪一時，至於「天使狂奔」則是這位英國導演第一部在美國拍攝的作品，而兩位主角是：羅拔迪尼路與辛潘。

故事述說兩名正在逃亡的美國囚犯，被誤認為兩位德高望重的天主教神父，在一小鎮內得到無上尊敬和歡迎。但二人心中只是存着一個渴望，就是能夠渡過一條跨越美、加邊境的關橋，到達加拿大，擺脫囚犯的身份。可惜做「過海神仙」並非如他們想像中容易，三番四次弄得笑料百出緊張刺激的場面。而過程當中他們遭遇到一些奇妙的事情，使他們開始尋找信仰上的帮助。

尼爾佐敦的確有大師風範，於首幕逃囚戲便能緊緊扣着觀衆情緒。先聲奪人的手法將觀衆拉進三十年代的美國背境。全片一氣呵成，並無冷場，特別在處理兩名囚犯進行「過橋」大計的場面上，都叫觀衆看得非常肉緊，劇本選擇一個遙遠的背境——三十年代加上一個不大著名的小鎮，在喜劇性的扭曲效果和浪漫氣氛營造上都有很大帮助，加添了說服力。

羅拔迪尼路一向有很廣的戲路。今次飾演一名市井之徒，表演生動，能夠捕捉到一般流氓鬼鬼祟祟的神態和小動作，雖然比較誇張甚至稍欠自然，但人物的性格塑造和喜劇效果是已經達到了。比較上，辛潘的演出給筆者更大的驚喜。脫下皮褸，放下了鋒利小刀，辛潘由一個憤怒青年變為一個傻悸悸的小子，傻得可愛，突破了一直以來反叛的形象，為自己闖出另外一條演戲路綫。

聖經說：「神就是光」，「神就是愛」。電影的燈光有很好的佈局，把故事情節，托得更完美，特別在宗教氣氛的營造，使人感到那種聖潔同和諧，除了緊張刺激的追逐場面，故事亦使用神蹟顯現的橋段，帶來不少溫情。「天使狂奔」是一部頗高水準的電影，應該能夠滿足一般人的口味。

來自中、港、台的歌星聚首一堂，可謂機會難逢哩！

澳視行政大樓　五月落成啓用　總投資高達三億元

澳門電視台日前安排記者往澳門參觀其電視台，據該台電視技術經理羅力生透露，澳門電視台行政大樓將於五月落成啓用，現址澳門電台將拆卸，而澳門電台搬往南光大廈，空出地方作兩年計劃興建多工能電視製作中心。

而這多工能電視製作中心樓高六層，共設五個廠房，其中一廠房面積達四千尺，作綜合性節目用途，此外，又設有特技廠房及剪接間。

羅氏稱，興建該電視中心時，曾到韓國、香港多間電視台參觀，以作參考，而單是建築費已高達數千萬，至於所有投資費用，若共三億元。

林偉健暫權充DJ一會！

難忘與黃曼凝一段情　林偉健無胆再戀愛

林偉健自從忙完「警花九零」後，一直在家休息，閒來健身、練歌、看小說，他對母親見他常困在家中怕他悶壞，所以便不斷替他介紹女友，他笑言現時他家中常有不少妙齡少女出現，但他一個也沒有看上，他謂相睇這麼尷尬，很尷尬的，所以他通常打個招呼便返房中。

再者他剛同黃曼凝分手，沒有心情接受另一段新戀愛，況且他才被縛十年釋放，那有咁笨再受縛呢，他現時目標是賺多點錢，遊埠嘆世界，若真是要拍拖，也等過多兩年冲淡前情先。

對於年前他曾公開表示與黃曼凝曾短暫同居過，這麼說不怕對方介意及令外間誤會嗎？他笑言與前度女友拍拖十年，若對方從沒有去過他家中過夜，人家反而覺得奇怪，且他知道黃曼凝性格友善，不會怕他這麼說的。

轉簽澳視運氣轉　劉虹君片約不絕

劉虹君自從簽約澳門電視台後，發展不俗，劇集一部緊接一部，刻下她正忙於拍攝喜劇「一闊少爺當差」，劇中與李莉莉，陳彩燕合作，由於工作太忙，所以她亦很少同男友拍拖，她坦言對方有時都會作出投訴，不過男友都明白這是她的工作需要，固不怕影响感情。

而其男友是做電影買手，所以同圈中人亦很熟絡，再者男友亦深明她事業心重，因此沒有催她結婚。她聲言在娛樂圈做到有一天不想幹下去，才會嫁人，說到要男友無了期的等候？她謂世事難預，若果不怕男友有天不要她嗎？是如此她只好獨身，況且圈中亦有不少女星未嫁啦。

加入澳門電視台後，她又改名為劉虹君，她指這全是電視台經理的意思，認為原名不太好，自己對這方面則不太相信。

林偉健、劉虹君展示澳視行政大樓模型。

個人作品「孔子不要打我」　內容涉文革遭台禁　張洪量望香港接納

在港極之流行的國語歌「你知道我在等你嗎？」原唱者張洪量昨日出席「博愛歡樂傳萬家」記者招待會，當聰聞此曲受到歡迎時感到吃驚；不過他表示此曲原是灌錄在一張雜錦大碟內，因受到歡迎便收錄在個人大碟內，而那張唱片在台灣也賣了廿萬張之多哩！

問他可有考慮來港發展？他謂目前在台灣還有很多工作，不過若然來港發展，要他唱廣東歌問題亦不大，因為以前學過一年的廣東話。

此外，張洪量本來為杜德偉的國語大碟担任監製的，但他自己也會灌錄大碟，沒有時間兼顧杜德偉的唱片監製工作。

早前他作了一首歌「孔子不要打我」，但推出後却被台灣列入禁歌。他說，可能此曲的歌詞內容涉及文革時候，目的是推動新一代的思想，可能就是因為台灣思想傳統，所以將此列入禁歌。

此曲稍後在港推出，他笑說：「希望當局不會列入禁歌便好了。」

影星幹探

優皮幹探

「優皮」據云是擁有高尚品味及個人風格的專業人士的代名詞。

於是我們看到張兆輝這個亞SIR級幹探有異於以往有關皇家警務人員的塑造。

只覺這個優皮幹探非常扮嘢做作，還蓄上小鬍子，皺着眉頭扮晒COOL，西裝筆挺，隻手插袋，致命傷是唔識笑。他拘謹得近乎笨拙。離爾雅瀟洒還遠矣。

另一個優皮是次一等的邱國良，他的打扮是非常古典浪漫，花俏絲巾，打摺恤衫，孖襟白西裝，好一個花花公子。邱國良當然不是優皮。他只是一個笑話。

整個警局儘是T恤襯恤牛仔褲兼爛鏈鏈天下。

刻意地經營優皮無疑很令人吃不消。也不過是一個冷口冷面木獨無聊的西裝友而矣。（雅士）

郭秀雲劣習未改　慣常遲到不公平　金廣誠希望羅慧娟加入EYT

「博愛歡樂傳萬家」的表演歌手，梅艷芳本是榜上無名，是否因為票房不好所以請來梅艷芳助陣，歡樂今宵的監製金廣誠否認，當初只是因為阿梅度不到期，而且在未宣佈前票房已不錯，現在相信會更好。

亞視四月節目改革，金廣誠承認現已計劃改革，但改革後的「EYT」仍偏重娛樂，並從藝員裏挑選適合者加入演出，他一直希望羅慧娟加入，因為對方做戲很放，可全面性表現，更可以造就成為毛舜筠第二，但可惜到目前還未度到期；另一位劉青雲他也很想用的。

有指溫兆倫表現一般，金廣誠認為可能他做了一個月便請假所以外界有此觀念；但公司內部則認為他很有司儀的潛質，感覺令觀衆很舒服。

此外，他表示，毛舜筠和梅小惠短期內也不會調出「EYT」，因為他覺得有肥肥在領導一班新人，經常以愛心和胆量給他們去嘗試，故新人進度很快。

郭秀雲遲到的問題，他謂對方現在仍然經常遲到五至十分鐘，有時間更長，早前已跟對方談過，她的表現不錯，但不要因為演員道德而影响工作表現；他強調此非最後警告，但其遲到習慣對其他人是不公平的。另外談及張鳳妮有想調出「EYT」一專心拍劇，金廣誠不明對方為何有此心態，稍後會跟她了解一下的。

鄭丹瑞、童驃和肥肥担任「博愛歡樂傳萬家」司儀。

利物浦昆士柏流浪重賽　亞視週四凌晨衛星直播　本港台在晨早六時三刻播映

利物浦與昆士柏流浪在三月十一日舉行的九〇年英國足總盃半準決賽中，以二比二打成平手後，已定於香港時間星期四（三月十五日）凌晨三時半舉行重賽，以決定那一隊躋身四強。亞洲電視國際台將於十五日凌晨三時十五分透過人造衛星現場直播利物浦與流浪重賽角逐過程，節目由羅賓柏主持；而本港台則由衛星接收錄影後，安排於當日晨早六時四十五分播出，節目由尹志強、林尚義、賴汝正及溫雪琪主持。

上屆盟主利物浦上週日以作客身份出戰流浪，上半場先失一球，下半場則連追兩球，以二比一反超前，豈料在臨完場前六分鐘流浪的柏嘉在對方兩個守衛力壓之下射成二比二平手。這場極具緊張刺激的比賽，亞視十一日晚上經已為本港觀衆衛星直播，揭開獨家轉播今屆英國足總盃的序幕。

本星期日（十八日）亞視本港台之「英國足總盃」節目，將會播映流浪與利物浦重賽的精華片段。

張洪量的「妳知道我在等妳嗎？」一曲唱給誰聽呢？

童安格要做爸爸　台前幕後旨歡喜

童安格日前來港，專程出席演出「博愛歡樂傳萬家」，十九號才返回台北。早前在港推出的大碟反應不錯，他直言沒有想過有此成就的。

近年來不少台灣歌手都來港發展，他又可會「跟風」？童安格對此表示順其自然，每一個人的想法和生活方式不同，自己希望生活舒服一點，皆因平日需要經常用腦。

他在台灣工作忙碌，工作檔期已排滿了兩年，加上又要為台灣的寶麗金唱片工作監製唱片，工作甚繁忙。他說，幕前、幕後的工作同樣喜歡，因為「幕後是幕前的根基，幕前是幕後的發展」，此乃他五年工作得來的心得。

在台灣，他和齊秦是隣居，平時經常交流彼此對音响的心得的。

此外，結婚三年半的他，透露計劃明年生啤啤，仔女沒有所謂，但最希望可以生女，因為喜歡女仔的嬌嗲之故。

鄧梓峯喜愛新形象　入娛圈女友失信心

鄧梓峯是電視圈中少見的書生型藝員，而亞視推行藝員形象變奏，將他塑造溫文爾雅的形象，可謂適合不過，而所拍的多輯相片，鄧梓峯也相當滿意，他還自嘲說「從未如此靚仔過」。

鄧梓峯兩年前由美國返港，修讀經濟的他待業期間以拍廣告賺取零用，孰料接觸過傳播界後，便相繼加入電台及電視工作，現已成為全職藝人，而他對音樂的認識，亦加添了他在娛樂圈發展的本錢。現在亞視遣派他演出「珍珠」一劇，令他的演藝生涯更加多姿多采。

據鄧梓峯表示，一向生活與工作程序相當正常的他，因拍劇集而打亂了一陣子，目前該劇已煞科，他又回復每晚十一時上床睡眠的習慣。不過，最感不習慣的，要算是他的女朋友，尤其是娛樂圈緋聞多多，鄧梓峯說他的女友雖然沒有說出口，但也担心男友把持不定，幸而細心的鄧梓峯，看出女友心事，間中作出信心的保證，同時還認定對方是未來的終身伴侶，相信親友們想喝他的喜酒，指日可待。

鄧梓峯修讀經濟而又熱衷音樂，可謂多才多藝。

奇妙的宇宙　進入地球變化

四十六億年前，在偉大的宇宙裡，微星互相碰撞，放出大量的能量，形成了最初的地球。由於地心吸力吸引了更多微星，地球逐漸變大，經過不斷重複的冷却過程，地球有何轉變？今（十四）晚九時三十五分亞視本港台播映的「奇妙的宇宙」節目主持人與梁妍，林韶輝會為你介紹地球的誕生。

據估計地球核心的温度約為四千至六千度，節目會帶你進入一個最接近地球核心的礦洞，這個世上最深的礦洞像迷宮一樣，觀衆可一睹神秘的地球中心。

在一無所有的地球表面，何以會出現火山，海洋、陸地？它們究竟是如何形成？節目會探討其形成過程。

其實，地球開始至今仍不斷在變化，生命仍不斷在延續，而人類經常利用地球的資源維繫生命，但人類對這個棲身之地却未能透徹地了解。

今日電視

無綫翡翠台

6.00 香港'85
6.45 香港早晨
9.10 閃電傳真機
10.00 打電話問功課
10.25 方世玉三打木人巷
11.55 摩登幹探
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 青春家族
2.20 香江花月夜
3.20 城市故事
3.50 得意仔卡通
4.30 閃電傳真機
5.20 打電話問功課
5.50 魔鏡、魔鏡
6.20 財經新聞天氣五稜鏡
7.05 成長90
7.35 成功路上
8.30 娛樂新聞眼
8.40 茶煲世家
9.14 K－100記者時間
9.15 新聞簡報
9.20 優皮幹探
10.20 歡樂今宵
11.20 新聞報導今日財經
11.45 射雕英雄傳之東邪西毒
12.45 議事論事
1.15 楚留香
2.10 秘密三女探
3.30 孫悟空大鬧天宮

亞洲本港台

6.30 原始英雄
6.45 晨早直播室
9.05 太空三劍俠
9.30 點蟲蟲
9.50 神奇小子
10.15 紅樓
11.10 鬼兒手
12.45 新聞天氣及經濟快訊
1.05 金鳳凰
2.05 下午茶
3.05 梟雄
4.00 衝出世界
4.30 飛虎隊／鬥氣大子女
5.25 新鬼太郎
5.50 球場小神將
6.15 新聞天氣經濟五稜鏡
6.55 談風論水
7.00 難兄難弟
7.55 點祇世界盃 新聞摘要
8.05 議事論事
8.30 開標
8.55 快拍一路八
9.00 新聞天氣及財經專輯
9.33 亞視藝員一形象變奏
9.35 奇妙的宇宙
10.30 滿清十三皇朝 新聞摘要
11.30 活色生香
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 夜馬賽果
01.25 龍虎門江南

無綫明珠台

6.15 管家妙翁子
6.45 Billy Cosby半小時
7.15 新聞報導
7.50 國寶精華
8.00 健力士世界紀錄逐個捉
8.30 臥底
9.30 新聞簡報
9.35 大肢解
11.35 流行音樂轉播站
11.45 新聞報導
12.00 國寶精華
12.05 華爾街外望
12.30 議事論事
12.45 粗衡二世祖

亞洲國際台

5.30 趣怪即食麵
6.00 六點鐘新聞
6.10 浮華世家
6.35 這區這裡
7.05 國際新動態
7.35 神探奪命伯
8.15 議事論事
8.30 新聞天氣財經簡報
9.00 勁速縱橫
10.30 萬事發音樂之旅
11.00 名人豪華生活實錄
11.15 夜間新聞
11.30 '90 World Cup
12.45 CNN新聞衛星直播

感時知有恨　惜別悄無言
感謝觀衆同聲一哭
南華京華加午夜場

皇后　皇都　嘉年　國泰　香港仔　豪華　百老滙　南華　華懋　珠江　紅磡　國際
好運　京華　新麗　順利　葵芳　好景　UA3　新麗　寶華　光華　域多利　南灣

嘉樂全線公映
全部收益直捐任白慈善基金

李後主
任劍輝遺作
任劍輝　白雪仙　領銜主演
白雪仙　監製
李晨風　導演
此片不會發行　錄影帶　鐳射碟

灣仔六國酒店

六合彩

近期旺門號碼：
3 7 14 15 16 19 24 35

十期盲門號碼：
6 9 12 21 25 31 33 38 43

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第11期	二月八日	③④⑮⑯⑰⑲·⑦
第12期	二月十三日	⑤⑯⑳㉙㉛㊺·⑪
第13期	二月十五日	③⑦⑭⑰㊷㊺·㊹
第14期	二月廿日	⑪⑭⑲㉔㉟㊴·㉗
第15期	二月廿二日	③⑦⑲㉒㊴㊶·⑧
第16期	二月廿七日	①④⑧⑬⑮㉟·②
第17期	三月一日	③⑪⑭㉓㉔㊵·㉚
第18期	三月六日	②⑳㉒㉔㉜㊲·⑮
第19期	三月八日	⑮⑱㉑㉖㉘㉟·②
第20期	三月十三日	⑦⑧⑯㊱㊶㊷·④

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	4	8	0	15	1	22	2	29	8	36	0	43	13
2	1	9	13	16	0	23	3	30	3	37	2	44	7
3	3	10	6	17	7	24	1	31	11	38	19	45	7
4	0	11	3	18	1	25	15	32	2	39	5		
5	8	12	27	19	5	26	1	33	10	40	3		
6	18	13	4	20	2	27	6	34	8	41	0		
7	0	14	3	21	10	28	1	35	1	42	0		

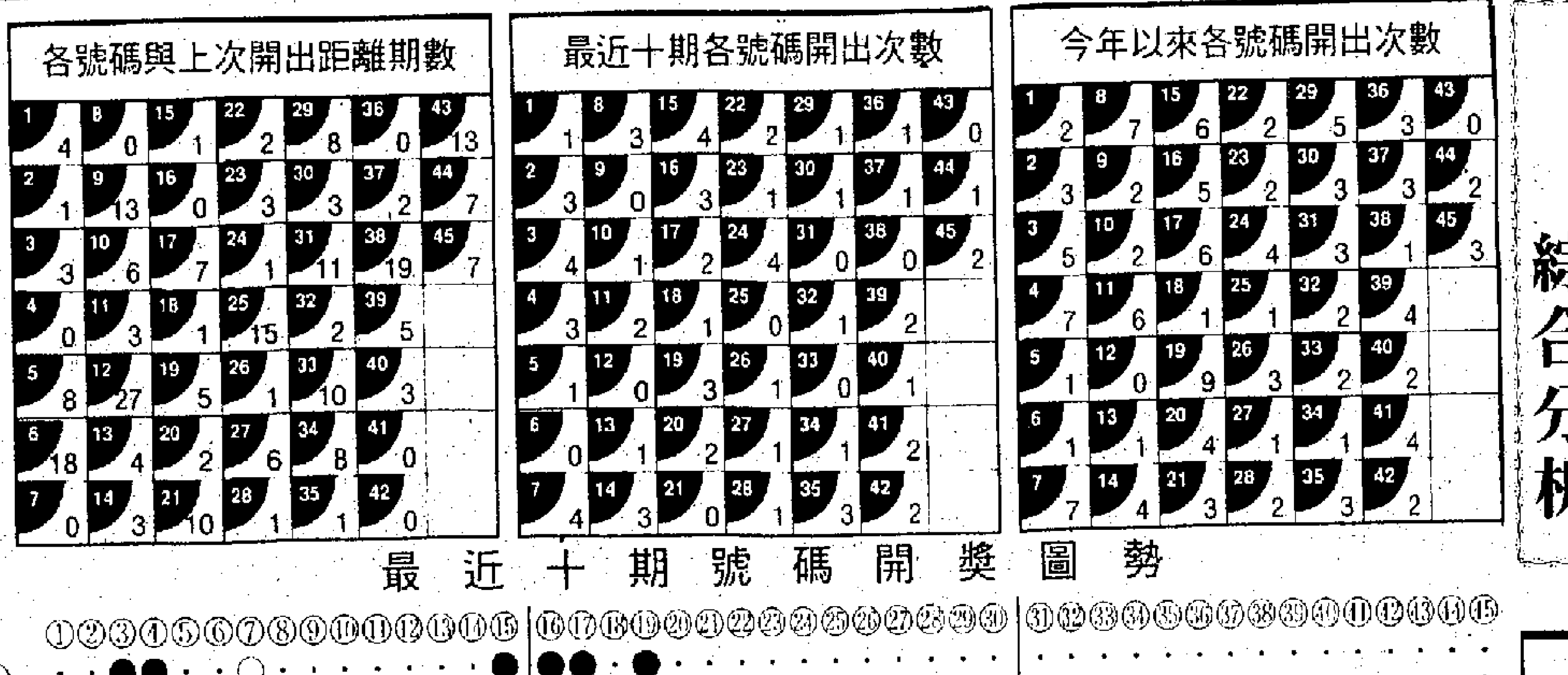
最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	1	8	3	15	4	22	2	29	1	36	1	43	0
2	3	9	0	16	3	23	1	30	1	37	1	44	1
3	4	10	1	17	2	24	4	31	0	38	0	45	2
4	3	11	2	18	1	25	0	32	1	39	2		
5	1	12	0	19	3	26	1	33	0	40	1		
6	0	13	1	20	2	27	1	34	1	41	2		
7	4	14	3	21	0	28	1	35	3	42	2		

今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	7	15	6	22	2	29	5	36	3	43	0
2	3	9	2	16	5	23	2	30	3	37	3	44	2
3	5	10	2	17	6	24	4	31	3	38	1	45	3
4	7	11	6	18	1	25	1	32	2	39	4		
5	1	12	0	19	9	26	3	33	2	40	2		
6	1	13	1	20	4	27	1	34	1	41	4		
7	7	14	4	21	3	28	2	35	3	42	2		

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼　⑦⑧⑯㊱㊶㊷·④

綜合分析

第廿期六合彩號碼一如所料表現反覆，雖然仍是三門齊，但中號碼已大幅滑落。此外，細大兩組各有一對姊妹號碼聯袂開出，亦是較為罕見。

展望近期，大號碼最有機會，這是因為該組最近明顯較其他兩組落後，而上次已有反彈的趨勢，所以對前景可樂觀。其中㉟㊴㊺三個較有機會，如要博冷，可從㉛㊳及㊸三個之中選擇一個。（港）

心水介紹	最佳熱胆
11 17 35	3 19 39
精選冷胆	**最佳配脚**
12 25 38	1 23 32

第六屆的愛爾迦夫……在香港展覽會將於三月……SMAT出任高級市場顧問。她原在澳洲旅……其中設……翌日更可施，舒展身心。可收到當日報紙。

由舞台劇改編爲電影

「常伴我左右」是一部悲中帶喜、笑中有淚的文藝喜劇。影片描述六位性格獨特的女性，以她們眞摯的友誼和誠懇的關懷去面對生命中各種問題，如婚姻、家庭、友情以及生離死別等等。

影片中的六位女性，包括有美麗而性格堅強的舍比（茱莉亞·羅拔絲）、及其意志剛強的母親瑪蓮琳（莎莉·菲）、風騷善良的美容院老闆娘特魯維（桃麗·芭頓）、尖酸刻薄的奎莎（莎莉·麥蓮）、雍容典雅的前任市長遺孀克萊莉（奧林比亞·杜嘉娜絲），以及剛到片中小鎭生活，害羞怯弱的神秘女子安妮莉（戴露·漢娜）。六位女主角雖然性格各異，有着不同的人生觀和處事方法，相聚時甚至會互相嘲諷，但其實彼此間都存着一份友情和關懷，憑着一份愛念和信心，使她們超越彼此的年齡和社會地位，成爲患難之交，共同面對人生挫折，共同分享生命中的喜怒哀樂，並能以樂觀的心情扶持身邊的朋友。

「常伴我左右」改編自羅拔·賀寧的舞台劇，該劇在紐約公演時極受歡迎，其後更由國家劇團作全國巡迴演出。故事內容正是賀寧的親身經驗，瑪蓮琳和舍比，也就是其母及其姊的化身，因此，導演荷拔·羅斯特意要賀寧根據自己的舞台作品而編寫成電影版本，並接受賀寧的建議，將拍攝工作搬到賀寧的家鄉。Natchitoches——美國南方一個小鎭。整組工作人員及演員都要在這小鎭生活了三個月，每位女演員亦找機會接觸與劇中人有相似的背景和性格的人士，全片洋溢着一片小鎭情懷。

「猛鬼霸王花」上神秘午夜場李子雄往捧陳佩珊場。

星廊

陳勳奇自編、自導、自演「最佳賊拍檔」時，請得成龍來指導大島由加利打鬥身段。

在澳洲拍攝人類未來電影 陳冲形象煥然一新

到了公元二千二百年，人類生活到底是怎樣的呢？

導演大衛韋波普似乎對有關人類未來的題材特別有興趣，而加以豐富想像力，營造出充滿趣味和具有特別訊息的電影。

韋波普的近作是「末世聖鬥士」，身兼編劇及導演。他曾任電影剪接師，又是「鷹狼傳奇」及「二〇二〇」兩片的編劇，控制節奏及營造氣氛尤其出色；有過創作這類創意科幻電影的經驗，無疑對他執導「末世聖鬥士」一片有很大幫助。

韋波普拍「末世聖鬥士」，安排故事發生在公元二千幾年，那時人類文明已被摧毀，地球滿目瘡痍，人類唯一的娛樂是一種殘忍的嗜血遊戲，由兩方鬥士互相廝殺，那一隊能首先將狗頭骨插入支持便是勝利。

爲了營造廿二世紀蒼涼肅殺的氣氛，拍攝地點選擇在南澳洲的沙漠，當地渺無人跡，補給困難，令工作人員及演員吃盡苦頭。

該片令人矚目的是一對男女主角，其一是「鷹狼傳奇」的列格海華，女主角則是我們熟悉的陳冲；片中的陳冲不但剪掉一頭留了多年的長髮，並親身演出打鬥鏡頭，跟過去在銀幕上的形象完全相異！

陳冲與列格海華在「末世聖鬥士」中

印度偉大的建築物之一泰姬陵

印度瑰寶——泰姬陵 費盡幾許人物與金錢

印度人說皓月之下的泰姬陵是世上最夢幻，最神秘的景色之一。她散發獨有的光輝，籠罩着一般令人難以理解的氣氛。

然而，白日下的泰姬陵卻不盡是這景況。陽光普照下的泰姬陵，四處卻是遊人。莊嚴肅穆地佇立着的泰姬陵，附近滿是提着相機的遊客，穿着沙龍服的美艷婦女，此外還有把腳浸在噴泉中的小孩及高聲叫買的小販——一片繁盛熱鬧，火氣盎然。

有人說，泰姬陵的建築風格實在完美得令人有冷漠，高不可攀的感覺，她的牧師亦過份仔細雕刻，神秘性亦被高估了。

不過，就是最理性的批評者亦會承認這堆偉的紀念建築是愛的禮讚。

當時，沙加汗國王的愛妻MUMTAZ MAHAL於一六三零年辭世。國王爲了紀念這位與他育有十四名子女的美麗皇后，便興建了一座舉世無雙的大陵墓，作爲紀念。

這座富麗堂皇，前所未有的瑰麗建築，當時的建築費用達四百萬盧比，動員二萬工人，經過二十二年才建成。

技藝高超的工匠由波斯，土耳其，法國及意大利，遠道而來。紅色及白色的沙岩由SIKRI運來。白色雲石則購自MAKRANA。寶石如瑪瑙，紫晶，綠松石，蛋白石及孔雀石亦自亞洲各處運來。

建築師是一位名叫USTAD JSA的波斯人，毫無疑問，他完成了一項創舉。自屋頂，翹起的八十呎圓拱設計，高聳的圓拱入口及多所纖長的雲石尖塔，一切一切都清眞寺廟，配合得天衣無縫。

MUMTAZ MAHAL的陵墓位於中央，就在圓拱設計之下，旁邊是沙加汗國皇的墓穴。MUMTAZ MAHAL陵墓的內部裝修令人嘆爲觀止，用碧玉，瑪瑙，天青石，光玉髓等寶石完美仔細地嵌成。

這座巨型的藝術品又豈單是一座愛的紀念碑。她是世上奇景之一，實在不應輕忽錯過。

用盡多少人力物力而建的偉大建築物。

旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

歐洲的「加洲省」愛爾迦夫

全人類都夢寐以求，希望能生活在一處充滿陽光、沙灘及海洋的地方。故以百萬計的美國人亦爲此遷離既冷又潮濕的東岸，撥到陽光明媚的加利福尼亞州居住。而在歐洲，像這種移居往陽光氣候居住的情況亦同樣發生，而且並不是一種渡假或退休的性質。很多人都相信隨着一九九二年，歐洲共同國家把邊界向下移，渴望往「歐洲中的美國」區發展事業的人士，將對歐洲南部的興趣逐步增加。

「第六屆的愛爾迦夫展覽會」在本星期再度在港舉行，而主辦這次盛會的當局TRAVEL PRESS EUROPE的總裁保羅力文（PAUL LUCKMAN）先生，亦專程來港籌備，他亦是當地有十三年歷史的著名雜誌「愛爾迦夫雜誌」的督印人。像大部份歐洲的人士，力文先生相信愛爾迦夫及西班牙南部將在目前大量大小規模公司湧往這些溫暖及較廉宜的地方情況下，獲益良多。

在記者午餐會上，力文先生說該地區是特別爲吸引多類不同行業而設的，尤以在那些高科技行業上；而現時葡萄牙已被推前，至超越西班牙及愛爾蘭，根據OECD顯示葡萄牙已成爲歐洲共同國中發展速度最快的地方（國民生產總值增長已達百分之五點五，高於平均社會值兩點）。

他相信高科技工業會即將進軍歐洲南部，特別是愛爾迦夫，就像他們在加州的情況一樣。當某些工業的廠家需要激烈地爭奪能幹及年青的職員時，若然能爲他們提供一個更佳而又充滿陽光氣息的生活，而另一方面又能在短時間內到達歐洲各主要城市，相信這些將會是十分吸引他們的要點。（加州是一個講究生活形式之地，今日更躍升爲世界十大經濟中心。）

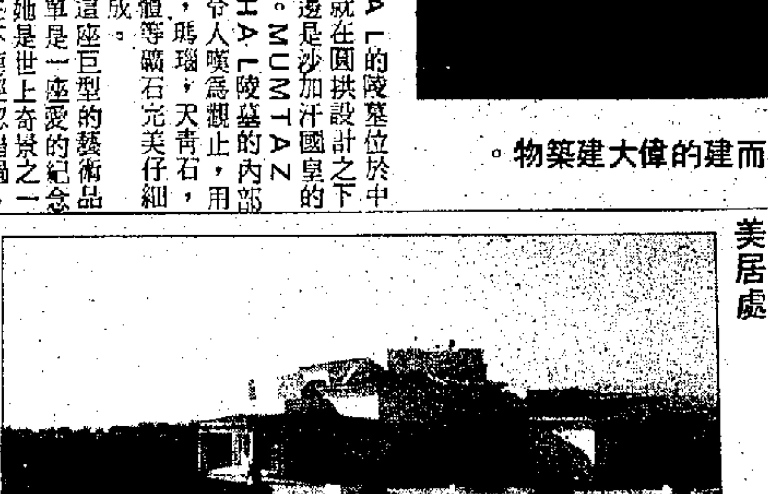
當然亦不乏有反對這些論調的說法，指愛爾迦夫並沒有一個強大的基本架構來支持商業發展，其實這個情況正在轉變中，而且節奏急促。當現時歐洲大部份的國家都已成功地把經營不善的國家企業及其他公共事務組織復歸民營，葡萄牙亦快速朝着這方向而走。而有關的銀行已在帶領着這個新路向（請參閱附着的剪報）。

至於交通，特別是航空方面，尤其方便自由。現時購買一套來回愛爾迦夫及倫敦的機票，約等於從布來頓到倫敦的頭等火車票價——這個事實甚至出現於一九九二年開放政策前，目前，每天至少有一班航機服務，全程需時約二小時多。

「毫無疑問，我相信在歐洲沒有邊界規劃的情況下，貨物能自由輸出及入口，加上廉宜的交通費用及較低的生活水平，還有能享受陽光與朝氣，這些加集在一起，令愛爾迦夫也許就在歐洲中，特別於某些商業活動上，成爲其中一個最佳的商業活動地點。」

第六屆的愛爾迦夫展覽會將於三月十四日，星期三，於文華東方酒店之東西廳展出，時間爲下午五時半至八時。

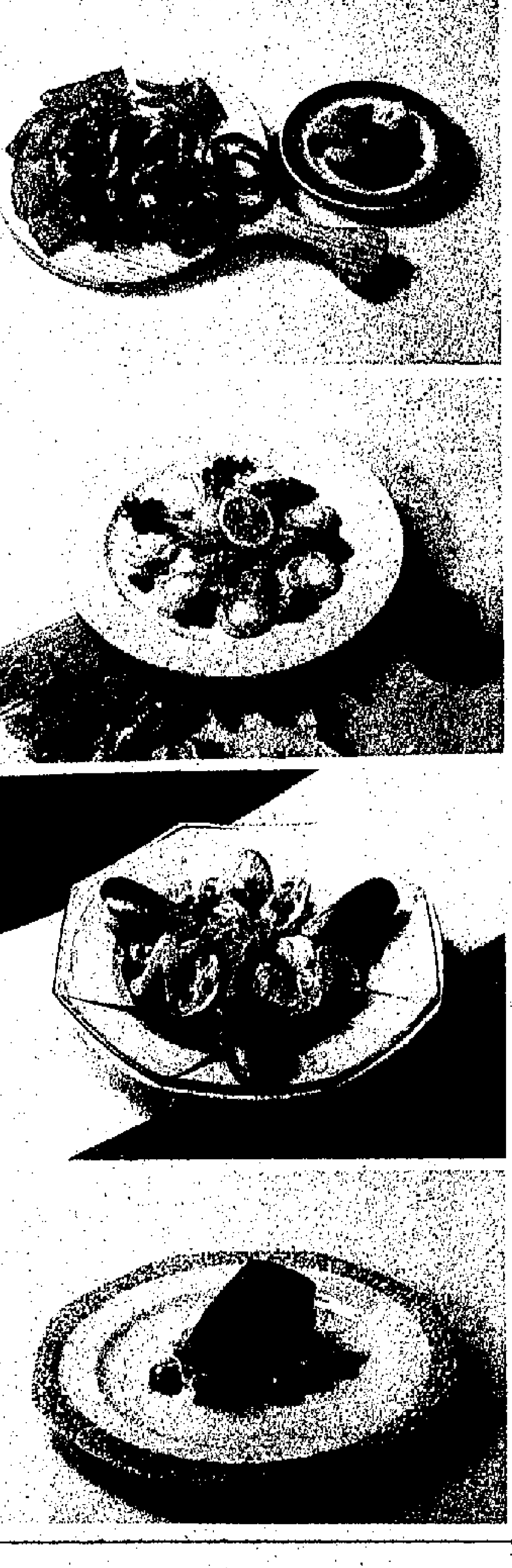
而在三月十五至十七日，星期四至六，開放時間則由早上十一時至晚上八時。



充滿陽光的愛爾迦夫的一個優美居處

星藝旅行團

三月十八行程「道風懷古道·植樹郊遊樂」上午八時半尖沙咀北京道口，三越百貨正門集合，九時乘豪華專車出發，首往建築獨特，門清幽，怡人道風山宗教聖地，暢遊生命佛寺，蓮花洞，觀彩瓷大碧帶，徒步排頭村，有昔日懷舊之意念。品嚐著名山水豆腐花，先睹爲快。中午於西貢順豐賓館寶福山莊桌原粵菜聚餐。席間抽獎助慶。下午專車前往遠郊野公園，響應植樹日，各界團友可親手種植樹木，共創林蔭郊野新景。繼往行程大灘古道，黃石水上活動中心。全程老幼咸宜，超值享受。每券只收八十元。購券站：皇后大道中一五一號英記茶莊，彌敦道與旺角…英記茶莊。電話：五六五八六九一；三七九四一。



海港酒店獻上意大利食品節

酒店巡禮

這個三月份位於上環海濱之海港酒店的MINGLES大堂酒廊及一樓的INTERLUDE音樂酒廊搜羅了極富意大利地方色彩的風乾什肉伴以醒胃的酸青瓜及什菜，跟你度過每晚五時半至八時的歡樂時光，加上可口的飲品及美妙的樂韻，一齊煩憂定可消除。

滿福樓總廚梁樹華師父再次大顯身手，將中、意菜色精華融爲一體，泡製出既具特色又美味的食譜——「意大利新嘗」。

這些中、意合璧佳餚，只要你一嘗便會愛上；梁樹華師父利用多款意大利材料如意式芝士、紅酒、三色麵等……融會傳統的中、意烹調方法，泡製出風格獨特，美味得令人垂涎的菜式包括「酥炸意腿芝士卷」、「獵人式焗滑雞」、「馬莎拉醉豬排」、「意式，出鵝腿」、「上湯菠菜雲吞」等等。

百樂軒扒房，於三月七日至廿四日舉行爲期三個禮拜的意大利食品節，錦上添花再次邀請到擁有四十五年豐富烹調經驗的國際級名廚米蘭燕臨主理。名廚MR. MINOGGIO專程從意國特備多種精選上乘材料，用傳統秘方，泡製出多款正宗及細膩的意國地道名菜，應有盡有。

百樂軒扒房一系列的商務午餐，由頭盆、湯類以至甜品都充份發揮了意國美食的優美傳統，令人回味無窮。（商務午餐每位一二五元另加一服務費）

而精選意式晚餐，提供名菜七款如「鵝肝沙律」、「寬菜伴蛋芝士湯」、「比目魚柳炸香草」……菜式包羅萬有，每位收費二八〇元另加一服務費；另有名廚特別推薦的意國名菜，以供選擇，其中有美味的「意大利芝士芹菜湯」、「茄汁會巴馬腿麵」，特式的「意大利芝士雲吞」及精巧製意式甜品，配以意式咖啡或茶，當然小不了十多款，更是相得益彰。

附圖上至下：「意大利風乾牛肉」、「意式炸蝦、尤魚」、「意式青口沙律」及「意式咖啡千層餅」。

灣仔六國酒店 全面投入服務

六國中心及六國酒店已於三月七日隆重開業，這標誌着六國酒店獲得新的發展。今後，新的六國酒店將繼持以往優良服務傳統，繼續爲各界人士提供高質素的服務。

出席開幕儀式嘉賓逾千，彼等在六國酒店董事局主席陳伯昌先生致歡迎詞後，隨即參觀酒店內各項設施，對該酒店的裝修及設備予以極高評語，認爲各方面都達高級國際水平。

陳先生在致歡迎詞中表示：「全新之酒店將秉承以往優良傳統，務使顧客賓至如歸。並希望六國酒店能爲香港旅遊業盡一分力，爲外地及香港人仕提供週全服務。」

位於告士打道的六國酒店，乃設於樓高三十層之六國中心，除了擁有一百九十八個豪華客房於該中心高層外，並設有LE MENU餐廳，粵軒中菜，會議室及停車場等，竭誠爲顧客提供優良服務。

澳洲旅遊局新區域經理

澳洲旅遊局宣佈委任易樂生先生MICHAEL YATES爲東亞區經理。

他將負責香港、台灣及韓國三個主要市場，以及菲律賓及中國的業務。

易樂生表示：「這些市場擁有龐大潛力，特別是台灣及韓國兩個較新市場，我的目標將放在進一步推展我們的市場計劃及在我們與香港業界的關係上建基」。

他在澳洲旅遊局悉尼總部擔任公關經理超過兩年，經常到世界各地巡視澳洲旅遊局的公關顧問的工作。

他亦會推展一項公關計劃，以加強澳洲旅遊局的整體形象及在澳洲境內宣傳內陸旅遊。

他在加他澳洲旅遊局前在墨爾砵先驅報擔任新聞從業員達十年。

澳洲旅遊局香港辦事處亦委任DONNA SMAIL出任高級市場顧問。她原在澳洲旅遊局總部的廣告及推廣部門工作，爲澳洲旅遊局各辦事處及出版刊物進行資料搜集工作。

DONNA SMAIL目前負責一九九〇年澳洲旅遊交換計劃北亞代表團的籌備工作，並處理廣告及其他宣傳推廣事宜。她獲新南威爾斯大學頒授的文學士學位，主修英國文學及經濟歷史，亦擁有澳洲管理學院的市場學文憑。

尖東富豪優惠海外駐華商賈

富豪酒店深明現今中港貿易的頻繁，中港人士奔走公幹日益增多，現特別爲駐中國而須到港從事行政或洽談工作人士介紹海外駐華商賈優惠計劃。

惠顧富豪酒店商住套票人士，除了可以二八享用一晚單人房間外，客人抵步後可先在房中享用一杯怡神飲品，還可憑着附贈的臨時會員證到健美中心享用其中設施。翌日更可收到當日報紙及在酒店內享受美式早餐。此外，酒店更提供地下鐵路機場巴士票乙張，供商務人士穿梭港九工作及遊覽。值退房時間，將會因應客人需要而作出調整，可提前入住或延長至下午退房時間。

富豪酒店的商務中心還有秘書、翻譯及其他多元化的辦公室設備，爲短暫留港的商務人士帶來工作上的方便，亦提供了一舒適的工作環境。

港龍航空委任要員

港龍航空宣佈委任葉建偉爲市場推廣及營業總經理。葉先生現年三十五歲，擁有十二年航空業經驗，在出任這新增的職位前，他是國泰航空公司商業發展部經理。他曾在香港及巴林從事營業及市場推廣工作，並在國泰航空公司北京辦事處期間擔任重要的角色。葉先生已婚及有一子。

希戈餐廳推出特色的梳乎厘

凱悅酒店之希戈餐廳特別介紹一系列鬆軟的梳乎厘，除了甜品的梳乎厘外，更有作爲頭盤的咸味梳乎厘（SOUFFLE）。

可供選擇的包括有鵝肝醬梳乎厘、波士頓龍蝦梳乎厘、香稿三文魚梳乎厘、鮮露筍蟹肉梳乎厘，甜品則有蜜汁藍啤梨梳乎厘、迷你菠蘿梳乎厘、朱古力咖啡梳乎厘等等。

娛樂圈

尼爾佐敦的確有大師風範，於首幕逃囚戲便能緊緊扣着觀衆情緒。先聲奪人的手法將觀衆拉進三十年代的美國背境。全片一氣呵成，並無冷場，特別在處理張力刺激的追逐場面，故事亦使用神蹟顯現的橋段，帶來不少溫情。「天使狂奔」是一部頗高水準的電影，應該能夠滿足一般人的口味。

張唱片在台灣也賣了廿萬張之多哩！

問他可有考慮來港發展？他謂目前在台灣還有很多工作，不過若然來港發展，要他唱廣東歌問題亦不大，因爲以前學過一年的廣東話。

歌詞內容涉及文革時候，目的是推動新一代的思想，可能就是因爲台灣思想傳統，所以將此列入禁歌。

此曲稍後在港推出，他笑說：「希望當局不會列入禁歌便好了。」

校園動態特輯十九

慕光英文書院

專號

校長 杜學魁

我校創辦至今已有三十五年的歷史了。在這段悠長歲月中，我們經歷了許多艱辛；然憑着熱誠與毅力，終能克服困難，穩步向前，爲培育下一代而竭獻棉力。

一、設立帳幕 教育貧苦

在五十年代初期，葉錫恩校監有感於貧苦大衆缺乏接受教育的機會，遂激發辦學的決心。一九五四夏，她從政府領到一幅位於九龍城啓德新村的地皮，還從英軍部購到廉價的二手帳幕，我們開始了拓荒的工作。經過鋪草及平地，慕光中學的帳幕立起來了！我們將校名定爲慕光，因爲我們的教育目的是爲了讓年青的下一代「明理愛光」——這也是我們的校訓。

二、建築教室 拓展服務

一九五五年，在熱心人士的幫助下，我們原址建造了兩間以三合土築成的教室，多添了一羣學生，慕光中學也正式立案註冊。五六年曾一度租用太子道兩層樓宇，後因故而於五七年遷回啓德新村。後又獲熱心人士支持，在原有教室頂上加建另外兩間教室，而慕光中學也正式更名爲慕光英文書院。

五八年在循道宗及基督教服務委員會的資助下，我們展開了以啓德新村爲中心的社會福利工作，開辦了免費診療所又派發衣物食品給貧民，並增設了爲公衆服務的圖書館。

三、租用樓宇 規模日廣

五九年，政府爲興建徙置大廈，我們慘淡經營的校舍被下令拆除了。爲了青少年的學業，我們到處奔走，終於由周錫年先生通過了馬會，幫助我們在衙前圍道租下新校址。至六一年春，由於教室不敷應用，我們在獅子石道承租了心如分校。這筆辦校經費是由校監向匯豐銀行借貸的，歷兩年多才清償完畢。

六五年，由於正、分校的租值狂增，加以原有校舍不敷應用，於是便增辦了太子道分校——樓高四層，除辦公室外，共有十七個教室，而且增設了實驗室。

四、政府協助 黌宇落成

由於學生人數陸續增加，我們亦不斷的向政府申請撥地建校。等待多年，好消息終於來了！香港政府撥了一塊地皮給我們——觀塘功樂道的現址。由於建校經費頗巨，我們除了向政府貸款分二十年償還外，並以建成的校舍作抵押。承蒙陳百強則師將應得的則師費捐獻給本校，另外捐贈了禮堂的設備。七二年九月，觀塘功樂道的校舍終於建成，而七三年，我校被接納爲買位中學。至此，學校由不牟利私立中學轉變爲按位資助中學。

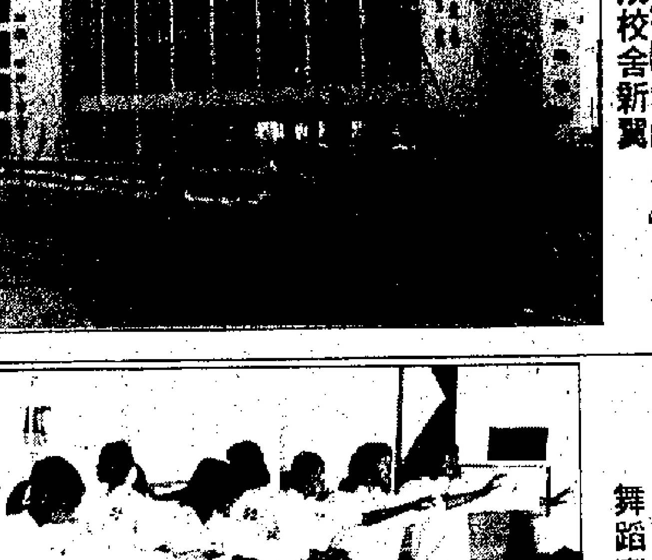
此後，因觀塘區中學學位嚴重不足，我校學生人數不斷增長，班數頗多（曾一度開設五十餘班）。自七三年至八七年，全校所有班級被迫採用半日制；上午班爲高中、全預科，下午班爲初中。開設的科目與其他中學大致相同。這種情況一直到一九八七年起，才由半日制逐漸改變爲全日制。當然，全日制較半日制受學生歡迎，因爲師生接觸的機會較多，了解更易。

五、擴建新翼 邁新里程

當年決定在觀塘建校，政府原供給我們兩幅土地，但由於經費不足，預定工程因而受到削減。幾經艱苦籌劃，才於八四年在校舍旁側的地皮施工，興建新翼。至八六年初，新翼之擴建工程完成，使我校設施更臻理想。隨着社會的發展和時代的需求，我校的教學規制也作出適當的轉變。自八五年後，高中班級除有文、理兩組外，另增設商科組。除一般性的學科外，更先後增加了電腦、打字、會計、家政、工藝設計科等……。此外，我們近年亦加倍重視公民教育、課外活動及圖書館服務，務使同學在心智及人格方面有均衡、完美之發展。

八九年九月，全校所有班級一律改爲全日制了。使同學們留校研習的時間增加，對提高教學質素很有幫助。

歲月，教育工作是任重而道遠的，未來的美好下一代的光明前途，仍有待我們努力去創造！



八六年落成校舍新翼

我校的課外活動

（課外活動委員會主任）譚兆權

爲了達致全人教育，並配合教學和輔導工作，本校透過課外活動之推廣，幫助同學善用餘暇，投入正當的文娛康樂活動，從而建立他們的自信心、責任感及自我肯定的健康品格。爲求能妥善統籌及協調，校方成立了課外活動委員會，主要工作是推廣、策劃及管理全校之課外活動。

爲迎合各同學的興趣，本校開辦的課外活動亦求多元化，自八五年以來，開辦之項目已由二十四項增加至四十項，大致可分爲學術性、體育性、藝術性、興趣性及服務性等學會。學術性學會除包括中、英、數等學科學會外，亦開設電子學會、天文學會及電腦學會等。學術性學會舉辦之活動是配合教學工作，提高學生的學術水平。體育性學會的開設宗旨是提倡體育精神及團體合作的重要性，除一般球類學會外，另有柔道、體操、遠足及田徑等組別。

藝術性學會開設的目的是提高學生對美學的鑑賞力及培養對藝術的興趣，設有中樂組、結他班、舞蹈組、攝影學會及美術學會等。此外，興趣性學會的設立亦旨在幫助學生善用餘暇，增添生活情趣，其中的烹飪班、編織班及園藝會等均是學生甚感興趣的組別。同時，爲了培養學生對團體的合作性及灌輸公民意識，本校亦開設多項服務性學會，例如女童軍、交通安全隊、公益少年團、愛丁堡獎勵計劃及少年警訊等。

除中五及中七班級外，所有學生每學年最少選擇一項活動。經過編組後，各學會將舉行會員大會選出幹事，與負責老師推行該學年活動。經費來源是校方的資助及同學自繳的會費。

各學會有經常性的活動，而課外活動委員會亦負責統籌全校性及非經常性的活動；其中包括學科展覽及比賽，如中英文作文比賽、辯論比賽、壁報設計比賽及科學展覽等。體育活動方面，包括多項的球類比賽、拔河比賽及環山跑等。藝術性比賽包括攝影比賽及不同類型之歌唱比賽等。興趣性活動包括中國食品創作比賽及象棋比賽等。爲鼓勵同學參與服務，本校亦有派學生參加賣旗籌款活動，本年亦將選舉十大最受歡迎圖書館服務員。

在推廣方面，所有海報皆張貼於校內壁報板上。此外，爲擴闊學生的眼界，本校亦有安排專業的舞蹈團及中西樂團到校演出。同時也安排學生參加校外的演出及比賽，以增加他們的自信心及舞台經驗。

課外活動是培養德、智、體、羣、美五育不可缺少的環節，而它進行得成功與否，則有賴導師們積極的推動和同學們的熱心參與。堪信本校積極推廣課外活動，能讓同學們擁有一個充實而豐盛的人生。

中文科的學藝活動

（中文科主任）·黃威雄·

近年來，香港中、小學生中文程度低落是不容忽視的事實，所以我校的中文科老師，除設計一些具趣味性及靈活性的教學法外，更經常舉辦一些活動，希望透過這些活動，能增進學生研習中國語文的興趣，並吸取課程以外的知識。現將我校中文科近年曾舉辦的活動略作介紹。

甲、全校性的比賽：分爲學術性及技藝性兩大類。

（一）學術性：約有作文、猜謎、文史常識問答及塡字遊戲各項。作文比賽的舉辦，對提倡寫作當有一定之作用，亦提供同學們觀摩學習的機會。猜謎、文史常識問答比賽及塡字遊戲，不僅增進同學們對語言、文化、歷史的認識，亦增添校內的學藝氣氛。

（二）技藝性：有壁報設計、賀年咭設計、辯論與中國食品創作及命名等比賽。壁報及賀年咭的設計，發揮了同學們的美術天份；而撰寫一些配合設計主題的文詞，也是鍛煉文筆的活動。辯論比賽可訓練同學的說話技巧及分析事理的能力。至於中國食品創作及命名大賽，不啻是同學們一顯廚藝的好機會；爲食品命名更是修辭方面的訓練。

乙、專題展覽：由於所需人力、物力較巨，所以較少舉辦。曾舉辦的有兩項。

（一）「中國人愛中文」展覽：以圖畫及文字形式表達，分爲多個環節——①文字之起源②字體之演變③爲什麼要學習中文④中國語文的優點⑤怎樣學好中國語文⑥文字遊戲。透過此次展覽，使同學們對中國語文有較深入的認識，並掌握一些學習方法。

（二）「我喜歡作文」展覽：以圖畫及文字形式表達，分爲多個環節——①文章的類別②文章的用途③平日的訓練和儲備④作文的步驟及方法⑤標點符號競猜⑥修辭法簡介。透過此次展覽，期望能消除同學們不願提筆作文的心理，並明瞭作文的要訣。

丙、特別講座：爲調劑平日課堂教學的嚴謹及局限，我們也特別舉辦專題講座。

（一）「中國語文之妙趣」講座：將部份具趣味性的文詞，故事略作講析，包括對聯、疊字、迴文詩、謎語、標點的妙用、歇後語、倒字、預言等各類。

（二）「孝心貫古今」講座：將流傳於民間的「二十四孝」故事講析，並闡明那些是愚昧的孝行，那些是可嘉的孝行，使同學們認知孝行之眞義。

一個難忘的人物

（2A）陳燕雲

他大約三十來歲，高高的個子，剪着平頭。雖然樣貌平凡，但卻有一顆樂於助人的熾熱的心。他不但是個好父親，而且還是位「模範鄰居」，鄰居們都叫他「賢哥」。

我們的鄰居林婆婆，她只有一個女兒，卻在遠方工作，一個月才可以來探望她一次，所以鄰居們也經常幫林婆婆做些瑣碎的事，但其中最令我難忘的是賢哥。

一天晚上，林婆婆煮飯時發現電飯煲壞了，問賢哥會不會修理，他到了她家仔細察看後，發現電飯煲的電線斷了，就對林婆婆說：「林婆婆，今晚你到我家吃飯吧，明天我再拿到修理舖修理，好不好？」林婆婆推讓着說：「怎麼好意思打擾你們？」「沒關係，我們是多年鄰居。」當晚賢哥送林婆婆回家後，她想親自泡杯茶以表謝意，怎知不小心被熱水燙傷，賢哥連忙扶她到水喉下洗，接着跑到自己家找藥給她敷用。可是因爲林婆婆一向身體虛弱，灼傷的手半夜痛得很厲害，還發燒呢！翌日清早，賢哥再去看望，發覺林婆婆熱度很高，趕忙致電向公司請假，揹着林婆婆跑到附近的醫院，幸虧經醫生診治後沒有大礙，只開了些藥給林婆婆服食。賢哥可能想到林婆婆的女兒知道後太難過，所以自己幾天都在床邊伺候，買藥煮藥，遞水遞茶，無微不至，比親生兒子有過之而無不及呢！在他細心照料下，林婆婆的身體很快恢復了健康。

當她的女兒回來後得知這事，眼裏含着淚水感激地說：「賢哥，我們母女倆眞不知怎樣答謝！」「別這麼說，我們是多年鄰居嘛！」賢哥走後，林婆婆含着淚珠喃喃地說：「多好的人呀！」

我雖然已有三年多沒見過賢哥了，但他的音容猶在我心中，他那助人的精神令我難忘，他那瘦長的身材，笑吟吟的臉更令我難忘。

我爬樹了

·楊靜妹·（1F）

當我見到腳上縫過針的疤痕，就令我回憶起在幾年前一件事的經過。

記得小時候的我，很喜歡爬上高的地方，然後站在上面眺望遠處的風景、事物；或者，仰着頭，望着藍藍的天空上朵朵白雲的飄過，便覺得心滿意足了。而媽媽時常提醒我不可爬上高的地方，我都當爲耳邊風。認爲自己是爬高的能手，怎會出意外。豈料，天有不測之風雲，事情的變故有時也會出人意料之外。

就在那一次，我爬上了樹，右腳想踏着樹枝往上爬，但是它竟不能承受我的體重，所以當我一踏，它便「卜」的一聲折斷了。而我也跌下去了。恰巧樹下有一塊大石，右腳碰到了石尖，鮮血不停地湧出來。媽媽發覺後，立即送我到醫院縫針。當時，醫院裡也只剩下一個不很高明的醫生，沒有打麻醉劑就縫針。縫針時，有的針步太深，也有的縫得太淺，所以又要拆了再縫，痛得我不停地哭，而且面青唇白。媽媽見到我這麼辛苦，她的眼淚也不禁湧出來。而我也在心裡對媽媽說：「我知錯了。」

自此以後，我再也不敢爬上高的地方，免得自己痛苦，連累媽媽的担心。同時，我也明白了媽媽雖然不是一位多才多藝的人，但是在做人處事方面，卻也值得學習的。

舞蹈團在練習

一次難忘的經歷

（F3B）黃錦堅

我每當看到電視上的體育節目，行過體育貨品公司，走過或大或小的運動場，我不由得呆一呆，腦海裏又呈現一次教我難忘的經歷。

就在去年的一月，我首次參加我校的校運會，這非我的主動，是三位同學兼且老友叫我一同去參加比賽的，但我雖是報了名，但心裏不覺得有甚麼意思，我的幾位同學卻是極之興奮，一本正經地討論如何訓練，希望得獎，我並不在意地聽着。

校運那日到了，我參加了擲鐵球、一百米短跑，和四乘一百米接力賽跑。先是擲鐵球，我看他人動作甚是輕快容易，於是滿有信心可以拿得獎牌。「黃錦堅，編號四十二。」那聲由指導傳來，他說每人擲三次，取最高分那次爲準。第一次我猛擲去，未及鐵球落地，評判已說犯規，第二次，我擺好姿勢，一擲，鐵球飛得甚接近，這刻，我的心怦怦地跳個不停，掌心微微冒出冷汗。「第三次」指導員發出號令，我未及細想剛才兩次的錯漏，已把鐵球擲了出去，「犯規！」評判朗聲說道。那聲音像刀子般插入我心深處，痛得很，我失敗了。我心裡忐忑不安，有些失望。

過了數十分鐘，一百米短跑開始了，我想起剛才的失敗，卻也激起了我爭勝的鬥志，槍聲一響，我使盡九牛二虎之力，猛然狂奔，可是我的實力太差了，雖是不甘示弱，但亦無奈，始終輸去了，我垂頭喪氣地走入座位，心裡甚是難過，一千個爲甚麼在腦海裡翻滾，我的朋友衝前，拍拍我的肩膊，帶柔與勁的語氣說：「輸了不必灰心，我們要將輸去的作爲贏的推動力；我們還有四乘一百米接力賽跑的機會嘛！鼓起勇氣，面對失敗，回復信心，勇往直前！」說話像是暖流般，燃燒起我的信心，瞬息間，我的愁緒失意，已拋到九霄雲外，我抬起頭，面露微笑，舉起右手擺出一個神氣的模樣，我的幾位好友，也不約而同地遞出手來互相握緊，每人的眼睛像是在說：「努力吧！」

這時，司令台發出號令：「四乘一百米接力賽跑參賽者到跑道預備！」我們四人，輕快地走出跑道，我是接最後的一棒，這也許是好友的安排，看重我，給我信心和支持。我站好位置，聚精會神等待着接替，我的隊友如飛般跑來了，我心裡在自勉，口裡叫着「必勝！」迅速而敏捷地交給我，我輕快地接過，如電般疾馳衝線，我總算是沒辜負好友的期望，得了個亞軍，我們四人手牽手舉向天空，昂首挺胸，面露勝利的光芒，我更是覺得高興滿足，這成功與先前的失敗相比，更顯得有價值。

這運動會給我不少的啓示，做事失敗，不要心灰意冷，憑着熱誠信心，努力去做，必定會有成功的時候。

我看越南船民問題

（4D）梁淑儀

自從香港正式成爲船民第一收容港後，就有大批越南船民湧來香港。直到現在，這些船民還不斷增加，而且更在營內打鬥，到處滋擾破壞，使香港的治安受到威脅。港府還想辦法解決這問題，但基於人道立場，不能不收容這些越南船民。據我的意見有以下的解決辦法：

一、就是把他們送到一些領土較遼闊的國家，因爲香港面積這樣小，但已有六百多萬的人口，如果還加多一萬多的船民，這豈不是使香港更擠迫？所以，應該送他們去一些領土遼闊的國家，例如蘇聯、美國及南美洲一帶，這樣，船民便可在彼邦定居。

二、一項消息指出，英國首相戴卓爾夫人在十一月訪問美國時，打算游說美國總統支持「當然遣返」滯港越南船民。因現時英國亦不滿「自願遣返」的制度。所以，應實行強迫遣返的政策，送一些有能力在越南維持生活的船民回國。這樣，滯留在港的船民便會減少。並且，可派專人在船民羈留中心向越南船民講解及遊說應該返回自己的故鄉，並且要努力維持生活，不必淪爲難民，不要受社會歧視，再不要做社會的寄生蟲。

三、在早些日子前，曾有人說把船民拖出公海，只是供應一些水和食物，雖然這可以減少船民在港的數字，但這是很殘酷的措施。如果要這樣做，我就認爲可以把他們送到一些遠離市區的離島居留。因爲香港有很多離島可以安置船民，但是花費是十分巨大的，所以，是很難才能實施的。另一方面，難民會議討論在菲律賓北部的巴丹島，設立可以容納一萬六千名難民的收容中心，屆時，該中心可安置現時滯港的全部一萬二千名難民。如果這措施實行，到時，船民的問題便可解決呢！香港政府應該透過外交途徑支持此計劃的實現。

四、如果香港及外國花費這麼多的金錢來幫助及處理船民的衣、食、住，倒不如把這些巨大的經費，投資在越南的國內建設。越南位於中南半島，資源豐富，可以發展工業。而且鄰近香港及東南亞一帶，是可以發展旅遊業的，所以，亦可成爲一個著名的遊覽地方，這樣越南的經濟發展便會隨之而增長，再沒有難民的問題呢！這可以算是「治本」的方法。

以上四點，都是解決越南船民的辦法，而且亦可使香港更加安定繁榮呢！

學會的回顧與前瞻

何惠珠（6A）

每年的區議會選舉接近尾聲時，就是我校學生會選舉進入高潮之時。每年的選舉活動都辦得有聲有色，參選的兩組同學各出奇謀，務求贏得多數票當選。越接近投票日，氣氛越是熱鬧。步入校門，所見盡是各組的宣傳單張。今年我組採取親民政策，結果以較高票數當選。

在競選中勝出才是工作的開始，爲了實踐對同學們的承諾，各學生會幹事都投入服務。自接任至今，我們舉辦了學生會會徽和聖誕咭設計比賽，目的是讓有設計天份的同學有一展所長的機會。而運動方面，學生會和田徑組合辦的功樂道環山跑，給愛好田徑活動的同學一展拳腳的機會。至於趣味性活動方面，我們更邀請了其它中學的同學前來參加，彼此觀摩切磋。我們舉辦了一個名爲「猜歌估歌唱」的遊戲節目，讓同學們在學習之餘有個輕鬆的機會。更令我們自豪的是我們加入了觀塘聯校學生會。在新春期間，聯校在我校舉行了「新春舞會」，爲同學們提供了接觸新事物的機會。是次活動共吸引了三百五十多名同學參加。當各參加者盡興而歸之時，籌辦的同學們都充滿成功感。

每一項活動的推行，都要經策劃和籌備，學生會幹事雖常要在放學後留在學校工作，但同學們非但不以爲苦，更樂在其中。因爲參與學生會工作，爲我們展開了多姿多彩的學校生活。由於工作的關係，我們接觸了更多人，在接人待物的態度亦有所進益。各類活動的舉行更發掘了各幹事的潛能。有的在設計宣傳單時發現自己在美術方面竟極有天份。更多的同學有了上台發言的機會，在千多名同學面前發言亦能神態自若，有的同學發覺自己竟是司儀的好材料。同學們在參與策劃的過程中，發掘了自己的潛能，大家都表示做了學生會後增加了自信心。

在今學年餘下的幾個月，我們會繼續舉行各類活動，如象棋比賽、羽毛球以及歌唱比賽等都已展開籌備。我們更會繼續提供各項服務如體育衫售賣等。學生會是學生和校方溝通的橋樑，我們必當承担起這個責任。我們將繼續努力和校方一起爲同學們提供服務，並舉辦多元化的活動，務使各同學有更充實的學校生活，增加對學校的歸屬感。

論今日青年人的煩惱

（6A）姚婉珊

香港這個地少人多的地方，匯合了中西文化；混雜了來自不同國家的人種，生長於這個彈丸之地的年青人，在今日所受的困憂絕不會比其他人少。

首先，最困擾年青人的莫過於學業問題，香港的「填鴨式」教育普遍的使年青人長年承受着功課和書本的壓力，往往嚴重影響了他們的讀書態度和學習興趣，他們時時刻刻爲着應付考試而煩惱，更甚者有些學生會因考試壓力太大而自殺，這在香港已是屢見不鮮的事了。很少青年眞正對求學有興趣，他們一次又一次地面對考試，可能只是受家庭或社會壓迫而已，這樣他們又怎能不常爲學業問題而困憂？考完中三評核試是會考，考完會考後是高級程度會考，像有考不完的試，多麼煩惱啊！

其次，近來香港的政治問題已經開始令年青人增添煩惱了，幾乎每個人都憂慮九七年後的香港會是怎麼一幅面貌，他們會爲自己的前途而担憂，經常考慮移民的可能性，一方面却又不捨得香港這繁榮的地方，所謂「生於斯，長於斯」，他們就是有機會移民也是迫不得已的，所以在他們心中便充滿了矛盾，愛香港却又希望有機會移民，現今香港的年青人一般都存有這種矛盾心理，令他們非常困憂。

此外，由於香港是一個資本主義的城市，物質豐盛，青年人往往難抵抗物質的誘惑，他們崇尚名牌貨品，沉醉於吃喝玩樂的生活中，但不是每個年青人的家庭經濟環境都會羨慕甚至嫉妒別人豐盛的物質享受，因而形成自卑與憤世嫉俗的心理，爲他們帶來莫大的困擾；而終日沉醉於玩樂的青年中，也有不少常在墮落與發奮兩者中作掙扎，他們一方面捨不得誘人的物質享受；一方面卻爲自己生活的腐敗而感到慚愧和失望，這些內心的掙扎使他們很煩惱的。

似乎無可避免地，每個國家與城市都必定有人爲家庭或愛情而感到困憂，香港自然也不例外。現今香港人的離婚率越來越高，很多人都不太重視婚姻，合則來不合則去，但這家庭問題卻嚴重影響到他們下一代的成長，很多年青人都因爲家庭破碎而對他們的心理做成影響，他們在家中找不到幸福，只有痛苦與煩惱。就算在一個正常的家庭中，青年人也很可能會被代溝問題困擾着。他們老是認爲父母的思想保守，總與他們有格格不入的感覺，縱有心事想向他們傾訴，也會因爲這種印象而轉移目標，找朋友去了。更糟的他們甚至會把困難藏在心裡，做成抑鬱的性格，在家裡與父母永遠找不到話題，彼此間似乎有越來越大的隔膜，這亦會令青年們感到困憂。

至於愛情，當年青人正盲目地沉醉在甜蜜的愛情中時，一次小吵架，一點小誤會或失戀都會令他們煩惱與痛苦不已，不過這些愛情的苦果幾乎每個青年人都會嘗過的，爲愛情而自殺甚至殺人的例子畢竟只佔很少部份。

最後，我們都知道香港是一個融合了中西文化的地方，這樣對今日的香港青年也帶來不少困憂。他們通常有着較開放的西方思想，卻又往往要顧及中國人傳統的禮教儀式，當兩者有所衝突的時候，煩惱便會不其然地產生，想改變這種情形也絕不是容易的事，因爲西方與東方的文化思想早已同時地深入青年們的腦海裡，兩者混雜在一起，難以分割。

今日香港的青年人，生長於這個人烟稠密的繁華都市，他們可說是幸福的一羣，但事實上他們所面對的煩惱和困憂也是很多的，「少年不識愁滋味」，似乎已不適用於他們身上了。

1990 中學會考預習專欄

明達出版社 MILL & DALE PRESS

History (24)

J. Lui

The Russian Revolutions (I)

Highlights

1. Causes leading to the Russian Revolutions of 1905 and 1917.
2. Characteristics of the Russian revolutionary movement.

Besides, special attention should be laid on **factors** which undermined the regime.

A. **The main features of the Czarist regime.**

1. Before the Russian Revolutions of 1917, Russia was an **autocratic** society in which **the Czar held supreme power.**
2. Under the Czarist Kings were nobles who tried to strengthen their power throughout the Russian history.
3. The Russians believed in **Orthodox Church.**
4. According to the Orthodox tradition, religion was under the control of the State.
5. Before 1815, Russia remained a **closed society** in which contact between the East and the West was forbidden.
6. The army sent by Tsar Alexander I in suppressing Napoleon led to the direct contact between Russian and modern Europe.
7. Having been exposed to the modern world, the army realized the weaknesses of their government.
8. Thus, their disillusionment towards their country generated the **Decembrist Uprising of 1825.**
9. Although the uprising was suppressed by the government, the Russians began to realize the need to strengthen their country.
10. From then on, some Russian intellectuals thought that Russia could be strengthened by **copying the West,** whereas others thought that their country could be strengthened through **revitalizing Russian tradition.**
11. The above was the background history for the famous intellectual debates in the 19th century.
12. Before the turn of the 20th century, Russia remained **an agrarian country** in which more than 90% of the population were peasants.
13. When compared with the West, Russia was an economically backward country.
14. She was the last European power to emancipate the serfs.
15. As far as the Russian Czar was concerned, the emancipation of the serfs had important political significance because serf economy **was not productive** both in industry and agriculture.
16. However, it was such emancipation which speeded up the fall of the Czarist regime.
17. Above all, although Czarist Russia was economically backward, she was imperialistic in outlook.
18. The Czarist Russia's inability to resolve the differences between her political ambition and economic backwardness paved the way for her downfall.

B. **Important consequences of the emancipation of serfs.**

1. The Russian serfs were not really better off although they were emancipated in the 1860's.
2. Their livelihood could not be improved overnight.
3. In 1861, the peasants actually received less than they had been in the pre-emancipation period.
4. First, the former landlord could retain as much as one-third of his former land.
5. Second, **the land** alloted to the peasant **did not become his personal property** until it was redeemed.
6. Above all, the peasants had to repay the money to the government for about 45 years.
7. Judging from the above analysis, the Russian peasants became a discontented force.

C. **Repressive measures under the Tsars.**

1. Most Tsars, especially Alexander III, 1881-94, adopted **repressive policy** in order to uphold their regime.
2. As far as Alexander III was concerned, liberal policies, e.g. freedom of press and religious tolerance, would undermine their regime.
3. Thus, the conservative Tsars censored the press and limited the freedom of speech.
4. They arrested, tortured, exiled, executed and imprisoned opponents.
5. As a result, discontented political forces were driven underground.
6. Since there was no political channel for the discontented forces to express their grievances, they became revolutionaries who were determined to topple the dynastly.

D. **Forces which undermined the Czarist regime.**

1. Although the Russian Minister of Finance, Serge **Witte** successfully led the Russian industrial revolution, social problems of various kinds emerged.
2. One of the inevitable results of industrialization was the growth of the working class.
3. Just like other proletariats, the **Russian workers suffered from poor and working and living conditions.**
4. Exploitation was serious.
5. For instance, Child labour, which had already been prohibited in the West, was still permitted in Russia.
6. Since the welfare of the workers were totally neglected and since most workers were concentrated only in a number of big cities, they were easily exposed to revolutionary influence.
7. To sum up, there were two discontented forces. They were workers and peasants. Next week, I would elaborate in depth how different revolutionary forces undermined the dynasty.

HOW DID THE RUSSIAN PEOPLE GAIN CONSCIOUSNESS?

Class	Event	Incident/Development	Remarks	Any Revolutionary Society
1. Army	- Napoleonic War	- Decembrist Revolution (1825)	- Wished to reform from above	- Lacked of deep-rooted organization
2. Intellectuals	- Great debate on the future of Russian Society	- Wanted to find a way to save Russia A. Westerners — Looking towards the West for solution B. Traditionalists — Looking back to the merits of Russia Society		- Loosely organized
3. Populists	- Intellectuals Went to villages working with peasants so as to stimulate their consciousness	- Tsar's Emancipation of serfs 1860 further made the situation of peasants worst		- Later, they organized themselve into social revolutionary
4. Workers	- Industrial Reforms in Russia	- Russian workers suffered what the European workers had suffered before.	- Workers were actually led by intellectuals - They were influenced by Marxism	- Social Democrats A. Bolsheviks B. Mensheviks — They differed in the tempo of revolution.

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話

分類廣告 熱綫電話
5462583
5464459
服務時間：每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）

聘請

請女文員 佐敦區工作中學程度懂簿記無需經驗有意請電3887552劉先生洽

急聘教師 小學普通科兼體育教師詳函履歷照片又一村菊路二號或電三八一〇四五二二

琴行聘女職員 九龍灣區識琴優先有意電7962122或3279500

幼兒工作 屯門幼兒園誠聘幼兒工作員助理資歷面議薪3725～6970視乎上任陳任定請電4655719

幼園誠聘 沙田區非牟利幼稚園有意聘助教及校務員電6428978洽

元朗補習 本中心誠聘小學補習導師中五程度有意請電4751522洽

聘女文員 中學程度懂打字初級記帳請函近照旺角郵政信箱七八九五九號

誠聘幼師 官塘瑞和街71號聖巴拿巴堂幼稚園幼師助教中五有意電3894218校監

急聘幼師 銅鑼灣區全日幼兒中心急聘幼師半日均可有意電8950523校長洽

請女文員 要有處理出入口文件經驗，薪金伍仟，請電三九四〇七三六，馮先生

會計師樓 聘請打字員初級秘書核數員中五以上供膳食請電7704899伍先生

經驗童畫 導師懂美術有愛心及責任感港島西區工作有意請電八壹七五八八三八黃洽

會計師行 聘核數員助理秘書多名商科畢業待遇佳有前途福利好電5440019黎小姐

嗇色園助理文員 $3270-$4165 中四或以上懂打字有經驗優先於深水埗老人社區中心工作電7254875

貨車司機、 朝八晚六勤懇健佳近新蒲崗為佳晚電七五九七五二五馬先生洽

誠聘幼師 官塘區工作半日全日均可有意電3431121約洽 3437753

葵涌津中 急聘代課教師化學科學位任教中四至中七年級有意者請電7439488葉小姐

琴行急聘 鋼琴及補習導師多名牛頭角區有意電7989326約見

聘請幼師 粉嶺區幼稚園誠聘全日或上午教師及助教有意請在辦公時間致電話6721332約見

聘請幼師 大埔區幼稚園聘請教師有意者請在辦公時間打電話6610217接洽

聘請幼師 沙田區幼稚園請上午班教師有意者請在辦公時間致電6690665約見

琴行急聘 全職兼職多名店長及補習老師九龍柴灣區工作薪優有意者請電5587388洽

聘助教 港島東區幼稚園職位有升職機會即日到職薪優辦公時間電5615804

葵涌津中 聘低班中英文科代課老師一名四月23日至七月九日由電4238806葉小姐約見

屯門津小 下午校急聘英文數學教師四月到職大專或文憑可電4636171

津小上午 急聘四月到職英文體育教師大專或文憑亦可電4611772（屯門區）

西醫助護 筲箕灣區全職中三程度工作經驗不拘勤勞有意者請致電五六七四七六八

中文會計 導師商業會計私人教授指導請函報館信箱456有經驗者

全兼 電腦日文 英文教師補習托管電4769162 2706711 4146332

招請 夜更女護理員屯門區工作電話4659818 或老人院鍾姑娘洽

琴行誠聘 小提琴鋼琴古箏等導師電4322043 4223533 3516027

全職兼職小組補習導師 3349500

全職兼職組補習導師 3208092

船務文員 中區洋行請女文員負責船務文件有意請到皇后大道中十八號八字樓D座洽

聘請助護 中五程度無須經驗月薪四仟伍佰元起西營盤251號地下洽

沙田區急聘 上門補習沙田九龍預科大專時間新界深水埗西環優先時薪50至100元電7301861

補習社聘 幼兒教師及校務員有無經驗均可薪優供膳有意者電6918988

兼職導師 男女中五或以上程度荃灣區下午工作電7114368

補習導師 深水埗區工作中學程度為佳電7201534

補習社聘 全職小組導師五天工作薪面議旺角或九龍城電3963285

中區西醫 診所聘經驗女護士一名電二六四四三

補習空缺 全職兼職各區小組上門導師中五或以上程度多名時薪優厚有意請電7717597

津小文員 深水埗基督教小學急聘文員懂簿記薪3840起四月到職電7425725

津小書記 青衣中學聘書記懂簿記會計合格者相片履歷寄本報信箱1464號

補習導師 全職兼職均可薪優4987992

津小文員 聘文員懂簿記四月初到職黃竹坑郵政局電5520620馮校長或函

琴行 請電子琴小提琴古箏教師7445599

誠聘導師 上水補習社誠聘補習導師中學程度薪優有意請電6798501

觀塘琴行 急聘鋼琴電子琴小提琴及中樂各科導師有意請電7931801洽

屯門區誠聘全職及兼職導師電：4518128

特殊情緒 津貼男校初中中文中史兼英文科任即七六八〇六

屯門補習 中心聘請中五程度男女導師兩名大學生畢業者優先電4560672洽

聘請文員 中五程度懂中英文打字不拘經驗五天半工作尖沙咀區優先電三六八四二三

經驗幼師 啟德幼稚園誠聘經驗幼師有愛心基督徒優先中學程度請電7166390

青年中心 機構志願聘請文員中五以上懂中文電腦操作有意電6984881沙田區洽

聘請文員 六月薪伍仟以上懂中英文打字另供午膳有意函華僑日報306號信箱

補習導師 上門補習導師多名鋼琴及電腦導師各區任另電7822576 8

學校文職 中區以上返五天半工作地址相片請寄中央郵局信箱七四五四號

幼兒工作 政府資助幼兒中心聘幼兒工作員經驗九龍城有意電7128648

津小校工 港島東區勤勞負責無不良嗜好懂水電六月到職本報信箱1591號

元朗補習 高中小學全科兼職導師每天下午工作$2600-3000請電4757883或4738323

急聘代課 錦田公立學校欲聘四月26日至六月23日代課教師請電4762414

誠聘幼師 葵涌區幼稚園誠聘幼師上午班薪優供膳有意者請電下午7151312

住宿花王 及清潔各一有經驗男性打掃雜務須留宿花園工請電3693355

元朗補習 急聘導師小學部每周五天下午至六時另周三天下午四至六時薪優4741807

沙田新校 幼稚園急聘教師及幼兒工作員有意電6487073約洽

啟德難民營 聘幼兒工作員上午經驗不拘有18歲或以上請電3834665袁小姐洽

聘請助教 旺角區供午膳薪優有意請電3932245

市區津中 急聘體育科教師一名英史課或電5563782洽

聘請幼師 黃大仙區全日助教有意請電3248239

晚兼 F5程度有升學人士前途好高薪電7806391陳小姐

粉嶺津小★ 急聘音體教師乙名到職有意請親函粉嶺郵箱27號

急聘教師 下午校聘英文教師有意電4976073洽

誠聘導師 上門或開班補習全科電7970635

日間文員 九龍半工作懂文書電4033735

急聘 英文拼音晚間導師小學女補習導師5師電4933773

葵芳中學 聘女書記文員懂打字電4256138約見

助理文員 津貼中學聘男性助理文員中四程度請電5520377何小姐洽

請幼師 香港區半日及全日幼師請電5545871＊＊＊＊＊＊＊＊洽

請幼師 九龍市區幼稚園請幼師請電7123384洽

誠聘幼師 荃灣區聘半日或全日幼師多名有意電4981200

男練習生 上午或下午上環區工作公司全日均可假期23歲以下電8587278陳小姐洽

聘請幼師 屯門區幼稚園請幼師有意請電4519462

補習導師 西區補習社誠聘補習導師全職兼職經驗不拘電8178702方小姐

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請助教薪優有意請電4624393

津中代課 公立學校聘請四月到職文憑或學位教師電4610627洽

助理文員 香港仔津中聘助理文員中四程度經驗不拘電5524332洽

津中代課 青衣區中學聘文憑英文教師四月廿日到任電4950226約見

助理書記 中四程度須懂打字牛頭角大廈工作電

聘請校工 彩虹邨小學校工清潔電3204932約見

夜校英文 官塘區夜英專急聘英文教師晚七時至八時電3454315關先生

職全補習 上下午兼職中六或中五經驗不拘北角英皇道24號電5712513洽

九龍津中 急聘美術科教師乙名文憑及代課辦公時間電

助理文員 年30以下女性中四程度中英文良好3270元起近照九龍塘

補習導師 中心聘任教員多名薪$4000上門補習社電3411362

小學教師 低年級政府津貼教師四月到職報館信箱463

時恤製衣廠 女文員 F4-5略懂打字經驗 優先官塘區五天半工作供午膳雙糧醫療福利電3898393文先生約見

元朗津中 急聘中二英文中三社會文憑教師及中一中四英文文憑或學位教師各一名請電4794167

餐廳收銀員 （女性）中三程度灣仔區工作，有意者請早上十一時後電5298933楊先生洽。

聘練習生 大商行聘練習生薪優供午膳升職快履歷電話寄香港GPO信箱10180號或電話7908038洽

幼兒園 聘已註冊幼兒工作員乙名薪優大埔區工作有意請電：6514333約洽

$3500 聘請看更 年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午6-10時電5490882唐先生接洽

洋行急聘 女文員全職或上下午兼職中學程度識打字有意電：三九一三〇一四

幼稚園誠聘經驗教師及助教有意請電41667697

會計師行 及國際貿行請熟練會計年40至55詳履歷待遇寄香港郵政總局信箱八〇四八號

補習社急聘 小學小組導師中五程度觀塘彩虹或黃大仙區工作全職兼職薪4000或以上電3268604洽

聘幼稚園女教師 中四程度具薪三仟伍佰元月份加薪至四仟五天工作履歷寄九龍郵政信箱八〇七信箱

聘請教師 九龍中學聘英文兼綜合科教師學位持有人履歷附近照電話寄本報九〇七信箱

二級文員 女中學畢業會考五科合格懂打字會計中級月薪3725至8245公積金有薪假期由五月起週五天半工作紅磡區有意請電二六四四一一一約見

補習導師 某補習中心誠聘中小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電乙明邨6498618

補習導師 某琴行誠聘中小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗請電彩虹邨3272968蘇屋邨7200283沙田6417711

聘請幼師 葵涌聘上午班幼師薪優供膳請電：7765668

津中急聘 ①二級或三級實驗室技術員中五理科畢業曾受訓者優先考慮②文憑或學位代課任教初中英文及西史（三月中至七月中）電7600463李小姐

保險顧問 誠聘營業員數名提供專業訓練誠懇勤奮及有志邁向管理階層者請電5202168杜小姐或梁先生洽

幼稚園教師 誠聘經驗幼師及助教有意請電3628379

誠聘幼師 九龍區具規模非牟利幼稚園聘請基督徒教師一名（四月到職）薪優福利好申請者檢履歷附近照寄官塘郵箱69455號校長收

創業良機 營業中職業介紹所無暇照顧誠徵有事業心女仕合作不需資本有現成百呎商場舖及文儀設備以分帳形式合作誠意請寄履歷及要求條件KCPO BOX7 3962號

嚴重弱智學校聘請 學校社工ASWO或SSWA持有政府承認之文憑或學位有經驗優先並親繕履歷寄荃盛東邨十二座地下校長收

大埔津中 誠聘實驗室二級或三級技術員中五理科畢業或持有刪証書有意者請於辦公時間電6563482崔小姐洽

助理書記 市區津中小急聘助理書記中學程度略懂會計中英文打字有意者詳履歷相片電話函寄九龍郵箱七十五號基督教校合約號

聘請幼師 葵青區某幼稚園高薪聘教師有意者請辦公時間電4955938

聘請幼師 深水埗區及沙田區誠聘幼師數名如有意者辦公時間內7765557 6975622

幼園主任、教師 荃灣區幼稚園請主任，須三年制或十二週畢業，另教師一名，備相片電話函九龍郵政局信箱74374號收

上午女教師／女助教 太陽島英文幼稚園西環、屯門、葵涌區急聘上午兼職女教師及女助教，中三至中五程度，薪優，有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處洽。

基督教幼稚園 聘助教數名懂琴優先，中五程度，起薪$3270 九月調整至$3720 電5765897約見。

中區津中代課 F4 生物及F1－3 綜合科學教師一位。4月23日起到任 5229099 5246972 洽

大廈管理多名 男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，需住大厦，每日十二小時輪更制，有意者請書年歲，履歷，地址，電話，所欲新酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約洽

津中校工 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘校工須刻苦耐勞無不良嗜好懂水電維修更佳有意請繕履歷電話地址近照兩張寄本報信箱1463號或致電7410326與林小姐／麥小姐聯絡

設計與工藝科科主任 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘設計與工藝科科主任，須持有①香港工商師範學院教師文憑或②理工設計與工藝高級文憑／證書。有意者請電：7410326與林小姐／麥小姐聯絡

學生兼職 1.導師（F）F.6或以上小組補習，指導小學生之功課。$30～$35 Per hr。2.導師助理（F）F.4協助導師指導小學生之功課。$20～$25per hr。有意請電5573343陳先生洽

崇正英文幼稚園 深水埗區非牟利幼稚園誠聘全日及半日教師及助教有意者請電3878226約見

招生 鋼琴電子琴 尖沙咀文憑女師資格勸生保送考試 3672512

誠聘教師 津貼小學聘三月到職任教高年級中文英文體育教師二位有意繕履歷近照寄調景嶺十區84號電7027732

世界性福音機構 誠聘郵務助理一名，男女均可，年三十以下，中三或以上程度，五天工作不需外勤包午膳，合理待遇，有進修機會。凡有事奉心志基督徒請具函履歷所屬教會近照寄尖沙咀郵箱98435號收（懂印刷優先）。

聘女文員 中環大公司聘女文員每名須中學畢業中文通順年30至50歲供午膳工作時間朝十晚六請日間下午十二時至二時電5490882容先生洽

機械代理商聘 ①營業經理：年30以上，中專畢業，二年或以上工作經驗，專責推廣香港市場之業務。②女會計：能獨立處理全盤賬目，二年或以上工作經驗。③女文員：年18以上，中五程度，經驗不拘，對電腦有認識者優先考慮。對以上職位有興趣者，請電3944179或親臨旺角新填地街419號11字樓洽。

聘請書記文員 不拘性別中文端正識英文及普通會計請將履歷寄九龍彌敦道854號14樓中健會合則約會

補習 各級 英數理化 F6教師授課廿年經驗 3885494彌敦道540

補習 中學教師誠聘中學生補習英文 7892828

補習

日語●英語 日籍導師教授 ●實用會話 ●一年制文憑 ●個別及小組 ●公司培訓 ●商業日語 英美籍導師負責 ●實用會話TOEFL 港大畢業經驗教師 ●基礎英文 ●精確英文 ●文法、拼音 東京教學學園 7822998（油麻地、銅鑼灣）

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修電腦商業管理軟件無綫電彩色電視全科無綫電工程物兩授科學課程旺角林蘭街368號地鐵太子站恒生銀行後面街設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電3803804 3807806

西人英語 個別或小組個別商業升學及實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。3693453

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教可由最基礎拼音會話文法至最高級寫譯各業移民留學升學等 3804361

英語小組 太子道141長榮11/FB 3819952 恒生銀行上 彌敦道96美敦4/FA 3686720 當代國書上 英美加籍移民留學人小組 會話文法個別小組早午晚班

太極氣功拳 內氣外發功 防治病自衛電7745471

鋼琴音調練訓 個別教授 7445599

灣仔托補 中小學全日托管早午晚班 任擇 ⑤2754596 ⑤2885816

日華商語 文法 速成 120元 ⑤2755983

托安兒全 便利中小學 暑假 托管 幼兒 来往 學校 ⑤2754591

神乎奇技 人人可學 一技之長 教授特別魔術 電8101458 7917942

電腦 英日國語 3021349 MIL TOEFL 地鐵股票 6377183 4920157 4522678

鋼琴樂理 教授各級鋼琴樂理 保證考試 電7608429 何老師

網球 初學或小組時間任擇 專業指導 電7211 2801 九龍 3826072 麥洽

英文 作文F.3至F.7各級考試文法精解課程太詞語子遊英語 7611763

上門補習 收費低廉 下期程度老師 ... 電7356966 另急聘上門補習導師中五以上程度

精補英文 教師資格高深保證滿意 電5751633 鋼鑼灣

上門補習 保證師資收費低廉迎接 下期程度補習安排各區九電8387316 夜電5480703

中學教師 補習成人英文翻譯中英文拼音 上門 來舍 電K7591615

私家補習 廿年經驗精補中小各科 優良成績 3810752

數理 化英 小學考 AB 附加 個別 組別 8902373 任教 F5師

上門補習 新到不拘各級導師 可收 服務 費滿意 ... 7114368

經驗教師 成人英文補習學校經驗 中小學補習 英民實用英語 5713478

港大畢業 補英 數理化 F6現教 ... 電3233692

硯齋講壇 中國文學中學預科成人進修 3880008 叫166梁

移民英文 保証易學易上口 林老師或夜電8179426 ... 經驗教學

補習社聘 中五程度工作能力強者 ... 電7979955

上門補習 中小學各級補習 3923879 電 ...

精補英文 中小學各級富經驗有意請晚上致電3426813

徵求

誠徵男友 女文員品貌佳誠徵未婚男士有事業基礎附照寄沙田信箱26

補習社 合作徵求 北角任擇 3882107 ...

誠徵女友 端正40歲以下品貌有住宅專業人士 ...

誠徵女友 男士30歲以下學佳... 請附照寄本報信箱1344

老翁徵友 人身體健康外貌尚佳心地善良徵女友72歲 請詳函本報1345信箱

徵男友 深圳港女26洋... 電3326763

誠徵女友 大學未婚不烟酒 ... 本報908

誠徵女友 5呎7英俊經商有未婚酒... 電3上樓

誠徵女友 端體健五呎七大專事業共創 ...

誠徵女友 無不良嗜好男士... 請寄GPO BOX 11200

美加姻緣 本會有數位美加籍男士來港擇偶請先登記 詳情請電8921282 ★國際電腦婚姻協進會

誠意徵婚 美籍徵男55歲以上凡要赴美定居請來信本報1347信箱或於四月初寄827 PaciFic Ave S.F. CA 94133－U.S.A HEI ENCHi

京籍港女 來港十年 38歲男語120磅五呎五中學貌端膚白品純失婚一女11歲親人在京等地人事好可助展國內業務誠徵男友45至65歲品教好經濟佳將付出所有真誠相待陪伴終老請詳函本報530信箱附照更佳

香港社交 歡迎各界未婚男女參加 電3901063

徵女伴 民主獨立自住樓宇健康男40至50可基本... 本報461

收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 ⑤789057 ⑤7662028

翠玉名畫 收購高級古玩 中環荷里活道20號 ...

誠徵婚友 女27深圳居民 ... 本報462

深圳女文員 27歲深圳中學... 本報1471信箱

徵友 中年男士品貌... 本報910

誠徵女友 男38歲誠徵35歲以下女 ... 本報911號

徵北方女 高職男未婚美國... 本報1342信箱

單親協會 沙田召開會議 ... 28號電話 ...

誠徵女友 星期... 本報1470信箱

徵伴 男59歲身體健康... 本報信箱534號

代友徵婚 男33未婚經商出入口批發自置物業徵有經驗女會計獨立處理一切賬項誠英文打字未婚無男朋友不烟酒賭年33以下潮籍電話7260042轉陳伯洽守密

徵女友 粵男43未婚貌俊高健外表年輕品好無惡習徵具氣質有才能有土產貿易海外銷路甚至其他貿易客路之女友須品好無惡習有意拓展市場共同創業者請中文函本報909信箱。

誠徵女友 男35未婚大畢美籍華僑品貌好沒不良嗜好徵30以下中畢以上熱愛家庭未婚淑女請寄資料近照 Mr Fang 18 Bowery MCC 613 N.Y., N.Y. 10013 U.S.A.

誠徵女友 男27高5.9未婚品貌佳經商現誠意徵求20－26身高5.5－5.8貌端品純淑女為友請附電照履歷寄本報信箱1346必複

徵女友 大學畢業離婚無孩品貌俱佳中年經濟富裕絕無不良嗜好徵32以下溫純貌端離失不拘請將近照電話簡歷身高體重寄華僑日報484信箱

南豐之旅卡拉OK 自助餐舞會，結識良朋知己，限未婚失婚離婚男女17號星期六晚彌敦道556號寶聲大廈7字樓C座電7803803

友誼之旅卡拉OK舞會 17晚唱歌大展歌喉跳舞的士高社交舞共治一爐25日吉澳鴨洲旅行飽覽離島風光吃海鮮限單身人仕朝11晚7信和中心2/F 246室7713900

眞善美婚姻服務公司 1965年首創香港，專為女士解決婚姻疑難，免費詢問 為未婚擇偶。為失婚重建家庭男性遲婚誤前程 電3-328615 5-8902550兩間公司為你服務 荔枝角富街83號波斯富大厦1樓A10－7時至休息 彌敦道343號永安商業大厦1302室 為事業、為健康，勸君莫把終身誤 本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

知己婚姻 鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本署會費及成功個案實例見証 政府註冊 3320088 電腦操作 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

南豐幸福婚姻 政府註冊 十年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員眾多 資料準確詳盡 ★3884482★ 彌敦道556號寶聲大厦7字樓C座

合成婚姻 政府註冊本公司絕對有多位護士醫生移民及各種行業男女委托，絕對保密，彌敦道241號，金峯大厦2字樓210室，（佐敦道口，裕華地鐵口對面）假日照常。電7357912洽

東亞婚姻 政府註冊 本港/外埠 會員眾多 資料準確 成婚率高 8336302（保密） 灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

誠徵男友 女26未婚中畢專業品貌佳重感情誠徵36以下有事業基礎無不良嗜好未婚男仕為友歷電照尖沙咀郵箱91431號無照不覆守秘無緣退回

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢 8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

幸福婚姻服務有限公司 相逢何必曾相識，千里姻緣一綫牽 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日11-8時電3689986傳真3665857 1973年成立優客萬千供擇配 電腦即時攝彩視錄影客尊 婚姻商會成員絕對穩健可靠 謝傳播二百餘次推介美加澳設分行

退股聲明 本人林玉貞及袁佳洪於一九九〇年三月十二日已脫離嘉樂紙品廠及嘉樂紙品鍍膠廠，今後一切有關廠方事務，均與本人無關。

啟事

尋陳英輝 家人31年聯絡有要事見報即電4776865梁小蝶洽

尋人啟事 約27年前失聯絡有要事電7205896羅永光見報即聯絡

訪尋

立成會計 上門報稅年結公司註冊八六四七證明登記三〇七九電7五張 ... 查帳稅理專業

待聘各業

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583 ⑤464459

遺失聲明 東方紅藥業有限公司 川河集團有限公司 啟者：茲有股份證書遺失如下刊物，該證書原已登記在本公司股東名冊內。 任何人士如有執獲上述股票，請於一個月內交回，否則作廢。

股東姓名	股票號碼	每張股份數目
東方紅藥業有限公司		
Chi Sau Fai	169077-169079	—2,000—
—do—	169080	—1,500—
川河集團有限公司		
Mulyawan David	194151-194160	—2,000—
—do—	332059-332060	—2,000—

SECRETARIES LIMITED 證券登記處 一九九〇年三月十四日

遺失聲明 茲遺失本會所佔先施人壽保險有限公司創報員憑摺P.14號除向該公司報失及請求補發新憑摺特此聲明已遺失憑摺作廢 中山石岐中華基督教會 一九九〇年三月十四日

遺失聲明 茲遺失新銀行存摺67-100-0276-7乙本經已報失特此聲明作廢 陳浩波啟

遺失

華僑日報各區廣告服務處

區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231637
北角分處	北角渣華道127號	5610693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	7307682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	8171663
灣仔	軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司	5747766
銅鑼灣	霎東街九號B地下（文海圖書公司）	8903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行	7962232
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	7137195
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行	7144647
深水埗	九龍青山道129號頭輝大厦地下光明地產公司	7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3436938
元朗	元朗邨第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會	4760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車馬
大字四個 細字卅四個（一個位計）列字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：030 131 202 203 204 205 208 209 210 211 212 214 215 217 227 233 234 239 240 245 249 250 255 256 259 261 262 263 271 272 273 274 276 281 282 283 284 285 286 28⁻ 286 287 290 293 294 296 298 302 303 310 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：903 904 905 906 908 923 926 929 939 940 941 943 945 950 951 956 957 960 966 969 971 974 978 979 981 982 991 994

中區辦事處信箱號碼：411 416 418 419 423 425 428 429 434 445 447 448 449 450 451 454 456 457 458 459 503 530 533

旺角辦事處信箱號碼：1262 1277 1279 1285 1287 1288 1292 1313 1314 1318 1319 1320 1322 1323 1324 1327 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1339 1340 1341 1405 1408 1411 1412 1415 1416 1430 1433 1434 1435 1436 1451 1455 1457 1458 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1468

北角分處信箱號碼：1591 1594 1596 1607 1608 1624 1606 1623 1626 1631 1635 1637 1638 1641 1621 1622 1633 1646 1647 1651 1666 1668 1671 1677 1683 1655 1656 1601 1675 1661 1664 1672 1673 1681 1686 1687 1592

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Economics (24)

Alain Li

Factors Affecting the Level of National Income

There are 8 factors which can affect the level of national income:

1. **Natural Resources**
   The amount of natural resources endowed in a nation affects its economic development which in turn affects the level of natural income.

2. **Labour Productivity**
   A large labour can contribute to a higher level of national income but it can lower the national income per capita. What is important is labour productivity. Education and training can improve labour productivity. And a labour force with higher productivity can increase national income.

3. **Capital Available**
   Capital may mean money to be invested in production or tools, equipment and machinery. The larger the amount of capital to equip labour, the higher the productivity and the national income.

4. **Entre preneurship**
   Entrepreneurs not only organize production, but also introduce new products and designs, explore new markets, and adopt new management method. Countries with higher national income are usually found to have large numbers of aggressive entrepreneurs.

5. **Technology**
   Scientific and technological advances have made possible new products and new production methods. In turn, inventions, i.e. the discoveries of new techniques, and innovations, i.e. the introduction of new production techniques, can contribute to a higher level of national income.

6. **Infrastructure of the Country**
   The facilities and services provided by banking, insurance, transportation and communication may contribute to a higher level of national income.

7. **Trade Performance**
   An increase in a country's exports to foreign countries can contribute to a higher level of national income. However, when people use imported goods rather than their own products, the level of national income may be reduced.

8. **Political and Social Conditions**
   Stable social conditions and a stable political framework are necessary for an economy to function without disruption. Besides, government policies, e.g. fiscal policies and monetary policies, can also influence the level of national income.

National Income in Hong Kong

The national income represented by GNP is calculated as:

GDP + net income from abroad.

But in Hong Kong the data on 'net income from abroad' is not available. Thus GDP is used to reflect the national income in Hong Kong.

The value of GDP at market prices in Hong Kong was about $360 billions in 1987. AFTER the sluggish performance in 1985, the Hong Kong economy recovered significantly in 1986 and continued to grow rapidly in 1987. The growth rate in real terms of the gross domestic product (GDP) accelerated from 0.6 per cent in 1985 to 11.2 per cent in 1986 and an estimated 13.6 per cent in 1987. The strong growth in domestic exports provided the main impetus to this overall growth.

The following tables show the components of GDP in Hong Kong in 1987.

Table 1
Expenditure on GDP at current market prices for the year 1987.

GDP components	$ million
Private consumption expenditure	224,047
Government consumption expenditure	25,721
Gross domestic fixed capital formation	86,700
Increase in stocks	4,428
Exports of goods less imports of goods	-1,955
Exports of services less imports of services	21,296
Total expenditure on GDP at current market prices	360,237
Per capita GDP at current market prices ($)	64,174

Table 2
Expenditure on GDP at constant (1980) market prices for the year 1987.

GDP components	$ million
Private consumption expenditure	139,847
Government consumption expenditure	13,954
Gross domestic fixed capital formation	57,554
Increase in stocks	2,781
Exports of goods less imports of goods	2,483
Exports of services less imports of services	10,578
Total expenditure on GDP at constant (1980) prices	227,197
Per capita GDP at constant (1980) prices ($)	40,474

購收租舖
天祥地產
全幢·收租 分層·均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 地產代理 5412282 忠誠

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

出讓 九龍 錦綉自讓

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即刊，字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，備（法律性廣告，請携身份証）

業主自讓
寶馬山道華老有景睇房三間急售225萬 電5217341蔡小姐洽

出讓 香港
寫字樓出租
德輔道中
單位面積由320呎至552呎，中央冷氣，管理完善，合理市值租金。
請電5231637區先生洽

中港酒店集團 週租月租特平

租賃 香港

旺舖招租

移民自讓

上居下舖

豪華套房

超值樓

沙田洋樓

地產

坪洲樓平

廠廈吉售

錦綉 加大花園 豪華裝修 1500

夜冷針織製衣廠
大批飛馬級骨車、555-5電子剪線車、雅滿桃拉領車、關西丈根車、飛馬拉車、包裝機、6000火士點爐、燙斗、鷄眼啤、三菱冷氣系統、咭鐘、傳真機、影印機、3×8電話系統、鋼字椅、分體冷氣機、吊扇、大批線球、拉鍊、針織布、製衣配件、車桶、木櫈、生財工具，限日沽清大平賣。
九龍青山道495號誠信大廈4字樓A室（最後兩天）

鋼琴移民讓

鋼琴音響

汽車出讓

出讓 什項

香港房屋協會
市場攤位招租

地下廠房

租賃 九龍

百德新街

泰國地產

租讓

收購各區樓舖
交吉或不交吉成交快
浩棧地產
中環結志街24號地下
電話 5443955
電話 5453381
傳真機 8505610

美國平屋

港九物業

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘，年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎，請親臨參觀比較 3386228三線

晚趣園 為你提供孝親之道 小型高級護理安老
花園5千餘呎 環境幽靜乾淨
愛心經驗護理物理治療專業管理
歡迎參觀 簡章備索
院址：藍地虎坑路（兆康苑對面）
辦事處：荃灣青山道189號百萬行商業大廈6/FA（地鐵站對面）4540292 4611864

慈愛護老中心
7239156

葵芳護老

長健護老

仁濟護老

百樂護老院

護老

夜冷電子電腦零件
大帮IC咪那原子粒電容電阻靚仔擊流礦石火牛仔大綫電原綫跳字鐘肉錄音機計數機電話半成品各類示波器儀器電腦及電腦附件零錫TOYOTA汽車配件工貼鐘各類電子零件平沽。
葵涌梨木道57~61號根德工業大廈電梯B字。

補習社出讓
電5468715

招標承購
編號L 191/88 ⑪牛仔褲（半製成品）：北，麥格向金鐘道政府合署10字樓破產管理處索取或電8672498 陳小姐查詢。看貨日期：3月15日 截標日期：3月16日

專業包醫 漏水

聯邦偵探
由局長梁仁專責主持
3939007 3939989
739彌敦道8/F

專業裝修
057512559

命名家相 鍾應堂

爛舊酸枝修理收買
5477355

樓宇漏水
樺藝防水公司 八九六四九六五

裝修工程

晒圖

東方縮放

移民文件

商業

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583 5-464459

中聯 搬運有限公司
563-5157 562-7922 333-3532 363-2345

立信（拆防修理）搬運有限公司
九龍 7701199 7701276
1959年創立 香港 5665622 5665634
搬屋始祖

搬運

一年一度會經租練的……鋼琴大特價

香港偵探社
自置旺角總社3818008·3818781政府註册
自置北角分社5783600·5783699絕對保密
自置荃灣分社4986331·4986332本社1976創辦世界會員

中國民航 即訂即覆 24小時在港取票
售廣州飛全國各地機票
北京$ 1012	南京$ 664	武漢$ 487
鄭州$ 580	上海$ 665	海口$ 325
西安$ 802	杭州$ 604	桂林$ 295
成都$ 727	合肥$ 487	福州$ 409
黃山$ 538	南昌$ 382	廈門$ 354
長沙$ 417	青島$ 970	貴陽$ 484
代售香港直航中國各地往返飛機票

張家界 承湖南省長沙鐵路旅行社聯合主辦
青岩山、金鞭溪、天子山
港穗直通車返往 七天豪華團軟臥 76次特快往 75次特快返 $2198 廣州機往 75次特快返 $2328

春交會 4月14至29 交易會期間訂房 辦理聯運交通服務
白天鵝賓館訂房$1550 廣州華僑酒店 $780 廣州香江酒店 $690 廣州賓館訂房$720
代中國鐵路服務公司售至全國各地往返火車票

天天出發 小三峽 三天高級團
清遠·飛霞山·東莞·廣州 $698
豪華直通巴士往返 白天鵝賓館
復活節只收$888 保証住兩晚
黃山 四人成團 黟縣 屯溪 歙縣 六天 $3290 五天 $2998 四天 $2690
逢星期二·五出發 乘纜車上黃山 港穗直通車機往返黃山

亞洲旅行社有限公司 YAZHOU TRAVEL SERVICE LTD 牌照350756
駱克道160—174號越秀大廈6字樓 5750806 紅磡：九龍火車站閣樓113室 3346682

長城旅行社 POTARIA Ltd. Lic. No. 350943
灣仔莊士敦道230號富嘉大廈1樓 8917182 彌敦道582號信和中心地庫B 22室 3320130

泰國考察商務居留
住宅商場空地廠房租售，代辦中港台澳人仕居留，泰越寮緬簽證、酒店機票，式仟。泰傭代聘。九龍大南街258號7250662 7287442 FAX 7251953俊昌

旅遊介紹

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7302372 7356817

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3890起
布吉島、P.P.毫島、曼谷五天、七天 由$3990起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
布吉島安排新行程PP毫島
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天由 $5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返 逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮高雄六天 $3660 環島阿里山八天 $4500
*早機去，晚機返
*純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼 （2）紅磨坊夜總會 （3）餐膳於中國城酒家 （4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

日本
本州、東京、廸士尼七天豪華團 $6,590
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390
北海道豪華觀光團 $7,590
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $5,490起
鹿兒島、九州、廸士尼七、八天豪華團 $7,490起

日、韓
漢城、華克山莊、慶州、釜山六天豪華團 $4,890
韓國、濟州四、五天豪華團 $4,490起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,090
韓國、九州九天豪華團 $8,390
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,790

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $2,890
台灣環島六天高級團 $3,690
台灣環島阿里山七、八天高級團 $4,090起
斯里蘭卡八天豪華遊 $4,790
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $5,890起
★星晨萬事達咭世界通行，先遊埠後俾錢，獨家優惠，請查詢：8426111

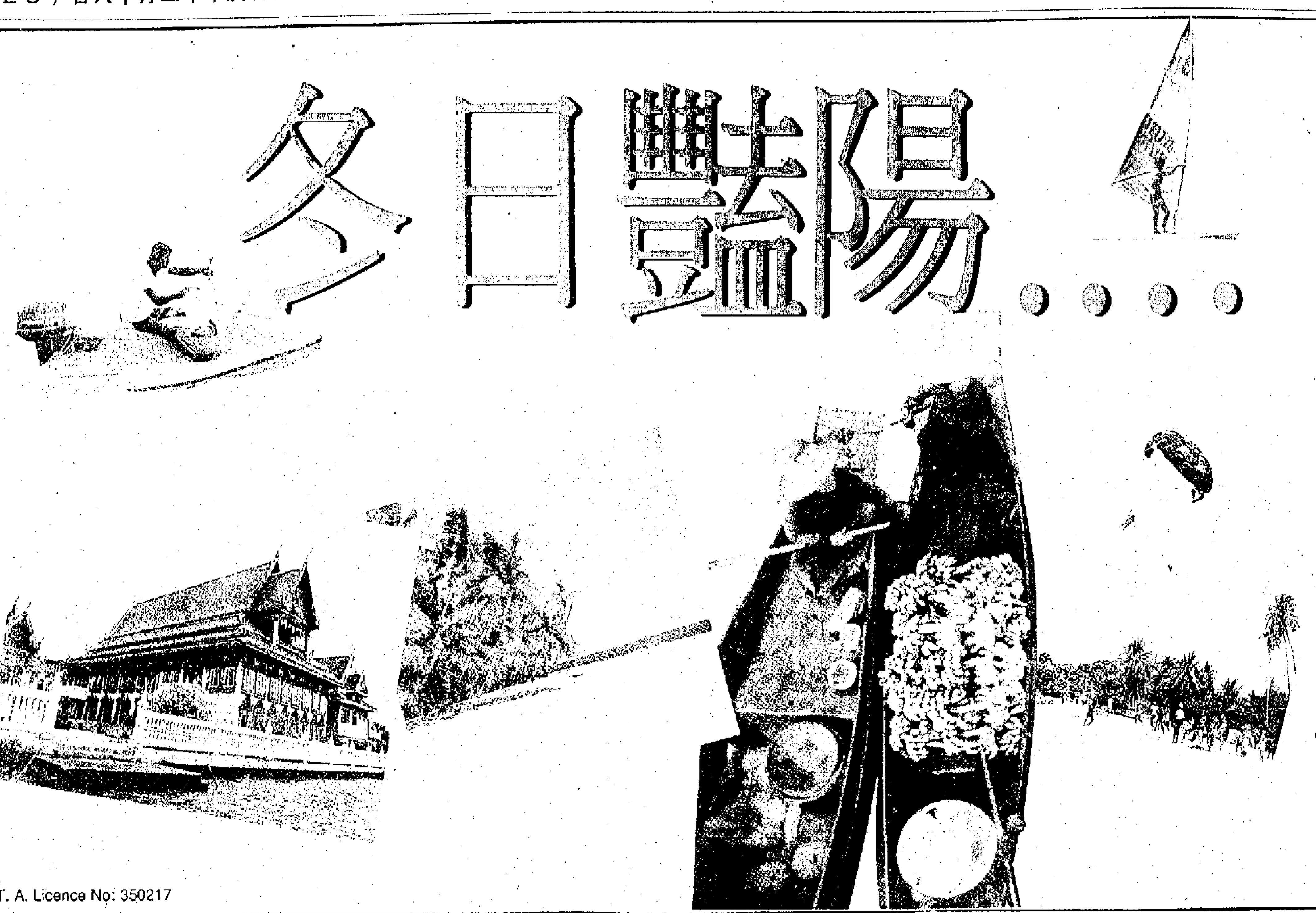
歐洲
古國西、葡、意十三天探索團 $14,990
歐洲十三天精選團 $11,990
東南歐十五天豪華團 $13,190起
雙城八天購物團 $8,990
歐洲十天精選團 $9,790
歐洲十二天渡假團 $11,490

美、加
溫哥華五、六天地產投資考察團 $8,690起
加拿大多倫多五、六天豪華遊 $9,990起
美加西東岸七、八、九、十天豪華團 $9,890起
美加西東岸十一、十二、十三天豪華團 $16,290起
夏威夷、美加西東岸六、九、十一天豪華遊 $8,790起
夏威夷美加西東岸十三、十五天豪華遊 $17,890起

澳紐、印度
紐西蘭（南北島）八天探索團 $12,090
紐澳七、九、十、十三天豪華團 $9,190起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $12,990起
紐西蘭八天移民考察團 $13,090
澳洲七天地產投資考察團 $11,390
印度八天豪華團 $7,980
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
• 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入） 7368368（9線）
• 香港皇后大道中64號達仕佛大廈1701-3室 5218161（9線）
• 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 4165473（6線）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站） 3320955（8線）
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）8907233（5線）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 8854481（6線）
• 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3412001（4線）
• 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱線電話：7350333（6線），5243068（4線）
星期日及公眾假期照常辦公

冬日豔陽……



T. A. Licence No: 350217

泰國 縱橫遊

曼谷/芭堤雅五天團
成人$3,390 小童$2,990 星期六出發
暢遊：曼谷、金佛寺、卧佛寺、四面神、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、小人國、人妖花街、東芭文化村、蛇園。

曼谷/芭堤雅/七岩/華欣七天團
成人$3,990 小童$3,590 星期六出發
暢遊：金佛寺、卧佛寺、四面神、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、小人國、人妖花街、東芭文化村、蛇園、雲石寺、佛教公園、偕石街、四世皇皇宮、七岩、大成佛統、野生動物園。

代訂泰國各地酒店＋機票

十 載 攜 手 共 創 展 縱橫遊

詳情請向各大旅行社接洽查詢

Thai We reach for the sky.

駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

$3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證 及可隨時返台之本土護照）

台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

安亞旅遊
牌照號碼 350351

九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
加拿大溫哥華總行 688-8321
加拿大多倫多辦事處 924-8833
加拿大愛民頓辦事處 425-8425

加拿大專線
移民 · 學生 · 旅遊
機票 · 酒店 · 旅行團

VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期
熱線:5263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3520起
菲泰聯遊七，九天團 由$3990起
*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

NORRAY 歐美
牌照號碼：350149

7393398(18綫)

代辦世界各地廉價：
• 機票 • 酒店
• 簽證 • 旅行團

尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

IATA 四海旅行社

·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823 | 7226112 | 7802237 | 5232065 | 4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 3320320

台北來回機票$1180 台證全套多次$111

專售各地平價機票*電腦訂位快捷妥當*社團訂位特價優待

台灣四至八天團$2820起 韓國 四、五天團$3688起 特廉機票 $2328起

利華 LEE WAH
7703288 酒店 機票
旅行社牌照：350362 全港最平

11天團$4990逢週一、四 乘國泰法航出發

貨運 僑滙 尋人 | SAIGON VIETNAM 越南 | 旅遊 探親 商務

越南簽證十機票 $4590 天天出發 三天出證

本公司贊助寶宇風情拍攝 請觀賞
翡翠台晚8時3月17、24、31、4月7、14越南特輯

香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK FAX: 7806331

康泰旅行社
上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察團4天 $3990

本移民考察團專爲已成功申請星加坡移民或有興趣申請移民星加坡人仕而設，除一般星加坡之觀光遊覽節目外更特別安排參觀政府組屋、政府有關機構，專人講解有關星加坡之社會概況，就業、升學及安居等移民須知。

司諾
旅遊部：3691692
機票部：3698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
鑽星假期夏威夷$ 5298起	翠明假期歐洲遊$10298起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$ 9790起
翠明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8790起	新航澳紐假期遊$ 9598起
聯合美洲假期遊$ 9990起	澳航澳紐精華遊$ 8990起
大韓美加精華遊$ 8099起	翠明假期澳紐遊$ 9698起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾獵奇之旅$ 4590起
翠明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
西北加拿大精華$ 8290起	東非肯雅勝景遊$14998起
新航歐洲假期遊$10498起	金怡假期地中海$15980起

特約代理東南亞韓、日、台、星、馬、泰、菲、越、印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

星輝
3320408-0
3325513-5
牌照號碼：350926 彌敦道301嘉賓大廈1410室

電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

星馬泰· 台韓· 美加專線· 機票特廉 ·快證

Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起

除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一

桂林 $1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發

香港中環皇后大道中70號
連卡佛大厦1907室 8101333

麗斯
旅行社牌照：350641
3922273；三線，
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當

1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60 三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票
771 9151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅
熱線電話：3676719
行程創新、全港獨有
帶領旅遊新境界！

七天團特點：
●暢遊日本北陸金沢名勝，如日本三大名園之一的兼六園、武家屋、機關密佈之忍者寺等
●獨家安排參觀地下博物館，一睹中國皇帝之珍藏及歐洲歷史文物，白蛇神社內罕有之靈財白蛇、山中溫泉鄉享受獨有之溫泉浴
●全程住宿日本觀光局確認之一級大酒店
●膳食安排均爲當地著名餐館，不以中菜爲主，並安排品嚐地道菜式

北陸、九州海陸空七天豪華團
●暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、別府、阿蘇火山、水前寺、熊本天草五橋、長崎平和公園、蝴蝶夫人紀念公園、福岡等名勝
●特別安排豪華遊輪橫渡瀨戶內海、登臨別府
●收費全港最平，行程節目多姿多采
（逢星期三、六出發）
$7080

北陸、本州七天豪華團
●暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、富士山、箱根、東京、迪士尼樂園等名勝，行程創新，全港獨有（逢星期三、六出發）
$6780

北海道東京迪士尼六天豪華團
●暢遊北國名勝，登別地獄、白老蝦夷民俗村、有珠火山、熊牧場、洞爺湖、大倉山(奧運滑雪場)等名勝
●特別安排參觀七寶啤酒廠及雪印乳品廠
（逢星期日出發）
$6580

安達觀光·牌照號碼：350379 電話：7321133 5266421
元朗康達(世界)旅行社·牌照號碼：240045 電話：4794110 4792231-2
百福旅遊·牌照號碼：350042 電話：5259241 7700111
星島旅遊·牌照號碼：350111 電話：8543223 3325551
綠嶼旅行社·牌照號碼：350129 電話：8682168 3326311
遠洋旅遊·牌照號碼：350482 電話：3120622-5 3120637
上海旅遊（香港）·牌照號碼：350762 電話：8335115
威都旅行社·牌照號碼：350798 電話：3918328

NTA 日本旅行（香港）有限公司
LICENCE NO: 350569

全港首創 日本自助遊套餐
*日本火車証十日本酒店証十日本來回機票
迪士尼樂園 成人收費 $5950
富士山五天 小童收費 $5040
*代訂世界各地廉價機票及日本溫泉酒店
*歡迎各社團、學校、公司獨立組團
熱線電話：7211348 8683399

一心旅遊
LICENCE NO: 350163

考察精選套票特選

來回機票 酒店4天3晚

布吉島$3150	多倫多$8899
澳洲$7498	三藩市$7688
溫哥華$7299	荷蘭$7288
越南$4990	紐約$7788
台北$1850	菲律賓$1790
泰國$2290	星加坡$3150
韓國$3390	吉隆坡$3060
日本$3720	印尼$4020

台証$100

尖東 7397773 中環 5213223
旺角 7803233 荃灣 4984357

加拿大，東加，菲濟羣島特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦加移民20批成功率幾達百份百已辦218家庭，現在港見客代辦移民。
①循正規法律辦理並不要客人放入十萬廿萬。
②不收按金不收訂金，移民官批准才收費，不批准分文不收。
③諮詢全部免費，在香港見移民官。
④到加報到時，代辦工咭醫療咭，專車接送免費全部諮詢服務。
東加王國，護照入籍居留，保證真本，由專人帶去東加國務院出護照加永久居留權R. R.章，自由出入居留東加。
菲濟羣島居留權証，保証真本，不用去菲濟，不用移民監，後門保險最佳世外桃源。

香港旅遊移民顧問公司
牌照號碼：240028
九龍彌敦道363號恒成大厦1201室
電話：7719098 3882803 傳呼：1168883-755 駱先生

金輪賓館·新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188

本港住房
大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180元 220元

圖文傳眞 FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室 ☎3850027
集團經營· 套房百間· 歡迎華僑· 台灣· 大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

印尼千島樂園豪華旅行團
INDONESIA PARADISE TOUR
峇厘、日惹、椰加達7天團5999 9天團6599
全程GARUDA豪華客機逢一、六出發

印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

*代訂世界各地廉價機票
*代訂香港及各地酒店訂房
*代辦各國簽證
*代理各綫旅行團

台北四天精華遊（自備機票）	1250
全台灣阿里山6天團	3660
韓國4天豪華團	3890
曼谷芭堤雅5天團	3390

包收包賺包你滿意遊台灣合法百貨

第一
3882121 8901186
3321188 3808080

*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢

（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊 七天$1,488

1)九龍旺角登打士街56號栢裕商業大廈1302室A(天天販伍)
2)九龍尖沙咀漢口道19號...1006室

祭白虎的時代色彩論

（車公子）

看了報紙上的描述，方才知道今年驚蟄之日，港，九新界的著名「祭壇」（祭白虎之特殊出場所），特別熱鬧。

原來時代前進，祭白虎的活動也緊隨前進，知道了人家「祭詞」的內容，使本公子自覺汗顏，認為在趕上時代這點相差老遠一截。

所謂祭白虎者，誰都知道是打小人的「雅稱」，投入這種活動的人，百分之百志不在「祭」而在「打」！

「打你個狐狸精！」「打你個害人精！」「打你個反骨長人！」……

這些都屬泄憤的話，與「祭詞」形式相差十萬八千里，亦陳陳相因，向無新意，但今年則不同矣，在這樣樣革新時代，豈可一逕如此落後哉？於是乎該等「打界」專業人士中，就有革新派出現矣。

打小人界革新派以新姿態出現，所打對象與祭詞都是嶄新的。對象有越南船民，亦有政府官員，當然仍有傳統形式的各種對象，不在話下。

這種傳統的活動，本來局限於倫理上的矛盾，像婆媳之間，夫妻之間，妻妾與「野花」之間，和人際的矛盾，像朋友之間，同事之間，東主與職員之間。如今則居然發展到社會問題和政治問題方面去。

此亦社會進步之一端，也是文化發展的一種現狀。

語花亂飛

車公子

以前認為打小人純屬迷信行為，曾予以抨擊，及今細想之下，覺得「小人」既有可打之罪，又何妨以鞋底打他一個痛快淋漓，在不能懲治予以痛擊之下，又何妨唱名而打其靈魂，打得他魂飛魄散！

此舉誠屬「阿Q」得很，但可使自己的內部壓力減輕，有助延年益壽。「小人」一希望你快點入地獄見十殿閻羅，你則越活越精神，可能氣到爆咗！果然是鞋底有勁功，一可能氣得他發悖第十一章，一你唔死我死」，激氣他到爆咗！果然是鞋底有功，「祭詞」收效，迷信行為之竟變得有益有建設性。真乃「彼亦一是非，此亦一是非」，天下事往往不能一概而論者焉。

本公子以前寫過一篇以打小人作題材的中篇小說，說入了巫術作用，如今覺得還可以加入心理作用。看來值得更深入研究者。

地震的幸運兒

寰宇風情

陳恭昭

近期地震特別多，美國、蘇聯、日本、孟加拉都次第有地震。有的地方有很多傷亡，可是去年澳洲一次大地震卻有一個婦人離奇地恢復視力。

這個婦人名叫海倫，是澳洲新南威爾斯的紐卡素居民。她住在咸美頓南部，今年八十四歲。過去三年來，她的視力衰退得很厲害，近乎盲的程度，出入都要靠丈夫扶着她才敢出外。平日僅能分辨到黑暗及光點。

去年十二月廿八日早上八時廿八分，發生了一次嚴重的地震，海倫坐在長沙發上，覺得全屋震動，自己身上也不由自主地震動起來，不但身體有震盪，連頭上的器官也好像移位似的，這個經驗海倫從沒有試過，把她嚇到怕得要死，她把眼睛張得很開很開，忽然間一件奇異的事情在她面前發生，她看見一幅大大的牆壁，似乎要向她傾塌過來，她不自覺地把手擋着頭，急急地跑到廚房去躲避。

第二天，她才醒覺她可以看見東西了，她戴起眼鏡細看，覺得看得很清楚，平日出入要靠人扶着的海倫，現在可以昂昂然跑到丈夫跟前，拖着他的手說：「我看見了，我看見了。」她一向不相信奇蹟，現在奇蹟卻出現在她身上，她與丈夫齊齊跪下，多謝上帝，並說那是太神奇了！太神奇了。

她第一次看到她的孩女愛美，看見她一頭紅頭髮令她更為激動，因為她一向「以為」她是啡髮的，現在她可以「見」到她原是紅髮的。

醫生的解釋是可能她眼內的輕微血塊受震蕩跌離了視網膜，沒有再阻着她的視線。總之她是地震的幸運兒。

民主與銀紙

都市傳聲

方佳

星期日二叔夫婦過海探望孫仔，見地鐵站出入口處一旁，十分熱鬧，有幾個青年逢人派咭，叫人簽名。驟見以為是宣傳宗教玩意，看清楚時一個青年將二叔一攔，幾句話後，二叔已知是什麼，便說：「對唔住，本人對民主沒有認識，簽字等我認識之後至簽啦！」

隨二叔之後二嬸曰：「你是怎麼樣的，叫你簽就隨便簽啦！咁頭咁勢，令那後生十分失落，可不悌做人。」

「二叔駁道：「你識，你何不簽？」二嬸曰「若是我簽，我簽大寫太太的名字羅玉芳，或者肥妹的名字了。」

二叔罵道：「你怎好亂簽他人的名字？你黐線的！」

「二嬸笑道：「我是教精你，叫你簽時寫阿貓阿狗都行。」

周、早二叔將此事說給大榕樹下之口痕友聽，他們都為之笑了起來。

黃伯讚二嬸腦筋靈活，凡有街上叫人簽名者，均可出此古惑招。

大寫蒙嘲道：「管他人簽名字，犯法者。並且此招十分辣撻。」

教授道：「據說週日的簽名支持要求民主運動，港人不大感興趣。但亦難怪，香港人着眼於搵銀與有自由，民主多些同好少些亦不打緊。事關香港人一向知道已有許多自由。何況民主香港一向沒有，近年有亦不多。」是以絕大部份香港人對爭取民主並不熱心。

房口包笑道：「民主與銀紙，若問我，我要銀紙多過要民主也。」

沒有人不知大把銀紙在身上，全世界都歡迎你。」

貓女出走

有離家出走的少女，也有離家出走的貓女。

少女出走，也許為了愛情，也許為了家庭，也許為了外間的引誘；貓女的出走，純粹為了愛情。「貓女比少女單純？」笑。

其實，在貓女失蹤前，總會有一些跡象，只是你不察覺，或察覺而不注意。

有這麼一天，你養的小雌貓突然無法鎮靜，開始叫喚着，叫聲有異平常，一會兒將身體彎曲，彷彿在摩擦什麼，一會兒又把腰低下匍伏着……，顯著的跟，向牆宗頑靜的作風不同。

這是小雌貓進入發情期，需要找雄貓的動作。通常雌貓在出世後七、八個月，身體趨於成熟，就會出現這種情況。

自由出入的貓，會從室內叫出室外，連左鄰右里都可聽到有貓叫春，甚至影響一些懷春少女或閨中怨婦的春思，這是題外話。

只是，忽然，晚晚聽不到貓兒叫春，而小雌貓也失去蹤影，你在家內或屋外也找不到牠的芳踪。

正當你惘然若失又無法不放下擾心情之際，竟然有嗷嗷的叫聲，小雌貓又出現你的跟前。

失踪貓女回家了！

你失而復得，無暇也無法去查詢牠的是星期那裡去了，牠的肚皮日漸隆起，你不曉得牠懷了孕。

牠是私奔走了？還是被誘出走？無論如何，牠是你愛情的遠征走過，目前正孕育着愛情的結晶。（三三）

寵物世界

性啤酒之面世

酒經

黃雅歷

性啤酒SG:15 PECIEUR 的始創人，是法國化學師麥雅波嘉斯（MARC ARBOGAST），但一向對於催情劑具有濃烈的興趣，在一次於非洲打獵之時，他與當地的一些巫師交談，研究這種配方，獲益良多，而回程時經過摩洛哥，更發現到秘方中提及的香料草藥都可以購買得到，故此，在回到法國阿爾薩斯（ALSACE）之後，就決定利用這些天然植物來提練一種新的啤酒，他與FISCHER啤酒廠的東主米高迪布（MICHAEL DEBUS）一提及這個意願時，對方反應熱烈，更答允給他一切的支持，於是在八六年展開此計劃，而且邀請了歐洲頗赫的醫學界及性愛專家來參予，並作為期兩年的廣泛調查，並邀請了三百對夫婦進行實驗，都表示飲後有不俗的功用。

這啤酒採用十種含有催情激素之天然植物來作材料，其中包括了人參、生薑、古柯葉、愛神木、GINKO、BILOBA及其他不公開的植物，此外，又加入了杧果汁來減少香草的苦澀味，至於酒精含量，為四點九度。

此啤酒並非藥物，飲後令男女的身體感到舒適及輕鬆暢快之心情，因此能消除疲勞，提高性慾。廠方奉勸消費者每次飲用不要超過四瓶，每週一次一樽，效果最佳。

古代的禮器—圭

珠光寶氣

余福球

我國古代非常重視玉器，國家的信物都是以玉器製成，所以國家有重大的慶典和祭祀，無不是和玉有關連。而國民的社會活動也爭相仿傚以玉作為禮器和飾物。如男仕的冠飾、帶飾；女仕的耳飾、腕飾；文房用具、酒器、食器、飲器、佩飾、笏版等，都是使用玉來製成。以玉製成的禮器，飾物和用具名稱種類繁多，

比較經常見的禮器如：「圭、玉之類，以為瑞信之物，故亦謂之瑞玉。國有大事執以為瑞信之物，形制大小因爵位及所用之事異，有大圭、鎮圭、桓圭、躬圭之別。」玉器中最重要的禮器，是圭、璧、琮，其所以被用為重要禮器的原因，除璧之外，圭琮是中國古代禮器，它與性具崇拜有很深的關係，以這三種禮器的用途，圭是王及公、侯伯所有之瑞玉，璧是天子、男所有之瑞玉，琮是禮地、京后、諸侯夫人之瑞玉。

古代之執政者，都是以男性為主，王、侯、伯、子、男等爵位都是男性來担任，他們的瑞玉是圭與璧。宗后及諸侯夫人的瑞玉是琮，還有，禮天用璧，天屬陽，禮地用琮，地屬陰。男性、陽性的，用圭和璧，女性或陰性的用琮。

圭之被為重要禮器，一般說法，是圭由石斧變來的，自石器時代以後，人們使用石斧，已有許多年的歷史，已把石斧視作神靈，統治者為了迎合人民心意，便利用斧形，製造了圭。

第二百一十七篇

劇場語雋

「年輕人應有老年人的冷靜，老年人應有年輕人的衝動。」

—高爾基—

一羣理智的年輕人在寧和地等待美好、幸福、快樂的來臨；一些老年人却把本來可以得到的美好、幸福、快樂摧毀了，代之的是殘酷、血腥、恐怖。

托斯卡

學苑憶趣

蘇明村

愛好歌劇的朋友，一提起「托斯卡」，便會不其然的想起意大利作曲家浦契尼來，他於一九〇〇年寫成了這部歌劇（中名紅綾血）。劇中刻畫出歌女托斯卡的戀愛史，是部悲劇作品。內容確實扣人心弦。我已先後看過多次了，值得介紹給未看過的朋友共同分享。

不過，我今天說的「托斯卡」，可不是歌劇中的女主角，而是現實社會中，恒人喜愛的寵物的名字。

英美人仕，愛將事物作最貼身或匿稱，作為熱愛的表示。例如有些人將國旗剪裁成運動衣袂，或將寵物命名與自己崇拜或最愛的人的名字。例如，我的同學C君家中的狗，就是以「托斯卡」命名。不過，他家中的狗，我國的習慣，却有相反的見解和論調。

托斯卡現年十二歲，全身黑色，非常肥胖，因此上落樓梯非常緩慢，但又的確使人鍾愛。

它喜愛戶外活動，因為它可以自由自在到處溜走，有時還把隣居的垃圾箱也傾倒了，弄得地方亂七八糟，所以經常接到隣居投訴。有一次，它竟然跑進隔隣的教堂裏到處亂跑，當時正在舉行崇拜禮儀，使主禮者狼狽萬分。

「托斯卡」重口味，與衆「狗」不同，它最喜歡吃的不是一般狗愛吃狗罐頭食物，而是特辣的印度咖喱。

有一次，同學買了咖喱回來，誰知辣得要命，但又「棄之可惜」，正在考慮如何處理之際，「托斯卡」剛好跑了過來，乃順手給了它，滿以為它必調頭而去，誰知它一口氣吃光了，從此它竟上了吃咖喱的嗜好，越辣越妙，這樣的寵物，你養過否。

北斗

金日成夠薑，位傳愛子

焦點人物

史正

北韓果然不出所料，真正的進行「家天下」的構想。日本消息盛傳，「偉大領袖」金日成（KIM Il-SUNG），將會在他四月十五日的七十八歲生日之後，退居幕後，並將權力移交給他的四十八歲兒子金正日（KIM JONG-Il），從此，北韓就會由金氏父子「玩晒」，其他將領是否甘心雌伏，這是大家值得關注的問題。短期間，或不會有問題，因為金日成仍會做北韓鄧小平，大概亦會以「普通黨員」一身份關心國事吧。中蘇對這次傳位未見有什麼反對，甚至傳說江澤民本月底要去北韓道賀，為金正日打打氣。

金日成，如很多中共領袖一樣，當權用的名字與原名不同的，他原名乃金成柱。一九一二年四月十五日出生於平壤萬景台一個農家，現年七十八歲，自從一九四八年起，執掌北韓政權迄今。

一九三二年，金日成組織朝鮮抗日遊擊隊，打擊日本軍的侵略。一九四五年九月，日本無條件投降後，他隨即成立朝鮮共產黨。又一九四八年朝鮮民主主義人民共和國成立，金日成乃任內閣總理。

一九五〇年六月韓戰爆發，這場慘烈戰爭至一九五三年七月結束，其間金日成擔任軍事委員會委員長，和北韓人民軍最高司令官，得到中國大力支持，雙方關係密切，中韓成為「無私的兄弟邦」。

韓戰結束後，金日成地位未有動搖，五六及六一年先後出任不結盟共黨中央書記，六八年任朝鮮勞動黨總書記，七二年開始更出任北韓國家主席迄今，期間曾多次訪華。至八十年代，金日成已開始為接班鋪路，路線替，度較偏蘇俄。

近年金氏有感年事已高，便着手安排其子為接班人。金正日是在蘇聯出生，曾任北韓勞動黨中央組織指揮部及宣傳部負責人，現任黨中央委員會書記及政治委員會委員，除在黨政有影響力，他更是軍部總司令，將來是集黨、軍、政於一身。他會變成強人抑或獨裁者，拭目以待吧。

與山有關六詞有四個可相同

有問必答 教到曉

教到曉先生：

下述幾個詞語，都與山有關連，請解釋下：㈠崢嶸；㈡崦嵫；㈢崔嵬；㈣岧嶢；㈤嵱嵷；㈥嵯峨。

山中老叟

山中老叟先生：

所問六個詞語，有四個都是形容高聳或高峻，可以相通。唐代大詩人李白，在「蜀道難」中，一句就兼用「崢嶸」和「崔嵬」二詞。當然，有的一詞多義；義同而重複，則在加重語氣。現就所知，逐個解釋：

㈠「崢嶸」一詞，解法較多，最常用的，是比喻高峻，比喻深遠或表示超越尋常的，李白詩：「劍閣崢嶸而崔嵬」。杜甫詩：「崢嶸赤雲西，日腳下平地。」這「崢嶸」形容既高且遠（深）。成語「頭角崢嶸」、「歲月崢嶸」的「崢嶸」，都寓不尋常之意。

㈡「崦嵫」是一座神山之名，相傳太陽下山，墜入此山之中。當然不科學。此山在今甘肅天水縣境，並沒有什麼了不起之處。成語有「日薄崦嵫」，形容快將沒落或命不久矣。

㈢「崔嵬」，本指有石的土山，或有土的石山；後引伸來比喻高聳，與「崢嶸」、「嵯峨」、「岧嶢」意思差不多。

㈣「岧嶢」一詞形容高峻，讀唐人崔顥詩：「岧嶢太華俯咸京，天外三峯削不成。」當能領悟到。詩中「峯」字是去聲，讀話。

㈤「嵱嵷」一詞比較特別，形容山峯眾多，有高有矮。但今天已絕少見到用此詞於詩文了。

㈥「嵯峨」，除了形容高聳，也是山名。相傳黃帝在嵯峨山中鑄劍。此山在今陝西省涇陽、三原、淳化三縣交界處。日本有位天皇，嵯峨天皇，是書法家。日本人也有以嵯峨為姓氏的。

教到曉

要還她以顏色

「春沉沐」

張君默

「夥人去與兩個人去又有什麼分別？」廖振生問着，「誰知道她不是與單偉兩個人去？」

「你怎麼可以對自己的女朋友這麼多猜疑？」且生了猜疑，這就會多事情了。」他妹妹不以為然。

「要是她自己的行動令人猜疑吧！」

「是她與單偉單獨去露營，意思是已話變了心，何必還要打電話回來，何必還要撒謊？她又不是你的妻子或者未婚妻！」這是他的氣話。時在深夜，生怕兄妹的衝撞會吵醒家中父母，廖玉容極力按住脾氣，壓低聲音說：「哥哥，有時候想問題要有點邏輯才成。她在電話裏也說得對，她還有交朋友的權利，這個你管不着。」

「我就是知道我管不着。」

「我認真問過她，你們最近相處得這麼不愉快，她還愛你嗎？她當時就說還愛，要不然，為什麼要急着見你，又要向你解釋？這樣，你的疑心應該沒有了吧？」廖振生聽到這裡，心中的懊惱覺得抒解了一些，嘆氣地自語：「可是，她多麼快活，去露營哩！」

「總不成陪你一味唉聲嘆氣吧？你又不會帶給她歡樂！要是換了我是她，你有寶嗎？還要跟着你？」

廖振生透了口氣，聲音軟下來，「她還有些什麼話嗎？」「她說啊明天會提早回來，約莫中午便返回市區，叫你等她的電話。」

第二天上午，廖振生很遲才起床。妹妹去了上學，爸媽去了工，屋子內只得他一人。他想去少有這個時刻仍然賴在床上，鬥志消沉，就是人事了。可是一次，復起了氣，也放棄了重新的計劃，一時感到徬徨無計，偏又遇上感情的煩惱，不得抒懷。他在等候少珍的電話，又想還她以顏色，泡出去，不等了。（二四）

理想太太

風月新鑑

男人在那一個年齡對於女性的魅力是特別敏感的呢？他們也是常常談女人經的嗎？在男人的心目中，那一種年紀的女人最風騷？他們最理想的太太是怎樣的？

這些問題都是近年來社會心理學家下過一番苦功的研究課題，如今總算有了一個交待了。

根據數據顯示，男人有兩個時期對於女性的魅力是特別敏感的，也就是說，在那兩個時期裏面，他們往往自作多情，以為「花仔得米」，其實完全不是那一回事。那兩個時期，其一是二十至二十五歲那段日子裏，但過了二十五歲的生日之後，他們的敏感程度便逐年退減，然後到了四十歲，以及自後那三四年，你們對於女性的魅力的感應，便又髀肉復生，一記媚眼或者一聲淺笑，也們即會色授魂與。

調查顯示，大部份的男人對於二十至二十五歲的女人都會很容易着迷的，只有小部份才會欣賞半老徐娘的風韻。

不過，平均計算，不管那一個年齡的男人，都會把三十五歲的女人當做女神的。

女人幾個「走埋」十九都會講講男人，但男人卻不會這樣的，他們首先是談生意，其次是談「橫財」，到了沒有什麼話題時，才勉強把女人拿出來說說。

根據顯示，在男人心目中最理想的太太，是五呎五吋高、體重一百二十四磅左右的女人，沒有鼓眼睛的，身材美妙和性感。她們必須具有進取心，並且樂於助人，對於丈夫的朋友，幾時也和顏悅色。在家庭，不會高高在上，對丈夫氣使頤指。不得拒絕丈夫的性要求——隨時也應該有所準備。（附圖是一般男性心目中的理想太太——墨西哥小姐狄瑪利。）

南風

少爺秘記

張庭

是日也

改變環境二人世界

說到應酬，新正頭，春茗頻頻，老細們吃到怕，晚晚都是發財好市，不吃不行，不能進發財也拒而不納，吃過十幾浪春茗，肚子裏不知裝上了多少發菜，思之，不禁苦笑。

在芝芝家中混了四五個鐘頭，說得正確點，是在她床上混，芝芝說她想旅行去，問我有與趣否。

我說：「與你同去，二于二人世界。」

芝芝點頭說：「到外邊走，二人世界，無拘無束，我嚮往久矣，但沒有機會。」

我笑說：「你之男朋友答應乎。」我已說到明矣，她大抵也料到我已知道養起她是誰了。她低聲說：「他能去旅行，難道我不能，他說參加旅行團，其實是不是與女人去二人世界我如何知之。我如與你去旅行，也是說參加旅行團，有例可援。」

聽她言語，分明是指陳伯伯矣，可見她已知我已猜到養起她不是別人，是年近古稀、滿頭白髮之陳伯伯。

我低問說：「想去邊？」她低笑說：「去什麼地方也行，只要是二人世界。」「誠然，二人世界，另有一番情趣，去風景優美的地方自然好，更有情趣，但什麼地方也不去，只躲在房中，也一樣好有情趣也。」

我說：「不如去上海、南京。」她說：「不，我想去風景優美的地方。」我說：「那麼，不如去桂林。」我有意試試她，事關陳伯伯便是去桂林。

她忙說：「不，我不去桂林。」果然她有了抗拒之心，唔想陳伯伯去過之地方她也去。我笑說：「那麼，去蘇杭便是。」

芝芝笑說：「去什麼地方也好，除了桂林，一切由你作主，只要與你一起，我便開心矣。」

這個人都幾癡，與夏雲妮同行，分分鐘提防她開口要錢，而芝芝則不然，從不提錢，無他，陳伯伯這個僿翁照起也。

芝芝說改善環境才有情趣，誠然，這是生活趣味，所以每一個人都想旅行，去看看外邊的天地，使心情開朗，如不然，困在一隅，大把銀紙，淪淪乞龍肉也沒有味也。（二一四）

西洋幽默

有何分別

經理之女秘書甚美，友問不怕老婆呷醋嗎，他說：「我俾張相佢睇過，佢好放心。」

「張相同人有何分別？」

「好有分別，張相係自女秘書的身份證印出來的。」

減肥

甲攜妻赴宴，乙悄說：「你老婆好鍾意講話，怎解今日咁沉默。」

「佢實行減肥。」

「唔講嘢可以減肥嗎？」

「佢担心一開口就想食嘢。」

品味

現在，你總知道什麼是款擺柳腰了。不知那個審美家說道：「美好身材，有一半在腰部」。美好的腰部，會令上圍和下圍被襯托更美好。

藝術財產

歡場浮世繪

胡姬

高麗有個乾客名叫才子鄧。凡被稱才子之流，必好文酒，又多風莫財之囊，被有銀者當作身旁的點綴品。

才子鄧所旁的老細是大衛黃，每日才子鄧午後便去到大衛的寫字樓，真的是返工一樣，東拉西扯聊過一陣，大衛自大班椅上站起來，才子鄧及幾名傍友便前呼後擁去飲下午茶，然後五時許去泡茶舞。

大衛黃所捧妹仔名玉艷，未幾將她收起，玉艷仍久不久返茶舞，但拒絕出街，因返茶舞亦陪大衛黃矣，茶舞後大衛黃與眾在外晚飯後，便同玉艷家中，待到一時以後，離去，回家交人也。

一日，玉艷問才子鄧，自己不好打牌，亦不想返茶舞，以免大衛因事離港，她大衛誤會她與舊客續情，留於家中有什麼好消遣？

才子鄧說：「學吟詩作對啦，古來名妓皆通詩畫琴棋，而薛濤更為校書，艷名至今流傳。凡吟詩作對，我可教你。」

高麗笑說：「大衛時時讚我只得個樣，靚就有餘，却冇腦。且我只讀到小學畢業，倒吊起來亦沒有半滴墨水，字亦不識多一個，如何作詩？」才子鄧連連點頭說是，一想之下說：「你可學畫畫。中國畫、油畫，以至水彩均可。」

「這就對了！」高麗說。才子鄧馬上介紹她去一間美術學校習畫。高麗成為一個美術學生亦甚歡喜，事為大衛黃知道也好激賞。且鼓她說：「凡女藝人而進身畫家者，有歌星鍾情，影星顧媚。藝術成就極大，你學她們最好不過。」經大衛黃一說，高麗更為投入。

實在歡場女人，大都秀外慧中，一經發掘都能顯出她的藝術才能。高麗作畫平載不只素描為衆新生之冠，且鋼筆寫生，粉彩亦露頭角。

此時，她已完全不返茶舞，一年後大衛又請名家指點高麗，且為她開展覽會，使女畫家高麗之名響起來。

大衛黃因生意上的事要往歐洲，高麗碰上開畫展會，未能隨往。翌日消息傳來該班機為恐怖份子炸毀，大衛連屍骸也沒有。

高麗擁有藝術上的財產，要比大衛給她的還多哩！

暗渡陳倉

追求戰術

三撬過客

原來先一日，四眼徐吼往亞萍去吹水落貨，班理幾位手足，去山東萍個檔口，一自食賜粉一自對答如流，起勢話好戲唔可富唔抵，但正當盛年竟罹胃病絕症，本屬可惜。不過唔同意亞萍想搵條女共佢一齊死之計劃。幾條友唱完一大輪，掉頭掉腦之下，唔怪得嘀牙齒次次食少條腸粉，細想來必有內情。至於佢想搵人陪，唔駛講到明，都知道係搵乜誰？基於此，試問有乜法子唔廢哉？亞明呢條橋係屬於為言攻勢。

四眼徐用會計明係長橋，咁低亞萍之後，只有高佬球共佢爭「天下」。呢兩條友，同時暗中向會計明求教，啤酒汽水狂灌之下，已分別學到幾度散手。

四眼徐共老褒借咗個「金撈」，用炭斗熨直張金牛，夾埋成大疊草紙，置於衣袋之內，扯半截出嚟，「蘇」界亞萍睇。

佢做戲乎？非也！此兵法所謂：「利而誘之」，「致人而不致於人」也。用「金撈」銀紙去扯亞萍埋嚟，話：「太平山下，邊個女人唔恨錢。」此以逸待勞之計。會計明定計之法後，所差銀碼大小而已。」誇稱此橋實掂。高佬球亦向亞明取得一龍虎真經」。亞明也冇含佳咗生啤分析過：現時的女仔鍾意乜？唔駛問亞貫都係鍾意唱歌仔以及睇四方一拒也。因此建議高佬球，日以繼夜學唱歌，以及死創八卦周刊。

因也搏到咁盡？此所以曖當共山東萍傾談之內容也。有野傾，傾傾下自然入「發」，莫講食「車」，成盤棋搬番去張床捉到天光，都未為奇也。高佬球聽諗受教，發奮勤學，三日有成。於是共四眼徐在亞萍個檔口，各展所長，以謀一逞。

呢兩條爛橋，本係同一間廠出品之劣貨，四眼徐向亞萍展示實力，高佬球則投其所好。分合應變，待機以食窅車也！

會計明之心理分析，並非完全有料到者，不過就唔係百分之一百咁晒矣。

山東萍被四眼徐用金光射花咗對眼，以及高佬球投其所好，妙舌攻心之下，果然有良好反應。對呢兩條福水「零舍不同」，四眼徐首先勝出：帶亞萍去食海鮮。高佬球撲到兩張演唱會人場券，陪亞萍去聽歌。（三三）

妙懲醉貓

罪案述奇

握名

醉酒駕車肇事的司機麥龍要在短期內忘記那個在他一手做成的車禍中喪生的男子也難了——因為他被判在今後九年內，每年都要到那死者墓前，憑吊一次！

同案中，巡迴法庭法官舒嘉利又判麥龍以九年為期，每年要親身探望那兩名生還的受害人一次，事關其一已經變成永久的殘廢，而另一名則變成植物人，昏迷在病榻上。

探期規定是每年麥龍肇事那天的一對歲——附近的日子。

那天麥龍在威斯康辛洲阿肯修鎮附近的一家鄉村酒吧裡喝醉了駕車離去時，半途衝紅燈，撞向一部車子。這次的車禍使一名四十三歲的，有了兩名兒女的父親顏彬國而喪生。同時，那十三十四歲的司機施斯和另外一名三十八歲的乘客拜騎弥受重傷。

麥龍是一間啤酒倉庫的經理，被裁定酒後使用機械交通工具殺人，並嚴重傷害他人身體等二項罪名俱成立。

不平部法官舒嘉利本來可以判麥龍入獄的，但他却要他接受監管九年，並且要承諾幾項特殊的條件：

＊今後九年，每年都要到顏彬的墳頭拜祭一次。

＊今後九年，每年都要親身去探望施斯和拜騎一次。

＊每週他都要替社會無償勞動八小時，例如在墳場專責替喪家打點一切。

＊他必須接受急救的課程，義務救援意外中的傷者。

此外，麥龍今後不得再次酗酒，並接受戒酒會顧問的輔導。

在監管期間，如果違反了其中任何一項條約，立即便會緝拿歸案，一嘗鐵窗風味。

「我認為這是最妙不過的懲罰了。」顏彬的遺孀終還在接受記者訪問時說。「最初我也希望把他關進牢裡的，但現在我覺得他所受到的良心譴責更加利害哩。」

「也許他受到這樣的懲罰之後，他會重新做人，不再酗酒。」（附圖是醉酒駕車肇事被罰每年拜祭受害人一次的醉酒麥龍和慘遭輾斃的內子之父顏彬。）

逃亡

初夜情

白玲

二人一時難辨方向，見路便走。方芳喘着氣問：「走那裡最安全？」「不知道，首先要擺脫對方。」朱平也喘着氣。

二人在那人緊緊追趕之下，始終無法擺脫。大街小巷插來往，方芳已氣力不繼了，斷斷續續的說：「我不能再走了。」

「給那人追上來，我們就沒命。」朱平也不能再走了，說：「找地方躲起來，暫時取得安全，才再作打算。」

隱約中朱平見前面有一堵矮牆，不由分說，把方芳拖了過去，一同翻滾了約五六呎，覺得是一幅草地。

二人蹲在草地邊的一幅牆，見到矮牆外有人站在搖幌，顯然是那人已知二人在附近失去影蹤，正在搜索。

朱平附在方芳耳邊低聲說：「現在仍不安全，我們再找地方藏身。」

二人匍匐爬行，沿着牆邊爬了一會，隱約見到像是一度門，自門腳輕輕一推，門慢慢給推開了，裡面撲出一陣冷風。

二人覺得斡入屋子比較安全，便自門縫閃身爬了入去。

二人靠在牆邊，屋內冷得更厲害。

「這是什麼地方？」方芳打起抖來問。

「不知道。」朱平游目四顧，一片漆黑，一無所見，也為之大惑不解：「現在又不是炎夏，為什麼冷氣開得這麼大。」（十一）

自如，幾條沉着飽滿，和他後期在庚午年（一

胡家多良田，喜經營，推沁園家不富裕，事事

藝術週刊

一〇五期 王工主編

個性鮮明 冷而雋 韵而奇 格律高逸
淺談虛谷的繪畫藝術（二）

葉子

在置陳布勢上，虛谷更有自己的特點，他善於利用有限的空間，創造、轉換成無數富有情趣、新意的畫面。「設色山水冊之三」錯落排列的房舍所形成的空間，背種下密密的翠竹；「梅花書屋」的前後，四棵曲斜的梅樹，茂密的樹冠大有遮天蔽日之勢，呈滿整個畫面。大密則疏，虛谷的作品中體現出這一辯證關係，并巧妙地利用其淋漓盡至地發現着大自然的內美。「設色山水冊之一」「故人笑比林中葉，一日秋風一日疏」「柏林閒步」等幅，虛谷又成功地運用着以局部見整體以小寓大的法則，樹木的處理上不見樹梢，下不露樹根，而給人以樹大莫測之奇偉的感覺。在「設色山水冊九、十」中，我們又看到了虛谷在那不規則的輪廓、散亂的綫條裡，是如何從零亂中求得完整，從不肯定中求得肯定的藝術匠心。在「滿架秋風」中，虛谷將物象密集於中幅之內，幾許扁豆，而四周皆空，卻於空處刮起了颯颯秋風，眞是置陳布勢的高手所爲。「霜林寒塔」「山澗觀瀑」圖，又引退我們去欣賞與認識虛谷利用中軸綫，創造的構圖之美。「霜林寒塔」中的塔，「山澗觀瀑」中的瀑布，皆處於中軸綫位置，惹人注目，最爲典型的要算作「平沙落雁」畫面下方一片淡淡的蘆葦叢，數十隻大雁與蘆葦交織成一片，含混不清、幾不可辨，而於橫向中軸綫之西處，正翩飛欲落大雁五隻，連成一綫，意境開闊而淡遠，韵味十足。「雪景樓台」中，虛谷又借鑒徽州版畫的藝術手法，在一紙平面上，表現出了一個雪境極妙的、有遠有近、有深度、有透視那樣的立體空間。其爲蘇州瑞蓮寺所作的「瑞蓮放參圖」更是表現立體空間的典範作品，整齊的屋舍，掩映於雜樹之間，虛實相呼，層次分明，儼然爲一可居可游的場所。虛谷處理畫面空間，似乎不受紙幅大小的約束，他不僅將畫居正當中，也時而將其壓向一隅，表現着物象的另一種美，梅花立軸，枝干向上，佔紙一半多，另一半留下題詩句，氣勢不凡。蘭花立軸，斜出的葉和花偏向一方，佔據大部分地位，三朶落花，落於畫幅下端。題詩曰：「落花水面皆文章」。畫面上沒有山石，也不見流水，卻使人感覺流水淙淙，妙不可言。利用章法、構圖，詩句，擴大着畫本身的內涵，傳遞着物象的內在美感。

虛谷所用顏色，皆爲俗世之色，但它們在和尚的手中和筆下卻不同凡響了。虛谷特觀在水墨間賦以淡彩，使整個畫面有一個主調。「修竹松鼠圖」一片嫩綠色的竹林，竹葉的汁綠鮮活而富有水份與竹葉的質感。他畫枇杷，用硃、赭石、藤黃，畫果；以赭石、焦墨畫果柄，那種枇杷把成熟的飽滿，發亮的特點被表現得維妙維肖。桃子的鮮嫩，金魚色彩的透明，鮮艷，均體現得不賦不火恰到好處。他以自己生活的感受和認識，賦色彩放射出清冷射人的光芒。

虛谷是畫家而不是詩人，但其畫問題見茲透了一種詩情，詩意、詩氣和關於作詩的修養，這是民族文化的歷來傳統。透經兵燹，幾遭焚劫，歷史沒有給這位既是文人畫家，又是出家和尚的虛谷留下更多一些的文字記載，現留下的，也沒有任何關於他弱冠時學畫的經歷記錄，後人說他學過畫，那是根據他傳世作品的推斷。或者說也許就是因爲虛谷沒有正式地拜師學藝，才得以自由自在地徜徉於繪畫之藝海，勇敢地從陳陳相因的重圍中冲殺到一個全新的世界裡，作爲推測絲毫沒有貶低虛谷作爲大師之意，沒有深厚的功力，誰人又將其繪畫書法模仿至惟妙惟肖之境地？有深厚功力者，又有幾人在「質」上可與和尚抗衡呢？但無論虛谷是不是正式學過繪畫，我想這不是很重要的事，因爲不論年幼、年輕的虛谷向誰從師，如何學藝，他除了只能學到前人的筆墨技巧之外般以外，前人繪畫賴以憑藉的學識、修養、內涵、精神及以溶入畫中的那種情氣、韵味、意趣，那瀰漫於畫中的藝術境界、氛圍，是不可能從學畫中得到的。虛谷生長於安徽歙縣，這鍾靈毓秀、文化極發達的故鄉，給小虛谷以滋養，哺育與熏陶，從虛谷的那些詩章上分析，虛谷兒時啓蒙讀書，家學功底深厚，學識、修養具有相當水平，楊東山「海上墨林」中稱虛谷「生平詩不多，作輒有奇句」可見這非短日追求而可得也。只有不是詩人的文人畫家，無不是畫家的詩人，絕。這就是畫家虛谷與作詩的關係。

畫家們除去將詩情深深地溶於繪畫作品當中，還常常借着題畫詩進一步深化境界，在這個天地中，虛谷的情感跳挪躍動，注入自己的幾經沉思的積慮，淨化、提純，冷靜地蘸着自己感情的熱血，撥起詩意鑄成的琴弦，彈奏出那一曲曲個性鮮明，境界優美，纏綿優美，含蓄、能然而又蕭疏，簡遺的樂章，悠悠揚揚深婉惑人，這「悠揚」并非柔和，而是一種方稜勁峭之力的音符夾着幾絲柔情，直刺入你的心底深層，教你忘記不得。

中國畫傳統提倡「詩中有畫，畫中有詩」，其後者首先就要求於畫中要有詩意，使人讀後浮想聯翩，淡淡地覺有所失，又淡淡地感有所得，彷若行於畫間，曚曚朧朧不知去向，出境入境不能自己，後再以詩題畫綴之，一經品題，詩情則倍出。虛谷的題畫詩句，多有奇句合意，適不隨人，詩與畫極爲合彰，好畫妙詩，相得益彰，文彩煥然。「能開天地春」「滿架秋風」「再到人間第一花」「香遠益淸」「樹結寶珍」這綿綿的「詩網」，是虛谷的步，是畫家寄托情懷的希望，憧憬的心聲，它們激蕩着、跳躍着，像縷縷春光溶於入生活當中，構成虛谷入世畫家的詩畫格調與情調。他的詩也像他的畫一樣，在清冷觸峭中，溶入深深的感受和不可遏止的，對生活嚮往之情，「空山流水豈無人」使人會感到畫家心境的不平靜，似回味、似憫往，似深思，似憧憬，有限的詩句和畫面，卻使觀者思緒翩翩，引起無限的遐想。「水面風波魚不知」一聲清冷之音，扣人心弦，發人深思，這是虛谷久積情緒的噴突之言，魚猶不見風波，只見似刀形的小魚翔於水底，一種大雷雨將驟至的氛圍，壓得幾乎使人喘不過氣來。扁豆幾許，不枝不蔓，無架無竿，集於中幅，本是再平常不過的農事或庭院閒綴之物了，一經虛谷點染，生活的情趣，盈躍於滿紙。「滿架秋風」中的每一個豆莢，都彷彿浸透了詩意，濃郁欲滴，其間低迴，生活的樂趣，令人陶醉，秋風就是秋風，何以滿架來衡量？多少秋風是滿架，和尚可不啻這麼，「秋風」是個具體概念，每個人都可以感到，「滿架」也是具體事物，這兩個具體事物相互碰撞到一起，卻在和尚的筆下，讀者的心裡，變成了一個模糊不清的、具體與抽象之間的藝術概念了。「滿架秋風」寥寥四字，創造出了一個味道深，一泓秋水的世界。「一泓秋水浸孤蒲」一則與之不同，它是一個淸冷、孤寂、純淨無染的藝術境地。傳達出境界空靈之的意，秋至了，大自然中的小精靈們都歇息了，萬籟無聲，在一泓清清的秋水中，生長着參差不整的孤蒲，它們也將在這個季節漸漸衰敗、枯萎掉，孤蒲伴隨着一布衣老人，站在橋頭，眺望着空空無際的天邊，那種表現孤寂情調的手法，筆意，水墨渲染，眞是深婉惑人，靜靜的，無聲無息，一切都被抹上了一層蕭疏、淡遠的色彩，空落得使你彷彿是失去了什麼；而其中那股濃濃的人情味，又久久得經繞在你的心間，剪不斷，理不淸。「人淡如菊」遠非易安居士「人比黃花瘦」的近義。虛谷和尚可沒有那麼多孤芳自憐的情感。出家之人，虛谷對待名利地位輕如鴻毛，淡薄處世。「人淡如菊」「秋色淡空寂，猶存晚來香」之「淡」，正是詩句中詠物喻志的「詩眼」，是其書畫內美的核心。一叢金黃色的秋菊，在颯颯的寒風中挺着奇枝，實爲一幅人品的自畫像。虛谷題紫藤金魚常常題以「紫綬金章」一句。「紫綬金章」向來被作爲名利功祿，宮爵仕途象徵，而在虛谷的筆下，卻是另一番情景，在溶溶的春意中，輕盈的金魚在與散綺臨風的紫藤相呼應，好一個熱烈、自由的世界，與「紫綬金章」之本意，判若天淵。實屬虛谷個性風格的表現。

虛谷的朋友，從事畫史著述的張鳴珂評價虛谷說：「性癖又好奇，書畫常破格」亦看出是虛谷不同他人，富於個性的特徵。

古之愛梅，畫梅、詠梅者多如牛毛，大有至溢至滿，無以爲繼之勢了，虛谷愛梅、詠梅的詩就寫過月梅、雪梅等等，曲畫梅的千姿百態，贊揚梅的冰心鐵骨，且，在一首題梅詩中，一唱三嘆，一詠再味，虛谷的藝術個性表現得淋漓盡致「滿終梅花豈偶然，天生寒骨任周旋。閒時寫出三千幅，行乞人間作假錢」，可以看作虛谷的這首題梅詩，虛谷的一幅「自畫像」，「天生寒骨任周旋」道盡了虛谷一生的坎坷，遭逢際遇的無數經歷，錚錚鐵骨的藝術形象，光輝照人。至於繪畫謀生，他看得更爲透徹，「閒中寫出三千幅，行乞人間作假錢」講得又是多麼坦率啊！一種執着的人生進取的精神，溢於言外。梅花作爲虛谷關照的對象，正是其對自身人格的一種自我肯定。

若以畫家而論，元朝王冕的「吾家洗硯池邊樹，個個花開淡墨痕，不要人誇好顏色，只流清氣滿乾坤」——眞是滿終浩然之氣，一傲自高；金農題梅花「一枝照眼是雪是梅花」，都松直率，富於生活氣息，前人以雪與梅的角度立意亦多。明代學者方孝孺的「微雪初消月半池，籬邊遙見兩三枝。清香傳得天心在，未許尋常草木知」。情趣濃郁，重在寓意奇興；清初相當和尚「無事不尋梅，得梅歸去來。雪深春尚淺，一半到家開」意境渲染十分動人。而虛谷的「無端白雪落沙來，古本疏枝上粉苔，似雪似花花似雪，梅花又向雪中開」一詩的確過不猶人，以「無端」開首，籠罩全詩，只覺一片蒙濛的雪意撲面而來，在「似花」「似雪」「花似雪」中一唱三嘆、流連吟咏，更覺梅與雪融合無間，其不同於王冕的外露與慷慨自陳，金農的直意與輕松，也不同於方孝孺那眞意的沉重，和尚與和尚心境相通，悟性相通，詩相通卻又不同。但當和尚的題梁詩，順鋒順筆，依次寫出了「尋梅」、「得梁」、「待放」、「初放」的心悄，一的景色，節奏鮮明且輕快。踏雪尋梁，本來就是一雅趣，何況還有「一半到家開」的妙境呢。虛谷的[illegible]他特有的[illegible]寫梅不[illegible]，多姿多彩的詩筆[illegible]躍在「白雪」「古本」「疏枝」間，不圖點綴「粉苔」花，而在點綴「似雪似花花似雪」處又幾番[illegible]一的主[illegible]，最後才結出「梅花」一繞，寫得[illegible]境淡遠而又[illegible]，用很平常的字，詞略加渲染，意卻轉換出無限的生機，確爲大詩家的手筆。

據楊東山「海上墨林」：「仁和高邕之編次『虛谷和尚詩錄』一卷梓行」。這位仁和高邕公即高邕之，是虛谷的摯友，楊東山的「海上墨林」出版也是得到高邕之的資助的，高邕之與虛谷的友情和交往，成爲藝壇佳話留傳，因而「虛谷和尚詩錄」是可信的。研究虛谷的有關前輩專家們說，他們曾爲此事奔走過一陣子，據綫索多方探尋和查找，但均未見到，這不能不說是件極爲遺憾的事，因而也就使得我們研究虛谷的詩，僅僅局限於題畫詩和已發現的那有數的幾首上，實在是難以概括全面。

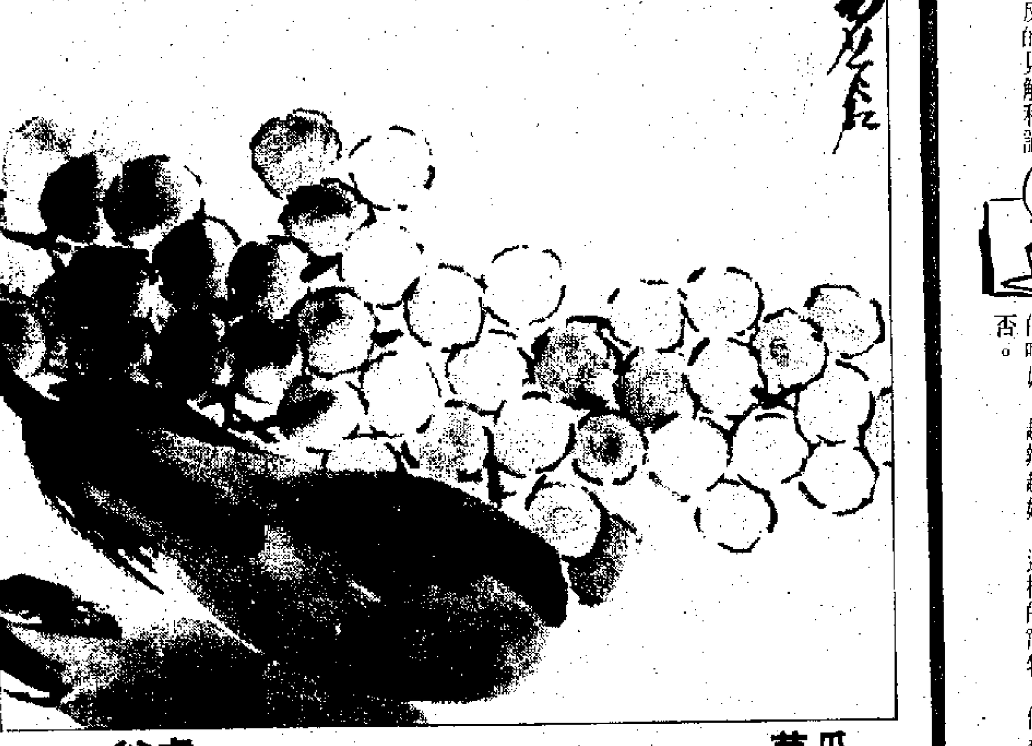
與虛谷的山水、花果、魚禽比起來，虛谷的人物肖像作品就更少了。幸虧他的朋友張鳴珂、楊東山在史書上留下了一筆，才不使其才能被湮沒，張鳴珂對虛谷寫照極爲稱道，冠以「吳蘭蓀臨重」而且還特爲提及虛谷「當爲會文正公寫照」之往事。曾國藩當時地位顯赫，虛谷爲他寫照，有何肯境今人不得而知，卻是以從另一側面而證明虛谷寫照的水平，在張鳴珂、楊東山之筆下還可得知「同治間，游吳門，獅林寺僧諾瞿邀予相見，爲予寫照一幅」「胡公壽，名遠，以字行，華亭人，又號橫雲山民。……後買宅東城老學前，顏所居日寄鶴軒。一日外，虛谷時相過從。方，談笑間，索虛谷寫照，畢。自題詩對上，末章有『今將拱手謝時輩，萬里雲山尋舊師』之句，不數月而卒，去留之際，似有先覺。年近七旬」。可惜這些作品均已散佚，後人無法從這兩幅所寫肖像上領略這位肖像高手的傳神風采。

現存最早的虛谷所畫肖像作品爲一八七〇年二月與任伯年合作的「咏之先生朝圖小像」一紙本，橫卷，名款今「虛谷寫照」，右下虛谷親題[illegible]四字，鈐白文「頤印」「同治庚午二月伯年任頤補圖」，是年任伯年三十歲，虛谷長其十七歲，從作品分析上看，這時虛谷和任伯年之間，已是誠篤的知己了。咏之先生爲此卷之主要人物，且由虛谷首先「開面」，接着人物衣冠，把握重要的關鍵，佔據從主的地位，任伯年補畫一正一側二侍者，石橋，菩提樹等配景，居從屬的地位。從畫法上看出，這時虛谷已掌握熟練的寫照本領，功力深厚，咏之先生人面鬚眉極爲工細嚴整，鬚髯勾畫細且重，臉上多次烘染層勾出深淺紋理，濃墨點睛，頗具肖像大家會鯨的流風遺韵，虛谷以老到的蒼勁的筆意，傳達出一位之先生的神韵，一位老成、穩重，經歷不凡，見過世面的老人。而任伯年精於設色布置，他淡勾輕染，簡淨光潤，所畫侍者形體面目，皆與虛谷所畫咏之先生對比強烈，很好的起到反襯作用，與人物活動相映襯境，兩種根本不同的風格，在二位知己學友的手下，卻是這般和諧與生動。「咏之先生朝圖小像」可以說是清代肖像畫二大流派的一種匯合。

當中國的國門被打開以後，首先是政治、其次文化、經濟等諸因素，都多多少少，潛移默化的起着影響作用。虛谷晚年的肖像作品「衡公和尚畫像」似乎就融合着外來的技藝。雖然爲老人畫像，但面部不是還重墨骨，但面部不是一味的烘染了，而注意整個面頰的明暗變化和眼神的處理，又與當時的「擦筆肖像」截然不同。「大爲老人」幾縷淺染，手持竹杖，瘦削面龐，以枯筆側鋒勾畫衣紋，衣褶下部輕輕虛化，宛如雲霧中走出一長老持杖而來，「衡公」一身脫盡俗氣。「衡公」爲半身寫照，鼻子高聳，眉毛根根出肉，微微頷動之狀，嘴唇緊閉，口角掛微笑，鏡日視綫朝前，頸上而稍高的前額，隱隱顯露條條皺紋，疏疏鬚髯，更爲這位禪師憑添風彩，整個相貌，恭謹可親，而又適離塵世。干筆中鋒勾勒寥寥數筆，好地體現出僧衣的質地。根據寫眞畫的具體要求來考查，這幅像可謂形神兼備了。那麼是不是這位虛谷畫家是從寫照開始步入畫壇的呢？以後才學的山水、花鳥、魚禽呢？如果肯定缺之足夠的證據，如果否定，也缺乏足夠的證據，但根據「歙縣志」記載「歲時禮俗，正月懸祖容於庭，張燈設飲，至元宵後三日撤，謂之十八朝」可知，虛谷的家鄉流行寫照，許多人以此爲業，猜想虛谷以此爲繪畫活動的起點，也并不是沒有道理的。

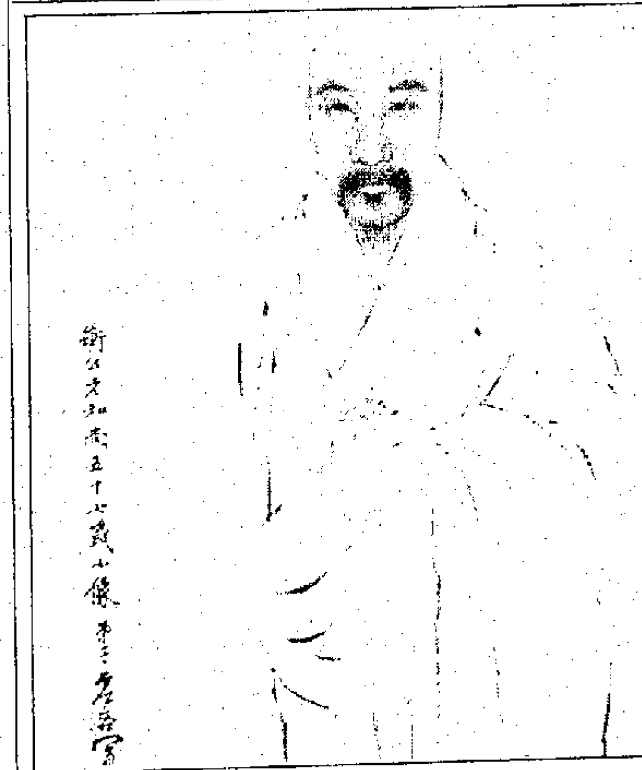
虛谷的書法，亦「奇古絕俗」，常寫的書體是一種行書，字體瘦長，枯筆濕墨并用，毫不修飾造作。筆劃轉處往往停頓，間架結構縱橫舒展，氣勢逼人。他從愛延長[illegible]不追求表面的雄奇，在墨色中求韵味，顯示出一個文人畫家所應具備的詩書畫同鑄一爐的藝術，對後世的影響是深遠的，他給後人留下了一份珍貴的時代風雲錄着，使後世畫家從中多苦於不得突破的畫格爲之一變的啓示。虛谷以自己的獨特藝術膽識，使人們更加從中體會和領悟到一種中國畫風的眞諦，民族精神與民族氣質所在。

谷虛 竹修橋板



谷虛 菓瓜

谷虛 瀑觀澗山



谷虛 尚和老公衡

回憶齊白石先生

王森然

白石老人作品 王母賜桃圖 一九〇六年

（連載九十二）

……裏面，能夠在畫像的衣褶上，透視出裡面的花紋，我們在一「黎夫人像」上看出這一絕活」。他用工筆重彩把緞面團花和罩衣的透明感畫得如此準確和精到，可知當時齊白石的人物畫技法已相當純熟，並運用自如。[illegible]的最多的還是「古裝美人」「西施」「黛玉葬花」「紅綫盜盒」「浣紗」「文姬歸漢」等等，並因此得名爲「齊美人」。從蘭從事「木」……現存的「仕女圖」「葬花圖」，通常表現爲鋭面削肩，頭大手小，用筆謹慎，略似黃瘿瓢，雖然和他同期的花鳥、山水相比，相形見拙，但這種扎實和深入的功夫，卻給了他以後的寫意人物紮下了堅實的造型基礎。

値得一提的還有在紀念齊白石誕辰一百二十周年展覽會上展出的六幅「八仙圖」（在文革中失去了兩幅），這六幅工筆人物畫沒有年代紀錄，但根據收藏者回憶和其畫面風格判斷，當時齊白石四十歲以前所作，面部塑造相當工細蘊藉，但不失生動，人物姿態造形比較拘謹，有如清末民間畫家錢吉生（即錢惠安）的畫法，但衣紋卻流暢自如，綫條沉着飽滿，和他後期在庚午年（一九三〇年）的畫人物冊子二十四幅甚至更後來的晚年作品「壽星」相比，我們可以明顯地看到這樣一種狀況，在前期筆力深厚的工筆人物中，齊白石更多的是運用從「芥小園畫譜」和描客業中學到的技巧，以「精細」和「相似」爲其根本，謹慎多於流暢，雖然畫面處處可見其生動和形象的一面，但卻少了些灰諧和幽默，到後來從西安回來以後，才因感到工筆畫不能暢機，改畫大意畫（雖然他五十多歲，有時還爲人作極工細的人物畫），人物畫也經常是酣暢淋漓，一揮而就，綫條渾厚圓勁，頗帶書法味道，「老當益壯」、「人罵我我也罵人」兩幅冊頁，均爲衣服不着色，用黑綫條襯出白髮、白眉、鬚、胸部、面部和手部赭色，畫面非常明了醒目，簡潔幽默，到了晚年，運筆之拙，一望而知，世上一種「古樸無巧轉有轉好」一的事物，齊白石晚年這幅「壽星」即是一例，乍一觀面，拙形於色，彷佛是運筆指揮不能如意，而仔細效去，原來卻是大智若愚，這老還童的最高境界，一筆之間，含蘊不盡，敗筆之間，呼應有致，不但拙中藏巧，而且天機流轉，一片自然，初看似兒童畫，信手在東塗西抹，再三讀下，才見到筆之天趣，恰到好處，該畫設色也明亮鮮麗，整幅畫面成爲技巧，學識和修養的集合點，有趣的是我們再看那衣服上團龍云文，由「黎夫人畫像」上的工細整齊雅號，到「壽星」上的古拙，這其中的變法甘辛，齊白石在是看到一個民間藝人和一個大家之間的呼應了嗎？

（二）齊白石早期的交遊和文學生活：

一八八九年，齊白石二十七歲，這是他一生中重要的轉折點。因爲我們前面提過的那張「出半步」嫁及床，在佛祖嶺西藺賴家裝裱里干活的齊白石，由馬少開（名迪軒）介紹，在一八八九年春節過後，拜胡沁園和陳少蕃爲師，從此由一個民間藝匠，逐步成爲一位出色的文人畫家。

胡沁園，名自倬，又名慶龍，號鈍叟，漢槎，是韶塘胡家，「胡家多良田，喜經營，淮沁園家不富裕，事事提倡風雅，獎掖後進，藏名人書畫甚多，辟小園，名藕花吟館。」在王訓所著「白石詩草二集跋」中，有這樣的記敘：「……山人生長草茅，少好潑墨自娛，胡君沁園，風雅士也，是君所作，喜甚，招而致之，出所藏名人手跡，示谷，有一日千里之勢，沁園好客，雅有孔北海風，同里如黎君松安、雨民、福君宜吾、醒吾、陳茯根及訓等，常樂從之遊。花月佳辰，必爲詩會，山人天才穎悟，不學而成，一詩既成，同輩皆驚，以爲不可及，當是時，海宇昇平，士喜之謡，同志諸於運結詩社於龍山，酣嬉淋漓，顛倒不厭，其一時意氣之盛，可謂壯哉。」

當然，對於齊白石的「不學而成」是不可能的，他只有不到一年的學齡，雖然讀了「三字經」之類，可仍「不能與人通書簡」，直到「客南泉，黎雨民贈箋紙十匣與予，隔壁通函，予不得已，每強答之，如是數月，能老實成一」，又隨陳少蕃學習詩文，從「唐詩三百首」開始，「接着讀「孟子」，又「看了『聊齋誌異』一類的小說，唐宋八家的古文也有所涉及了，這樣久而久之，便卻能梨橘有餘威」當「同輩皆驚」的詩句，今往事示兒輩」的詩中有在他七十歲時所作的「我們可以體會到他當時的勤奮和努力：

「村書無角宿緣遲，二十七年始有師。燈盞無油何害事，自燒松火讀唐詩。」

由於沁園師的介紹認識的人，朋友們多了，於是，齊白石遂和王仲言、羅眞吾、羅醒吾、陳茯根、譚子荃、胡立三結詩社於龍山，齊白石八九五年，齊白石到了三十三歲那年，又以原馬擴大，加上黎松安、人「黎菘、吳剛、胡石庵、黃伯雅等人組成「羅山詩社」，齊白石在致「松安的書信中這樣回憶他這一段的生活：「一日獨坐，回憶十年前與公頻相晤時，蛻園必爲雲溪多同在坐，十日飲，或造箋、三子游于杉溪之上……」

1990 中學會考預習專欄

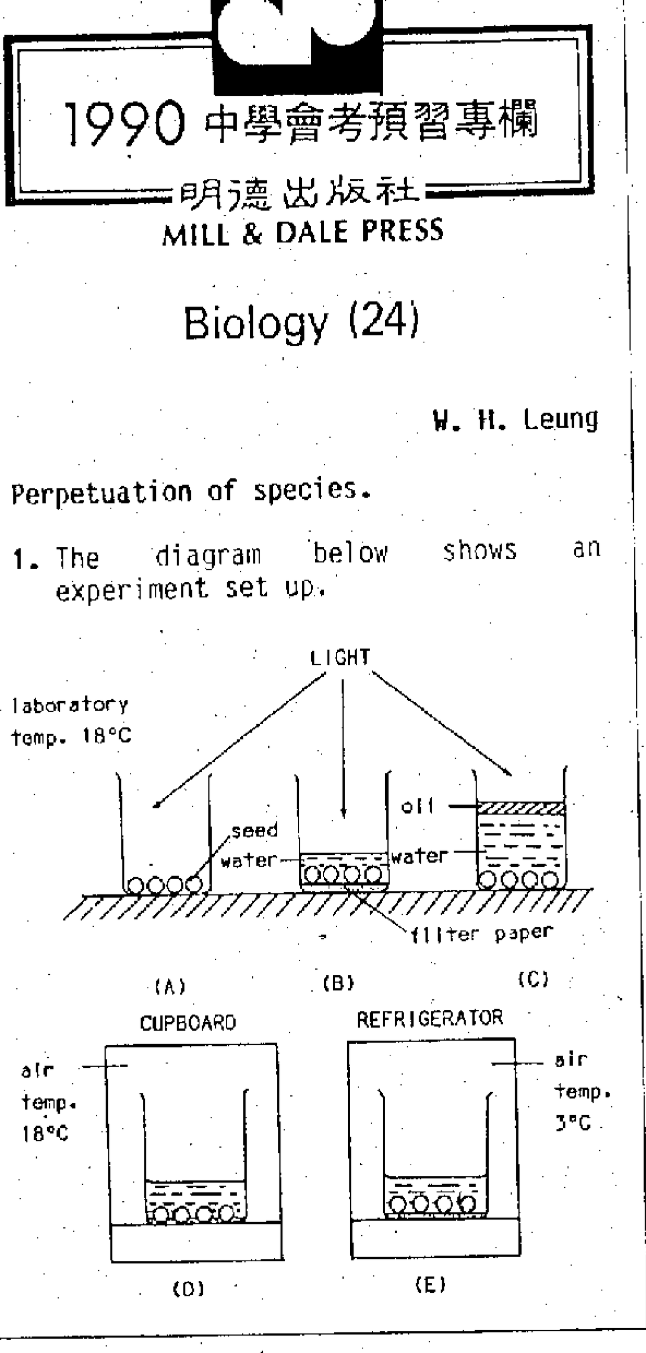
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Biology (24)

W. H. Leung

Perpetuation of species.

1. The diagram below shows an experiment set up.



Ten seeds (only four being shown in the figure) were placed in each beaker, and the beakers labelled A, B, C, D, and E. The following conditions were provided:

Beakers B, D and E — water added to just cover the seeds.
Beaker C — boiled and cooled water added and the water surface covered with a thin layer of oil.
Beaker D — placed in a dark cupboard in the laboratory.
Beaker E — placed in a refrigrator without light.
Beakers A, B and C — placed on a laboratory bench in the light at the laboratory temperature.

(i) What is the aim of this experiment?

(ii) State the letters of the beakers in which the seed would have germinated after seven days.

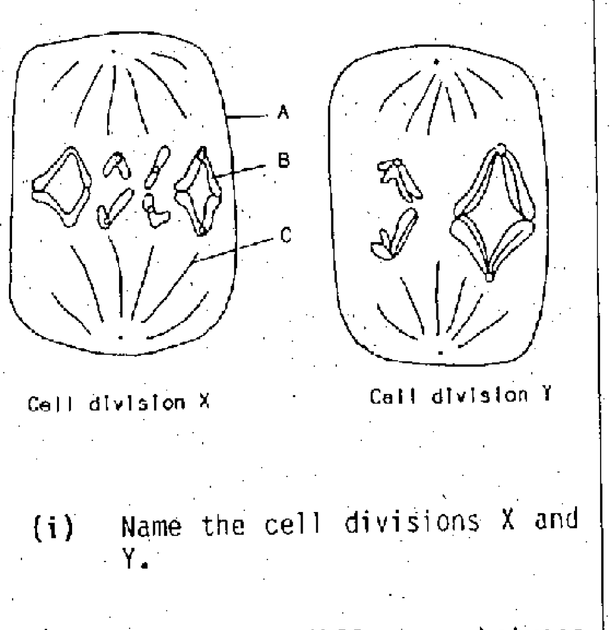
(iii) (1) why was the water boiled and cooled before covering the seeds in beaker C?
(2) what is the use of oil in beaker C?

(iv) If the seeds did not germinate in the refrigerator, one could conclude that light might be an important factor in germination. Which beakers would demonstrate this conclusion to be incorrect? Give your reasons.

(v) (1) For beakers A, B, C, which of them are control beaker?
(2) What conditions vital for germination are available to the seeds in beaker(s) mentioned in (1).

(vi) The seeds in beaker E would differ slightly from those in beaker A at the end of the seven days. Describe how they would differ.

2. Two types of cell division (X and Y) take place in an organism. The diagram below shows the same stage in the two types of division:



(i) Name the cell divisions X and Y.

(ii) State ONE difference between these two types of cell division at this stage.

(iii) Which type of cell division, X or Y, is essential for the formation of
(1) ovum?
(2) red blood cell?

(iv) State the differences in the daughter cells resulting from the two types of cell division.

(v) Explain the importance of cell division Y.

(vi) Name A, B, C.

(vii) How many chromosomes does a daughter cell from division Y contain?

Solution

1. (i) To determine the conditions necessary for seed germination.

(ii) Beakers B and D.

(iii) (1) To drive away the oxygen dissolved in the water by boiling and prevent the seeds from heat damage by cooling the boiled water before covering the seeds in beaker C.
(2) To prevent the oxygen in air dissolving back into the boiled water.

(iv) Beaker D. It is because the conditions are the same for beakers D and E except beaker D has a warmer temperature. Germination of seeds in beakers D prove that light is not the important factor in germination.

(v) (1) A and C.
(2) A — oxygen and suitable temperature.
C — water and suitable temperature.

(vi) The seeds in beaker E swell due to the absorption of water. While the seeds in beaker A remain dry.

2. (i) X — mitosis.
Y — meiosis.

(ii) Cell division Y: separation of homologous chromosomes.
Cell division X: separation of sister chromatids.

(iii) (1) Cell division Y.
(2) Cell division X.

(iv) Cell division X produces two diploid daughter cells.
Cell division Y produces four haploid daughter cells.

(v) Meiosis ensures the production of haploid gametes so that the diploid condition can be restored after fertilization. It also provides a chance for genetic variation that may favour the survival of the organisms.

(vi) A — Cell membrane
B — Chromosome
C — Spindle fibre

(vii) Two chromosomes.

楊遠振……設計晚裝表表者

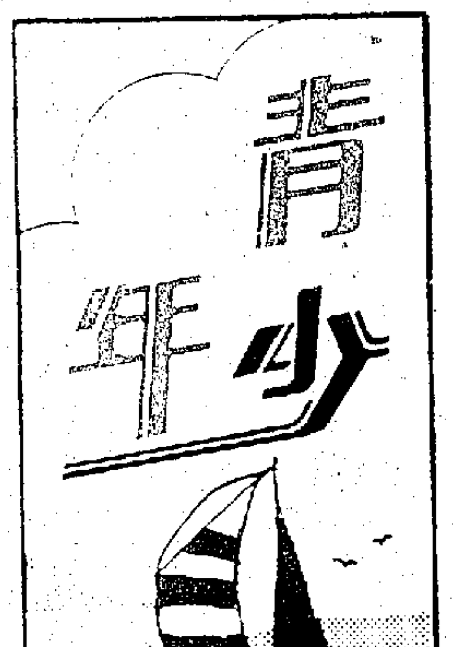
楊遠振認爲金是代表華麗和隆重，黑則有神秘高貴格調，所以他的晚裝系列以這兩色彩爲主題，令出席豪華晚宴的女士們更添醉人風韻，魅力四射。

以黑、金二色爲主的性感設計散發着高貴而浪漫的氣息，衫身則用金綫和珠片刺繡了各種各樣的圖案，加上別緻的流蘇配襯，倍感細膩迷人，風采翩翩。

從作品中可欣賞到他在構圖上的多元化，不規則的圖案編排，或是古典細緻的式樣設計，同樣出衆耀目。

在這系列裏，還可以看到他利用皮草作飾邊，結合燦爛金輝的宴會服，更顯豪華艷麗，楊遠振的晚裝，總叫人看得目不暇給。

時裝廊



「讀萬卷書不如行萬里路」湖南湖北科學夏令營

香港新一代協會主辦歡迎學界人士參加

如果你相信「讀萬卷書不如行萬里路」的話，那麼，香港新一代文化協會主辦的科學夏令營就是一個絕不容許你錯過的機會。

今年七月二十二日至八月二日，湖南湖北科學夏令營將在武漢、宜昌和張家界等地舉行，屆時三十多位香港師生將有機會一起參觀舉世知名的葛洲壩水電樞紐工程，一睹橫斷長江的巨壩大閘，深入謝絕普通遊客參觀的全國最大電站，在武漢，夏令營的成員會參觀在香港難得一見的煉鋼、鑄鋼和軋鋼工序，屆時大家可以身處安全地帶，在滾滾熱浪中清楚看到一團熾熱的鋼坯，怎樣在一瞬被輾成一捆薄片，這些感受，絕非在冷氣間翻書者所能體會。尤其幸運的是，這個夏令營得到中國電機工程學會和林業學會協辦，部份行程將有專家隨團介紹。如在張家界國家公園就有林業專家在場。

當然，科學夏令營是寓教育於旅遊的活動，而不是枯躁的知識傳遞，所以，路過名勝，也會順道去參觀。其中吸引歷代詩人墨客的武漢黃鶴樓、長沙馬王堆博物館的東漢千年女屍；以至雄偉的武漢長江大橋，秀氣的宜昌三游洞都是不容錯過的。

過去兩屆，先後有四百多名師生參加夏令營。今年也歡迎你來參加，每人收費二千二百元，名額有限，額滿即止。索取報名表可附回郵信封寄灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二字樓A座香港新一代文化協會收，或電八九三六三三五五查詢（下午二時至九時）。

・時裝新設計・

翻開信箋，看着一行一行的字句，尋尋覓覓字裏行間，找那深情至誠的句子，溫馨暖意。字句似曾相識，仿是新知舊雨再遇，相信是他翻查古今書籍，信手拈來佳句詩詞，移花接木，教你看懂他的文字，猜透他的心意。前一段叙述他的近況，後一段細說他的愛意，段落分明，層層漸次，抽絲剝繭，原來他對妳心儀多時，情牽分秒。千里來鴻，沾滿一絲風塵，寫着綿綿情意；招起信箋一切塵埃落定，妳也心知情歸何處，回他一封信，附上一頁書簽，簡單寫上幾行字詞簡意深，相信他會明白妳的心意！默默地等盼着，輕撫身上紅色的羊毛套裙，心窩然地暖烘烘的，教妳感到熱情高漲！（良港）

青年男女戀愛應多觀察對方

愛，在一般人的心目中都是甜蜜的，可不是嗎？當你對着心愛的情人時，那月下花前，海誓山盟的情景，真使你永遠難以忘記，無可否認，當你獲得真正的愛情時，這是幸福的，反過來說，當你失去那份情感時，那種痛苦的滋味確是不好嘗，爲了使你在情場上獲得勝利，不妨參考下列各點：

（一）勿輕易付出情感——一個人的情感發展是很微妙的，特別是年青人，情感易衝動，一旦遇到他認爲傾心的異性時，便難免被熱情所蒙蔽，全不考慮對方的爲人個性，日子久了才發覺對方有許多缺點，要分手，情感的損失自然不在話下，倒不如先不要過份熱情，慢慢觀察對方，認爲對方可作自己的對象時，才付出真情也未遲。

（二）勿心急——選擇對象不同買菜，一要因爲渴望愛情的慰藉，便飢不擇食的胡亂愛上一個自己不了解的異性，以求達到人有我有的地步，這是戀愛的大忌，應由它自由發展，就算心急也是心急不來的。

（三）觀察對方——當你發現對方是很符合你的理想時，千萬不要立即就向他有所表示，你應該要冷靜觀察一下他日常的行動，性格，與及一切，不妨將他（或她）介紹你父母或親友們認識，讓他們給你一點意見，假如父母親友們都認爲對方是不適合作你的對象，你應從新考慮彼此的距離，不要再盲目投資感情下去，將來你的婚姻是否幸福是要看你們戀愛期間能否作聰明的抉擇？不過，只要你能用積極開朗，而又小心的態度來戀愛，相信定會找到理想的對象。

藝穗節繽紛攝影賽冠亞季軍名花有主

多姿多采的第八屆藝穗節已完滿結束，而以本年藝穗節內容爲主題的愛發克藝穗繽紛攝影賽，各個獎項亦已名花有主。

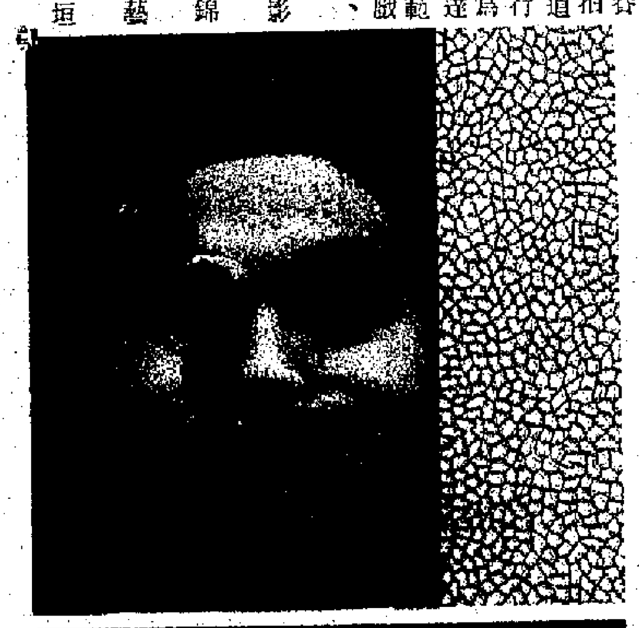
是次攝影比賽參賽作品達八百多幀，而拍攝內容則以中環遊打道及沙田大會堂平台舉行的藝墟爲主，藝穗節爲期三週，表演團體多達一百五十六個，表演範圍包括音樂、舞蹈、戲劇、默劇、街頭表演、裝置藝術等。

圖中介紹的是攝影比賽的得獎作品：

（上）冠軍：黃錦強。題名：小丑。

（中）亞軍：陸藝揚。題名：人中人

（下）季軍：邵垣英。題名：小丑情



李賢義自力更新

由惡向善。反璞歸眞

人物專訪

「多點關懷人需要！多點愛！愛！愛那你看爲討厭的！去更新心意思想全面的更新！」這是在李SIR的辦公室抄錄下來的幾句打油詩。大家可能對「更新」這字眼有點陌生，香港基督教更新會助理總幹事李賢義，就是一個「更新」的好榜樣了。

李SIR不怕講出自己過去曾是一名反叛青年，中一綴學後加入黑社會，傷人、打劫、吸毒也幹過，更有兩次入獄紀錄。從前爲人心狠，經常冷傲視人的他，此已是過去了。轉捩點是妹妹勸引他進入神希島接受福音戒毒，就在一個晚上，有一股力量吹使他悔改。

隨後他加入了浸會的大家庭，成爲一位基督徒，更修讀神學，不久便被邀請在香港基督教更新會工作，到現在已有五年的光境。

李SIR覺得現在自己的生活是有着一種愛的力量去支持他的，而人也變得有憐憫心，肯去分担別人生活上的困難，更醒察到自己對家庭的責任感，明白到多讀書充實自己，故也一邊工作；一邊修讀神學碩士課程。

工作絕不輕的他，主要是負責會內策劃行政，有往戀教機構作佈道會、宗教班、個人探訪，善後服務，當然其下的一班熱心同工幫助之力是少不得。

五年的工作經驗，李賢義看到更多人生的痛苦，與人性的弱點。更明瞭到幫人不是用口，而是實際行動。他不覺得自己很特別，也不後悔自己過往的歷史，「沒有過去的我，就沒有現在的他。」他相信自己是幸運的人，能獲得更新的機會。

「基督交出自己性命。基督徒交出了甚麼？沒有新生命的樣式，怎能傳新生的信息！沒有被釘十架的心志，怎能傳釘十架的基督！祂既這樣愛可惡的人，我怎能恨他們而不愛？」這番語重心長的話正是他的心聲。

平日他有空時多會看書及欣賞音樂，更愛作靜思夜想及與家人去郊遊樂。談到未來的工作展望，他希望會務能作進一步的擴展，使得更多人獲得幫助。（潔）

流行花絮

裁下春花作羅衣

爲什麼詩人硬說「春來無跡」？但我卻認爲春跡處處可尋。三月天，只要你稍稍抬頭，便驚覺滿園春色，春意盎然。

黃鸝報春，啁啾鳴囀在悠悠涼意的氣息裏，枝頭嫩綠，是誰撒滿一地可人嬌憨的顏色？

且看我那身淡然的春衣，嬌花曚矓，像披一身烟霞似的脫俗，鬢髮微亂，那是春的傑作，迷濛淡淡三月春花，都給我裁下作羅衣，那是九○年代初春的時裝訊息。

康樂快訊

開放自修室

爲使即將應付公開考試之同學們有更多温書場地作最後衝刺，學友社九龍區之華益軒，由四月一日起舉辦「自修室開放計劃」，逢星期一至五，時間爲上午九時半至下午六時半，逢星期日時間爲上午九時半至晚上九時半，直至五月三十日止，費用全免，歡迎各位同學參加。

詳情可於三月二十六日起，查詢電話：三九七六一一六，或往九龍長沙灣道一四一號長利大廈十三樓學友社。

心韻民歌組

「藉歌聲抒發內心的感情，讓樂韻廣結友誼，愉快地發揮歌唱的潛質。」你是否希望能參予其中，享受箇中的樂趣：香港青年協會油蔴地青年中心之——「心韻社」民歌組，現開始招募喜愛歌唱有興趣之青年，凡年齡十八至二十五歲對歌唱有興趣青年參加，查詢：油蔴地廣東道六○一號或電七七一五三二一。

春江水暖游

青年會屯門會所及新界會所合辦之「春江水暖游泳賽」定於三月卅一日（星期六），在葵涌葵盛圍卅二號室內溫水泳池舉行。該比賽以年齡分組作賽，項目共卅餘項，每項前三名均獲獎品，費用全免；詳情可電四二○二二六六或四五一五一七一二。

模擬會考

學友社學生輔導部將於四月十四及十五日兩天假座香港理工學院舉行第六屆「模擬會考」，開辦中英數三科的模擬考試，讓中五考生熟習中學會考形式，考驗温習成果。模擬考試無論從擬題、印卷、考卷、答案及批卷各方面都盡量按中學會考要求進行，所以考生可預習會考，熟習形式。

每年復活節學校假期中，學友社的模擬會考均在香港理工學院的禮堂及課室舉行，去年考生共達七千多人次，創歷年紀錄，今年同樣設有中英數三科，考生可報考英文卷二，或中文卷一卷二，數學卷一卷二共五卷。試後可獲評卷參考及會考指南，或交卷批改。四月廿八日再假理工學院舉行解題講座，評卷老師將評析考生表現，考生可獲派回批卷及考生成績統計及評析。有意報名同學可透過學校集體報名，或到學友社（深水埗長沙灣道一四一號十三樓，或北角英皇道三九五號A座廿四樓四室）塡表報名。查詢報名可電：三九七六一一六。

基督女少年軍

第二分隊招新隊員

基督女少年軍是一個有制服，有紀律性和無分宗派分別的組織。目的是幫助青少年認識及跟隨基督，同時培養着虔誠，自制，責任感等良好行爲以獲取豐盛的生命，附屬YMCA九龍會所青少年中心之第二分隊現正擴大發展，招募六至十三歲之少女爲隊員，集隊時間爲逢星期六下午三時至五時半，內容包括：步操，手工藝，野外知識及活動，家務常識及聖經故事等。有意申請加入之朋友，歡迎往九龍窩打老道二十三號能會二樓青少年中心報名，或電七七一九一壹一內綫三○六五查詢。

赤立角遊踪

以前赤鱲角是沒有人認識的地方，現在因興建機場關係，會有重大的變遷，優美的自然環境不復再，所以應該趁機會遊覽一下，香港青年協會何文田青年中心特定於三月三十一日（星期六）至四月一日，舉辦一項名爲「赤鱲角遊踪」之兩日一夜的露營活動，路程由大嶼山梅窩——東涌——赤鱲角，會員收費二十五元，非會員三十五元，歡迎十六至三十歲之青年男女參加，報名查詢，可電七一二二四七五八或往該中心報名。

濃味香水派用場

美容點滴

市面上忽然湧現不少新牌子的香水，其中不乏是以名人爲招牌的香水，在宣傳之時，確是可以省些力氣，尤其是一些以美艷影星爲主角號召的香水，更會吸引她們的愛慕者之注意，因爲在每個人的心目中，多少存在有些不滿現實的幻想，而香水之爲物，是最容易滿足人們這種心理的。

我對於香水的使用，是可有可無，不過因爲工作的關係，時常有接觸新香水的機會，而在最初接觸的剎那，確是可以表現個人的品味。

以往，人們多喜愛淸雅幽香的香水，但是近年新推出的香水，不乏是濃郁艷色的，那大概是順應潮流的產物。

特別在大都市，人多空氣污濁，淸香的氣味，很容易就被淹蓋，所以一些濃味的香水便派用場。

而同時也有一種現象，就是無論男人女人，都喜歡濃香水，否則也是以花香兼味甜的香水之天下，不過就個人喜愛，由始至終都是淸香香水的擁躉，因爲我的嗅覺受不了味濃的刺激。

婚後的期待

時常聽到一些有婚姻煩惱的年輕夫婦們說：「在我們還沒有完全互相徹底了解以前，孩子便已降臨了。」

大多數年輕的夫婦們都相信他們所經常想像的，每個人都認爲在年輕的時候最健康，自然也是生兒育女的唯一最好的時候。

其實，早做父母直接予一對年輕夫婦的愛情生活發生着衝突，一對夫妻在結婚一年以後可能認爲雙方已經非常了解。他們在一起吃飯、談笑、辯論和過愛情生活。爲什麼這個時候不藉添孩子而使他們的生活更趨充實和擴大呢？

可是實際上來說，大多數這個時期的夫婦依然對婚後的愛的複雜性知道得很少。因爲不論這種新的愛情在他們感覺上是如何强烈和滿足，但在他們的關係完全成熟和堅强得足以承受孩子的壓力以前還需要相互經歷千百種不同方式的愛，他們不但要經歷笑聲與歡樂，還要經歷激怒，發愁和矛盾。總之，他們需要時間來相互認識，不只是兩個被愛情牽連在一起的人而已，而且還要適應如何存在於另外一個人的完全不同的世界之中。

小孩子都被認爲是能夠帶給一對年輕夫婦以驕傲和滿足的快樂的，當然是會這樣，但是往往他們也會帶來一種尖銳的失去感——相互間關切和溫暖的被剝奪，年輕的夫妻們需要非常密切的在一起依戀着，小孩子每每會把他們推。一對他們之間的連接已臻安全程度的夫婦比較更能夠忍受相互之間的分隔——這個空間便是容納小孩子的。

爲甚麼很多年輕的夫婦，在他們的愛情還沒有成熟以前，便有了小孩子呢？部份是因爲他們希望要小孩子，但是大部份都是因爲他們想要做人的父母。親戚、鄰居和朋友都在施以「快加入我們俱樂部」的微妙壓力，要他們早些像別人一樣的接受大人的責任。很多夫妻爲了贏得別人的讚許，便在他們情感上的準備完成以前先做了父母。

一個女人最富於熱情和活力的時候，就是在她們最切望嘗試與丈夫分担她四周的經驗的時候——旅行、讀書、暢談、交際等……她失去了自己。牢牢的被絆在日常家務的糾纏中，她與這些絕了緣，銳氣頓消，只能做一個尋常的母親。

另外一問題是離婚。統計指出早期的愛情是不可靠的；多數的仳離都發生在婚後的十年以內，如果在一對夫婦更懂得相愛以前有孩子，或者看淸他們的愛是可以百年合好以前便有孩子，對於孩子和他們自己都是一種不幸！

好兒童　假髮驚魂　南凱

屯門中央圖書館

・莉伊符・（劉皇發夫人小學）

去年十二月二十一日，籌備已久，全港規模最大的屯門中央圖書館開幕了。當日我到圖書館參觀，裏面的設施盡善盡美，包括有一間自修室，兒童及成人圖書室，推廣活動室等，此外還有放映卡通片和木偶劇等服務，很適合兒童的口味。據說，全港只有這間圖書館提供這類服務。圖書館內約有二十二萬本圖書，內容豐富，包羅萬有。

自從這間圖書館開放之後，我經常到那裏借書，並順便欣賞卡通片和木偶戲，閒暇生活比以前更充實了。

青草地

父母批評應聽信

當你到髮型屋剪了一個新潮髮型回家，得意地問媽咪，「好看嗎？」「漂亮不漂亮？」的時候，怎料媽咪在你頭頂潑冷水，說道：「似甚麼樣？剪得那麼高，快變出家人了，又不襯你的臉型」。

於是你沒意思的走開，仍堅持你個人的看法，認爲很標緻，媽咪忽想落伍了，剛才髮型師不是明明說我好看麼。

跑着你又會想起，媽咪對自己平日的言行總愛多多批評，比如說：「伸直腰背吧，想未老先衰麼？」又說：「你再郁身郁勢震震腳，我就用雞毛掃大力打落去㗎。人搖福薄，樹搖葉落呀！知道未？」

「睇你頭又唔洗；指甲又唔剪，十足乞兒咁，咁污糟唔好行近我呀！」

總之，在媽咪的眼裏，孩子們好像沒有地方值得讚的。難道她們從來都不欣賞子女嗎？不是的，只是她們覺得，好的既然已經存在，無須再提，而壞的則非坦坦白白地告訴你們不可，希事你們別去做，快改過。

小朋友，在你周圍的人，除了父母，誰會關心你講不好聽的老實話呢？所以父母的批評要接受；要聽信。而且我們還要提防那些恭維我們的人，他甚麼都讚好令我們飄飄然，對事判斷錯誤而不知改善。

小隊長　・唐姨姨・　陳健熙（呂明才小學）

多吃天然食物

・蕭雪盈・（仁愛堂小學）

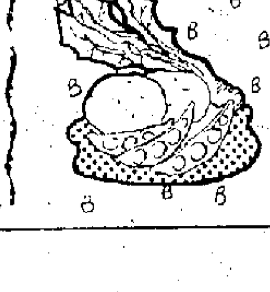
各位，你吃過天然食物嗎？我相信大家都會吃過了。

天然的食物有那些呢？例如蔬果，米，麥類和奶蛋類等都是。

天然的食物可提供我們很多好處，它不但供給我們營養，來保持身體健康，而且，能保持身體健美和減少脂肪積存等。

天然食物的味道非常可口，而且價廉物美。不單小孩及成人喜歡吃，而且對老年人來說，也是特別合適的。

天然食物可在市場裏輕易找到，各位，請多吃天然食物，重視自己的健康吧。



賣旗的早上

・彭潔霞・（深水埗街坊會小學）

上星期六，因爲不用上課，所以我跟媽媽去市場買菜。在街上，有些穿着校服的學生，手裏拿着錢袋和紙旗，不斷地向路人勸售，買了一面又一面爲了做善事，他們忙得連汗也無暇抹了！

想起那些貧苦的人，他們天天吃不飽；睡也沒地方，還有一些傷殘的人，連工作也做不到，我們應該幫他們的。出點錢買面旗，雖是小小力量，但集腋成裘，藉以幫助那些貧困或傷殘的人士，何樂而不爲呢？

給外國留學的哥哥

・徐永謙・（瑪利諾神父教會學校）

親愛的哥哥：

你到加拿大留學，已經兩個多月了，我們時時刻刻都在想念着你呢。

上星期天，爸爸帶我們到富豪酒店吃自助餐，然後到中港城的迪士尼樂園玩，裏面有許多迪士尼的卡通人像，又到海運大廈附近看燈飾，眞是五光十色，生動有趣，美麗極了，我和妹妹看得很開心。

加拿大現在有沒有下雪呢？請你拍些照片寄給我們看看吧。家人都很好，大家都希望你早些學成回來。

祝你

身體健康

弟弟永謙敬上

三月十日

藝文什記一○三○
畫有匠氣俗不可耐
雙魚

黃永玉的小品展，有一幀作品，畫題是：「學而優則誕。」這是很妙的題材。

我們只聽過一句老話：「學而優則仕」，是封建時代，開科取士，讀書是當官的途徑，人們都要向高官厚祿方向鑽。要做官，便先得讀書，所以唐太宗站在城頭，看士子們進城考試，不禁莞爾而笑：「天下英雄盡入吾彀中矣」。學而優則仕，這句老話已傳了千百年，可是仕字改爲誕字，卻又有新鮮的意味。

這句話最淺易的解釋，是讀得多了，頭腦也便靈活了，由靈活而荒誕，許多妙想天開的題材也來了，多少荒誕事都是讀書人弄出來了，許多好事是讀書人做出來的，同樣壞事也有不少是讀書人的傑作。

雙魚小品

不管是畫與文章，小品之得人歡迎，便是它是能一針見血，可不必長篇累牘來描寫什麽，而是直截了當地刺中要害，但畫家如沒有比人更精明的靈腦，獨到的眼光是不行的，而這些並不是與生俱來，是要經過了許多磨折鍛鍊，這過程，也可以說是學，學而優了，也便可以誕了。

誕，也可以說是狂想，由狂想而產生了誕，畫家的頭腦要如天馬行空，要無拘無束。

沒有靈活的頭腦，便寫不出好的小品。小品，要寫得沒有一點匠氣。

寫什麽畫，都不要有匠氣，但大畫，爲了景色多，易有匠氣，小品則不然，逸筆草草，入眼便知有多少份量了，如有半點匠氣，畫也破壞。

所謂匠氣，常流露於不知不覺間，也是畫家的行筆習慣，本來已是夠的了，卻還要畫蛇添足，匠氣便來了，要能給人遐想才是好畫，如有匠氣，便不足觀了。

旁敲集

可能是發了信息
孫燕

香港電話公司職員要減薪，減幅很大，羣情嘩然。

職方代表在說，只聽見加薪，有聽見減薪，至多不加，哪有這樣大幅減的？正在交涉談判，結果如何未知。據說不排除工業行動云。

此稿刊出，或者已有解決，此處不去談它，只談減薪。

香港的薪酬，現在漸向大陸看齊之勢，那特徵就是「腦體倒掛」，茶樓洗碗，也有四千元，樓面七、八千，一般公司的文員拿不到。這當然指所謂「夾心階層」，高層的沒有問題，年薪幾十萬或幾百萬，而「夾心階層」則向下降，形成「腦體倒排」。

打皇家工，吃皇家飯的公務員，本來是天之驕子，中下層的現在也在向「腦體倒掛」看齊。勞工稍有技術者，萬幾一月不稀奇，一個大學畢業的電腦工作者也不過幾千到萬幾，也可以說已經「倒掛」。或說，這是供求關係，也許是吧？記得鄧小平說過一句話：香港的公務員待遇是太高了。這就要使人想到「九七」以後的事。現在「九七」未到，電話公司已向文員減薪，是不是有「開風氣之先」的味道，未可斷言。不過中南海的頭頭早在嫌待遇太高，則公務員之外，其他各行各業又如何？如這個資方也這樣說，於是減薪，那個資方也這樣說，於是減薪，大家減，一於減，本來「腦體倒掛」了的更加「倒掛」。本來相當穩定的社會，於是趨於不穩定，有甚麽好處？

當然，有好處的，不是說香港要「資產階級專政」嗎？這就是了，高興給你多少是多少合則留，不合則去，反正大陸有的是人，源源而至，不消幾年，就可以看齊，大家來享「一國兩制」的福吧。電話公司可能是發了信息？

聽潮人語

廁所文章
觀浪客

本欄拿此做題目，似乎已有不止一次，現在再「添食」，未免有「炒冷飯」之嫌。幸而說的還是以前不會說過的。

廁所文章原就難登大雅之堂。不過上廁所卻是人人都不能避免，上至皇帝宰相，總統，主席，下至販夫走卒，凡要吃食以維持生命的大抵都要拉屎拉尿，不拉則已，一拉就得上毛坑。中國人對廁所的稱謂，可說是花式衆多，上面提到的毛坑，亦其中之一。此外則有大便處，小便處，毛廁，或者乾脆直接名曰「屎坑」的，而「廁所」則用得最普遍；「現代化」一些，又會雅稱爲「洗手間」；大小二便之後，通常都會「洗手」，名曰洗手間，也是順理成章也。

廁所文章近年談得最多的，似乎是內地的旱廁。不過這類旱廁卻是「歷史遺留下來的問題」，也許一時還未能從地球上消失，它雖予現代人去「使用」時很有惡心之感。卻又無可奈何了。

人有三急最難忍受的大抵就是大小二便之急。最近有次坐旅遊車在美國作長途旅行，車內有位女士就因爲早先登車前不曾上廁，腹內積滿的「廢料」太多，中途卻「急」了上來，哀求司機停車讓她下去「方便」。可是車在高速公路飛馳，沿途一時又找不到小鎮停下來找個廁所，並且高速公路也不准停車，使那位女士「急」得叫苦連天，哭將起來。

廁所在歐美，好像也有許多名稱。美國人一般都把廁所稱做 RESTROOM，其意是「休息室」。我初到美國時，到食肆去吃東西，一時「急」上頭，問侍應「洗手間」在哪裏，侍應指指那道寫有 RESTROOM 的門。這是我第一次知道「休息室」就是廁所之謂。大抵這裏的人，全都把上廁所當做「休息」了。

美國一般的城市，街上公廁似乎甚少。不過許多購物中心都「附設」有「休息室」，讓人隨意應用。這裏的廁所好像亦比較「文明」，清潔程度自然遠勝於中國大陸的旱廁。另一點就是其中的設備都頗講究衛生，「休息室」通常都有辟臭裝置，「水頭」也充足，「方便」以後任人以冷熱水「洗手」。既有乾手器可用，也照例有大疊紙巾，全都免費享受，紙巾似乎是美國廁所必備之物，公廁，半公廁或私廁，都有一個存放紙巾的箱子任人取用，多少不拘。

公關麗人手記

富臨睹墨憶亭老
貝莎

貝莎參加「淘大點膽」頒獎禮席上，獲一哥五百大元餐券。乃於睇完頭場電影走進富臨酒家。鼎鼎大名之揚貫一正好駐蹕店中，我識佢而佢未憶及我此肥妹，貝莎自我介紹，並示以佢發出之餐劵，彼堆笑歡迎。我提及東海金錶事，佢記得矣。我請一哥介紹菜式，並云如超出五百大元者則出咭補足。於是佢爲我點了燒乳鴿、鷄絲翅、蒸海斑、以及一碟油菜。單尾則有杏仁茶與竹蔗水。兩人之饌足矣。

燒乳鴿食來鴿嫩而皮脆，鷄絲翅則翅身粗而湯水好。蒸海斑啱啱熟，魚汁調配合晒我口味。

至於杏仁茶香滑如奶，實相惹人喜愛。

享用此餐是我與甫自美國回港之花拉。花拉居紐約附近一小鎮，我問彼邦有此佳味乎？佢話梗係冇啦！我又問重想返美否？花拉曰：「你日日請我，可不返矣！」

貝莎笑曰：「即係連老公都可以不要乎？」花拉苦笑默然有頃曰：「有可能不回去者。」我已略知佢再度結婚亦不如意，難怪我此問觸起佢嘅心事。我忙亂以他語而改談「女監獄不設防」之劇情。

週日家庭聚會三哥問我去何處飲午茶？我知富臨有午茶乃作曹邱之獻，三哥訝曰：「富臨有午茶就去好矣。」

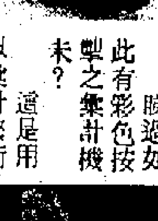
我家三哥亦爲富臨之常客，但佢多於晚飯時間去嘆著名之一哥飽，未知有週日之午茶也。貝莎亦想試吓富臨之點心。

邀花拉同往，佢話已另有約會，大槪是會男友我不好唔通氣也。先范雅歷李訂枱。二姊三哥與侄仔外甥早到吃，我與椿萱姗姗至。

富臨之點心，均有水準，其鹹甜雪菜炆伊麵亦一具新意，貝莎尤讚其蒸鳳爪好何以如此滑及入味？向一哥請教，佢云：富臨之鳳爪並不入油鑊炸之，且醃製足時，故食來不粗而滑。

富臨壁上有名家題字多幀，王亭之墨跡亦見於其中，年前曾聽得王伯伯有杏仁餅之恩，擬於去年返港。貝莎苦候而未見其自天而降，難道有友好携成箱杏仁餅至夏威夷乎？

長鏡頭



上有多掣顏色不同 汽車流量難逃此機
圖．文．森溪

睇過如此有彩色按掣之集計機未？

這是用以集計繁衛馬路汽車流量的計算機，機面有四種顏色的按掣，是否利用不同色水而分算不同車輛？這問題在一時間尚未準確獲知。總之，這小型儀器以及特別人員，止進行「作業」。爲使集計準確，有時會一組兩人，兩機分用。

校園內外

吃菜的時節
小雅

近日工作忙極，回家吃飯的時候比較少，湯水十分缺乏，連菜也不常吃，再加上天氣乾燥，所以對蔬菜的渴求就更加迫切。終於，這天下課後，如飢似渴地跑進一間雲吞麵舖，要了兩碟油菜，狼吞虎嚥地把兩碟油菜都「倒」進肚子裏，才覺得比較舒服一點。

其實，弄油菜是最簡單不過了，只要把蔬菜洗乾淨，放在水中泡熟，再加油和蠔油便成了。不過，很多人都會覺得家裏弄的油菜總不及雲吞麵舖弄的油菜好吃。其實，當中是有竅門的。我們都知道雲吞麵舖用以做雲吞麵的麵條，都是用鹼水來造的，於是，當把這些麵條放進水中煮的時候，鹼水就溶於水中，如果用這些帶鹼性的水來做油菜，就可以使蔬菜變得「爽脆」。

我比較喜歡到雲吞麵檔吃油菜，是因爲他們弄的油菜較「爽脆」可口，但有一種菜，我是從不會在外間的食館吃的，就是西蘭花，只因爲怕他們弄得不乾淨。

名士風流

鷄腸鵝腸最可口
太子森

太平館之燒乳鴿，仍有一定水準，如今太平館越開越多，灣仔有一間，銅鑼灣有一間，而佐敦道又有一間。灣仔那一間，則冠以「新」字。不過，灣仔那一間，卻有舊伙記肥仔洪坐鎮。舊伙記坐鎮，用冠以「新」字，個中理由，亦無須去說，只要其所燒出來之乳鴿有往日之水準，便就足矣。

燒乳鴿乃是懷舊食譜，而鹽焗鷄，亦爲懷舊食譜。今時今日，通街通巷之食肆，亦爲有鹽焗鷄此一食譜，可是，能夠食到可口者不多，而且，能夠用正龍江鷄者亦不多。

又講開時，講下之鹽焗鷄，上枱之時，往往唔吃的鷄肝鷄腎之類。正如唯鹽話頭，過一些鹽焗鷄肝及鷄腎，則也十分可口。雖云，動物內臟之膽固醇相當厲害。不過，間中食吓，亦爲無妨。老實講，過去未有對那些什麽膽固醇之類如此之重視時，又何曾會留意着這些可口之食物爲有害。查實，可能乃是廚房佬怕麻煩，於是也，乃就對於鷄肝、鷄腎以至鷄腸之類，啱手便掉落垃圾桶，洗亦懶得洗也。鷄鵝之內臟，乃以腸最可口，不過乃爲功夫啫，如果洗得唔乾淨，則就反爲不美。

新聞事故

毒婦嫁禍案
梁悅意

陳×探長看了躺在地上的屍體一眼，雙眉立刻緊湊起來。那是一具廿四、五歲的華籍男子屍體，伏在地上，背部插着一柄匕首，鮮血由傷口汩汩而出，部份的血已經凝固，呈黑褐色，這表示，死者遇害了一段時間。

「探長，是謀殺案吧！」沙展王在他耳邊輕聲道。

「廢話，這還用你多咀嗎？」陳探長問：「是誰首先發現這具屍體的？」

「是軍裝××××××，探長。」沙展王道。

「現場有被保留下嗎？」沙展王問軍裝警員。

「沒有，沙展。」那軍裝警員道。「有搜索過他身上的遺物麽？」探長下命令：「封鎖附近的街道。」

「探長，現在是凌晨三時半了，我看用不着吧，街道上根本就人影也沒一個。」沙展王自恃一向與探長有說有笑的，所以才敢直言。

「照我的話做好呢。」探長叱喝。

「是的！」沙展王匆匆走到警車上，以無綫電向電台報告所見一切，並說陳探長正在現場調查，吩咐封鎖現場。

當然，通道法醫官及鑑證局人員到場。陳探長調查了好一會，雙眉又是深鎖，大家知道，這宗命案不是普通案子，要破案當是困難重重了。陳探長查不出死者的身份，就沒法查出是誰要殺害此人。說是動機嘛，更是大海撈針一樣。然而，他的雙眉很快就鬆開了，他知道，天下任何難破的案子，往往也會找到一些綫索來的。他開始留意着探員在死者身上搜出的東西，忽然，探員取出一個皮包來。

「唔，給我看看。」陳探長道。探員又搜出一盒火柴，封面是印有「××酒店」字樣，他看看火柴的邊沿，才有一道劃過的痕跡，那表示出，死者剛用過這盒火柴不久。

陳探長笑笑，收起那個火柴盒，向警車走去，一邊吩咐司機：「開車，我們到××酒店去，快一點！」

司機點點頭，一踩油門，車子已飛一般在馬路上奔馳了。在車子裏，探長取出那個皮包翻看，裏面有些咭片，一張寫着「林光」，上款是「牛記××公司」，此外尚有一百多元現款，再找不到任何足以證明死者身份的東西了。不久，車子已在「××酒店」門前停下，陳探長躍下了車，走進大堂的詢問處。

「先生，有何貴幹？」櫃員相迎問道。（一）

花朝

天才
冷姜

有些人天生出來，便有些屬於自己的天才細胞。例如文學、音樂、演藝細胞等等。

擁有這些細胞的人，若能好好加以運用，將來定成爲一個簡單的創作者——得天獨厚。

有時埋怨，就是嗟歎自己爲何沒有這些天生就屬於自己的細胞。

像我，最希望得到的，是數理方面的細胞。

我對數學，彷彿天生就是結下仇怨，對它五花八門的變化，竟從來未感過有興味，相反，對於文學，自小已喜歡捧書瀏讀，「喜歡」是由於無壓力，無壓力是由於不用花心思去死唸，死記，已取得優秀成績。於是自然而言，更造成我偏愛文學而棄理科的重要因素。

然而我雖這麽說，卻仍希望各位學子，能不偏自己各學科的發展。「偏讀」是沒有好處的，求學期間是應該奠定個人各方面的基礎，例如音樂，美妙的樂章，如果送到一個聾子耳中，是多麽可惜的啊！正如數理，它能開拓人的思維構想，所以有人說唸理科的總是比較聰明一點，你認爲呢？

各抒己見

拾趣篇

沉迷賭博丈夫不滿 一怒而去難爲女兒
溫霜

對門有一雙女孩子，年齡在三四歲之間，一派天眞，住在樓下，常上街嬉戲，好教我們這條街道也熱鬧起來，有時還走上我家來討糖菓吃，每次必要兩粒，一是送給褓姆，另一粒是給媽媽的。

這雙姊妹花長於經濟穩固的家庭，父母步入中年，住在這裏，而外面還有店舖，不過，從外表看來，丈夫是個粗綫條人物，終日忙於幹買賣，且僱用幾個年青漢子作助手，而太太有傭人協理家務，雖然時到店舖巡視，卻打扮得花枝招展，在純樸的屋村裏，難免惹人側目。

某夜，突傳來哭哭啼啼，且有鞭韃之聲，街坊都聽見了，哭聲來自女的，是夫妻爭吵，身爲人妻的，連日搓麻雀夜歸，給丈夫懲治？

這幾天，夜半哭聲又來了，原來這次卻是爲了紅杏出牆，女的索性離去，一去不回了，可憐的女孩子，沒有了媽媽在身旁，生活如何使人懸念。

微言集

阿清筆墨
隼羅

卓琳清兒是鐵峰摯友，近年行動不便少出來應酬，過去每年敍餐，他亦偶上中環來參加，近兩年則不便來，今年改去北角，離他居處近，他策杖果然，看來容光煥發，只是腰疾影響行動，他見面送給我他的一紙印譜，共六個印，三個陰紋，三個陽紋，刻得很有味道，六個印章中，一個是圓形。六印湊成一首詞：

「應凡事今歸逸，劫後安，來歸田野；才捐書自家門開，軟春酒，去觀風月。」

這詞切合卓兄近年生活，是眞的，我亦不知多久未曾見到他了，反而他太太到中環上班常在車中見到，卓兄篆刻印，有其獨特風格，但他的行書亦寫得秀麗俊逸，以現在所見的篆刻功力，知他下了一番功夫，我知他篆刻是從張君默兄的文章得悉，因他會爲君默刻印，他錄寫的二首給李鴻的詩是：

「人道閑居似廢材，何堪長戀舊樓台；閉門日久忘榮辱，臥看山花寂寂開。」

「窮巷爲炊不記年，小窗鎮日坐枯禪；簷前才見飄黃葉，偶一開簾綠滿天。」

上面兩首詩寫于乙丑初夏，雖現在已有五年，卓兄是想出來走動的，無奈行動不便，所以有「何堪長戀舊樓台」之句。像他那樣寫稿篆印，自然不能說是「廢材」，但遠離人間染缸，沒有榮，就沒有辱，染缸中有榮者，往往亦伴着辱，尤其是近代知識份子，榮不知在那裏，但辱則時時走上門來。因此對于琳清兒的生活來說，或許有失，但這失也是其得，而日子也過得頗快，「才見飄黃葉」，「一開簾綠滿天」。這兩首詩中所記已是五年前事了，日子倒也飛快。

拈花微笑

自由品味
李默

昨日不是提及自由民主的風氣和主流英雄人物，透過傳媒的發達，使成爲偶像級人馬麽？除了吾爾開希之外，當然少不了戈巴喬夫。商人們聰明極了，出了老巴牌香烟，鼓吹「自由品味」。

瑞士近日推出的一種新烟，就巧妙地動了戈巴喬夫的腦筋，據說該種中性的香烟，採用廿一種烟葉製成，而其中含有的以美國和蘇聯爲主要出產地的烟葉，更耐人尋味的當然是出品國乃瑞士這一中立而和平的地方。相信此國可以食住自由民主的世界潮流，以其特殊超然的地位，出產更多這一類「和平產品」。

難怪他們信心十足，以攻擊「老牛仔」爲對象，因爲世界已步向現代化了，而老戈當然比老牛仔更有代表性和啓示性的實力。

對於那些流入世界各地已經民主或未曾民主地域的人民來說，無論如何，吸一口「自由品味」的香烟，沉思也好，冥想也好，都算是一種現實的感受，或者希望的寄託。對這種香烟的市場產生樂觀的希望，最低限度，焦油份量中性，不是太強太暴烈，我也很想轉牌子了——這當然比「轉飯鑊」好得多！

美國男人最担憂的十大問題
美國人所憂慮的問題多是自身問題以致身邊瑣事，最令人詫異的，他們最憂慮的竟是環境問題。

・盛山・

美國至今仍可以說是至強富國家，人民福利保障相當完備，以致令小部份新一代美國人也對自身及生命意義感到懷疑，儘管美國人由出生至死亡均有足夠之社會福利保障，可是美國人生活也非無憂無慮的，其中涉及對金錢問題更高踞十大憂慮的次位，可見無論貧富國家，在現代生活壓力下，也是非財不行的。

美國人最担憂的十大問題，依次可分爲（一），環境問題。（二），怕缺乏金錢以及担心無能力維持高水準的生活。（三），憂心家人和自己的健康，也担心死亡，尤其最怕癌症。（四）不太在乎是否有小孩，有孩子的則關注其下一代的福利和未來。（五），担憂暴力、犯罪、並害怕在街上遭竊。（六），怕核子戰爭或爆發第三次世界大戰。（七），担心人際關係，特別是害怕遭設計陷以及伴侶之不忠實。（八），憂慮道德問題以及傳統家庭維繫力量的逐漸崩潰。（九），害怕衰老，不能照顧自己及家人。（十），政治以及影響國家，人民的政府政策。

從以上美國十大憂慮問題中，充份可反映出這是一個自由富足的社會，其所憂慮問題多是自身問題以致身邊瑣事，並無涉及對自由，教育、社會福利的顧慮，可見美國人在這方面並不缺乏，反而最令人感到詫異的事，美國人最感憂慮的問題竟以環境問題居首，顯示美國人在科技物質高度富足下，已意識到這些文明背後，亦製造大量環境污染問題，並憂慮結果要自食其果或禍延下一代了。

美國人怕缺乏金錢，在美國這個富裕社會中顯得如此突出，也與美國人消費習慣有關，因爲美國人甚少有儲蓄習慣，且信用咭流行，美國人流行先使未來錢，由居住房屋、汽車、電器用品、傢俬等實物資產以致個人飲食、娛樂消費，多是先透過使用信用咭預先享用，又或是從銀行借貸按揭得回來，因此美國人物質享受實際上是表面風光，一旦無力支付信用咭欠賬，及銀行分期付款，他們的生活享受可能一夜之間變得幻滅，社會福利雖佳，所以美國人對經濟衰退，通貨膨脹等因爲經濟好壞，正足以影響他們的就業和收入，所以美國人收入雖世界前列，惟對銀錢得失看重，不亞貧窮落後國家人民，至於其他美國人所擔心之事，在窮國而言，多顯得微不足道了。

一刀兩斷

老祖母受邀去學校參觀遊戲，見兩批學生在玩拔河。一教師問：「他們是不是很好力？」

「好力都拉唔斷條繩，怎解唔用刀。」

佳節

二醫生聚會相遇，甲問：「你喜歡那一個節？」

乙：「說聖誕。」

「看來你不是貪玩個種人。」

「聖誕節必有很多人跌傷，感冒，頭痛，喉炎。」

蘇格蘭裙
風

充份發散青春魅力的金屬片迷你裙。

蘇格蘭裙最有服裝特徵，自然由於它穿在男人身上，若是穿在女人身上就沒有興趣去談論了。爲了與傳統已漸受現代生活所沖擊，蘇格蘭男人穿格裙也越來越少了，只在特別的慶典中才偶然見到吹風笛的穿裙男人，但已成爲遊客眼中的欣賞對象，甚至常是怪物。

蘇格蘭裙不受重視，醫學界認爲是一種損失。原來，醫學界表示，穿蘇格蘭裙可以減輕心臟病患染的機會。因此，醫學界有理由相信，蘇格蘭裙可使人健康及長壽。醫學界曾以二十個男人進行試驗。十個穿蘇格蘭裙日子比西褲長，另十個在改穿西褲，心臟一般正常，以後五年，從未穿過蘇格蘭裙之後，患心臟病的比率大大提高。理由是：男人的下體在較涼環境下，可令睪丸產生較多激素，是一種可以幫助抵抗心臟病的賀爾蒙，蘇格蘭裙下沒有包圍下體的攔擋，讓陰囊有較多時間處於涼冷狀態。由此類推，穿貼身內褲並不健康，穿牙倒向內褲也可以減低心臟病的患染機會。

一般接觸不會染上愛滋病
顏眞

愛滋病的陰影籠罩全球，幾乎沒有一個地區不受到它的困擾。於是，有人惶惶不可終日，唯恐與他人握手，共進食物等會由此染上愛滋病。

最近，美國公共衛生局醫務長官在「關於獲得性免疫缺陷綜合徵」的報告中指出：與愛滋病患者共同生活的家庭成員，只要沒有性接觸，就不會染上愛滋病。調查表明，共進食物，共用毛巾，茶杯等，也不會傳染愛滋病。他們要對二千五百名醫務工作者進行研究和檢測，這些人雖會治療或護理過嚴重愛滋病患者，接觸過患者的血液、大便和其它體液，其中除三人因被針頭刺傷而感染愛滋病病毒外，沒有一個人發生愛滋病。

爲什麽一般的生活接觸不會傳播愛滋病呢？因爲愛滋病病毒對外界的抵抗力不太強，遠比乙型肝炎病毒爲弱。在液體培養基和百分之五十人血中加熱到攝氏五十六度，維持三十分鐘，在體外即對人體T細胞失去感染性。如果將愛滋病毒冰凍保存在零下七十度環境裏，其感染性也可喪失。愛滋病毒在百分之零點一次氯酸鈉、百分之零點一家用漂白粉、百分之零點五爲聚甲醛等消毒液中，五分鐘即可被殺滅，在百分之二十酒精溶液中約十分鐘，也可殺滅。可見，只要做好消毒隔離，一般生活接觸不會是傳播愛滋病的。

但是，在接觸愛滋病病毒攜帶者的血液、體液時，如果自身皮膚或粘膜破損，又不注意防護，那感染愛滋病毒的可能性是存在的。曾有報道，一名護士患有濕疹，她的鄰居是一名愛滋病病人，在該病人臨死前一週，她前去護理，接觸了病人的血液和糞便。當時，這名護士又在爲女兒操辦婚禮，在紐扎玫瑰花時，手部多處被刺傷。於是，愛滋病病毒通過濕疹和被玫瑰花刺破的傷口侵入人體，導致愛滋病。至於那些青少年爲了吸毒而共用針筒染上愛滋病的事例更是屢見不鮮。

因此，爲安全起見，不與愛滋病病人或愛滋病病毒感染者合用餐具、茶杯、牙刷、剃鬚刀等生活用品。同時還應做的消毒隔離工作，消毒方法可參照病毒性肝炎的消毒方法。

智慧廣場

彈性時間
王暢

本港三大公共服務機構示範發起彈性時間上下班，藉以避免交通擠塞，浪費時間。在歐洲，彈性時間已實行多年，但歐洲各國所用，不是以日計算，而是以月，甚至以年爲單位。比方，合約規定，一個月的工時是一百六十八小時，勞方可以根據自己的條件與所需，若能在二十日內做足一百六十八小時，其餘十日便可全部休息，不用上班。但一般每日工時不得超過十六小時（沒有輪班制的只限十二小時），因此若能在半個月內天天做十六小時，便有半個月休息。總之，由每日八小時開始，上時長短悉隨尊便。一年計算方法也是一樣，拼命工作半年，便有半年休息。即使日做十二小時，也有三個月休息。

這種彈性時間的好處，在資方來說不會鼓勵職工提早完成任務，尤其工廠，交貨保證準確。在勞方來說，可以取得較長休息時間，不少人利用休息時間去做另一份短期工作，增加收入。

科技之窗

女人天生易醉
孫飛

女性在公開場合飲酒，一般來說，是不宜向男士逞強的。這不是有甚麽性別歧視，而是有根據的，最近一羣意大利和美國科學家進行了研究，發覺女性在飲酒方面，本來就天生居下風。因爲在中和酒精的功能方面，女人的胃不如男人；結果是一般女性比較容易醉。醉了失儀事小，失身事大哩！

人們喝下的酒精，在滲入血液之前，泰半會在腸胃中被一種稱爲酒精除氫液的保護酶所瓦解，可是女性的這種酶遠比男人少。酒精進入她們的血液，平均比男人多百分之三十。根據一位研究員說，女人喝一杯酒，血液中酒精含量的增加量約等於男人喝兩杯酒的增加量。酒精經由血液抵達腦部，乃造成醉酒現象。

豪飲會嚴重損壞男人腸胃中和效能，卻更會使女人胃腸完全失去中和效能。科學家提出警告，酗酒的女性好比靜脈注射酒精。這次研究也解答了爲甚麽酗酒女性比男士更快引發醫學上的併發症，包括肝硬化，貧血及腸胃出血。現在研究人員有興趣知道豪飲人士的保護酶數量會不會特別低，他們希望精確量出同性中個人之間酶量的差異。女性飲酒，特別是豪飲是不智的，社會總是肯備她們，不過對於那些過着紅燈綠酒夜的職業女郎，有時又身不由己。

失憶歸眞
田克

倫敦的十九歲科寧太太不慎自家裏的二樓摔下昏迷，在醫院醒來，竟失去過去七年的記憶，回到十二歲的時代，言行舉止，全是十二歲女孩子。

她的父母對她童年最了解，來探訪時，所表現的行爲，就是在十二歲及以前已經發生的，令人大爲驚奇。

醫生說，她自十二歲起的記憶完全失掉了，卻保留十二歲及以後的記憶，而且，早已忘記的童年生活，卻在這次墮梯之後娓娓通過，就像正在過着童年生活一樣。她完全認不出十二歲之後接觸過的朋友和同學以及事物。去年聖誕夜，她坐在火爐旁取暖，才忽然恢復記憶，和家人擁泣，恍如隔世。醫生也不明白何以有這種不可思議的現象。

含英咀華

TOUCH ON
西蒙

TOUCH ON(UPON)（成語）。涉及，談到，提到。

THE BOOK TOUCHED ON A WIDE RANGE OF PROBLEMS.
這本書涉及到許多問題。

IN HIS LECTURE ON GEOLOGY, HE TOUCHED ON THE SUBJECT OF CLIMATE. 他在關於地質學的報告中，也涉及到氣候問題。

HE ONLY TOUCHED ON THE MATTER FOR A FEW MINUTES.
這問題他僅僅談了幾分鐘。

HE TOUCHED ON THE QUESTION OF THE EMANCIPATION ON WOMAN.
他也談到婦女解放問題。

WE'VE ONLY JUST TOUCHED ON THAT, SO FAR.
到現在爲止，我們才僅僅接觸到這個問題。

WE CAN TOUCH ON IT ONLY BRIEFLY HERE.
這裡我們只能簡略地談一談。

IT'S BRIEFLY TOUCHED UPON.
它只是略爲提到。

BE TOUCHED WITH（成語）。輕輕帶着點顏色。

HIS HAIR WAS SCARCELY TOUCHED WITH GREY.
他的頭上幾乎沒有甚麽灰白頭髮。

尋根究底

紅江橙的盛名
申孜

大陸紅江橙在中國被譽爲橙中之王。它皮光肉滑，肉質鮮嫩，汁多渣少，甜酸適中，風味獨特。

紅江橙的盛名還不單在美味可口，更在於是祖國列爲國宴、招待國賓的名貴水菓之一。日本首相中曾根訪華時，祖國以佳菓——紅江橙招待，中曾根首相品嘗後，曾豎起大拇指，對存在場的賓主連聲讚好，并愉快地提出將這種禮品回本國去。美國總統列根訪華，同時還取紅江橙款待。都獲得國賓的好評。

甚稱高貴的橙中之王，出產卻極爲寒微，產於廣東南部土質貧瘠的紅江農場裏。由一個老菓農，在一個偶然的機遇所發現。最先只在一株橙樹自然變異，結出紅肉菓，後經人工培植，科學繁殖而成。貧瘠出高貴說來有趣。

醫案隨錄
中醫張濟森

孕婦虫痛（下）

孕婦虫痛，可能因胎兒壓迫小腸引起。有蛔虫，也不一定急于驅虫的。孕婦的丈夫聽到我這麽一說，心情像開朗了，忙問：「不驅虫也可以，那就和她止止痛吧！」我繼續說：「中醫治蛔虫，如腹痛劇烈，肢冷，汗出，又吐出蛔虫，使用之爲蛔厥，因爲病人體虛，便使用安蛔的辦法，看來很適合你太太的病況了。」

我還未說完，他已經表示同意地說：「這眞好了，老婆！不需担心了！」張醫師！請快開方吧！」

我的處方是：烏梅五錢，甘草錢半，水三碗煎成半碗服。

他倆看到我的處方後，都有點驚異，我微笑對他倆說：「你現在吃藥治虫痛，但又不像吃藥一樣，相信滿意吧？」

她的丈夫心裏雖然有點懷疑，但也不敢多問，扶着太太去取藥了。

翌日，剛開診即有電話來找我，原來是孕婦的丈夫問我說：「吃藥後，不久腹痛便止，今天可否再多吃一服？」

我說當然可以啦！

取烏梅丸主藥烏梅，使蛔虫得酸而靜。

勾奇錄

美國三類暢銷書
・福臨・

美國的色情雜誌書刊所以泛濫成災是因爲美國人對性感興趣。平心而論，對性感興趣的國家不僅限於美國，心理學家都認爲人類的語言行動多半受性的控制。美國人對性那麽放縱隨便，已到了「男女一見面，做愛與吃飯」的程度。假如說美國作家全都致力於性的描述則是違心之論，美國的正派作家也爲數不少。不過他們看着那些性感作家的作品在書攤上搶售而空；自己的作品則相形見絀，心中總不免生「曲高和寡」之嘆。

爲了銷路問題，所以很多作家及出版家便降格以求，在作品中攙些味精來迎合大衆口味。

美國人除了喜歡飲食與性交以外，暢銷書暢顯示了美國人的另一特徵——美國人幽默。

美國人具有高度幽默，人人都欣賞幽默，在尷尬的局面下你如能及時加上一句笑話則立刻扭轉全局，逗得衆人皆大歡喜。

因爲美國人喜歡幽默，所以幽默作家衆多。前有馬克・吐溫，近來有包可華及龐百克等人，皆擁有廣大的忠實讀者。假如文筆幽默，絕對可以與黃色書籍和節食名著一爭長短。「讀者文摘」裏的一則笑話定價三百元一笑話，如能用二十個字寫成一則笑話，每個字值十五元。美國有很多文藝獎金，還都有助於書籍的暢銷。（下）

短篇精選

生死日

凌天

麥警官卻不慌不忙的說：「時間還早，不要急。」

「還早，甚麼意思？」史明一愕問。

「簽發拘捕令的警局局長，要在今夜十二時之後才值班，太早去到，只是空等。」麥警官說。

「你們辦事蔑撫時間觀念，如果不趕着回去，就不必在昨夜半把我吵醒，害了我一夜不眠。」史明說得十分不滿。

「本來昨夜馬上把你帶走，但你不合作，要找律師朋友來商量，我們只好做個順水人情，讓你回公司請假，大家好做。」麥警官有自己的道理。

坐了一會，史明終於給兩個警務人員押上車子，向黑水鎮駛去了。

中途，坐在車後座的麥警官問坐在身旁的史明：「你知道給你殺死的女人是誰嗎？」

「不理她是誰，我根本沒有殺人，你怎樣誘我招供，我沒有半句話可說。」史明說。

「但，我一定要你知道死者是誰。」麥警官說。

「為甚麼？」史明問。

「女死者是我的妹妹。」麥警官說：「我親自出馬拘捕疑兇，就是要替舍妹報仇。」

「你替親妹報仇，是你的責任，但你必須知道，我不是兇手，你抓錯人了。」史明心中一愣，自知對方有了先入為主的仇恨。

「你是不是兇手，我們必會查個水落石出。」麥警官說：「不過，你不必太驚慌，即使把你帶上法庭，法官未必判你有罪。」（七）

元宮奪艷記

五三：拜住告密

「國家用人，最需幹材，自然是好。」妥懽貼睦爾說。

「那就叫人辦了這件事。」不答失里說。

妥懽貼睦爾倒不以為怪，但不知道這個明里董阿是何等樣人。江陵迎駕，就是辦了這件事，徐無所聞，未必一定是幹材，太皇太后念舊，可憐他因是燕鐵木兒舊部，伯顏做大丞相嚇得他躲開，也是點情理中的事，現在無非想有個依靠吧，但他何不上表，卻要由太皇太后來說話，看來是求了太皇太后的緣故。

妥懽貼睦爾應承了，先見不答失里，卻聽了這個吩咐，回頭即叫老師阿魯輝帖睦兒記下來，以便辦理。

回到興聖宮，便要歇息，傳諭各大臣免朝三日，也好叫大家回房舒鬆一下。

離開了大都差不多一個多月，少不得大家都要說起大都的近事，御史大夫明里董阿在章台勾欄擺酒的事早傳了開去，只在一天之內，傳進了脫脫的耳朵，對父親馬札兒台說：

「明里董阿是燕鐵木兒的幹將，這幾年失蹤，久候不歸，不知去向，竟是住在勾欄裏，瞞人耳目，太不成體統了。」

「這也難怪，如你伯父還在，怎能放過他？」馬札兒台說：「躲起來是他的聰明，至於躲在什麼地方，那就不必計論了。」

「伯父給皇上除去之後，該可以出來了嗎？」脫脫說：「到父親處說一聲，也不會對他不利吧？」

「可是他哪裏敢呢？」馬札兒台說：「我是伯顏的兄弟，怎不當我們兄弟一家人？」

「這倒是真的。」脫脫說：「不知道下子如何又放膽起來？難道有了依仗？」

「據我看。」馬札兒台說：「說不定去求了太皇太后，趁皇上出塞，大都沒什麼人，便出來鑽營，當初從江陵迎先帝和太皇太后，燕鐵木兒就是派他去的，有段淵源，卻不知是不是這樣。」

「一定是這樣了。」脫脫說：「要不然不會如此膽大。」

過了幾天，妥懽貼睦爾向馬札兒台提起這件事，說是太皇太后的吩咐，要對明里董阿格外寬容，讓他官復原職。

「這容易。」馬札兒台說：「明里董阿不過是燕鐵木兒的舊部，別的沒什麼過錯，再說江陵迎駕有功，足當御史大夫之職。也不必傳他，放出聲口出去，讓他自己來銷假上朝就是，格外優渥，不予追究處分，不知可好。」

「這也使得。」妥懽貼睦爾說：「只當沒有這回事好了。」

這樣說定了，本來也沒有什麼變化，馬札兒台着人去章台勾欄通知明里董阿，這人就是拜住總管。（三三〇）

·高旅·

櫥窗內外

健康枕頭 保護頸肌

·赤松·

睡眠對健康是很重要，睡眠不足莫說做起事來無精打彩，精神無法集中，就是對食也會提不起興趣來。

偏生香港人就是那麼忙碌，十個着了九個都會睡眠不足，有時並非他們時間睡得少，而是睡極都覺疲倦。

如果是這樣，就可能與你睡眠的姿勢有關，尤其頸部，很多人忽視了，沒有正確的枕頭承托，令頸部在睡眠時不但沒有休息反而更加重壓力。圖中這個健康枕便幫你糾正此毛病，U型枕頭，剛好承托頸部的凹位，舒展頸部的肌肉，讓我們能充份休息。

孔昭隨筆

紐約與香港

關於「人在紐約」，本文見報時已落畫，但想說的仍多。

戲中人物都是中產階級。

一起觀影的朋友曾在紐約住過，他住的是平民區，見到的街道都是骯髒的多，建築物亦污多於堂煌富麗，他說，如果給我如戲中的生活，我已覺天大的幸運。

對戲中人的無病呻吟，我覺得不可思議。

不過，紐約人對前途感到茫然，也是有的，大都會中人人如機器，不停操作，沒有明天，沒有希望，沒有目標。

不容易成名，不容易達成希望，大家都在混日子。

朋友在紐約混了半年，最大的樂趣是到公園渡周日。

陽光下，一千人等在野餐，談談笑笑。日月如梭，一天、一周、一月、一年，這就過去了，也無迴憾，也無驚喜。

回想，他說心煩。

在香港，何嘗又不是一樣？

你不發覺了吧？

因為——只緣身在此山中。

沉悶的城市，沉悶的人生。

香港人有怕九七者，為九七而舖路，在潛意識中，其實也有點不甘寂寞，必要找些事來做做不可。

有了九七，人彷彿有了目標。

九七是如何可怕？大家忙着的假設，大家知道，最可怕的是一池死水的生活，沒有起跌，沒有喜怒哀樂。

「人在紐約」也不是沒有任何功能，起碼，她使我們知道悶極無聊是怎樣可怕，無病呻吟是怎樣乞人憎。

勉勵自己別做無病呻吟的人吧，反應放在眼前了，自己看着討厭，周遭的人看着也討厭哩。

扯旗山下

同房之誼

客家仔

阿明和阿禎是同胞兄弟，出鄉下出來香港謀生，已四十多年了，早已成家立室，兒女成行。在香港的生活多緊張，還好，公司一年放大假十日半月，可以享受。

月前，阿禎邀約阿明說：「我們結伴同遊內地好嗎？」

阿明心思思，問道：「去那裏遊覽好呢？你嫂怕坐飛機，恐怕不能成行。」

「啊，明兄，我們可以小遊東莞城，或石龍鎮，三兩天便回來，調劑調劑緊張的生活呀。」阿禎提議。

「好吧。」阿明答：「等一會我徵求你嫂同意，再作決定。」

兩天後，阿明，阿禎昆仲兩對夫婦，經已弄好簡單的行裝，從九龍乘火車到羅湖，決定遊東莞，石龍鎮。怎知列車到羅湖，在英界辦理出境手續時，移民局的工作人員，伸手向明嫂要身份證，明嫂打開手挽袋，怎麼呀忘記帶身份證明嫂掃興道：「你們三位去吧？」阿明有點難為情，道：「大家回頭，不去好了。」明嫂說：「沒關係，這次你們去玩。今年秋涼，我們再跟旅行團遊覽桂林吧。」

他們三人，勉強成行了，入華界深圳，買了當天午後往石龍的車票，到站，下午三時多了，他們在石龍開遊，一條長而寬闊的馬路，美觀誘人，與深圳闊大的馬路，不遑多讓。跟着，他們遊覽石龍的中山公園，在橫街小巷，最引他們興趣的，乃狗肉飄香。阿禎笑道：「回港時，我們攜帶三兩斤回家，讓明嫂和孩子嘗嘗吧？」

阿明說：「香港禁止吃狗，狗肉當然也禁進口。」黃昏了，他們在石龍找旅店，資利投宿。這趟阿明才記起自己「怕黑」，沒有膽量自己睡一個房，但又不可能三人同住一個房。好在服務同志介紹：「這位先生可以跟其他旅客共住一個房。」

阿明甚喜，夜晚九時許，回來就寢。阿明步入房間，瞧見三位陌生男人，各睡一張床，自己睡的是一張帆布床，彼此素昧生平，面面相覷。

一會兒，其中一位面帶怒相的男子出去了。阿明睡在帆布床上，不能入寢，因為通宵點燈到天亮。半夜，另一位男子又咳又吐口涎……翌天，才知道彼此多醒不睡，和不想睡覺的原因，乃提防彼此趁機摸黑。扒竊人家的財物證件呢，因為他們三位也各不相識的。

海隅小品

「半」字情趣

六樓居士

中國的詩詞曲運用「半」字，往往能產生特殊的情趣。如杜甫的「錦城絲管日紛紛，半入江風半入雲」，李商隱的「為報行人休折盡，半留相送半迎歸」，「春風舉國裁宮錦，半作障泥半作帆」，龔自珍的「資格未高滄海侯，半為義士半為僧」，蘇曼殊的「袈裟點點疑櫻瓣，半是脂痕半淚痕」，都是著名的。

元代詞曲家運用一「半」字更是特別感到興趣，因而創造了「一半兒」曲牌。現存元人散曲中，王和卿、關漢卿、張可久、查德卿、徐再思等作家，都有這些曲子留傳，其中佳作不少。如王和卿「題情」云：

「別來寬褪縷金衣，粉悴煙憔減玉肌。淚點兒只除衫袖知。盼佳期，一半兒乾一半兒濕。」關漢卿「題情」云：

「碧紗窗外靜無人，跪在床前忙要親。罵了個負心回轉身。雖是話兒嗔，一半兒推辭一半兒肯。」

「多情多緒小冤家，拖逗得人來憔悴煞。說來的話先瞞過咱。怎知他，一半兒真實一半兒假。」

胡紫山「四景」云：「輕衫短帽七香車，九十春光如畫圖。明日落紅誰是主？漫躊躇，一半兒因風一半兒雨。」

「荷盤減翠菊花黃，楓葉飄紅梧幹蒼。鴛被不禁昨夜涼。釀秋光，一半兒西風一半兒霜。」

明人自然也不肯放過機會。據說英宗年間，有幾個官僚子弟在外地宿娼，仇家欲設伏陷害，其父寄「一半兒」誡之云：

「錦帳佳人貌似仙，何須別戀野花妍？高堂父子錦衣旋。再俄延，一半兒先軍一半兒斬。」諸子讀後，悚然而悟，於是回家。

又有李密菴者，寫了一首「半歌」，更是洋洋大觀：

「看破浮生過半，半之受用無邊，半中歲月儘幽閒，半裏乾坤寬展。半郭半鄉村舍，半山半水田園，半耕半讀半經廛，半士半民姻眷。半雅半粗器具，半華半實庭軒，衾裳半素半輕鮮，肴饌半豐半儉。童僕半能半拙，妻兒半樸半賢，心情半佛半神仙，姓字半藏半顯。一半還之天地，讓將一半人間。半思後代與滄田，半想閻羅怎見。飲酒半酣正好，花開半吐偏妍，帆張半扇免翻顛，馬放半韁穩便。半少卻饒滋味，半多反厭糾纏，百年苦樂半相參，會占便宜只半。」

香江雜詠

加價

近來又聽到一片加價聲，打工仔不禁問，人工加否？

正是：

問爾人工加幾許
百千數字幾開心
加聲隨處眞煩厭
外快卻愁無處尋

萬象

葉玲女士主持　為君解結信箱

情網集

和男友同看成人電影 無異暗示可隨時上床

李讀友：

妳傾訴「最近和男友連看了兩部三級片，對性知識增加了許多，人好像也頗然長大了，對男友也像感情拉近了。」

信中也寫及「過去對男女性接觸太過古板了，今後想開放些，好讓自己與時代齊步」。信末，還徵求我的見解。

讀了妳的信，我第一個聯想是：現時的三級成人電影，除了能供人娛樂之外，也可能會「誤導思想」。

當然，如果是成人看了，是長成的男女看了，當然無問題。但，如果是剛長成，正是二十歲前後的少男少女看了，就會產生思想誤導了。

妳說，就是給誤導之人。

妳說：「增加了性知識」，我認為：這類影片中的刻劃，並非「性知識」，而是「走火入魔」了的「性技巧」。

是屬於「邪路的性技巧」，當然，如果是夫婦之間真的和影片中刻劃去做，又是雙方都願意了，是毫無問題的，也無不妥之處的。

不過，如妳這樣的人，雖然是長大了，卻未眞正成熟，不但未婚，並未和男性有過性的接觸，看了這類影片，就產生許多幻想和錯覺了。

所以，我要告訴妳：今後少去看這類電影為妙，尤其是不應和男友一齊去看。

除非是，妳已認定要和他談婚事，否則會令對方相信「妳已一心跟定他」，也給了他暗示可隨時和他演出銀幕上的戲。這，無異給他一個機會。

在此，我提醒妳：妳的男友隨時會向妳提出性的接觸的，如果妳對他未作最後決定時，便要預作準備。

提醒他，還是……

這其提醒妳，儘快作出對他戀情的決定：是進？是退？當然，如果他一直給妳印象良好的話，則和他作進一步的戀情，應是無傷大雅！

京華感舊錄

平津新聞界的一次聯合行動

周簡段

一九三三年，平津新聞界有過一次抵制當時的政務整理委員會的行動。

是年三月，張學良被迫下野離開北平後，國民政府在北平設軍分會和政務整理委員會。當政務整理委員會委員長黃郛在東單外交部街外交大樓舉行就職儀式時，北平各通訊社和平津一些報館的記者前去採訪，未料竟被該會職員和警察驅趕至另屋，如是者三四次，有些記者憤而退出。記者們一同去找政整會宣傳負責人趙某交涉，但未見到。大家一同到了宣武門外大街北平記者協會開會，商量對付辦法。大家決定要求政整會向記者道歉，並懲辦侮辱記者的人員，如政整會不這樣辦，各報各通訊社就放棄這條新聞。通知政整會後，政整會置之不理，記者們於是又在記者協會開會，決定放棄這條新聞，各通訊社不予發稿，並決定如有報紙違反這項協議，各通訊社就停止向它供稿。這時候，政整會負責宣傳的趙某來到記者協會，非但無道歉之意，而且說：「你們讓各報不登這條新聞，祇怕你們辦不到。」言下甚為倨傲。記者們則堅持原則，雙方不歡而散。

平津各報社當局大多數同情並支持記者們此一行動。「北平晚報」、「世界晚報」當天都未刊登這項新聞，當晚北平各通訊社也都未發這條新聞。次日，北平「晨報」、「世界日報」、「華北日報」、天津「大公報」、「益世報」、「庸報」、「商報」，也都沒有刊登了。

黃郛每天看「大公報」，當知悉沒有刊登他就職及政整會成立新聞後，大為驚訝，至此他才知道前一天的事。於是電邀「大公報」總編輯張季鸞到北平面談此事。談話中，張說：「你就職，來採訪新聞的記者也可說是賀客，豈有賀客登門而被驅逐之理？」黃郛頓時語塞。

猶記北平有兩家報紙也曾刊登這條新聞，但引起北平各通訊社，包括中央通訊社北平分社，都按照協議，停止向這兩報供稿。後經國民黨宣傳部新聞科長崔某到北平「調解」，才恢復供稿。黃郛後來曾在外交大樓招待記者，表示了歉意，此事纔算告一段落。

政整會成立的消息，在當時是一件不大也不小的新聞，還記得當時的「北平晚報」的季逎時先生熱心地約請記者們到記者協會去開會。時隔五十多年，迄今記憶猶新。

蜜糖兒

我自問對付男人是有一套的。我把男人分為幾大類，情人、男朋友、公事拍檔，以及會給我好處的男性客戶。對了，今晚的公務酬酢，對象屬於最後者。

卡龍是我的老主顧了，兩年來，幸得他多方照顧，我的業績才高人一等，所以，我有今天，卡龍是我要感謝的人之一。

我是個懷舊的人，卡龍是一家跨國企業的頭頭，經常要來往於世界各地，每年大概只到香港五六次，每次才一個星期左右。

他是中法混血兒，但樣子一點也不像中國人，倒曉得一點點中文，記得初相識時，他就是要求我做他的中文導師。這個導師一點不難為，而且酬勞豐厚。

卡龍四十歲，有着典型法國男人的成熟魅力，個子雖然不高，但他那十年如一日的小鬍子，為他加添浪漫氣息。

他像個有靈氣的藝術家，反而一點不似成功的企業家。

每次他到香港來，一定在百忙中抽空與他見面，以盡我這個導師的責任。而每次，我總有意外的收穫。卡龍坐飛機多過我坐巴士，見識廣博，多番訪港，卻不會要求我做導遊，只着意跟我去盡情享受東方之珠的繁華。對的，卡龍是百分百的享受型。

今晚，他就約我到城中最新最高級的會所去，還特別訂了一個貴賓房，要吃蘇聯菜。

·曉儀·（十二）

旁觀者

一九五〇年，胡立進入光明公司工作時，職位是「後生」。

一九九〇年，胡立在光明公司退休之前，職位依然是「後生」。不過，名稱改了，職位也算提升了，叫做「事務主任」——未升主任之前，叫做「事務員」。主任職責，是管理幾個「事務員」，但所做工作，和「事務員」還是沒有什麼分別。

一九五〇年，胡立初進光明公司工作時，只是規模很小的公司，連他在內，由經理到文員，合共不過六個人。因此，只能僱用一個「後生」，拿的工資只有八十元。

當時，胡立只有二十歲，沒有家庭負擔，十五元租個床位，一個月伙食費二十元，理髮、交通、報紙以及其他零星開支十五元，每個月居然還有二十元儲蓄。

光明公司以後不斷擴大，員工人數增加，「後生」也增加了三兩個，分擔了胡立的工作量，人工自然也加了一些。

然而，胡立依然是公司職位最低，待遇最少的員工。

直至退休，仍是一樣。

可是，四十年來，胡立並未抱怨過半句。

雖然有人曾替他不平：「你一生辛勤工作，認眞負責，為什麼總是屈居人下，你不能發達，上天對你太不公平了。」

胡立只是一笑置之，淡然說：「世上有不少人辛勤工作，豈止我一個。辛勤工作並不等於一定要發達，耕田的牛比我更勤力啦，又不見牛發達。」

安份守己，甘於食貧，使胡立平穩渡過了四十年。

當然，胡立有自知之名。小學畢業，學識不高，怎敢有飛黃騰達的念頭。

公司也有同事替他不平。

四十年來，幾乎每一個僱員都在逐步提升，待遇倍增，只有胡立依然故我。而且，胡立的工作事實上比別人還多而繁重，胡立依然是毫不介意的淡然說：「你們本事，應該升職加薪，老板不把我炒魷魚已心滿意足了。」

·白虛·（一）

僑樂村

選擇

二〇五：考驗

果然，知母莫若女，媽媽那有心情陪我回家吃飯？她是滿心高興，急着回家向丈夫邀功去呢？

爸爸媽媽感情一直很好，一直是親友們眼中的模範夫妻，在我們一班子女眼中，他們亦的確是恩愛夫妻。

雖然是一把年紀，結婚三十多年，但兩人的感情卻是有增無減。

媽媽有甚麼事情，便非要向爸爸報導，兩口子有商有量的，眞的羨煞旁人。

有時候，兩夫妻在子女跟前，也不太避嫌，親熱的要花槍。

因此，如果我們在感情方面發展不順利，便不能委咎於出身破碎家庭的藉口了。

說眞的，我們這些作青一代的婚姻，比起爸爸媽媽還眞的遠遠不及呢！

尤其是我。

我跟明琛結婚有幾多年？如今卻落得如此下場。

想當初，我們兩人難道不是兩情相悅，甜甜蜜蜜，高高興興的攜手踏入教堂？

當日大家對前景充滿憧憬與幻想，彼此互相信任，山盟海盟，此志不渝。

可是言猶在耳，卻已一切面目全非。

回頭看看人家。

遠的不說，就以爸媽為例，他們何嘗是自由戀愛。經過轟轟烈烈的愛情？

雖然不致於盲婚啞嫁，但也是經親友介紹，彼此相識後，大家覺得合意了，便由男方約會女方，在衆目之下來往了一段日子，便宣佈婚訊。

不過是一段白如開水的平凡婚姻，可是卻經得起考驗了！

·昇容·

青春淚

二〇六：兩個都愛

「她要離婚？」

「但假如她找不到證據，便沒有辦法，最壞的是，她已經懷疑你了。」

「怎會呢？」她平靜的問。

光祖於是把情形說了。「……因此我來要求你合作，寶漣，請你相信！我發誓不會放棄你的，但……」

「怎的啦！說吧！」寶漣把他抱的更緊。

「暫時我打算不來看你了。」

「你不敢來看我？」她瞪着他苦着面孔。

「不，祇是暫時，我有一個好朋友，就快要來香港，祇要他來了，便有辦法。」他納納地說。

「你有甚麼辦法？」

「我不睬芷菁抓到證據離婚，而且她準會來騷擾你的……」他忙着回答。

「那以後你要我怎樣？」她心裏很不高興。

「甜心，我答應過愛你，好好的照應你，最好我們馬上搬家，而你儘快將同學會的職務辭掉。」光祖低聲要求她。

「這怎可以？」她瞪着他狠狠的盯他一眼。

「寶漣，假如你是眞愛我的話，便答應我吧！芷菁是我爸爸選定的妻子，無論親友和公司裏的胡世伯，都一直尊重着她的，媽和妹妹更不用說了……」

「啊！你這樣說，我祇好永遠做你的黑市夫人了。」她扭轉車子，掩面假泣。

「不…親愛的，在我心目中，你纔是我的好妻子。」

·翠瑩·

綺夢

·借華童·

一：漫步海灘尋舊夢

李少薇踽踽獨行，她只是個三十還未到的女人，可是她的經歷，卻比別的女孩子一生還要豐富，還多歡樂，又更多波折。

她在海灘散步，風在輕拂，是初夏天氣，她每年這時光的早上，是常會獨個兒到來，她沒有同伴，孤獨地從車站走下來，便在海灘散步，她手挽着鞋子，她輕輕的踢着湧到灘邊的浪花，她是默默的低頭走，有時卻仰天看着朝陽，讓風吹起她的長髮，吹起她的長裙。有時候，她還擧手掠一下吹散了的秀髮，姿勢多美。

她是找尋什麼，有時候她似是找尋貝殼，沙灘上遠近都散佈着從海浪衝上來的細碎貝殼，奇形怪狀的多美。可是她並沒有俯身拾起，她是找尋，是找尋失去的戀情，失去的時間。

李少薇終于坐下來，大抵有點倦了，這時光，已有一些人來作早泳了。這更使她挑起了回憶，她也是個愛好早泳的女孩子。

她愛上早泳是在十七八歲的時候，也是她一生中最可回味的時候。從那一天，初嘗戀愛，到今天，只不過十年光景，可是她已嘗到了許多困擾，使她眞不容易應付得來，看看要倒下來了，但她卻又堅強的站起，把不如意事忘掉，更向前走。

李少薇對淺水灣這個海灘是十分熟識的，甚至對一石一樹都有了感情，在樹下會擁抱着，在海灘，也會躺着看星星，也會坐在石上聽濤聲。在那些日子，身邊有一個心愛人，可是今天，一切都已成過去了，可是那些情景還在眼前，而那些甜言蜜語，還在耳邊。

消閒小語

人為障礙

·岸邊人·

昨天談到國內的倒賣，還有下文。

經過三次倒賣，層層加碼，越炒越高。

到了第四次，二百噸鋼材才到了眞正需要鋼鐵的工廠，拉絲圓釘廠。

經過多次炒賣，二百噸鋼材由原價十四萬元炒到二十七萬元，加了近一倍。

頭三次的交易，倒有點像香港的股市的買空賣空，但鋼材不同股票，鋼材乃是建設之所需。

那間拉絲圓釘廠急求來料，鋼鐵廠沒有鋼鐵作原料，怎能生產？

本來價值每噸六百八十元的鋼鐵，一轉眼就因人為關係，漲價近一倍。

來料貴了，產品自然是水漲船高，拉絲圓釘的出廠價，也就不得不因來料漲價而漲價。

否則，就要蝕本。

戰爭時期的最大競爭，是武器發明，誰人發明了更厲害的武器，誰就佔了上風，和平時期的最大競爭，是產品的價廉物美。

日本汽車之所以能夠壓倒英美，就是因為比較價廉而又物美。那家拉絲圓釘廠之「物」是否「美」，不得而知，但「價」必不會「廉」，原因何在？

因為來料比較市場貴了近一倍也。

第一次進價，每噸六百八十元，大概跟國際市場差不多，但到了圓釘廠之後，一變變為一千三百三十五元，接近一倍。

試問此廠的產品，怎能跟別廠競爭，不必說跟外國同類型的工廠競爭了。

這種人為倒賣不打倒，工業現代化枉費氣力，經濟改革枉費氣力。

這些倒賣的得益人，大賺特賺，也不必去打工，亦不必開廠去生產了，唉！

（一〇八）

旅遊趣記

騎騾子緊張刺激

步行人

趁着假期，到江縣去探望中大朋友，路程不算太長，可是由於交通工具落後，吃過早餐後出發，先步行到火車站，約四十五分鐘左右，乘開到呈貢去的列車，中午前抵步，吃過午飯再登程，走這一段路就非騎騾子不可了。

趕騾子的人早在等候，到澂江縣去，本有公路可通，但由於日久失修，壞得一塌糊塗，這段路走起來就要大半天，加上道路崎嶇，還是坐騾子比較方便。

放在騾背上的鞍，是一具木架子，上鋪一張被褥，總算沒有虧待屁股就是，我沒有騎馬經驗，還得小心翼翼跨上去，幸好騾子上身不算高，坐穩後，拿起韁繩，才發現是單韁的，他們的裝備就是如此，話猶未了，趕騾人已催着騾子上路了。

騾子慢慢地向前踱，趕騾人提起鞭子在後面趕，太慢時，會把鞭子打下去，騾子連蹦幾下，嚇得我急忙抽緊韁繩，單韁到底難以維持平衡，除了兩腿夾緊外，另一隻手也緊握木鞍。幸好騾子蹦過幾下後，隨即回復常態，慢慢走了。

我又踢又打，騾子全不理會，緩步如故，眞氣煞人呢！

後面蹄聲的答，擦身而過，視之，原來是一位胖體足的老太婆，她側身騎在騾背上，走起來比我快得多，她雖然是側坐，看來輕鬆穩當，同時只是單韁，教我怎不暗叫慚愧呢！

趕騾人走近說，快到江縣了，往下望，果然見座古城，三面環山，一面是白浪滔滔的湖泊——撫仙湖，而我卻是身在高山上。

再春

·朱秀娟·

不過，雲儀深知道這病的來源是甚麼，是太累、受風、太怕、太激動心情的重量壓倒了她沒有抵抗力的外表了。

今天上午她離開自己的三號房時，值班護士告訴她，她有熱度，有熱度沒有關係，她找了吳醫生來吃幾片了，與醫生顯然很高興，這個不想活的病人，居然替自己找起醫生來了，他開出了藥，也大方的給了她很多自由，她也自由的去看顧高遠明，在同一個醫院中，成了好朋友的不止他的病人和另一個外科病人，他唯一有一點奇怪的是：這兩個病人都是女性，如果有一方面是男性，他的棘手問題將更快的能解決。

手術室門口亮著紅燈，沉重的隔音板的門，深深的關閉著，關閉了許多人對一個人生命的關懷，在被搬到手術那麼灑脫的高遠明，床上去時，是如何的一份絕望的臉色，她一向略帶高傲的眼神中竟然流露出可憐的光芒，只要有一個旁觀的人走近她，她一定也會像個孩子似的哭出來，高遠明的強硬是環境造成的，她是這樣的缺親人。

高遠明到底是沒有哭，她烏黑的咀唇緊咬著，她除掉眼鏡的雙眼緊閉著，她不能忍受別人的憐憫，她也看不起自己的軟弱，她穿著手術衣的身子被白被單蓋着，不用全身麻醉，她麻木了。

在臨進手術室的那一剎那，雲儀向她講了一句話：

「我們等妳出來！」

她現在非等她出來不可！即使再難受，再痛苦，她也要等她出來！就好像她不等高遠明，高遠明就出不來了，到現在為止，雲儀還有點不相信那個小醫生，他眞把一個人弄清楚了嗎？這麼大個醫院不會糊塗得把人命當兒戲吧！用這麼年青來處理一個人的生命！

就在高遠明進手術室時，雲儀彷彿看到那了首席外科孫大夫了，他在眼前稍稍晃動了一下，還是那麼年青，那麼不足信任！

（九五）

牛公垂傳

子楚